

لوح محفوظ سائیتی

دورا

شعاع الجسمی

شجاعت خلق مشہد نہ شریانی



## كىرىش سۆز

ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئۇزاق تارىخىي دىۋىلەردىن بۇيان كېسەللىك بىلەن كۈرەش قىلىشى جەريانىدا تەدرىجىي شەكىللەنگەن ۋە ئۆزىگە خاس نەزەرىيىۋى ئاساسقا ئىگە بولغان ئۇيغۇر تېبابەتچىلىكى ئىلمى ۋەتىنىمىز ئەنئەنىۋى تېبابەتچىلىك ئىلمىنىڭ مۇھىم تەركىبىي قىسمىدۇر. نەچچە مىڭ يىللاردىن بېرى ئۇيغۇر تېبابەتچىلىك-دورىگەرلىك ئىلمى شىنجاڭدىكى ھەر مىللەت خەلقىنىڭ كېسەللىكلەرنىڭ ئالدىنى ئېلىش-داۋالاش، ساقلىق ساقلاش ۋە مىللىي تەرەققىياتنى ئىلگىرى سۈرۈش جەھەتلەردە ئىنتايىن مۇھىم رول ئويناپ كەلدى. مىللىي تېبابەت دورىلىرىنى باشقۇرۇشنى كۈچەيتىش، مىللىي تېبابەت دورىلىرىنىڭ سۈپىتىنى ئۆستۈرۈش، مىللىي تېبابەتچىلىك-دورىگەرلىك ئىشلىرىنىڭ تەرەققىياتىنى يەنىمۇ ئىلگىرى سۈرۈش ئۈچۈن، سەھىيە مىنىستىرلىقى (سەھىيە دورا [1993] 64-نومۇرلۇق) «مىللىي تېبابەت دورىلىرىنىڭ ئۆلچىمىنى تۈزۈپ چىقىش توغرىسىدا ئۆتۈرۈش» نى تارقىتىپ، ئۇيغۇر تېبابەت دورىلىرىنىڭ ئۆلچىمىنى تۈزۈپ چىقىش خىزمىتىنى ئورۇنلاشتۇرغانىدى. سەھىيە مىنىستىرلىقىنىڭ فارماكوپىيە كومىتېتى ۋە شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق سەھىيە نازارىتىنىڭ تەشكىللىشى، شۇنداقلا شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق دورا تەكشۈرۈش ئورنى، قەشقەر ۋىلايەتلىك دورا تەكشۈرۈش ئورنى، خوتەن ۋىلايەتلىك دورا تەكشۈرۈش ئورنى قاتارلىق ئورۇنلارنىڭ تىرىشىپ خىزمەت قىلىشى، كەڭ ئۇيغۇر تېبابەتچىلىك، دورىگەرلىك خىزمەتچىلىرى ۋە جەمئىيەتتىكى ھەر ساھەنىڭ ئورتاق قوللىشى ئارقىسىدا، كۆپلىگەن ئۇيغۇر تېبابەتچىلىك دورا ماتېرىياللىرى ۋە تەييار دورا ياسالغىلىرىنىڭ ئۆلچىمىنى يېزىپ چىقىش خىزمىتى تاماملىنىپ، ئۇيغۇر تېبابەتچىلىكى ۋە دورىگەرلىكنىڭ تەكشۈرۈشىدىن ئۆتتى. بۇلارنىڭ ئىچىدىكى مىنىستىرلىق ئۆلچىمى شەرتلىرىگە مۇۋاپىق كېلىدىغان دورا تۈرلىرى تۈركۈم باسقۇچ بويىچە رەتلىنىپ، ئۇيغۇر تېبابەت دورا ئۆلچىمى قىلىنماقچى.

فارماكوپىيە كومىتېتى مۇناسىۋەتلىك مۇتەخەسسسلەرنى تەشكىللەپ، تەكشۈرۈپ بېكىتكەن 1-تۈر-كۈمدە رەتلەنگەن ئۇيغۇر تېبابەت دورا ماتېرىيالى 115 خىل، تەييار دورا رېتسىپلىرى 87 خىل بولۇپ، «جۇڭخۇا خەلق جۇمھۇرىيىتى سەھىيە مىنىستىرلىقى دورا ئۆلچىمى (ئۇيغۇر تېبابەت دورىلىرى قىسمى)» مىنىستىرلىقىمىز تەرىپىدىن تەستىقلىنىپ، ئېلان قىلىندى. مەزكۇر ئۆلچەم دۆلىتىمىزدىكى ئۇيغۇر تېبابەت دورىلىرىنى ئىشلەپچىقىرىش، تىجارەت قىلىش، ئىشلىتىش ۋە نازارەت قىلىپ باشقۇرۇش بىلەن شۇغۇللانغۇچىلارنىڭ قانۇنىي ئاساسى بولالايدۇ.

مەزكۇر كىتابقا كىرگۈزۈلگەن ئۇيغۇر تېبابەت دورا ئۆلچىمى 1998-يىلى 10-ئاينىڭ 1-كۈنىدىن ئېتىبارەن يولغا قويۇلدى.

جۇڭخۇا خەلق جۇمھۇرىيىتى سەھىيە مىنىستىرلىقى

1998-يىلى 7-ئاي



## ئىزاھات

1. سەھىيە مىنىستىرلىقىنىڭ ئۇيغۇر تېبابەت دورا ماتېرىياللىرى ۋە تەييار دورا ياسالغۇچىلىرىنىڭ مىنىستىرلىق دەرىجىلىك بىرلىككە كەلگەن ئۆلچىمىنى تۈزۈپ چىقىش توغرىسىدىكى ئورۇنلاشتۇرۇشقا ئاساسەن، شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق سەھىيە نازارىتىنىڭ تەشكىللىشى بىلەن ئۇيغۇر تېبابەت دورىلىرىنىڭ مىنىستىرلىق دەرىجىلىك ئۆلچىمى يېزىپ چىقىلغان بولۇپ، فارماكوپىيە كومىتېتى تەرىپىدىن تېخنىكىلىق تەكشۈرۈش ئېلىپ بېرىلىپ، شۇنداقلا ئالاقىدار مۇتەخەسسسلەر تەرىپىدىن ئورگىنالى تەكشۈرۈلۈپ، ئەڭ ئاخىرىدا فارماكوپىيە كومىتېتى تەرىپىدىن تەكشۈرۈپ بېكىتىلگەن ھەمدە سەھىيە مىنىستىرلىقىغا يوللىنىپ، تەستىقلانغان مەزكۇر ئۆلچەمدىكى دورا 202 خىل بولۇپ، بۇنىڭ ئىچىدە ئۇيغۇر تېبابەت دورا ماتېرىياللىرى 115 خىل، تەييار دورا ياسالغۇچىلىرى 87 خىل مەزكۇر توپلامغا كىرگۈزۈلۈپ، مىنىستىرلىق ئېلان قىلغان ئۆلچەم قىلىندى.

2. مەزكۇر ئۆلچەمدە، جۇڭگو فارماكوپىيىسىنىڭ 1995-يىللىق نەشرىدىكى پايدىلىنىش قائىدىلىرى ۋە قوشۇمچىلار ئاساس قىلىنىپ، تېكىستتە قوشۇمچىلارنىڭ تۈرگە ئايرىلىش رەت نومۇرى ئەسكەرتىلدى.

3. جۇڭگو فارماكوپىيىسى 1995-يىللىق نەشرىگە كىرگۈزۈلمىگەن مەجۇن ۋە گۈلچەنت قاتارلىق ئۇيغۇر تېبابىتىدە كۆپ ئىشلىتىلىدىغان دورا ياسالغۇچىلىرى ھەققىدە شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق دورا تەكشۈرۈش ئورنى دورا ياساش ئومۇمىي پرىنسىپلىرىنى تۈزۈپ چىققان بولۇپ، فارماكوپىيە كومىتېتىنىڭ تەكشۈرۈپ بېكىتىشىدىن ئۆتۈپ، مەزكۇر ئۆلچەمگە كىرگۈزۈلدى.

4. جۇڭگو فارماكوپىيىسىگە ۋە مىنىستىرلىق ئېلان قىلغان ئۆلچەمگە ئىلگىرى كىرگۈزۈلگەن ئۇيغۇر تېبابىتىدە كۆپ ئىشلىتىلىدىغان دورا ماتېرىياللىرى مەزكۇر ئۆلچەمگە تەكرار كىرگۈزۈلمىدى.

سەھىيە مىنىستىرلىقى فارماكوپىيە كومىتېتى  
1998-يىل 7-ئاي



## مۇندەرىجە

### دورلار

1	قەلەمپۇر يېغى
2	ئارپا
3	پەرفىيون
4	لاچىندانە
5	زىرىق مېۋىسى
6	قۇرۇق سايۋا ئۈزۈم
7	سېمىز ئوت ئۇرۇقى
8	بىنەپشە
9	بىنەپشەگۈل
10	ئوق يىلان
11	سۆڭەك مىسىرى
12	بىسى پايەنچ
13	مەرزەنجۇش
14	گاۋزىبان
15	كالا ئۆتى
16	بۇقا چۈپىسى
17	تاتلىق بادام
18	ئانار
19	ئانارگۈلى
20	ئەنبەر
21	ئىتئۈزۈمى
22	گىل مەختۇم
23	شاتىرەنجى
24	بەرەنگى كابىلە
25	ئەرمۇدۇن ئۇرۇقى
26	پەربۇن
27	نارجىل
28	سوقمۇنىيا
30	تاۋۇز ئۇرۇقى
31	بەسباسە
32	سازەج



33	.....زەرنەپ
35	.....زاراڭزا ئۇرۇقى
36	.....زاراڭزا يېغى
37	.....ياقۇت
38	.....چامغۇر ئۇرۇقى
39	.....كەرمېشە ئۇرۇقى
41	.....سەققەنقۇر
42	.....جىگدە
43	.....قول يىلىنى
44	.....ئۇدىبىلسان
45	.....غارىقۇن
46	.....ئاقىرقەرھە
47	.....ئەرەب يېلىمى
48	.....جۇۋىنە
50	.....ئۇشەق
51	.....كالىزىرە
53	.....لاجۇۋەرد
54	.....ئۆشەنە
55	.....كەپە يىلتىزى پوستى
56	.....يانتاقشېكىرى
57	.....ئاچچىق بادام
58	.....ئاچچىق ئەمەن
60	.....كەكرە ئۇرۇقى
61	.....بېدە ئۇرۇقى
63	.....جىنتىيانا
64	.....ئەينۇلا
65	.....تومۇر دورىسى
66	.....سەرخس
67	.....پىندىق
68	.....سەۋسەن يىلتىزى
69	.....رەبھان ئۇرۇقى
71	.....كاۋا ئۇرۇقى
72	.....پىلىپل يىلتىزى
73	.....رۇم بەدىيان



74	..... ئارپىبەدىيان يىلتىزى پوستى
75	..... چاققاقئوت ئۇرۇقى
76	..... ئاچچىقتاۋۇز
77	..... چىلاپا
78	..... خېنە يوپۇرمىقى
79	..... ھوپارىقۇن
81	..... سۆرۈنجان
82	..... بادىرىنجى بۇيا چىنى
84	..... ئىزخىر
85	..... ھەببۇلئاس
86	..... بابۇنە
87	..... زەيتۇن يېغى
88	..... زۇپا
89	..... ئىسبەغۇل
90	..... ئادراسمان ئۇرۇقى
91	..... ئادراسمان
92	..... پىلە غوزىسى
93	..... جاۋۇشىر
94	..... قارا كۆز بەدىيان
95	..... سەرىستان
96	..... قۇندۇز قەھرى
98	..... تەرتىز
99	..... غۇنچىسۇرۇم
100	..... چۆپچىن
101	..... لوبىيا
102	..... سېرىق ئوت
103	..... پالەك ئۇرۇقى
104	..... تەرخىمەك ئۇرۇقى
105	..... ياۋا پىياز
106	..... ئىتىگىنى ئۇرۇقى
107	..... ئىتىگىنى يوپۇرمىقى
108	..... قۇشقاچ مېڭىسى
109	..... كېۋەز چېچىكى
110	..... قەنبىل

111	قارا قىچا
112	قارا چۈمۈلە
113	ئۇچقۇن پاڭا
114	ئازغان مۇنچىقى
116	بېھى ئۇرۇقى
117	بېھى
118	ئاق لەيلىگۈل
119	قوغۇن ئۇرۇقى
120	شىنجاڭ ئارچا مېۋىسى
121	قارشۇرۇك
122	كەسلەنچۈك
123	نېلۇپەر
124	ئۇستقۇددۇس
125	مەستكى رۇمى
126	نوقۇت
127	سۇماق

## تەييار دورىلار

129	ئارپىبەدىيان ئۇرىقى
130	قۇرسى جاۋارش ئامىلە
131	قۇرسى كەھرىۋا
132	مەجۈنى نۇجاھ
134	پىننە گۈلقەنتى
135	مەجۈنى جاۋارش مەرۋايىت
137	شىپايى مەزى بېزى ئىچىملىكى
139	غار-غار سۈيى
141	قۇرسى شاھتەرە
143	قۇرسى ئىمساك
145	ئەنجىباھار شەرىپتى
147	نانخا جەۋھىرى
149	تەنكار كاپسۇلى
151	قۇرسى لوغانزىيا
153	قۇرسى جاۋارش زەرئۇنى
155	قۇرسى جاۋارش ئۇدۇتۇرۇش
157	مامىران كاپسۇلى



159	قۇرسى كىرىت
160	قۇرسى سۇزاپ
161	بۇزۇرى جەۋھىرى
162	مەلھىمى بوۋاسىر
164	قۇرسى مۇقەل
166	ھەبىۋىلئالى شەرىپىتى
167	سۇفۇپى قەشىپ
169	قۇرسى كاكىنەج
170	ئانار پوستى تازىلىق سۇيۇقلۇقى
173	ھەبىبى مارى بەرمىسى
175	قۇرسى بابۇچى
176	سۇفۇپى ھېلىلە سىياھ
178	زىماتى بەرمىسى
179	مەجۇنى ئىتىرىقلى ئامان
180	قۇرسى پەرفىيون
181	كالىزىرە ئوكۇلى
183	قىزىلگۈل ئىچىملىكى
184	گۈلقەنت
186	سۇمبۇل ئىچىملىكى
187	ھەبىبى لوبۇبى كەبىر
189	قۇرسى مەسھا
191	مەجۇنى ئىتىرىقلى كەبىر
192	قۇرسى كۈندۈر
194	دىنار شەرىپىتى
196	ئەۋرىشىم ئىچىملىكى
198	بىنەپشە شەرىپىتى
200	قۇرسى زىياپىت
202	سەندەل شەرىپىتى
204	مۇنزىچ جەۋھىرى
206	بادام جەۋھىرى
208	زىماتى كالىزىرە
210	زەپەر ئىچىملىكى
212	قۇرسى غارىقۇن
213	ھەبىبى كالىزىرە
214	ئادراسمان ئۇرۇقى مەلھىمى

## قەلەمپۇر يېغى

丁香油 Ding xiang you

OLEUM CARYOPHYLLI

بۇ دورا مەركىزى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قەلەمپۇر *Eugenia caryophyllata* Thunb نىڭ قۇرۇغان غۇنچىسىنى سۇ ھوردا پارلاندۇرۇپ ئېلىنغان ئۇچۇچان مايدىن ئىبارەت. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ، ئاچ سېرىق ياكى رەڭسىز سۈزۈك مايسىمان ئېرىتمە بولۇپ، ئالاھىدە خۇش پۇراقلىق كېلىدۇ. ئۈستىنى ئوچۇق قويغاندا ياكى ئۇزۇن ۋاقىت ساقلىغاندا تەدرىجىي قويۇلۇپ، رەڭگى سارغۇچ قوڭۇر رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. بۇ دورا ئېتىل ئالكوهۇل، ئېتىر ياكى قاتتىق سىركە كىسلاتاسىدا ئاسان ئېرىيدۇ، سۇدا ئاساسەن ئېرىمەيدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** نىسپىي زىچلىقى 1.038~1.060 بولۇشى (قوشۇمچە VIA) كېرەك.

**【تەبىئىتى】** 3-دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** ھەممە ئەزالارنى قۇۋۋەتلىپ، نېرۋىلارنى ئوزۇقلاندۇرىدۇ، جاھىل بەلغەمنى بوشىتىدۇ. 3-دەرىجىلىك سوغۇق دورا (مەسىلەن: ئەپيۈن) نىڭ زەھىرىنى كېسىدۇ. زىققە، بەلغەم كۆپ بولۇش، ئېغىزى سېسىق پۇراش، كۆكرەك پەردە ياللۇغى (زاتلىجەنە) قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. بەدەن سىرتىدىن ھەر خىل سوغۇقتىن بولغان ئاغرىشلارغا، مۇچىلەر ئۇيۇشۇپ قېلىش، ئۇششۇك ۋە مېگە-يۈلۈن كېسەللىكلىرىدىن كېلىپ چىققان پالەچ (لەقۋا) لەرگە سۈركەشكە ئىشلىتىلىدۇ. **【ئىشلىتىلىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 1-3g بەدەن سىرتىغا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ. **【ساقلاش】** ئاغزىنى مەھكەم ئېتىپ، قاراڭغۇ، سالتىن جايدا ساقلىنىدۇ.



## ئارپا

大麦 Da mai

FRUCTUS HORDIMI

بۇ دورا باشاقلار ئائىلىسىدىكى *Hordeum vulgare* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان دېنى بولۇپ، ياز پەسلى دېنى پىشقاندا، يەر ئۈستى قىسمىنى ئورۇپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، دېنىنى سوقۇپ، ئەخلەتلىرىدىن ئايرىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا موكا شەكىللىك، ئىككى ئۇچى ئۇچلۇق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 10mm~6.5، دىئامېتىرى 4mm~2.5، قېلىنلىقى 2.5~1.5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ، دۈمبە تەرىپى يۇمىلاق بولۇپ، ئۇنى تاشقى گۈل چىنىسى ئوراپ تۇرىدۇ. بەش تومۇرلۇق، ئۈچ تەرىپىدىكى ئۇزۇن قىلىنچى ئۇزۇلۇپ چۈشكەن بولىدۇ، قورساق تەرىپىنى ئىچكى گۈل چىنىسى ئوراپ تۇرغان بولۇپ، بىر تال تىك ئېرىقچىسى بولىدۇ. ئىچكى-تاشقى گۈل چىنىسىنى ئېلىۋەتكەندىن كېيىن، دان پوستى سېرىق بولىدۇ، ئۇنىڭ جىسمى قاتتىق، كەسمە يۈزى ئاقۇش، تالقاندەك بولىدۇ، پۇرىمايدۇ، تەمى سەل قېرىق بولىدۇ. مىڭ دانىسىنىڭ ئېغىرلىقى تەخمىنەن 30g كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 مەزكۇر دورىنىڭ كۆندىلەك كەسمە يۈزىدە: يۈزە پوستى ھۈجەيرىسى بىر قاتار ئۇزۇنچاق چاسا شەكىلدە ئورۇنلاشقان، كېپەكلەشكەن قەۋىتى بىر قانچە رەت بېسىلىپ ياپىلاق بولۇپ قالغان ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت. ئۇرۇق پوستى ئىچكى قەۋىتىنىڭ نېپىز دىۋار ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇنچاق چاسا شەكىلگە يېقىنراق ياكى ئۇزۇنچاق چاسا شەكىلدە بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت قەۋىتىگە كراخمال دانىچىلىرى تولىغان بولىدۇ.

پاراشوكى ئاچ سېرىق رەڭلىك، گۈل چىنە سىرتقى پوست قەۋەت ھۈجەيرىسى سېرىق، ئۇزۇنلۇقى 184μm~56، دىئامېتىرى 19μm~8، دىۋارى سەل-پەل قېلىن، دولقۇنسىمان ئەگرەلەشكەن بولىدۇ. پۇرۇپكا ھۈجەيرە ھىلال ئايىسىمان، ئىچىدە قوڭۇر رەڭلىك ماددىلار بولىدۇ. كرىمنىيلىق ھۈجەيرە بىر قەدەر كىچىك، ياپىلاق-دۈڭلەك شەكىلدە بولىدۇ. كراخمال دانىچىلىرى يۇمىلاق، سوقۇچاق ياكى تۇخۇمسە-مان بولۇپ، كىندىك توچكىسى چاكسىمان، «人» شەكىللىك ياكى تاقا شەكىللىك بولىدۇ. دىئامېتىرى 29μm~8 كېلىدۇ. كۆندىلەك ھۈجەيرە دىۋارى نېپىز، ئۇزۇنلۇقى 144μm~40، دىئامېتىرى 24μm~13 كېلىدۇ. بەزىلىرى سەل-پەل ئۇششاق تەسۋىسىمان قېلىنلىغان بولىدۇ. يەككە ھۈجەيرىلەر بەزىسىز تۈتىلىرىنىڭ دىئامېتىرى 18μm~8، دىۋارىنىڭ قېلىنلىقى 6μm~3 كېلىدۇ.

【تەبىئىتى】 1-دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق. 【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانى】 بەدەندە سەپرا، قان خىلىتلىرىنىڭ كۆپىيىشىنى تۈۋەنلەتتى، بەلغەم بوشىتىپ، توسالغۇلارنى ئاچىدۇ، قان كۆپەيتىپ، تېرىلەرنى سىلىقلاشتۇرىدۇ. خىلىت پەيدا قىلىپ ئۇسۇزۇلۇقنى باسىدۇ. جىگەرنى ھارارەت قاپلاپ قىزىتىدۇ، ئاغزى قۇرۇپ، ئىچى تىتىلدەش، قۇرۇق يۆتەل، تېرىلەر قىچىشىش، گال-كېكىرتەك، قولتۇق ئاستى، قۇلاق ئارقىسى ئىششىپ ئاغرىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~10g دىن كۆپىنچە باشقا دورىلارغا قوشۇپ ئىشلىتىلىدۇ. يەككە ئىشلەتكەندە 20~50g قاينىتىپ ئىچىلىدۇ. بەدەن سىرتىغا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلسە بولىدۇ. 【ساقلاش】 سايە، سالتىن، قۇرغاق جايدا ساقلاپ، مەتە چۈشۈشتىن ساقلىنىش لازىم.

## پەرفييون

大戟脂 Da ji zhi

## EUPHORBIIUM

بۇ دورا يالمانقۇلاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ياغلىق پەرفييون *Euphorbia resinifera* Berger نىڭ سېغىزسىمان ئاجراتمىسى بولۇپ، مەزكۇر ئۆسۈملۈك غولىنىڭ قىزىق قىسمى قوۋزىقىنى پىچاق بىلەن تىلىپ، ئېقىپ چىققان سۈتسىمان شىرىسىنى يىغىۋېلىپ، سايدا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا تەرتىپسىز مۇنەكسىمان ياكى تامچىسىمان ماددا بولۇپ، چوڭ-كىچىكلىكى بىردەك بولمايدۇ، دىئامېتىرى 3cm غا يېتىدۇ. رەڭگى قارامتۇل سېرىق ياكى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، ھۆل، يېڭىسىنىڭ رەڭگى ئاچراق، جىسمى چۈرۈك كېلىدۇ. بەزىلىرىدە مەزكۇر ئۆسۈملۈك نىڭ يوپۇرماق پارچىلىرى، چېچىكى ۋە مېۋىلىرى ئارىلاش بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىزراق بولۇپ، قىزىغاندا يۈز مېيىغا ئوخشاش خۇش پۇرىقى كېلىدۇ. تەمى قېرىق، ئاچچىق ھەمدە ئالاھىدىرەك بولىدۇ. پاراشوكى ئورگانىزم شىللىق پەردىلىرىنى كۈچلۈك غىدىقلاپ، چۈشكۈرتىدۇ.

بۇ دورا سىركە كىسلاتاسىدا تولۇق دېگۈدەك ئېرىيدۇ ھەمدە ئىككى ھەسسە %75 لىك ئىسپىرت، ئۈچ ھەسسە نېفىت ئېتىرىدا ئېرىيدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 (1) بۇ دورىنىڭ پاراشوكى سارغۇچ ئاق رەڭلىك بولۇپ، ئۇنىڭدا نۇرغۇنلىغان دانىچىسىمان ماددىلار بولىدۇ. قىزىغاندىن كېيىن ياغ تامچىسىدەك ھالەتكە كېلىدۇ ھەمدە ئۇنىڭدا ئاز مىقداردا ئۆسۈملۈك تالالىرى ۋە نەيچىلەرنى كۆرۈشكە بولىدۇ.

(2) مەزكۇر دورا پاراشوكىدىن 0.01g ئېلىپ، نېفىت ئېتىرىدىن 10ml قوشۇپ، چالغىتقاندىن كېيىن بىر سائەت چۆكتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پروبىرىككا قۇيۇپ، تەركىبىدە ئاز مىقداردا نىترات كىسلاتاسى بولغان سۇلفات كىسلاتاسى سۇيۇقلۇقىغا ئاستا-ئاستا بىر نەچچە تامچە تامغۇرغاندا، ئىككى خىل سۇيۇقلۇقنىڭ تۇتاشقان چېگرىسى قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 ئومۇمىي كۈلى %10.0 (قوشۇمچە K<sub>2</sub>X) دىن ئېشىپ كېتىشكە بولمايدۇ.

【تەبىئىتى】 4-دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سۈرۈش، ھۆللۈكنى ھەيدەش، بەلغەم خىلىتىنى چىقىرىش تەسىرى بار. بەلغەم خىلىتىدىن بولغان لەقۋا، يۈز پالچى، ھوشسىزلىق، تىتمەش كېسىلى، قورساققا سۇ چۈشۈش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. يۇقىرىقى كېسەللەكلەرنى داۋالاشقا ياغ بىلەن تەڭشەپ، بەدەن سىرتىدىن چېپىلىدۇ.

【ئىشلىتىلىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە بىر قېتىم، ھەر قېتىمدا 0.2~0.4g دىن ئىشلىتىلىدۇ.

【دېققەت】 مەزكۇر دورا زەھەرلىك بولۇپ، دوختۇرنىڭ كۆرسەتمىسى بويىچە ئىشلىتىش لازىم.

【ساقلاش】 ئېغىزنى مەھكەم ئېتىپ، سالقىن، قۇرغاق جايدا ساقلاش لازىم.

## لاچىندانە

小豆寇 Xiao dou kou

FRUCTUS CARDAMOMI

بۇ دورا زەنجىۋىل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك لاچىندانە *Elettaria cardamomum* White et. Maton نىڭ قۇرۇتۇلغان، يېتىلگەن مېۋىسى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلىدە يىغىۋېلىنىپ، سالقىندا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورا ئۇزۇنچاق تۇخۇمسىمان، ئىككى تەرىپى ئۇچلۇق، ئۇچسىز ئۇچ قىرلىق بولىدۇ، ئۇزۇنلۇقى 10~20mm، دىئامېتىرى 5~10mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاچ قوڭۇر رەڭلىكتىن كۈل رەڭ ئاقۇش رەڭگىچە، سىرتىدا ئۇششاق تىك سىزىقچىلار بولىدۇ. ئۈستى ئۇچىدا تۈۋرۈك بېغى پۇلتىيىپ چىققان، تۈۋى قىسمىدا ئويۇقۇپ كەتكەن ساپاق ئىزى بولىدۇ. مېۋە پوستى مۇستەھكەم بولۇپ ئاسان يېرىلمايدۇ. ئۇرۇقنى ئۈچ خانىلىق بولۇپ، ئوتتۇرا ئوقىدا تۈرەلمە تەكتى ئورۇنلىشىدۇ. ھەر بىر خانىدا 5~9 تال ئۇرۇق بولىدۇ. ئۇرۇقى ئۇزۇنچاق تۇخۇمسىمان ياكى 3~4 تەرەپلىك بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 3~4mm، قېلىنلىقى تەخمىنەن 3mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سۇس جۈزە رەڭ ياكى قارامتۇل قىزغۇچ رەڭلىك، دۈمبە تەرىپى ئازراق پۇلتايغان، قورساق تەرىپىدە ئېرىقسىمان سىزىقى بولىدۇ. سىرتىنى رەڭسىز نېپىز پەردىسىمان ساختا پوست ئوراپ تۇرىدۇ. ئۇزۇلگەن يۈزى ئاق بولۇپ، كۈچلۈك خۇش پۇراقلىق، تەمى سەل قېرىق، ئاچچىق بولىدۇ.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** مەزكۇر دورا مېۋە پوستىنىڭ كۆندىلەڭ كەسمە يۈزىدە، ئوتتۇرا پوست ھۈجەيرىسىدە قوڭۇر رەڭلىك سېغىزى بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچ نەپچە غىلىپىنىڭ سىرتقى تەرىپىدە تالالار تۈركۈمى بولۇپ، تالالىرىنىڭ دىئامېتىرى 12~20μm، دىۋارى سەل قېلىنراق بولىدۇ. ئۇرۇقنىڭ كۆندىلەڭ كەسمە يۈزىدە: پوست ھۈجەيرىلەر بىر رەت تىزىلغان بولۇپ، شەكلى ئۇزۇن، يۇمىلاق ياكى ئۇزۇنچاق چاسا شەكلىدە بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 50~80μm، كەڭلىكى 40~50μm كېلىدۇ. پىگمېنت ھۈجەيرىلىرى بىر رەت تىزىلغان، دىۋارى نېپىز، ياپىلاق بولىدۇ. ياغ ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇن چاسا شەكلىدە بىر رەت تىزىلىپ، كەسمىسى 180~240μm، دىئامېتىرى 60~80μm كېلىدۇ. ئىچكى ئۇرۇق پوستى بىر رەت تىزىلغان ئۇزۇن چاسا تاش ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 50~60μm، كەڭلىكى تەخمىنەن 40μm، توغرىسىغا ئۇزارغان، ئىچكى ۋە يان تەرەپ دىۋارى ناھايىتى قېلىن، ھۈجەيرە بوشلۇقى سىرتقى تەرەپتە ناھايىتى كىچىك، ئىچىگە كرىمنىلىق ماددىلار جايلاشقان بولىدۇ.

**【تەبىئىتى】** 2-دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** ئاشقازاننى كۈچەيتىپ، ئوزۇقلىنىشقا ياردەم بېرىدۇ. ئىچ سۈرۈش، قەي قىلىشنى توختىتىدۇ، ئېغىزنى خۇشبوۋ قىلىپ، كۆڭۈلنى خۇشخۇي قىلىدۇ. قورسىقى ئاغرىپ، ئاشقازاننى كۆپۈش، ئىشتىھاسى تۈتۈلۈپ، كېكىرىش، ئاغزى پۇراپ، كۆڭلى ئېلىشىش، ئىچى سۈرۈپ، ھۆ بولۇش، ئېغىز، تىللىرىغا جاراھەت چىقىش، شەققە قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىلىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 3~6g

**【ساقلاش】** قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.



## زىرىق مېۋىسى

小檗果 Xiao bo guo

FRUCTUS BERBERIS

بۇ دورا زىرىق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قىزىل مېۋىلىك زىرىق *Berberis nummularia* Bge نىڭ قۇرۇتۇلغان، يېتىلگەن مېۋىسى بولۇپ، كۈز پەسلىدە يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا تۇخۇمىسىمان، سوقىچاق ياكى يۇمىلاقراق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 7~12mm، كەڭلىكى 5~8mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سىلىق ياكى ئازراق قورۇلغان، رەڭگى قارامتۇل سۆسۈن بولۇپ، ئادەتتە سىرتىنى كۈل رەڭ ئاقۇش ئۇپسىمان قىرو قاپلاپ تۇرىدۇ. مېۋە پوستى نېپىز ھەم چۈرۈك بولۇپ، ناھايىتى ئاسان ئېزىلىدۇ. ئېزىلگەن يۈزى قارامتۇل سۆسۈن رەڭدە بولىدۇ. بەزىدە مېۋە سايىقى ئۇچرايدۇ. ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 5mm كېلىدۇ. مېۋە سايىقى بار ئورۇندا 3~6 قارامتۇل سۆسۈن رەڭلىك، ئۇچى تەرىپى ئازراق ئېگىلگەن، تۈۋى تەرىپى دىقماق، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 5mm كېلىدىغان سىلىق ئۇرۇقلىرى بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سەل چۈچۈمەل كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 مەزكۇر دورىنىڭ تالقىنى قارامتۇل سۆسۈن رەڭلىك كېلىدۇ. مېۋە پوستىنىڭ رىشاتكىسىمان تاش ھۈجەيرىلىرى ئاچ سېرىق رەڭلىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 80μm، كەڭلىكى 20~40μm كېلىدۇ. ئىچىدە قارامتۇل سۆسۈن ماددىلار بولىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوستىدىكى نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر تەرتىپسىز بولۇپ، ئىچىگە نۇرغۇن قارامتۇل سۆسۈن رەڭلىك ماددىلار ۋە ئاز مىقداردا دانچىسىمان ماددىلار تولغان بولىدۇ. نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەرنىڭ ئوتتۇرىسىدا دائىم ئۇزۇنچاق چاسا شەكىللىك تاش ھۈجەيرىلەر رى ئۇچراتقىلى بولىدۇ. ئۇنىڭ رەڭگى ئاچ سېرىق، ھۈجەيرە بوشلۇقى چوڭ بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 120μm، كەڭلىكى 6μm كېلىدۇ. ھۈجەيرە بوشلۇقىدا پىگمېنتلىق ماددىلار بولىدۇ. مېۋە ئىچكى پوست ھۈجەيرىلىرى چاسا شەكىلدەك بولۇپ، دىۋارى تۆشۈكلۈك، رەڭگى ئاچ سېرىق، ئىچىدە پىگمېنت بار بولىدۇ. ئۇرۇق پوستىنىڭ رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلىرىنىڭ سىرتقى دىۋارى قېلىن، كۈل رەڭ ئاقۇش رەڭلىك، مۇڭگۈزلەشكەن ماددىدەك، ئۇزۇنچاق چاسا شەكىللىك بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 100μm، كەڭلىكى 20~50μm كېلىدۇ. ئۇرۇق پوستىنىڭ تاش ھۈجەيرىلىرى رەتسىز، بوشلۇقى كىچىك بولۇپ، دىۋارىدا تۆشۈك ۋە تۆشۈكلۈك سىزىقچىلار بولىدۇ. تۆرلەمە سۈت ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، ئۇنىڭدا ئۇپسىمان دانچىلار ۋە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 مۆتىدىل.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئاشقازاننى كۈچلەندۈرۈپ، مىجەزنى تەڭشەيدۇ. خىلىت كۆپەيتىپ، ئۆسۈملۈكنى باسىدۇ. قىزىتمىنى ياندۇرۇپ، زەھەر قايتۇرىدۇ. ھەزىم قىلىش ناچارلىق، ئىچى سۈرۈپ توختىماسلىق، ئېغىزى قۇرۇش، ئېغىزغا جاراھەت چىقىش، گال ئاغرىقلىرىغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~6g

【ساقلاش】 قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ. بېسىلىشتىن ساقلىنىش لازىم.

## قۇرۇق سايۋا ئۈزۈم

马奶子葡萄干

Ma nai zi Pu tao gan

FRUCTUS VITIS MANAIZI

بۇ دورا ئۈزۈم ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئۈزۈم *Vitis Vinifera*. L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى بولۇپ، كۈز پەسلى مېۋىسى پىشقان چاغدا يىغىۋېلىنىپ، شامالدا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا قىسقا سىلىندىرىسىمان ياكى موكسىمان شەكىلدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2~3cm، كەڭلىكى 1~1.5cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ يېشىل ياكى قىزغۇچ قوڭۇر رەڭدە بولۇپ، نۇرغۇنلىغان تىك قورۇق سىزىقچىلىرى بولىدۇ. مېۋە پوستى نېپىز ھەم يۇمشاق بولۇپ، مېۋە ئېتى ئوڭاي ئېزىلىدۇ. ئىچىدە دائىم 1~3 تال، ئۇچىمۇرچەك تۇخۇمىسىمان ئۇرۇقى بولىدۇ، پۇرىقى ئاجىزراق، تەمى سەل چۈچۈمەل، تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىنىدۇرۇش】 مەزكۇر دورىنىڭ تاللىنى سارغۇچ قوڭۇر رەڭدە، چاپلىشاڭغۇ ھالەتتە بولىدۇ. مېۋە سىرتقى پوستى ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرچەكلىك بولۇپ، بەزىلىرىدە كرىستاللىك دەستىلەر بولىدۇ. مېۋە ئوتتۇرا پوستىدىكى نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر چوڭ بولۇپ، ئۇنىڭدا غۇرۋەك كرىستاللار ۋە قەنتلەر بولىدۇ. مېۋە ئىچكى پوستىدىكى ھۈجەيرىلەردە نۇرغۇنلىغان قەنتلىك چاسا كرىستاللار بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىسى ئۇزۇن سوقىچاقراق، ئۇششاق، دىۋارلىرىدىكى تۆشۈكلەر ئېنىق بولىدۇ. ئۇرۇق ئىچكى پوستى تور سىزىقلىق ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسىدە نۇرغۇنلىغان دانچىسىمان ماددىلار ۋە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. تالا، نەيچىلىرى ئۇششاق، كىچىك بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 1-دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 بەدەننى چىڭىتىدۇ، خىلىتلىرىنى پىشۇرىدۇ. توسالغۇلارنى ئېچىپ، ئىششىقنى ياندۇرىدۇ. بەدەننى ئاجىزلاپ، قېنى ئازايغانلار، جىگىرى ئاجىزلاپ، قەۋزىيەت بولغانلارغا، بەدەن خىلىتلىرى قويۇلغانلار، ئىچكى ئەزالاردا توسۇلۇش بولغانلار، بەدەننى جۈدەپ كەتكەنلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 10~30g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىن قۇرغاق جايدا ساقلاپ، مەتە چۈشۈشتىن ساقلىنىش لازىم.

## سېمىز ئوت ئۇرۇقى

马齿苋子 Ma chi xian zi

## SEMEN PORTULACAE

بۇ دورا سېمىز ئوت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سېمىز ئوت *Portulaca oleracea* نىڭ قۇرۇق ئۇرۇقى بولۇپ، ياز، كۈز پەسىللىرىدە ئۇرۇقى پىشقاندا، پۈتۈن چۆپنى يىغىپ ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، ئۇرۇقنى قېقىپ چۈشۈرۈپ، تازىلاپ، يىغىپ ئېلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ياپىلاق، يۇمىلاق ياكى بۆرەك شەكلىدە بولۇپ، دىئامېتىرى 0.7~1.1mm، قېلىنلىقى 0.4mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارا ياكى قارامتۇل قوڭۇر رەڭدە بولۇپ، سەل پارقرايدۇ. ئاناتومىيە مىكروسكوپىدا كۆزەتكەندە، سىرتقى يۈزىدە زىچ رەتلىك تىزىلغان دانىچە ئۆسۈكچىلەر كۆرۈلىدۇ. يان تەرىپىدىكى سەل ئويما جايىدا كۈل رەڭ ئۇرۇق كىندىكى بولىدۇ. تۈرەلمە سۈتى ئاق، يېرىم سۈزۈك، يۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس بولۇپ، مىڭ دانە ئۇرۇقنىڭ ئېغىرلىقى تەخمىنەن 0.18g كېلىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىنىڭ پاراشوكى سۇس قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىسى سۇس قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، دىئامېتىرى 30~75μm، دىۋارى قېلىن، ئىچىدە رەتلىك تىزىلغان دانىسمان ئۆسۈكچىلەر بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى ئاستى ھۈجەيرىسى سۇس قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، ئۇنىڭدا قوڭۇر رەڭلىك، رەتسىز كۆپ بۇرجەكلىك ھۈجەيرىلەر بار. ھۈجەيرە ئارىلىق بوشلۇقى چوڭراق بولىدۇ. شىلىمىشق ماددا پارچىلىرى خېلى كۆپ ئۇچرايدىغان بولۇپ، يەككە ھالدا تارقاق كۆرۈنىدۇ ياكى 2~5 دانىسى قوشۇلۇپ تۇرىدۇ. دىئامېتىرى 120~150μm. تاق ياكى قوش قەۋەتلىك بولۇپ، ئىچىدە توچكىسىمان شىلىمىشق ماددا دانىچىلىرى بولىدۇ. دىئامېتىرى 80~150μm كېلىدۇ. تومۇرچە نەپچىلىرى پەلەمپەي سىزىقى شەكلىدە بولۇپ، ئاز ئۇچرايدۇ، دىئامېتىرى 15~25μm كېلىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرىنىڭ دىئامېتىرى 10~30μm بولۇپ، شەكلى يۇمىلاق، كۆپ بۇرجەكلىك ياكى يۇمىلاق ئۈچ بۇرجەكلىك بولىدۇ ھەمدە ئانچە كۆپ كۆرۈلمەيدۇ. كالىسىي ئوكسىلات كرىستاللى تارقاق بولۇپ، دىئامېتىرى 10~25μm كېلىدۇ. ماي تامچىلىرى ناھايىتى كۆپ، رەڭگى سېرىق، شەكلى يۇمىلاق، چوڭ-كىچىكلىكى ھەر خىل، تارقاق ياكى بىر قانچىسى توپلاشقان ھالدا كۆرۈلىدۇ. كراخمال دانىچىلىرى يەككە دانىچىلەر بولۇپ، قەۋەت سىزىقلىرى ئېنىق بولمايدۇ، كىندىك نۇقتىسى توچكىسىمان ياكى «人» شەكلىلىك بولىدۇ. تۈرەلمە سۈت ھۈجەيرىسىنىڭ دىۋارى نېپىز بولۇپ، ھۈجەيرە ئارىلىق بوشلۇقى بولمايدۇ. ئىچىدە سېرىق مەنەكچىلەر بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 2-دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سەگىتىپ خىلىت پەيدا قىلىدۇ، سۈيىدۈكنى راۋانلاشتۇرۇپ، ئۆسۈملۈقنى باسىدۇ. ئورگانىزىمدىكى سەۋدا خىلىتىنىڭ يۇقىرىلىشىنى تۈۋەنلىتىدۇ. ئىسسىقلىقى ئېشىپ كەتكەن كېسەللىكلەر، ئاشقازان كېسىلى، باش ئاغرىش، بالياتقۇ ياللۇغى، مېڭە يەردە ياللۇغى، سۈيىدۈك يول ياللۇغى ۋە قىزىتمىلىق تەپ قاتارلىقلارنى داۋالاشقا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~5g

【ساقلاش】 سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ. مەتە چۈشۈشتىن ساقلىنىش كېرەك.



## بىنەپشە

天山堇菜

Tian shan Jin cai

HERBA VIOLAE TIANSHANICAE

بۇ دورا گۈلبىنەپشە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بىنەپشە *Viola tianshanica* Maxim نىڭ قۇرۇق چۆپى بولۇپ، ياز پەسلىدە تۇنجى چېچەكلىگەندە كولاپ ئېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، ئەخلەتلىرى تازىلىۋېتىلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورىنىڭ كۆپىنچىسى پۇرۇشپ پارچىلىنىپ كېتىدۇ. پۈتۈنلىرىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 3~7cm كېلىدۇ. غول يىلتىزى تومراق، كۈنۈس شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 0.5~2cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سۇس يېغىر رەڭدىن ئاقۇش كۈل رەڭگىچە بولىدۇ، رەتسىز، تىك پۈرۈكلىرى بولىدۇ. يىلتىز غولىدا ھالقىسىمان سىزىقلار ۋە يوپۇرماق سېپى قالدۇقلىرى بولىدۇ. يوپۇرماقلىرى پۈرلەشكەن بولۇپ، ساق يوپۇرماقلىرى نەمدىلىپ ئېچىلغاندىن كېيىن قوشۇق شەكىلگە ياكى سوقچاق شەكىلگە كېلىدۇ، رەڭگى كۈل رەڭ يېشىل، ئۇچى دىقماق، تۈۋى پانا شەكىللىك، تۆۋەنگە سوزۇلغان، سايىقى ئۇزۇن بولىدۇ. چېچىكى كۆكۈش كۈل رەڭ، گۈل كاسسى 5 پارچە، تىمىنە شەكىللىك، گۈل بەرگى 5 ياپراق، تەتۈر قويۇلغان تۇخۇم شەكىللىك، ئىككى تەرىپى سىمىپىرتىك، كۆكۈش كۈل رەڭ، سەل خۇش پۇراق، تەمى سەل قىرتاق بولىدۇ.

**【پەرقلىقلىرى】** بۇ دورىنىڭ پاراشوكى سارغۇچ يېشىل رەڭلىك، ھاۋا كاۋاكچىلىرى تۇراقسىز شەكىلدە، ئۇزۇن ئوقى تەخمىنەن 40μm، قىسقا ئوقى تەخمىنەن 30μm كېلىدۇ. قاشا ھۈجەيرىلىرىنىڭ تەركىبىدە كالتىسىي ئوكسىلات چاسا كرىستاللىرى بولىدۇ. نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر تەركىبىدە نۇرغۇنلىغان كالتىسىي ئوكسىلات كرىستال توپلىرى بولۇپ، دىئامېتىرى 18~60μm كېلىدۇ. تومۇرچە سىزىقلىرى بۇرما ياكى تور شەكىلدە بولۇپ، دىئامېتىرى 30~9μm، گۈل بەرگى سىرتقى پوستى ھۈجەيرىلىرى شورغۇچسىمان بولىدۇ. گۈل چېگى دانىچىلىرى ئاز ئۇچرايدۇ، شەكلى يۇمىلاقراق، چاڭدان ئىچكى دىۋار ھۈجەيرىسى ئۈچبۇرجەكلىك بولۇپ، ھۈجەيرە دىۋارى ئۆزىگە خاس قېلىنلاشقان، دىۋار تۆشۈكى ئېنىق بولىدۇ.

**【لايىقلاشتۇرۇش】** ئەخلەت ۋە لايلىرى تازىلىنىدۇ.

**【تەبىئىتى】** بىرىنجى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانى】** غەيرىي تەبىئىي سەپىرانى يېنىك سۈرگۈزۈپ، قاننىڭ ئىسسىقلىقى ئېشىپ كېتىشنى تەڭشەيدۇ، خىلىت پەيدا قىلىپ ئۆسۈملۈكنى باسۇدۇ، تەرلىتىپ قىزىتما قايتۇرىدۇ. ئىسسىقلىق بولغان زۇكام، قىزىتما، باش ئاغرىش، گال ئاغرىش، مۈچىلەر ئىششىش، بالىلاردىكى دۈيلىنىشنى داۋالايدۇ. بەدەن سىرتىدىن چاقا-جاراھەت، غەلۋىرەك ئاغرىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. **【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 6~12g. بەدەن سىرتىدىن ئىشلەتكەندە مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ساقلاش】** سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## بىنەپشگۈلى

天山堇菜花 Tian shan Jin cai hua

FLOS VIOLAE TIANSHANICAE

بۇ دورا گۈلبىنەپشە ئائىلىسىدىكى بىنەپشە *Viola tianshanica* Maxim نىڭ قۇرۇق گۈلى بولۇپ، ياز پەسلىدە چېچەكلىگەندە گۈلى يىغىپ ئېلىنىپ، سايدا ياكى ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا كۆپىنچە قورۇلۇپ، يۆگىلىپ تۇرىدۇ. ئاسان ئۇۋىلىدۇ. رەتسىز بولىدۇ. بېجىرىملىرىنىڭ ئېچىلغاندىن كېيىن 5 دانە گۈل چىنىسى كۆرۈنىدۇ. ئۇنىڭ رەڭگى سارغۇچ يېشىل ياكى سارغۇچ ئېقىش يېشىل رەڭدە بولۇپ، تىمىنە شەكىللىك، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 2mm كېلىدۇ. گۈل بەرگى 5 پارچە، ئىككى تەرىپى سىمىتلىك، گۈل بەرگىسى تەتۈر قويۇلغان تۇخۇم شەكلىدە، تۆۋەنكى بىر پارچىسى چوڭراق ھەمدە ئارىلىق قالدۇرغان بولىدۇ. ئارىلىقى خالتا شەكىللىك بولۇپ، يان بەرگىلىرى كىچىكرەك، گۈلى كۆكۈش كۈل رەڭدىن سۇس كۆك رەڭگىچە بولىدۇ، ئۇزۇنلۇقى 5~12mm كېلىدۇ. ئاتىلىقى 5 دانە، چاڭدىنى ياپىلاق كەڭ، سېرىق رەڭلىك، ئاتىلىق يېپى بەك قىسقا. ئاتىلىقى بىر دانە، ئۇرۇقدىنى بىر دانە بولىدۇ. بەزىدە يىپتەك ئىنچىكە گۈل ساپاقلىرى كۆرۈنىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس بولىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** بۇ دورىنىڭ پاراشوكى كۆكۈش كۈل رەڭ. گۈل چاڭ خالتىسى ئىچكى دېۋار ھۈجەيرىلىرى ئۆزىگە خىس قېلىنلاشقان، دېۋار تۆشۈكچىلىرى ئېنىق بولىدۇ. ھاۋا تۆشۈكلىرى ئاز، تۇراقسىز، قوشۇمچە مۇھاپىزەت ھۈجەيرىلىرى كۆپىنچە 4~3 دانە بولىدۇ. گۈل بەرگىسى سىرتقى پوستى ھۈجەيرىلىرى شورغۇچسىمان؛ نېپىز دېۋار ھۈجەيرىلىرى چوڭراق بولۇپ، بەزىلىرىدە كىچىك چاسا كرىستال كۆرۈلىدۇ. توپلاشقان كرىستاللار ئاز ئۇچرايدۇ. تومۇرچە سىزىقلىرى بۇرما ياكى تور شەكلىدە بولىدۇ. گۈل چېكى دانچىلىرىنىڭ كۆپىنچىسى 3 ئېرىقچە شەكلىدە. بەزىدە يەككە ياكى 3~2 دانە ھۈجەيرىلىك بەز تۈتىلىرى كۆرۈلىدۇ. تالالىرى ئۇزۇنچاق موكا شەكىللىك بولىدۇ.

**【تەبىئىتى】** بىرىنجى دەرىجىدە سوغۇق، ئىككىنجى دەرىجىدە ھۆل.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** زەھەر قايتۇرۇش، قىزىتما ياندۇرۇش، تەرلىتىپ ئىششىق ياندۇرۇش تەسىرى بار. ئىسسىقلىق بولغان زۇكام، قىزىتما، گال ئاغرىش، كۆز ئىششىش، ئۆپكە ياللۇغى، يارا-جاراھەتلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 5~15g

**【ساقلاش】** سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## ئوق يىلان

中介蝮蛇 Zhong jie Fu she

AGKIS TRODON HALIS

Agkistrodon halys pallas. بۇ دورا زەھەرلىك قارا يىلان ئائىلىسىدىكى ھايۋان ئوق يىلان intermedius (strauch) نىڭ يېڭى ياكى قۇرۇتۇلغان تېنى بولۇپ، كۆپىنچە ياز، كۈز پەسىللىرىدە تۇتۇلۇپ، قورساقنى يېرىپ، ئىچ باغرىنى ئېلىپ تاشلاپ، پاكىز يۇيۇپ تازىلاپ، شۇ يېتى ئىشلىتىلىدۇ ياكى قورساق بوشلۇقىغا ئاش تۈزىنى تەكشى سېپىپ، ياغاچ تاختا بىلەن قورساق قىسمىنى كېرىپ ئېچىپ قۇرۇغاندىن كېيىن ياغاچ تاختا ئېلىۋېتىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ خىل يىلاننىڭ ئۇزۇنلۇقى 50~60cm، تۈز چىۋىقىسىمان، بېشى ئۇچبۇرجەك شەكلىدە، سەل ياپىلاق، كۆز ئالدىدا مەڭىز ئۆيىمىنى بولىدۇ، تۇمشۇق قاسراقلىرى ئېنىق، بۇرۇن ئارىلىق قاسراقلىرى كەڭ، باش دۈمبىلىرىدە سىمبىتىرىك چوڭ قاسراقلار بولىدۇ. چېكە قىسمىدا بىر تال قارا سىزىق بولۇپ، ئۇنىڭ ئۈستۈنكى گىرۋىكىدە ناھايىتى ئېنىق بىر تال ئىنچىكە ئاق سىزىقچىسى بولىدۇ. دۈمبە قاسراقلىرى قىزىق بولۇپ 23~21، 17 قاتار، گەۋدىسىنىڭ دۈمبە تەرىپى كۈل رەڭ قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، قارا نەقىشلىق توق بېغىرەڭ ئالتاغىلىرى بولىدۇ. ئەمما پەرق ناھايىتى چوڭ بولۇپ، بەزىلىرى ئوڭ-سولغا گىرەلىشىپ تىزىلىپ، ئۆزئارا گىرەلىشكەن زەنجىرسىمان داغلارنى شەكىللەندۈرىدۇ ياكى قېنىق-سۇس سىزىقلار نۆۋەتلىشىپ دولقۇنسىمان كۆندىلەڭ داغ ھاسىل قىلىدۇ ياكى تارقاق رەتسىز داغ توچكىلىرى بولىدۇ؛ تېنىنىڭ يان تەرىپىدە بىر قاتار قارامتۇل قوڭۇر رەڭلىك داغ توچكىلىرى بولىدۇ؛ قورساق تەرىپى ئاقۇش كۈل رەڭ ياكى قوڭۇر كۈل رەڭ بولۇپ، قارا داغلار ئارىلاشقان بولىدۇ، قۇيرۇقى قىسقا ۋە ئىنچىكە بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق، زەھەرلىك.

【تەسۋىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 سوغۇقتىن بولغان يەلنى ھەيدەيدۇ، ھۆللۈكنى يوقىتىپ، پەيلەرنى بوشتىدۇ. بوغۇم سۆڭەكلەر ئاغرىش، مۈرە-دۈمبە ئاغرىش، پۇت-قوللار قوللىشىش، يارتا پالەچلىك، سپازم، ئېغىز، كۆزلەر مايىقلىشىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 2.5~4.5g. سوقۇپ پاراشوك قىلىپ، ئىلمان قايناق سۇ بىلەن ئىچىلىدۇ ياكى باشقا دورىلار بىلەن قوشۇپ ئىشلىتىلىدۇ. يېڭى يىلان مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ. 【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىن قورقۇنۇش ئورۇندا ساقلىنىدۇ، مەتە چۈشۈشنى ساقلىنىش كېرەك.

## سۆڭلەپ مەسرى

中亚白及 Zhong ya bai ji

TUBER SALEP

مەزكۇر دورا تۈلكە مايىقى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قالىپاسىمان تۈلكە مايىقى *orchis morio*، ئەركەك تۈلكە مايىقى *orchis mascula* L. چىپار يوپۇرماقلىق تۈلكە مايىقى *orchis maculata* L. يېشىل چېچەكلىك تۈلكە مايىقى *orchis chlorantha* Gust. قاتارلىقلارنىڭ قۇرۇتۇلغان تۈگۈنەك غولى بولۇپ، ياز، كۈزدە قېزىۋېلىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ، قايناق سۇغا بېسىپ سۈزۈۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا تۇخۇمىسىمان، سوقىچاق، يۇمىلاقراق ياكى ئالغانسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 1.5~4cm، دىئامېتىرى 0.5~2cm كېلىدۇ.

سىرتقى يۈزى سارغۇچ ئاق رەڭلىكتىن سۇس كۈل رەڭگىچە بولۇپ، ئازراق ئىنچىكە قورۇقلىرى بولىدۇ، بەزىدە قورۇقلىرى توملىشىدۇ؛ جىسمى قاتتىق، ئېغىر، زىچ بولۇپ، سەل يېرىم سۈزۈك كېلىدۇ. ئۈزۈلگەن يۈزى مۇڭگۈزسىمان بولىدۇ، پۇراقسىز، تەمى سۇس بولىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 مەزكۇر دورىنىڭ تاللىنى ئاقۇش ياكى ئاچ سېرىق بولىدۇ. نېپىز دېۋار ھۈجەيرىلىرى كراخمال دانىچىلار ياكى كراخمال دانىچە پارچىلىرى بىلەن تولغان بولىدۇ. يېپىشقاق ھۈجەيرىلىرى تەركىبىدە بەلغەم خىلىتلىرى بولۇپ، مېتىللىن كۆكى ئېرىتمىسىدە بويىغاندا كۆك رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. سۇيۇق يود ئېرىتمىسىدىن بىر تامچە قوشسا، كراخمال دانىچىلىرى كۆكرىپ، يېپىشقاق سۇيۇقلۇقى سېرىق ياكى قوڭۇر رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. نەيچە ھۈجەيرە سىزىقى بۇرمىسىمان ياكى پەلەمپەيسىمان بولىدۇ، ئۆتكۈزگۈچى تومۇر سىزىقى تورسىمان ياكى تۆشۈكلۈك بولىدۇ، كالتىسى ئوكسالات كرىستال تۇتاشلىرى شىلىمىش ھۈجەيرىدە ساقلىنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 سۇ تەركىبى سۇ تەركىبىنى ئۆلچەش ئۇسۇلى بويىچە ئۆلچىگەندە %12 تىن (قوشۇمچە: H، IX ئىككى ئۇسۇلدا)، ئومۇمىي كۈلى %3 تىن (قوشۇمچە: K، IX) ئاشمايدۇ. 【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل ئىسسىق.

【تەسۋىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 باھنى قۇۋۋەتلەپ، مەنىي كۆپەيتىدۇ. يۈرەكنى قۇۋۋەتلەپ، قان كۆپەيتىدۇ. باھ ئاجىزلىقىدىن بولغان مەنىي بالدۇر كېتىش، نېرۋىسى چارچاش، قان ئازلىق، ئۇرۇقنىڭ ئازلىقىدىن بالا تاپالماسلىق، مۈسكۈل، مۈچلەر تارتىشىش، پالەچلىك، دۆنلۈك، چاچ چۈشۈش، ئىشتىھاسىزلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~8g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.



بىستى پايەنج چىنى  
水龙骨 Shui long gu  
RHIZOMA POLYPODII

مەزكۇر دورا چىلپايە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ياۋروپا بىستى پايەنج *polypodium vulgare* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلىدە يىغىۋېلىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ، پاكىز يۇيۇپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا ئىنچىكە سىلىندىر سىمان، سەل-پەل ئەگرى، بەزىلىرى شاخلانغان بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 5~10cm، دىئامېتىرى 3~4cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزىنىڭ رەڭگى سارغۇچ سۆسۈن رەڭدىن جىگەر رەڭگىچە بولىدۇ ۋە بويىغا كەتكەن پۇرۇك سىزىقچىلىرى بولىدۇ، بىر تەرىپىدە چاچما يىلتىز ئىزلىرى ياكى بىر قىسىم قالدۇق چاچما يىلتىزى بولىدۇ. جىسمى قاتتىق ھەم چۆرۈك بولۇپ، ئوڭاي سۇنىدۇ. سۇنغان يۈزى نىسبەتەن سىلىق بولۇپ، سېرىق رەڭلىكتىن سارغۇچ يېشىل رەڭدە بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىنىدۇرۇش】 توغرا كەسمە يۈزىدە: يۈزە پوست ھۈجەيرىسى بىر قاتار تىزىلغان، شەكلى سوقىچاق، سىرتقى تېمى سەل قېلىن، نېپىز تام ھۈجەيرىلىرى يۇمىلاقراق ياكى كۆپ بۇرجەكلىك كېلىدۇ. تەركىبىدە نۇرغۇنلىغان ماي تامچىسى ياكى ئاز ساندىكى دانچىسىمان ماددىلار بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرى دەستىسى ئەتراپى ئەۋرىشىم، سىرتقى تەرىپىدە ئىچكى تېرە قەۋەت ھۈجەيرىسى بىر رەت تىزىلغان بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانى】 غەيرىي تەبىئىي سەپرانى تازىلايدۇ، زەھەر قايتۇرىدۇ، سۈيىدۈك ھەيدەيدۇ. ھۆللۈكتىن بولغان ھەر خىل غەلۋىرەك، جاراھەتلەرگە، تېرە قىچىشىش، زەھەرلىك يىلان چېقىۋېلىش، سىيگەندە ئاغرىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~15g

【ساقلاش】 قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## مەرزەنجۇش

牛至 Niu zhi

HERBA ORIGANI

مەزكۇر دورا كالبۇكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك مەرزەنجۇش *origanum vulgare* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن چۆپى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلى چېچەكلىگەندە يىغىۋېلىنىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا 20~70cm ئېگىزلىكتە ئۆسىدۇ. يىلتىزى ئىنچىكە بولۇپ، ئۇششاق دىئامېتىرى 2~4mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى كۈل رەڭ قوڭۇر، ئازراق ئېگىلگەن ھەمدە سەل-پەل ئەۋرىشىم بولىدۇ، ئۈزۈلگەن يۈزى سارغۇچ ئاق كېلىدۇ. غولى تۆت قىرلىق، ئۈستى قىسمى سەل-پەل شاخلانغان، سىرتقى يۈزى سۆسۈن ياكى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، زىچ يېپىنچىلىرى ئاستىدا ئۇششاق تۈتىنچىلار يوشۇرۇنغان بولىدۇ. يوپۇرمىقى قارىمۇ قارشى ئۆسكەن، ئازراق تۈرۈلگەن بولىدۇ، قېتى ئېچىلغاندىن كېيىن يوپۇرماقلىرى تۇخۇمسىمان، ھەتتا كەڭ تۇخۇمسىمان ھالەتكە كېلىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 0.6~1.8cm، كەڭلىكى 0.4~1.2cm كېلىدۇ. رەڭگى سارغۇچ يېشىل ياكى كۈل رەڭ يېشىل، تولۇق گىرۋەكلىك، ئىككى يۈزىدە قوڭۇر، قارامتۇل داغلىرى بولىدۇ. يوپۇرماق ساپىقىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 1.5~2.5mm، تۈت بىلەن ئورالغان بولىدۇ. گۈل رېتى چوققىسىدا ئۆسىدۇ. گۈل چىنىسى قوڭۇرراق شەكىللىك، 5 پارچە، كىچىك، قاتتىق مېۋىسى ياپىلاق تۇخۇمسىمان، قىزغۇچ قوڭۇر رەڭدە بولىدۇ. خۇشبۇي پۇرايدۇ، تەمى سەل قېرىق بولىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 مەزكۇر دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى پوستى بىر قەۋەت كېسىلگەن يۆنىلىشتە ئۇزارغان ياپىلاق ھۈجەيرىدىن ئىبارەت بولۇپ، سىرتقى پوستىدا بەزىدە ھاۋا تۆشۈكلىرى، بەزىسىمان قاسىراق، بەزى تۈتىنلىرى ۋە غەيرىي بەزى تۈتىنچىلىرىنى كۆرگىلى بولىدۇ. پوست قەۋىتى 5~6 قاتار كەسمە يۆنىلىش بويىچە ئۇزارغان نېپىز دېۋار ھۈجەيرىسىدىن تەركىب تاپقان، ئەۋرىشىم پوست قىسمى نېپىز دېۋار ھۈجەيرە ۋە غەلۋىر نەيچىلەردىن تەركىب تاپقان بولۇپ، تار ھالقىسىمان بولىدۇ. شەكىللىنىش قەۋىتى ھالقىسىمان 1~2 قاتار ياپىلاق چاسا ھۈجەيرىدىن تەركىب تاپىدۇ. ياغاچ قىسمى ئۆتكۈزگۈچى نەيچە، نەيچە پىلازمىسى، ياغاچ تالاسى، ياغاچ نېپىز تام ھۈجەيرىسى ۋە ياغاچ چاچما سىزىقچىلىرىدىن تەركىب تاپىدۇ. ئۆزەك قىسىم ھۈجەيرىسى يۇمىلاقراق بولۇپ، شالاڭ ئورۇنلىشىدۇ، مەركەز ھۈجەيرىسى نىسبەتەن چوڭ بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 بىرىنچى دەرىجىدە قۇرۇق، ئىككىنچى دەرىجىدە ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغۇقتىن بولغان يەلنى تارقىتىدۇ، ھۆللۈكتىن بولغان توسالغۇلارنى ئاچىدۇ، غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تازىلايدۇ، سۈيدۈك ھەيدەپ، ھەيزنى راۋانلاشتۇرىدۇ، ئوزۇقلۇقنىڭ شۈمۈرۈلۈشىنى كۈچەيتىدۇ. يېپىشقاق غەيرىي تەبىئىي خىلىتلىق يۆتەل، زىققە، زۇكام، باش ئاغرىش، تومۇرلار توسۇلۇش خاراكتېرلىك نەپىسى قىستاپ، دېمى سىقىلىش، بەدەن ئورۇقلاش، ئىچى تىت-تىت بولۇپ، چارچاش، ئىشتىھاسزلىق، سۈيدۈك ئازىيىپ، مۈچلەر ئىششىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 9g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

## گاؤزبان

牛舌草 Niu she cao

HERBA ANCHUSAE

مەزكۇر دورا ئەڭلىكتە ئائىلىسىدىكى ئىتالىيە گاؤزبان *Anchusa italica* Retz نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن چۆيى بولۇپ، ياز پەسلى گۈلى ئېچىلغاندا يەر ئۈستى قىسمىنى ئورنىتىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورىنىڭ كۆپىنچىسى پۈتۈن بولمايدۇ، غولى كۆپىنچە سۇنغان، ئۇزۇن-قىسقىلىقى ھەر خىل، قىزىق، سىرتقى يۈزى سۇس يېشىل، ئۇزۇنسىغا كەتكەن پۈرۈم سىزىقلىرى بولۇپ، ئاق رەڭلىك قاتتىق تىككىنى ۋە تىككىنى چۈشۈپ كەتكەندىن كېيىن پۇلتىيىپ چىققان تىكەن ئىزلىرى بولىدۇ، جىسمى قاتتىق ھەم چۈرۈك، ئۇزۇلگەن يۈزى سارغۇچ ئاق، كۆپىنچىلىرىنىڭ ئوتتۇرىسى كاۋاك بولىدۇ، يوپۇرمىقى كۆپىنچە تىتلىپ، قاتلىشىپ ياكى پۇرلىشىپ قالغان بولۇپ، ئالدى يۈزى سارغۇچ يېشىل، ئارقا يۈزى سۇس سارغۇچ يېشىل رەڭلىك، ھەر ئىككى يۈزىدە نۇرغۇنلىغان ئاق رەڭلىك قاتتىق تىكەنلىرى بولىدۇ ياكى تىكەن چۈشۈپ كەتكەندىن كېيىن ئاق داغلىق ئىزى قالىدۇ. يوپۇرماق سايىقى ئۈچ قىرلىق، كۆپىنچە ئېگىلىگەن بولىدۇ، ئۈستىدە ئاق تىككىنى ۋە تىكەن ئىزى بولىدۇ، يوپۇرماق تومۇرىنىڭ ئىككى تەرىپى كۆپىنچە ئۈستى يۈزىگە تۈرۈلۈپ تۇرىدۇ، پۈتۈن يوپۇرماقنىڭ قېتى ئېچىلغاندىن كېيىن، ئۈچى تەرىپى دىقماق، يوپۇرماق قېلىن، تولۇق گىرۋەكلىك بولۇپ، كالا تىلىغا ئوخشاش ھالەتكە كېلىدۇ. پۇرىقى ئاجىز خۇش پۇراقلىق، تەمى سۇس، يېپىشقاق بولىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** مەزكۇر دورا ئالدىنقى سارغۇچ يېشىل بولىدۇ. يەككە ھۈجەيرىلىك غەيرىي بەز تۈتۈنچىلىرى كۆپ بولىدۇ، ئۇزۇنلۇقى  $150 \sim 1000 \mu\text{m}$  كېلىدۇ. ھاۋا تۆشۈكچىلىرى تۇراقسىز شەكىلدە بولۇپ، ئۇزۇن دىئامېتىرى  $40 \sim 60 \mu\text{m}$ ، قىسقا دىئامېتىرى  $25 \sim 40 \mu\text{m}$  كېلىدۇ. يۈزە پوست ھۈجەيرىلىرىدە تايلاقسىمان ئاچ سېرىق كرىستاللىرى بولىدۇ. كراخمال دانىچىلىرى يۇمىلاقراق بولۇپ، دىئامېتىرى  $6 \mu\text{m}$  دىن ئاشمايدۇ. كىندىك نۇقتىسى ئېنىق بولمايدۇ. شىلمىشق ماددىلار كۆپرەك بولىدۇ. تومۇرلىرى كۆپىنچە بۇرمىسىمان سىزىقلىق بولۇپ، گىرۋەكلىرىدە تۆشۈك سىزىقلىرى بولىدۇ. تورسىمان سىزىقچىلار ئاز ئۇچرايدۇ. گۈل تۈۋرۈكى پارچىلىرىدا تۈتۈنلار بولىدۇ.

**【تەبىئىيىتى】** بىرىنچى دەرىجىدە ھۆل ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** بەدەننى ساقلىنىلىپ، خۇشخۇي قىلىدۇ. باشقۇرغۇچى ئەزالار ۋە سەزگۈ ئەزالارنىڭ خىزمىتىنى كۈچەيتىدۇ. تەبىئىي كۈچلەر (قۇۋۋىيىتى تەبىئىي) نى كۈچەيتىپ، چوڭ تەرەتنى راۋانلاشتۇرىدۇ. يۈرەك سېلىش، ئۇيقۇسىزلىق، كۆڭلى بىئاراملىق، باش ئاغرىش، ئىنكاسى سۇسلۇق، قەۋزىيەتلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】**  $6 \sim 12\text{g}$

**【ساقلاش】** قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## كالا ئۆتى

牛胆汁 Niu dan zhi

BILLIS BOVIS

بۇ كالا ئائىلىسىدىكى ھايۋانات كالا *Bostaurus domesticus* Gmelin نىڭ ئۆتى بولۇپ، كالانى سويغاندا دەرھال ئۆت خالتىسىنى چىقىرىۋېلىپ، سايغا ئېسىپ قۇرۇتۇلىدۇ ياكى ئۆت خالتىسىنى يېرىپ، ئۆت سۇيۇقلۇقىنى قاچىغا ئېلىپ، ئاغزىنى ھىم ئېتىپ قويۇپ ساقلىنىدۇ ياكى قىزىتىپ قۇرۇتۇپ ساقلىنىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** يېڭى ئۆت سۇيۇقلۇقى يېشىلغا مايىل ياكى توق بېغىر رەڭ، سەل سۈزۈك سۇيۇقلۇق بولۇپ، ئازراق يېپىشقاق كېلىدۇ، سەل قۇرۇتۇلغاندىن كېيىن قويۇقلىشىدۇ. پۈتۈنلەي قۇرۇغاندا يېشىلغا مايىل قاتتىق ھالەتكە كېلىدۇ. ئۇۋىتىلسا پارچىلىنىدۇ. بېلىقتەك پۇرايدۇ، تەمى قېرىق بولىدۇ.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** (1) مۇۋاپىق مىقداردىكى ئۆت سۇيۇقلۇقىغا 1ml خلوروفورم (chloroform) قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئاندىن سۇلفات كىسلاتاسى ۋە 30% لىك قويۇق ھىدروگېن پېروكسىد (hydrogen peroxide) ھەرقايسىسىدىن ئىككى تامچىدىن قوشۇپ چالغىتىلغاندا، خلوروفورم قەۋىتى يېشىل رەڭگە كىرىدۇ.

(2) مەزكۇر دورىدىن مۇۋاپىق مىقداردا ئېلىپ 1ml تۇز كىسلاتاسى، 10ml خلوروفورم قوشۇپ، تولۇق چالغىتىپ، تىنچ قويۇپ قويسا، خلوروفورم قەۋىتى سارغۇچ قوڭۇر رەڭگە كىرىدۇ. ئاندىن خلوروفورم قەۋىتىنى ئايرىپ ئېلىپ، بارىي ھىدروكسىد (Barium hydroxide) تەجرىبە سۇيۇقلۇقىدىن 5ml قوشۇپ، چالغىتىلغاندا سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. **【تەبىئىتى】** تۆتىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** بەدەندىكى غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تازىلايدۇ، يۆتەل توختىتىپ، ئىششىق ياندۇرىدۇ، توسالغۇلارنى ئېچىش، جاراھەتلەرنى قورۇيدۇ. يېپىشقاق بەلغەملىك زىققە، گال ئىششىش، كۆز كېسەللىكلىرى، قۇلاق جاراھىتى، سوڭى چىقىپ قېلىش، بوۋاسىر قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** قۇرۇق تالقىنى 0.1~0.3g. بەدەن سىرتىغا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ساقلاش】** سالقىن، سايە، قۇرغاق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.



# بۇقا چۆپىسى

## 牛鞭 Niu bian

### PENIS BOVIS

بۇ دورا كالا ئائىلىسىدىكى ھايۋان كالا *Bos taurus domesticus* Gmelin ياكى قوتاز *Bos grunniens* Linnaeus نىڭ قۇرۇتۇلغان زەكرىدۇر.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ئۇزۇن سىلىندىر شەكىللىك، سەل ياپىلاق، بەزىلىرى ئەگمەچ ياكى تۈرۈلگەن ھالەتتە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 20~40cm، دىئامېتىرى 1.0~2.5cm كېلىدۇ. سىرتقى كۆرۈنۈشى قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىكتىن سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىككەچە بولىدۇ. يېرىم سۈزۈك كېلىدۇ ياكى سۈزۈك بولمايدۇ. ئاستى-ئۈستىدە بىر تالدىن ئېنىق ياكى ئېنىقسىز ئويما ئېرىقچىسى بولىدۇ. زەكەر بېشى كۈنۈسسېمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 7~10cm كېلىدۇ، ئاستى قىسمى سىلىق ياكى ئويۇققان، ئۈستى تەرىپى سىلىق ياكى شالاڭ، زىچلىقى ئوخشىمىغان ھالقىسىمان پۈرۈملۈك بولىدۇ، زەكەر بېشى تەدرىجىي ئۇچلانغان بولىدۇ؛ خەتنىلىك تېرىسى تومپىيىپ تۇرمايدۇ، زەكەرنىڭ تۈۋى تەرىپى مۇستەھكەم يۇمشاق توقۇلما تالالاردىن تۈزۈلىدۇ. جىسمى قاتتىق بولۇپ، ئاسان سۇنمايدۇ. كۆندىلەك كەسمە يۈزىدە ئۇچ تۆشۈك (ئۈستۈنكى ئىككىسى قان تومۇر، تۆۋەنكى چوڭراق بىرسى سۈيدۈك يولى ئېغىزى) بولىدۇ. سەل سېسىق پۇرايدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 بۆرەكنى كۈچەيتىپ، ئاشقازاننى قىزىتىدۇ، باھنى قۇۋۋەتلەپ، چىقىقنى داۋالايىدۇ. بۆرەك زەئىپلىكىدىن بەل ئاغرىش، سوغۇقتىن بولغان ئاشقازان ئاغرىش، جىنسىي ھەۋەس ئاجىزلاش ۋە چىقىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 30~60g. يۇمشاق پىشۇرۇپ، ئۇششاق توغراپ، مۇۋاپىق مىقداردا تۈز قوشۇپ ئىشلىتىلىدۇ.

【ساقلاش】 ھىم قاچىلاپ، سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## تاتلىق بادام

巴旦仁 Ba dan ren

## SEMEN AMYGDALI DULCIS

بۇ دورا ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تاتلىق بادام *Amygdalus communis* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان يېتىلگەن ئۇرۇقى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلى مېۋىسى پېشقاندا، يىغىۋېلىپ مېغىزنى ئايرىۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ياپىلاق، ئۇزۇنچاق، تۇخۇم شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2.2~3.5cm، كەڭلىكى 1.5cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قىزغۇچ قوڭۇر، ئۇچى سەل ئۇچلۇق، تۈۋى قىسمى يۇمىلاق كېلىدۇ. ئۇچى قىسمىدا سىزىقسىمان كىندىك توچكىسى بولىدۇ. تۈۋى قىسمىدا بىرلىشىش نۇقتىسى بولىدۇ. قوشۇلۇش نۇقتىسىدىن ئۈستىگە قارىغان نۇرغۇن ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر تۇتامى بولۇپ، قارامتۇل سىزىقچە ھاسىل قىلىدۇ. ئۇرۇق پوستى نېپىز، ئۇرۇق پەللىسى ئىككى پارچە، سۈت رەڭ، ياغلىق بولىدۇ. ئازراق پۇرايدۇ، تەمى تاتلىق.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىنىڭ تالقىنى ئاچ سېرىق، تاش ھۈجەيرىسى سېرىق رەڭلىك، ئۇزۇن، سوقىچاق، ئۇزۇنلۇقى 60~120μm، بوشلۇق گىرۋىكىدە سىزىق تۆشۈكلىرى بولىدۇ. يوپۇرماق ئەت ھۈجەيرىسى يۇمىلاقراق ياكى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، تەركىبىدە كۆپلىگەن ئاقسىل دانىچىلىرى ۋە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسى ئۇزۇنچاق چاسا ياكى كۆپ بۇرجەكلىك، دىۋارى سەل قېلىن بولۇپ، تەركىبىدە ياغ تامچىسى ۋە ئاقسىل دانىچىلىرى بولىدۇ.

【لايىقلاشتۇرۇش】 ئىشلىتىدىغان چاغدا شاكلى ئېلىۋېتىلىدۇ.

【تەبىئىتى】 بىرىنچى دەرىجىدە ھۆل ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئوزۇقلاندۇرغۇچى كۈچنى مۇھاپىزەت قىلىش، بەدەننى كۈچەيتىپ، مېڭىنى ساغلاملاشتۇرۇش، كۆزنى روشەنلەشتۈرۈپ، چىرايىنى ياخشىلاش، ئۈچەينى سىلىقلاشتۇرۇپ، يۆتەلنى توختىتىش تەسىرى بار. تېنى ئاجىز، يۆتلىپ بەلغەم تۈكۈرگەن، ئىچى تىتىلداپ، قەۋزىيەت بولغان، كۆرۈش قۇۋۋىتى ئاجىزلاپ، چىرايى خۇنۇكلىشىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 30~50g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ، مەتە چۈشۈشتىن ساقلىنىش لازىم.

## ئانار

石榴 Shi liu

## FRUCTUS GRANATH

بۇ دورا ئانار ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئانار دەرىخى *Punica granatum* L. نىڭ پىشقان مېۋىسى بولۇپ، كۆزدە مېۋىسى پىشىپ، رەڭگى قىزىغان ياكى سارغايغاندىن كېيىن ئۇزۇنلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇنىڭ شەكلى ئاساسەن شارسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 4~12cm كېلىدۇ. پوستى خۇرۇمدەك قېلىن، سىرتقى يۈزى قىزىل ياكى سېرىق بولىدۇ. ئۇرۇقنىڭ كۆپى سۇس سېرىق گۆشلۈك، ئۇرۇقدان تەختى ئۈستىگە جايلىشىدۇ. ئۇرۇق قىزىق، شەكلى كۆپىنچە ھەر خىل، ئۇزۇنلۇقى 0.5~1.0cm، كەڭلىكى 0.3~0.8cm كېلىدۇ. ئۇرۇقنىڭ پوستى قىزىل ياكى قېنىق قىزىل، پارىراق، يېرىم سۈزۈك، نۇرلۇق، ئېتى شىرىك بولىدۇ؛ ئۇرۇقنىڭ ئىچكى پوستى ئاق، قاتتىق، ئۇرۇق مېغىزى بىر دانە بولىدۇ. سەل پۇرايدۇ، تەمى چۈچۈمەل، تاتلىق كېلىدۇ.

【لايىقلاشتۇرۇش】 ئىشلىتىدىغان چاغدا پوستىنى سويۇپ، ئېتى، شىرىك ئۇرۇقى ئېلىنىدۇ. 【تەبىئىتى】 مۆتىدىل.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 يات ماددىلارنى تازىلاپ، تېرىنى سىلىقلاشتۇرۇپ، چىرايىنى ياخشىلايدۇ. يۈرەككە مەنپەئەت قىلىپ، قان كۆپەيتىدۇ. يۈرەك سېلىش، كەم قانلىق، تومۇرلار راۋان بولماسلىق، ئىچى تىتىلداش، يۆتىلىش، گال-كېكرەك ئاغرىش، بەدەن ئۇرۇقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ئۇرۇقدىن 6~9g ئىشلىتىلىدۇ ياكى ئۇرۇقنى سىقىپ، شىرىسىدىن مۇۋاپىق مىقداردا ئىچىلىدۇ.

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىغان، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئانار گۈلى

石榴花 Shi liu hua

FLOS GRANATI

بۇ ئانار ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئانار *Punica granatum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان گۈل بەرگىسى بولۇپ، گۈلى ئېچىلىپ ئۆزۈلۈكىدىن تۆكۈلگەن گۈل بەرگىسى يىغىۋېلىنىپ، سالىقىن ئورۇندا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورا يۈرلىشۋالغان، بەزىلىرى ئۇۋىلىپ كەتكەن بولىدۇ. پۈتۈنلىرىنىڭ قېتى ئېچىلغاندىن كېيىن تۇخۇم شەكلىگە ياكى تۇخۇمىسىمان ھالەتكە كېلىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 20~30mm، كەڭلىكى 20~25mm كېلىدۇ. گۈل بەرگىسى قىزىل ياكى قارامتۇل قىزىل، پەيسىمان تومۇرلۇق كېلىدۇ، ئاساسلىق تومۇرىنىڭ تۈۋى قىسمى كەڭ بولۇپ، ئۇچى تەرىپى تەدرىجىي ئىنچىكىلەيدۇ. ئۇچى يۇمىلاق، گىرۋىكى سەل دولقۇنسىمان بولۇپ، شالاڭ ھەم تېپىز، دىقماق ھەرە چىشىسىمان، تۈۋى قىسمى كەڭ شىناسىمان ياكى يۇمىلاقراق بولىدۇ. گۈلى نېپىز ھەم چۈرۈك بولغاچقا، ئوڭاي ئۇۋىلىپ كېتىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى قىرتاقراق كېلىدۇ.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** مەزكۇر دورىنىڭ ئالاقىنىڭ رەڭگى قوڭۇر قىزىل بولىدۇ. گۈل تاجىسىنىڭ يۈزە پوست ھۈجەيرىسىنىڭ سىرتى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى تەرتىپسىز شەكىلدە، تېمى دولقۇنسىمان ئەگرىلەشكەن بولۇپ، سىرتقى يۈزىدە ئۇششاق، زىچ، ئەگمەچ مۇڭگۈزسىمان سىزىقچىلار بولىدۇ. يان تەرىپىدىن قارىغاندا سىرتقى تېمى تېشىغا تومپىيىپ چىققان، شورغۇچسىمان، گىرۋەكلىرى سەل دولقۇنسىمان بولىدۇ. بۇرمىسىمان نەيچىلىرىنىڭ دىئامېتىرى 10~20μm كېلىدۇ. گۈل چېگى دانىچىلىرى يۇمىلاقراق ياكى سوقىچاق، رەڭگى ئاچ سېرىق ياكى رەڭسىز دېگۈدەك كېلىدۇ، دىئامېتىرى 14~22μm بولۇپ، ئۈچ دانە تۆشۈك ئېرىقچىسى بولىدۇ. نېپىز تام ھۈجەيرىلىرى يۇمىلاقراق ياكى ئۇزۇن يۇمىلاق بولىدۇ.

**【تەبىئىيىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** قورۇش، ئىچى سۈرۈشنى توختىتىش، تەرلەشنى ۋە قاننى توختىتىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. ئۇزۇن مەزگىل ئىچى سۈرۈشكە ئىشلىتىلىدۇ. بەدەن سىرتىدىن قاناش توختىماسلىق، ئېغىز-تىل جاراھەتلىرى، سوڭى چىقىپ قېلىش، بوۋاسىر، ئېغىزى پۇراش، چىش ئاغرىش، تېرە قىچىشىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 1~6g

**【ساقلاش】** شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.



## ئەنبەر

龙涎香 Long xian xiang

AMBERA GRISEA

مەزكۇر دورا ئىپار كىت ئائىلىسىدىكى ھايۋان ئىپار كىت *Physeter catodon* Linnaeus نىڭ ئۈچەي يولى ئاجرايملىرىنىڭ قۇرۇتۇلغىنى بولۇپ، ھەر قانداق ۋاقىتتا يىغىۋېلىپ، قۇرۇتۇلسا بولىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا مومغا ئوخشاش سۈزۈك بولمىغان، چوڭ-كىچىكلىكى ھەر خىل كالىلەك ماددا بولۇپ، رەڭگى كۈل رەڭ يېشىل، سارغۇچ قوڭۇر ياكى قارامتۇل قوڭۇر بولىدۇ. بەزىدە خىلمۇ خىل رەڭلىك داغ سىزىقچىلىرى ۋە ئاق قىرولرى بولىدۇ. ئالاھىدە كۈچلۈك خۇش پۇراقلىق بولۇپ، ئۇزۇن ۋاقىت پۇرايدۇ، تەمى سەل چۈچۈمەل تاتلىق بولۇپ، چاينىغاندا چىشقا چاپلىنىۋالىدۇ. **【پەرقلىنىدۇرۇش】** (1) مەزكۇر دورىدىن ئاز مىقداردا ئېلىپ كۆيدۈرسە، ئالدى بىلەن پۈۋەكچىلەر پەيدا بولۇپ ئاندىن ياغ سرغىپ چىقىدۇ، يورۇق سېرىق ئوت يالقۇنى چىقىپ، سەل خۇش پۇراق پۇرايدۇ، قالدۇقى قارا رەڭلىك بولىدۇ.

(2) مەزكۇر دورىنىڭ تالقىنى سۇيۇق گىلىتسېرىن بىلەن چاپلىغاندا، كۆپلىگەن تەرتىپىز قوڭۇر رەڭلىك كالىلەكچىلەر ۋە كۆپلىگەن ئاچ سېرىق ياغ تامچىلىرى كۆرۈلىدۇ. قۇتۇپلانغان مىكروسكوپتا نۇر چاقناش ھادىسىسى كۆرۈلمەيدۇ. پەقەت ئايرىم توچكىلار جۈزە رەڭ قىزىل ياكى كۆكۈش رەڭگە كىرىدۇ. (3) مەزكۇر دورىدىن 50mg ئېلىپ، ئۇنىڭغا 5ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن مۇۋاپىق مىقداردا ئېلىپ ئېتىل ئىسپىرتى قوشۇپ سۇيۇلدۇرۇپ، نۇر بۆلۈش فوتومېتىر ئۇسۇلىدا (قوشۇمچە VA) ئۆلچەپكەندە، 275nm ۋە 306nm دولقۇن ئۇزۇنلۇقى قىسمىدا ئەڭ چوڭ مىقداردا شۇمۇرۇلىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** تەبىئىي كۈچ (قۇۋايى تەبىئىي)، ھاياتى كۈچ (قۇۋايى ھەيۋانىيە)، روھىي كۈچ (قۇۋايى ئەفسانىيە) قاتارلىق ئۈچ كۈچنى تولۇقلاش، ھاياتلىق روھى (روھىي ھەيۋانىيە)، پائالىيەت روھى، ئوزۇقلىنىش روھى قاتارلىق ئۈچ روھنى قۇۋۋەتلەش، يۈرەك ھەرىكىتىنى تەڭشەپ، ھەزىمىنى ياخشىلاپ، ئاشقازاننى كۈچەيتىش، زەھەرنى قايتۇرۇپ، ئىششىقنى ياندۇرۇش تەسىرى بار. ئىچكى ئەزالارنىڭ سوغۇقتىن بولغان زەھىپلىكى، جىنسىي مۇناسىۋەتنىڭ زىيادە بولۇشىدىن بەدەن ئاجىزلىشىش، ئۇزۇن ۋاقىت ئىچ سۈرۈش، يۈرىكى سېلىپ، ئىچى تىتىلداس، روھىي چۈشكۈنلۈك، بەل-تىز ماغدۇرسىزلىنىش، باھ زەھىپلىشىش، باش قېيىش، ئۇنۇتقاقلىق، قۇلاق-بۇرۇنغا جاراھەت چىقىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. بولۇپمۇ ياشانغانلارنىڭ ئىشلىتىشىگە باب كېلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى】** 0.5g

**【ساقلاش】** ئېغىزنى مەھكەم ئېتىپ، سايە، سالقىن ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## ئىتۇزۇمى

龙葵果

Long kui guo

FRUCTUS SOLANINIGRI

بۇ چەيزە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئىتۇزۇمى *Solanum nigrum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان، ئاساسەن پىشقان مېۋىسى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلى يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا شارسىمانراق ھەم قورۇلغان بولۇپ، دىئامېتىرى 2~5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارا قوڭۇر، قىزغۇچ ياكى سارغۇچ يېشىل كېلىدۇ، ئۇچىدا بىر دانە يۇمىلاق ئانىلىق تۈۋرۈكى ئىزى بولىدۇ. تۆۋەنكى ئۇچىدا بەزىدە بىر تال ئىنچىكە مېۋە سايىقى بولىدۇ. تېنى ئاسان ئۇۋىلىپ كېتىدۇ. ئۇرۇقنىڭ كۆپىنچىسى يۇمىلاقراق ياپىلاق، سارغۇچ ئاق رەڭلىك بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى چۈچۈملەرەك، سەل قىرتاق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 مەزكۇر دورىنىڭ كۆندىلەك كەسمە يۈزىدە: مېۋە سىرتقى پوستى بىر قاتار تاش ھۈجەيرىلەردىن تۈزۈلگەن بولۇپ، سىرتقى تېمى ئويمان-دۆڭ كېلىدۇ. مېۋە ئوتتۇرا پوستىدا بىر قانچە رەت نېپىز تام ھۈجەيرىلىرى بولۇپ، ئادەتتە 3~5 قاتار تىزىلىدۇ. مېۋە ئىچكى ھۈجەيرىلىرى ئادەتتە ئېنىق بولمايدۇ. ئۇرۇقنىڭ سىرتقى پوستىدا بىر قاتار تاش ھۈجەيرە بولۇپ، سىرتقى ئۇرۇق تۈۋىچىلىرى قاپلاپ تۇرىدۇ، بۇنىڭ ئىچىدە 2~3 رەت بېسىلغان نېپىز تام ھۈجەيرىسى بولىدۇ. ئەڭ ئىچكى قىسمىدا بىر قەۋەت ئۇزۇن چاسا شەكىللىك ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. تۆرەلمە ۋە تۆرەلمە ياپراق ھۈجەيرىسىدە ئالېرون دانىچىلىرى ھەمدە ياغ تامىچىلىرى بولىدۇ.

تالقىنىڭ رەڭگى قوڭۇر، قوڭۇر سېرىق ياكى سارغۇچ يېشىل بولىدۇ. مېۋە سىرتقى پوستى تاش ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى يۇمىلاقراق بولۇپ، نۇرغۇنلىغان تور سىزىقچىلىرى بولىدۇ. تۆرەلمە سۈتى ۋە ئۇرۇق پەللە ھۈجەيرىسىدە ئالېرون دانىچىلىرى ۋە ياغ تامىچىلىرى بولىدۇ. مېۋە پوستى ۋە ئۇرۇق پوستى تاش ھۈجەيرىلىرىنىڭ دىئامېتىرى 50~150μm كېلىدۇ. ئۇرۇق تۈۋىچىلىرى يەككە ھۈجەيرىلىك يىڭىسىمان تۈۋىتىن ئىبارەت.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قان تەڭشەپ، زەھەر قايتۇرىدۇ، قىزىتما ياندۇرۇپ، ئۆسۈملۈكنى باسىدۇ، قورۇپ، ئىششىق ياندۇرىدۇ. ئىسسىقلىق بولغان كاناي ياللۇغى، يۇتقۇنچاق ياللۇغى، ئاشقازان ياللۇغى، جىگەر ياللۇغىغا ئىشلىتىلىدۇ. باش ئاغرىش، مېڭە پەردە ياللۇغى، قۇلاق، بۇرۇن، كۆز كېسەللىكلىرىنى داۋالاشتا سىرتىدىن چېپىلىدۇ ياكى سىرتىدىن يۇيۇشقا ئىشلىتىلىدۇ؛ ئاشقازان-كىندىككە ئېزىپ چاپسا، ئىششىق ياندۇرۇپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. ئاشقازان ئاغرىش، ئاشقازان كۆپۈشنى داۋالايىدۇ؛ قاينىتىپ ئېلىنغان سۇيۇقلۇقى بىلەن ئېغىز چايقىسا، چىش مىلىكى ئىششىقنى داۋالايىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 6~10g. مېۋە شەربىتى، كاسىنە شەربىتىدىن تەڭ مىقدار ئېلىپ قوشۇپ ئىچىمۇ بولىدۇ.

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## گل مەختۇم

白石脂

Bai shi zhi

HALLOYSITUM ALBI

بۇ كرىمنى تۈزى تۈرىدىكى مېنېرال ماددا گاۋلىك توپىسى (ئاق چىنە توپىسى) بولۇپ، تەركىبىدە سۇ تۇتقان ئاليۇمىن سىلىكات بولىدۇ، قېزىۋالغاندىن كېيىن ئەخلەتلىرى تازىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا تەرتىپسىز كاللەك ماددا بولۇپ، چوڭ-كىچىكلىكى ئوخشاشمايدۇ. رەڭگى ئاق، سىلىق ياغدەك بولىدۇ. جىسمى يۇمشاق بولۇپ، ئوڭاي ئۇۋىلىپ كېتىدۇ. سۇ سۈمۈرۈشچانلىقى كۈچلۈك بولۇپ، يالسا تىلغا يېپىشىدۇ، چاينىسا قۇمدەك بىلىنمەيدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) بۇنىڭ پاراشوكى ئاق رەڭلىك بولۇپ، چوڭ-كىچىكلىكى ئوخشاشمايدىغان يېرىم سۈزۈك، شەكىلسىز كاللەك ماددا بولۇپ كۆرۈنىدۇ. رەڭگى ئاچ سېرىق ياكى ئاق كېلىدۇ، قىرى بولمايدۇ، تورسىمان سىزىقچىلىرى بولىدۇ. گاھىدا ئاچ قىزىل، قىزغۇچ قارا ياكى قارا رەڭلىك سۈزۈك بولمىغان كاللەكچىلەر ئۇچرايدۇ.

(2) مەزكۇر دورا تالقىنىدىن تەخمىنەن 0.5g ئېلىپ سۇيۇق تۇز كىسلاتاسىدىن 5ml قوشۇپ، چالغىتىپ بىر سائەت تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن ئايرىم-ئايرىم 1ml دىن ئېلىپ ئىككى پروبىرىگىغا قاچىلاپ، بىرىگە ناترىي ھىدروكسىد سىناق سۇيۇقلۇقىدىن ئىشكارلىق خۇسۇسىيەتكە ئۆزگەرگىچە قوشقاندا، ئاق يېلىمىسىمان چۆكمە ھاسىل بولىدۇ، ئاندىن مەزكۇر چۆكمە كۆپ مىقداردىكى ناترىي ھىدروكسىد سىناق ئېرىتمىسىدە ئېرىتىلىدۇ. يەنە بىر پروبىرىگىغا ئاممىياك سۈيى سىناق ئېرىتمىسى ئاق يېلىمىسىمان چۆكمە ھاسىل بولغانغا قەدەر قوشۇلىدۇ. ئاندىن ئۇنىڭغا ئالزاتىن ناترىي سۇلفات ئىندىكاتۇر ئېرىتمىسىدىن بىر نەچچە تامچە تېمىتقاندا، چۆكمە دەرھال گىلاس رەڭگىگە كىرىدۇ.

【تەبىئىتى】 قۇرۇق سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قورۇپ قان توختىتىش، زەھەر قايتۇرۇش، بەدەندىكى ھۆللۈكنى ئېلىش تەسىرى بار. يۆتەل، قان تۆكۈرۈش، ئاشقازان ئاجىزلاش، قورساق ئاغرىش، چوڭ تەرەتتىن قان كېلىش، ماخاۋ كېسىلى ۋە زەھەرلىك ھاساراتلار چېقىۋېلىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1~3g

【ساقلاش】 قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## شاترەنجى

白花丹 Bai hua dan

PLUMBINIS

بۇ بەھمەن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شاترەنجى *Plumbago zeylanis* L نىڭ يوپۇرماقلىق قۇرۇتۇلغان غول شېخى بولۇپ، يىل بويى يىغىۋېلىشقا بولىدۇ. يوپۇرماقلىق ئېلىۋېتىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورا يۇمىلاق تۈۋرۈكسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 0.2~0.7cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ يېشىلدىن ئاچ قوڭۇر رەڭگىچە بولۇپ بوغۇملىرى ئېنىق، ئىنچىكە، تىك كەتكەن قىرلىرى بولىدۇ. جىسمى يەڭگىل، قاتتىق بولۇپ، ئوڭاي سۇنىدۇ، سۇنغان قىسىم پوستى تالاسىمان، ئىچكى قەۋىتى دانچىسىمان، ئۆزىكى ئاق، يۇمشاق خۇددى بۇلۇتتەك بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇسراق بولىدۇ.

**【پەرقلىقلىرى】** توغرا كەسمە يۈزى: يۈزە پوست ھۈجەيرىسى بىر رەت تىزىلغان بولۇپ، سىرتىنى مۇڭگۈز قەۋەت يېپىپ تۇرىدۇ. ئىچكى تەرىپىدە قېلىن مۇڭگۈز ھۈجەيرىلىرى 2~3 رەت تىزىلىدۇ، قىرلىق بۇرجەكلىرىدە 6~8 قاتارغا يېتىدۇ. پوستى قەۋەت نېپىز تام ھۈجەيرىلىرىنىڭ ئاز ساندىكىلىرىدە قوڭۇر سېرىق مۇنەكچىلەر بولىدۇ. ئوتتۇرا تۈۋرۈك غىلاپىدا 3~6 قاتار تالالار بولۇپ، دولقۇنسىمان تىزىلىپ ھالقا ھاسىل قىلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر دەستىسىنىڭ سىرتى ئەۋرىشمە كېلىدۇ، تومۇرلىرى يالغۇز ياكى بىر نەچچىدىن توپلىشىپ توغرىسىغا تىزىلىدۇ. ياغاچ تالالار توپى ھالقىسىمان تىزىلىدۇ. ئۆزەك قىسمى نېپىز تام ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇنچاق تۇخۇمىسىمان بولۇپ، يەككە يېرىق تۆشۈكلىرى بولىدۇ. **【تەبىئىيىتى】** ئۇچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تازىلاپ، ھۆل سوغۇق يەلنى ھەيدەيدۇ. ئاۋازنى ئېچىپ، يۇتقۇنچاق ئاغرىشقا مەنپەئەت قىلىدۇ، ھەزىمنى ياخشىلاپ، بەدەنگە قۇۋۋەت بېرىپ، تېرىنى ساغلاملاشتۇرىدۇ. ئاقكېسەل، تەڭگە تەمرەتكە، چىپقان-جاراھەت، ئۆلۈك ھامىلە چۈشۈرۈش، بەل-دۈمبە ئاغرىش، ئەرلىك جىنسىي ئاجىزلىق، ئىشتىھاسىزلىق، گال ئاغرىش ۋە بوغۇم ئاغرىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 1~3g

**【دېققەت】** زىيادە مىقداردا ئىچسە، ئۆپكەگە زەرەر يەتكۈزىدۇ.

**【ساقلاش】** شامال ئۆتۈشىدىغان، قۇرغاق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## بەرەنگى كابلە

白花酸藤果 Bai hua suan teng guo

## FRUCTUS EMBELIAE

بۇ ئارذېزىيە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بەرەنگى كابلە *Embeliaribes* Burm. f نىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋىسى بولۇپ، يازنىڭ ئاخىرى، كۈزنىڭ بېشى مېۋىسى پىشاي دېگەندە يىغىۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا شار شەكىللىك بولۇپ، قارىمۇچقا ئوخشاپ كېتىدۇ. دىئامېتىرى 2~6mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى كۈل رەڭ قوڭۇر رەڭدىن قارىمۇقۇزىل رەڭگىچە بولىدۇ. قورۇلغان سىزىقچىلىرى بولىدۇ. لوپا ئەينەكتە قارىغاندا گۈل ساپىقى ئۇنىڭ ئۈچى تەرەپتە يۇمىلاق توچكىسىمان، ئاستى ئۈچىدە مېۋە پوستىغا زىچ چاپلاشقان، سەل-پەل تومپىيىپ چىققان، ساقلىنىپ قالغان گۈل كاسسىنى كۆرۈشكە بولىدۇ. بەزى مېۋىلەردە 1~3mm ئۇزۇنلۇقتىكى ئىنچىكە مېۋە ساپىقى بولىدۇ. مېۋە پوستى چۆرۈك بولۇپ، ئوڭاي تۆكۈلۈپ چۈشىدۇ. ئۇرۇقى قاتتىق، ئۇرۇق پوستى قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، ئۇنىڭ تۈۋى قىسمىدا بىر دانە سوقچاق ئويمان تۆشۈك كۆرۈنىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سەل چۈچۈملەرەك تاتلىق بولىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** بۇ دورىنىڭ كۆندىلەك كەسمە يۈزىدە: مېۋە سىرتقى پوستى ھۈجەيرىسى بىر قاتار تىزىلغان، ھۈجەيرىلەر ياپىلاق، رەتلىك تىزىلغان، سىرتىنى مۇڭگۈز قەۋەت قاپلىغان، ئىچىدە بىر رەت سىرتقى مېۋە پوستىغا ئوخشايدىغان تۆۋەنكى پوست ھۈجەيرىلىرى بار بولۇپ، ئىككى قەۋەت ھۈجەيرىلەر تەركىبىدە ئوخشاشلا قوڭۇر قىزىل رەڭلىك ماددىلار بولىدۇ. مېۋە ئوتتۇرا پوستىنىڭ نېپىز تام ھۈجەيرىلىرى 4~7 قەۋەت، ھۈجەيرىلىرى سەل چوڭ، يۇمىلاقراق، سوقچاق ياكى كۆپ بۇرجەكلىك بولىدۇ، بەزىلىرىنىڭ تەركىبىدە قوڭۇر ماددىلار بولىدۇ؛ مېۋە ئىچكى پوستى 2~1 رەت تىزىلغان كۈل رەڭ سېرىق، ئۇزۇنچاق چاسا تاش ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت. ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىسى بىر قاتار بولۇپ، سارغۇچ قوڭۇررەڭدە بولىدۇ، لېكىن مېۋە ساپىقىنىڭ تۆرەلمە سۈتى قىسمىغا چوڭقۇر پاتقان قىسمىدا ھۈجەيرىلەر كۆپ قاتار تىزىلغان بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسى يۇمىلاقراق، تېمى قېلىن بولىدۇ. تالقىنى سۇس قوڭۇر رەڭدە بولىدۇ. مېۋە سىرتقى پوستى ھۈجەيرىسى سوقچاق، تەركىبىدە قوڭۇر ماددىلار تۇتقان بولىدۇ. ئۇرۇقنىڭ ئىچكى پوستى تاش ھۈجەيرىلىرى كۈل رەڭ سارغۇچ، تېمى قېلىن، سىزىقلىق تۆشۈكلەر قاپلىغان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 50~180μm، كەڭلىكى 20~50μm كېلىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى يۇمىلاقراق، تېمى نىسبەتەن قېلىن، بەزىلىرىدە سىزىقلىق تۆشۈكچىلەر بولىدۇ. تاللىرىنىڭ ئىككى ئۈچى نىسبەتەن ئۇچسىز بولۇپ، دىئامېتىرى 15~30μm كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچ تومۇرلىرىدا تۆشۈكلۈك سىزىقچىلىرى بولىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** قويۇق خىلىتلارنى تازىلاپ، ئۆسۈملۈقنى قاندۇرۇپ، ئاغرىق باسىدۇ، مەدە ئۆلتۈرۈپ، تەرەتنى تەڭشەيدۇ. ئىچى تىت-تىت بولۇپ، ئېغىزى قۇرۇش، ئىشتىھاسى تۈتۈلۈپ، قەۋزىيەت بولىدۇ، بوغۇم، سۆڭەكلەر ئاغرىش، ئۈچەي مەدە قۇرتلىرىغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 5~10g

**【ساقلاش】** ساپە، سالقىن، قۇرغاق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.



## ئەرمۇدۇن ئۇرۇقى

白蜡树子 Bai la shu zi

SEMENFAXINI

بۇ ئەرمۇدۇن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئەرمۇدۇن *Fraxinus chinensis* Roxb ۋە چوڭ يوپۇرماقلىق ئەرمۇدۇن *Fraxinus rhynchophylla* Hance ، شۇنداقلا شۇ ئۇرۇقداشتىكى كۆپ خىل ئۆسۈملۈكلەر- نىڭ قۇرۇتۇلغان ئۇرۇقى بولۇپ، كۈزدە مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىپ، شاكىلىنى ئېلىۋېتىپ ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ياپىلاق تۈۋرۈكسىمان، ئىككى تەرىپى تەدرىجىي ئۇچلانغان، ئۇزۇنلۇقى 1.1~1.5cm، دىئامېتىرى 1.3~3.5mm، قېلىنلىقى 1~1.3mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاق، ئاچ سېرىق، قوڭۇر، ھەتتا قېنىق قوڭۇر رەڭلىك، يۈزى سىلىق، سەل تىك ئىنچىكە سىزىقچىلار بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمسىز، سەل قىرتاق كېلىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىنىڭ كۆندىلەڭ كەسمە يۈزىدە: ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىسى 3~4 قەۋەت. قوڭۇر سېرىق رەڭلىك، ھۈجەيرىسى نىسبەتەن كىچىك، بىر سىزىققا تىزىلغان بولۇپ، سىرتىدا چوڭ سوقىچاقراق ھۈجەيرە بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسىنىڭ ئەڭ سىرتقى قەۋىتى ئۇرۇق پوستىغا يېقىن جايلاشقان بولۇپ، تېمى قېلىن، ھۈجەيرىلىرى چاسا ياكى ئۇزۇنچاق چاسا، توغرىسىغا تىزىلغان، ئۇرۇق پەللىسى ئىككى تال، ئاچ سارغۇچ يېشىل رەڭلىك، گىرۋەك ھۈجەيرىسى كىچىك، چاسا شەكىللىك، ئۇنىڭ ئاستىدىكى بىر قەۋەت ھۈجەيرە چاسا شەكىلگە يېقىنراق بولىدۇ. تالقىنى قوڭۇر رەڭلىك، تورسىمان تومۇرلۇق ۋە بۇرمىسىمان تومۇرلۇق كېلىدۇ. ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىسى چاسا، نىسبەتەن چوڭ بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسى كۆپ بۇرجەكلىك كېلىدۇ ۋە تەركىبىدە ياغ تامچىسى بولىدۇ. نېپىز تام ھۈجەيرىسى تەسۋىسىمان قېلىنلىغان بولۇپ، كالتىسى ئوكسالات كرىستال توپلىرى ۋە چاسا كرىستاللارنى كۆرگىلى بولىدۇ. ئۇرۇق پەللە ھۈجەيرىسى يۇمىلاقراق بولۇپ، تەركىبىدە ياغ تامچىسى ۋە ئالېرون دانچىلىرى بار.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىنىڭ ئاخىرىدا قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 يەل ھەيدەپ، ئاغرىق بېسىش، يۈرەككە قۇۋۋەت بېرىپ، يۆتەل پەسەيتىش، سۈيدۈك راۋانلاشتۇرۇش، تاش چۈشۈرۈش تەسىرى بار. كۆكرەك، بېقىن ئاغرىش، نېرۋا ئاجىزلىق، يۈرىكى سېلىپ، نەپىسى قىستاش، يۆتەل، زىققە، كىچىك تەرەت ماگمىسىلىق، ئەرلىك جىنسىي ئاجىزلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ؛ يەرلىك ئورۇنغا ئىشلەتسە، تۇغماسلىقنى داۋالايدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 9g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق ئورۇندا ساقلىنىدۇ، مەتە چۈشۈشتىن ساقلىنىش كېرەك.

## پەربۇن

## 对叶大戟果

Dui ye da ji guo

## FRUCTUS EUPHORBIAE SORORIAE

بۇ يالمانقۇلاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پەربۇن *Euphorbia sororia* Schrenk نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى بولۇپ، كۈزدە مېۋىسى پىشقاندا پۈتۈن چۆپىنى ئورنىلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، مېۋىسى قېقىۋېلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ شەكلى شارىمان، ئادەتتە يۇمىلاق ئۈچ قىرلىق بولۇپ، دىئامېتىرى 4~5mm كېلىدۇ. ئۈستۈنكى ئۈچى سەل كەڭ، مەركىزىي قىسمىدا ئىنتايىن قىسقا ئانلىق بويىنى بولىدۇ، ئانلىق بويىنى بېشىنى لوپا ئەينەكتە كۆرگەندە ئۈچ يېرىق، ياپراقلىرى كىچىك ئۈچ بۇرجەكلىك بولىدۇ؛ تۆۋەنكى ئۈچى سەل تار بولۇپ، لوپا ئەينەكتە كۆرگەندە سەل تومپىيىپ چىققان توچكىسىمان مېۋە ساپاق ئىزى كۆرۈنىدۇ. مېۋىسىنىڭ سىرتى سىلىق، سارغۇچ يېشىل، كۈل رەڭ سارغۇچ ئاق ياكى سارغۇچ قوڭۇر رەڭدە بولىدۇ، لوپا ئەينەكتە تورسىمان سىزىقچىلار كۆرۈنىدۇ. مېۋە شۆپىكى نېپىز، شۆپۈكىنى سويۇۋەتكەندىن كېيىن مېۋە شۆپۈكى سىلىق، رەڭگى سۇراق كېلىدۇ. ئۇرۇقى تۇخۇم شەكلىدە ياكى سوقىچاق، ئاق رەڭلىكتىن قوڭۇر رەڭگىچە بولىدۇ. لوپا ئەينەكتە كۆرگەندە دۈمبە تەرىپىدە ياڭاققا ئوخشاش ئېگىز-پەس سىزىقچىلار بولىدۇ. ئاستى تەرىپىدە بىر ئوقۇر ئېرىق (ئۇرۇق كىندىكى) نى كۆرگىلى بولىدۇ. ئۇرۇقنىڭ بىر ئۇچىدا چوڭراق يۇمىلاق نۇقتا (ئانلىق تۆشۈك) بولىدۇ. پۇرىمايدۇ ياكى سەل پۇرايدۇ، تەمى سەل تۇزلۇق ھەم خۇش پۇراق پۇرايدۇ، سەل-پەل گالىنى قورۇيدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىنىڭ تاللىنى يېشىل قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، مېۋىسىنىڭ سىرتى پۈتۈن ھۈجەيرىسى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى سوقىچاقراق كېلىدۇ. مېۋە پوستى ئاستى ھۈجەيرىسى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى چاساسىمان، تېمى سەل قېلىنراق بولۇپ، دائىم دېگۈدەك مېۋە سىرتى پوستى بىلەن تۇتۇشۇپ تۇرىدۇ. مېۋە ئوتتۇرا پوست ھۈجەيرە تېمى نېپىز بولىدۇ. ئۇرۇقنىڭ يۈزە پوست ھۈجەيرىلىرى نىسبەتەن كىچىك، چاسا ياكى كۆپ بۇرجەكلىك بولىدۇ. ئۇرۇق پوستىدا رىشاتكىسىمان قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر قاتار تىزىلغان، رەڭگى سارغۇچ قوڭۇر بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسىدە ياغلار ئىنتايىن كۆپ بولىدۇ. 【تەكشۈرۈش】 ئارىلاشمىلىرى (يوپۇرماق، غوللىرى) 3% تىن (قوشۇمچە IX A) ئاشماسلىقى لازىم.

【سۇ تەركىبى】 سۇ تەركىبىنى ئۆلچەش ئۇسۇلى بىلەن ئۆلچىگەندە 12% تىن (قوشۇمچە IX H ئۇسۇلى) ئاشماسلىقى لازىم.

【تەبىئىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغۇق يەلنى ھەيدەيدۇ. توسالغۇلارنى ئاچىدۇ، ھۆللۈك-نى ئېلىپ، ئىشتىھانى ياخشىلايدۇ. مېڭىنى ساغلاملاشتۇرۇپ، زېھنىنى ئۆتكۈر قىلىدۇ. قورساق كۆپۈش، ئاشقازان ئاجىزلىشىش، ئىشتىھاسىزلىق، ئۈنۈنچاقلىق، راۋان سۆزلىمەسلىك، مۈچلەر پالەچلىكى، تېرە كېسەللىكلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~6g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## نارجل

奶桃

Nai tao

SEMEN COCOIS

بۇ پالما ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كوكۇس مېۋىسى *Cocos nucifera* L. نىڭ يېتىلگەن ئۇرۇقىنىڭ ئېندو ئىسپېرمىسى (تۆرەلمە سۈتى) بولۇپ، مېۋىسى پىشقاندا ئۇزۇنلۇقى بولۇپ، پوسىنى يېرىپ ئۇرۇقى ئېلىنىدۇ، مېۋە گۆشىنىڭ شىرنىسى چىقىرىۋېتىلىپ، ئاپتاپتا سەل قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا يۈرەك شەكىللىك بولۇپ، دىئامېتىرى 5~10cm كېلىدۇ. بەزىلىرى ئوتتۇرىدىن ئىككى پارچە بۆلۈنگەن بولىدۇ. ئۇرۇقنىڭ پوستى نېپىز، قوڭۇر سۆسۈن رەڭلىك، نۇرغۇن ئويۇق تورسىمان سىزىقچىلىرى بولۇپ، بىر تەرىپىدە (دۈمبە تەرەپ) بىر نەچچە تال تىك سىزىقچىلىرى بولىدۇ. تۆرەلمە سۈتى قېلىن، ئاق رەڭلىك بولىدۇ. قېلىنلىقى 7~13mm كېلىدۇ. ئىچى كاۋاك، يېڭى ۋاقىتدا تەملىك، قۇرۇغاندا قاتتىقراق، سۇنغان يۈزى سىلىق، ئاق ۋە مايسىمان بولىدۇ. يۇرىقى ئاجىز، تەمى سەل ئاچچىق كېلىدۇ.

رەڭگى سارغىيىپ قالغان، ئېچىغان ۋە ئاچچىق پۇراق پەيدا بولۇپ قالغانلىرىنى دورىغا ئىشلىتىشكە بولمايدۇ. 【بەرقەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىنىڭ پاراسىكى ئاق رەڭلىك، ياغسىمان كېلىدۇ. ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇنچاق كۈنۈسىمان ياكى تار سوقچاق شەكىلدە بولۇپ، رەڭگى سۆسۈن سېرىقتىن قوڭۇر سېرىققىچە بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 40~70μm، دىئامېتىرى 20~30μm كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچ كاناللىرى تۆشۈكلۈك سىزىق ياكى بۇرما سىزىقلىق بولۇپ، دىئامېتىرى 10~30μm كېلىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى تىك تۆت تەرەپلىك بولۇپ، تەركىبىدە ماي تامچىلىرى ۋە ئازراق قوڭۇر مۈنەكلەر بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىلىرى قوڭۇر رەڭلىك، تەرتىپسىز بولىدۇ.

(2) بۇ دورىنىڭ 0.5g پاراشوكىنى 5ml سۇسىز ئېتىل ئالكوھولغا بىر سائەت چىلاپ، ھەر ۋاقىت چالغىتىپ، سۈزۈپ سىناق ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. يەنە سېلىشتۇرما دورا β-ستوستاندىن 1mg ئېلىپ، بۇنىڭغا 1ml ئېتىل ئالكوھول قوشۇپ، سېلىشتۇرما ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. ئاندىن نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېلىشتۇرۇش ئۇسۇلىدا (VIB) تەجرىبە ئىشلىتىدۇ، يەنى نېپىز قەۋەت سىلىتىسى يېلىمى G لىق نېپىز تاختىغا يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 4μl دىن ئېلىپ، ئايرىم-ئايرىم جايغا تېمىتىپ، ئورتوھېكسان-ئې-تىل ئاتسېتات (5:1) يېيىلدۈرگۈچى قىلىنىپ يېيىلدۈرۈلىدۇ؛ ئاندىن ئۇنىڭغا 5% لىك ئېتانول فوسفومولې-دات ئېرىتمىسىنى پۇركۇپ، داغ نۇقتىنىڭ رەڭگى روشەنلەشكەچە قىزدۇرۇلىدۇ. تەكشۈرۈلگۈچى دورا رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرغۇچى دورا رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ جايدا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىسى نامايەن بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 بەدەننى قۇۋۋەتلەيدۇ. بۆرەكنى قىزىتىپ، باھنى قۇۋۋەتلەيدۇ، قاننى كۆپەيتىپ، جىگەرگە مەنپەئەت قىلىدۇ. غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتى ۋە سەپرادىن بولغان بەدەن ئاجىزلىشىش، ھارغىنلىق ۋە جىنسىي ئاجىزلىق، ئىنكاسى سۇسلىشىش، سۈت كەملىك، جىگەر ئاجىزلىشىپ ئورۇقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 10~15g

【ساقلاش】 ھاۋا ئۆتۈشىدىغان، ساقىن، سايە جايغا قويۇلىدۇ، مەتە چۈشۈشتىن ساقلىنىشى كېرەك.

## سوقمونىيا

司卡摩尼亚脂

Si ka mo ni ya zhi

RESINA SCAMMONIAE

Convovulus scammonia L. بۇ دورا يۆگمەچ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سوقمونىيا نىڭ يىلتىز قىسمىدىكى سۈتسىمان سرغىما ماددىنى قۇرۇتۇپ، پىششىقلاپ ئىشلەپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ئادەتتە ياپىلاق كالىئەكسىمان ماددا بولۇپ، دىئامېتىرى 10~15cm، قېلىنلىقى تەخمىنەن 1.5cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارامتۇل كۈل رەڭدىن قوڭۇر رەڭگىچە بولىدۇ، كۈل رەڭ چاڭ-توزانلىرى بولىدۇ. جىسمى چۈرۈك بولۇپ ئاسان پارچىلىنىدۇ، يېڭى ۋاقىتدا پارچىلانغان يۈزى پارقراق، دېھرىقايىدەك بولىدۇ ھەم ئۇششاق تۆشۈكچىلىرى بولىدۇ. رەڭگى تۇتۇق قوڭۇر بىلەن قارا قوڭۇر رەڭ ئارىلىقىدا بولىدۇ. پۇرقى پىشلاقنىڭ پۇرقىغا ئوخشاپ كېتىدۇ، تەمى ئىنتايىن ئاچچىق كېلىدۇ. يېقىنقى يىللاردىن بۇيان ئەنگىلىيەدىن ئىمپورت قىلىپ كىرگۈزۈلگەن مەھسۇلاتلار نوغۇچ شەكلىدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 18cm، دىئامېتىرى 2cm، ئېغىرلىقى 100g كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) بۇ دورىنىڭ 2.5mg تالقىنىنى 50ml لىق مېنزۇرلىقىغا قۇيۇپ، مېتىل ئىسپىرتنى شىكالى سىزىقىغىچە قوشۇپ ئېرىتىپ، سىپىكترو فوتومېتىر (قوشۇمچە V A) ئۇسۇلىدا ئۆلچىگەندە، 219nm لىق دولقۇن ئورنىدا ئەڭ كۆپ سۈمۈرۈلىدۇ.

(2) 10ml لىق ئېغىزلىق پىروپىرلىق بۇ دورىدىن 0.1g سېلىپ، 5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ چايقاپ ئېرىتكەندىن كېيىن 2 سائەت تۇرغۇزۇپ، ئۈستىگە سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقى سىناق ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېلىشتۇرۇش (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسى بويىچە سىناق ئېرىتمىسىدىن 5ml ئېلىپ، سودىئۇم كاربوكسىمېتىل سېللارازا يېپىشتۇرغۇچى قىلىنغان نېپىز قەۋەت سىلتىسى يېلىمى G لىق تاختىغا تېمىتىلىپ، خلوروفورم-مېتىل ئىسپىرت (19:1) يېپىلدۇرغۇچى قىلىنىپ يېپىلدۈرۈلىدۇ، ئاندىن بۇنى ئۇلترا بىنەپشە نۇر لامپىسىدا (365nm) تەكشۈرۈپ كۆرگەندە، 7 يالتىراق نۇقتا كۆرۈنىدۇ. (3) 0.1g سوقمونىياغا 10ml ناترىي ھىدروكسىد سىناق ئېرىتمىسى قوشۇپ قاينىتىلىدۇ. سوۋۇغاندىن كېيىن ئۇنىڭغا تۇز كىسلاتاسى قوشۇپ، كىسلاتالاشتۇرغاندا سۈزۈك ھالەتتە تۇرۇشى، دەرھاللا دۇغ ياكى چۆكمە ھاسىل بولماسلىقى كېرەك.

【تەكشۈرۈش】 قۇرۇغاندا يوقىلىدىغان ئېغىرلىقى % 5.0 دىن (قوشۇمچە IX G) ئاشماسلىقى كېرەك.

【ئومۇمىي كۈلى】 % 0.5 دىن (قوشۇمچە IX K) ئاشماسلىقى كېرەك.

سۇلۇق ئېرىتمىسى بۇ دورىنىڭ تالقىنىدىن 1g نى توغرا جىڭلاپ ئېلىپ، 20ml سۇ قوشۇپ، ئۇلترا ئاۋازلىق ئاپپاراتتا 2 سائەت بىر تەرەپ قىلغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى تولۇق قۇرۇتۇپ، ئېغىرلىقى مۇقىملاشتۇرۇلغان پارلاندۇرۇش قاچىسىغا قۇيۇپ، سۇغا سېلىپ پارلاندۇرۇپ، 100℃ تا ئېغىرلىقى

مۇقىملاشقۇچە قۇرۇتۇلغاندا، تىرىپى %20 دىن ئاشماسلىقى كېرەك.

**【ئېكستراكىتى】** ئېفىردا ئېرىيدىغان ئېكستراكىتى: بۇ دورىنىڭ تالقىنىدىن 1g توغرا جىڭلاپ ئېلىپ، 50ml ئېفىر قوشۇپ، 15 مىنۇت كۈچەپ چايقىغاندىن كېيىن سۈزۈپ، تىرىپىنى يەنە 10ml ئېفىر بىلەن چايقاپ سۈزۈۋېلىپ، ئىككىسىنى بىرلەشتۈرۈپ، قۇرۇتۇپ، ئېغىرلىقى مۇقىملاشتۇرۇلغان پارلاندۇرۇش قاچىسىغا قويۇپ، ئېفىرنى پارلاندۇرۇۋەتكەندىن كېيىن  $100^{\circ}\text{C}$  تا ئېغىرلىقى مۇقىملاشقۇچە قۇرۇتسىلا بولىدۇ. بۇ دورىنىڭ تەركىبىدىكى ئېفىردا ئېرىيدىغان ئېكستراكىتى %60.0 دىن ئاز بولماسلىقى كېرەك.

**【تەبىئىتى】** ئۈچىنچى دەرىجىدە ئىسسىق، ئىككىنچى دەرىجىنىڭ ئاخىرىدا قۇرۇق، زەھەرلىك. **【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي نورمال خىلىتلارنى ھەيدەپ، ھۆل سوغۇق ۋە يەلدىن بولغان توسالغۇلارنى ئاچىدۇ. چوڭ-كىچىك تەرەتنى راۋانلاشتۇرىدۇ ۋە ئاشقازاننى ساغلاملاشتۇرىدۇ، بوغۇملار ئاغرىش، ئىستىسقا ۋە قەۋزىيەت، ئاشقازان ئاجىزلىشىپ، ئىشتىھا كېمىيىش، زەھەرلىك يىلان چېقىۋېلىش، كۆزى قىزىرىپ ئىششىش، بىلىش قېيىش، باش ئاغرىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 0.2~0.6g

**【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】** سوغۇقچان كېسەللەر ۋە ھامىلىدارلارغا ئىشلىتىشكە بولمايدۇ.

**【ساقلاش】** قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.



## تاۋۇز ئۇرۇقى

西瓜子 Xi gua zi

## SEMEN CITRULLI VULGARE

بۇ قاپاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تاۋۇز. *Citrullus vulgaris* Sehrad. نىڭ قۇرۇتۇلغان يېتىلگەن ئۇرۇقى بولۇپ، ياز، كۈز پەسىللىرىدە پىشقان تاۋۇزنى يېگەندە ئۇرۇقنى يىغىۋېلىپ، پاكىزە يۇيۇپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ياپلاق كەڭ تۇخۇمسىمان ياكى تۇخۇمسىمان شەكىلدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 7~15mm، كەڭلىكى 5~10mm، قېلىنلىقى 2~3mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارا، قوڭۇر قىزغۇچ، پارقراق، ئۈستى ئۇچى ئۇچلۇقراق، ئاستى ئۇچىسىز، ئۇرۇق پوستى قاتتىق، ئاق رەڭلىك بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سەل تاتلىق ھەم مەزىلىك كېلىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدە: ئەڭ سىرتقى قەۋىتى شىلمىش سۇيۇقلۇق قەۋەت بولۇپ، ئۇرۇق پوستىنىڭ سىرتقى يۈزە پوست ھۈجەيرىلىرى يۇمىلاقراق، كىچىكرەك بولىدۇ. ئاستىنقى پوست قەۋىتىدىكى قېلىن تاملق ھۈجەيرىلەر چوڭ، ئىچىدە نۇرغۇن ئالېرون دانىچىلىرى بولىدۇ. تاش ھۈجەيرە قەۋىتىدە بىر قاتار ھۈجەيرە بولۇپ، چاسراق شەكىلدە، قوڭۇر سېرىق كېلىدۇ. ئۇرۇق ئىچكى پوستى ھۈجەيرىلىرى تالاسىمان موكا شەكىللىك، ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى نىسبەتەن كىچىك بولۇپ، تەركىبىدە ئالېرون دانىچىلىرى ۋە ياغ تامىچىلىرى بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 بەدەننى يۇمشىتىدۇ، بەدەندە ئېشىپ كەتكەن سەپرا ماددىسىنى تازىلايدۇ. سۈيدۈكنى راۋانلاشتۇرۇپ، تاشنى چۈشۈرىدۇ. قاندا سەپرا ماددىسىنىڭ ئېشىپ كېتىشى، ئاپتاپ ئۆتۈش، ئىسسىقلىق، ئورۇقلاش، ئىسسىقلىق بولغان قان قۇسۇش، قان بېسىم يۇقىرىلىق ۋە سىل كېسەللىرىگە ئىشلىتىلىدۇ. تاۋۇز ئۇرۇقىنى ئېزىپ، شىرنىسىنى چىقىرىپ، سۈيدۈك راۋان بولماسلىق، سۈيدۈك يولى تېشىغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 15~30g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىن، قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ. مەتە چۈشۈشتىن ساقلىنىش كېرەك.

## بەسباسە

肉豆蔻衣      Rou dou kou yi  
ARILLUS MYRISTICAE

Myristica fragrans Houtt. بۇ مۇسكات دەرىخى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك مۇسكات دەرىخى. نىڭ قۇرۇتۇلغان ساختا ئۇرۇق پوستى بولۇپ، مۇسكات ئۇرۇقىنى يىغقاندا ئۇنىڭ ساختا ئۇرۇق پوستى سويۇۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ياپىلاق، بۆلۈنگەن ياپراقتەك، شاخلانغان شەكىلدە ياكى يېرىم كانايىسىمان ھالەتتە بولۇپ، كۆپىنچە قاتلىنىپ يېسىلانغان بولىدۇ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 25mm، قېلىنلىقى تەخمىنەن 1mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سۇس قىزغۇچ قوڭۇر ياكى كاۋا چېچىكىگە مايىل قوڭۇر رەڭ، يېرىم سۈزۈك، سەل ئاق قىرو باغلىغان، ئېتى ياغلىق، پۇراقلىق، تەمى قېرىق، ئاچچىق كېلىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 مېڭىنى قۇۋۋەتلەپ، جىگەرنى كۈچەيتىدۇ، ھۆللۈكنى ھەيدەپ، ئاشقازاننى ساغلاملاشتۇرىدۇ، سوغۇق يەللەرنى تارقىتىدۇ، مەنىي كۈچەيتىپ، باھنى قۇۋۋەتلەيدۇ. مېڭە ئاجىزلىق، ئۈنۈتقاقلق، جىگەر زەئىپلىشىپ، مەنىي ئازىيىش، ئىشتىھاسىزلىق، ئەرنىلىك ئاجىزلىشىش، سوغۇق ئېشىپ، تال زەئىپلىشىش، ئىچى سۈرۈش، قان قۇسۇشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 6~9g. بالىلارغا دوختۇرنىڭ كۆرسەتمىسى بويىچە ئىچكۈزۈلىدۇ.

【ساقلاش】 قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## سازەج

肉桂叶 Rou gui ye

FOLIUM CINNAMOMI

بۇ كامفورا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك دارچىن Cinnamomun cassia Presl. نىڭ قۇرۇتۇلغان يوپۇرمىقى بولۇپ، ياز پەسلىدە دارچىن بۈك-باراقسان بولغان مەزگىلدە يوپۇرمىقىنى يىغىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا كەڭ تىمىنسىمان، تىمىنسىمان ياكى ئۇزۇنچاق يۇمىلاق شەكىلدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 8~17cm، كەڭلىكى 3~6cm كېلىدۇ. ئۇچى سەل ئۇچلۇق، تۈۋى ئۇچسىز، تولۇق گىرۋەكلىك، جىسمى تېرىدەك، ئۈستى يۈزى ئاچ يېشىل، سىلىق، تىۋىتسىز، ئاستى يۈزى سارغۇچ يېشىل، شالاڭ، يۇمران تىۋىت قاپلىغان، 3 تال يوپۇرماق تومۇرى روشەن كۆتۈرۈلۈپ چىققان، ئىنچىكە تومۇرلىرى توغرىسىغا تەكشى تارقالغان. تېنى تېرىدەك چىڭ بولىدۇ، پۇرىقى خۇشبو، تەمى سەل ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىنىڭ تالقىنى سارغۇچ قوڭۇر يېشىل، كراخمال دانىچىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى يۇمىلاقراق شەكىلدە بولۇپ، دىئامېتىرى 2~10μm كېلىدۇ. قېلىن دىۋار تالالىرى ئۇزۇنچاق موكسىمان ياكى تەرتىپسىز بولۇپ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 20μm كېلىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى يۇمىلاقراق ياكى ئۇزۇنچاق يۇمىلاق بولۇپ، دىئامېتىرى 30~50μm كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچ كاناللىرى تۆشۈكلۈك بولۇپ، دىئامېتىرى 20~30μm كېلىدۇ. ياغ ھۈجەيرىلىرى يۇمىلاقراق بولۇپ، بەزىدە سېرىق ئاجىزلىقلار ئۇچرايدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغۇق يەلنى تارقىتىپ، مېڭىنى ساغلاملاشتۇرىدۇ ۋە ئۆپكەنى ياشارتىدۇ. سۈيدۈك ۋە ھەيز ماڭدۇرىدۇ. سوغۇق يەل توسۇلۇپ قېلىش، كونا يۆتەل، چارچاپ ماغدۇرسىزلىنىش، نەپەس قىسىلىش، سۈيدۈك ئازىيىش، ھەيز تۇتۇلۇشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~10g

【ساقلاش】 قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## زەرنەپ

红豆杉 Hong dou shan

CAULIS ET FOLIUM TAXI

بۇ تاكسۇس دەرىخى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ھىمالايا زەرنەپ دەرىخى *Taxus wallichiana* Zucc. نىڭ قۇرۇتۇلغان شاخ ۋە يوپۇرمىقى بولۇپ، ياز، كۈز كۈنلىرى يىغىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا كۆپىنچە 3~15cm ئۇزۇنلۇقتا قەلەمچە قىلىپ توغرىلىدۇ. كونا شېخنىڭ قوۋزىقى كۈل رەڭ قوڭۇر ياكى سۇس كۈل رەڭگە مايىل جىگەررەڭ، سەل يېرىك بولۇپ، ئاسانلا پارچە-پارچە بولۇپ سويۇلىدۇ، ياغاچ قىسمىنىڭ قوۋزاققا تۇتاشقان يۈزى سارغۇچ ئاق ياكى ئاق رەڭلىك، ئىچكى قىسمى سۇس سارغۇچ ئاق رەڭلىك بولۇپ، ئوڭايلىقچە سۇنمايدۇ. ئىككى يىللىق نوتىسىنىڭ قوۋزىقى قوڭۇر رەڭ، شۇ يىللىق يېڭى نوتىسى قوڭۇرغا مايىل يېشىل بولۇپ، يوپۇرماق تەرتىپىدە تىزىلغان پۇلتايغان قالدۇق غوللىرى ئۇچرايدۇ. غولى توم بولۇپ، كونا شېخنىڭ دىئامېتىرى 0.5~2cm، ئىككى يىللىق شېخنىڭ 1~2mm كېلىدۇ. شۇ يىللىق نوتىسى ئىككى يىللىق شېخى بىلەن ئوخشاش توملۇقتا ياكى سەل ئىنچىكە بولىدۇ. يوپۇرمىقى يېسىمان بولۇپ، ئادەتتە نىسبەتەن تۈز، ئاستى-ئۈستىنىڭ كەڭلىكى ئاساسەن ئوخشاش ياكى ئۈستى ئۇچى سەل تارراق بولىدۇ. ئالدى تەرىپىدە پۇلتىيىپ چىققان ئۇچى بولىدۇ. تۈۋىنىڭ ئىككى تەرىپى سىمىتىرىك، ئۇزۇنلۇقى 2~3cm، كەڭلىكى 1.5mm، غول تومۇرى ئارقا تەرىپىگە قىرلانغان، گىرۋەكلىرى تەۋرىسكە قاتلانغان بولىدۇ. پۇرىقى خۇشبۇي، تەمى سەل قىرتاق كېلىدۇ.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** (1) يۇمران شېخنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدە: يۈزەكى پوست ھۈجەيرىلىرى بىر قاتار تىزىلغان، چاسراق، دىئامېتىرىغا قاراپ سوزۇلغان، سىرتىنى مۇڭگۈز ماددىلىق قەۋىتى ئورنىغان، مۇڭگۈزلەشكەن قەۋىتىنىڭ قەۋەت سىزىقى ئېنىق بولىدۇ. قوۋزاق قەۋىتى ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى تىك تۆت بۇلۇڭلۇق، 20 نەچچە قەۋەت بولۇپ، پوستىغا يېقىن جايدا دائىم قوڭۇر سېرىق تاش ھۈجەيرىلىرى ۋە قوڭۇر سېرىق تۈگۈنەكلەر بولىدۇ. ئەۋرىشم پوست قىسمىغا يېقىن ھۈجەيرىلەردە كراخمال دانىچىلىرى نىسبەتەن كۆپ بولۇپ، كراخمال غىلاپ قەۋىتىنى ھاسىل قىلغان، ئەۋرىشم پوست قىسمى تارراق بولىدۇ، شەكىللىنىش قەۋىتى ئانچە ئېنىق بولمايدۇ. ياغاچلىق قىسمى كەڭ بولۇپ، ئوتتۇرىسىدا ئۆزەك بولىدۇ.

(2) يوپۇرماق غول تومۇرىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدە: ئۈستى پوستى ھۈجەيرىسى بىر قاتار تىزىلغان، سوقىچاق بولۇپ، ئازغىنە كەسكەن سىزىقنى بويلاپ سوزۇلغان، سىرتىنى مۇڭگۈزلەشكەن قەۋىتى ئورنىغان، قوۋزاق ئاستى ھۈجەيرىلىرى تىك تۆت تەرەپلىك ياكى كۆپ بۇرجەكلىك، دىئامېتىرىنى بويلاپ ئۇزارغان بولىدۇ؛ ئاستى پوست ھۈجەيرىلىرى ئۈستى پوست ھۈجەيرىلىرىدىن چوڭ، چاسراق، مۇڭگۈزلەشكەن قەۋىتى ئېنىق ئەمەس، قوۋزاق ئاستى ھۈجەيرىلىرى سوقىچاق بولىدۇ. ئوتتۇرىسىدا سىرتى ئەۋرىشم

ئۆتكۈزگۈچى كاناللار بولۇپ، ئۆتكۈزگۈچى كاناللار سىرتىغا بىر قاتار ئۇششاق ھۈجەيرىلەر تىزىلىپ، ئىچكى قوۋزاق قەۋىتىنى ھاسىل قىلىدۇ. يوپۇرماق ئېتىنىڭ ھۈجەيرىلىرى شالاڭ تىزىلىدۇ.

(3) بۇ دورىنىڭ تالقىنى قوڭۇر يېشىل بولىدۇ. ھاۋا تۆشۈكچىلىرى سېرىق، يوپۇرماقنىڭ ھاۋا تۆشۈكچىسى قوشۇمچە مۇھاپىزەت ھۈجەيرىسى 4 دانە، غول قوۋزىقىنىڭ ھاۋا تۆشۈكچە قوشۇمچە مۇھاپىزەت ھۈجەيرىسى 8~4 گىچە، ھاۋا تۆشۈكچىسىنىڭ دىئامېتىرى تەخمىنەن  $50\mu\text{m}$  بولىدۇ. يوپۇرماق ئەت ھۈجەيرىلىرىدە نۇرغۇن كراخمال دانىچىلىرى ۋە قوڭۇر رەڭ ماددىلار بولىدۇ. قوۋزاق قەۋەت ھۈجەيرىلىرى تىك تۆت تەرەپلىك ياكى چاسىراق بولۇپ، كراخمال دانىچىلىرى بولىدۇ. نەيچىسىمان ھۈجەيرىدە تورسىمان، تۆشۈكسىمان ۋە بۇرمىسىمان سىزىقچىلار بولىدۇ. ياغاچ تالالىرى قېلىن ۋە نېپىز تاملىق دەپ ئىككىگە بۆلۈنىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالاندۇرغۇنى】** غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تازىلايدۇ، يۈرەكنى كۈچەيتىدۇ، ئىشتىھانى ئاچىدۇ، مېڭىگە مەنپەئەت قىلىدۇ. روھنى كۆتۈرۈپ، كۆڭۈلنى خۇشخۇي قىلىدۇ. ئاشقازاننى ئىللىتىپ، جىگەرگە مەنپەئەت قىلىدۇ. نېرۋا ئاجىزلىقى، يۈرەك سېلىش، نەپەس قىسىلىش، يۆتىلىش، دېمى سىقىش، ئىشتىھاسىزلىق، ھەزىم ناچارلىق، يۈز نېرۋىسى پالچى، پالەچلىكلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 3~7g

**【ساقلاش】** سايە، سالقىن جايغا قويۇلىدۇ.



## زاراڭزا ئۇرۇقى

红花儿 Hong hua zi

SEMEN CARTHAMI

بۇ مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زاراڭزا *Carthamus tinctorius* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋىسى بولۇپ، كۈزدە مېۋىسى پىشقاندا غولنى ئورۇپ يىغىۋېلىپ، مېۋىسى قېقىپ چۈشۈرۈۋېلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ شەكلى تەتۈر تۇخۇمىسىمان، سەل ياپىلاق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 7~9mm، كەڭلىكى 3.5~5.4mm، سىرتقى يۈزى ئاق رەڭلىك، ئۈستى ئۇچى سۇس قوڭۇر رەڭ، سەل پارقراق كېلىدۇ. 4 تال ئۇزۇنسىغا قىرى بولۇپ، ئالدى ئۇچى كېسىلگەندەك تۆت بۇرجىكى چوقچىيىپ چىققان، ئوتتۇرىسى سەل تومپىلانغان، تۈۋى ئۇچسىز، مېۋە كىندىكى يۇمىلاق چېكىتىسىمان بولىدۇ. مېۋە شۆپۈكى قاتتىق بولۇپ، ئىچىدە بىر تال ئۇرۇقى بولىدۇ. ئۇرۇقى تەتۈر تۇخۇمىسىمان، سەل ياپىلاق، ئۇزۇنلۇقى 5~7mm، كەڭلىكى 2.8~3.9mm بولىدۇ. سىرتقى يۈزى سۇس قوڭۇر رەڭ، ئۇچى دىققاق، ئاستى ئۇچلۇق، ئۇرۇق پوستى نېپىز بولىدۇ. پەللە يوپۇرمىقى 2 تال، قېلىن، ياغلىق بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورا مېۋە پوستىنىڭ تالقىنى ئاچ سېرىق، مېۋە پوستى سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرى ئاچ سېرىق؛ كۆرۈنۈشى كۆپ قىرلىق، سەل ئۇزارغان بولىدۇ. ھۈجەيرىلەر ئارىلىق قەۋىتى ئېنىق بولمايدۇ. ئەتراپ تېمى مارجانسىمان قېلىنلاشقان بولىدۇ. كەسمە يۈزى ياپىلاق چاسا، تېمى قېلىن بولىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوستى ھۈجەيرىلىرى ئاچ سېرىق، دىۋارلىرى سەل قېلىن، كۆپ بۇرجەكلىك، سەل ئۇزارغان بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى تارقاق جايلاشقان، يۇمىلاقراق، تىك تۆت بۇلۇڭلۇق، يۇمىلاق ئۇچبۇرجەك شەكىللىك ياكى باشقا تەرتىپسىز شەكىللەردە بولىدۇ. ئۇزۇن ئوقىنىڭ دىئامېتىرى 35~75μm، قىسقا ئوقىنىڭ دىئامېتىرى 15~35μm، تېمىنىڭ قېلىنلىقى 5~15μm كېلىدۇ. تۆشۈكچىلىرى سوقچاق، ھۈجەيرە بوشلۇقى چوڭ، تۆشۈك ئېرىقچىسى ئېنىق بولىدۇ. تاللىرى تۇتام شەكىللەندۈرگەن ياكى تارقاق، شەكلى موكسىمان، ئالدى ئۇچى ئۇچلۇق ياكى دىققاق بولۇپ، دىئامېتىرى 10~30μm، ئۇزۇنلۇقى 70~120μm كېلىدۇ. تېمى قېلىن، تۆشۈكچىلىرى چېكىتىسىمان بولىدۇ. ياغ تەمچىلىرى ئاچ سېرىق شار شەكىللىك، چوڭ-كىچىكلىكى ھەر خىل كېلىدۇ. قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر-نىڭ ئۇزۇنلۇقى 100μm غا يېتىدۇ، تېمى قېلىن، ھۈجەيرە تېمى دولقۇنسىمان ئەگرىلەشكەن بولۇپ، شەكلى تەرتىپسىز بولغان قىزغۇچ قوڭۇر رەڭ تۈگۈنچىلەرنى كۆرگىلى بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ئىسسىق، بىرىنچى دەرىجىدە قۇرۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي قويۇق خىلىتلارنى يەڭگىل سۈرىدۇ. بەلغەم چىقىرىپ، چوڭ تەرەتتى ماڭغۇزىدۇ، ھەيزنى تەڭشەيدۇ، باھنى كۈچەيتىدۇ. غەيرىي تەبىئىي بەلغەم ۋە سەۋدادىن بولغان كېسەللەكلەر، بەلغەم چىقىماسلىق، يۈرەك سېلىش، دەم سىقىش، قورساق ئاغرىش، قەۋزىيەت، بەدىنى ئورۇقلاپ قىچىشىش، قۇرت-قوڭغۇز چېقىۋېلىش، بەدەندە تاش پەيدا بولۇش، جىنسىي ئاجىزلىق، ھەيز قالايمىقانلىشىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~7g

【ساقلاش】 ساقلىق، قۇرغاق جايدا قويۇلىدۇ.

## زاراڭزا يېغى

红花子油 Hong hua zi you

## OLEUM CARTHAMI

بۇ مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زاراڭزا *Carthamus tinctorius* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋىسىنى يانچىپ چىقارغان يېغىدىن ئىبارەت.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ سېرىق ياكى ئالتۇن رەڭلىك سۈزۈك ياغسىمان سۇيۇقلۇق بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، غەيرىي پۇرىقى يوق. بۇ دورا ئېغىر قاتارلىق ئورگانىك ئېرىتكۈچلەردە ئېرىيدۇ.

【تەكشۈرۈش】 كىسلاتالىق قىممىتى 1.0دىن (قوشۇمچە  $\text{K N}$ ) چوڭ بولماسلىقى كېرەك.

【سوپۇنلىشىش قىممىتى】 186.0~190.6 (قوشۇمچە  $\text{K N}$ ) بولۇشى كېرەك.

【يودلىشىش قىممىتى】 142~148 (قوشۇمچە  $\text{K N}$ ) بولۇشى كېرەك.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەمنى پىشۇرىدۇ، سوغۇق يەلنى

تارقىتىدۇ، سۈيدۈكنى راۋانلاشتۇرىدۇ ۋە ھەيزنى تەڭشەيدۇ. غەيرىي تەبىئىي بەلغەمدىن بولغان كېسەللىكلەر، بوغۇملار ئاغرىش، سۈيدۈك راۋان بولماسلىق، ھەيز قالايمىقانلىشىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 مۇۋاپىق مىقداردا ئىچكۈزۈلىدۇ ياكى سىرتتىن ئىشلىتىلىدۇ.

【ساقلاش】 ئاغزىنى ھىم ئېتىپ، سالقىن، سايە جايىدا ساقلىنىدۇ.

## ياقۇت

红宝石 Hong bao shi  
RUBY

بۇ قىزىل رەڭلىك، سۈزۈك، قاتتىق كرىستال مەدەن قىزىل ياقۇت (Ruby) تىن ئىبارەت. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ ئالتە قىرلىق سوغاسمان ياكى سىلىندىر شەكىللىك جىسىم بولۇپ، قىزىل رەڭنىڭ ئۆزگىرىشى بىر قەدەر چوڭراق يەنى ھال رەڭ، بېلىق قاسىرىقىسىمان قىزىل، سۆسۈن قىزىل رەڭدىن قارامتۇل قىزىل رەڭگىچە ھەر خىل بولىدۇ. مەزكۇر جىسىم كرىستالنىڭ تەركىبىدە ئاز مىقداردا خروم (Ⅲ) ئوكسىد ( $\text{Cr}_2\text{O}_3$ ) بولغاچقا، كۆزگە كۆرۈنىدىغان نۇردا قىزىل، ئۇلترا بىنەپشە نۇردا ئوچۇق قىزىل جۇلالىق نۇر چىقىرىدۇ. قوش نۇر سۈندۈرۈش رولىغا ئىگە، جىسمى قاتتىق، چۈرۈك كېلىدۇ، سوقۇلغاندا ئاسان پارچىلىنىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق. **【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** كۆڭۈلنى ئېچىپ، زېھنىنى ئۆتكۈرلەشتۈرىدۇ، يۈرەكنى كۈچەيتىپ، مېڭىگە مەنپەئەت قىلىدۇ، قاننى تەڭشەپ، زەھەر قايتۇرىدۇ. ئېلىشىپ قېلىش، باش قېيىش، زېھنى ئاجىزلىق، يۈرەك سېلىش، بىئارام بولۇش، تۇتقاقلىق، خولپالارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 0.25~0.5g

**【ساقلاش】** قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## چامغۇر ئۇرۇقى

芜菁子 Wu jing zi

## SEMEN BRASSICAE RAPAE

بۇ كرىست گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك چامغۇر *Brassica rapa* L. نىڭ پىشقان ۋە قۇرۇتۇلغان ئۇرۇقى بولۇپ، ياز كۈنلىرى چامغۇر يېتىلگەندە كۆكنى ئورۇۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، قېقىپ ئۇرۇقنى يىغىۋېلىپ، ئەخلەتلىرى تازىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا يۇمىلاق، دىئامېتىرى 1.2~1.8mm، سىرتقى يۈزى قوڭۇررەڭ، ئاز ساندىكىلىرى قېنىق قوڭۇر رەڭدىن سۇس قوڭۇررەڭگىچە بولىدۇ. ئۇرۇق كىندىكى تۇخۇمىسىمان، سىلىق، رەڭگى سۇس كېلىدۇ. ئۇرۇق پوستى نېپىز بولۇپ، بارماق بىلەن ئېزىۋەتكىلى بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ئىككى تال، ئوچۇق سېرىق رەڭلىك، يۇرىقى ئاجىزراق، تەمى سەل ئاچچىق كېلىدۇ. 【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىنىڭ تالقىنى سارغۇچ قوڭۇررەڭ، قاشاسمان ھۈجەيرىلەر بىر-بىرىگە قوشۇلغان، سېرىق رەڭلىك بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى پوست ھۈجەيرىلىرى يۇمىلاقراق، سىزىقچىلىرى بار. ئىچكى تۈرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى چاسىراق بولۇپ، كۆپىنچە قاشاسمان ھۈجەيرىلەر بىلەن تۇتاشقان بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى ئۇششاق بولۇپ، ئىچىدە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. ئىچكى ئۇرۇق پوستى تورسىمان ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت.

(2) بۇ دورىنىڭ تالقىنىدىن 0.5g ئېلىپ، 5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ چالغىتىپ، 2~3 سائەت تىندۈرغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۈيۈقلۈكى سىناق ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن β-ستوستېرول سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml دا 1mg لىق ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرما ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېلىشتۇرۇش ئۇسۇلىدا (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسى ئىشلەپ، يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl دىن ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسى يېلىمى G لىق تاختىغا ئايرىم-ئايرىم تېمىتىلىدۇ، بۇنىڭغا ئوئىل-ئېتىر-ئېتىل ئاتسېتات (5:1) يېيىلدۇرغۇچى قىلىنىپ يېيىلدۈرۈلىدۇ، ئاندىن تاختىنى ئېلىپ سايدا قۇرۇتۇپ، 5% لىك فوسفومولىبىدات ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسىنى پۈركۈپ، 105°C تا بىر نەچچە مىنۇت قاقلاپ قۇرۇتۇلىدۇ. سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭگىنى سېلىشتۇرغاندا، سېلىشتۇرما ئېرىتمىنىڭ ئۆزىگە مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【لايىقلاشتۇرۇش】 چامغۇر ئۇرۇقىنى قورۇش: پاكىزە چامغۇر ئۇرۇقى يالغۇز قورۇش ئۇسۇلىدا (قوشۇمچە II B) يەڭگىل ئېتىلغۇچە قورۇلىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە ئىسسىق. بىرىنچى دەرىجىدە ھۆل.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 بۆرەككە مەنپەئەت قىلىپ، باھنى كۈچەيتىدۇ، ئاشقازاننى كۈچەيتىپ، ھەزىمنى ياخشىلايدۇ، يەللەرنى تارقىتىپ، سۈيۈكنى راۋانلاشتۇرىدۇ. جىنسىي ھەۋەس سۈسلەشش، يۆتىلىش، نەپەس قىسىلىش، بەل سىرقىراپ ئاغرىپ، مۈچلەر بوشاپ كېتىش، سۈيۈك راۋان بولماسلىق، چىرايى خۇنۇكلەشكەنلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~10g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

# كەرەپشە ئۇرۇقى

芹菜子      Qin cai zi

FRUCTUS APII

بۇ كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كەرەپشە *Apiumgraveolens* L. نىڭ پىشقان قۇرۇتۇلغان مېۋىسى بولۇپ، ياز، كۈز كۈنلىرى مېۋىسى پىشقاندا مېۋە باشقىنى ئورۇۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، مېۋىسى قېقىپ چۈشۈرۈۋېلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا شارسىمانراق ياكى كەڭ تۇخۇمسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 1~1.5mm، دىئامېتىرى 1~1.2mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سۈر يېشىلدىن قوڭۇرغا يېقىن سارغۇچ يېشىل رەڭگىچە بولىدۇ؛ بۆلۈنمە مېۋىسى تۇخۇمسىمان، ئۇچى ئۇچلۇقراق، ئانلىق بويىنى تۈۋى ساقلىنىپ قالغان، شەكلى كونۇسسىمان، تېگى دىقماق، قورساق تەرەپكە سەل ئېگىلگەن، دۈمبە قوۋۇرغىسى 3 تال، ئازراق كۆتۈرۈلۈپ چىققان، يان قوۋۇرغىسى 2 تال، ھەممىسى سارغۇچ ئاق رەڭلىك بولىدۇ. توغرا كەسمە يۈزى بەش بۇرجەكلىك، قوۋۇرغا ئارىلىق ياغ كاناللىرى كۆپىنچە بىر تالدىن (بەزىدە 2 تالدىن)، تۇتاشقان يۈزىدە ئىككى تالدىن بولىدۇ. يۇرىقى خۇشبو، شۇنداقلا ئالاھىدە كەرەپشە يۇرىقى بار، تەمى ئاچچىق، سەل تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) بۇ دورىنىڭ تاللىقنى قارامتۇل سارغۇچ يېشىل، سىرتقى مېۋە پوستى ھۈجەيرىلىرى چاسىراق ياكى ئۇچبۇرجەكلىك، تېمى قېلىن، سارغۇچ قوڭۇررەڭ بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 40~70μm كېلىدۇ. كەرەپشە ھۈجەيرىلىرى قاتار تىزىلغان، ئىنچىكە ئۇزۇن بولۇپ، دىئامېتىرى 4~8μm كېلىدۇ. ياغ نەيچە تىنىدىلىرى سارغۇچ قوڭۇر، ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، بەزىدە ياغسىمان ئاجىزلىقلارنى كۆرگىلى بولىدۇ. تۆرەلمە سۈتى ۋە ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، تەركىبىدە ئالېرون دانىچىلىرى، كراخمال دانىچىلىرى ۋە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. ياغاچ تالا ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇنچاق شەكىلدە، ئۇچى ئۇچلۇق، تېمى قېلىن بولۇپ، دىئامېتىرى 5~20μm كېلىدۇ. ياغ ھۈجەيرىلىرى سۈيى سۈيىچاقراق بولۇپ، دىئامېتىرى 20~45μm كېلىدۇ. ياغ تامچىلىرى خېلى كۆپ بولۇپ، ھەر قانداق ئورۇندا كۆرگىلى بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىسى بۇرمىسىمان ياكى تورسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 5~20μm كېلىدۇ.

(2) بۇ دورىنىڭ 0.5g تاللىقىغا 5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، چالغىتقاندىن كېيىن بىر سائەت تىندۈرۈپ سۈزۈلىدۇ. سۈزۈۋېلىنغان ئېرىتمە تۆۋەندىكى تەجرىبىگە ئىشلىتىلىدۇ: ① ئېرىتمىدىن 0.5ml ئېلىپ، 5% لىك ناترىي نىترىت ئېرىتمىسى ۋە 5% لىك ئاليۇمىن نىترات ئېرىتمىسىنى ھەر قايسىسىدىن بىر تامچىدىن قوشۇپ ئارىلاشتۇرغاندىن كېيىن، يەنە 5% لىك ناترىي ھىدروكسىد ئېرىتمىسىدىن 5~4 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە قارامتۇل قىزىل رەڭگە كىرىدۇ. ② سۈزۈۋېلىنغان ئېرىتمىدىن 1ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 2~3 تېمىم تۇز كىسلاتاسى ۋە ئازراق ماگنىي پاراشوكى قوشۇپ، ۋاننا قازاندا 2~3 مىنۇت



قىزدۇرغاندا، ئېرىتمە سېرىق رەڭگە كىرىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ھۆل سوغۇقتىن بولغان توسالغۇلارنى ئاچىدۇ، ئاشقازاننى كۈچەيتىپ، ھەزىمنى ياخشىلايدۇ، يەللەرنى تارقىتىپ، ئىششىق قايتۇرىدۇ، تاشنى چۈشۈرۈپ، ئاغرىق توختىتىدۇ، ھەر خىل دورىلارنى تەڭشەيدۇ، سۈرگە دورىلىرىنىڭ تەسىرىنى كۈچەيتىدۇ، جىنسىي ھەۋەسنى قوزغايدۇ. ھۆل سوغۇقتىن بولغان چوڭ-كىچىك بوغۇملار ئاغرىقى، گەجگە ئاغرىش، بېقىن ئاغرىش، بەدەندە تاش پەيدا بولۇش، قەي قىلىش، قانلىق تەرەت كېلىش، ئالدى پېشاپ تۇتۇلۇش، ھەيز كەلمەسلىك، ئۆلۈك ھامىلە چۈشمەسلىك ۋە ئىچكى ئەزالاردىكى ھۆل سوغۇقتىن بولغان كېسەللىكلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 6~12g

【ساقلاش】 سالقىن، سايە، قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## سەقەنقۇر

沙龙子 Sha long zi

## SCINCUS OFFICINALIS

بۇ يۈگرەك كەسلەنچۈك ئائىلىسىدىكى ھايۋان سەقەنقۇر *Scincus officinalis* Linnaeus نىڭ قۇرۇتۇلغان تېنى بولۇپ، ھەرقانداق ۋاقىتتا ئۇنى تۇتۇشقا بولىدۇ، ئىچكى ئەزالىرىنى ئېلىۋېتىپ، ئىچىگە تۈز سېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ يۇمىلاق ئۇزۇنچاق شەكىلدە بولۇپ، باش ۋە تېنىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 8~10.5cm، قۇيرۇقىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 3~5.5cm كېلىدۇ. بېشى كىچىكرەك، يۇمىلاق، ئۇزۇنچاق، تۇمشۇقى توم، سەل تارراق بولىدۇ. بۇرۇن تۆشۈكى تۇمشۇقىنىڭ ئۈستىدە، تۇمشۇق قاسىرىقى چوڭ بىر پارچە. دۈمبىسى كاۋا چېچىكى رەڭ، ئىككى يان تەرىپى ئاقۇش كۈل رەڭ بولۇپ، ھەر بىر تەرىپىدە 5~7 تال قارا دېغى بولىدۇ. قورسىقى ئاق رەڭ، پۈتۈن بەدىنى لاکتەك پارقىراق بولۇپ، بېشىدىن باشقا جايلىرىنى چوڭ-چوڭ يۇمىلاق قاسىراقلار باستۇرما شەكىلدە يېپىپ تۇرىدۇ، دۈمبە ئومۇرتقىسى ئۇزۇنسىغا قىرىسىمان پۇلتىيىپ چىقىدۇ. تۆت پۇتى ئىنچىكە ھەم قىسقا، بەش بارماقلىق بولۇپ، چۆرىسى تارغا قىسمان، قۇيرۇقى تەدرىجىي ئىنچىكىلىگەن بولىدۇ. تېنى سېسىق پۇرايدۇ، تەمى سەل تۇزلۇق كېلىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 باھنى قۇۋۋەتلەپ، بەدەننى كۈچلەندۈرىدۇ، پەيلەرنى چىگىتىپ، سۈيدۈكنى راۋانلاشتۇرىدۇ، سوغۇقنى ھەيدەپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. جىنسىي ھەۋەس ئاجىزلىق، جىنسىي مۇناسىۋەت ئۆتكۈزمەسلىك، مەنىي ئازىيىپ، تېنى ئاجىزلاش، يارتا پالەچلىك، پۇت-قول تىتىرىش، بوغۇم-ئۇستىخانلىرى ئاغرىش، سۈيدۈك راۋان بولماسلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3g

【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】 15 ياشتىن كىچىك بالىلار ئىچىش مەنىي قىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ھاۋا ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ، مەتە چۈشۈشتىن ساقلىنىدۇ.

## جگده

沙枣 Sha zao

## FRUCTUS ELAEAGNI

بۇ دورا جگده ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك جگده *Elaeagnus angustifolia* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىششىق مېۋىسى بولۇپ، كۆز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا ئۇزۇنچاقراق، سوقچاق ياكى دۈگىلەككە مايىلاق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 0.8~3.0cm، دىئامېتىرى 0.5~1.5cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سېرىق، ئاقۇش سېرىق ياكى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، پارقراق بولۇپ، سىرتىنى شالاڭ كۈمۈش رەڭلىك قاسىراق ئوراپ تۇرىدۇ. مېۋە ئېتى بوش، ئاقۇش سېرىق رەڭلىك بولۇپ، ئازراق ئېلاستىكىلىققا ئىگە. ئۇرۇقى ئۇزۇن سوقچاق، قاتتىق بولۇپ، يۈزىدە 8 تال قىرى بولىدۇ. بىر تەرىپى ئۇچلۇق كېلىدۇ. ئىچىدە بىر تال ئۇرۇقى بولىدۇ. يۇرىقى سەل خۇشبو، تەمى تاتلىق-چۈچۈملەرەك كېلىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) بۇ دورا مېۋە ئېتىنىڭ پاراشوكى ئاقۇش سېرىق رەڭلىك بولۇپ، سىرتى پۈست ھۈجەيرىسى سېرىق ياكى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، رەتسىز يۇمىلاق ياكى سوقچاق كېلىدۇ. مېۋە ئەت ھۈجەيرىسى تۆشۈك سىزىقچىلىق، شەكلى ھەر خىل بولۇپ، تەڭگىسىمان تۈۋىچىلارنى كۆرگىلى بولىدۇ. تاللىرى يېپسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 2~4mm كېلىدۇ. كراخمال دانىچىلىرى كۆپ، يەككە ياكى 2~3 دانىچىلىرى قوشۇلغان، شەكلى يۇمىلاق ياكى سوقچاق بولۇپ، دىئامېتىرى 3~5μm كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچ نەيچىلىرى بۇرمىسىمان ياكى تۆشۈك سىزىقچىلىق بولىدۇ.

(2) بۇ دورا تالقىنىدىن 5g ئېلىپ، ئېفىردا مايىزلاندۇرغاندىن كېيىن سوکسېلىت (Soxhlet) ئايرىپ ئېلىش قاچىسىغا قويۇپ، 100ml ئىسپىرت قوشۇپ، ئايرىپ ئېلىنىدىغان ئېرىتمە 20ml قويۇلغانغا قەدەر 2 سائەت قايتۇرۇپ ئاققۇزۇلىدۇ، ئاندىن قويۇلدۇرۇلغان ئېرىتمىدىن 2ml ئېلىپ، تۈز كىسلاتاسىدىن 5 تامچە ۋە ماگنىي تالقىنىدىن ئازراق قوشۇپ، سۇ ۋاننىسىدا 3 مىنۇت قىزىتىلسا، قىزىل رەڭگە كىرىدۇ. **【تەبىئىتى】** بىرىنچى دەرىجىدە سوغۇق، ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** بەدەننى قۇۋۋەتلەندۈرىدۇ، يۈرەكنى كۈچەيتىدۇ، روھنى ئۇرغۇتىدۇ، ئىچى سۈرۈش ۋە قۇسۇشنى توختىتىدۇ، ئاشقازاندىكى يەللەرنىڭ يۇقىرىغا ئۆرلىشىنى ۋە غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنىڭ تۆۋەنلىشىنى توسايدۇ، ئۇنىڭ چېچىكى ئاياللارنىڭ جىنسىي ھەۋىسىنى كۈچەيتىدۇ. چارچاپ ماغدۇرسىزلىنىش، ئۇزۇن مەزگىل ئىچى سۈرۈش، ئاشقازان ئاجىزلاپ كېتىش، كۆڭۈل ئېلىشىپ، توختىماي قۇسۇش، باش ئاغرىپ، بىئارام بولۇش، ئاياللاردىكى جىنسىي ھەۋىس ئاجىزلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 30~50g

**【ساقلاش】** سايە ۋە سالقىن ئورۇنغا قويۇلىدۇ، كۆكرىش، قۇرت چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.

## قول يىلىنى

沙虎 Sha hu

## TERATOSCINCI PRZEWALSKII

بۇ دورا گېككونلار ئائىلىسىدىكى ھايۋان غەربىي رايون قول يىلىنى *Teratoscincus przewalskii* Strauch نىڭ قۇرۇتۇلغان تېنى بولۇپ، ياز پەسلىدە تۇتۇپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ قۇرۇتۇلغان تۈگۈلۈپ قالغان بولۇپ، تېنىنىڭ ئۇزۇنلۇقى (تۇمشۇقىدىن تارتىپ قۇيرۇقىغىچە) 10~15cm كېلىدۇ. دۈمبە قىسمى قارامتۇل قوڭۇر كۈل رەڭ بولۇپ، كۆپ قىسىم تېرىلىرى پارچە-پارچە بولۇپ تۆكۈلىدۇ، قورساق قىسمى سارغۇچ كۈل رەڭ ياكى ئاچ سېرىق رەڭدە بولۇپ، ئومۇرتقىسى دۈمبە قىسمىنىڭ ئوتتۇرىسىدا ئۇزۇنسىغا قىرلانغان بولىدۇ. بېشى سەل تار، تۇخۇم شەكلىدە، تۇمشۇقى سەل ئۇچلۇقراق، كۆزى باشنىڭ ئارقا ئىككى تەرىپىگە جايلاشقان، ئىچىگە ئولتۇرۇشقان، قۇلاق تۆشۈكى ئىنتايىن ئېنىق، كۆزنىڭ كەينىگە جايلاشقان، قۇلاق تۆشۈكى كىلاپانى يېرىم ئاي شەكلىدە پۇلتايغان بولىدۇ. باش ئارقا قىسمىدىكى تەڭگىچىلەر دانىچىسىمان بولۇپ، بەدىنى ۋە پۇت-قوللىرى ھەرە كۆنىكىسىمان كىچىك تەڭگىچىلەر بىلەن قۇيرۇقى كاھىشىسىمان چوڭ تەڭگىچىلەر بىلەن يېپىلىپ تۇرىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغ يەلنى ھەيدەيدۇ، زەھەر ياندۇرۇپ، باھنى قۇۋۋەتلەيدۇ. بەدەننىڭ سوغۇقى ئېشىپ كېتىش، باھ ئاجىزلىق، ھەر خىل سەپكۈن، زەھەرلىك ھاسارات چېقىۋېلىش-لارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~9g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىغان، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ، قۇرتلاپ كېتىشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.

## ئۇدېلسان

没药枝 Mo yao zhi

RAMULUS MYRRHAE

بۇ دورا زەيتۇن دەرىخى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك مۇرەككى دەرىخى Commiphora myrrha Engl نىڭ قۇرۇتۇلغان شېخى بولۇپ، شېخنى كېسىپ، توغراپ، سايدا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا ئۇزۇن سىلىندىر شەكىللىك، ئۇزۇن-قىسقىلىقى ھەر خىل بولۇپ، توملىرىنىڭ دىئامېتىرى 10cm كېلىدۇ. قوۋزىقى نېپىز بولۇپ، پارچە-پارچە بولۇپ سويۇلغان، سىرتىقى قەۋىتى كۈل رەڭ قوڭۇردىن كۈل رەڭ يېشىل رەڭگىچە بولىدۇ. ئىچكى قەۋىتى كۈل رەڭ يېشىلدىن زەيتۇن يېشىل رەڭگىچە بولىدۇ. سىرتىقى يۈزى سىلىق ياكى تىك قورۇقچىلار، كىچىك پۇتاق ئىزلىرى ۋە توچكىسىمان تۆشۈكچىلەر بولىدۇ. جىسمى قاتتىق، كەسمە يۈزى ياغاچ جىسمىدا سارغۇچ ئاق رەڭلىكتىن سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىككە بولىدۇ ھەمدە ھالقىسىمان ۋە چاپما نۇرسىمان سىزىقچىلارنى كۆرگىلى بولىدۇ. كىچىك پۇتاقلىرى تىكەنسيمان بولۇپ، ئۇنىڭدا 3~5 دانە تىكەنسيمان بۆلۈنمە پۇتاقلىرى بولىدۇ. پۇرىقى ئالاھىدە خۇشبۇي، تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 مەزكۇر دورا تالىقىدىن 2g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml ئېغىر قوشۇپ، چالغىتىپ سۈزۈلىدۇ. سۈزۈلگەن سۈيۈقلۈكنى ئىككى ئۆلۈشكە بۆلۈپ، پارلاندۇرۇش قاچىسىدا پارلاندۇرۇلىدۇ. بىر قاچىدىكى قالدۇق ماددا ئۈستىگە نىترات كىسلاتاسىدىن بىر نەچچە تامچە تېمىتلىسا، بېغىر رەڭگە كىرىدۇ؛ يەنە بىر قاچىدىكى قالدۇق ماددا ئۈستىگە ۋانىلىن تۈز كىسلاتا تەجرىبە سۈيۈقلۈقىدىن بىر نەچچە تامچە تېمىتلىسا، قىزىل رەڭگە كىرىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئوزۇقلاندۇرغۇچى كۈچنى ئاشۇرۇپ، توسالغۇلارنى ئېچىپ، يەللەرنى راۋانلاشتۇرىدۇ، زەھەر ياندۇرۇپ، سوغۇقنى ھەيدەيدۇ. بېشى قېيىپ، كۆزى تورلىشىش، دېمى سىقىلىپ ھاسىراش، تۇتقاقلىق، پالەچ، ئۇيقۇسىزلىق، ئاشقازان سوۋۇپ، بېقىن ئاغرىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ؛ جىنسىي يولنى سىرتىدىن ئىسلىغاندا، بالىياتقۇدىكى ھۆل سوغۇقنى يوقىتىدۇ، توي قىلىپ ئۇزۇنغىچە تۇغمىغانلارغا مەنپەئەت قىلىدۇ؛ زەھەرلىك يىلان چېقىۋالغاندا سىرتىن سۈركىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1~2g. بەدەن سىرتىغا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

【ساقلاش】 سايە ۋە قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ، قۇرت چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.



## غارىقۇن

阿里红 A li hong

## SCLEROTIUM FOMITIS OFFICINALIS

بۇ دورا كۆپ كاۋاكلىق زەمبۇرۇغلار ئائىلىسىدىكى زەمبۇرۇغ- دورىغا ئىشلىتىلىدىغان غارىقۇن Fomesofficinalis (Vill. exFr.) Ames نىڭ قۇرۇتۇلغان زەمبۇرۇغ تېنى بولۇپ، ئەتىياز، كۈز پەسلىدە يىغىپ قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا كۆپىنچە تاقا شەكىللىك ياكى رەتسىز ئۆسمە شەكىللىك بولۇپ، غول قىسمىدىن ئۆسكەن يۈزى ياپىلاق، چوڭ-كىچىكلىكى ھەر خىل بولىدۇ، دىئامېتىرى 8~30cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاچ سېرىق ياكى كۈل رەڭ قوڭۇر رەڭلىك، سەل يېرىك بولىدۇ، بەزىدە ئوخشاش مەركەزلىك ھالقىلار ياكى رەتسىز، گىرۋەكلىرى دىققەت يوقۇقلارنى كۆرگىلى بولىدۇ. زەمبۇرۇغ كانىلى كۆپ قەۋەتلىك، يۇمىلاق بولۇپ، بەزىدە سوبۇلۇپ چۈشىدۇ، زەمبۇرۇغ تېنىنىڭ ئىچكى قىسمى ئاق ياكى ئاچ سېرىق بولىدۇ. سۇندۇرغاندا چاڭ-توزان ئۇچۇپ چىقىدۇ. زەمبۇرۇغ تېنى يۇمشاق، تاشپاختىدەك بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى قېرىق، بەزىلىرى سەل تاتلىق بولىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) مەزكۇر دورىنىڭ پاراشوكى سارغۇچ كۈل رەڭ بولىدۇ. ئاممىياك سىناق ئېرىتمىسىگە چىلىغاندىن كېيىن رەڭسىز شاخلانغان زەمبۇرۇغ يىپىچىلىرى كۆرۈنىدۇ. توساق بولمايدۇ، دىئامېتىرى 3~4μm كېلىدۇ. سپورىسى يۇمىلاق ياكى تۇخۇمسىمان، رەڭسىز، دىئامېتىرى 3.5~5μm كېلىدۇ. خلورال ھىدراتتا قىزىتىپ چىلىغاندىن كېيىن نۇرغۇنلىغان زەمبۇرۇغ يىپىچە كالىكلىرى كۆرۈنىدۇ. شەكلى تۇخۇمسىمان ياكى سوقىچاق بولۇپ، دىئامېتىرى 100~150μm كېلىدۇ. گىرۋەكلىرىدە نۇرغۇنلىغان ئەگرى-بۇگرى ئېگىلىگەن ياكى سوزۇلغان زەمبۇرۇغ يىپىچىلىرى بولىدۇ.

(2) مەزكۇر دورىدىن 0.1g غا ئېتىل ئاتىستاتىن 2ml قوشۇپ چالغىتقاندىن كېيىن بىر سائەت تىندۈرۈپ سۈزۈلىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمە ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى ئاستىغا قويۇلسا، ئاچ كۆك جۇلالىق نۇر بولۇپ كۆرۈنىدۇ. يەنە 0.5ml سۇلفات كىسلاتاسىنى پروبىركا تېمىنى بويلىتىپ ئاستا قۇيغاندا، يېشىل جۇلالىق نۇر كۆرۈنىدۇ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىغا قويۇپ كۆزەتكەندە، ئوچۇق سېرىق جۇلالىق نۇر بولۇپ كۆرۈنىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق، بىرىنچى دەرىجىدە ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 مۇرەككەپ غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتى، سەۋدا ۋە سەپرانى سۈرۈپ، قويۇق خىلىتلارنى يۇمشىتىدۇ. سوغ يەللەرنى تارقىتىپ، زەھەر ياندۇرىدۇ، توسالغۇلارنى ئاچىدۇ. ھەر خىل مۇرەككەپ غەيرىي تەبىئىي سەۋدا، بەلغەم خىلىتى، سەپرادىن بولغان سېرىقلىق چۈشۈش، جىگەر، تال يوغىناش، سۈيدۈك ۋە ھەيز تۇتۇلۇش، يۆتلىپ نەپىسى سىقىلىش، بەلغەم چىقىرالماسلىق، قان تۈكۈرۈش ۋە ئۈچەي كېسەللىكلىرىگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~9g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىغان، قۇرۇق جايدا ساقلىنىلىدۇ.

## ئاقىر قەرھى

阿纳其根 A na qi gen

## RADIX ANACYCLI PYRETHRI

بۇ دورا مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك-رەم ئاقىر قەرھىسى *Anacyclus pyrethrum* (L.) DC نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى بولۇپ، ئەتىياز، كۈز پەسىللىرىدە كولاپ ئېلىپ، پاكىز يۇغاندىن كېيىن، توغراپ ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا سىلىندىر ياكى ئۇزۇن كۈنۈس شەكىللىك، بەزىلىرى قۇرۇق سۆڭەكتەك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 5~15cm، دىئامېتىرى 0.5~2cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ قوڭۇردىن كۈل رەڭ قوڭۇر رەڭگىچە بولىدۇ. روشەن تىك ئېرىقچىلار ۋە ئاز ساندا يان يىلتىز ئىزلىرى بولىدۇ. بەزىلىرىدە تورسىمان قورۇقلار بولىدۇ. يىلتىزنىڭ باش قىسمى سىل چوڭايغان بولۇپ، بەزىلىرىدە يوپۇرماق تۈۋى تالالىرى قالدۇقى بولىدۇ. جىسمى قاتتىق، سۇنغان يۈز قوۋزاق قىسمى قوڭۇر رەڭدە، ياغاچ قىسمى سارغۇچ قوڭۇر رەڭدە بولىدۇ. پۇرىقى ئالاھىدە خۇش پۇراقلىق، ئازراق غىدىقلاش سېزىمى بولىدۇ، تەمى قېرىق، ئاچچىق بولۇپ، تىلىنى قورۇيدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) بۇ دورىنىڭ كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، پۇرۇپكا ھۈجەيرىلىرى بىر قانچە قاتار تىزىلغان، سېرىق رەڭلىك بولۇپ، پوستى قەۋىتى كەڭ، ھۈجەيرىلىرى سوقىچاق ياكى دۈڭلەكرەك، شەكىللەندۈرگۈچى قەۋىتى روشەن، ھۈجەيرىلىرى كىچىك ھەم ياپىلاق، ئىچكى پوست قەۋىتى ئېنىقسىز بولىدۇ. ياغاچ قىسمىدىكى ئۆتكۈزگۈچى كانالىچىلار يەككە ھالدا توغرا يۆنىلىشتە تىزىلغان، ئۆزەك قىسمى كىچىكرەك بولىدۇ.

(2) مەزكۇر دورىنىڭ تالقىنى سارغۇچ كۈل رەڭ، پۇرۇپكا ھۈجەيرىلىرى چاسىراق ياكى كۆپ قىرلىق، سۇس سېرىق رەڭلىك بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى توپ ياكى تارقاق ھالەتتە چاسىراق، ئۈچ قىرلىق ياكى كۆپ تەرەپلىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 30~110μm، كەڭلىكى 20~50μm كېلىدۇ. تۆشۈك ئېرىقچىلىرى روشەن بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى كانالىچىلىرى تورسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 20~90μm كېلىدۇ. ياغاچ قىسمى نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر چاسىراق ياكى ئۇزۇنچاق چاسا بولىدۇ. كراخمال دانىچىلىرى يەككە ياكى كۆپ دانىچىلىق بولۇپ، دىئامېتىرى 3~8μm كېلىدۇ. كىندىك نۇقتىسى توچكىسىمان بولىدۇ ياكى روشەن بولمايدۇ. ياغ ھۈجەيرىلىرى شارسىمان شەكىلدە، ئاچ سېرىق رەڭلىك بولۇپ، دىئامېتىرى 20~100μm كېلىدۇ. ئىنولىپنلارنى ھەممە جايدا كۆرگىلى بولىدۇ. شەكلى رەتسىز كېلىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلىرىنى تازىلاپ، توسالغۇلار-نى ئاچىدۇ، ئاغرىق توختىتىدۇ. غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتتىن بولغان پالەچلىك، يۈز پالچى، تىترەش، تىلى ئېغىرلىشىش ۋە كونا يۆتەل قاتارلىقلاردا ئىشلىتىلىدۇ؛ ياغ بىلەن تەڭشەپ تېرىگە سۈركەسە تەرلىتىپ، قىزىتما ياندۇرىدۇ؛ قوۋۇرغا سۈركەسە، مېڭىنى قىزىتىپ، نەزلىنى توسىدۇ؛ جىنسىي ئەزا قىسمىغا سۈركەلسە، سوغىچە كىشىلەردە باھ ئاجىزلىقىنى، مەنىي چىقىرىش قىيىنلىقىنى داۋالايدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1g

【ساقلاش】 سايدا، سالقىن ۋە قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## ئەرەب يېلىمى

阿拉伯胶 A la bo jiao

UMMI RABICUM

بۇ دورا پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئەرەب يېلىم دەرىخى *Acacia senegal willd* ۋە ئۇنىڭغا ئۇرۇقداش بولغان باشقا ئۆسۈملۈكلەردىن سرغىپ چىقىپ تامچىسىمان كالىلەكلەشكەن يېلىم بولۇپ، ئەخلەتلىرىدىن تازىلاپ قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا يۇمىلاقراق دانىچە ياكى كۆپ بۇرجەكلىك پارچە كالىلەك ماددا بولۇپ، چوڭ-كىچىكلىكى بىردەك بولمايدۇ. رەڭسىز ياكى ئاچ سېرىق يېرىم سۈزۈك كېلىدۇ. ئادەتتە سىرتقى يۈزى يېرىلىپ نۇرغۇنلىغان تورسىمان سىزىقچىلارنى ھاسىل قىلىدۇ. جىسمى چۆرۈك بولۇپ، ئاسان پارچىلىنىدۇ، پارچىلانغان يۈزى ئەينەكسىمان بولۇپ، مەرۋايىتتەك پارقرايدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس بولۇپ، سېغىزدەك سېزىم بېرىدۇ.

بۇ دورا ئىسپىرتتا ئېرىمەيدۇ. ئىككى ھەسسە مىقداردىكى سوغۇق سۇدا ھەممىسى ئېرىپ، يېرىم سۈزۈك يېپىشقاق ئېرىتمىگە ئايلىنىدۇ، ئازراق كىسلاتا خاراكتېرىگە ئىگە.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 (1) مەزكۇر دورىنىڭ %10 لىك سۇدىكى ئېرىتمىسىدىن 1ml غا تەڭ مىقداردا ئىشقارلىق مىس تارتات سىناق ئېرىتمىسى قوشۇپ، قايناۋاتقان سۇغا 5~10 مىنۇت چىلغاندا قىزغۇچ قوڭۇر رەڭگە كىرىپ، ئازراق چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

(2) بۇ دورىنىڭ %10 لىك سۇدىكى ئېرىتمىسىگە تۆمۈر خلورىد سىناق ئېرىتمىسى قوشۇلسا، سارغۇچ قوڭۇر رەڭگە كىرىدۇ.

(3) بۇ دورىنىڭ %10 لىك سۇدىكى ئېرىتمىسىگە ئىشقارلىق پلۇمبى ئاتسېتات ئېرىتمىسى قوشۇلسا، ئاق چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 مۆتىدىل.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 ئاۋازنى ئېچىپ، گالنى سىلىقلاشتۇرىدۇ، نەزلىنى توسىدۇ. سۈرگە دورىلىرىغا قوشۇلىدۇ. بەلغەمنى يۇمشىتىپ، مەيدىنى بوشىتىدۇ. غەيرىي تەبىئىي سەپرانى سۈرىدۇ. گال-بوغۇز قۇرغاقلىشىپ ئاغرىش، ئاۋازى پۈتۈش، يۆتىلىپ بەلغەم تۈكۈرۈش، كۆكرەك ئاغرىش، كاناي ياللۇغى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1~3g

【ساقلاش】 قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## جوۋىنە

阿育魏果

A yu wei guo

## FRUCTUS TRACHYSPERMI

بۇ دورا كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك جوۋىنە *Trachyspermum ammi* (L.) نىڭ قۇرۇق پىشقان مېۋىسى بولۇپ، كۈزدە مېۋىسى پىشقاندا يىغىپ قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورا سوقىچاق ياكى كەگرەك سوقىچاق، سەل ياپىلاق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 2mm، دىئامېتىرى 1.5~2mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاچ كۈل رەڭ قوڭۇر ياكى سارغۇچ يېشىل رەڭدە بولىدۇ. ئۈچى تەرىپىدە پۇلتىيىپ چىققان ئانلىق بويىنىڭ قالدۇقلىرى كۈنۈس شەكىلدە ساقلىنىپ بولىدۇ. تۈۋى قىسمىدا بەزىدە ئىنچىكە مېۋە ساپىقى بولىدۇ. بۆلۈنمە مېۋىسى ئۇزۇن تۇخۇمىسىمان بولۇپ، ئۇزۇنسىغا كەلگەن 5 تال قىرى بولىدۇ. قوۋۇرغا ئارىلىقلىرىدىكى ئويىمانلاشقان جايىنىڭ رەڭگى سەل قېنىق، سىرتقى يۈزىنى شۇرغۇچسىمان تۈتىچىلار ئوراپ تۇرىدۇ. بىرىكىش يۈزى تەكشى، ئوتتۇرا قىسمىنىڭ رەڭگى سەل قېنىق بولىدۇ. توغرا كەسمە يۈزى ئۇچسىز بەش بۇرجەكلىك بولۇپ، ئالاھىدە خۇش پۇراقلىق كېلىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) بۇ دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، سىرتقى مېۋە پوستى ھۈجەيرىسى بىر قاتار، تىك تۆت بۇلۇڭ ياكى كۆپ بۇرجەكلىك بولىدۇ. خېلى كۆپ دېگۈدەك شورغۇچسىمان يەككە ھۈجەيرىلىك بەز تۈتىچىلار، بەزىسىز تۈتىچىلار بولىدۇ. مېۋە ئوتتۇرا پوست ھۈجەيرىسى 6~7 رەت تىزىلغان، كۆپ بۇرجەكلىك، ئۇزۇن يۇمىلاق، دۈڭلەكرەك ياكى رەتسىز شەكىلدە بولۇپ، كېسىلگەن سىزىقى تەرەپكە ئۇزىرايدۇ، ئۇنىڭدا چوڭراق، سوقىچاق، سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك 6 تال ياغ نەيچىسى بولىدۇ. قىر ئارىلىقىنىڭ ھەر بىرىدە بىر تالدىن، تۇتاشقان يۈزىدە 2 تالدىن بولىدۇ. قىرىدا بىر دانە كاناللار باغلىمى، ۋە تۇتاشقان يۈزىدە بىر تال ئۇرۇق قوۋۇرغا كانال باغلىمى بولىدۇ. مېۋە ئىچكى پوست ھۈجەيرىسى بىر قەۋەت، ئۇزۇن چاسا بولۇپ، كېسىلگەن سىزىقى تەرەپكە ئۇزارغان بولىدۇ. ئۇرۇق پوست ھۈجەيرىسى ئاچ سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسى ئۇزۇنچاق چاسا، چاسا ياكى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، ئىچىدە ئالېرون دانىچىلىرى، ياغ تامچىلىرى ۋە كىچىك چاسا كرىستال بولىدۇ. ئوتتۇرىسىدا تۆرەلمە بولىدۇ.

ئۇنىڭ تالقىنى قوڭۇرغا مايىل يېشىل ياكى سارغۇچ يېشىل رەڭلىك بولۇپ، يەككە ھۈجەيرە بەز تۈتىچىلىرى شورغۇچسىمان، ئۇزۇنلۇقى 50~270μm كېلىدۇ. يەككە ھۈجەيرىلەر بەزىسىز، تۈتىچىلىرىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 50~120μm كېلىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، تەركىبىدە ياغ تامچىلىرى ۋە ئالېرون دانىچىلىرى بولىدۇ. بەزىدە كىچىك چاسا كرىستاللارنى كۆرگىلى بولىدۇ. ياغاچ تاللىرى گىرۋىكىدە ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى بولۇپ، دىئامېتىرى 20~90μm كېلىدۇ. ئۇرۇق ئىچكى پوستى تورسىمان ھۈجەيرىلەر دىۋارى ياغاچلاشقان بولىدۇ.

(2) مەزكۇر دورا تالقىنىدىن ئاز مىقداردا ئېلىپ مىكرو مىقداردا سۇبىماتسىيە قىلىنسا، يېڭىندەك سېرىق كرىستاللارنى كۆرگىلى بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ھۆللۈكلەرنى قۇرۇتۇش، سوغۇق يەل تارقىتىش، ئىشتىھا ئېچىش، تاش چۈشۈرۈش، تېرە كېسەللىكلىرىنى داۋالاش تەسىرى بار بولۇپ، سوغۇقتىن بولغان پالەچ، پەي-مۇسكۇللار بوشاش، ئاشقازان سوغۇقتىن ئاغرىش، كۆپ ھېق تۇتۇش، كۆڭلى ئېلىشىپ، تاماق يېگۈسى كەلمەسلىك، سۈيدۈك راۋان بولماسلىق، بەدەندە تاش پەيدا بولۇش، تېرە قىچىشىش، بەرمىس، ھۆل تەمرەتكە قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~5g. سىرتقا مۇۋاپىق مىقداردا سۈرتىلىدۇ.

【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】 ئىسسىقتىن بولغان باش ئاغرىققا ئىشلىتىلمەيدۇ.

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىن ساقلىنىش، سايە ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ.

## ئۇشەق

阿莫尼亚脂

A mo ni ya zhi

RESINA AMMONIACI

بۇ دورا كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تەرسۇس Dorema ammoniacum D. Don. نىڭ يېلىمى بولۇپ، ئەتىيازنىڭ ئاخىرى، يازنىڭ دەسلەپكى مەزگىلى تولۇق چېچەكلەپ مېۋە تۇتاي دېگەندە، غول قىسمىنى تىلپ ئۈنىڭدىن ئېقىپ چىققان سۈتسىمان يېلىمنى يىغىپ، سايدا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سۈت تامچىسىدەك ياكى بوغۇملۇق كاللەك ماددا بولۇپ، دىئامېتىرى 0.3~3cm كېلىدۇ. رەڭگى ئاچ سېرىق بولۇپ، تىنچ قويۇپ قويسا، رەڭگى قېنىقلىشىدۇ، سوۋۇغاندا چۈرۈك، ئىسسىقتا يۇمشاق ھەم بېپىشقاق بولۇپ قالىدۇ، لېكىن ئېرىپ كەتمەيدۇ. يېڭىدىن سۇنغانلىرىنىڭ يۈزى سۈتتەك ئاق رەڭدىن ئاچ قوڭۇر رەڭگىچە بولۇپ، شامغا ئوخشاش پارقرايدۇ. پۇرىقى ئالاھىدە، تەمى ئاچچىق ھەم قېرىق بولىدۇ.

بۇ دورا ئىسپىرت، ئېفىر، سىركە كىسلاتاسى ۋە ئىشقارلىق سۇيۇقلۇقلاردا ئېرىيدۇ، سۇدا ئازراق ئېرىيدۇ.

【پەرقلىقلىنىدۇرۇش】 (1) مەزكۇر دورا تالقىنىدىن 0.5g غا 5ml مېتىل ئالكوھول قوشۇپ 30 مىنۇت چىلاپ سۈزۈلىدۇ. سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (254nm) ئاستىدا كۆزەتكەندە كۆكۈش بېغىرەڭ يالتىراق نۇر بولۇپ كۆرۈنىدۇ.

(2) مەزكۇر دورا تالقىنىدىن 1g غا 3ml ئېفىر قوشۇپ ئارىلاشتۇرۇپ سۈزۈلىدۇ. سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇققا تۆمۈر ترى خلوئىد سىناق ئېرىتمىسىدىن بىر تامچە قوشۇپ، يەنە ناترى كاربوناتتىن ئاز مىقداردا قوشقاندا بېغىر رەڭگە كىرىدۇ.

(3) مەزكۇر دورا تالقىنىدىن 1g غا 10ml سۇ قوشۇپ، تولۇق ئارىلاشتۇرۇپ سۈتسىمان ھالەتكە كەلتۈرۈپ، ئازراق ئاقارتىش تالقىنى قوشۇلسا، سارغۇچ قىزىل رەڭگە كىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 ئومۇمىي كۈلى % 7 دىن (قوشۇمچە K K) ئېشىپ كەتمەسلىكى كېرەك.

【ئېكىستىراكتى】 مەزكۇر دورىدىن 2g ئۆلچەپ ئېلىپ ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتكۈچى قىلىنىدۇ. ئاندىن ئىسپىرتتا ئېرىيدىغان ئېكىستىراكتىنى ئۆلچەش ئۇسۇلىدىكى قىزىتىپ چىلاش ئۇسۇلى (قوش-سۇمچە X A) دا ئۆلچەنگەندە % 60 دىن ئاز بولماسلىقى كېرەك.

【تەبىئىيىتى】 بىرىنچى دەرىجىدە ئىسسىق، ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 سوغۇقتىن بولغان يەللەرنى تارقىتىپ، ھۆللۈكنى ھەيدەي-دۈ، تەرەتنى يۇمشىتىدۇ، ئورگانىزمنىڭ چوڭقۇر قاتلىمىدىكى غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى سۈرۈپ، جىگەر، تالدىكى توسالغۇلارنى ئاچىدۇ. سوغۇقتىن بولغان بوغۇم ئاغرىش، بوغۇملار قېتىۋېلىش، تېرە قاتتىقلىشىش، قولتۇق ئاستى ۋە بويۇن قىسمى لىمفا سىلى، كونا يۆتەل، بەلغەم كۆپ كېلىش، چىرايى خۇنۇك بولۇش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. باشقا دورىلار بىلەن بىرلەشتۈرۈپ ئىچىلسە، تۇتقاقلىق، پالەچلىك، رېماتوئىدلىق بوغۇم ياللۇغى قاتارلىقلارنى داۋالايدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1~2g. سىرتقا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

【ساقلاش】 ساپە ۋە قۇرۇق ئورۇندا ھىم ساقلىنىدۇ.



## كالزىرە

驱虫斑鸠菊

Qu chong ban jiu ju

FRUCTUS VERNONIAE

بۇ دورا مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى كالزىرە *Vernonia anthelmintica* willd نىڭ پىشقان مېۋىسى بولۇپ، كۈز پەسلىدە مېۋىسىنى قېزىپ ئېلىپ ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورا دۈم كۆمتۈرۈلگەن سىلىندىر ياكى كۈنۈس شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قوڭۇرغا مايىل يېشىل ياكى قېنىق يېشىل رەڭدە، ئۇزۇنسىغا پۇلتىيىپ چىققان 10 تال قىرى بار بولۇپ، چوڭايىش ئەينىكىدە كۆزەتكەندە قىرىدا بەزىسىز تۈكچىلەرنىڭ، قوۋۇرغا ئارىلىق ئويىمىدا بەزى تۈكچىلەرنىڭ بارلىقى كۆرۈنىدۇ. ئۈستى بۆلىكى تۈز، ئاستى سەل ئىنچىكە بولىدۇ. ئالاھىدە يۇراقلىق، تەمى ئىنتايىن قىزىق بولىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** بۇ دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، سىرتقى مېۋە پوست ھۈجەيرىسى بىر قاتار، چاسا شەكىللىك بولۇپ، قىر قىسمىدا قوڭۇر رەڭلىك يەككە ھۈجەيرە ۋە ئاچا شەكىللىك بەزىسىز تۈكچىلەر؛ قوۋۇرغا ئارىلىق ئويىمىدا قوڭۇرغا مايىل سېرىق رەڭلىك تۇخۇم ياكى شورغۇچ شەكىللىك يەككە ھۈجەيرىلىك بەزى تۈكچىلىرى كۆرۈنىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوست ھۈجەيرىسى كۆپ قەۋەتلىك بولۇپ، قىرىنىڭ ئوتتۇرىسىدا كانال باغلىمى، ياغاچ قىسمىنىڭ ئىچكى تەرىپىدە تاش ھۈجەيرە توپى ۋە تالا توپلىرى تارقالغان بولىدۇ. ئەڭ ئىچكى تەرىپىدە تاش ھۈجەيرە بەلۋىغى بار بولۇپ، بىر قىردىن بىۋاسىتە ئۆزىراپ، يەنە بىر قىردىكى تاش ھۈجەيرە بەلۋىغى بىلەن تۇتۇشىپ تۇرىدۇ. ھەر بىر قىردا ئۈزۈلۈپ، V خېتى شەكلىنى ھاسىل قىلىدۇ. نېپىز دىۋار ھۈجەيرىسى نۇرغۇنلىغان كالىسىي ئوكسىلات كرىستاللى ۋە سىلىندىر كرىستاللاردىن تەركىب تاپىدۇ. ئىچكى مېۋە پوست ھۈجەيرىسى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك كېلىدۇ. ئۇرۇق پوست ھۈجەيرىسى ئىككى قەۋەت، سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك كېلىدۇ. تۆرەلمە سۈتى تەرەققىي قىلىمىغان، 2~3 قەۋەت نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىدىن ئىبارەت بولۇپ، ئوتتۇرىسىدا 2 تال ئۇرۇق پەللىسى بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ئۇزۇنچاق يۇمىلاق بولۇپ، سىرتقى تەرىپىدە بىر قەۋەت چاسا شەكىللىك ھۈجەيرىلەر، ئۇنىڭ ئىچىدە تىك تۆت بۇلۇڭ شەكىللىك ھۈجەيرىلەر، ئۇنىڭ ئارىلىقىدا كانال باغلىمى بولىدۇ.

دورا تالقىنى قوڭۇرغا مايىل سېرىق رەڭلىك، تاش ھۈجەيرىسى يۇمىلاقراق، سوقۇچاق ياكى ئۇرۇق شەكىللىك، توپ ياكى يەككە تارقالغان، قوڭۇرغا مايىل سېرىق رەڭدە، ھۈجەيرە دىۋارى قېلىن بولۇپ، دىئامېتىرى 35~20 μm، ئۇزۇنلۇقى 120 μm كېلىدۇ. تۆشۈك ئېرىقچىسى روشەن بولىدۇ. بەزى تۈكچىلىرى يەككە ھۈجەيرىلىك تۇخۇم شەكلىدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 25~23 μm كېلىدۇ. بەزىسىز تۈكچىلىرى يەككە ياكى ئاچا شەكلىدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 160 μm غا يېتىدۇ. بۇرما شەكىللىك كانالچىلىرىنىڭ دىئامېتىرى 25~15 μm كېلىدۇ. مېۋە پوست ھۈجەيرىلىرى چاسا ياكى سىلىندىر شەكىللىك كرىستاللاردىن تەركىب تاپقان. ئۇرۇق پوست ھۈجەيرىسى قوڭۇرغا مايىل سېرىق رەڭدە، ھۈجەيرە دىۋارى ئالاھىدە شەكىللىك

يەنى تورسىمان ھالەتتە بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسى كۆپ قىرلىق بولۇپ، ئىچىدە نۇرغۇنلىغان ياغ تامچىلىرى بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلىرىنى تازىلاپ، مەددە چۈشۈرىدۇ، ئىششىق ياندۇرىدۇ، سوغۇقنى ھەيدەپ، ئاغرىق پەسەيتىدۇ. ھۆل سوغۇقتىن بولغان ئاشقازان ئاغرىقى ۋە جىگەر كېسىلى، بەرمىس قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## لاجۇۋەرد

青金石 Qing jin shi

LAPIS LAZULI

بۇ دورا سىلىكات كىسلاتا تۈزلىرى تۈرىدىكى مىنېرال تاش بولۇپ، ئۇنىڭ ئاساسىي تەركىبى  $\text{Na}_6\text{Ca}$   $(\text{SO}_4, \text{Cl}, \text{S})_2$   $[\text{AlSiO}_4]$  دىن ئىبارەت، قېزىپ ئالغاندىن كېيىن ئۇنىڭدىكى قۇم شېغىللار تازىلىنىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورا رەتسىز، ياپىلاق، پارچىسىمان بولۇپ، ھاۋا رەڭدىن قېنىق كۆك رەڭ ياكى كۆك رەڭگىچە بولىدۇ. ئارىلىقلىرىدا ئاق داغ توچكىلىرى بولىدۇ. ياغدەك پارقرايدۇ، سەل سۈزۈك بولىدۇ ياكى سۈزۈك بولمايدۇ. ئاق ۋە ئاچ كۆك رەڭلىك ئۇزۇن سىزىقلىرى بولىدۇ، جىسمى چۈرۈك بولۇپ، ئاسان پارچىلانمايدۇ، ئۈزۈلگەن يۈزى يىرىك بولىدۇ. پۇراقسىز، تەمىسىز كېلىدۇ. **【لايىقلاشتۇرۇش】** سۇدا يۇيۇپ قۇرۇتۇلىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تازىلاپ، بەدەندىكى خىلىتلارنىڭ كۆيۈشىنى توسايدۇ، غەيرىي تەبىئىي سەۋدالارنىڭ پەيدا بولۇشىنى توسايدۇ، يۈرەكنى ئاسراپ، قاننى تەڭشەيدۇ، ھەيزنى راۋانلاشتۇرۇپ، توسالغۇلارنى ئاچىدۇ. مالبۇخۇلىيا ۋە سۆمەسە كېسەللىكى، قۇتراپ تىنچلىق-ئالماسلىق، يۈرەك ئاجىزلىقى، قان توسالغۇسى، ھەيز تۇتۇلۇش، يۆتىلىش ۋە دېمى سىقىلىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 1~3g

**【ساقلاش】** قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ.

## ئۆشە

松萝 Song luo

USNEA

بۇ دورا ئۆشە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئۆشە *Usnea diffracta* Vain. نىڭ قۇرۇتۇلغان چۆپىدىن ئىبارەت بولۇپ، ياز، كۈز پەسلىدە يىغىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا يېپسىمان ھالەتتە بولۇپ، دائىم يۆڭىلىپ مەنەك بولۇۋالىدۇ، ئىككى ئاچماق شاخلىيدۇ، تۈۋى قىسمىدا شاخلىرى ئاز بولىدۇ، ئاخىرقى ئۇچلىرى ئىنچىكە بولۇپ، يىپقا ئوخشايدۇ. سىرتقى يۈزى ئاقۇش سېرىق، كۈل رەڭگە مايىل يېشىل ياكى سارغۇچ يېشىل رەڭلىك بولۇپ، روشەن ھالقىسىمان يېرىقچىلىرى بولىدۇ. تارتسا ئازراق سوزۇلىدۇ ھەمدە مۇستەھكەم ئاق يېپسىمان ئوتتۇرا ئوقى ئاشكارىلىنىپ چىقىدۇ. جىسمى يېنىك، يۇمشاق بولىدۇ، يۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس ھەمدە ئازراق ئاچچىق بولىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىنىڭ تالقىنى ئاقۇش كۈل رەڭ، زەمبۇرۇغ يېپىچىلىرى رەڭسىز، ئىنچىكە، ئۇزۇن، ئەگرىلەشكەن، شاخلانغان بولۇپ، دىئامېتىرى  $3\sim 7\mu\text{m}$  كېلىدۇ. تارقاق ياكى چىرىمىشپ مەنەكچە بولۇۋالىدۇ، خىلرالى ھىدرات سىناق ئېرىتمىسىگە تەگسە، رەڭسىز سۈزۈك كالىلەك ھاسىل قىلىدۇ. سپورسى رەڭسىز، سوقىچاق ياكى دۈڭلەكرەك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى  $10\sim 25\mu\text{m}$ ، دىئامېتىرى  $7\sim 12\mu\text{m}$  كېلىدۇ.

(2) بۇ دورا تالقىنىدىن 0.5g غا 5ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ چالغىتقاندىن كېيىن بىر سائەت تۇرغۇزۇپ سۈزۈلىدۇ. سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقىدىن 1ml غا تۈز كىسلاتاسىدىن 2~3 تامچە تېمىتلىسا ۋە ماگنىي تالقىنى ئازراق قوشۇلۇپ قىزىق سۇدا 3~5 مىنۇت تۇرغۇزۇلسا، ئېرىتمە سارغۇچ قىزىل رەڭگە كىرىدۇ.

【تەبىئىتى】 مۆتىدىل.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئوزۇقلاندۇرغۇچى كۈچنى قورۇيدۇ. توسالغۇ تۈگۈنلەرنى يېشىدۇ، بەدەننى سەگىتىپ، يۈرەكنى كۈچەيتىدۇ، ھەيزنى تەڭشەپ، باھقا مەنپەئەت قىلىدۇ. ئۇزۇن مەزگىل ئىچى سۈرۈش، كونا يۆتەل، يۈرىكى سېلىپ ھاسىراش، تۇتقاقلىق، روھسىزلىنىش، ئىچى تىتىلداش، باھ ئاجىزلىقى، كۆڭلى ئېلىشىپ ياندۇرۇش، دېمى سىقىلىش، ھەيز نورمالسىزلىقى، زەھەرلىك يىلان چېچىۋېلىش قاتارلىقلاردا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】  $4\sim 6\text{g}$

【ساقلاش】 قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ.

## كەپە يىلتىزى پوستى

刺山柑根皮 Ci shan gan gen pi

## CORTEX CAPPARIS

بۇ دورا كەپە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بۆرە قوغۇنى *Capparis spinosa* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز پوستى بولۇپ، ئەتىياز، كۈز پەسلىدە يىلتىز قىسمىنى كولاپ ئېلىپ، پاكىز يۇيۇپ، يىلتىز پوستىنى سويۇۋالغاندىن كېيىن ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا كاناي ياكى ئوقۇر شەكلىدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~6cm، كەڭلىكى 0.2~0.3cm، قېلىنلىقى 0.1~0.9cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاقۇش كۈل رەڭ ياكى سۇس سارغۇچ كۈل رەڭ بولۇپ، زىچ توغرا سىزىقلار ۋە پۇتلىنىپ چىققان نۇرغۇنلىغان پوست تۆشۈكچىلىرى بولىدۇ. ئىچكى يۈزى ئاقۇش رەڭلىك، سىلىقراق بولۇپ، بەزىلىرىدە ئىنچىكە تىك سىزىقلار بولىدۇ. جىسمى قاتتىق ھەم چۆرۈك، ئۇزۇلگەن يۈزى تەكشىسىز، قەۋەت-قەۋەت پارچىسىمان كېلىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى قېرىق، كېيىنچىرەك تاتلىق بولىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىنىڭ تالقىنى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، تاش ھۈجەيرىلىرى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، كۆپىنچە توپ-توپ ياكى يەككە ھالەتتە تارقاق جايلىشىدۇ. شەكلى چاسىراق ياكى ئۇزۇنچاق چاسا ياكى دۈگىلەك بولىدۇ. دىۋارىدا تۆشۈك بولىدۇ. تاللىرى ئۇزۇن پىرىزما شەكلىلىك، ئۇچى سەل ئۇچلۇق ياكى دىقماق كېلىدۇ. كالتىسى ئوكسالات كرىستاللىرى ئۇششاقراق بولىدۇ. پۇرۇپكا ھۈجەيرىلىرى ئاچ سېرىق رەڭلىك، كۆپ بۇرجەكلىك بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلىرىنى تازىلاپ، جىگەر، تال قان تومۇرلىرىدىكى توسۇلۇشنى ئاچىدۇ، سوغۇقتىن بولغان يەللەرنى تارقىتىدۇ، سۈيىدۈك ھەيدەيدۇ. ھۆل سوغۇقتىن بولغان پالچىلىك، جىمغۇرلۇق، مۈچىلىرى ئۇيۇشۇش، چوڭ، كىچىك بوغۇملار ئاغرىش، «ئىرقۇننىسا» (ئولتۇرغۇچ سۆڭەك نېرۋىسى ئاغرىشقا ئوخشاپ كېتىدۇ)، سۈيىدۈك راۋان بولماسلىق، ھەيز راۋان بولماسلىق، كۆكرەك ئاغرىپ، بەلغەم كۆپ بولۇش، جىنسىي ھەۋسى ئاجىزلاش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~15g. سىرتقا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

【ساقلاش】 قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ.

## يانتاقشېكرى

刺糖 Ci tang

## SACCHARUM ALHAGI

بۇ دورا پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك يانتاق *Alhagi pseudoalhagi* (M. B.) Desv نىڭ غول شېخىدىن ئاجرىلىپ چىققان شېكەر ماددىسى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلىدە شېكەر كۆپرەك يىغىلغان تۈپنى تاللاپ، ئاستىغا رەخت ياكى سۇلياۋ سېلىپ، كىچىك تايلاق بىلەن يەڭگىل ئۇرغاندا، شېكەر دانىچىلىرى تۆكۈلىدۇ، ئۇنى يىغىۋېلىپ، ئەخلەتلىرىدىن تازىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا دانىچىسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 1~5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سۇس ئاقۇش سېرىقتىن سارغۇچ قوڭۇر رەڭگىچە بولىدۇ، ئىچكى قىسمى سۈتتەك ئاق رەڭدىن ئاچ سېرىق رەڭگىچە، سەل يېپىشقاق بولىدۇ. ئاسان پارچىلىنىدۇ، ئازراق پۇراقلىق، تەمى تاتلىق بولىدۇ.

بۇ دورا سۇدا ئاسان ئېرىيدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورا تالقىنىدىن 0.5g غا 6ml سۇ قوشۇپ، 5 مىنۇت چالغىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىسى تەجرىبىگە ئىشلىتىلىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن 1ml غا ئىشقارلىق مىس تارتىرات سىناق ئېرىتمىسىدىن 4~5 تامچە قوشۇپ، قايناۋاتقان سۇدا 5~10 مىنۇت قىزدۇرغاندا سارغۇچ قىزىل رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

(2) پەرقلەندۈرۈشنىڭ (1) سىدىكى سۈزۈلدۈرۈلگەن سۇيۇقلۇقنى تەجرىبە سۇيۇقلۇقى قىلىپ، قەغەز رەڭ سىپىكتىرىدا يۇقىرى ئۆرلىتىش تەجرىبىسى (قوشۇمچە VI A) ئىشلىتىدۇ. تەجرىبىگە ئىشلىتىلىدىغان ئېرىتمىدىن 10μl نى فىلىتر قەغەزگە تېمىتىپ، بۇتىل ئالكوهول-ئاتسېتات كىسلاتاسى-سۇ (4:1:5) 15ml بولغۇچە يۇقىرىغا يېيىلدۈرۈلۈپ، 3ml مېتىل ئىسپىرت ئارىلاشما سۇيۇقلۇقى يېيىلدۈرۈلۈپ، يېيىلدۈرۈلىدۇ. ئاندىن ئۇنى سالقىندا قۇرۇتۇپ، α-نافتول سىناق ئېرىتمىسى پۇركۇلسە، 3 دانە روشەن كۆك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەبىئىتى】 بىرىنچى دەرىجىدە ھۆل ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي سەپرانى يوقىتىپ، ئورگانىزىمىدىكى خىلىتلارنى تەڭشەيدۇ. چوڭ تەرەت قۇرغاقلىشىش، قۇرۇق ئىنچىق، ئورۇقلاپ بەدەن ئاجىزلىشىش، باھ ئاجىزلىقى قاتارلىقلاردا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 24~48g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىغان، قۇرۇق ئورۇنغا قويۇلۇپ، چاڭ-توزان، نەملىكتىن ساقلىنىلىدۇ.



## ئاچچىق بادام

苦巴旦仁 Ku ba dan ren

## SEMEN AMYGDALI AMARAE

*Amygdalus communis* L. var. *amara* L. بۇ دورا ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاچچىق بادام. نىڭ قۇرۇق پىشقان ئۇرۇقى بولۇپ، ياز، كۈزدە مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىپ، مېغىزنى ئالغاندىن كېيىن ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ياپىلاق ئۇزۇن تۇخۇمىسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 1.5~2.8cm، كەڭلىكى 13mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى خورمارەك، بىر ئۇچى ئۇچلۇقراق، تۈۋى قىسمى دۈگىلەكرەك كېلىدۇ. بىر يان تەرىپى سەل نېپىز، يەنە بىر تەرىپى قېلىن دۈگىلەك بولىدۇ. دۈگىلەك تەرەپ گىرۋىكىدە يىپسىمان ئۇرۇق كىندىكى بار بولۇپ، ئۇنىڭ قوشۇلغان نۇقتىسىدىن يۇقىرىغا قارىغان نۇرغۇنلىغان كاناللار باغلىمى بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى نېپىز، پەللە يوپۇرمىقى 2 تال، سۈت رەڭلىك بولىدۇ. يۇرىقى ئاجىز، تەمى قېرىق بولىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورا ئۇرۇق پوستىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدە سىرتقى يۈزى بىر قەۋەت نېپىز دىۋار ھۈجەيرىسىدىن ئىبارەت بولۇپ، ئۇنىڭغا نۇرغۇنلىغان دۈگىلەكرەك ياكى سوقچاق سېرىق رەڭدىكى تاش ھۈجەيرىلىرى تارقالغان بولىدۇ. ئۇنىڭدىكى سىزىقچىلار روشەن بولمايدۇ. تۆۋەنكى قىسمى ھۈجەيرىلەر پۇرلىشىپ قالغان ئۇزۇقلىنىش قەۋىتىدۇر. سىرتقى تۈرلەمە سۈتى 1~3 قەۋەت جانسىز ھۈجەيرىلەردىن، ئىچكى تۈرلەمە سۈتى 1~2 قەۋەت چاسا شەكىللىك ھۈجەيرىلەردىن تەركىب تاپقان بولۇپ، دىئامېتىرى 10~20μm كېلىدۇ، تەركىبىدە ئالېرون دانىچىلىرى ۋە ماي بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى دۈگىلەكرەك ياكى كۆپ بۇرجەكلىك نېپىز دىۋار ھۈجەيرىلىرىدىن ئىبارەت بولۇپ، ئىچىگە چوڭ ھەم روشەن ماي تامچىلىرى تولغان بولىدۇ.

بۇ دورىنىڭ تالقىنى ئاچ سېرىق بولىدۇ، تاش ھۈجەيرىسى سېرىق رەڭلىك، كۆپىنچە يۇمىلاق سوزۇنچاق ياكى تۇخۇم شەكىللىك، ھۈجەيرە كاۋاكچىسى چوڭ، گىرۋىكىدە ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى بار بولۇپ، دىئامېتىرى 80~100μm كېلىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى دۈگىلەكرەك ياكى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، ئۇنىڭ ئىچىدە نۇرغۇنلىغان ئاقسىل دانىچىلىرى ۋە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. ئىچكى تۈرلەمە سۈت ھۈجەيرىسى چاسراق، دىۋارى سەل قېلىن بولۇپ، دىئامېتىرى 15~20μm كېلىدۇ. تەركىبىدە ماي تامچىلىرى بىلەن ئالېرون دانىچىلىرى بولىدۇ.

【لايىقلاشتۇرۇش】 ئىشلەتكەندە پوستى ئېلىۋېتىلىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 يۆتەلنى توختىتىپ، بەلغەمنى بوشىتىدۇ، بۆرەككە مەنپەئەت قىلىپ، ئاشقازاننى ئاسرايدۇ. يۆتلىپ دېمى سىقىلىش، ئورۇقلاش، قەۋزىيەت، مەنى ئازىيىش، قۇلاق غوڭغۇلداش، ئىشتىھاسىزلىق، ھەيز تۇتۇلۇش ۋە ھەيز قېنى ئاز كېلىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~9g

【ساقلاش】 سايە، سالتىن ۋە قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ، مەتە چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.

## ئاچچىق ئەمەن

苦艾 Ku ai

## HERBA ABSINTHII

بۇ دورا مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاچچىق ئەمەن *Artemisia absinthium* L. نىڭ يەر ئۈستىدىكى قۇرۇتۇلغان قىسمى بولۇپ، ياز پەسلى يېڭى چېچەكلىگەن مەزگىلدە ئۈرۈۋېلىپ ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ غولى ۋە يوپۇرمىقى ئاقۇش كۈل رەڭ بولۇپ، سىرتىنى نۇرغۇنلىغان يېپىسىمان تۆتلىك ئوراپ تۇرغاچقا، تۇتقاندا قولغا يۇمشاق بىلىنىدۇ. غولدا ئۇزۇنسىغا كەتكەن قىرلار بولۇپ، توغرا كەسمە يۈزى ئاق رەڭلىك، ئۆزەكلىك بولىدۇ. يوپۇرمىقى نۆۋەتلىشىپ ئۆسىدۇ، تۆۋەنكى قىسىم يوپۇرمىقىنىڭ سېپى بولىدۇ، كۆپىنچىلىرى پارچىلىنىپ كەتكەن بولۇپ، پۈتۈن يوپۇرمىقىنى سۇدا نەملەپ قېتىنى ئاچقاندىن كېيىن 2~3 قۇلاق پەيسىمان بۆلۈنگەن بولىدۇ. كىچىك يوپۇرماقلىرى ئۇچبۇرجەك دۈگىلەك شەكىلدە، ئوتتۇرا قىسمىدىكى يوپۇرماقلىرى ساپسىز، ئىككى قۇلاق پەيسىمان بۆلۈنگەن، ئۈستۈنكى قىسمىدىكى يوپۇرماقلىرىمۇ پەيسىمان بۆلۈنگەن بولىدۇ. ئورغۇچى يوپۇرماقلىرى ئۈچكە بۆلىنىدۇ ياكى بۆلۈنمەيدۇ، بۆلۈنگەن پارچىلىرى يېپىسىمان ئۇزۇن سوقىچاق، ئۇچى دىنقىق، پۈتۈن گىرۋەكلىك ياكى ھەرە چىشىسىمان گىرۋەكلىك بولىدۇ. نۇرغۇنلىغان تۆۋەنگە ساڭگىلىغان باشسىمان گۈل تىزمىسى بار بولۇپ، دىئامېتىرى 3~4mm كېلىدۇ. ئومۇمىي ئورغۇچى يوپۇرماقلار 2~3 قەۋەت بولۇپ، كاھىشىسىمان تىزىلغان بولىدۇ. سىرتقى قەۋەتتىكى ئورغۇچى يوپۇرماقلار يېپىسىمان بولۇپ، سىرتىنى زىچ تىۋىتچىلار قاپلاپ تۇرىدۇ. ئىچكى تەرىپىدىكى ئورغۇچى يوپۇرماقلار سوقىچاق شەكىلدە، پەردىسىمان بولىدۇ. گۈل تەگلىكى ئاق مويۇق بولىدۇ، چېچىكى سارغۇچ يېشىل رەڭدە، ئوتتۇرىسىدىكى چېچىكى قوش جىنسلىق، رۇمكىسىمان بولىدۇ؛ ئەتراپىدىكى چېچەكلىرى ئائىلىق چېچىكى بولۇپ، تار كاناي شەكىلدە كېلىدۇ. خۇش پۇراقلىق، تەمى قېرىق بولىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورا غولىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، سىرتقى پوست ھۈجەيرىسى بىر قاتار، ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇن چاسا ياكى چاسا شەكىلدە، سىرتىنى مۇڭگۈز ماددا قەۋىتى ئوراپ تۇرغان ھەمدە «T» شەكىللىك چوڭ بەز تۈكچىلىرى ئۆسكەن بولىدۇ. بەز تۈكچىلىرى ئاز كۆرۈلىدۇ. پوست قەۋىتىدىكى ھۈجەيرىلەر كۆپ بۇرجەكلىك، بىر نەچچە قاتار بولىدۇ، ئىچكى پوست قەۋەت ھۈجەيرىسى بىر قاتار تار، ئۇزۇن چاسا شەكىللىك، كاسپارىيان نۇقتىسى روشەن بولىدۇ. كانال باغلىمىنىڭ سىرتى ئەۋرىشمە بولۇپ، ئەۋرىشمە قىسمى بىلەن ئىچكى پوست قەۋىتى ئارىلىقىدا ئوتتۇرا تۈۋرۈك غىلىپى تالالىرى بولىدۇ. ئىلىك (ئۆزەك) ھۈجەيرىلىرى چوڭراق بولىدۇ.

بۇ دورىنىڭ تالقىنى كۈل رەڭ يېشىل كېلىدۇ. «T» شەكىللىك بەزسىز تۈكچىلىرى بولىدۇ. 2~4 دانە ھۈجەيرىدىن تەشكىل تاپقان سېپى بار بولۇپ، ئۈستىدە توغرىسىغا كەلگەن ئىككى ئۇچى

ئۆتكۈر، ئۇزۇن، نېپىز دىۋار ھۈجەيرىلىرى بولىدۇ. ھۈجەيرىنىڭ ئوتتۇرىسى سېپى بىلەن تۇتىشىدۇ ھەمدە ئاز ساندا يەككە ھۈجەيرىلىك بەزىسىز تۈكچىلەر بولىدۇ. بەزى تۈكچىلىرى كىچىك بولۇپ، ھەممىشە يۈزەكى تېرە ئىچىگە ئولتۇرۇشقان، شەكلى سوقىچاق بولىدۇ. بەزلەر كۆپىنچە 4 جۈپ ھۈجەيرىدىن تەشكىل تاپقان، سېپى قىسقا، ھاۋا تۆشۈكچىلىرى تۇراقسىز، قوغدىغۇچى ھۈجەيرىسى 4~5 دانە بولىدۇ. گۈل چېكى دانىچىلىرى دۈگىلەكرەك، ئۈچ ئېرىقلىق شەكىلدە بولۇپ، دىئامېتىرى  $20\sim 25\mu\text{m}$  كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى كاناللىرى بۇرمىسىمان ۋە تۆشۈك سىزىقچىلىق بولىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** سوغۇقتىن بولغان يەللەرنى تارقىتىپ، توسالغۇلارنى ئاچىدۇ. ئاشقازاننى ساغلاملاشتۇرىدۇ، سۈيدۈك ۋە ھەيزنى راۋانلاشتۇرۇپ، بەدەننىڭ تەبىئىي مايىللىقىنى ئىلگىرى سۈرىدۇ. بىش ئاغرىش ۋە قېيىش، بوغۇم-ئۇستىخانلار ئاغرىش، ئاشقازان ئاجىزلاپ، ھەزىمىدىن قېلىش، ھەيز نورمالسىزلىقى، تېرە قىچىشىش، مۈچلەر ئىششىش، نەزلە، زۇكام قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 3~5g

**【ساقلاش】** سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ.

## كەكرە ئۇرۇقى

苦蒿子 Ku hao zi

## FRUCTUS ACROPTILON REPENS

بۇ دورا مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كەكرە *Acroptilon repens* (L.) DC. قۇرۇتۇلغان مېۋىسى بولۇپ، مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلىۋېتىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورا تۇخۇمسىمان، سوقچاق، سەل ياپىلاق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~4mm، كەڭلىكى 1.5~2.3mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاچ سارغۇچ ئاق بولۇپ، ئېنىق بولمىغان ئۇزۇنسىغا كەتكەن سىزىقچىلىرى بولىدۇ، ئۇچى تەدرىجىي ئۇچلانغان، تۈۋى دىقماق بولۇپ، يۇمىلاق مېۋە ساپاق ئىزى بار، مېۋە پوستى قاتتىق، پۇرىقى ئاجىز، تەمى سەل قېرىق كېلىدۇ. **【پەرقلىقلىرى】** مەزكۇر دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، مېۋە سىرتقى پوستى بىر قاتار چاسراق نېپىز دىۋار ھۈجەيرىلىرىدىن ئىبارەت بولۇپ، كۆپىنچىلىرى يېرىلغان بولىدۇ. سىرتىنى مۇڭگۈزلىشىگەن قەۋىتى ئوراپ تۇرىدۇ. مېۋە ئوتتۇرا پوستى ھۈجەيرىلىرى دۈگىلەكرەك، ھۈجەيرە دىۋارى قېلىن، ئازراق ياغاچلاشقان بولىدۇ. مېۋە ئىچكى پوستى ھۈجەيرىسى چاسا شەكىللىك، ھۈجەيرە دىۋارى نېپىز بولۇپ، ئىچىدە سېرىق ماددىلار بولىدۇ. ئۇرۇق پوستىنىڭ ئەڭ سىرتقى قەۋىتىدە بىر نەچچە قاتار رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەر بولۇپ، زىچ تىزىلغان، دىۋارى قېلىن، قەۋەت سىزىقچىلىرى روشەن بولىدۇ. ئوزۇقلىنىش قەۋىتىدە بىر نەچچە قاتار نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلىرى بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى بىر نەچچە قاتار تىزىلغان بولۇپ، ئىچىدە ماي تامچىلىرى بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىسى ئىچىگە ئالېرون دانىچىلىرى ۋە ماي تامچىلىرى تولىغان بولىدۇ.

**【تەبىئىيىتى】** سوغۇق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** قىزىتما قايتۇرۇپ، زەھەر ياندۇرىدۇ، تۈگۈنلەرنى يېشىپ، قانىنى جانلاندۇرىدۇ، ئىششىق ياندۇرۇپ، ئاغرىق پەسەيتىدۇ. بوغۇملار قىزىرىش، ئىششىق، قىزىش، ئاغرىش، چىققان، غەلۋىرەك چاقا-جاراھەتلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 3~6g**【ساقلاش】** سايە، سالقىن ۋە قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ.

## بېدە ئۇرۇقى

苜蓿子 Mu xu zi

## SEMEN MEDICAGINIS

بۇ دورا پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كۆك گۈللۈك بېدە *Medicago sativa* L. نىڭ قۇرۇق پىشقان ئۇرۇقى بولۇپ، كۈز پەسلىدە يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا بۆرەك شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2.0~2.7mm، كەڭلىكى 1.5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ قوڭۇر ياكى سارغۇچ يېشىل رەڭدە بولۇپ، چوڭراق بىر ئۇچىدا يانتۇ كەسمە يۈزى بولىدۇ. ئۇنىڭ ئويما يېرىدە تۈچكسىمان ئۇرۇق كىنىدىكى بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى نېپىز، سىلىق ھەم پارقراق كېلىدۇ. سېسىق پۇرىمايدۇ، ئېچىغان پۇرچاق تەمى بولىدۇ. 【پەرقلەندۈرۈش】 (1) مەزكۇر دورىنىڭ كۆندىلەك كەسمە يۈزىدە ئۇرۇق پوستىنىڭ ئەڭ سىرتىدا بىر قاتار رىشاتكسىمان ھۈجەيرىلەر بولۇپ، سىرتىنى مۇڭگۈز ماددا قەۋىتى ئوراپ تۇرىدۇ. رىشاتكسىمان ھۈجەيرىلەرنىڭ ئۈستى ئۇچلۇق، سىرتقى تەرىپىدە نۇر بەلۋىغى بولىدۇ. ئىچى تەرىپىدە بىر قاتار تىرەك ھۈجەيرىلەر بولۇپ، پەلەمپەي شەكىللىك، ئۈستى تار، ئاستى كەڭ، ئۈستى قىسمىدا چوڭ تىپتىكى ھۈجەيرە بوشلۇقى بار، سىرتى تەكشى، ئەتراپى قېلىن، يان تېمى گۈڭۈسۈنسىمان قېلىنلىغان بولىدۇ. ئىچىدە 2~4 قاتار نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر ۋە خورمارەڭ پىگمېنت قەۋەتلىرى بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلەرنىڭ ئەڭ سىرتقى تەرىپىدە بىر قاتار چاسا شەكىلدىكى ئالېرون قەۋىتى ھۈجەيرىلىرى بولىدۇ. ئىچىدىكى قاتاردىكى تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى چوڭراق، دۈڭلەكرەك كېلىدۇ. ئۇرۇق پەللە سىرتقى پوست ھۈجەيرىسى كىچىكرەك بولىدۇ. رىشاتكسىمان ھۈجەيرىلەر بىر نەچچە قاتار بولۇپ، تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرىنىڭ تەركىبىدە ماي تامچىلىرى ۋە ئالېرون دانچىلىرى بولىدۇ.

مەزكۇر دورىنىڭ تالقىنى سارغۇچ خورما رەڭلىك، ئۇرۇق سىرتقى پوستى ھۈجەيرىسى پارچە-پارچە بولۇپ، توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، ھۈجەيرىلىرى بىر قاتار تىزىلغان، ئۇزۇنلۇقى 33μm كېلىدۇ، ئۇچى تەكشى ياكى ئۇچلۇق بولۇپ، سىرتىنى مۇڭگۈزلەشكەن قەۋىتى ئوراپ تۇرىدۇ، سىرتقى دىۋار تەرىپىنىڭ ئۈستى قېلىن بولۇپ، ئۇنىڭدا نۇر بەلۋىغى بولىدۇ؛ ئۈستىدىن قارىغاندا كۆپ بۇرجەكلىك، دىۋارى قېلىنراق، ھۈجەيرە بوشلۇقلىرى كىچىكرەك، رەتسىز شاخلىنغان ھالەتتە، ئازراق تۆشۈك ئېرىقچىلىرى بولىدۇ، ئاستى يۈزىدىن قارىغاندا دۈڭلەكرەك ياكى يۇمىلاق كۆپ بۇرجەكلىك كۆرۈنۈپ، تەركىبىدە خورما رەڭ ماددىلار بولىدۇ. ئۇرۇق پوستىدىكى تىرەك ھۈجەيرىلەر (تامچىغان) بىر قاتار بولۇپ، يان تەرىپىدىن قارىغاندا ياپىلاق دامىل شەكلىدە، ئۈستى تار، ئاستى كەڭ كۆرۈنىدۇ. دىئامېتىرى 17μm، كەسمىسى 25μm، يان دىۋارى قېلىن بولۇپ 10μm كېلىدۇ. ئەتراپ دىۋارىدا تىك ئۇزۇن سىزىقلار كۆرۈنىدۇ؛ ئاستىدىن قارىغاندا دۈڭلەكرەك كۆرۈنۈپ، دىئامېتىرى 20μm كېلىدۇ. زىچ بولغان گۈڭۈسۈنسىمان قېلىنلىغان سىزىقچىلار بولۇپ، جۇخار گۈلگە ئوخشايدۇ، ھۈجەيرە كاۋاكلىرى روشەن بولىدۇ. تۆرەلمە

سۈت ھۈجەيرىلىرى تەركىبىدە ماي تامچىلىرى ۋە ئالېرون دانچىلىرى بولىدۇ.  
(2) مەزكۇر دورا تالقىنىدىن 1g غا 0.5% لىك ئالكوھول ھىدروخلورىد ئېرىتمىسىدىن 7ml قوشۇپ،  
ئايلا نىما ئېقىملىق سوۋۇتقۇچتا 10 مىنۇت تۇرغۇزۇپ سۈزۈلىدۇ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇق ئاممىياك سىناق  
ئېرىتمىسىدە نېيتراللاشتۇرۇلۇپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇلىدۇ، قالدۇقىغا 5% لىك تۇز كىسلاتاسىدىن 2ml  
قوشۇپ ئېرىتكەندىن كېيىن، مېركۇرىك پوتاسسىيۇم يودىد ئېرىتمىسىدىن بىر قانچە تامچە تېمىتىلسا،  
چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قان ۋە مەنىي ئىشلەپچىقىرىدۇ، ئۈچەيلەرنى سىلىقلاشتۇرۇپ،  
باھنى كۈچەيتىدۇ، يۆتەل توختىتىپ، ئاغرىق پەسەيتىدۇ. ھەيزنى راۋانلاشتۇرىدۇ، سۈت كەلتۈرىدۇ.  
بەدىنى ئورۇقلاپ، قېنى ئازىيىپ كەتكەن، ھەيز تۇتۇلۇپ، سۈت ئازىيىپ كەتكەنلەرگە، قەۋزىيەت، باھ  
ئاجىزلىقى، يۆتەل ۋە دېمى سىقىلىش، بوغۇم ئاغرىقى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 2~3g. سىرتقا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىپ، مەتە چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.



## جنتيانا

欧龙胆 Ou long dan

## RADIX GENTIANAE LUTEAE

بۇ دورا جنتيانا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك جنتيانا *Gentiana lutea* نىڭ قۇرۇق يىلتىزى ۋە يىلتىز غولى بولۇپ، كۈز پەسلىدە كولاپ ئېلىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ ئاپتاپتا تېز قۇرۇتۇلىدۇ ياكى ھۆل ۋاقتىدا ئۇششاق قىلىپ توغراپ قويۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا ئۇزۇن تايلاق شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 20~50cm، دىئامېتىرى 2~4cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاچ كۆل رەڭ قوڭۇر بولۇپ، پۈرۈم سىزىقلىرى بولىدۇ، ئۇچىدا ئۇزۇنسىغا كەلگەن قورۇقلار بولىدۇ. كىچىك بۆلەك ياكى پارچىلار 2~10cm ئۇزۇنلۇقتا كېلىدۇ. كەسمە يۈزى ئاچ سېرىق، سىلىق بولۇپ، چاڭ-توزان بولمايدۇ. شەكىللەندۈرگۈچى قەۋىتى روشەن بولىدۇ. يىلتىزى سۇدا ئالاھىدە كۆپىدۇ ھەمدە ئېلاستىكىلىق پەيدا قىلىپ سوزۇلىدۇ ۋە ئېگىلىدۇ. يىلتىز غولى چوڭراق، ئۈستى توم، ئاستى ئىنچىكە كېلىدۇ، توملىرى 6cm غا يېتىپ بارىدۇ، توغرىسىغا كەتكەن سىزىقچىلىرى بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز ھەم ئالاھىدىرەك، تەمى ئىنتايىن قېرىق بولىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورا يىلتىزنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدە: سىرتى پۇرۇپكىلىق قەۋەت بولۇپ، ئۇنىڭ ئىچى تۆۋەنكى پوستلاق قەۋەتتىن ئىبارەت. پوستلاق قەۋەتنىڭ كۆپ قىسمى خورمارەڭ، نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەردىن تۈزۈلگەن بولۇپ، سۇدا ئالاھىدە كۆپىدۇ. ئەۋرىشم پوست قىسمىدا غەلۋىرسىمان كانال توپلىرى بولىدۇ. نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەردە يىڭنە ئۇچى چوڭلۇقىدىكى ئۇششاق كالتسىي ئوكسالات كرىستاللىرىنى كۆرگىلى بولىدۇ. شەكىللەندۈرگۈچى قەۋىتى بىرنەچچە قاتار ھۈجەيرىلەردىن تەشكىل تاپىدۇ، ياغاچ ماددىلىق قىسمىدا ئۆتكۈزگۈچى كاناللار ۋە غەلۋىرسىمان كانال توپلىرى بولىدۇ. مەزكۇر دورا تالقىنى ئاچ سېرىق رەڭلىك بولۇپ، نۇرغۇن پارچىلانغان نېپىز دىۋار توقۇلمىلىرى بولىدۇ. سۇدا كۆپىدۇ. ئۇنىڭدا نۇرغۇنلىغان ئۇششاق ماي تامچىلىرى بولىدۇ. كىچىك كالتسىي ئوكسالات كرىستاللىرىمۇ تاسادىپىي كۆرۈلۈپ قالىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى كاناللار تراپېتسىيە پەلەمپەي سىزىقى شەكلىدە ۋە تورسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 15~30μm كېلىدۇ. كراخمال دانچىلىرى ئىنتايىن ئاز. پۇرۇپكىلىق توقۇلما پارچىلىرىنىڭ شەكلى رەتسىز بولىدۇ.

(2) مەزكۇر دورا تالقىنىدىن 20~30mg نى سۇبلىماتسىيە قىلىپ مىكروسكوپتا كۆزەتكەندە، ئاچ يېشىل رەڭدىكى ئۇزۇن كرىستاللار كۆرۈلىدۇ. قىسمەنلىرى يىغىلىپ توپ (جنتيانا ماددىسى) بولۇۋالىدۇ. سۇيۇق ئىشقار ئېرىتمىسى قوشۇلسا، سېرىق رەڭلىك ئېرىتمىگە ئايلىنىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانى】 جىگەردىكى بۇزۇلغان غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تازىلاپ، بەدەننىڭ تەبىئىي مايلىقلىقنى ئاشۇرىدۇ. جىگەر، بېقىن ئاغرىش، قورساق ئېسىلىش، ھەيز تۇتۇلۇش، كۆز ۋە ئاغزى مايماق كېتىش، پالەچلىنىش، بەدەن ئاجىزلاپ كېتىش، چاپان ۋە زەھەرلىك يىلان چېچىۋېلىپ زەخمىلىنىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1~3g

【ساقلاش】 قۇرۇق ئورۇنغا قويۇلىدۇ.

## ئەينۇلا

欧李 Ou li

## FRUCTUS PRUNI DOMESTICAE

بۇ دورا ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئەينۇلا Prunus domestical نىڭ پىشاي دېگەن قۇرۇق مېۋىسى بولۇپ، مېۋىسى پىشاي دېگەندە يىغىلىۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا سوقىچاق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 1.5~2.5cm، كەڭلىكى 1.2cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قىزغۇچ سۆسۈن ياكى قارامتۇل سۆسۈن رەڭدە، يۈزى پۈرلەشكەن. ئۇچى سەل ئۇچلۇق، تۈۋى تۈز كەسكەندەك ياكى سەل ئۇچلۇق، ئىككى تەرىپى ياپىلاق بولىدۇ. مېۋىسىنىڭ ئېتى قېلىنراق، قارامتۇل خورمارەڭ، يۇمشاق بولىدۇ. ئۇرۇقى قاتتىق، ياپىلاق سوقىچاق، سارغۇچ خورمارەڭ. لىك كېلىدۇ، پۇلتىيىپ چىققان ئىككى تەرىپىنىڭ چۆرىسىدە بىردىن چوڭقۇر ئېرىقچىسى بولۇپ، سىرتقى يۈزى تەكشىسىز ياكى ئازراق ھەرە كۆنىكىسىمان بولىدۇ. ئۇرۇقى ياپىلاق، ئۇزۇنراق يۈرەك شەكلىدە، ئۇرۇق پوستى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، ئۇرۇق پەللىسى 2 تال، ئاق رەڭلىك. پۇرىقى ئاجىزراق، تەمى چۈچۈمەل تاتلىق بولىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 مېۋە ئېتىنىڭ تالقىنى قارامتۇل خورمارەڭدە، سىرتقى يۈزى ھۈجەيرىسى سوقىچاق ياكى كۆپ بۇرجەكلىك، دىۋارى قېلىن بولۇپ، بەزىدە مۈڭگۈز ماددا قەۋىتى كۆرۈلىدۇ. مېۋە ئەت ھۈجەيرىسى تەركىبىدە نۇرغۇنلىغان قىزغۇچ خورمارەڭ ماددىلار ھەمدە كرىستال توپلىرى بولۇپ، دىئامېتىرى 10~50μm كېلىدۇ. قىسقا تالالارنىڭ دىۋار تۆشۈكچىلىرى روشەن، ئۇزۇن تالالىرى ئۇزۇن ئۇرچۇق شەكىللىك بولۇپ، دىئامېتىرى 10~25μm كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى كانالنىڭ تۆشۈك سىزىقچىلىرى ۋە تورسىمان سىزىقچىلىرىنىڭ دىئامېتىرى 10~20μm كېلىدۇ.

【تەبىئىتى】 قۇرۇق سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي سەپرانى يوقىتىپ، قاننى تازىلاپ، ئۇچەيلەرنى سىلىقلاشتۇرىدۇ. قاندا قۇرۇق ئىسسىق ئەۋج ئېلىش، يۇقىرى قىزىتما يانماسلىق، تىنچسىزلىنىپ بىئارام بولۇش، يۆتلىش، بەلغەم چىقماسلىق، قەۋزىيەت، كۆڭلى ئېلىشىپ قۇسۇش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 20~50g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## تومۇر دورىسى

欧菝葜根

Ou ba qia gen

RADIX SARSAPARILLAE

بۇ دورا گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زىراۋەندە يوپۇرماقلىق چۆپچىن، Smilax aristolochiaefolia Miller نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى بولۇپ، كۈز پەسلىدە كولاپ ئېلىپ، يۇيۇپ، تازىلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ ياكى تۇتاملاپ باغلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا ئىنچىكە، ئۇزۇن سىلىندىر شەكىللىك بولۇپ، دىئامېتىرى 3~5mm كېلىدۇ. كۆپىنچىلىرى ئەگرى-بۈگرى ھالدا ئۇزۇنلۇقى 30~50cm لىق كىچىك تۇتام قىلىپ باغلانغان بولىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ قوڭۇر رەڭدىن قىزغۇچ خورمارەڭگىچە بولىدۇ. ئۇزۇنسىغا كەتكەن ئېرىقچىلىق قىرى ھەمدە شالاڭ چاپما يىلتىز ئىزلىرى بولىدۇ. بەزىلىرىدە يىلتىزسىمان غولى ۋە يەر ئۈستىدىكى غولى ساقلىنىپ قالغان بولىدۇ. يىلتىزسىمان غولى توم، قىسقا، رەتسىز؛ يەر ئۈستىدىكى غولىنىڭ بوغۇم قىسمى يوغان، ئاچ سارغۇچ خورمارەڭلىك، ئۇزۇنسىغا كەتكەن سىزىقچىلىرى بولىدۇ. جىسمى سەل چۈرۈك بولۇپ، ئاسان سۇنىدۇ. ئۈزۈلگەن يۈزىنىڭ پوستى قىسمى ئاچ سېرىق رەڭلىك، ياغاچ قىسمىنىڭ رەڭگى سەل قېنىق كېلىدۇ ھەمدە نۇرغۇنلىغان ئۇششاق تۆشۈكچىلىرى بولىدۇ. ئۆزەك قىسمى ئاق رەڭلىك بولۇپ، ياغاچ قىسمى بىلەن پوستى قىسمى ئاسان ئاجرايدۇ. ئۆۈلىپ تۇرىدۇ ھەمدە ئازراق يېپىشقاق، سىلىق سېزىمى بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سەل ئاچچىق بولىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 مەزكۇر دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، يۈزە پوست ھۈجەيرىسى بىر قاتار چاسراق شەكىلدە بولۇپ، كۆپ چاغلاردا سۈيۈلۈپ چۈشىدۇ، سارغۇچ خورمارەڭ كېلىدۇ، تۆۋەنكى پوست ھۈجەيرىسى 2~4 قاتار، كۆپ بۇرجەكلىك، دىۋارى سەل قېلىن بولىدۇ، پوست قەۋىتىدىكى نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر سوقىچاق ياكى دۈگىلەكرەك، كۆپ رەت تىزىلغان بولۇپ، تەركىبىدە نۇرغۇنلىغان كراخمال دانىچىلىرى ھەمدە يېڭىسىمان كرىستال تۇتاملىرى بولىدۇ. ئىچكى پوست قەۋىتى بىر قاتار تاش ھۈجەيرىسى ياكى قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت بولۇپ، چاسا شەكىلدە كېلىدۇ، كۆپىنچە كەسمە يۆنىلىشتە ئۇزارغان بولىدۇ. ئوتتۇرا تۈۋرۈك غىلاپى روشەن، ھۈجەيرىلىرى سوقىچاقراق، دىۋارى قېلىن بولىدۇ. ئېلاستىك پوست قىسمىدىكى غەلۋىر نەيچە توپى ھۈجەيرىلىرى دۈگىلەكرەك ياكى سوقىچاق بولىدۇ. ياغاچ قىسمىدىكى ئۆتكۈزگۈچ كاناللار چوڭراق، توغرىسىغا تىزىلغان بولىدۇ. ئۆزەك قىسمىدىكى ھۈجەيرىلەر ئۆزىنىڭ دىۋارى نېپىز بولۇپ، ئىچىگە كراخمال دانىچىلىرى تولغان بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【ئەسلىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئورگانىزىمدىكى خىلىتلارنى تەڭپۇڭلاشتۇرۇپ، غەيرىي تەبىئىي سەۋدانى يوقىتىدۇ، سۈيۈدۈك ھەيدەپ، تەرلىتىدۇ. قان خىلىتى كۆيگەنلىكتىن بولغان ھەر خىل كېسەللىكلەر، سەۋدادىن بولغان باش ئاغرىش، پالەچلىنىش، زىققە، مۇپاسىل، سۈيۈدۈك راۋان بولماسلىق، تەرلىمەسلىك ۋە ھەر خىل تېرە كېسەللىكلىرىگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 4~8g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىغان قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## سەرخس

欧绵马 Ou mian ma

## RHIZOMA FILICIS MARIS

بۇ دورا سەرخس ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سەرخس *Dryopteris filix mas* (L.) Schott نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى ۋە يوپۇرماق سېپىنىڭ قالدۇقى بولۇپ، كۈز پەسلىدە كولاپ ئېلىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا سىلىندىر شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 10~15cm، دىئامېتىرى 1~2cm كېلىدۇ. ئۇنى يېپىپ تۇرغان يوپۇرماق سېپى تۈۋى 5cm كېلىدۇ. ئۇ، مۇرەككەپ كاھىشسىمان تىزىلغان بولۇپ، ئۆزئارا يېقىن تۇرغان يەردە خورمارەڭ پەردىسىمان تەڭگە يوپۇرماق پارچىلىرى بولىدۇ. سىرتقى يۈزى قارامتۇل خورمارەڭ، ئۇزۇلگەن يۈزى ئاچ يېشىل، يوپۇرماق سېپى تۈۋىنىڭ ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 2cm، دىئامېتىرى 0.7~1cm كېلىدۇ. سەل ئەگرى ھەم يان تەرەپكە ياپىلاق، پۇرىقى ئاجىز، تەمى قېرىق بولىدۇ.

【پەرقلىقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىنىڭ تالقىنى خورمارەڭگە مايىل يېشىل، كراخمال دانچىلىرى تۇخۇمسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 4~8μm كېلىدۇ. ئاز ساندىكىلىرىنىڭ سەل چوڭراق بولىدۇ. نېپىز دىۋار ھۈجەيرىلىرى دۈگىلىك ياكى ئۇزۇنچاق چاسا شەكىلدە، تەركىبىدە كراخمال دانچىلىرى بولىدۇ. نەيچىسىمان ھۈجەيرىلىرىدە پەلەمپەيسىمان سىزىقلار ياكى تورسىمان سىزىقلار بولىدۇ. كاناللار باغلىمى ئۇششاق پارچىلىرى خورمارەڭلىك بولۇپ، ئۇنىڭدا ئۇزۇن، دىۋارى قېلىن ئاستىنقى پوست ھۈجەيرىلىرى بولىدۇ. تەڭگە ھۈجەيرىلەر خورمارەڭلىك بولۇپ، بەزىدە كىچىك بەز تۈكچىلىرى كۆرۈنىدۇ، لېكىن كۆپىنچە پارچىلىنىپ كەتكەن بولىدۇ.

(2) بۇ دورا تالقىنىدىن 0.5g غا 2ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ چالغىتقاندىن كېيىن بىر سائەت قويۇپ، ئۈستىدىكى سۈزۈك ئېرىتمىنى ئايرىپ ئېلىپ ئۇنىڭغا ئىشقارلاشقانغا قەدەر ناترىي ھىدروكسىد سىناق ئېرىتمىسى قوشۇلىدۇ، ئېرىتمە ئوچۇق سېرىق رەڭگە كىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 ئارىلاشمىلىرى 5% دىن (قوشۇمچە IX A) ئېشىپ كەتمەسلىكى كېرەك.

【سۇ تەركىبى】 سۇ تەركىبىنى ئۆلچەش ئۇسۇلى بويىچە ئۆلچەگەندە 12% (قوشۇمچە IX H نىڭ 2-نۇسخۇلى) دىن ئېشىپ كەتمەسلىك كېرەك.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ئىسسىق، بىرىنچى دەرىجىدە قۇرۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 بەدەندىكى يات ماددىلارنى تازىلايدۇ. ھۆللۈكنى يوقىتىدۇ. ئورگانىزىمدا بەلغەم خىلىتلىرى كۆپىيىپ كېتىش، ئاشقازان ئاجىزلاپ زەرداب يېنىش، پات-پات سىيىش، ئۈچەي توسىلىش، ئۈچەي مەددە كېسەللىكلىرىگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 4~6g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## پىندىق

欧榛 Ou zhen

SEMEN CORYLI

بۇ دورا قېيىن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پىندىق *Corylus avellana* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى بولۇپ، كۆز پەسلىدە مېۋىسى پىشقاندا ئۈزۈپ ئېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا تۇخۇمىسىمان، ئىككى يېنى سەل ياپىلاق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 1.2~1.7cm، كەڭلىكى 1.0~1.6cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ خورمارەڭدىن بېغىرەڭگىچە بولۇپ، ئازراق ئۇزۇنسىغا كەتكەن سىزىقچىلار كۆرۈنىدۇ. ئۈستى قىسمى سەل ياپىلاق، ئۈچىدا چېكىتىسىمان پۇلتايما بار. تۈۋى تەرىپى دىقماق، تۈۋىدە سوقچاق شەكىللىك رەڭگى سۇسلىغان دائىرە بولۇپ، سارغۇچ خورما رەڭدىن بېغىرەڭگىچە بولىدۇ. قىرى تۈۋىدىن تۆت ئەتراپقا گۈگۈسۈنسەن مان تىزىلىدۇ. سىرتقى شاكىلى قاتتىق، قېلىنلىقى 1~2mm، ئىچىدە ياپىلاق، كۈنۈس شەكىللىك بىر تال ئۇرۇقى بولىدۇ. ئۇرۇقنىڭ ئۇزۇنلۇقى 1~1.3cm، كەڭلىكى 0.8~1cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ خورما رەڭلىك بولۇپ، بىر نەچچە تال خورما رەڭلىك دولقۇنسىمان، ئۇزۇنسىغا كەتكەن تومۇرلىرى بولىدۇ. بىر تەرەپكە ئېگىلگەن، ئۇچى ئۇچلۇق، تۈۋى توم، دىقماق كېلىدۇ. ئوتتۇرىسىدا بىر تال ئىككى تەرەپنى تۇتاشتۇرىدىغان تىك ئېرىقچە بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى نېپىز، ئۇرۇق پەللىسى ئىككى تال، سۈت رەڭگىدە، ياغلىق بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى تاتلىق بولىدۇ.

【لايىقلاشتۇرۇش】 مېۋە شاكىلى ئېلىۋېتىلىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 نورمال سەپرانىڭ شەكىللىنىشىنى ئىلگىرى سۈرىدۇ. بەدەننى قورۇپ، قۇۋۋەت بېرىدۇ. مېڭىنى ساغلاملاشتۇرىدۇ. جىنسىي ھەۋسى ئاجىزلاش، جىنسىي ئاجىزلىق، كۆپ ئېھتىلام بولۇش، پىكىر يۈرگۈزۈش ئاجىزلىق، بەل سىقىراپ ماغدۇرسىزلىنىش، ئاشقازان ئاجىزلاپ، تاماق يېيەلمەسلىكلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 30g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ. مەتە چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.

## سەۋسەن يىلتىزى

鸢尾根

Yuan wei gen

## RHIZOMA IRIDIS HALOPHILAE

بۇ دورا چىغىرتماق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شورلۇق سەۋسەن Iris halophila Pall. نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولىدىن ئىبارەت بولۇپ، كۆز پەسلىدە كولاپ ئېلىنىپ، قالدۇق غولى ۋە چاچما يىلتىزلىرىنى تازىلاپ، يۇيۇپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا يىغىلىۋالغان قىسقا تۈگۈنسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~12cm ، دىئامېتىرى 1~1.5cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاچ قوڭۇر سىزىقتىن قارامتۇل خورما رەڭگىچە بولىدۇ، ئۈستى قىسمىدا ھالقىسىمان يوپۇرماق ئىزى قالدۇقى بولىدۇ. بەزىلىرىنىڭ ئۈستى ئۇچى تەرەپتە غول قالدۇق تۈۋى ۋە يوپۇرماق تۈۋى تاللىرى ساقلىنىدۇ. ئاستىنقى قىسمىدا ئاز مىقداردا چاچما يىلتىزى ۋە يىلتىز ئىزلىرى بولىدۇ. جىسمى سەل قاتتىق بولىدۇ. بوغۇم قىسمىدىن ئاسان سۇنىدۇ. سۇنغان يۈزى ئېگىز-پەس، سارغۇچ ئاق رەڭدە بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى ئازراق قېرىق ھەم ئاچچىق بولىدۇ. 【پەرقلىنىدۇرۇش】 مەزكۇر دورا تاللىنى ئاقۇش كۈل رەڭدىن سارغۇچ كۈل رەڭگىچە بولىدۇ. سىلىندىر كرىستاللار كۆپ بولۇپ، چوڭ تىپتىكىلىرىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 500μm غا يېتىدۇ. كەڭلىكى 3~40μm كېلىدۇ. كراخمال دانىچىلىرى كۆپ بولۇپ، دىئامېتىرى 2~5μm كېلىدۇ. كىندىك نۇقتىسى كۆپىنچە روشەن بولمايدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى سوقىچاقراق، ھۈجەيرە كاۋاكلىرى كىچىك بولىدۇ. ئۆتكۈز-گۈچى كاناللىرى بۇرمىسىمان ياكى تورسىمان سىزىقلىق بولىدۇ. نەيچىسىمان ھۈجەيرىلەر گىرۋىكىدە ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى بولىدۇ. تاللىرى ئۇزۇن، تۆشۈك ئېرىقچىسى بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى پىشۇرىدۇ ۋە تازىلايدۇ. بەدەننىڭ تەبىئىي مايىللىقىنى ئالغا سۈرىدۇ. يۇتقۇنچاق، كېكرەك ئىشىپ ئاغرىش، چىش ئاغرىش، غەلۋىرەك، ھۆل تەمرەتكە قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ؛ سەپكۈن، بەرمىس، تاتۇق قاتارلىقلارغا سىرتتىن ئىشلىتىلىدۇ. 【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~5g سىرتقا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ. 【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىپ، مەتە چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.



# رەيھان ئۇرۇقى

罗勒子 Luo le zi

## FRUCTUS OCIMI BASILICI

بۇ دورا كالىپوكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك رەيھانگۈل *Ocimum basilicum* L. نىڭ قۇرۇق مېۋىسى بولۇپ، مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلۇپ، ئەخلەتلىرىدىن تازىلىنىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورىنىڭ كىچىك قاتتىق مېۋىسى ياپىلاق تۇخۇمىسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2.5~2.8mm، كەڭلىكى 1.4~1.7mm، قېلىنلىقى 0.8~1.1mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارامتۇل قوڭۇر رەڭ بولۇپ، سەل پارقرايدۇ، ئاناتومىيە مىكروسكوپىدا قارىغاندا ئۇششاق، زىچ تارقالغان سۆڭەكلىك ئۆسۈكچىلەر كۆرۈنىدۇ. ئۈچى دىقماق، كەسمە شەكىللىك كېلىدۇ. تۈۋىدە ئۆتكۈر 3 قىرى بولىدۇ. ئوتتۇرىسىنىڭ ئارقا تەرەپكە يېقىنراق جايدا ئاقۇش كۈل رەڭ مېۋە كىندىكى بولىدۇ. ئارقا تەرەپ مەركىزىدە بىر تال تىك قىر بولۇپ، ئىككى تەرىپىنىڭ ھەر قايسىسىدا بىردىن بولىدۇ. مېۋە پوستى قاتتىق بولۇپ، سۇغا چىلغاندىن كېيىن كۈچلۈك يېپىشقاقلىشىدۇ. ئۇرۇقى بىر تال، سوقچاق، ئاچ سېرىق رەڭلىك، ئۈچى دىقماق، ئاستى تەرىپىدە بىر تال ئۆسۈكچىسى بار بولىدۇ. قورساق قىسمىدا بىر تال ئاچ قوڭۇر رەڭلىك ئۇرۇق قوۋۇرغىسى بولۇپ، بىرلىشىش نۇقتىسى ئوتتۇرا قىسمىنىڭ سەل ئۈستىدە بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى نېپىز، پەردىسىمان كېلىدۇ. رەڭگى سارغۇچ ئاق، مايلىق بولىدۇ. تۆرەلمە يىلتىزى قىسقا، ئۇرۇق پەللىسى 2 تال، قېلىنراق بولىدۇ. سېسىق پۇرىمايدۇ، تەمى سۇس بولىدۇ.

**【پەرقلىقەندۈرۈش】** (1) مەزكۇر دورىدىن 1g نى 10ml سۇغا چىلاپ قويغاندىن كېيىن، ئېرىتمە يېپىشقاق ھالىتىگە كەلگەندە مېۋىسى ئېلىنىپ كۆزىتىلىدۇ، ئۇنىڭ يۈزەكى قەۋىتى كۈچلۈك يېپىشقاق ھالىتىگە كېلىپ، كۆيۈپ مەرۋايىتتەك شارچە بولۇۋالىدۇ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 3mm كېلىدۇ، ئۇنى فېلتىر قەغەزىنىڭ ئۈستىگە قويۇپ دوملاتقاندىن كېيىن سۇسىزلىنىپ، تەدرىجىي ھالدا ئەسلىدىكى ھالىتىگە كېلىدۇ.

(2) بۇ دورىنىڭ تالقىنى قوڭۇر رەڭدە بولىدۇ. سىرتقى مېۋە پوست ھۈجەيرىسى قارامتۇل قوڭۇر، ھۈجەيرە دىۋارى دولقۇنسىمان ئەگرىلەشكەن، چاسىراق ياكى ئۇزۇن چاسىراق بولىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوست ھۈجەيرىسى قىزغۇچ قوڭۇر، قېلىن بۇرجەكلىك ھۈجەيرە دىۋارى قارا رەڭلىك بولۇپ، بۇرجەكلىك تېگىپ تۇرغان قىسمى قېلىن بولىدۇ. ئۇرۇق سىرتقى پوست ھۈجەيرىسى ئاچ قوڭۇر، كۆپ بۇرجەكلىك، دىۋارى سەل قېلىن، سىرتقى يۈزىنى زىچ، ئۇششاق تورسىمان سىزىقلار قاپلىغان بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى كاناللار پەلەمپەيسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 15~25μm كېلىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى توپ ياكى تارقاق ھالدا، سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، دىئامېتىرى 18~36μm كېلىدۇ. ھۈجەيرە كاۋىكى چوڭ، تۆشۈك ئېرىقچىسى روشەن ياكى ئانچە روشەن بولمايدۇ. تاللىرى موكا شەكىللىك، دىئامېتىرى تەخمىنەن 20μm بولىدۇ. دىۋار تۆشۈكچىسى ئېنىق بولمايدۇ. ماي تامچىلىرى كۆپ، سېرىق رەڭلىك، يۇمىلاق، چوڭ-كىچىك.

لىكى ھەر خىل بولىدۇ. نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر يۇمىلاقراق، ئاچ سېرىق رەڭلىك، دىۋارى نېپىز بولىدۇ. مېۋە پوستىنىڭ سىرتقى يۈزىدىكى يېپىشقاق قەۋىتى ئاقۇش كۈل رەڭ بولۇپ، سۇدا كۆپىدۇ.

【تەبىئىتى】 بىرىنچى دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قان ۋە ئىچ ئۆتۈشنى توختىتىدۇ، ئىسسىقلىق بولغان يەلنى تارقىتىدۇ. ئۇزۇنغا سوزۇلغان تولغاق، يۈرەك سېلىش، نېرۋا چارچاش، بوۋاسىرلىق قاناشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~7g

【ساقلاش】 قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىپ، مەتە چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.

## كاۋا ئۇرۇقى

南瓜子 Nan gua zi

## SEMEN CUCURBITAE MOSCHATAE

بۇ دورا قاپاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كاۋا (Cucurbita moschata (Duch.) Poiret) نىڭ قۇرۇق پىشقان ئۇرۇقى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلى كاۋا پىشقاندا ئۇرۇقى ئېلىنىپ، پاكىزە يۇيۇلۇپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا ياپىلاق سوقچاق، بىر ئۇچى سەل ئۇچلۇق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 1.2~2cm، كەڭلىكى 0.7~1.2cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ ئاق بولۇپ، تۆتىنچىسىمان تۈكچىلىرى بولىدۇ، چۆرىسىدە سەل قىرى بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى قېلىنراق، ئۇرۇق كىندىكى ئۇچىنىڭ بىر تەرىپىگە جايلاشقان بولىدۇ. تۆرەلمە سۈتى يېشىل رەڭلىك، نېپىز كېلىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ئىككى تال، سېرىق رەڭلىك، قېلىن بولۇپ، تەركىبىدە ماي تامچىلىرى بولىدۇ. يۇرىقى خۇشبو، تەمى تاتلىقراق كېلىدۇ.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، ئۇرۇق سىرتقى پوست ھۈجەيرىسى يۇمىلاق ياكى سوقچاق بولۇپ، بەزىلىرىدە پەيسىمان تۈكچىلىرىنى كۆرۈشكە بولىدۇ. ئۇنىڭ ئىچى تاش ھۈجەيرە قەۋىتىدىن ئىبارەت بولۇپ، تاش ھۈجەيرىلىرى چاسىراق شەكىلدە، سارغۇچ قوڭۇر رەڭ بولىدۇ. ئۇرۇق ئىچكى پوستى تورسىمان ھۈجەيرىلەردىن تۈزۈلىدۇ. يېشىل پوست ھۈجەيرىلىرى ئاچ يېشىل رەڭلىك كېلىدۇ. تۆرەلمە سۈتى ۋە ئۇرۇق پەللى ھۈجەيرىلىرى تەركىبىدە ئالېرون دانىچىلىرى ۋە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ.

مەزكۇر دورا تالقىنى ئاقۇش كۈل رەڭ، تاش ھۈجەيرىلىرى سوقچاق، ھۈجەيرە كاۋىكى چوڭراق بولىدۇ. ئۇرۇق ئىچكى پوست ھۈجەيرىلىرىدە تورسىمان سىزىقچىلار بولىدۇ. يېشىل پوست ھۈجەيرىلىرى تەركىبىدە يېشىل رەڭلىك پىگمېنت پارچىلىرى بولۇپ، پەيسىمان تۈكچىلىرىنى كۆرگىلى بولىدۇ. **【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** تەرەتنى راۋانلاشتۇرۇپ، مەددىنى چۈشۈرىدۇ. قەۋرىيەت، ئۈچەي يولى قىلقۇرتى، تۈنۈ مەددە، سازاڭ مەددە، تاسما مەددە قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 5~10g  
**【ساقلاش】** سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## پىلىپىل يىلتىزى

荜 茇 根 Bi ba gen

RADIX PIPERIS LONGI

بۇ دورا قارىمۇچ ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پىلىپىل *Piper longum* L. نىڭ قۇرۇق يىلتىزلىق غولىدىن ئىبارەت بولۇپ، ياز، كۈز پەسلىدە يىغىۋېلىپ، شاخ يوپۇرماقلىرى ئېلىۋېتىلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا سىلىندىر شەكىللىك، كۆپىنچە ئېگىلگەن، ئۇزۇن-قىسقىلىقى ھەر خىل بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 10~30cm، دىئامېتىرى 2~10mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارامتۇل كۈل رەڭدىن سەل يېشىل رەڭگىچە بولۇپ، ئۇزۇنسىغا كەتكەن ئېرىقچىلىرى ۋە ئېنىق بوغۇملىرى بولىدۇ. بوغۇملارنىڭ ئارىلىقى 1.5~15cm كېلىدۇ. بوغۇم قىسمى چوڭ بولۇپ، ئۇنىڭدىن تۇراقسىز يىلتىزلار ئۆسۈپ چىققان بولىدۇ. جىسمى يېنىك، سەل ئەۋرىشىم بولۇپ، ئاسان سۇنىدۇ، سۇنغان يۈزى تەكشى بولمايدۇ، پوست قىسمى نېپىز، ياغاچ قىسمى سارغۇچ ئاق، ئوتتۇرىسى كاۋاكلىق بولىدۇ. تۇراقسىز يىلتىزلىرى كۆپ، كۈل رەڭ قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~10cm، دىئامېتىرى 1~2mm كېلىدۇ. ئىچىدە ئاچ سېرىق رەڭلىك ياغاچ پورى بولىدۇ، پۇرىقى خۇشبو، غىدىقلاش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە، تەمى دەسلەپتە قېرىق بولۇپ، كېيىن تىلىنى قورۇيدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) مەزكۇر دورا يىلتىزنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، سىرتقى پوست ھۈجەيرىسى بىر قەۋەت بولۇپ، سىرتىدا پۇرۇپكىلىق قەۋەت ۋە يىلتىز تۈكچىسى بولىدۇ. قوۋزاق قەۋەت ھۈجەيرىسى كۆپ قەۋەتلىك بولۇپ، سىرتقى پوست قەۋىتىگە يېقىن بولغان ئورۇندا تارقاق ھالدا تاش ھۈجەيرىسى بولىدۇ. ئىچكى پوست قەۋەت ھۈجەيرىلىرى رەتلىك تىزىلغان بولۇپ، كاسپارىيان نۇقتىسى كۆرۈنىدۇ. ئەۋرىشىم پوست قىسمى تار كېلىدۇ. ياغاچ ماددا قىسمى كەڭ بولۇپ، ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرى يەككە ھالدا توغرىسىغا تىزىلغان بولىدۇ. ئۆزەك قىسمىدا كاۋاك بوشلۇق بولۇپ، پوست قىسمى ۋە ئۆزەك قىسمىدىكى ھۈجەيرىلەر تەركىبىدە كۆپ مىقداردا كراخمال دانىچىلىرى بولىدۇ.

(2) مەزكۇر دورا غول قىسمىنىڭ تالقىنى كۈل رەڭگە مايىل سارغۇچ يېشىل، تاللىرى كۆپ، دىۋارى قېلىن بولۇپ، دىئامېتىرى 10~28μm كېلىدۇ. كراخمال دانىچىلىرى كۆپ بولۇپ، كالىلەكلىشىۋالىدۇ، ئۇنى نېپىز دىۋار ھۈجەيرىلىرىنىڭ ھەممىلا يېرىدە ئۇچراتقىلى بولىدۇ، شەكلى يۇمىلاق، دىئامېتىرى 2~6μm بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرى ئۆشۈك سىزىقلىق ۋە بۇرمىسىمان سىزىقلىق بولۇپ، دىئامېتىرى 10~30μm كېلىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى چاسا ياكى يۇمىلاق، ئۇزۇنچاق چاسا شەكلىدە بولىدۇ. **【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** سوغۇقتىن بولغان يەللەرنى تارقىتىپ، ئىشتىھانى ئاچىدۇ، ھەزىمگە ياردەم بېرىدۇ، ئىششىقنى ياندۇرۇپ، ئاغرىق پەسەيتىدۇ. سوغۇقتىن بولغان ئۇستىخان-بوغۇم ئاغرىش، بەل-پۇت سىرقىراپ ئاغرىش، ئاشقازان ئاجىزلىقىدىن ئىشتىھاسى تۈتۈلۈش، جىگەر، تال توسۇلۇش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. باشقا دورىلار بىلەن قوشۇپ ئىشلەتكەندە تۇتقاقلىقتىكى ھوشسىزلىقنى داۋالايدۇ. **【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 3g. سىرتقا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ. **【ساقلاش】** سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ.

## رۇم بەدىيان

茴芹果 Hui qin guo

## FRUCTUS PIMPINELLAE ANISI

بۇ دورا كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك رۇم بەدىيان *Pimpinella anisum* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىششىق مېۋىسى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلىدە مېۋىسى پىشقاندا، مېۋىلىك شېخى ئورۇۋېلىنىپ، مېۋىسىنى قېقىپ چۈشۈرۈپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا جۈپ ئاسما مېۋە بولۇپ، كۆپىنچە تۇتاش كېلىدۇ. ئاجرايدىغانلىرى ئاز ئۇچرايدۇ. شەكلى تۇخۇمىسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2.5~4mm، دىئامېتىرى تەخمىنەن 1.5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى كۈل رەڭ يېشىل ياكى كۈل رەڭ قوڭۇر، ئۈستى ئۇچى تار، تۈۋى كەڭ يۇمىلاق بولۇپ، مېۋە سايىقىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 1~3mm بولىدۇ ياكى مېۋە سايىقى بولمايدۇ. بۆلۈنمە مېۋىسىدە سەل پۇتلىنىپ چىققان 5 تال قوۋۇرغا سىزىقچىلىرى بولۇپ، قوۋۇرغا ئارىلىقلىرىدا قىسقا يىرىك تۈكچىلەر بولىدۇ. بۆلۈنمە مېۋىسىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىنى ئاناتومىيە مىكروسكوپىدا كۆزەتكەندە، ئارقا يۈزىدە 20~30 دانە كىچىك ياغ دانىچىلىرى بولىدۇ. بىرىككەن يۈزىدە 2~3 دانە چوڭراق ياغدىنى بولىدۇ. خۇش يۇراقلىق، تەمى تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۆلۈنمە مېۋىسىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، سىرتقى مېۋە پوستى بىر قاتار بولۇپ، سارغۇچ قوڭۇر رەڭ كېلىدۇ. سىرتقى يۈزىدە شورغۇچسىمان ئۆسۈكچىلەر (مېۋە قىرى) ۋە قىسقا كونۇس شەكىللىك بەزىسىز تۈكچىلەر بولىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوستى بىر نەچچە قەۋەت نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلىرىدىن تۈزۈلگەن بولۇپ، ئارقا يۈزىدە 15~20 دانە كىچىك ماي نەيچىلىرى بولىدۇ. بىرىكىش يۈزىدىكى ماي نەيچىلىرى چوڭراق، ئادەتتە 2 دانە بولىدۇ. مېۋە قىرىدىكى ئىنچىكە كاناللار تۈتمى ئۇتراپىدا قېلىن دىۋارلىق تالالار بولىدۇ. مېۋە ئىچكى پوستى بىر قەۋەت كەسمە سىزىقى يۆنىلىشتە ئۇزارغان ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت بولۇپ، كۆپىنچە ئۇرۇق پوستىغا چىڭ چاپلىشىپ تۇرىدۇ. ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىلىرىدە تورسىمان سىزىقچىلار بولىدۇ. تۆرەلمە سۈتى كۆپ ساندىكى قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر-دىن تۈزۈلگەن، كۆپىنچە كۆپ قىرلىق بولىدۇ، ئۇنىڭ تەركىبىدە ماي تامچىلىرى، ئالېرون دانىچىلىرى ۋە كىچىك كرىستاللار بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىنىڭ ئاخرىدا ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغۇقتىن بولغان يەلنى تارقىتىپ، بەدەننىڭ تەبىئىي مايلىقىنى ئىلگىرى سۈرىدۇ. سۈيدۈكنى، ھەيزنى راۋانلاشتۇرىدۇ، ئۈچەينى سىلىقلاشتۇرۇپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. دېمى تۇتۇلۇش، نەپەس يېتىشمەسلىك، غەيرىي بۇزۇق خىلىتلار توختاپ قېلىش، سۈيدۈك تۇتۇلۇش، ھەيز تۇتۇلۇش، باش ئاغرىش، قورساق ئاغرىش، قورساق ئېسىلىش، پەي بوشاپ كېتىش، لەقۋالىق، بەدەننىڭ تەبىئىي كۈچى ئاجىزلاپ كېتىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~5g

【ساقلاش】 قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## ئارپەدەدىيان يىلتىزى پوستى

茴香根皮 Hui xiang gen pi

CORTEX FOENICULI

بۇ دورا كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئارپەدەدىيان *Foeniculum vulgare* Mill نىڭ قۇرۇق يىلتىز پوستىدىن ئىبارەت بولۇپ، ياز، كۈز پەسلىدە كولاپ ئېلىپ، يىلتىز پوستىنى سويۇۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا ئۇزۇن چۆتەسىمان يۆگەلمە نەپچە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 5~15cm، دىئامېتىرى 3~10cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاقۇش كۈل رەڭدىن ئاچ سارغۇچ كۈل رەڭگىچە بولىدۇ. ئۇزۇنسىغا كەتكەن پۈرۈلمە سىزىقچىلار ۋە يان تەرەپكە پۇلتىيىپ چىققان يۇمىلاق كەلگەن پوست تۆشۈكچىلىرى بولىدۇ؛ ئىچكى يۈزىنىڭ رەڭگى يوقراق، سارغۇچ قوڭۇررەڭ، سەل سىلىق بولىدۇ. بەزىلىرىدە يىلتىز ياغىچىنىڭ پورلىرى قېپقالىدۇ. جىسمى چۈرۈك بولۇپ، ئاسان سۇنىدۇ، سۇنغان يۈزى رەتسىز، ئاق رەڭدە بولىدۇ، سەل خۇش پۇراقلىق، تەمى ئاۋۋال ئازراق بار بولۇپ، كېيىن سۇسلىشىدۇ. 【پەرقلىقلىرى】 مەزكۇر دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، ئەڭ سىرتقى قەۋىتى پۇرۇپكە-لىق قەۋەت بولۇپ، كۆپىنچە 4~6 قاتار ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. پوست قەۋىتى كەڭ. ئۇرۇش پوست قىسمىدىكى غەلىتىرىسىمان نەپچىلەر توغرىسىغا تىزىلغان، زىچ بولۇپ، ئىچ تەرىپىدە بىر رەت ھالقىسىمان تىزىلغان ياغ دانلىرى بولىدۇ. ياغ دانلىرى ئەتراپىدا 9~14 دانە ئاجراتقۇچى ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. چاچما نۇرسىمان ھۈجەيرىلەر 2~5 قاتار بولۇپ، پوست قەۋىتىگە قاراپ تەدرىجىي كېڭەيگەن بولىدۇ. نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلىرىنىڭ تەركىبىدە كراخمال دانىچىلىرى بولىدۇ.

بۇ دورا تالقىنى ئاقۇش رەڭلىك، ئۆتكۈزگۈچى كاناللىرى كۆپىنچە تور سىزىقلىق ۋە گىرۋەكلىرىدە سىزىقلىق تۆشۈكچىلەر بار بولۇپ، دىئامېتىرى 40~100μm كېلىدۇ. پۇرۇپكا ھۈجەيرىسى ئادەتتە بىر قانچە قەۋەت قاتلانغان بولۇپ، ئۇزۇن چىۋىق شەكىللىك ياكى چاسىراق بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 60~70μm، كەڭلىكى 37~50μm كېلىدۇ. دىۋارى قېلىنراق بولىدۇ. تالالىرى يەككە ياكى توپلاشقان بولۇپ، دىئامېتىرى 18~25μm كېلىدۇ. كراخمال دانىچىلىرى ناھايىتى كۆپ، يەككە ھالەتتە، دۈگىلەكرەك ياكى ئۇچبۇرجەكسىمان يۇمىلاقراق بولۇپ، دىئامېتىرى 10~20μm كېلىدۇ، كىندىك توچكىسى «人» خېتى شەكلىدە ياكى توچكىسىمان بولىدۇ؛ قوش دانىچىلىرى كۆپىنچە 2~4 دانىچىلاردىن تۈزۈلگەن بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانلىقى】 سوغۇقتىن بولغان يەللەرنى تارقىتىدۇ، بۆرەك ۋە ئاشقازان-ئىللىتىدۇ، سۈنى ھەيدەپ، ھۆللۈكنى يوقىتىدۇ، ئىششىقنى ياندۇرۇپ، ئاغرىق پەسەيتىدۇ. سوغۇقتىن بولغان ئاشقازان ئاغرىش، قورساق قىسمى يېقىمىزلىنىش، سۈيۈك يولىدا تلىش پەيدا بولۇش، سۈيۈك ماگمىسلىق، ئۇرۇقدان خالتىسى ئىششىپ ئاغرىش، چۆقۇق، يۆتەل، كاناي ياللۇغى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~7g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.



## چاققاقئوت ئۇرۇقى

荨麻子 Qian ma zi

FRUCTUS URTICAE

بۇ دورا چاققاقئوت *Urtica cannabina* L. نىڭ قۇرۇق پىشقان مېۋىسى بولۇپ، كۈزدە مېۋىسى پىشقاندا، مېۋىسى بار شاخلىرى ئورۇۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتقاندىن كېيىن، مېۋىسىنى قېقىپ چۈشۈرۈپ، ئەخلەتلىرىدىن تازىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا ئۇزۇن دۈگىلەك رۇمبا شەكىللىك ياكى موكسىمان رۇمبا شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~4mm، دىئامېتىرى 2mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاقۇش كۈل رەڭدىن كۈل رەڭ قوڭۇر رەڭگىچە بولىدۇ، تىك پۇرۇملىرى بولىدۇ. چوڭايىش ئەينىكىدە قارىغاندا تورسىمان سىزىقچىلار، كىچىك تەڭگىچىلەر ۋە قىلىرىقلار كۆرۈنىدۇ. مېۋە پوستى ئىنتايىن ئاسان سويۇلىدۇ. ئۇرۇقى تۇخۇمسىمان، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 2mm، رەڭگى سارغۇچ قوڭۇر كېلىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس بولىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، سىرتقى مېۋە پوست ھۈجەيرىسى بىر رەت تىزىلغان، دۈگىلەكرەك ياكى كېسىك سىزىق يۆنىلىشتە ئۇزارغان بولۇپ، تەركىبىدە ئاچ سېرىق دانچىسىمان ماددىلار بولىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوستى نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت، چوڭراق تەركىبىدە كالتىسى ئوكسالات كرىستاللىرى بولىدۇ. ئىچكى مېۋە پوستى تور تۆشۈكسىمان ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت. ئۇرۇق سىرتقى پوستى بىر رەت سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت. تۆرەلمە سۈتى ۋە ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرىدە ئالېرون دانچىلىرى ۋە ماي تامچىلىرى بولىدۇ.

پاراشوكى سارغۇچ يېشىل بولىدۇ. يۈزەكى پوست ھۈجەيرىلىرى سوقچاقراق، گىرۋەكلىرى دولقۇنسىمان، يەككە ھۈجەيرىلىرى بەز توكسىز بولىدۇ. بەزىلىرىنىڭ تۈۋى قىسمىدا قوڭۇر رەڭ ماددىلار بولىدۇ. مېۋە ئوتتۇرا پوستى بىر قەدەر چوڭراق، نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت بولۇپ، ئىچىدە كرىستال گۇرۇپپىلىرى بولىدۇ. مېۋە ئىچكى پوستى تور سىزىقلىق ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت. ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىلىرى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، زىچ تىزىلغان بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، تەركىبىدە كۆپ مىقداردا ماي تامچىلىرى بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 قاننى جانلاندۇرىدۇ، سىپازمىنى بوشىتىدۇ، سوغۇقتىن بولغان يەللەرنى تارقىتىدۇ، قويۇق خىلىتلارنى يۇمشىتىدۇ. سوغۇقتىن بولغان بوغۇم ئاغرىش، مۇچىلەر ئويۇشۇش، دېمى سىقىلىش، يۆتىلىش، جاھىل بەلغەم، مەنىي بالدۇر كېتىش، مەنىي تۇتالماسلىق، كىچىك بالىلاردىكى تارتىش (دۆلىنىش)، تۇغۇتتا شامالداش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~6g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىغان، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئاچچىقتاۋۇز

药西瓜 Yao xi gua

## FRUCTUS COLOCYNTHIS

بۇ دورا قاپاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاچچىقتاۋۇز *Citrullus colocynthis* (L.) Schrad. نىڭ قۇرۇق پىشقان مېۋىسى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلىدە مېۋىسى پىشىپ سارغايغاندا ئۈزۈۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ ياكى يېرىپ ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا يۇمىلاق شار شەكىللىك بولۇپ، دىئامېتىرى 3~10cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سېرىق، ئاچ سېرىقتىن سارغۇچ ئاق رەڭلىككە بولۇپ، تۈكسىز كېلىدۇ. مېۋە پوستى نېپىز، ئاز-تولا قورۇلغان، ئۈچى تەرىپىدە ئانلىق تۈمشۈكنىڭ كۆتىكى ساقلىنىپ قالغان، يەنە بىر تەرىپىدە مېۋە ساپىقىنىڭ قالدۇق ئىزى بار بولىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوستى ۋە ئىچكى مېۋە پوستى قۇرۇپ كاۋاك بولۇپ قالىدۇ. ئانلىق ياپراقچىلىرى قوشۇلغان يېرىدىكى ئۇرۇق كۆتىكى قېلىن بولۇپ، قۇرۇغاندا بۇلۇتسىمان ھالەتكە كېلىدۇ. ئۇنىڭدا كۆپلىگەن ئۇرۇقلار بولىدۇ. ئۇرۇقى ياپىلاق تۇخۇمىسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 5~6mm كېلىدۇ، رەڭگى قوڭۇر سېرىق بولۇپ، سەل پارقرايدۇ. ئۇرۇق پوستى سەل قاتتىق بولۇپ، ئىچىدە بوز رەڭلىك ئۇرۇق پەللىسى بولىدۇ. جىسمى يەڭگىل، چۈرۈك بولۇپ، ئاسان پارچىلىنىدۇ. تەمى ئىنتايىن قىزىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 مېۋە پوستىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، سىرتقى مېۋە پوستى چاسا ياكى ئۇزۇنچاق چاسا شەكىللىك، دىۋارى قېلىن بىر رەت ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت بولۇپ، ئاچ سېرىق رەڭلىك كېلىدۇ. سىرتىنى مۈڭگۈز ماددىلىق قەۋەت ئوراپ تۇرىدۇ؛ ئوتتۇرا مېۋە پوستىدىكى نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر ئۇزۇنچاق چاسا، سوقىچاق ياكى رەتسىز بولۇپ، ئارىلىقلىرىغا تاش ھۈجەيرىلىرى توپى، ئۆتكۈزگۈچى نەيچە ۋە تالالار قىستۇرۇلغان بولىدۇ. ئىچكى مېۋە پوستى شەكلى چوڭ، نېپىز دىۋار ھۈجەيرىلىرىدىن تۈزۈلىدۇ.

تالقىنى ئاچ سېرىق رەڭلىك بولىدۇ. ئۇرۇق پوست ھۈجەيرىلىرى دۈگىلەكرەك ياكى چاسراق، دىۋارى قېلىن بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى دۈگىلەكرەك، سوقىچاق ياكى رەتسىز بولۇپ، دىئامېتىرى 20~65μm كېلىدۇ. سىزىقلىق تۆشۈكچىلىرى بولىدۇ. نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر تەركىبىدە قىزغۇچ سېرىق تاياقسىمان ياكى دۈگىلەكرەك كرىستاللار ۋە كراخمال دانىچىلىرى بولىدۇ. بۇرمىسىمان ئۆتكۈزگۈچى نەيچىنىڭ دىئامېتىرى 15~25μm كېلىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە ئىسسىق، ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلىرى ۋە سەۋدانى تازىلايدۇ، سوغۇقتىن بولغان ھۆللۈكنى تارقىتىدۇ، توسالغۇلارنى ئېچىپ، ئاغرىق پەسەيتىدۇ، مەيدىنى بوشىتىپ، يۆتەلنى توختىتىدۇ. باش ئاغرىقى، شەققە، لەۋۋالىق، توتقاقلىق، ئۇنۇتقاقلىق، ئۈستىخان-بوغۇملار ئاغرىشى، دېمى تۇتۇلۇش، گاسلىق، كۆز تورلىشىش، سۇلۇق ئىششىق، قەۋزىيەت، سېرىقلىق چۈشۈش، زىققە قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 0.5~6g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشىدىغان، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## چىلاپا

药喇叭根 Yao la ba gen  
TUBER JALAPAE

بۇ دورا يۆگمەچ گۈللەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك خۇڭشۇ Ipomoea purga Hayne نىڭ قۇرۇتۇلغان تۈگۈنەك يىلتىزى بولۇپ، كۈزدە يىغىۋېلىپ، يۇيۇپ-تازىلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** مەزكۇر دورا ئۇرچۇق شەكىللىك، شار شەكىللىك ياكى رەتسىز تۇخۇمىسىمان بولۇپ، چوڭ-كىچىكلىكى ھەر خىل بولىدۇ. كىچىكلىرى ياڭاق تەك، ئوتتۇرا ھاللىرى تۇخۇم-دەك، چوڭلىرى ئادەمنىڭ مۇشتۇمىدەك بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 15cm، دىئامېتىرى 10cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزىدە ئۇزۇنسىغا كەتكەن قورۇقلار، پوست تۆشۈكلىرى ۋە تورسىمان پۇرۇلمىلەر بولىدۇ. ئاستى تەرىپىدە شاخلىق يىلتىزى بولىدۇ. ئۇزۇن يىلتىزلىرىنىڭ ئۇچى ئۇچلۇق ياكى پىچاققا كەسكەندەك ئىزى بولىدۇ. جىسمى قاتتىق بولۇپ، پارچىلىسا پوست قىسمى تەكشى، مۇڭگۈزلەشكەن قۇلۇلە قېپىغا ئوخشاش، توق قوڭۇر، يارقىراق بولىدۇ. ئىچكى قەۋىتىدىكى ياغىچى تاللاشقان، سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز لازا پۇرىقىدا، تەمى سەل قېرىق بولىدۇ.

**【پەرقلىقلىرى】** مەزكۇر دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا، پۇرۇپكا ھۈجەيرىسى كۆپ رەت تىزىلغان، سىرتقى قەۋەت ھۈجەيرىسى چوڭراق، سېرىق رەڭلىك، ئىچكى قەۋەت سېرىق رەڭلىك ياكى رەڭسىز، ياپىلاق تىك تۆت بۇلۇڭ شەكىلدە بولىدۇ. پوست قەۋەت ھۈجەيرىسى 10 رەت، دىۋارى نېپىز، سوقىچاقراق ياكى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، تەركىبىدە نۇرغۇنلىغان كراخمال دانىچىلىرى ۋە كرىستال گۇرۇپپىلىرى بولىدۇ؛ ئاجراتقۇچى ھۈجەيرىلەر سوقىچاق ياكى دۈگىلەكرەك، ئاچ سېرىقتىن سېرىق رەڭگىچە بولۇپ، بەزىلىرىدە سېرىق رەڭلىك تاش ھۈجەيرىلىرىنى كۆرگىلى بولىدۇ. ھەر خىل تىپتىكى كاناللار باغلىمى ئارىلاپ-ئارىلاپ ئوخشاش مەركەزلىك ھالقىسىمان تىزىلغان، ھاسىل قىلغۇچى قەۋەتتىن روشەن ھەم تار، ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر ئاز چاچما نۇرسىمان تىزىلغان بولىدۇ. بۇ دورا تالقىنى سارغۇچ قوڭۇردىن قارا تۇل كۈل رەڭگىچە بولىدۇ. كراخمال دانىچىلىرى كۆپ، يەككە ياكى قوشۇلغان، دۈگىلەكرەك بولۇپ، دىئامېتىرى 5~15μm كېلىدۇ. كالتسىي ئوكسالات كرىستاللىرى كۆپ بولۇپ، دىئامېتىرى 15~35μm كېلىدۇ. پۇرۇپكىلىق ھۈجەيرىلەر سېرىق رەڭلىك ياكى رەڭسىز، ئۇزۇنچاق چاسا ياكى كۆپ بۇرجەكلىك كېلىدۇ. ئاجراتما ھۈجەيرىلىرى كۆپ، سوقىچاق، ئاچ سېرىق رەڭلىك بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى سېرىق رەڭلىك، ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرى تورسىمان ۋە تۆشۈك سىزىقلىق بولىدۇ.

**【تەبىئىيىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلىرىنى سۈرىدۇ، ئاغرىق توختىتىدۇ، يۈتەل پەسەيتىدۇ. ئۇزۇنغىچە ساقايىمغان باش ئاغرىش، ھۆل سوغۇقتىن بولغان بوغۇم ئاغرىش، بەل، تىز سىرتىراپ ئاغرىش، تۇتاقلىق، لەقۋا، قورساق ئاغرىش، يۆتىلىش، بەلغەم كۆپ كېلىش، ئىسسىق-سوغۇقلۇق ئالمىشىپ كېلىش، سېرىقلىق چۈشۈش، ئىششىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 1.5~5g

**【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】** ھامىلىدار ئاياللار ۋە تېنى ئاجىزلارغا ئىشلىتىلمەيدۇ.

**【ساقلاش】** سايە، سالتىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ.

## خېنە يوپۇرمىقى

指甲花叶 Zhi jia hua ye

FOLIUM LAWSONIAE

بۇ دورا غالىچەك ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك خېنىگۈلى Lawsonia inermis L. نىڭ قۇرۇق يوپۇرمىقى بولۇپ، ياز پەسلىدە ئۈزۈۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 مەزكۇر دورا كۆپىنچە يۆڭىلىپ ئۇۋىلىدۇ، پۈتۈنلىرىنى يېيىپ تۈزلىگەندىن كېيىن سوقىچاق ياكى ئۇزۇن دۈڭلەك شەكىلگە كىرىدۇ، ناھايىتى ئازلىرى دۈم كۆمتۈرۈلگەن تۇخۇم شەكىلدە بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 2~4cm، كەڭلىكى 1~1.5cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ يېشىل رەڭلىك بولۇپ، ئالدى تەرىپى جىددىي ئۇچلانغان، تۈۋى شىنا شەكىللىك، تولۇق گىرۋەكلىك ياكى سەل دولقۇنسىمان كېلىدۇ، قىسقا سايىقى بولىدۇ. جىسمى چۈرۈك بولۇپ، ئاسان پارچىلىنىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس ياكى سەل تۈزلۈك كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) مەزكۇر دورا تالقىنى سارغۇچ يېشىل رەڭلىك، تاش ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرچەكلىك ياكى سوقىچاق كېلىدۇ. كرىستاللىرىنىڭ دىئامېتىرى 10~30μm، چاسا كرىستاللىرى چوڭراق بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرى كۆپىنچە بۇرمىسىمان كېلىدۇ. تۆشۈك سىزىقلىق ياكى تورسىمان سىزىقلىقلىرى ئاز ئۇچرايدۇ. پىگمېنت پارچىلىرى قارامتۇل سۆسۈن ياكى سارغۇچ قوڭۇر كېلىدۇ.

(2) مەزكۇر دورا تالقىنىدىن 0.5g غا 5ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، چالغىتقاندىن كېيىن بىر سائەت تىندۈرۈپ سۈزۈلىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن ئايرىم-ئايرىم 1ml ئېلىپ، ئىككى پروبېركىغا قويۇلىدۇ، بىر پروبېركىغا ناترىي ھىدروكسىد سىناق ئېرىتمىسىدىن 1~2 تامچە تېمىتىلسا، ئېرىتمە قىزغۇچ قوڭۇر رەڭگە كىرىدۇ؛ يەنە بىر پروبېركىغا تۈز كىسلاتاسىدىن 1~2 تامچە تېمىتىلسا، ئېرىتمە سېرىق رەڭگە كىرىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ھۆل ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 باھنى قۇۋۋەتلەندۈرۈپ، چاچ ئۆستۈرىدۇ، ئاشقازاننى كۈچەيتىدۇ، قاننى تەڭشەيدۇ. جىنسىي ھەۋسى ئاجىزلاش، زەكەر قايم بولماسلىق، ئاشقازان ئاجىزلىقىدىن نامىقى ئازىيىش، تومۇرلار توسۇلۇش، پەي ئاغرىش، قىزىتما، باش ئاغرىش، ئېغىز ۋە تىللارغا جاراھەت چىقىش، تېرە قىچىشىش، ھەر خىل قاناش، ئوتتا ۋە قايناق سۇدا كۆيۈش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~4g. بەدەن سىرتىغا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىلىدۇ.

## ھوپارىقۇن

贯叶金丝桃

Guan ye jin si tao

HERBA HYPERICI PERFORATI

بۇ دورا سېرىقچاي ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ھوپارىقۇن *Hypericum perforatum* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن چۆپى بولۇپ، ياز پەسلى چېچەكلىگەن مەزگىلدە يەر ئۈستى قىسمىنى ئورۇۋېلىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ، كەسلەپ، سالقىندا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 1. بۇ دورىنىڭ غولى سىلىندىر شەكىللىك، تىك ئۆسىدۇ، كۆپ شاخلايدۇ، دىئامېتىرى 1~2mm كېلىدۇ، سىرتقى يۈزى سارغۇچ يېشىل بولىدۇ. غولىنىڭ، شېخىنىڭ ئىككى تەرىپىدە بىر تالدىن تىك قىرى بولۇپ، جىسمى سەل قاتتىق كېلىدۇ. كەسمە يۈزىنىڭ رەڭگى سارغۇچ ئاق، ئوتتۇرىسى كاۋاك بولىدۇ. يوپۇرمىقى ئۇزۇن سوقىچاقتىن يېپىسىمان شەكىلگىچە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 10~13mm، كەڭلىكى 8~12mm كېلىدۇ. ئۇچى دىقماق؛ تۈۋى دۈگىلەك كەڭ شىنا شەكىللىك كېلىدۇ. غولىنى سەل ئوراپ تۇرىدۇ. گىرۋىكى تولۇق، بەزى گىرۋەكلىرى ئىچىگە يۆڭىلىپ قالىدۇ. يۈزىدە قارا رەڭلىك بەز تەنچىلىرى بولىدۇ. كۈنلۈكسىمان گۈل تىزمىسى ئۈچىدە ئۆسىدۇ. پۈرۈلۈپ تۇرىدۇ، رەڭگى سېرىق بولىدۇ، گۈل چىنىسى ۋە گۈل بەرگىلىرىنىڭ گىرۋەكلىرىدە قارا رەڭلىك بەز تەنچىلىرى بولىدۇ. 【پەرقلىقلىرى】 (1) مەزكۇر دورا غولىنىڭ (دىئامېتىرى تەخمىنەن 1.5mm بولىدۇ) توغرا كەسمە يۈزى: دۈگىلەكرەك، ئىككى تەرىپىدە بىردىن قىرى بولىدۇ. يۈزەكى پوست ھۈجەيرىلىرى بىر رەت تىزىلغان بولۇپ، قىرىدا قېلىن قىرلىق توقۇلما بولىدۇ. قوۋزاق قەۋىتى تار بولۇپ، سىرتقى تەرىپىدە بىر، ئىككى قاتار توق يېشىل ماددىلىق ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. ئىچكى قوۋزاق قەۋىتى ئېنىق بولۇپ، سارغۇچ يېشىل رەڭلىك ماددىلاردىن تەركىب تاپقان بىر قاتار ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. ئەۋرىشم قىسمىنىڭ سىرتقى تەرىپىدە سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك ئاجرىتىپ چىقىرىش بوشلۇقى بولىدۇ. ياغاچلىق قىسمى كەڭرەك بولۇپ، پۈتۈنلەي ياغاچلاشقان بولىدۇ، چاچما سىزىقچىلىرى روشەن، ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرى چاچما نۇرسىمان تىزىلىدۇ، تالالىرى نىسبەتەن كۆپ بولۇپ، ئۆزەك قىسمى دۈگىلەكرەك، دىۋارى نېپىز ھۈجەيرىلەردىن تەركىب تاپقان، مەركىزى كاۋاك بولىدۇ.

غولىنىڭ تالقىنى سۇس يېشىل سېرىق بولىدۇ. ياغاچ تالاسى كۆپ، تۇتام ھاسىل قىلغان، بەزىلىرى تارقاق يەككە ھالەتتە، تۈز ياكى سەل ئېگىلگەن بولۇپ، دىئامېتىرى 9~16μm، ياغاچلاشقان بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرى كۆپىنچە بۇرما شەكىللىك ۋە تورسىمان سىزىقلىق بولۇپ، دىئامېتىرى 18~33μm كېلىدۇ. ياغاچلاشقان ياكى سەل ياغاچلاشقان بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىسىنىڭ يېنىدا ئادەتتە ياغاچ تالالىرى ۋە ئۇزۇن چاسا شەكىللىك، ياغاچ نېپىز دىۋار ھۈجەيرىلىرى بولىدۇ. چاسا، چاسراق ياكى كۆپ بۇرجەكلىكرەك كېلىدۇ. دىئامېتىرى 40~80μm، ياغاچلاشقان، ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى بار، تۆشۈك ئېرىقچىسى روشەن بولىدۇ. سىرتقى قوۋزاق ھۈجەيرىسى سۇس سارغۇچ يېشىل ياكى رەڭسىز

بولدۇ. سىرتقى يۈزىدىن قارىغاندا ئۇزۇن چاسا ياكى ئۇزۇن كۆپ بۇرجەكلىك كۆرۈنىدۇ، مۇڭگۈزلەشكەن ئۇزۇن سىزىقلىرىنى كۆرۈشكە بولىدۇ. ئاجرىتىپ چىقارغۇچى ھۈجەيرىلىرى كۆپىنچە ئىنچىكە ئۇزۇن بولۇپ، تەركىبىدە سېرىق ئاجرالىملىرى بولىدۇ.

(2) يوپۇرماق شەكلى: ئۈستىنكى ۋە ئاستىنقى سىرتقى قوۋزاق ھۈجەيرىلىرىدە تۇراقسىز ياكى ئوخشاش بولمىغان ھاۋا تۆشۈكچىلىرى بولىدۇ. بەزى تەڭگىچىسى ئاسان كۆرۈنىدىغان بولۇپ، ياپىلاق يۇمىلاق، دىئامېتىرى  $50\sim 90\mu\text{m}$ ، ئىچىدە سېرىق رەڭلىك ماددا تۇتقان بولىدۇ. ئۈستىنكى سىرتقى قوۋزاق ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك، ھۈجەيرە دىۋارى سەل دولقۇنسىمان ئېگىلگەن، تەسۋىسىمان قېلىنلىغان بولىدۇ. ئاستىنقى سىرتقى قوۋزاق ھۈجەيرىلىرىنىڭ دىۋارى نېپىز، ئىنچىكە تەسۋىسىمان، ھاۋا تۆشۈكچىلىرى ئىنتايىن كۆپ بولىدۇ.

**【تەبىئىي】** ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** ھۆل سوغۇقنى تەڭشەش، ھەيز راۋانلاشتۇرۇش، سۈيدۈك ھەيدىمەش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. سوغۇقتىن بولغان ئىششىقلىرىغا، سۈيدۈك راۋان بولماسلىققا، ئۆپكەنى ياخشىلاشقا، بەل-پۇت ئاغرىقلىرىغا ئىشلىتىلىدۇ. كۆيۈك ۋە بوغۇم ياللۇغلىرىغا بەدەن سىرتىدىن چېپىلىدۇ. **【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】**  $2\sim 3\text{g}$ . بەدەن سىرتىغا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ساقلاش】** ئاپتاپ كۆرمەيدىغان، نەم تارتمايدىغان، سايە، سالقىن، ھاۋا ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان جايدا ساقلىنىدۇ.



# سۆرۈنجان

秋水仙 Qiu shui xian

BULBUS COLCHICI

بۇ دورا گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سۆرۈنجان *Colchicum autumnale* L. نىڭ قۇرۇق تەڭگىسىمان غولى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلى يىغىۋېلىپ، ئەخلەتلىرىدىن تازىلاپ سايدا قۇرۇتىلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا ئۇزۇن تۇخۇمسىمان تېمىنە شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~5cm ، دىئامېتىرى 1~2.5cm ، قېلىنلىقى 3~10mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى كۈل رەڭگە مايىل سارغۇچ ئاق رەڭلىك ياكى سۇس قوڭۇرغا مايىل سېرىق بولۇپ، بەزىدە ئۇششاق زىچ تىك سىزىقچىلارنى كۆرگىلى بولىدۇ. سەل پارقرايدۇ. ئۇچى تەرىپى سەل ئۇچلۇق ياكى سۈنۈپ كەتكەن، تۆۋەن تەرىپى دىقماق، ئىككى يېنى ياپىلاق، تۈۋىگە يېقىن ياپىلاق تەرىپىنىڭ سۇ يۈزىدە تەڭگىسىمان غول تەخسىسىنىڭ قالدۇقى بار بولىدۇ. ئادەتتە تەڭگىسىمان غول تەخسىسىنىڭ ئارقا تەرىپىدە ئۇزۇنسىغا كەتكەن بىر تېپىز ئېرىق بولىدۇ. جىسمى سەل قاتتىق بولۇپ، ئاسان سۇنىدۇ، سۇنغان يۈزى ئاق ياكى سۇس كۈل رەڭگە مايىل سېرىق، تالقانسىمان بولىدۇ، سەل خۇشبۇي يۇرايدۇ، تەمى ئاچچىق بولىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) تالقىنى ئاقۇش كۈل رەڭ بولىدۇ. كراخمال دانچىسى كۆپ، دانچىلىرى تاق ياكى قوش، كىندىك نۇقتىسى توچكىسىمان ياكى يوچۇقسىمان بولىدۇ. بەزىلىرىدە قوش كىندىك نۇقتىلىرىنىمۇ كۆرگىلى بولىدۇ، شەكلى تۇخۇمسىمان، يۇمىلاق ياكى سوقىچاق بولۇپ، دىئامېتىرى 5~20μm كېلىدۇ. ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى ياكى بۇرمىسىمان ئۆتكۈزگۈچى نەيچە ۋە نەيچىسىمان ھۈجەيرىلەرنى ئاندا-ساندا ئۇچراتقىلى بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 1g ئېلىپ، كىسلاتالىق ئالكوھولدىن 5ml قوشۇپ، سۇ ۋاننىسىدا بىر سائەت ئىسسىتىپ، فىلترىدىن ئۆتكۈزۈپ فىلترلانغان ئېرىتمىسىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇلىدۇ، قالدۇقىغا 2ml سۇ قوشۇپ ئېرىتىپ، فىلترىدىن ئۆتكۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىسىگە سۇلفات كىسلاتاسىدىن 0.5ml قوشۇلسا، ئېرىتمە ئالتۇن رەڭگە كىرىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق، ئۈچىنچى دەرىجىدە ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتىنى تازىلاش، ئورگانىزمنىڭ چوڭقۇر قاتلاملىرىدىكى قويۇق غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى سۈرۈش، يېپىشقاق توسالغۇلارنى ئېچىش، ئىششىق ياندۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. چوڭ-كىچىك بوغۇملار ئاغرىش (رېماتىزملىق ۋە رېماتوئىدلىق بوغۇم ياللۇغلىرى)، جىگەر ياللۇغى، سېرىقلىق چۈشۈش كېسىلى، بەل-تىزلار تېلىپ ئاغرىش، مۇرە، دۈمبە يېقىمسىزلىقلىرىغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 1.5~3g

**【ساقلاش】** شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## بادرەنجى بۇيا چنى

香青兰 Xiang qing lan

## HERBA DRACOCEPHALI MOLDAVICAE

بۇ دورا كالىپوكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بادرنىچى بۇيا چنى Dracocephalum moldavica L. نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر يۈزىدىكى چۆپى بولۇپ، ياز پەسلىدە گۈلى چېچەكلىگەندە ئورۇۋېلىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ غولى چاسا، تۆت قىرلىق، رەڭگى سارغۇچ يېشىل ياكى قىزغۇچ سۆسۈن بولۇپ، بېسىلىپ ياتقان شالاڭ يۇمران تۈكلىرى بولىدۇ. جىسمى يېنىك، پۈۋەكچىسىمان، سۇنغان يۈزى ئاق، ئوتتۇرىسى كاۋاك بولىدۇ، يوپۇرمىقى قارىمۇقارشى ئۆسىدۇ، سېپى بار بولۇپ، كۆپىنچىسى چۈشۈپ كېتىدۇ ياكى ئۇۋىلىپ كېتىدۇ؛ پۈتۈنلىرىنىڭ شەكلى تېمىنە شەكىللىك ياكى تار تېمىنە شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2~5cm كېلىدۇ. گىرۋەكلىرىدە ئۇچبۇرجەك ھەرە چىشلىرى بولىدۇ، تۈۋى قىسمىدىكى ئىككى چىشىدا ئادەتتە قىلىتلىرى بولىدۇ. يوپۇرمىقىنىڭ ئىككى يۈزىدىكى تومۇرلىرىنى شالاڭ ئۇششاق تۈتۈنچىلار ئوراپ تۇرىدۇ. يوپۇرماق ئارقا يۈزىدە قوڭۇر رەڭلىك ئويمانلاشقان بەز نۇقتىلىرى بولىدۇ. ئايالما كۈنلۈكسىمان گۈل تىزمىسى شاخلىرىنىڭ ئۈچىدا ئۆسىدۇ، ئورغۇچى يوپۇرماقلىرى ئۇزۇن يۇمىلاق بولۇپ، ھەر بىر تەرىپىدە 3~4 تالدىن ئۇزۇن تىكىنى، ئارقا يۈزىدە بەز نۇقتىلىرى بولىدۇ؛ گۈل كاسسى كانايىسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 1cm كېلىدۇ. ئۇزۇنسىغا كەتكەن سىزىقچىلىرى بولىدۇ. ئۇچى تەرىپى بەشكە بۆلۈنگەن، بۆلەكلىرى ئارىلىقىدا سۆڭەكسىمان پۇلتايىملار بولىدۇ. چېچىكى كۆپىنچە يىگىلەپ كەتكەن، كۆككە مايىل سۆسۈن رەڭلىك بولىدۇ. پۇرىقى خۇشبۇي، تەمى سەل ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) غولىنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى قوۋزىقىدا بىر قاتار ئۇزۇن چاسا شەكىللىك ھۈجەيرىلەر بولۇپ، سىرتىنى مۈڭگۈزلەشكەن قەۋىتى ئوراپ تۇرىدۇ، ھاۋا تۆشۈكچىلىرى نىسبەتەن ئاز بولۇپ، شامالدىرغۇچ بېشى شەكىللىك بەز تەڭگىچىلىرى بولىدۇ. بەزىسى مويى 1~3 دانە ھۈجەيرىدىن تۈزۈلگەن، يۇمىلاق كۈنۈسىمان، تۈز ياكى ئەگرى، دېۋارى قېلىن بولۇپ، سۆڭەكسىمان ھۈررەكلىرى بولىدۇ. بەز مويلىرىنىڭ يەككە ھۈجەيرىلىك سېپى ۋە ئىككى ھۈجەيرىلىك بېشى بولىدۇ. قوۋزاق قەۋىتى بىر نەچچە قاتار تىزىلغان ئېپىز دېۋارلىق ھۈجەيرىلەر بولۇپ، تۆت قىر قىسمىدا بىر نەچچە قەۋەت قېلىن بۇرجەكلىك توقۇلمىلار بولىدۇ. ئەۋرىشم قوۋزاق قىسمى ۋە قوۋزاق قەۋەتتە بىر قانچىلىغان تاق ياكى توپلىشىپ تىزىلغان ۋە ئارىلاپ ھالقا قەۋەت شەكىللەندۈرگەن سېرىق رەڭلىك قېلىن دېۋارلىق ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. شەكىللەندۈرگۈچى قەۋىتى ئانچە روشەن بولمايدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر دەستىسى سىرتقى ئەۋرىشم تىپلىق، ياغاچ ماددىلىق قىسمىنىڭ تۆت قىرلىق جايى تەرەققىي قىلغان، ئۆتكۈزگۈچى نەيچە ۋە تالالاردىن تۈزۈلگەن بولىدۇ. نۇرسىمان يېپىچىلار ھۈجەيرىسى بىر قاتار تىزىلغان، تۆت بۇلۇڭ

قىسمىدا دەسلەپكى ياغاچلىق قىسىم كۆرۈنىدۇ، ئۆتكۈزگۈچى نەيچىسى چوڭراق، دىۋارى نېپىز بولۇپ، دىئامېتىرى  $30\sim 76\mu\text{m}$  كېلىدۇ. مەركىزى ئۆزەك قىسىم بولۇپ، نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەردۇر.

(2) يوپۇرمىقىنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: ئۈستىنكى سىرتقى پوست قىسمىدا بىر قاتار نىسبەتەن چوڭ كەسمە يۈزىنى بويلاپ سوزۇلغان ھۈجەيرىلەر بولۇپ، ئۇزۇن چاسا شەكىللىك، رەتلىك تىزىلغان بولىدۇ. سىرتقى دىۋارى قېلىنلاپ، مۇڭگۈز ماددا قەۋىتىنى ئورنىتىدۇ. ئۈستۈنكى ۋە ئاستىنقى سىرتقى پوستى قەۋەتلىرىدە بەزى تۈكچىسى ۋە كۆپ ھۈجەيرىلىك بەزىسىز تۈكچىلەر ۋە بەزى تەڭگىچىسى بولىدۇ، بەزى تۈكچىسىنىڭ بىر ھۈجەيرىلىك سېپى بولىدۇ. بېشى ئىككى دانە ھۈجەيرىدىن تۈزۈلىدۇ. بەزىسىز تۈكچىلەر  $1\sim 3$  غىچە ھۈجەيرىدىن تۈزۈلىدۇ. شەكلى كۈنۈس شەكىللىك، تۈز ياكى ئەگرىلەشكەن بولۇپ، دىۋارىدا سۆڭەكلىمەن يېرى بار. بەزى تەڭگىچىسىنىڭ بىر ھۈجەيرىلىك سېپى بولىدۇ. بەزى بېشى  $12\sim 16$  دانە ھۈجەيرىلەردىن تۈزۈلىدۇ. دىئامېتىرى  $77\sim 112\mu\text{m}$  كېلىدۇ. ھاۋا تۆشۈكچىسى تىك ئوق شەكلىدە بولىدۇ. رىشاتكىسىمان توقۇلمىلىرى ئىككى قاتار دىۋارى نېپىز ھۈجەيرىلەردىن تۈزۈلگەن بولۇپ، زىچ تىزىلىدۇ. بۆلۈتمىسىمان توقۇلمىلىرى  $3\sim 5$  قاتار رەتسىز ھۈجەيرىلەردىن تۈزۈلگەن بولۇپ، شالاڭ تىزىلىدۇ. يوپۇرماق ئاساسىي تومۇرى تۆۋەنگە بۆلۈنلۈك بولۇپ، سىرتقى ئەۋرىشم تىپلىق ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر دەستىسىدىن ئىبارەت. ئەۋرىشم پوست قىسمىدىكى ھۈجەيرىلەر كۆپ بۇرجەكلىك بولىدۇ. ئۈستىنكى ۋە ئاستىنقى سىرتقى پوست قەۋىتىنىڭ ئىچكى تەرىپىدە بىر نەچچە قەۋەت قېلىن بۇرجەكلىك توقۇلمىلار بولىدۇ. تالقىنى سارغۇچ يېشىل، سىرتقى پوست قەۋىتىدىكى ھاۋا تۆشۈكچىلىرى تىك ئوق شەكىللىك بولىدۇ. غەيرىي بەزى تۈكچىلىرى  $1\sim 4$  دانە ھۈجەيرىدىن تۈزۈلگەن بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى  $80\sim 200\mu\text{m}$ ، دىئامېتىرى  $7\sim 16\mu\text{m}$  كېلىدۇ. كۈنۈس شەكىللىك، تۈز تىك ياكى ئەگرىلەشكەن بولۇپ، سىرتقى يۈزىدە سۆڭەكلىمەن مان ھۈررەكلەر بولىدۇ، بەزى تەڭگىچىسى چوڭراق، دىئامېتىرى  $90\sim 140\mu\text{m}$  بولۇپ،  $12\sim 16$  دانە ھۈجەيرىدىن تۈزۈلىدۇ، ئىچىدە سۇس سېرىق ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىسى تورسىمان، بۇرمىسىمان سىزىقلىق بولۇپ، دىئامېتىرى  $3\sim 12\mu\text{m}$  كېلىدۇ. گۈل چېگى دانىچىسى سوقچاق بولۇپ،  $3$  دانە بىخلىنىش تۆشۈكى بولىدۇ. تاللىرىنىڭ ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن  $720\mu\text{m}$ ، دىئامېتىرى  $26\mu\text{m}$  كېلىدۇ. قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرىلەرنىڭ ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى روشەن بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانى】 يۈرەكنى قۇۋۋەتلەپ، مېڭىنى ئاسراش، جىگەرنى مۇھاپىزەت قىلىپ، ئاشقازاننى ساغلاملاشتۇرۇش، سېزىم كۈچىنى كۈچەيتىپ، قوغدىنىش كۈچىنى تولۇقلاش، ئەقىل-پاراسەتنى زىيادە قىلىش، مېڭىدىكى توسالغۇلارنى ئېچىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. يۈرەك ئېغىش، يۈرەك ئاغرىش، باش قېيىپ، مېڭە چىڭقىلىش، ئىنكاسى سۇسلىشىش، سەزگۈ ئاجىزلاش، تەپەككۈر چېكىنىش، ئاشقازان-جىگەر ئاجىزلاش، ئورگانىزمنىڭ تەبىئىي قۇۋۋىتى ئاجىزلاش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】  $10\sim 15\text{g}$

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئىزخىر چىنى

香茅 Xiang mao

## HERBA CYMBOPONIS

بۇ دورا باشاقلىقلار ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئىزخىر *Cymbopogon caesius* (Ness) Stap f. ۋە ئۇنىڭ بىلەن ئوخشاش ئۇرۇقداش بولغان بىر نەچچە خىل ئۆسۈملۈكنىڭ قۇرۇتۇلغان غول يوپۇرمىقى بولۇپ، كۈز پەسلىدە يىغىۋېلىنىپ، يۇيۇپ تازىلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا غولنىڭ ئۇزۇنلۇقى 20~60cm، دىئامېتىرى 2~3mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سۇس سارغۇچ قوڭۇر ياكى سەل يېشىل، بوغۇملىرى توم بولىدۇ. جىسمى چۈرۈك بولۇپ، ئاسان سۇنىدۇ، سۇنغان يۈزىنىڭ ئوتتۇرىسى كاۋاك بولىدۇ. يوپۇرماق ئالقىنى تار چىۋىق شەكىللىك ياكى ئۇزۇن يىپ شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 7~20cm، كەڭلىكى 1~5mm كېلىدۇ. يوپۇرماق غىلىپىنىڭ تۈۋى كۆپىنچە ئۇۋىلىپ كېتىدۇ، ئۈستى تەرىپىدىكى يوپۇرماق غىلىپى بوغۇم ئارىلىقىدىن قىسقا بولىدۇ. يوپۇرماق تىلىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 1~1.5mm، سارغۇچ ئاق رەڭلىك، پەردىگە ئوخشاش كېلىدۇ. بەزىلىرىدە شالاڭ كۈنۈسسېمان گۈل تىزمىلىرى بولىدۇ. مېۋىسى سۇس سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، سۆڭەككە ئوخشاش بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 5mm كېلىدۇ. ئالاھىدە خۇشبۇي پۇرايدۇ، چاينىسا تىلىنى قورۇيدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 تومۇرلاردىكى توسالغۇلارنى ئېچىش، قويۇق خىلىتلارنى شۈرۈش، سوغۇق يەللەرنى ھەيدىش، ھەيزنى راۋانلاشتۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. پالەچ، ئېغىز-كۆز مايماق كېتىش، دۆتلۈك، ئۈنۈتقاقلق، سەزگۈ ئىقتىدارى تۆۋەنلەش، ئاشقازان يېقىمىسىزلىقى، يەللىك ئاغرىقلار، قورساققا سۇ چۈشۈش، ھەيز توسۇلۇشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1~6g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

# ھەبۇلئاس

香桃木果 Xiang tao mu guo

RUCTUS MYRTI

بۇ دورا مېرتاس ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ھەبۇلئاس *Myrthus communis* L. نىڭ پىشاي دەپ قالغان قۇرۇق مېۋىسى بولۇپ، مېۋىسى پىشاي دېگەندە يىغىۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا چاسا يۇمىلاق ياكى تۇخۇمىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 5~9mm، دىئامېتىرى 4~6mm كېلىدۇ. پىشقان مېۋىسىنىڭ سىرتقى يۈزى قارامتۇل سۆسۈن ياكى قىزغۇچ قوڭۇر، خاملىرى سۇس سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك بولىدۇ. ئۇچىدا 5 يېرىقچە قورۇلۇپ قالغان گۈل كاسا ياپىرقى بولىدۇ. ئاستى تەرىپىدە يۇمىلاق چېكىتىمىمان مېۋە ساپىقىنىڭ ئىزى بولىدۇ، بەزىلىرىدە ساپىقىنىڭ قالغان ئىنچىكە مېۋە ساپىقى بولىدۇ، ساپىقىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 1~1.5cm كېلىدۇ. مېۋە پوستى نېپىز ھەم چۈرۈك، سىرتقى يۈزى قورۇلغان بولۇپ، ئاسان ئېزىلىپ كېتىدۇ. مېۋىسىنى يارغاندا، ئىچى 2~3 خانە (4 خانىلىق ئاز كۆرۈلىدۇ) لىق بولۇپ، ھەر بىر خانىسىدا 2~3 تال بۆرەك شەكىللىك، ئاق، سىلىق ئۇرۇقلار بولىدۇ. ئازراق خۇش پۇراقلىق، تەمى سەل چۈچۈمەل تاتلىق، ئاندىن قاڭسىق كېلىدۇ.

**【پەرقلىقلىرى】** مېۋە پوستىنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى مېۋە پوستىدا بىر قاتار ئۇزۇن يۇمىلاق، كەسمىنى بويلاپ ئۇزارغان قىزغۇچ قوڭۇر سىرتىنى مۇڭگۈز ماددا قەۋىتى ئوراپ تۇرغان ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوستىنىڭ سىرتقى تەرەپتىكى بىر نەچچە قەۋىتى سىرتقى مېۋە پوستى ھۈجەيرىلىرى بىلەن ئوخشاش بولۇپ، ئۇنىڭدىمۇ قىزغۇچ قوڭۇر ماددىلار بولىدۇ. ئوتتۇرىسىدا چوڭ ياغ ھۈجەيرىلىرى بولۇپ، ئىچكىرىلىگەنسېرى ھۈجەيرىلەر تەدرىجىي چوڭىيىپ بارىدۇ. ھۈجەيرىلەردە كرىستال تۈركۈمى بولىدۇ.

تالقىنى سۇس قوڭۇر رەڭلىك، نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلىرى چوڭراق بولۇپ، تەركىبىدە قىزغۇچ قوڭۇر ماددىلار ۋە كالىتسىي ئوكسىلات كرىستال تۈركۈملىرى بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى توپ ياكى تارقاق، ھۈجەيرە كاۋىكى چوڭ، تۆشۈك ئېرىقچىسى روشەن بولىدۇ. ئىچكى ئۇرۇق پوستىدىكى تورسىمان سىزىقلىق ھۈجەيرىلەر قىسقا موكا شەكىللىك بولىدۇ، ئۆتكۈزگۈچى نەيچىسىدە ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى بولىدۇ. ياغ ھۈجەيرىلەرنىڭ كۆپىنچىسى ئېزىلىپ كەتكەن.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** روھنى ئۇرغۇتۇپ، كۆڭۈلنى خۇشخۇي قىلىش، قان ۋە ئىچ سۈرۈشنى توختىتىش، يۈرەك، ئاشقازان قاتارلىق ئەزالارنى قۇۋۋەتلەش، غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تارقىتىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. ئىچى تىتىلدەش، ئىچى سۈرۈش، قانلىق تەرەت قىلىش، قان قۇسۇش، بۇرۇن قانلىق، ھەيز زىيادە كۆپ كېلىش، ئاشقازان زەئىپلىشىپ، يېمەكلىكلەر ھەزىم بولماسلىق، ھەر قايسى ئەزالار زەئىپلىشىشلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 3~5g

**【ساقلاش】** سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## بابۇنە

洋甘菊 Yang gan ju

HERBA CHAMOMILLAE

بۇ دورا مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بابۇنە *Matricaria chamomilla* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن چۆپىدىن ئىبارەت بولۇپ، ياز پەسلىدە يىغىۋېلىپ، سالىقىدا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورىنىڭ يىلتىزى ئىنچىكە، تۈز بولۇپ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 1mm كېلىدۇ. غول، شاخلىرى ئىنچىكە ئاجىز، تىك قىرى بار بولۇپ، دىئامېتىرى 1~2mm كېلىدۇ؛ رەڭگى يېشىلدىن قىزغۇچ قوڭۇر رەڭگىچە بولىدۇ. ئومۇمىي ئورنىغۇچىسى يېرىم دۈڭلەك، ئىككى قەۋەت، گىرۋەكلىرى كەڭ پەردىسىمان، ئۇزۇن تۇخۇم شەكىللىك، ئىچكى ۋە سىرتقى قەۋەتلىرى ئوخشاشلا يېشىل بولىدۇ. سىرتقى قەۋەتتىكى ئورنىغۇچى يوپۇرماقلىرىدا تۆت بولىدۇ. گۈل تەڭلىكى كۈنۈسىمان بولۇپ، كەڭلىكى 1.5~2mm كېلىدۇ. گۈلى ھەر خىل شەكىللىك، گىرۋەك گۈلى تىلىسىمان، ئانلىقى بار، گۈل تاجى ياپراقچىسى كەڭ تۇخۇمىسىمان، رەڭگى ئاق، كەڭلىكى 2mm، ئالدى ئۇچى تېپىز يېرىلغان بولىدۇ. ئوتتۇرىسىدىكى گۈلى قوش جىنسلىق، تۇرۇپاسىمان، رەڭگى سېرىق بولۇپ، ئۇچى تەرىپى 4~5 پارچىغا بۆلۈنگەن بولىدۇ. خۇشبۇي پۇرايدۇ، تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

**【پەرقلىقلىرى】** مەزكۇر دورا غولنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدە: سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرى بىر رەت تىزىلغان، قوۋزاق قەۋىتى تار بولۇپ، 2~4 رەت ھۈجەيرىلەردىن تەركىب تاپىدۇ. ئوتتۇرا تۈۋرۈك غىلىپى تالا باغلىمى ئارىلاپ-ئارىلاپ ھالقىسىمان تىزىلغان بولۇپ، ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر باغلىمىنىڭ سىرتىغا جايلىشىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر تۇتامى 9 دانە بولۇپ، سىرتى ئۇرۇش تىپلىق، ھالقىسىمان تىزىلغان بولىدۇ. ئۇرۇش پوست قىسمى تار، ياغاچ قىسمى تەرەققىي قىلغان. ئۆزەك قىسمى نىسبەتەن كەڭ بولۇپ، چوڭ، نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەردىن تۈزۈلگەن بولىدۇ. تالقىنى يېشىل ياكى سارغۇچ قوڭۇر بولىدۇ. گۈل تاجىسىنىڭ سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرىدە بەزى تۈكچىلىرى ۋە بەزى تۈكچىلىرى بولمىغان كۆپ ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. گۈل چېگى دانىچىسى دۈڭلەككە، ئۈچ يېرىقلىق بولىدۇ. ئۇنىڭ سىرتىدا ئۇچسىز ئۆسۈكچىلىرى بولۇپ، دىئامېتىرى 18~22μm كېلىدۇ. گۈل تاجى نەيچىسىدە تورسىمان ھۈجەيرىلەر تۈكچىسى بولۇپ، كەڭلىكى تەخمىنەن 30μm كېلىدۇ. گۈل ئانلىق بويىنىنىڭ سىرتقى پوست ھۈجەيرىسىنىڭ سىرتقى دىۋارى پۇلتايغان بولۇپ، شورىغۇچقا ئوخشايدۇ. ئۇرۇقدان ھۈجەيرىلىرى رەتسىز تۇخۇمىسىمان بولۇپ، تورسىمان تۈشۈكچىلىرى بولىدۇ. ئۆتكۈز-گۈچى نەيچىسى بۇرما سىزىقلىق، بەزىلىرى تۈشۈك سىزىقلىق بولىدۇ. چاڭدىنىنىڭ چاڭدان پاسىل ھۈجەيرىسى چاساسىمان ياكى رەتسىز رۇمبا شەكىللىك، ھۈجەيرىلىرى تەسۋىسىمان قېلىنلىغان، سىزىق تۈشۈكچىسى چوڭراق بولىدۇ.

**【تەبىئىيىتى】** بىرىنچى دەرىجىدە قۇرۇق، ئىككىنچى دەرىجىدە ئىسسىق.

**【تەسۋىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** نېرۋىنى قۇۋۋەتلەش، ئاغرىق توختىتىش، ئىششىق باندۇرۇش، تەرلىتىش، تەرەت راۋانلاشتۇرۇش، سۈيدۈك ھەيدەش، ھەيز راۋانلاشتۇرۇش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. ئورگانىزمدىكى غەيرىي تەبىئىي چىرىگەن خىلىتلارنى يوقىتىشقا، ئۇزۇنغىچە ساقايىمىغان باش ئاغرىقلىرىغا، قەۋزىيەت، تەرىلمەسلىك، سۈيدۈك راۋان بولماسلىق، ھەيز راۋان بولماسلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 2~10g

**【ساقلاش】** سايە، سالىق، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.



# زەيتۇن يېغى

洋橄榄油 Yang gan lan you

OLEUM OLIVARUM

بۇ ئەرمدۇن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زەيتۇن دەرىخى *Olea europaea* L. نىڭ پىشقان مېۋىسىنىڭ يېغى بولۇپ، ياز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىنىپ، سوغۇق بېسىم بىلەن يېغى ئايرىۋېلىنىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا سېرىق ياكى سارغۇچ يېشىل، سۈزۈك مايسىمان سۇيۇقلۇق بولۇپ، تەمى سەل ئالاھىدىرەك بولىدۇ.

بۇ دورا ئاسان ئېچىدۇ. 8℃ تا دۇغلىشىدۇ. 0℃ تا قېتىپ كرىستاللىشىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** خىلىتلارنى يۇمشىتىپ تارقىتىش، تلىش چۈشۈرۈش، ئاغرىق توختىتىش، مەدە ئۆلتۈرۈش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. سۆڭەك، بوغۇم، پەيلەر ئاغرىقىغا، بەدەننىڭ ھەر قايسى جايلىرىدا پەيدا بولغان تاشلارغا، تېرە يىرىكلەش، ئۈچەي يوللىرىدىكى ھەر خىل پارازىت مەدەلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 6~12g

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## زۇيا

神香草

Shen xiang cao

HERBA HYSSOPI

بۇ كالىپوكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زۇيا *Hyssopus cuspidatus* Boriss نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستى چۆپى بولۇپ، 7-، 8- ئايلاردا يەر ئۈستىدىكى قىسمىنى ئورنىلىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ ئېگىزلىكى 15~50cm كېلىدۇ. تۈۋىدىن كۆپ شاخلىنىدۇ. تۈۋەنكى قىسمىدىكى كونا شاخلىرىنىڭ رەڭگى قوڭۇر، شۇ يىلقى شاخلىرىنىڭ رەڭگى سارغۇچ يېشىل بولىدۇ. غولى بىلەن-بىلىنمەس تۆت قىرلىق، سىلىق كېلىدۇ. يوپۇرماقلىرى قارىمۇقارشى ئۆسىدۇ، يېپسىمان شەكىلدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 1.3~4cm، كەڭلىكى 2~3mm، گىرۋەكلىرى ئىچىگە يۆگەلگەن، زىچ بەز توچكىلىرى قاپلىغان بولىدۇ. كۈنلۈكسىمان گۈل تىزمىسى بىر تەرەپكە قىيايغان، گۈلى كۆك بىنەشەرەك، گۈل تاجى قوش كالىپوكسىمان، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 10mm بولىدۇ. مېۋىسى چاسا دۈگىلەك، ئۇچبۇرجەك بولىدۇ. خۇش پۇراقلىق، تەمى ئاچچىق، قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 يوپۇرماقنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى قوۋزاق ھۈجەيرىسى بىر رەت تىزىلغان، ئۇزۇن چاسا شەكىللىك ياكى كۆپ بۇرجەكلىك، كېسىك سىزىق بويلاپ ئۇزارغان بولۇپ، سىرتىنى مۇڭگۈزلەشكەن قەۋەت ۋە مۇڭگۈز ماددىسىسىمان تال شەكىللىك تۈكسىمان ماددىلار ئوراپ تۇرىدۇ، بەز تەڭگىچىسى بولىدۇ. كۆپىنچىسى مۇڭگۈزلەشكەن قەۋەت ئىچىگە ئولتۇرۇشقان بولۇپ، دىققەت كۈنۈس شەكىللىك ھۈررەك ھاسىل قىلىدۇ. رىشاتكاسىمان ھۈجەيرىلەر يۇقىرى-تۆۋەن ھەر قايسىسىدا 2~3 قەۋەت بولىدۇ. يوپۇرماق ئوتتۇرىسىدا بىر چوڭ ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر باغلىمى بولۇپ، ئىككى يېنىنىڭ ھەر بىر تەرىپىدە 6~10 تالغىچە ئۇششاق ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر باغلىمى بولىدۇ. رىشاتكا ھۈجەيرىلىرىدە نۇرغۇنلىغان رەڭسىز يۇمىلاق ياكى تۇخۇمسىمان كراخمال دانىچىلىرى بولىدۇ.

تالقىنى سارغۇچ يېشىل، ھاۋا تۆشۈكچىلىرى تۈز ئوق شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇن ئوقى تەخمىنەن 30μm، قىسقا ئوقى تەخمىنەن 20μm، بەز تەڭگىچىلىرى 20~100μm كېلىدۇ. غەيرىي بەز تۈكچىلىرى كۆپىنچە 1.2 ھۈجەيرىلىك بولىدۇ. گۈل چېكى دانچىسى ئالتە قىرلىق، دۈگىلەك ۋە ياكى سوقچاق بولۇپ، دىئامېتىرى 20~40μm كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىسى بۇرمىسىمان، تاللىرى تۆشۈكلۈك بولۇپ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 10μm كېلىدۇ.

【تەبىئىتى】 قۇرۇق ئىسسىق.

【ئەسەرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتىنى پىشۇرۇش ۋە تازىلاش، ئورگانىزمنىڭ تەبىئىي مايىللىقىنى ئىلگىرى سۈرۈش، يۆتەل توختىتىش، بەلغەم بوشتىش، زىققىنى بېسىپ، ئۆپكەنى راۋانلاشتۇرۇش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. كۆكرەكتىكى قويۇق، جاھىل خىلىتلار، باش، كۆكرەك ئاغرىش، دەم سىقىش، كۆكرەك-بېقىن ئاغرىش، كونا يۆتەل، بەلغەم كۆپىيىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~6g. بەدەن سىرتىغا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

【ساقلاش】 سايە، سالىق، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئىسبە غۇل

蚤状车前子 Zao Zhuang Che Qian Zi

SEMEN PLANTAGINIS PSYLLII

بۇ پاقىيويۇرمىقى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پاقىيويۇرمىقى *Plantagopsyllium* L. نىڭ پىشقان قۇرۇق ئۇرۇقى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلى ئۇرۇقى پىشقاندا مېۋە باشقى يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلۇپ، ئۇرۇقى سوقۇۋېلىنىپ، ئەخلەتلىرىدىن تازىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قىيىقسىمان سوقىچاق شەكىلدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2~3mm، كەڭلىكى 1~1.5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ قوڭۇردىن قارا تۇل قوڭۇر رەڭگىچە بولىدۇ. ئادەتتە سىرتىنى كۈل رەڭ ئېقىش پەردىسىمان ماددا ئوراپ تۇرىدۇ، دۈمبە تەرىپى تومپىيىپ چىققان بولۇپ، ئوتتۇرىسىدا بىر تال ئۇزۇنسىغا كەتكەن تار، ئۇزۇن قوڭۇر بەلۋاغ بولىدۇ. قورساق تەرىپى ئويمانلىشىپ ئۇزۇنسىغا ئېرىقچە شەكىللەنگەن بولۇپ، ئېرىقچە تېگى قوڭۇر رەڭلىك بولىدۇ. ئېرىقچە تېگىنىڭ مەركىزىگە يېقىن جايدا بىر تال سوقىچاق ئۇرۇق كىندىكى بولۇپ، رەڭگى تېخىمۇ قېنىق، ئىككى ئۇچى دىنماق ياكى تەدرىجىي تارايغان بولۇپ، سەل كەڭ بىر ئۇچىغا يېقىن قورساق تەرىپىدە دۈڭلەك چېكىتىسىمان ئۇرۇق كورتىكى تۆشۈكى بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) تاللىنى كۈل رەڭ سېرىقتىن كۈل رەڭ قوڭۇر رەڭگىچە بولىدۇ. شىلىمشىق ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇن چاسا شەكىللىك، ئۇچبۇرجەك ياكى ھەر خىل شەكىلدە بولىدۇ. پىگمېنت ھۈجەيرىلەر رى ئۇزۇن چاسا شەكىللىك بولۇپ، ئىچىدە سارغۇچ قوڭۇر دانىچىلار ياكى كالىكسىمان ماددىلار بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، ئىچىدە كراخمال دانىچىلىرى ۋە ئالېرون دانىچىلىرى بولىدۇ. كراخمال دانىچىلىرىنىڭ كىندىك نۇقتىسى روشەن بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىسىدە ماي تامچىلىرى ۋە ئالېرون دانىچىلىرى بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن تەخمىنەن 0.3g ئېلىپ، مېتىل ئالكوهولىدىن 3ml قوشۇپ، بىر سائەت تۇرغۇزۇپ، فىلترىدىن ئۆتكۈزۈپ، فىلتر ئېرىتمىسىدىن 0.5ml غا 5% لىك ناترىي نىترىت، 5% ئالبۇمىن نىتراتلىرىنىڭ ھەر قايسىسىدىن بىر تامچە تېمىتلىسا، ئېرىتمە ئوچۇق سېرىق رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. ئاندىن يەنە 5% لىك ناترىي ھىدروكسىد ئېرىتمىسىدىن 3~4 تامچە تېمىتلىسا، دەرھال قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. 【تەكشۈرۈش】 كىسلاتادا ئېرىمەيدىغان كۈل تەركىبى 2.0% تىن (قوشۇمچە XI K) ئېشىپ كەتمەسلىكى لازىم.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قىزىتما پەسەيتىش، سۈيدۈك ھەيدەش، ئىچ ئۆتكۈنى توختىتىش، ئاغرىق توختىتىش، ئىششىق ياندۇرۇش، گالغا پايدا قىلىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. غەيرىي تەبىئىي سەپرادىن بولغان باش ئاغرىش، گال-كېكىردەك ئاغرىش، بوغۇم-ئۇستىخانلار ئاغرىش، پات-پات سىيىش، سىيىگەندە ئاغرىش، قان سىيىش، تولغاق، ئېغىز، تىلغا جاراھەت چىقىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~6g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئادراسمان ئۇرۇقى

骆驼蓬子 Luo tuo peng zi

SEMAN PEGANI

بۇ ئوغرىتىكەن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئادراسمان *Peganum harmala* L. نىڭ پىشقان قۇرۇق ئۇرۇقى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا يەر ئۈستى چۆپىنى ئورنىتىپ، ئۇرۇقنى سوقۇپ ئېلىپ، ئەخلەتلىرىنى تازىلاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا كۈنۈسسىمان ئۈچبۇرجەك تۆت تەرەپلىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2~4mm، ئوتتۇرا قىسمىنىڭ دىئامېتىرى 1~2mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قوڭۇر رەڭدىن قارامتۇل رەڭگىچە بولىدۇ. يۇقىرى ئۇچى ئۇچلۇقراق بولۇپ، كىندىك نۇقتىلىرىنى كۆرگىلى بولىدۇ، تۆۋەن ئۇچى دىققەت، چوڭايتىش ئەينىكىدە سىرتقى يۈزى قورۇلۇپ ھەرە كۆنىكىگە ئوخشايدىغانلىقىنى كۆرگىلى بولىدۇ. سۇغا چىلاپ قويسا كۆيۈپ، سىرتقى يۈزى سىلىقلىشىدۇ. يۇرىقى ئاجىز، تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 ئۇرۇقنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى ئۇرۇق پوستىدىكى سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرى بىر قەۋەت زور ھۈجەيرىلەر قەۋىتىدىن ئىبارەت بولۇپ، سارغۇچ قوڭۇر، كەسمە سىزىق يۆنىلىشىدە ئۇزارغان، ھۈجەيرە دىۋارى نىسبەتەن قېلىن بولىدۇ. ئىچكى دىۋارىدا كىچىك تىكەنسىمان سىرتىنى مۇڭگۈز ماددا قەۋەت ئوراپ تۇرغان ھۈررەكلەرنى كۆرگىلى بولىدۇ. ئاستى پوستىدا 4~3 قاتار نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر بولۇپ، شەكلى دۈگىلەك، كۆپ بۇرجەكلىك ياكى رەتسىز بولىدۇ، بىر ئۇچىدا بىر دانە ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر باغلىمى بولىدۇ. ئىچكى قەۋىتى بىر قاتار سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت. ئىچكى ئۇرۇق پوستىدا بىر قەۋەت ھۈجەيرە بار بولۇپ، رەڭگى سارغۇچ قوڭۇر كېلىدۇ. ئۇنىڭدا ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەرنى كۆرگىلى بولىدۇ. سىرتقى تۈرەلمە سۈتى ھۈجەيرىسى 2~1 قاتار بولۇپ، زەئىپلەشكەن تەركىبىدە پىگمېنت تۇتىمىغان بولىدۇ. ئىچكى تۈرەلمە سۈتى ھۈجەيرىسى 6~5 قەۋەت بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى توغرىسىغا ئۇزارغان، ئىچكى تەرەپ ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك، دۈگىلەكرەك بولىدۇ. تۈرەلمە سۈتى ھۈجەيرىلىرى ۋە ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرىدە نۇرغۇن ياغ تامچىلىرى ۋە ئاقسىل دانچىلىرى بولىدۇ.

تاللىنى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، گىگانت ھۈجەيرىلىرى سارغۇچ قوڭۇر بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 170~270μm، كەڭلىكى 130~170μm كېلىدۇ. تۈرەلمە سۈتى ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، تەركىبىدە نۇرغۇن ماي تامچىلىرى بولىدۇ. ئىچكى ئۇرۇق پوستىدىكى ھۈجەيرىلەر ئۇزۇن چاسا ياكى كۆپ بۇرجەكلىك، ھۈجەيرە دىۋارى ھەر خىل قېلىنلىغان بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 پەي-مۈسكۇللارنى چىڭىتىش، باھنى قۇۋۋەتلىپ، مەنپىيلىكنى (جىنسىي ئورگانلارنى) ئىللىتىش، قويۇق خىلىتلارنى سۈرۈش، ھۆللۈك، يەلنى ھەيدىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. پەي-مۈسكۇللار بوشاپ كېتىش، بوغۇم-ئۇستىخانلار ئاغرىش، سىرتقى جىنسىي ئەزا مۇزلاش، باھ ئاجىزلاش، سۈيدۈك ئازىيىش، يۆتەل، بەلغەم كۆپىيىش، يارتا پالەج، ئۇنۇتقۇچلىق، ھوشىدىن كېتىش، بىلىش ئاغرىش، ھەيز قالايمىقانلىشىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 4~8g

【دىققەت】 كۆپ ئىستېمال قىلىنسا زەھەرلەيدۇ. ئېھتىيات بىلەن ئىشلىتىش لازىم.

【ساقلاش】 قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئادراسمان

骆驼蓬草

Luo tuo peng cao

HERBA PEGANI

بۇ ئوغرىتىكەن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئادراسمان *Peganum harmala* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستى چۆپى بولۇپ، ياز پەسلى چېچەكلىگەندە ئۈزۈۋېلىپ، ئادالاپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورىنىڭ ئومۇمىي ئۇزۇنلۇقى 15~35cm كېلىدۇ. غولى دۈگىلەك تۈۋرۈك شەكىللىك بولۇپ، كۆپ شاخلايدۇ، دىئامېتىرى 2~4mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ يېشىل، سەل پارقراق بولۇپ، ئۇزۇنغا سىزىقلىرى بولىدۇ. جىسمى چۈرۈك، ئاسان سۇنىدۇ، سۇنغان يۈزى سارغۇچ ئاق، مەركىزىدىكى ئۆزەك قىسمى ئاق بولىدۇ. يوپۇرمىقى نۆۋەتلىشىپ ئۆسىدۇ. ساپاقسىز كېلىدۇ ياكى قىسقا ساپىقى بولىدۇ. يوپۇرمىقى بۇغا مۇڭگۈزسىمان شاخلايدۇ، رەڭگى سۇس يېشىلدىن توق يېشىلغىچە بولىدۇ، بەزى كونا يوپۇرماقلىرى كۈل رەڭ ئاق بولۇپ، ئادەتتە قورۇلۇپ قالىدۇ ياكى يۆگىشۋالىدۇ، تۈزلىگەندىن كېيىن ئىككى قايتىلانغان پەيسىمان، تولۇق يېرىلغان ھالەتكە (بۇغا مۇڭگۈزسىمان شاخلايدۇ) بولىدۇ. يېرىق ياپراقچىسى تاناپسىمان، پارقراق، تۈۋىتىس، قېلىن تېرىدەك بولىدۇ. گۈل بەرگى سۇس سېرىقتىن سۇس قوڭۇر رەڭگىچە، ئاتىلىقى 15 دانە بولىدۇ. پىشمىغان مېۋىسى شارسىمان، ئالاھىدە خۇش پۇراق، تەمى سەل ئاچچىق، تۈزلۈك كېلىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) تالقىنى سارغۇچ يېشىل، ئاجرىتىپ چىقىرىش بوشلۇقى دۈگىلەك، ئاز ساندىكىسى سوقىچاق، سېرىق بولۇپ، چوڭلىرى 500μm غا يېتىدۇ، ھەرە كۆنكىسىمان سىزىقچىلىرى بولىدۇ. گۈل چېڭى دانىچىسى دۈگىلەك بولۇپ، ئۈچ دانە بىخلىنىش تۈشۈكى بولىدۇ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 40μm كېلىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرىنىڭ رەڭگى ئاچ سېرىق، ھەر خىل شەكىللىك بولۇپ، نۇرغۇن ھۈجەيرە پوست تۈشۈكلىرى بولىدۇ. يۇلتۇزسىمان تۈكچىلىرىنىڭ 4~10 دانە شاخچىلىرى بارلىرى نىسبەتەن چوڭ بولۇپ، تەركىبىدە دانىچىسىمان ماددىلار بولىدۇ.

(2) تالقىنىدىن 0.5g ئېلىپ، ئېتىل ئالكولدىن 5ml قوشۇپ چالغىتىپ، ئىككى سائەت تىندۈرۈپ، فىلىتىردىن ئۆتكۈزۈپ، فىلىترلىق ئېرىتمىسىدىن فىلىتر قەغەزىگە بىر تامچە تېمىتىپ، قۇرغاندىن كېيىن ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزەتكەندە، ھاۋارەڭ يالتىراق نۇر بېرىدۇ. **【تەكشۈرۈش】** ئارىلاشمىسى (يىلتىزى، كونا شاخ غوللىرى) %4 دىن ئېشىپ كەتمەسلىكى (قوشۇمچە IX A) لازىم.

**【تەبىئىيىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق، سەل زەھەرلىك.

**【تەسۋىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانلىقى】** غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلتلارنى تازىلاش، ئىششىق ياندۇرۇپ، ئاغرىق توختىتىش، قاننى راۋانلاشتۇرۇش، ھەيزنى تەڭشەش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. بوغۇم، سۆڭەكلەر ئاغرىش، يىقىلىپ، ئۇرۇلۇپ زەخمىلىنىش، ئۇزۇنغىچە باش ئاغرىش، تىترەشچان پالەج، بەدەننىڭ يېرىمى پالەچلىنىش، ھەيز توسۇلۇشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 3~6g

**【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】** ھامىلىدار ئاياللار ئېھتىيات قىلىپ ئىشلىتىش لازىم.

**【ساقلاش】** قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

# پىلە غوزىسى

## 蚕茧 Can jian

### SERICA GLUMA

بۇ پىلە پەرۋانسى ئائىلىسىدىكى ھاشارات، ئۆي پىلىسى Bomhyx mori L. نىڭ غوزىسى بولۇپ، پىلە غوزىسىنى يېرىپ، پىلە قۇرتى ۋە ئەخلەتلىرى تازىلاپ چىقىرىۋېتىلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا ئۇزۇن سوقىچاق شەكىللىك ياكى ئوتتۇرا قىسمى سەل تارايغان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~4cm، دىئامېتىرى 1.5~2.0cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سۈت رەڭ بولۇپ، رەتسىز پۇرۇم سىزىقلىرى بولىدۇ ھەمدە ئۇنىڭغا چاپلىشىپ تۇرغان، تىۋىتسىمان يىپەكلىرى بولىدۇ. ئىچكى دىۋارىدا نېپىز يىپەك تورلۇق قەۋەت بولۇپ، دىۋارىنىڭ كەسمە يۈزىنى سەل ئاجراتسا نۇرغۇنلىغان روشەن غوزا قەۋەتلىرى كۆرۈنىدۇ، جىسمى يېنىك ھەم ئەۋرىشم بولۇپ، ئاسانلىقچە تىتىلمايدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس كېلىدۇ.

**【تەبىئىتى】** بىرىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** نېرۋىغا مەنپەئەت قىلىپ، كۆڭۈلنى خۇشخۇي قىلىش، باھنى قۇۋۋەتلەش، تىنچلاندۇرۇش، يۆتەل توختىتىش، زىققە بېسىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. يۈرەك ئېغىش، جىمغۇرلۇق، نېرۋا ئاجىزلاشتىن ئەرەنلىكى ئاجىزلاش، يۆتلىپ دېمى سىقىش، دىئابىت كېسىلى، تېرە كېسىلى، چاقا-جاراھەت، كۆز كېسەللىكلىرىگە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 5~10g

**【ساقلاش】** سايە، سالقىن، شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان جايدا مېتە چۈشۈرمەي ساقلىنىدۇ.



## جاۋۇشر

格蓬脂 Ge peng zhi

Galbanum

بۇ كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك جاۋۇشر *Ferula galbaniflora* Boissieret Buhse. نىڭ يېلىمىدىن ئىبارەت بولۇپ، ئەتىيازنىڭ ئاخىرى ۋە باش يازدا چېچەكلەپ مېۋە تۇتقاندا، قېتىمغا بۆلۈپ غولنىڭ ئۈستۈنكى قىسمىدىن تۆۋەنگە قارىتىپ يانتۇ كېسىپ، سىرغىپ چىققان سۈتسىمان يېلىمى يىغىۋېلىنىپ، سايدا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا يۇمىلاق دانىچسىمان، سۈت تامچىسىدەك ياكى رەتسىز كاللەك ماددا بولۇپ، چوڭ دانىچىلىرى كۆك پۇرچاق چوڭلۇقىدا ياكى ئۇنىڭدىن سەل چوڭراق بولىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ قوڭۇر ياكى قىزغۇچ قوڭۇر، يىرىك، جىسمى سەل يۇمشاق بولۇپ، سەل يېپىشقاقراق، سوزۇلۇشچان كېلىدۇ. سۇندۇرۇلغان يۈزى تەكشى بولمايدۇ، سارغۇچراق كېلىدۇ. سۈت تامچىسىسىمان كەلگەنلىرى سەل-پەل يېرىم سۈزۈك بولۇپ، بەزىدە ئاچ كۆكۈش يېشىل رەڭلىك بولىدۇ. پۇرىقى خۇشبوۋى ھەم ئالاھىدە، تەمى ئاچچىق بولىدۇ. بەزىلىرىگە ئوت-چۆپ پارچىلىرى ۋە سۇس قىزغۇچ قوڭۇر مېۋىسى ئارىلاشقان بولىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 0.1g ئېلىپ، ئېتىل ئالكوھولىدىن 5ml قوشۇپ، 5 مىنۇت قاتتىق چالغىتىپ، بىر سائەت تۇرغۇزۇپ، فىلترىدىن ئۆتكۈزۈپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) تا كۆزەتكەندە، ئوچۇق كۆكۈش بىنەپشە رەڭ يالتىراق نۇر كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 سۇ تەركىبى سۇ تەركىبىنى ئۆلچەش ئۇسۇلىدا ئۆلچەگەندە %10 تىن (قوشۇمە-چە: H—X ئىككى ئۇسۇلدا) ئېشىپ كەتمەسلىكى لازىم.

【كۈلى】 ئومۇمىي كۈلى %7.0 تىن (قوشۇمەچە: K X) ئاشماسلىقى لازىم.

【تەبىئىتى】 قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغۇق يەلنى ھەيدەش، بەلغەمنى بوشىتىش، توسالغۇ-لارنى ئېچىش، غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى ھەيدەش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. جىگەر ئىششىش، ئاشقازان ئېسىلىش، ھۆللۈكتىن مۇچىلەر ئاغرىش، بەدەننىڭ يېرىمى پالەچلىنىش، يۆتەل، ئىششىق، ھەيز قالايمىقانلىشىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1~3g

【ساقلاش】 ساپە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## قارا كۆز بەدىيان

蒺藜子 Shi luo zi

FRUCTUS ANETHI

بۇ كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سېرىقچىچەك *Anethum graveolens* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىششىق ئۇرۇقى بولۇپ، كۈزدە يىغىۋېلىنىپ، ئادالاپ، سالقىندا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا جۈپ ئاسماق مېۋە بولۇپ، كۆپىنچىلىرى بۆلۈنمە مېۋىگە ئايرىلغان، شەكلى كەڭ سوقچاق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~4mm، كەڭلىكى 2~3mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، دۈمبە قىسمىدا ئۈچ تال غۇۋا قوۋۇرغا سىزىقى بولىدۇ، ئىككى يېنىدىكى قوۋۇرغا سىزىقى ئۇزىراپ قاناتسىمان بولىدۇ، ئاز ساندىكى بۆلۈنگەن ياكى بۆلۈنمىگەن جۈپ ئاسماق مېۋىلىرىنىڭ تۈۋىدە قالدۇق سايىقى بولىدۇ، مېۋە ئەتراپىنىڭ گىرۋىكىدە سارغۇچ ئاق قاناتلىرى بولىدۇ. خۇش پۇراقلىق، تەمى ئاچچىق، قېرىق بولىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 بۆلۈنمە مېۋىسىنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: تۆت تەرىپى ئوخشىمىغان ئۇزۇنلۇقتا، ئىككى تەرىپى ئالاھىدە ئۇزۇن بولۇپ، سوزۇلۇپ قاناتسىمان شەكىلگە كىرگەن بولىدۇ. سىرتقى مېۋە پوستىدا بىر قاتار ياپىلاق ھۈجەيرىلەر بولۇپ، سىرتىنى مۈڭگۈزلەشكەن قەۋەت ئوراپ تۇرىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوستىدىكى نېپىز دېۋالىق ھۈجەيرىلەر ئىچىدە ماي نەيچىسىدىن ئالتىسى بار بولۇپ، قوشۇلغۇچى يۈزى قىسمىدىكىسى چوڭراق بولىدۇ. قىرىنىڭ ئوتتۇرا قىسمىدا ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر باغلىمى ئۇنىڭ ئەتراپىدا تورسىمان سىزىقلىق ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. قوشۇلغۇچى يۈزى كەڭ بولۇپ، ئۇرۇق قىر ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر باغلىمى بولىدۇ. ئىچكى مېۋە پوستى ھۈجەيرىلىرى ياپىلاق، ئۇزۇن-قىسقىلىق ھەر خىل بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىلىرى ياپىلاق بولۇپ، قوڭۇر ماددىلاردىن تەركىب تاپىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرىنىڭ تەركىبىدە ياغ تامچىلىرى، ئالبىرون دانىچىلىرى ۋە كالىسىي ئوكسىلات كرىستاللىرى بولىدۇ.

【لايىقلاشتۇرۇش】 ئادالنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغۇق يەللەرنى تارقىتىش، خىلىتلارنى پىشۇرۇش، زەھەر قايتۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش، تاش چۈشۈرۈش، سۈيدۈك ھەيدەش، ھەزىمگە ياردەم بېرىش، زىققىنى بېسىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. جىگەر ئاجىزلاپ، ھۆللۈكى ئېشىش، بېقىن ئاغرىش، ھەزىم ناچارلاش، يۆتلىپ، بەلغەم كۆپىيىش، بەدەندە تاش پەيدا بولۇش، ھەيز تۇتۇلۇپ، سۈيدۈك ئازىيىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ؛ تۇغۇتتىن كېيىن تېنى ئاجىزلىغان، پۈتۈن بەدىنى ئاغرىيدىغانلار قاينىتىپ سۈيىدە ھوردىنىپ يۇيۇنسا، شىپا قىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## سەرىستان

破布木果 Po bu mu guo

## FRUCTUSCORDIAEDICHOTOMAE

*Cordia dichotoma* Forst. f. بۇ دورا بوتا كۆز ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سەرىستان دەرىخى نىڭ پىشقان قۇرۇتۇلغان مېۋىسى بولۇپ، كۆز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا، كۈنۈسىمان تۇخۇم شەكىللىك بولۇپ، ئادەتتە قورۇلۇپ تىك سىزىقچە ياكى تورسىمان رەتسىز قىرلارنى ھاسىل قىلىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 1.5~1cm، ئوتتۇرا قىسمىنىڭ دىئامېتىرى 0.5~1cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قوڭۇر ياكى قارامتۇل قوڭۇر، ئۇچى ئۇچلۇق بولۇپ، ئانلىق بويىنىنىڭ چۈشۈپ كەتكەن ئىزىنى كۆرگىلى بولىدۇ، تېگى تەكشى ياكى سەل كۆتۈرۈلگەن بولۇپ، بەزىلىرىدە ساقلىنىپ قالغان تېپىز رۇمكىسىمان گۈل كاسسىنى ئۇچراتقىلى بولىدۇ، گۈل كاسسىنىڭ رەڭگى سارغۇچ كۈل رەڭ قوڭۇر كېلىدۇ. مېۋە پوستى نېپىز ئىچكى مېۋە پوستى سۆڭەكتەك قاتتىق، تۆت خانلىق، ئادەتتە 2~1 خانلىق بولىدۇ. تولۇق يېتىلگەنلىرىنىڭ ھەر بىر خانىسىدا بىر دانىدىن ئۇرۇق بولىدۇ، ئۇچ دانە ئۇرۇق بولىدىغانلىرى ئاز ئۇچرايدۇ، تۆت تال ئۇرۇق بولىدىغانلىرى بولمايدۇ. سەل پۇراقلىق ياكى پۇراقسىز، تەمى چۈچۈمەل ۋە سەل تاتلىق بولىدۇ.

**【پەرقلىقلىرى】** (1) بۇ دورا تاللىنىڭ رەڭگى قوڭۇردىن قارامتۇل قوڭۇرغىچە بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى سۇس سېرىق، كۆپ بۇرجەكلىك دۈگىلەكسىمان ياكى ئۇزۇن سوقىچاق بولۇپ، دىئامېتىرى 200~30μm كېلىدۇ. دىۋارى نېپىز ھەم ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى بولىدۇ. سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى دۈگىلەكسىمان، دىۋارى تەۋەسىمان قېلىنلىغان، تاللىرى ئۇزۇن موكا شەكىللىك، دىئامېتىرى 30~10μm بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، كرىستالسىمان ماددىلار ۋە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرىنىڭ كۆپى تۆشۈكلۈك بولىدۇ.

(2) بۇ دورا تاللىنىدىن 0.1g ئېلىپ، 2ml ئېتىل ئالكوهول قوشۇپ، 3 سائەت تۇرغۇزۇپ، فىلترىدىن ئۆتكۈزۈپ، فىلترلىق ئېرىتمىسىنى مۇۋاپىق مىقداردىكى ئېتىل ئالكوهولدا سۈيۈلدۈرۈلگەندىن كېيىن، نۇر سىپىكتىر ئۇسۇلىدا (قوشۇمچە V A) ئۆلچەگەندە، دولقۇن ئۇزۇنلۇقى 286nm لىق ئورۇندا ئەڭ كۆپ شۆمۈرۈلىدۇ.

**【تەبىئىي مۆتىدىل】**

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلىرىنى پىشۇرۇش ۋە تازىلاش، سەپرا خىلىتى تەڭپۇڭلۇقىنى تەڭشەش، ئۆپكەنى ياشارتىپ، يۆتەل توختىتىش، كۆڭلىنى ئازادە قىلىپ، بەلغەم ھەيدەش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. توختىماي يۆتلىش، سەپرا كۈچىيىپ كېتىش، توختىماي بەلغەم تۈكۈرۈش، گال قۇرۇپ قېچىشىلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 4~5g

**【ساقلاش】** مەنە چۈشۈرمەي، سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## قۇندۇز قەھرى

海狸香 Hai li xiang

## CASTOREUM

بۇ قۇندۇزلار ئائىلىسىدىكى ھايۋان ياۋروپا، ئاسىيا قامىسى *Castor fiber Linnaeus* ياكى كانادا قامىسى *Castor canadensis Linnaeus* نىڭ پۇراقلىق ئۇرۇق خالتىسىنىڭ ئاجرايملىرى بولۇپ، ئۇنى تۇتۇۋالغاندىن كېيىن پۇراقلىق خالتىسىنى ئېلىپ ئىسپىرتتا دېزىنفېكسىيەلەپ، سايدا قۇرۇتۇلىدۇ ياكى چالا قۇرۇغچە سالىقن جايغا قويۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】ياۋروپا-ئاسىيا قۇندۇز قەھرى: ياپىلاق ئامۇتسىمان ياكى سەل يۇمىلاق تايلاق شەكىللىك، جۈپلىشىپ چېتىلغان، ئازراق بېسىلىپ ياپىلاقلاشقان، پۈرلەشمىگەن ياكى ئازراق تىك پۇرۇم سىزىقچىلىرى بار بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 6~12cm، كەڭلىكى 3~7cm كېلىدۇ. سىرتقى قىسمىدىكى تېرە پەردىسى ئىنتايىن ئاسان سويۇلۇپ كېتىدۇ، ئىچىدە ئاجرايمىلار بار بولۇپ، يېڭى ۋاقتىدا قايماق رەڭلىك، ئۇمماچسىمان بولىدۇ. قويۇپ قويغاندىن كېيىن رەڭگى قېنىقلىشىپ، سارغۇچ قوڭۇردىن قارامتۇل قوڭۇر رەڭگە ئۆزگىرىدۇ ھەم ئاستا-ئاستا قاتىدۇ. يارغاندىن كېيىن ئىچىدىن سىرتىنى ئاق نېپىز پەردە ئوراپ تۇرغان بۇغداي دانلىرىدەك دانىچىلار چىقىدۇ، ئالاھىدە خۇشبۇي پۇرايدۇ، تەمى ئاچچىق، قېرىق بولىدۇ.

كانادا قۇندۇز قەھرى: ياپىلاق ئامۇتسىمان ياكى ئۇزۇن تۇخۇمىسىمان، جۈپ ھالەتتە چېتىلغان بولۇپ، سىرتقى يۈزى قارامتۇل قوڭۇر ياكى قوڭۇردىن قىزغۇچ قوڭۇرغىچە بولىدۇ. پۇرۇملىرىدە بىر نەچچە تال تىك سىزىقچىلار بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 8~10cm، كەڭلىكى تەخمىنەن 3cm كېلىدۇ. ئۇلانغان يېرىدە بىر كىچىك ئېغىزى بولۇپ، ئىچىدە دېۋىرقايسىمان ئاجرايما بولىدۇ. يېڭى ۋاقتىدا رەڭگى ئاچ سارغۇچ قوڭۇر، ئۇمماچسىمان بولۇپ، تۇرغاندىن كېيىن تەدرىجىي قېتىپ، قوڭۇر ياكى قارامتۇل قوڭۇر رەڭگە كىرىدۇ.

【پەرقلىقلىنىش】(1) بۇ دورىنىڭ تالقىنى سۇس سېرىقتىن سۇس قوڭۇر رەڭگىچە بولۇپ، چوڭ-كىچىكلىكى ھەر خىل، تەرتىپسىز، سارغۇچ قوڭۇر ياكى سۇس سېرىق دېۋىرقاغا ئوخشاپ كېتىدىغان مۇنەكچىلەر كۆپ بولىدۇ. تۈۋرۈكسىمان كرىستالنىڭ ئۇزۇنلۇقى 4~50μm، دىئامېتىرى تەخمىنەن 15μm كېلىدۇ. پوليارىزاتسىيە (نۇر ئېغىش) ھادىسىسى بولىدۇ. تۆكۈلۈپ چۈشكەن ئۈستۈنكى تېرە توقۇلمىلىرى رەڭسىز ياكى سۇس سېرىق بولىدۇ.

(2) بۇ دورا تالقىنىدىن 0.1g ئېلىپ، 5ml مېتىل ئالكوهول قوشۇپ، ئوبدان ئېرىگىچە چالغىتىپ، فىلتىردىن ئۆتكۈزۈپ، فىلتىرلانغان ئېرىتمىسى سىناققا ئىشلىتىلىدۇ. فىلتىرلانغان ئېرىتمىدىن 0.5ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 5% لىك ناترىي نىترىت ئېرىتمىسى ۋە 5% لىك ئاليۇمىن نىترات ئېرىتمىسى ھەرقايسىسىدىن بىر تامچە تېمىتىپ، تەكشى ئارىلاشتۇرغاندىن كېيىن 5% لىك ناترىي ھىدروكسىد ئېرىتمىسىدىن 2~3

تامچە تېمىتلىسا، ئېرىتمە دەرھال قىزىل رەڭگە كىرىدۇ.

(3) (2) مەزمۇنىدا كۆرسىتىلگەن سىناققا تەييارلانغان فىلىترلىق ئېرىتمىدىن ئاز مىقداردا ئېلىپ ئۇنىڭغا مېتىل ئالكوهول قوشۇپ سۇيۇلدۇرۇپ، نۇر سىپىكتىر ئۇسۇلىدا (قوشۇمچە  $V A$ ) ئۆلچىگەندە، دولقۇن ئۇزۇنلۇقى  $279nm$  لىق ئورۇندا شۇمۇرۇلۇشى ئەڭ چوڭ بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىنىڭ ئاخىرىدا ئىسسىق، ئىككىنچى دەرىجىنىڭ ئاخىرىدا قۇرۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي چىرىگەن خىلىتلارنى ھەيدەش، بەدەننى ئىسسىتىش، نېرۋىنى ئوزۇقلاندۇرۇش، زەھەر قايتۇرۇش، سۈيدۈك ھەيدەش، ھەيزنى راۋانلاشتۇرۇپ، ئاغرىق توختىتىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. كۆكرەك ئاغرىپ، يۈرەك سېلىش، ئاشقازان-مېڭىنى ھۆللۈك قاپلاپ كېتىش، تۇتقاقلىق، دېۋەڭلىك، پالەچ، مۈچىلەر تارتىشىش، باھ ئاجىزلاش، يۆتىلىپ دەم سىقىش، ھەيز تۇتۇلۇپ، سۈيدۈك ئازىيىش، مۈچىلەر ئۇيۇشۇشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】  $0.05 \sim 0.2g$

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## تەرتىز

家独行菜子

Jia du xing cai zi

SEMENLEPIDII SATIVI

بۇ كرىست گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تۈدەرى *Lepidium sativum* L. نىڭ پىشقان قۇرۇق ئۇرۇقى بولۇپ، ياز، كۈز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا مېۋىلىك شېخى بىلەن قوشۇپ يىغىۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، مېۋىسى قېقىۋېلىنىپ، ئەخلەتلىرىدىن تازىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ياپىلاق، ئۇخۇم شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2.5mm~2، كەڭلىكى 1.5mm~1 كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قوڭۇرغا مايىل قىزىل بولۇپ، ئىنتايىن كىچىك دانىچىسىمان ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. بىر ئۇچى دىقماق بولۇپ، يەنە بىر ئۇچىدا ئىككى تال تىك ئېرىقچىسى بولىدۇ. تېپىز ئېرىقچىنىڭ سىرتىنى قىسقا تىۋىتچىلار ئوراپ تۇرىدۇ، ئۇرۇق كىندىكى ئويمان جايغا جايلاشقان. پۇرىقى ئاجىز، تەمى ئاچچىق، سەل قىرتاق بولۇپ، سۇغا سالسا يېپىشقاقلىشىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) ئۇرۇقى بىخ سۈرۈپ 3~2 كۈندىن كېيىن كۆزەتكەندە، ئىككى ياپراق پەللە يوپۇرمىقىنىڭ ھەر بىر پارچىسى تولۇق بۆلۈنگەن ياكى چوڭقۇر ئۈچكە بۆلۈنگەن بولۇپ، ئوتتۇرىسىدىكى ياپراقچىسى چوڭ ھەم ئۇزۇن، ئىككى تەرەپتىكى ياپراقچىسى قىسقا ھەم كىچىك بولىدۇ.

(2) بۇ دورا ئالغىنىنىڭ رەڭگى سارغۇچ قوڭۇر ياكى سېرىق بولىدۇ. ئۇرۇق پوستىدىكى رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەر سېرىق ياكى سارغۇچ قوڭۇر كېلىدۇ. توغرا كەسمە يۈزىدىن كۆزەتكەندە، چاسا ياكى چاسراق ھۈجەيرىلەر بىر رەت تىزىلغان بولۇپ، سىرتقى دىۋارى ۋە يان دىۋارىنىڭ ئۈستۈنكى قىسمى بەكمۇ نېپىز، يان دىۋارىنىڭ ئوتتۇرا ئاستىنقى قىسمى ۋە ئىچكى دىۋارى قېلىنلىغان، سىرتقى يۈزى كۆپ بۇرجەكلىك ياكى ئۇزۇن كۆپ بۇرجەكلىك بولىدۇ. ئۇرۇق پوستىنىڭ سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرى شىلىمشىق ھۈجەيرىلەردىن ئىبارەت بولۇپ، رەڭسىز ياكى سەل سارغۇچ كېلىدۇ. كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا ئۇزۇن چاسا شەكىللىك، توغرىسىغا قاراپ ئۇزارغان، كۆپىنچىسى ئۇۋىلىپ كەتكەن بولۇپ، تەركىبىدە شىلىمشىق ماددىلار بولىدۇ. سىرتقى يۈزى دۈڭلەك كۆپ بۇرجەكلىك، ھۈجەيرە مەركىزىدىكى تالا ماددىسى تۈۋرۈكى دۈڭلەك رەڭ ياكى تەرتىپسىز شەكىللىك بولۇپ، ئەتراپىدا شىلىمشىق ماددا سىزىقچىلىرىنى كۆرگىلى بولىدۇ. ئىچكى تۈرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرىنىڭ سىرتقى يۈزى كۆپ بۇرجەكلىك، كەسمە يۈزىدىن قارىغاندا چاسا شەكىللىك بولۇپ، تەركىبىدە ئالېرون دانىچىلىرى ۋە ياغ تامچىلىرى تۇتقان بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى سېرىق، پارە-پارە بولۇپ، ھەممىلا يەردە ئۇچرايدۇ. تەركىبىدە ياغ تامچىسى تۇتىدۇ. پىگمېنتلىق قەۋىتى سېرىق، سارغۇچ قوڭۇر، ھۈجەيرىلىرى يىڭىلىگەن بولۇپ، چېگرىسى ئېنىق بولمايدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇن دۈڭلەك بۇرجەكسىمان، تۆشۈك ئېرىقچىسى روشەن ياغاچلاشقان بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلارنى تازىلاش، سۈيدۈك ھەيدەش، باھ قۇۋۋەتلەش، ئۆپكەنى ياشارتىش، مەدە ئۆلتۈرۈش، جاراھەتلەرنى ساقايتىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. ئاشقازاننىڭ سوغۇقى ئېشىپ ئاغرىش، جىگەر ئاجىزلاپ، تاماق ئازىيىش، باھ ئاجىزلىقى، يۆتىلىپ دېمى سىقىش، ھەيز راۋان بولماسلىق، جاراھەت ساقايىماسلىق، ئۇچەي پارازىت مەدەلىرىگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 12g

【ساقلاش】 قۇرۇق جايىدا ساقلىنىدۇ.



## غۇنچىئۇزۇم

琐琐葡萄 Suo suo pu tao  
FRUCTUS VITIS SUO SUO

بۇ دورا ئۇزۇم ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئۇزۇم *Vitis vinifera* L. نىڭ پىشقان قۇرۇق مېۋىسى بولۇپ، كۈز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا سايىقى بىلەن كېسىۋېلىپ، سايىدا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا دۈگىلەكرەك بولۇپ، دىئامېتىرى 2~7mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارامتۇل قىزىل ياكى سارغۇچراق يېشىل، ئېگىز-پەس پۈرلەشكەن بولۇپ، ئۇچىدا بىر دانە توچكىسىمان ھۈررەكى بولىدۇ. تۈۋىدە قىزغۇچ قوڭۇر مېۋە سايىقى ساقلانغان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2~6mm كېلىدۇ. جىسمى بىر قەدەر يۇمشاق، ئاسان ئېزىلىدىغان بولۇپ، قەنت ماددىسى يۇقىرى بولىدۇ. بۇرىقى ئاجىز، تەمى تاتلىق، سەل چۈچۈمەل كېلىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 (1) بۇ دورا تالقىنىنىڭ رەڭگى قىزىل خىش رەڭلىك بولۇپ، مېۋە پوستى نېپىز دېۋارلىق ھۈجەيرىلىرى تەركىبىدە كرىستال توپى بولۇپ، دىئامېتىرى 8~18μm كېلىدۇ. تالالىرى موكا شەكىللىك، ھۈجەيرە كاۋىكى كىچىك، موم ماددىلىق قەۋىتى سېرىق، مېۋە ئەت ھۈجەيرىلىرىدە دۈگىلەكسىمان سارغۇچ قوڭۇر كاللەكسىمان ماددىلار بولىدۇ.

(2) مەزكۇر دورىنىڭ يىرىك تالقىنىدىن 2g ئېلىپ، 5% لىك ئېتىل ئالكوھول ئېرىتمىسىدىن 10ml قوشۇپ، چالغىتىپ بىر سائەت تۇرغۇزۇلىدۇ. ئاندىن فىلتردىن ئۆتكۈزۈپ فىلترلىق ئېرىتمىسىدىن 1ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئىشقارلىق مىس تارتىرات سىناق ئېرىتمىسىدىن 2ml قوشۇپ، قايناۋاتقان سۇغا 3~5 مىنۇت چىلاپ قىزدۇرغاندا، قىزغۇچ قوڭۇر چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. 【تەبىئىتى】 مۆتىدىل.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 قان خىلىتىنى تەڭشەش، بەدەننىڭ ئىسسىقلىقى ئېشىپ كېتىشىنى تۈۋەنلىتىش، ئاشقازاننى مۆتىدىللەشتۈرۈپ، بەدەنگە مەنپەئەت يەتكۈزۈش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. قىزىپ يۆتىلىش، باش قېيىپ، بەل تېلىپ ئاغرىش، ئاشقازان ئاجىزلاپ، غىزا ئازىيىش، بالىلارغا قىزىل چىقىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 15~30g

【ساقلاش】 سايە، سالىق، شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان ئورۇندا مەتە چۈشۈرمەي ساقلىنىدۇ.

## چۆپچىن

菝葜 Ba qia

## RHIZOMA SMILACIS CHINAE

بۇ دورا گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك چۆپچىن *Smilax china L.* نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى بولۇپ، ياز، كۈز پەسىللىرىدە كولاپ يىغىۋېلىپ، چاچما يىلتىزلىرى ئېلىۋېتىلىپ، يۇيۇپ، تازىلاپ قۇرۇتۇلىدۇ ياكى ھۆل ۋاقتىدا توغراپ يالپاقلاپ قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا رەتسىز، تۈۋرۈكسىمان ياكى كاللەكسىمان بولۇپ، سىرتقى يۈزىدە ئۆسمەسىمان پۇلتىيىپ چىققان مەخسىمان قالىپلىرى بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 30~5cm، دىئامېتىرى 2~4cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ قوڭۇر، ئويما-چوڭقۇر بولۇپ، قاتتىق چاچما يىلتىز قالدۇقلىرى بولىدۇ، بەزىلىرىنىڭ ئۇچىدا غول ئىزلىرى بولىدۇ. جىسمى قاتتىق بولۇپ، توغراپ يالپاقلىغانلىرى رەتسىز، چوڭ-كىچىكلىكى، قېلىن-ئېپىزلىكى ھەر خىل، گىرۋەكلىرى رەتسىز بولىدۇ، كەسمە يۈزى قىزغۇچ قوڭۇر ياكى سۇس قىزغۇچ قوڭۇر، تالالىق بولىدۇ. پۇرىقى بولمايدۇ، تەمى سەل ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) بۇ دورىنىڭ تاللىنى قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى كۆپ بولۇپ، رەڭگى سارغۇچ قوڭۇر ياكى قىزغۇچ قوڭۇر، يەككە تارقاق جايلاشقان ياكى بىر نەچچىسى تۈپلىشىپ جايلاشقان، شەكلى ئۇزۇن سوقىچاق، يۇمىلاقراق، چاسىراق ياكى تەرتىپسىز، تۆشۈك ئېرىقچىلىرى ئىنچىكە زىچ، ھۈجەيرە كاۋاكلىرى كىچىك، قەۋەت سىزىقلىرى روشەن بولىدۇ. تاللىرىنىڭ كۆپى ئۇزۇلۇپ كەتكەن، دەستىلەنگەن ياكى تارقاق، ياغاچلاشقان، تۆشۈك ئېرىقچىسى روشەن بولۇپ، ھۈجەيرە كاۋاكلىرىدا يانتۇ شەكىللىك ھۈجەيرە پوست تۆشۈكلىرى كۆرۈنىدۇ. كالتسىي ئوكسالات يىڭىنسىمان كرىستاللىرى كۆپىنچە دەستىلەنگەن بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 75~145μm كېلىدۇ. كراخمال دانىچىلىرىنىڭ كۆپى تاق، دۈگىلەك شارسىمان ياكى چاسىراق بولۇپ، دىئامېتىرى 5~20μm كېلىدۇ. مۇرەككەپ دانىچىلىرى 2~4 دانىچىدىن تۈزۈلىدۇ. 5~7 دانىچىدىن تۈزۈلگەنلىرى تاسادىپىي ئۇچراپ قالىدۇ. (2) بۇ دورا تالقىنىدىن 1g ئېلىپ، ئېتىل ئالكۇھولىدىن 5ml قوشۇپ، سۇ ۋانىسىدا ئىككى مىنۇت قاينىتىپ، فىلترىدىن ئۆتكۈزۈپ، فىلترلىق ئېرىتمىسىدىن 1ml ئېلىپ ئۇنىڭغا تۈز كىسلاتاسىدىن تۆت تامچە قوشۇپ، سۇغا سېلىپ بىر مىنۇت قىزدۇرۇلغاندىن كېيىن، ئېرىتمە قىزىل ياكى جۈزە رەڭگە كىرىدۇ. 【تەبىئىيىتى】 قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قان تازىلاش، رەئىس ئەزالار (يۈرەك، مېگە، جىگەر) نىڭ ئىقتىدارىنى كۈچەيتىش، باھنى قۇۋۋەتلەش، سۈيۈك ھەيدەش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. قان خىلىتىنىڭ بۇزۇلۇشىدىن بولغان باش ئاغرىقى، شەققە، باھ ئاجىزلىقى، سۈيۈك ماگمىسلىق، تېرە جاراھەتلىرى، پالەچلىنىپ مۈچىلەر مېيىپ بولۇش، ئۈستىخان-بوغۇم ئاغرىقلىرىغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 12~30g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## لوبيا

菜豆 Cai dou

## SEMEN PHASEOLI VULGARIS

بۇ دورا پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك لوبيا *Phaseolus vulgaris* L. نىڭ پىشقان قۇرۇق ئۇرۇقى بولۇپ، كۆز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا ئۇرغۇچى قاسرىقى بىلەن قوشۇپ ئورۇۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، ئۇرۇقنى سوقۇۋېلىپ، ئەخلەتلىرىنى ئادالەتكەندىن كېيىن يەنە ئاپتاپقا سېلىپ قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا دۈگىلەك، ئۇزۇن دۈگىلەك ياكى بۆرەك شەكىللىك، ئىككى ئۇچى سەل قىيپاش تۈز كېسىلگەندەك ياكى دىقماق، سەل ياپىلاق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 11~15mm، كەڭلىكى 8~10mm، قېلىنلىقى تەخمىنەن 6~9mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاچ قىزىل ياكى ئاقۇش كەلگەنلىرىدە رەتسىز قىزغۇچ سۆسۈن داغ نۇقتىلىرى ۋە سىزىقلار بولىدۇ؛ قىزغۇچ سۆسۈنلىرىدە شالاڭ ھەم ئۇششاق ئاق داغ سىزىقلىرى بولىدۇ ياكى سىرتقى يۈزى پۈتۈنلەي ئاچ قىزىل ۋە قىزغۇچ سۆسۈن بولۇپ، داغ سىزىقچىلىرى بولمايدۇ. سىلىق، پارقراق كېلىدۇ. ئۇرۇق كىندىكى ئاق رەڭلىك، سوقچاق، سەل پۇلتىيىپ چىققان، ئۇزۇنلۇقى 2~2.5mm، كەڭلىكى 1~1.5mm بولۇپ، ئۇرۇق قورسىقىنىڭ مەركىزىگە جايلاشقان، ئوتتۇرىسى ئويمانلىشىپ ئۇزۇنغا ئېرىقچە شەكىللەندۈرگەن، دۈمبىسىدە بىر تال غۇۋا قىر ئومۇرتقىسى بولىدۇ. جىسمى قاتتىق بولۇپ، ئاسان ئېزىلمەيدۇ. ئۇرۇق پوستى تېرىگە ئوخشاش، ئۇرۇق پەللىسى ئىككى تال، سارغۇچ ئاق رەڭلىك، قېلىن بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى تەمسىزەك بولۇپ، چاينىسا پۇرچاق تەمى چىقىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل ئىسسىق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسلىق داۋالايدىغىنى】** بەدەننى قۇۋۋەتلەش، سۈيدۈك ھەيدەش، ھەيزنى راۋانلاشتۇرۇش، سۈت كەلتۈرۈش، مەنىي كۆپەيتىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. بەدەن زەئىپلىكى، سۈيدۈك ئازىيىپ ئىششىش، ھەيز قالايمىقانلىشىش، سۈت تارتىلىپ چىرايى سارغىيىش، تېرە يىرىكىلىشىش ۋە زەكەر ئاجىزلىقىغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 12g . بەدەن سىرتىغا مۇۋاپىق مىقداردا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ساقلاش】** قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## سېرىق ئوت

菟丝草 Tu si cao

HERAB CUSCUTAE

بۇ يۆگمەچىگۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سېرىق يۆگەي *Cuscuta chinensis* Lam. نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستى چۆپى بولۇپ، ياز، كۈز پەسىللىرىدە ئورۇۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورىنىڭ غولى كۆپىنچە يۆگىشىپ ئۆسۈپ كالىلەكلەشۋالىدۇ. رەڭگى سارغۇچ قوڭۇر، ئىنچىكە بولۇپ، توملىرى 1mm غا يەتمەيدۇ. يوپۇرمىقى رودمېنتلىشىپ، تەڭگىسىمان ھالەت شەكىللەندۈرگەن، كۆپىنچىلىرى چۈشۈپ كەتكەن بولىدۇ. چېچىكى غول بوغۇمىدىن توپلىشىپ ئۆسۈپ چىقىدۇ ۋە شار شەكىللىك بولىدۇ. ئادەتتە دۈگىلەك ياكى ياپىلاق شار شەكىللىك سارغۇچ قوڭۇر مېۋىسى بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى قىرتاق كېلىدۇ.

**【تەبىئىتى】** ئۈچىنچى دەرىجىدە ئىسسىق، بىرىنچى دەرىجىنىڭ ئاخىرىدا قۇرۇق. **【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي سەۋدا ۋە بەلغەم خىلىتلىرىنى تازىلاش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە، باش ئاغرىش، باش قېيىش، ئېلىشىپ قېلىش، تېرە يىرىكلىشىش، قەۋزىيەت، ئىشتىھا تۈتۈلۈش، مۈچىلەر تارتىشىش، بوغۇم ئاغرىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. ياشانغانلار ئىچىپ بەرسە، غەيرىي تەبىئىي سەۋدا پەيدا بولۇشنىڭ ئالدىنى ئالىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 35~60g

**【ساقلاش】** قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## پالەك ئۇرۇقى

菠菜子 Bo cai zi

## FRUCTUS SPINACIAE

بۇ لوبلا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پالەك *Spinacia oleracea* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىششىق مېۋىسى بولۇپ، ياز، كۈز پەسىللىرىدە مېۋىسى پىشقاندا مېۋە باشقىنى يىغىۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتقاندىن كېيىن، ئۇرۇقى قېقىۋېلىنىپ، ئەخلەتلىرى ئادالىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ئۈچبۇرجەك يۇمىلاقراق بولۇپ، دىئامېتىرى 2~3mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى ئاقۇش كۈل رەڭ، سەل يىرىك بولۇپ، ئىككى ئۇچىدا ئادەتتە بىر تالدىن مۇڭگۈزسىمان تىكىنى بولىدۇ. مېۋە پوستى قاتتىق بولۇپ، پارچىلىغاندىن كېيىن، ئۇرۇق پوستى قېنىق قوڭۇر رەڭلىك، تۆرەلمە سۈتى پاراشوكسىمان ئاق رەڭلىك كۆرۈنىدۇ. پۇراقسىز، تەمى ئاجىز بولىدۇ. 【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىنىڭ تالقىنى سۇس ئاقۇش كۈل رەڭدىن سۇس سارغۇچ كۈل رەڭگىچە بولىدۇ. قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرىلىرى سېرىق رەڭلىك، سوقچاقراق ياكى كۆپ بۇرجەكلىك كېلىدۇ. سىرتقى مېۋە پوستى ھۈجەيرىلىرى سوقچاق بولۇپ، تەركىبىدە ئادەتتە دانچىسىمان ماددىلار بولىدۇ، تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك، تەركىبىدە ئاقسىل دانچىلىرى تۇتقان بولىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە پوستى نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلىرى نىسبەتەن چوڭ بولۇپ، تەركىبىدە كالىتسىي ئوكسالات كرىستاللىرى بولىدۇ. ئىچكى مېۋە پوستىدىكى تالالار چوڭقۇر شەكىللىك، بەزىلىرىنىڭ دىۋار تۆشۈكلىرى زىچ توپلانغان، ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى كىچىك بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي سەپرانى تازىلاش، قىزىتما ياندۇرۇش، سۈيدۈك ھەيدىش، تەرەتنى راۋانلاشتۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە، غەيرىي تەبىئىي سەپرا ئەدەپ كېتىش، قىزىتما يانماسلىق، ماغدۇرسىزلىق، قەۋزىيەت، سۈيدۈك راۋان بولماسلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 4~6g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## تەرخەمەك ئۇرۇقى

黄瓜子 Huang gua zi

SEMEN CUCUMERIS

بۇ قاپاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تەرخەمەك *Cucumis sativus* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىششىق ئۇرۇقى بولۇپ، كۈزدە مېۋىسى پىشقاندا تەرخەمەكنى ئۈزۈۋېلىپ، ئۇرۇقنى ئېلىپ، پاكىزە يۇيۇپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ياپىلاق موكا شەكىللىك ياكى تار ئۇزۇن تۇخۇمىسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 8~12mm، كەڭلىكى 3~5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ ئاق، سىلىق، سەل پارقراق كېلىدۇ. ئۇچى نىسبەتەن تار، تەكشى كېسىلگەندەك بولۇپ، ئوتتۇرىسىدا ئۇچلۇق بۇلتايمىسى، تۆۋەن تەرىپى ئۇچلۇق كېلىدۇ، ئاق رەڭلىك ئۇرۇق كىندىكى بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى تېرىدەك بولۇپ، يۇقىرى تەرىپىنى يازغاندا، ئاق رەڭلىك پەردىسىمان تۆرەلمە سۈتى، ئىككى تال ئۇرۇق پەللىسى كۆرۈنىدۇ، پۇرىقى ئاجىز، تەمى تېتىقسىز، سەل تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) بۇ دورا تاللىقنى ئاق رەڭلىك، تاش ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇن دۈگىلەك ياكى دۈگىلەكرەك، بەزىلىرىنىڭ گىرۋەكلىرى دولقۇنسىمان، ئادەتتە ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى بار بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرىدە ئالېرون دانىچىلىرى ۋە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرىدىمۇ ئالېرون دانىچىلىرى ۋە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرى پۇرمىسىمان كېلىدۇ.

(2) مەزكۇر دورا تاللىقىدىن 0.2g ئېلىپ، مېتىل ئالكوهولىدىن 2ml قوشۇپ، 2~3 سائەت تۇرغۇزۇپ، توختىماي چالغىتىپ، فىلترىدىن ئۆتكۈزۈپ، فىلترلىق ئېرىتمىسى سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن كېيىن سېلىشتۇرما ئېرىتمە ئۈچۈن  $\beta$ -ستوستېرول ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئالكوهول قوشۇپ، ھەر 1ml دا 1mg تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇش ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلىدا (قوشۇمچە VI B)، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەرقايسىسىدىن 10 $\mu$ l ئېلىپ، ناتىرىي كاربوكسىمېتىل سېللۇلوزا يېپىشتۇرغۇچ قىلىنغان كرىمنىي يېلىمى G يالىتىلغان نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىگە ئايرىم-ئايرىم تېمىتىلىدۇ. ئاندىن پېتروئېئوم ئېتىر بىلەن مېتىل ئالكوهول (5:1) يېپىلدۇرغۇچى قىلىنىپ يېپىلدۈرۈپ، قۇرۇتۇپ، 10% لىك ئېتىر سۇلفات ئېرىتمىسىنى پۇركۇپ، 105℃ تا بىر نەچچە مىنۇت قىزدۇرۇلىدۇ. سىنالغۇچى ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرغۇچى ئېرىتمىنىڭ ئۆزىگە مۇناسىپ رەڭ سېپىكتىر ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانلىقى】 سەپرا ماددىسى كۆپىيىشىنى تۆۋەنلىتىش، يۆتەل توختىتىش، ئاغرىق توختىتىش، تەرەت راۋانلاشتۇرۇش، سۈيدۈك ھەيدىش خۇسۇسىيىتىگە ئىگە. قىزىتما يانماسلىق، كىچىك تەرەت كۆيدۈرۈپ كېلىش، سۈيدۈك تېمىپ كېلىش، ئاپتاپ ئۆتۈپ ئۇسساش، ھەيز قالايمىقانلىشىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~15g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.



## ياۋا پياز

野葱 Ye cong

## BULBUS ALLII PRATILIS

بۇ گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ياۋا پياز Allium prattil C. H. Wright. نىڭ قۇرۇتۇلغان تەڭگىسىمان غولى بولۇپ، ياز، كۈز پەسىللىرىدە كۈلۈپ، لاي-قۇم ۋە قالدۇق يوپۇرماقلىرىنى ئادالەتتە، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا، دۈگىلەك تۈۋرۈكسىمان ياكى تار تۈخۇمىسىمان سېلىندۇر شەكىللىك بولۇپ، دىئامېتىرى 0.5~1.5cm، ئۇزۇنلۇقى 5~10cm كېلىدۇ. تەڭگىسىمان غولنىڭ سىرتقى پوستى كۈنلىرىنىڭ قىزغۇچ قوڭۇر ياكى قوڭۇر رەڭلىك، تالاسىمان ياكى غۇۋا تورسىمان بولىدۇ. جىسمى نېپىز پەردىسىمان بولۇپ، ئادەتتە ئۇزۇنسىغا يېرىق بولىدۇ. سىرتىنى قورۇلغان تالاسىمان يوپۇرماق غىلاپى ئوراپ تۇرىدۇ، چاچما يىلتىز قالدۇقلىرى بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سەل قېرىق بولىدۇ. 【تەبىئىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە ئىسسىق، ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 بەدەننى تازىلاش، سوغۇق يەلنى ھەيدەش، يېپىشقاق قوبۇق خىلىتلارنى يوقىتىش، چىراي ۋە تېرىنى پارقىرىتىش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. سوغۇقتىن باش ئاغرىش، زۇكام، يۆتەل، چىراي خۇنۇكلىشىش، ھەزىم ناچارلاش، بەلغەم كۆپىيىپ دەم سىقىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 4~6g  
【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئىتىياڭقى ئۇرۇقى

曼陀罗子 Man tuo luo zi

## SEMEN DATURAE

بۇ پىدىگەن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئىتىياڭقى *Datura stramonium* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىششىق ئۇرۇقى بولۇپ، كۈز پەسلىدە مېۋىسى پىشقاندا مېۋىلىگەن شېخى بىلەن كېسىۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، ئۇرۇقى قېقىۋېلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا بۆرەك شەكىللىك، سەل ياپىلاق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~4mm، كەڭلىكى 2.5~3.2mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارا ياكى قارامتۇل قوڭۇر بولۇپ، پۇلتىيىپ چىققان تورسىمان سىزىقچىلىرى كىچىك ئويما نۇقتىسىنى قاپلىغان بولىدۇ. ئۇرۇق كىندىكى بىر يېنىغا جايلاشقان ۋە تەكشى بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى ئاچچىق، قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى ئۇرۇق پوستى چاسراق بولۇپ، ئادەتتە تېگى بىلەن يان تەرىپى قېلىن كېلىدۇ. ئىچكى قەۋەتدە كېسىك سىزىقنى بويلاپ ئۇزارغان بىر نەچچە قاتار قوڭۇر رەڭلىك نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. سىرتقى تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى ياپىلاق تىك تۆت بۇلۇڭ شەكلىدە، كېسىك بويلاپ ئۇزارغان، ئۇرۇق پوستىنىڭ ئىچكى قەۋىتى بىلەن سىرتقى تۆرەلمە سۈتى ئارىسىدا كېرەكسىز قەۋەت بولىدۇ. ئىچكى تۆرەلمە ھۈجەيرىلىرى كۆپ بۇرجەكلىك، چوڭراق بولۇپ، تەركىبىدە ياغ تامچىلىرى ۋە ئاقسىل دانىچىلىرى بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 تۆتىنچى دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق، زەھەرلىك.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 تىنچلاندۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش، نېرۋىغا ئارام بېرىش، يۆتەل توختىتىش، زىققىنى بېسىش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. بوغۇم ئاغرىقلىرى، ئاشقازان، قورساق ئاغرىش، يۆتلىش دەم سىقىشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 0.05~0.1g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئىتىياڭقى يوپۇرمىقى

曼陀罗叶 Man tuo luo ye

## FOLIUM STRAMONII

بۇ پىدىگەن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئىتىياڭقى *Datura stramonium* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان يوپۇرمىقى بولۇپ، ياز پەسلىدە ئۇرۇۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا تۇخۇم شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 20cm~5، كەڭلىكى 3~12cm كېلىدۇ. يوپۇرماق ئۇچى ئۇچلۇق، يوپۇرماق تۈۋى تار شىنا شەكىللىك كېلىدۇ. سىمىيەتلىك بولمايدۇ. يوپۇرماق سېپى قارامتۇل قوڭۇر بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 5cm~1 كېلىدۇ. يوپۇرماق گىرۋىكى رەتسىز، چىشى كەم ھەرە چىشلىق، ئۈستۈنكى يۈزى قارامتۇل يېشىل بولىدۇ. تۈۋى بولمايدۇ، ئاستىنقى يۈزى سارغۇچ يېشىل، پارقراق بولۇپ، يوپۇرماق تومۇرى بار جايلارنى شالاڭ تۈتۈنچىلار ئوراپ تۇرىدۇ، جىسمى چۆرۈك بولۇپ، ئاسان ئۇۋىلىپ كېتىدۇ. پۇرىقى ئالاھىدە، تەمى قىرتاق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىنىش】 توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرى بىر قاتار بولۇپ، سىرتىنى مۇڭگۈزلەشكەن قەۋەت ئوراپ تۇرىدۇ، ھاۋا تۆشۈكچىلىرى، بەز تۈكچىلىرى ۋە بەزى تۈكچىلەر بولىدۇ. رېشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەر بىر قاتار بولۇپ، تەركىبىدە خىلرۇفېل بولىدۇ. بۇلۇتسىمان توقۇلما ھۈجەيرىلىرى رەتسىز، رېشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەر قەۋەتكە يېقىن جايدا كالىسىي ئوكسالات كرىستال توپلىرى تۇتقان بولىدۇ. نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەردە توپ كرىستاللاردىن باشقا چاسا كرىستاللار ۋە قۇمىسىمان كرىستاللار بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر دەستىسى ئەتراپى ئەۋرىشم بولۇپ، سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرىگە يېقىن جايىنىڭ يۇقىرى-تۆۋەنىدە قېلىن بۇرجەكلىك توقۇلمىلار بولىدۇ.

مەزكۇر دورا تالقىنىنىڭ رەڭگى سارغۇچ يېشىل بولۇپ، بەزى تۈكچىلەر 4~2 دانە ھۈجەيرىدىن؛ بەز تۈكچىلەر 2~1 دانە ھۈجەيرە سېپىدىن ۋە 8~1 دانە ھۈجەيرە بېشىدىن تۈزۈلىدۇ. نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەردە توپ كرىستاللار، چاسا كرىستاللار ۋە قۇمىسىمان كرىستاللار بولىدۇ. ھاۋا تۆشۈكچىسى سوقىچاق بولۇپ، 4~3 دانە قوشۇمچە قوغدىغۇچى ھۈجەيرىلەردىن تەركىب تاپىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلىرى بۇرمىسىمان، ھالقىسىمان بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 تۆتىنچى دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق، زەھەرلىك.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 ئاغرىق توختىتىش، تىنچلاندۇرۇش، يۆتەل توختىتىش، زىققىنى بېسىش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. بوغۇم ئاغرىقلىرى، بەل-پۇتلار تېلىپ ئاغرىش، يۆتەل، پىكىرى چېچىلىپ، بىئارام بولۇشلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۆسۈلى ۋە مىقدارى】 0.05~0.1g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

**قۇشقاچ مېڭىسى**  
**麻雀脑** Ma que nao  
**ENCEPHALON PASSERIS**

بۇ لانخور قۇشقىچى ئائىلىسىدىكى ھاۋان قۇشقاچ *Passer montanus Linnaeus* نىڭ قۇرۇتۇلغان بېشى (مېڭىسى) بولۇپ، 3-، 4-ئايلىرىدا تۇتۇپ تەييارلىنىپ سايدا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ چوققىسىدىن قارىغاندا يۇمىلاقراق كۈنۈسىمەن ياكى رومبا شەكلىگە يېقىنراق كېلىدۇ. تېگىدىن قارىغاندا سەل رومبا شەكلىلىك، ياندىن قارىغاندا سەل يېرىم دۈگىلەك شار شەكلىلىك كۆرۈنىدۇ. ئۇزۇنلۇقى 1.5~2cm، كەڭلىكى 1.4~1.5cm كېلىدۇ. ماڭلىقى-چوققىسى دۈگىلەك، ئاقۇش كۈل رەڭ، سىلىق بولۇپ، بۇرۇن سۆڭىكى ئوتتۇرىسىدىن تېپىز باشلىنىپ، ماڭلاي سۆڭىكىنىڭ ئوتتۇرىسىغىچە بولغان جايدا بىر دانە ئولتۇرۇشۇپ كەتكەن ئوقۇر بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 1~1.5cm، كۆز چانقىنىڭ ئارىلىقى تەخمىنەن 0.5cm كېلىدۇ. كۆز چانقى دۈگىلەك رەڭ بولۇپ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 0.9cm كېلىدۇ. گەجگە سۆڭىكىنىڭ كەينى تەرىپىدە گەجگە سۆڭەك چوڭ تۆشۈكى ياكى ساقلىنىپ قالغان 2~1 بوغۇم بويۇن ئومۇرتقىسىنى كۆرگىلى بولىدۇ. بەزىلىرىدە ئۈستۈنكى چاغ سۆڭىكى ساقلىنىغان بولىدۇ. ماڭلاي سۆڭىكى نېپىز ھەم چۆرۈك بولۇپ ئاسان ئاجرايدۇ، ئاجرىتىلسا ئىچىدىن قوڭۇر رەڭلىك نېپىز پلاستىنكىسىمان مېڭە كۆرۈنىدۇ. پۇرىقى سەل سېسىق، تەمى تۈزلۈك كېلىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 بەدەننى قىزىتىش، مەنىي كۆپەيتىش، باھنى قوزغاش، بۆرەكنى قۇۋۋەتلەش، سەمىرىتىش، ئىچ توختىتىش، نېرۋىنى تىنچلاندۇرۇش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. ئىستىرخا، بەدەن مۇزلاش، بەل، تىزلار سىرقىراپ ئاغرىش، مۈچلەر پالەچلىنىش، تۇغماسلىق، ئۇيقۇ قېچىش، تولا چۈش كۆرۈش، مەنىي ئازلىق، ئېھتىلام بولۇش، جىگەر كېسىلى، سېرىقلىق چۈشۈش، گاسلىق، ئورۇقلاش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~5g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

# كېۋەز چېچىكى

棉花花 Mian hua hua

FLOS GOSSYPH

بۇ لەيلىگۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئەرەب كېۋىزى *Gossypium herbaceum* L. ۋە ئامېرىكا كېۋىزى *Gossypium hirsutum* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان چېچىكى بولۇپ، كۈز پەسلى چېچىكى ئېچىلىپ تېخى تۆكۈلمىگەندە يىغىۋېلىپ، سايدا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا كانايىسمان، كۆپىنچە پۈرلەشكەن بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2.5~4.5cm كېلىدۇ. گۈل بەرگى بەش ياپراقچە، سېرىق رەڭلىك، ئىچكى يۈزىنىڭ تۈۋى سۆسۈن رەڭلىك، ئۇزۇنلۇقى ئورغۇچى يوپۇرمىقىنىڭ ئىككى ھەسسىسىگە باراۋەر كېلىدۇ. كىچىك ئورغۇچى يوپۇرمىقى ئۈچ تال، بۆلۈنگەن، تۈۋى يۈرەك شەكىللىك، گۈل كاسسى رۇمكىسمان، بەش يېرىقچىغا بۆلۈنگەن بولىدۇ. ئاتىلىقى كۆپ بولۇپ، ئاتىلىق يىپلىرى بىرلىشىپ، كانايىسمان شەكلىنى ھاسىل قىلىدۇ. جىسمى چۈرۈك كېلىدۇ، پۇرىقى ئازراق خۇشبو، تەمى سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىنىڭ تالقىنىدىن 2g ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئالكوهولىدىن 10ml قوشۇپ، سۇ ۋاننىسىنىڭ ئايلىنىمىغا ئېقىملىق سوۋۇتقۇچىسىدا يېرىم سائەت تۇرغۇزۇپ، فىلىتىردىن ئۆتكۈزۈپ، فىلىتىرلىق ئېرىتمىسىنى سۇ ۋاننىسىدا 6ml قالغىچە قويۇلدۇرۇپ، ئۇنىڭدىن بىر تامچە ئېلىپ فىلىتىر قەغەزىگە تېمىتىپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) تا كۆزەتكەندە، جۈزە رەڭ سېرىق يالتىراق نۇر كۆرۈنىدۇ.

(2) يۇقىرىدىكى قويۇلدۇرۇلغان ئېرىتمىدىن 2ml ئېلىپ، ماگنىي پاراشوكىدىن ئازراق، تۇز كىسلاتا-سىدىن 4~5 تامچە قوشۇپ قىزدۇرۇلسا، قىزىل رەڭگە كىرىدۇ.

【تەبىئىتى】 ھۆل ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 يۈرەككە مەنپەئەت قىلىپ، مېڭىنى قۇۋۋەتلەندۈرۈش، نېرۋىنى ئوزۇقلاندۇرۇش، تىنچلاندۇرۇش، ئىششىق ياندۇرۇپ، ياللۇغ قايتۇرۇش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. مېڭە ئاجىزلاپ، نېرۋىسى چارچاش، يۈرىكى سېلىپ، ئىچى تىتىلداش، بەدەن ئىششىق ياللۇغلىنىش، تېرە قىچىشىش، كۆيۈك يارىسى ئاغرىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 15g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## قەنبىل

楸荚粉 Qiu jia fen

KAMALA

بۇ دورا سۈتلۈك ئوتلار ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قەنبىل *Mallotus philippinensis* M. Ar نىڭ مېۋىسى يۈزىگە يىغىلغان تۈكسىمان تۈت بولۇپ، مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىپ، سېۋەتكە سېلىپ، تاسقاپ چالغىتىپ، تۈتچىلىرىنى ئايرىۋېلىپ، مېۋىسىنى ئىلغىۋېتىپ قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا يۇمشاق دانىچىسىمان، لەيلىگۈچى تالقان بولۇپ، رەڭگى قىزغۇچ قوڭۇر كېلىدۇ. يېنىك چالغىتىپ تاسقالسا، كۈل رەڭ قىسمى (تۈتچىلىرى) ئۈستىگە يىغىلىپ، قىزىل رەڭلىك تالقىنى ئاستىغا چۆكىدۇ، پۇراقسىز، تەمىسىز بولىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) مەزكۇر دورىدىن ئازراق ئېلىپ سۇغا سالسا، ئۇ سۇ ئۈستىگە لەيلىپ، سۇ ئازراق قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) مەزكۇر دورا تالقىنى قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، بەز تۈكچىلىرى شار شەكىللىك، دىئامېتىرى 40~100μm بولۇپ، ئۇ نۇرغۇن قىسقا تاياقسىمان ھۈجەيرىلەردىن تۈزۈلىدۇ ۋە چاچما نۇرسىمان تىزىلغان بولۇپ، ھۈجەيرە ئەتراپى ۋە ئارىلىقلىرىدا قىزىل رەڭلىك ئاجراتما ماددىلار بولىدۇ. بەزىسىز تۈكلىرى يۇلتۇزسىمان، دىۋارى قېلىن، رەڭسىز، ئۇزۇنلۇقى 50~150μm كېلىدۇ.

(3) مەزكۇر دورىدىن ئازراق ئېلىپ، ئېتىل ئالكوھول، ئېفىر، خلوروفورم ۋە كالىي ھىدروكسىد ئېرىتمىلىرىدىن ئايرىم-ئايرىم مۇۋاپىق مىقداردا قوشقاندا ئېرىتمە توق قىزىل رەڭگە كىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 ئومۇمىي كۈلى %6.0 دىن (قوشۇمچە K K) ئېشىپ كەتمەسلىكى لازىم.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلىرىنى تازىلاش، ئىچ ئۆتكۈزۈپ، تەرەتنى راۋانلاشتۇرۇش، مەدە ئۆلتۈرۈپ، جاراھەتلەرنى قورۇش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. بەدەندىكى غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلىرىنىڭ يىغىلىپ قېلىشى، قەۋزىيەت، ئۈچەي مەدە قۇرتلىرى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ، سىرتىدىن ئىشلەتسە، ئېغىزى پۈتمىگەن جاراھەتلەرنى ساقايتىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 2~7g

【دېققەت】 مەزكۇر دورىنى ئۇزۇن مۇددەت ئىچسە، ئۈچەينى زەخمىلەندۈرىدۇ، ئاشقازان كېسىلى بارلار ئېھتىيات بىلەن ئىشلىتىش لازىم.

【ساقلاش】 ئىدىشقا قاچىلىنىپ، سايە، سالقىن، قۇرۇق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.



## قارا قىچا

黑芥子 Hei jie zi

## SEMEN BRASSICAE NIGRAE

بۇ دورا كرىست گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قارا قىچا *Brassica nigra* (L.) Koch. نىڭ پىشقان قۇرۇق ئۇرۇقى بولۇپ، كەچ ياز، باش كۈز مېۋىسى پىشقاندا ئورۇۋېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلۇپ، ئۇرۇقى قېقىۋېلىنىپ، ئەخلەتلىرى ئادالىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ شەكلى شارسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 1~1.5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارامتۇل قوڭۇر، قىزغۇچ قوڭۇر ياكى ئاچ قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، چوڭايتقۇچى ئەينەكتە يېرىك تورسىمان ئويمانچۇقلارنى ھەمدە ئۇنىڭغا ئاق پەردىسىمان ماددىلارنىڭ يېپىشىپ تۇرغانلىقىنى كۆرگىلى بولىدۇ. سۇغا چىلاپ ئۇرۇق پوستى ئېلىۋېتىلسە، سېرىق رەڭلىك تۆرەلمە سۈتىنى كۆرگىلى بولىدۇ. ئىچىدە سارغۇچ يېشىل رەڭلىك ئۇرۇق پەللىسىدىن ئىككىسى بولىدۇ. پۇرىمايدۇ. تەمى ئاچچىق، قېرىق بولىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇن چاسا شەكىللىك بولۇپ، ئىچىدە يېپىشقاق ماددىلار بولىدۇ. زور ھۈجەيرىلىرى يېرىم ئايىسىمان بولىدۇ. رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلىرىنىڭ ئۇزۇن-قىسقىلىقى ھەر خىل، يان دىۋارى ۋە ئىچكى دىۋارى قېلىنلىغان، رەڭگى سارغۇچ قوڭۇر كېلىدۇ. زەئىپلەشكەن قەۋىتى كۆپ قاتار نېپىز دىۋارلىق ئۇششاق پارچىلىنىپ كەتكەن ھۈجەيرىلەر. دىن تۈزۈلىدۇ. پىگمېنت ھۈجەيرىلىرى ئىككى قاتار، ئۇزۇن چاسا شەكىللىك بولۇپ، تەركىبىدە قارا پىگمېنتلار بولىدۇ. سىرتقى تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىلىرى بىر قاتار بولۇپ، ئاقسىل دانىچىلىرىدىن تەركىب تاپقان، ئىچكى تۆرەلمە سۈتى زەئىپلەشكەن ھالەتتە بولىدۇ. ئىچىدە ئۇرۇق پەللە ھۈجەيرىلىرى بولۇپ، تەركىبىدە ماي تامچىلىرى ۋە ئاقسىل دانىچىلىرى بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 تۆتىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق. 【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ھۆل سوغۇق خىلىتلارنى تازىلاش، مېگە ۋە ئاشقازاندىكى ھۆللۈكنى قۇرۇتۇش، ھەزىمنى ياخشىلاش، توسالغۇلارنى ئېچىش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. ھۆل سوغۇقتىن بولغان زۇكام، باش ئاغرىپ چىڭقىلىش، بەدەندىكى ھەر خىل چاقا-جاراھەت، غەلۋىرەك، ئىشتەي تۇتۇلۇش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~5g

【ساقلاش】 سايە، سالتىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## قارا چۈمۈلە

黑蚂蚁 Hei ma yi

FORMICA FUSCA

بۇ چۈمۈلە ئائىلىسىدىكى ھاسارات قارا تىكەنسىمان چۈمۈلە *Formica fusca* Linnaeus. نىڭ قۇرۇتۇلغان تېنى بولۇپ، ياز ۋە كۈز پەسىللىرىدە تۇتۇپ، قايناق سۇغا بېسىپ ئۆلتۈرۈپ سۈرۈۋېلىپ، سالقىندا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ئۇزۇنچاق، كۆپ بوغۇملۇق بولۇپ، پۈتۈنلىرىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 10~15mm كېلىدۇ، پۈتۈن تېنى قارا، سەل پارقراق بولۇپ، باش، كۆكرەك، قورساق ئۈچ قىسمىدىن تۈزۈلىدۇ. بېشى يۇمىلاق ئۈچبۇرجەكسىمان بولۇپ، بىر جۈپ سەزگۈ مۈڭگۈزچىسى ۋە مۈرەككەپ كۆزى بولىدۇ، كۆكرەك قىسمىدا ئۈچ جۈپ ئايىقى بار، ئۇنىڭ قورساق قىسمى بىلەن تۇتاشقان يېرى ئىنچىكە، قورساق قىسمى نىسبەتەن چوڭ بولۇپ، بەش دانە بوغۇمى بولىدۇ. پۇرىقى ئالاھىدە، تەمى چۈچۈمەل كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 بۇ دورىنىڭ تالقىنى قارامتۇل قوڭۇر بولۇپ، تەن دىۋار پارچىلىرى كۆپ ئۇچرايدۇ. رەڭگى قارامتۇل جىگەر رەڭدىن قارامتۇل قوڭۇرغىچە بولىدۇ. ھۈجەيرىلىرى چاسىراق ياكى تىك تۆت بۇلۇڭ شەكىللىك كېلىدۇ، ئۇزۇن كۈنۈسىسىمان يىرىك تۈكچىلىرى بولىدۇ. سەزگۈ مۈڭگۈزچىسى پارچىلىرى بېغىر رەڭلىك كېلىدۇ. بەزىدە بوغۇملارنى كۆرگىلى بولىدۇ، شالاڭ تىكەنسىمان تۈكچىلىرى بولىدۇ. ئاياغ بوغۇملىرىنىڭ پارچىلىرىدا نۇرغۇن تىكەنسىمان تۈكچىلەر بولىدۇ.

【لايىقلاشتۇرۇش】 ئوتقا قاقلاپ قۇرۇتۇلغاندىن كېيىن تالقانلىنىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 سوغۇق يەللەرنى ھەيدەش، سۇلۇق ئىششىقنى ياندۇرۇش، يۈرەك، مېڭىنى قۇۋۋەتلەش، باھنى كۈچەيتىش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. بوغۇم-ئۇستىخان ئاغرىقلىرى، بەل-تىزلار ماغدۇرسىزلىنىش، مۈچىلەر ئۇيۇشۇپ تىترىش، بەدەن ئاجىزلاپ كېتىش، باھ ئاجىزلىقى، گاسلىق، قۇلاق غوڭغۇلداش، بەرمىسى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~6g

【ساقلاش】 قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئۇچقۇن پاكا

湖蛙 Hu wa

## RANA RIDIBUNDA

بۇ پاقلار ئائىلىسىدىكى ھايۋان ئۇچقۇن پاكا Ranaridibunda Pollas. نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن تېنى بولۇپ، نەسىللىنىش مەزگىلىدە تۇتۇۋېلىپ، يېڭا باغلاپ ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 پۈتۈن بەدىنى قۇرۇپ قورۇلۇپ قالغان بولۇپ، ئومۇمىي ئۇزۇنلۇقى (تۇمشۇقىدىن ئارقا پۇت بارمىقىغىچە) 10~15cm، تەن ئۇزۇنلۇقى (تۇمشۇقىدىن قۇيرۇقىغىچە) 3~5cm كېلىدۇ. باش قىسمى ئات تاقىسىغا ئوخشاپراق كېتىدىغان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى بىلەن كەڭلىكى ئاساسەن تەڭ كېلىدۇ. كۆكرىكىدىن قورسىقىغا قاراپ تارىيىپ بارىدۇ، ئىككى يېنىدا ئۇزۇنسىغا كەتكەن قىرى بولىدۇ. ئومۇرتقىلىرى ۋە قوۋۇرغىلىرى ئېنىق كۆرۈنۈپ تۇرىدۇ. پۈتۈن تېنىنىڭ دۈمبە قىسمى قارامتۇل قوڭۇر، باش قىسمىنىڭ قورساق تەرىپى سۇس كۈل رەڭدىن توق كۈل رەڭگىچە، كۆكرەك، قورساق، پۇتلىرىنىڭ قورساق يۈزى ۋە ئالدى پۇتىنىڭ قولىق قىسمى قىزغۇچ بېغىر رەڭدىن توق بېغىر رەڭگىچە بولىدۇ. تەمى قېرىق بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 ئىسسىق يەللەرنى تارقىتىش، زەھەر قايتۇرۇپ، ئاغرىق توختىتىش، قان توختىتىپ، جاراھەتلەرنى قورۇش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. گال ئاغرىقلىرى، ئېغىز يارىسى، چىش ئاغرىقى، قۇرت چېقىپ جاراھەتلەندۈرۈش، يىقىلىپ زەخملىنىش، ھەيز توختىماسلىق، بوۋاسىر ۋە كۆز ئاغرىقلىرىغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1~3g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرۇق جايدا قۇرتلىتىپ قويماي ساقلىنىدۇ.

## ئازغان مونچىقى

疏花蔷薇果

Shu hua Qiang wei guo

FRUCTUS ROSAE LAXAE

بۇ ئەترگۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شالاك گۈللۈك ئازغان *Rosa laxa* Retz. نىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋىسى بولۇپ، كۈز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا ياكى پىشاي دەپ قالغاندا يىغىۋېلىپ، سايدا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا دۈگلەك ياكى تۇخۇمسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 1~1.4cm، دىئامېتىرى 0.6~1.3cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قىزىل، پۈرۈلمىسى كۆپ، ئۇچى سەل ئۇچلۇق بولۇپ، بەش تال قورۇلۇپ قالغان گۈل كاسا يوپۇرماقچىسى بولىدۇ. ئاتىلىقى بىر نەچچە، ئاتىلىقى بىر، ئاتىلىق تۇمشۇقى باشسىمان، تۈۋى سەل كۆيكەن، ئوتتۇرىسى ئويمان، مېۋە سېپى قورۇلۇپ قالغان ياكى چۈشۈپ كەتكەن بولىدۇ. مېۋە پوستى قېلىن، ئەتىلىك بولۇپ، ئىچىدە 9~38 دانە ئۇرۇقى ۋە نۇرغۇن ئاق تۈكلىرى بولىدۇ. ئۇرۇقى سوقىچاقراق، سىرتقى يۈزى سىلىق، سارغۇچ بېغىر رەڭلىك، ئۇرۇق كىندىكى دۈگلەك كېلىدۇ. تەمى چۈچۈمەل تاتلىق بولىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) بۇ دورا تاللىنىش رەڭگى قىزىل، مېۋە شۆپۈكى سىرتقى پوست ھۈجەيرىلىرى ئۇچبۇرجەكسىمان ياكى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، دىئامېتىرى 15~40μm كېلىدۇ. ئىچىدە قىزىل رەڭلىك ئاجرىمالار بولىدۇ. ئوتتۇرا مېۋە شۆپۈكى ھۈجەيرىلىرى ئۇزۇن چاسراق، دىۋارى قېلىن بولۇپ، تەركىبىدە چاسا كرىستاللار بولىدۇ. ئىچكى مېۋە شۆپۈكى ھۈجەيرىلىرى چوڭ، دۈگلەك بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى ياغاچ تاللىرى دەستىلەنگەن بولۇپ، دىئامېتىرى 18~40μm، دىۋارى قېلىن 4~7μm كېلىدۇ. ھۈجەيرە كاۋىكى كىچىك بولىدۇ. قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرىلىرى توپلاشقان بولۇپ، دىئامېتىرى 18~40μm، دىۋارى قېلىنلىرى تەخمىنەن 3μm كېلىدۇ. ئۇرۇق پوستىدىكى تاش ھۈجەيرىلەر توپ ياكى تارقاق، سوقىچاق، دۈگلەك ياكى دۈگلەك ئۇچبۇرجەك شەكىللىك، دىئامېتىرى 20~60μm، دىۋارى قېلىنلىرى تەخمىنەن 10μm كېلىدۇ. ئۇرۇق پوستى تاللىرى دەستىلەنگەن، دىۋارى سەل قېلىنلىغان، ھۈجەيرە كاۋىكى چوڭ بولۇپ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 15μm، قېلىنلىقى 6μm كېلىدۇ. دىۋار تۆشۈكى دۈگلەك بولىدۇ. ئۇنىڭدا ياغ تامچىلىرى كۆپ، دۈگلەك، رەڭگى سېرىق؛ گۈل چېكى دانىچىلىرى دۈگلەك، سوقىچاق ياكى شاپتۇل شەكىللىك بولۇپ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 25μm كېلىدۇ. بەزىسى تۈكچىلىرى كۆپ بولۇپ، دىئامېتىرى 10~40μm، ھۈجەيرە كاۋاكلىرىنىڭ بەزىلىرىدە سېرىق ئاجرىمالار بولىدۇ. ئۆتكۈرگۈچى نەيچىلىرى بۇرمىسىمان ياكى پەلەمپەيسىمان بولىدۇ. كالتىسى ئوكسالات توپ كرىستاللىرىنىڭ دىئامېتىرى 12~16μm، چاسا كرىستاللىرىنىڭ دىئامېتىرى 12~15μm كېلىدۇ.

(2) مەزكۇر دورا تاللىنىدىن 10g ئېلىپ، 50ml سۇ قوشۇپ چالغىتقاندىن كېيىن بىر سائەت تۇرغۇزۇپ، فىلترىدىن ئۆتكۈزۈپ، فىلترلىق ئېرىتمىسى تۆۋەندىكى سىناققا ئىشلىتىلىدۇ. يەنى فىلترلانغان ئېرىتمىسىدىن 5ml ئېلىپ، كۈمۈش نىترات سىناق ئېرىتمىسىدىن مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇپ، چالغىتقاندا

قارا چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. بۇنىڭدىن باشقا، يەنە فىلتىرلانغان ئېرىتمىسىدىن 5ml ئېلىپ، تۆمۈر (Ⅲ) خلىرىدە تەجرىبە ئېرىتمىسىدىن قوشۇپ بىر كېچە تۇرغۇزۇلسا، قارامتۇل كۆك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 بىرىنچى دەرىجىدە سوغۇق، ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 مەنىي تىزگىنلەش، ئىچ سۈرۈشنى توختىتىش، بۆرەكنى قۇۋۋەتلەش، كۆزنى روشەنلەشتۈرۈش، ئىششىق ياندۇرۇش، جاراھەتنى ساقايتىش، ھەيزنى راۋانلاشتۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. ئىچ سۈرۈش، ئېھتىلام بولۇش، سۈيدۈكنىڭ كۆپلۈكى، ھەيز تۈنۈلۈپ، ئاق خۇن كۆپىيىش، بەل-پۇت سىرقىراپ ئاغرىش، يۆتەل، زىققە، ئېغىز-تىلغا جاراھەت چىقىش، تېرە قىچىشىش ۋە كۆزگە ئاق چۈشۈش كېسەللىكلىرىگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~5g

【ساقلاش】 شامال ئۆتۈشۈپ تۇرىدىغان، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ. مەتە چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.

## بېھى ئۇرۇقى

楡 梔 子 Wen po zi

SENE CYDONIAE

بۇ ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بېھى *Cydonia oblonga* Mill. نىڭ قۇرۇتۇلغان ئۇرۇقى بولۇپ، كۆز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا مېۋىسىنى ئۈزۈۋېلىپ، ئۇرۇقى ئېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا ياپىلاق يۈرەك شەكىللىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 6.5~7.5mm، كەڭلىكى 3.5~4.5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قىزغۇچ سۆسۈن ياكى قارامتۇل سۆسۈن رەڭلىك، سىلىقراق، سەل پارقراق كېلىدۇ. بىر ئۇچى ئۇچلۇق، يەنە بىر ئۇچى دىققەت بولۇپ، ئوڭ-سول تەرىپى سىمىيىرىك بولمايدۇ، تومۇر سىزىقلىرى ئېنىق بولمايدۇ. ئۇرۇق پوستى قېلىنراق ۋە قاتتىق، ئۇرۇق پەللىسى ئىككى تال، سۈت رەڭلىك، مايلىق بولىدۇ. پۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس كېلىدۇ. **【پەرقلەندۈرۈش】** (1) بۇ دورا ئۇرۇقىدىن بىر نەچچە تال ئېلىپ سۇ قوشۇپ ئەزسە، بېنزالدېھىد-دەك خۇشبوۋى پۇرايدۇ.

(2) بۇ دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزىدە: ئەڭ سىرتقى قەۋىتىدىكى رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەر رەتلىك تىزىلغان، ھۈجەيرىلەرنىڭ سىزىقلىرى روشەن، ئۇزۇن چاسا شەكىللىك، يان دىۋارى بىلەن ئىچكى دىۋارى قېلىنلىغان بولۇپ، ھۈجەيرە ئۇزۇنلىقىغا 60~80μm، توغرىسىغا 20~25μm كېلىدۇ. رەڭسىز بولىدۇ. قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرە قەۋىتى قارامتۇل قوڭۇر، ھۈجەيرىلىرى ياپىلاق ۋە زىچ تىزىلغان بولۇپ، ئۇزۇنلىقىغا 12~20μm كېلىدۇ. ئىچكى تۈرەلمە سۈتى پىگمېنت قەۋىتى قارامتۇل قوڭۇر، سىرتقى تۈرەلمە سۈتى ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى رەڭسىز بولۇپ، ئىچىدە ياغ تامچىلىرى بولىدۇ. بۇ دورا تالقىنىنىڭ رەڭگى قىزغۇچ قوڭۇر بولىدۇ. رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەر ئۇزۇن چاسا شەكىللىك رەڭسىز بولۇپ، روشەن ياكى غۇۋا سىزىقچىلىرى بولىدۇ. دىئامېتىرى ئۇزۇنلىقىغا 60~80μm، توغرىسىغا 20~25μm كېلىدۇ. قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر قىزغۇچ قوڭۇر، ياپىلاق، كۆپ قەۋەتلىك دەستىلەنگەن بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىلىرى رەتسىز، ئادەتتە كۆپى ئۆز-ئارا تۇتاشقان بولۇپ، دىئامېتىرى 12~20μm كېلىدۇ. ياغ تامچىلىرى كۆپ بولىدۇ. **【تەبىئىتى】** بىرىنچى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** ئاشقازان-ئۈچەيدىكى قۇرۇق ئىسسىقنى ھەيدەش، نېرۋىنى تىنچلاندۇرۇش، خىلىت كۆپەيتىش، يۆتەل توختىتىش خۇسۇسىيەتلىرىگە ئىگە. قەۋزىيەت، تىنچسىزلىنىپ، بىئارام بولۇش، ئېغىز قۇرۇش، خىلىت ئازىيىش، يۆتەل، ئۆپكە سىلى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 3~5g

**【ساقلاش】** سايە، سالقىن، قۇرۇق جايدا ساقلىنىدۇ.



بېھى

榲桲果 Wen po guo  
FRUCTUS CYDONIAE

بۇ ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بېھى *Cydonia oblonga* Mill. نىڭ پىشقان مېۋىسى بولۇپ، كۆز پەسلى مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ ياكى ئىككىگە پارچىلاپ ياكى قېلىن يالپاقلاپ ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا نەشپۈتسىمان بولۇپ، ئادەتتە ئىككى پارچىگە بۆلۈنگەن ياكى قېلىن يالپاقلانغان ھالەتتە بولىدۇ. سىرتقى پوستى سارغۇچ قوڭۇر ياكى قارامتۇل قىزىل رەڭدە بولۇپ، پۈرلەشكەن، ئېگىز-پەس بولىدۇ. ئېتى قېلىن ھەم يىرىك كېلىدۇ. كەسمە يۈزى ئۇششاق دانىچسىمان، گىرۋەكلىرى پۈكۈلمىگەن بولىدۇ. ئېتى سۇس سارغۇچ قوڭۇر، ئۇرۇقى قارامتۇل قوڭۇر رەڭلىك، چۈشۈپ كەتكەن ياكى ئۆزىدە ساقلىنىپ قالغان بولىدۇ. خۇش پۇراقلىق، تەمى چۈچۈمەل تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 بۇ دورىنىڭ تالقىنى قوڭۇر ياكى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك كېلىدۇ. سىرتقى مېۋە پوستى ھۈجەيرىسى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، كۆپ بۇرجەكلىك، دىۋارى قېلىن بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىسى كۆپىنچە يەككە ھالەتتە تۇرىدۇ، شەكلى تۇخۇمسىمان، يۇمىلاقراق ياكى ئۇزۇن سوقىچاق، كاۋاك ئېرىقچىلىرى ئېنىق، ھۈجەيرە بوشلۇقى تار بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى  $30\sim 40\mu\text{m}$ ، دىئامېتىرى تەخمىنەن  $40\mu\text{m}$  كېلىدۇ، يەككە ھۈجەيرىلىك تۈكچىلەر كۆپىنچە ئەگرىلەشكەن بولۇپ، بەزىلىرىنىڭ ئىچىدە سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك ماددىلار بولىدۇ، دىئامېتىرى تەخمىنەن  $10\mu\text{m}$  كېلىدۇ. تورسىمان سىزىقلىق ئۆتكۈزگۈچ نەيچىلەر ۋە مېۋە پوستىدىكى رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەر ئاز ئۇچرايدۇ. كراخمال دانىچىلىرى بىر قەدەر كۆپ بولۇپ، يەككە ياكى  $3\sim 5$  دانىسى بىرلىشىپ مۇرەككەپ دانىچىلارنى ھاسىل قىلىدۇ. كىچىك چاسا كرىستاللىق دىئامېتىرى  $7.5\sim 12.5\mu\text{m}$  كېلىدۇ.

【تەبىئىتى】 مۆتىدىل.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 مېڭىنى قۇۋۋەتلەندۈرۈپ، يۈرەككە مەنپەئەت بېرىش، روھىي كۈچنى ئاشۇرۇش، ئاشقازانغا ياردەم بېرىپ، سۇلارنى ھەيدىش، ئۇسسۇزلۇقنى قاندۇرۇش، يۆتەل پەسەيتىش، قان ۋە ئىچ ئۆتكۈنى توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. باش قېيىش، يۈرەك سېلىش، نېرۋىسى چارچاپ ماغدۇرسىزلىق، ئىشتىھاسىزلىق، ئىچ ئۆتكۈ، زىققە، قان تۈكۈرۈش، قان قۇسۇش، ئېغىزى قۇرۇش، سۈيىدۈك تۇتۇلۇش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】  $10\sim 30\text{g}$

【ساقلاش】 ساپە، سالقىن، شامال ئۆتۈشىدىن جايغا قويۇلىدۇ، قۇرت چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.

## ئاق لەيلگۈلى

蜀葵花

Shu kui hua

FLOS ALTHAEAE ROSEAE

بۇ دورا تۈگمگۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاق لەيلى *Althaea rosea* (L.) Gavan نىڭ قۇرۇتۇلغان گۈلى بولۇپ، ياز پەسلىدە يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا تەرتىپسىز سىلىندىر سىمان ياكى ئۇزۇن تۇخۇمسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~5cm كېلىدۇ. ئاز ساندىكىلىرىدە گۈل كاسسىنىڭ قالدۇق پارچىلىرى ساقلانغان بولىدۇ. گۈل تاجىسى بەش ياپراق ياكى قات-قات، كۆپلىرى يېپىشىپ، كالىلەكلەشكەن بولۇپ، سۇدا نەمدەپ قېتىنى ئاچقاندىن كېيىن، تەتۈر تۇخۇم شەكىللىك كۆرۈنىدۇ، ئالدىنقى ئۈچىنىڭ گىرۋەكلىرى رەتسىز ھەرەچىلىك ياكى پۈتۈن گىرۋەكلىك بولۇپ، تۈۋىنىڭ ئىككى تەرىپىدە زىچ توپلانغان يۇمشاق تۈۋىتىسىمان تۈكچىلەر بولىدۇ. ئاتىلىقى كۆپ، ئاتىلىق يېپىچىلىرى بىرلىشىپ نەپچە شەكلىنى ھاسىل قىلغان، گۈل چاڭدىنى سېرىق، گۈل بەرگىسى ئاق، جىسمى يۇمشاق، ئەۋرىشم، نېپىز كېلىدۇ، قۇرۇغاندا سەل چۈرۈكلەيدۇ. پۇرىقى سەل خۇش بۇراقلىق، تەمى سۇس كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 بۇ دورىنىڭ تالقىنى قوڭۇر رەڭلىك (سورتى ئوخشاش بولمىغانلىقتىن پەرقلىق بولىدۇ) كېلىدۇ. گۈل چېگى دانچىسى يۇمىلاق، رەڭگى سۇس سېرىق بولۇپ، دىئامېتىرى 100~120μm كېلىدۇ. سىرتقى دىۋارىدا تىكەنسيمان ئۆسۈكچىلىرى بولىدۇ، بىخلىنىش تۈشۈكى ئېنىق بولمايدۇ. تاق ھۈجەيرىلەرنىڭ ئۇزۇنلۇقى 30~50μm، دىئامېتىرى 10~25μm كېلىدۇ. دىۋارى نېپىز بولىدۇ. گۈل بەرگىسىدىكى سىرتقى پوست ھۈجەيرىسى دولقۇنسيمان بولۇپ، بەزىدە چاسا كرىستال ۋە دەستە كرىستاللى كۆرۈشكە بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچ نەيچىسىنىڭ كۆپىنچىسىدە بۇرمىسىمان سىزىقلار بولۇپ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 10μm كېلىدۇ. بەزىدە يۇلتۇزسىمان تۈكچىلەر كۆرۈنىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئۆپكەنى سىلىقلاش، يۆتەل پەسەيتىش، تەرلىتىش، زىققىنى بېسىش، ئىششىق ياندۇرۇش، قىزىل ئەسۋەسنى چىقىرىش، نېرۋىنى تىنچلاندۇرۇش، يۈرەكنى قۇۋۋەتلەش تەسىرىگە ئىگە. توختىماي يۆتلىش، بەلغەم چىقىرالماسلىق، بالىلارغا قىزىل چىقىش، قەۋزىيەت، بوۋاسىر، ئۇيقۇسىزلىق، ئۇنۇتقۇچلىق، تەرلىمەسلىك قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 6~10g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ، نەملىكتىن ساقلىنىدۇ.

# قوغۇن ئۇرۇقى

新疆甜瓜子 Xin jiang Tian gua zi

SEMEN MELO

بۇ دورا قاپاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قوغۇن Cucumis meLoL. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىششىق ئۇرۇقى بولۇپ، ياز ۋە كۈزدە پىشقان قوغۇننىڭ ئۇرۇقىنى يىغىۋېلىپ، يۇيۇپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا ياپىلاق ئۇزۇن تۇخۇمىسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 6~9mm، كەڭلىكى 2~4mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سارغۇچ ئاق، سىلىق، پارقراق بولۇپ، چوڭايىش ئەينىكىدە كۆزەتكەندە ئىنچىكە، زىچ ئۇزۇنسىغا كەتكەن سىزىقچىلار كۆرۈنىدۇ. ئۇچى سەل ئۇچلۇق بولۇپ، ئانچە ئېنىق بولمىغان ئۇرۇق كىندىكى بولىدۇ. تۈۋى ئۇچسىز دىقماق، جىسمى بىر قەدەر قاتتىق ھەم چۈرۈك كېلىدۇ، تۆرەلمە سۈتى ئاق رەڭلىك ۋە پەردىلىك ئۇرۇق پەللىسى ئاقۇچ بولىدۇ. يۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس كېلىدۇ.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** بۇ دورىنىڭ تالقىنى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك كېلىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى توپلاشقان، سېرىق ئالتۇن رەڭلىك، ئۇزۇن چاسراق كېلىدۇ. دىۋارى چوڭقۇر، دولقۇنسىمان ئەگرىلەشكەن بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 164μm، دىئامېتىرى 27~83μm كېلىدۇ. قەۋەت سىزىقلىرى بىر قەدەر ئېنىق، ھۈجەيرە پوست تۆشۈكى يېرىقسىمان ياكى چېكىنسىمان بولىدۇ، كاۋاك ئېرىقچىسى غۇۋا كۆرۈنۈپ تۇرىدۇ. يۇلتۇزسىمان ھۈجەيرىلەردە كۆپلىگەن قىسقا شاخسىمان ئۆسۈكچىلەر بولۇپ، دىئامېتىرى تەخمىنەن 25μm كېلىدۇ، دىۋارى ياغاچلانغان بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى تۆۋەنكى پوست ھۈجەيرىسىنىڭ سىرتقى يۈزىنى كۆزەتكەندە ئۇزۇن چاسا، ئۇزۇن يۇمىلاقراق ياكى تەرتىپسىز، ياپىلاق شەكىلدە كېلىدۇ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 95μm، دىئامېتىرى 11~49μm كېلىدۇ. تىك ئەتراپ دىۋارى قېلىنراق بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىسىگە ئالبرون دانىچىسى تولغان بولۇپ، دىئامېتىرى 3~13μm كېلىدۇ، بەزىلىرىنىڭ تەركىبىدە چاسراق ياكى كۆپ بۇرجەكلىك كرىستالسىمان جىسىم ھەمدە شەكلى تۇراقسىز سېرىق رەڭلىك ماددىلار بولىدۇ. ئىچكى تۆرەلمە سۈت ھۈجەيرىسى رەڭسىزگە مايىلراق بولۇپ، ئۈستىدە توغرا يوللۇق ھەمدە بىر قەدەر زىچراق گىرەلەشكەن سىزىقچىلار بولىدۇ.

**【لايىقلاشتۇرۇش】** قوغۇن ئۇرۇقى قورۇلىدۇ.

**【تەبىئىتى】** بىرىنچى دەرىجىدە ئىسسىق، ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** جىگەر ۋە ئۆتنىڭ توسالغۇلىرىنى ئېچىش، بۆرەكنى، ئۈچەينى، دوۋىساقلىرىنى تازىلاش، بەلغەم بوشىتىش، يۆتەل توختىتىش، مەنىي كۆپەيتىش، باھنى قوۋۋەتلەش تەسىرىگە ئىگە. جىگەر، ئۆت يوللىرى توسۇلۇپ قېلىش، قەۋزىيەت، سۈيىدۈكنىڭ دەممۇدەم كۆيدۈرۈپ، ئېچىشتۈرۈپ كېلىشى، يۆتەل، كۆكرەك ئاغرىش، باھ ئاجىزلاش، مەنىي ئازىيىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** 5~10g

**【ساقلاش】** سايە، سالقىن، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

## شىنجاڭ ئارچا مېۋىسى

新疆圆柏果

Xin jiang Yuan bai guo

FRUCTUS SABINAE VULGARE

بۇ دورا ئارچا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شىنجاڭچىسى Sabina vulgaris Antoine نىڭ مېۋىسى بولۇپ، كۈزدە مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا شىرنىلىك مېۋە ھالىتىدىكى غوزەكلىك مېۋە بولۇپ، شەكلى سوقىچاق ياكى يۇمىلاقراق كېلىدۇ. ئۇزۇن ئوقنىڭ دىئامېتىرى 0.6~1.0cm كېلىدۇ. قىسقا ئوقنىڭ دىئامېتىرى 0.6~1.0cm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارامتۇل قوڭۇر ياكى قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، ئادەتتە كۈل رەڭ ئاقۇش مومسىمان قىرولرى بولىدۇ، بۇنى سۈرتىۋەتسە مېۋىسى پارىرايدۇ. ئۈستىدە نۇرغۇنلىغان ئىنچىكە پۈرۈم سىزىقلىرى بولىدۇ. چوققا قىسمى سەل پۇلتىيىپ چىققان، تۈۋى سەل تەكشۈرەك بولىدۇ. بىر ئۇچىدا سۇس سېرىقتىن سارغۇچ يېشىلغىچە بولغان مېۋە ساپىقىنىڭ قالدۇقى ۋە ساقلىنىپ قالغان تۆت تال گۈل كاسسى بولىدۇ. مېۋە ئېتى سارغۇچ يېشىل بولۇپ، ئۇنىڭدا بىر تال سوقىچاق ئۇرۇق بولىدۇ. ئۇرۇقنىڭ ئۇزۇنلۇقى 4~7mm كېلىدۇ، ئۇرۇق پوستى سارغۇچ قوڭۇر، ئۇرۇق كىندىكى قوڭۇر، ئۇرۇقنىڭ چوققا قىسمىغا جايلاشقان، ئۇرۇق پوستى سۆڭەكتەك قاتتىق بولىدۇ. يۇرىقى خۇشبو، تەمى سەل ئاچچىق، ئازراق قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 بۇ دورىنىڭ توغرا كەسمىسى: سىرتقى مېۋە پوستى بولۇپمۇ ئۇنىڭ سىرتقى دىۋارى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، ئىچىدە سارغۇچ قوڭۇر ماددىلار بولىدۇ، ئوتتۇرا مېۋە پوستىدا چوڭ نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر بولۇپ، ئارىلىق بوشلۇقلىرى بىر قەدەر كەڭ كېلىدۇ، مايخانىسى كۆرۈنۈپ تۇرىدۇ. ئىچكى مېۋە پوستىدا ناھايىتى يوغان، تەرتىپسىز، بۇرجەكسىمان پۇلتىيىپ تۇرغان تاش ھۈجەيرىلەر بولىدۇ.

بۇ دورىنىڭ تاللىنى قوڭۇر رەڭدە بولىدۇ. مېۋە پوستىدىكى تاش ھۈجەيرىلەر ناھايىتى يوغان ۋە تەرتىپسىز بولۇپ، ئادەتتە بۇرجەكلىك پۇلتايىملار بولىدۇ، ھۈجەيرە بوشلۇقىمۇ ئىنتايىن چوڭ، دىۋارنىڭ قېلىنلىقى تەخمىنەن 6μm كېلىدۇ، كاۋاك ئېرىقچىلىرى ئېنىق بولمايدۇ، ئۇزۇنلۇقى 100~400μm، كەڭلىكى 50~200μm كېلىدۇ. ئۇرۇق پوستىدىكى تاش ھۈجەيرىلەر توپلىشىپ ياكى تارقىلىپ جايلاشقان بولۇپ، دىۋار تۆشۈكلىرى ئېنىق بولىدۇ، ئۇزۇنلۇقى 30~300μm، كەڭلىكى 20~80μm، دىۋارنىڭ قېلىنلىقى تەخمىنەن 15μm كېلىدۇ. نەيچىسىمان ھۈجەيرىدە تورسىمان سىزىقچىلار ياكى گىرۋەكلىرىدە ھۈجەيرە پوستى تۆشۈكى بولىدۇ. ھاۋا تۆشۈكچىلىرى ئاز، شەكلى ھەر خىل، مايخانىسى چوڭ بولىدۇ. 【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغۇقتىن بولغان يەلنى تارقىتىش، ئۆپكەنى تازىلاش، ئاغرىق توختىتىش، سۈيۈك ماڭغۇزۇش، ھەيزنى راۋانلاشتۇرۇش تەسىرىگە ئىگە. بوغۇملارنىڭ قېتىپ ئاغرىشى، قورساققا سۇ چۈشۈش، پۇت-قول ئىششىقلىرى، زىققە، ھەيز كەلمەسلىك، يارتا پالەچ، مېگە كېسىلى، قۇلاق غوڭغۇلدەش، گاسلىق، سۈيۈك كەلمەسلىك قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 4~6g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن جايغا قويۇلىدۇ، مەتە چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.

## قارىئۆرۈك

新疆酸李 Xin jiang Suan li

## FRUCTUS PRUNI SOGDIANAE

بۇ دورا ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئوتتۇرا ئاسىيا قارىئۆرۈكى *Prunus sogdiana* Vass. نىڭ پىشقان ياكى پىشاي دەپ قالغان قۇرۇق مېۋىسى بولۇپ، 9~8- ئايلاردا مېۋىسى پىشقاندا يىغىۋېلىنىپ، قارامتۇل قوڭۇر رەڭگە كىرگىچە سايىدا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا تۇخۇمسىمان ياكى ئۇزۇنچاق تۇخۇمسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 2.5cm~1.5 كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى قارامتۇل سۆسۈن، پۇرلىشىپ، ئېگىز-پەس بولۇپ قالغان، ئەتىلىك كېلىدۇ، تۈۋىدە يۇمىلاق مېۋە ساپاق ئىزى بولىدۇ. مېۋە ئېتى گۆشتەك بولىدۇ. ئۈچكىسى سوقىچاق، سەل ياپىلاق، سېرىق رەڭلىك، قاتتىق كېلىدۇ، ئۈچكىسىنى چاققاندا ئىچىدىن بىر تال سۇس سېرىق رەڭلىك ئۇرۇق چىقىدۇ. يۇرىقى ئاجىز، تەمى چۈچۈمەل، تاتلىق كېلىدۇ.

【لايىقلاشتۇرۇش】 ئەخلەتلىرى ئاداللىنىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 سەۋدانى يوقىتىش، سەپرانى پەسەيتىش، قىزىتما قايتۇرۇش، يۆتەل توختىتىش، ئىچ ئۆتكۈنى توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. قىزىتما، يۆتەل، باش ئاغرىقى، زۇكام، ئىچ ئۆتكۈ، ئېغىز قۇرۇش، چىش بوشىشىش، قۇسۇش، كۆڭۈل ئېلىشىش، گال ئاغرىقى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 6~12g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## كەسلەنچۈك

新疆鬣蜥 Xin jiang Lie xi  
AGAMA STOLICZKANA

Agama stoliczkana Blanford. شىنجاڭ كەسلەنچۈكى. بۇ دورا ئىگۈنلار ئائىلىسىدىكى ھايۋانات، شىنجاڭ كەسلەنچۈكى. نىڭ قۇرۇتۇلغان تېنى بولۇپ، ئۇنى 5~9- ئايلاردا تۇتۇپ، قارىنى يېرىپ، ئىچكى ئەزالىرىنى ئېلىۋەتكەندىن كېيىن، پاكىزە يۇيۇپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 پۈتۈن تېنى قورۇلۇپ تۈگۈلۈپ قالغان بولۇپ، باش ۋە گەۋدىسىنىڭ ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 30cm كېلىدۇ. بېشى تۇخۇمىسىمان ئۇچبۇرجەك شەكلىدە، باش چوققىسى بوز ياكى كۈل رەڭ قوڭۇر رەڭلىك، ئېڭىكى ۋە گال قىسمى كۈل رەڭ ئېقىش كېلىدۇ، بەزىلىرىدە مەرمەر تاشتەك نەقىش سىزىقلىرى بولىدۇ، تۇمشۇق قاسىرىقنىڭ ئۇزۇنلۇقى كەڭلىكىدىن چوڭ بولىدۇ. دۈمبىسى قوڭۇرغا مايىل كۈل رەڭ بولۇپ، قوڭۇر ياكى ئاق رەڭلىك تەڭگىچىلەر ئارىلىشىپ كېلىدۇ. قورساق قىسمى ئاق ياكى بوز رەڭ كېلىدۇ. دۈمبىسىدىكى قاسىرىق ئالتە بۇرجەك بولۇپ، كاھىشىمان تىزىلغان، چوڭ-كىچىك-لىكى ھەر خىل، قوۋۇرغا قاسىرىق ئىنتايىن كىچىك بولىدۇ، تېنىدىكى قاسىرىق دۈمبە قاسىرىقىدىن كۆرۈنەرلىك كىچىك بولىدۇ، دۈمبە ئومۇرتقىسىنىڭ ئىككى تەرىپىدە 6~10 قاتار ئاق رەڭلىك تەڭگىچىلەر. دىن شەكىللەنگەن توغرا سىزىقچىلار بولىدۇ. قۇيرۇق قاسىراقلىرى ھالقىسىمان، ئۆتكۈر قىرلىق كېلىدۇ، قۇيرۇق ئومۇرتقىسى تەخمىنەن 40 تال بولۇپ، ھەر بىر تال ئومۇرتقىدا 4 ھالقا بولىدۇ.

【تەبىئىتى】 ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 باھنى قۇۋۋەتلەش، قاننى تەڭشەش، ھەيزنى راۋانلاشتۇرۇش، ئىششىق ياندۇرۇش تەسىرىگە ئىگە. جىنسىي ھەۋەس تۆۋەنلەش، زەكەر قايم بولماسلىق، يىقىلىپ، سوقۇلۇپ زەخمىلىنىش، سۈيدۈك راۋان بولماسلىق، ھەيز قالايمىقانلىشىش ۋە تېرىگە داغ چۈشۈش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~15g

【ساقلاش】 قۇرغاق، شامال ئۆتۈشىدىن جايغا قويۇلىدۇ، چىرىشنىڭ، مەتە چۈشۈشنىڭ ئالدى ئېلىنىدۇ.



## نېلۇپەر

睡蓮花 Shui lian hua  
FLOS NYMPHAEAE

بۇ نېلۇپەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاق نېلۇپەر *Nymphaea candida* PresL. نىڭ قۇرۇتۇلغان غۇنچىسى بولۇپ، ياز پەسلىدە يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا كۈنۈسسىمان ياكى ئۇزۇن يۇمىلاق بولۇپ، غۇنچىسىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 2.5~4cm، دىئامېتىرى 2cm كېلىدۇ، گۈل تەڭلىكى سەل چاسراق، گۈل كاسسى 4 دانە، تېرىدەك بولۇپ، ئايرىم ئۆسىدۇ، شەكلى ئۇزۇنچاق تۇخۇمىسىمان، تېمىنەسىمان، تىۋىتىسىز، سىرتقى يۈزى يېشىل ياكى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك بولىدۇ. گۈل كاسا ياپراقچىسىنى ئېلىۋەتكەندىن كېيىن، 15~25 دانە ئاق رەڭلىك تۇخۇمىسىمان گۈل بەرگىلىرى كۆرۈنىدۇ. ئاتىلىق 40~30 گىچە بولىدۇ. چاڭدىنى يىپ شەكلىدە بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 10mm كېلىدۇ، ئاتىلىق يىپچىسى ياپىلاق بولۇپ، كۆپىنچە چاڭدان بىلەن ئوخشاش ئۇزۇنلۇقتا بولىدۇ. ئۇرۇقدان شارسىمان ياكى سوقچاق شەكلىلىك كېلىدۇ، ئاتىلىق بويىنى بولمايدۇ ياكى ئىنتايىن قىسقا بولىدۇ، ئاتىلىق تۇمشۇقى 15~5 گىچە بولۇپ، چاقسىمان ھالەتتە زىچ تىزىلىدۇ. ئوتتۇرىسىدا بىر دانە ئويىمان بولىدۇ. يۇرىقى ئاجىز، تەمى سۇس كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىنىڭ تاللىنى ئاقۇچ سېرىق رەڭلىك بولۇپ، بەزىسىز تۈكچىلىرى دېڭىز يۇلتۇزسىمان ياكى يەككە ھۈجەيرىلىك تۈكچىلەردىن ئىبارەت. بەزى تۈكچىلىرى 3~2 دانە ھۈجەيرىدىن ياكى يەككە ھۈجەيرىلەردىن تۈزۈلگەن بولۇپ، شەكلى يۇمىلاقراق ياكى سوقچاق كېلىدۇ. تىرەك ھۈجەيرىسى چوڭ بولۇپ، ئۇنىڭدا نۇرغۇنلىغان چاسا كرىستاللار بولىدۇ. گۈل چېگى دانىچىسى يۇمىلاقراق بولۇپ، دىئامېتىرى 32~54μm كېلىدۇ ھەمدە تېكەنسيمان ئۆسۈكچىلىرى بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىلەر سوقچاق، ئۆتكۈزگۈچ نەيچىلەر بۇرمىسىمان سىزىقلىق كېلىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قىزىتمىنى چۈشۈرۈش، يۆتەل توختىتىش، يۈرەكنى قۇۋۋەتلەش، مېڭىنى ئاسراش، نېرۋىنى تىنچلاندۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش، نەزلىنى يوقىتىش تەسىرىگە ئىگە. زۇكامدىن بولغان قىزىتما، باش ئاغرىش، يۆتلىش، يۈرىكى سېلىپ بىئارام بولۇش، يۇتقۇنچاق ئاغرىش، زەھەر قايتۇرۇش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~9g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## ئۇستقۇددۇس

薰衣草 Xun yi cao

HERBA LAVANDULAE

بۇ دورا كالىپۇكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئار يوپۇرماقلىق ئۇستقۇددۇسنىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستى چۆپى بولۇپ، ياز پەسلىدە يىغىۋېلىنىپ، سايدا قۇرۇتۇلىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 15~40cm بولۇپ، گۈل شېخى پۈتۈن

ئۇزۇنلۇقىنىڭ تەخمىنەن  $\frac{1}{5} \sim \frac{1}{3}$  نى ئىگىلەيدۇ. غولى چاسا، سىرتى ئاق تىۋىتچىلار بىلەن زىچ قاپلانغان بولىدۇ. سۇندۇرۇلغان يۈزى سۇس ئاقۇچ سېرىق ياكى بوز رەڭ بولۇپ، بەزىدە ئوتتۇرىسىدا ئۇششاق كاۋاك بوشلۇق كۆرۈنىدۇ. يوپۇرمىقى كۆپىنچە چۈشۈپ كەتكەن، شەكلى يىپسىمان ياكى يىپسىمان تېمىنە شەكىللىك، گۈل رەڭ يېشىل، كۆپىنچىلىرىنىڭ چۆرىسى قايرىلغان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 3~4cm، كەڭلىكى 3~4mm كېلىدۇ. ئايلانما كۈنلۈكسىمان گۈل تىزمىسى شېخىنىڭ ئۈستى قىسمىدا ئۆسىدۇ، گۈل كاسسى ئىككى كالىپۇكلىق، نەيچىسىمان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 5mm كېلىدۇ، بەش چىشى بولىدۇ، بۇنىڭ ئىچىدىكى بىر چىشى بەكمۇ يوغان كېلىدۇ. گۈلى ئىككى كالىپۇكلىق، كۆك رەڭلىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 6~10mm كېلىدۇ. پۇرىقى خۇشبۇي، تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىنىڭ يوپۇرمىقىنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى پوست ھۈجەيرىسى يۇقىرى-تۆۋەندە بىر رەتتىن تىزىلغان، تىزىلىشى رەتلىك، سوقىچاق ياكى ئۇزۇن چاسا شەكىللىك، كەسمە يۆنىلىشى تەرەپكە ئۇزارغان، دىۋارى كۆرۈنەرلىك قېلىن، سىرتقى دىۋارى مۇڭگۈزلەشكەن، ئۈستىنكى سىرتقى پوست ھۈجەيرىسى ئاستىنقى سىرتقى پوست ھۈجەيرىسىگە قارىغاندا چوڭراق بولىدۇ، ئۈستىنكى ئاستىنقى پوستلىرىدا نۇرغۇنلىغان شاخسىمان تۈكچىلەر ئۆسكەن، بەزى تەڭگىچىسى ۋە ئاز ساندىكى بەزى تۈكچىلىرى بولىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر سىرتقى ئەۋرىشم بولۇپ، سىرتقى پوستى بىلەن ئۆتكۈزگۈچى نەيچىلەر ئارىسىدا 3~5 قاتار قېلىن بۇرجەكلىك توقۇلما ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. رىشاتكىسىمان توقۇلما، ھۈجەيرىلەر 2~3 قاتار بولىدۇ. بۇلۇتسىمان توقۇلما ھۈجەيرىلەر كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، ئۇنىڭدا ماي تامچىلىرى ۋە دانچىسىمان ماددىلار بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 ئىككىنچى دەرىجىدە ھۆل ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغۇقتىن بولغان يەلنى تارقىتىدۇ، ئاشقازاننى قۇۋۋەتلەپ مېڭىنى تەڭشەيدۇ، ھۆللۈكنى يوقىتىپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. كۆكرەك چىقىلىش، قورساق كۆپۈش، يۆتەل ۋە زۇكام، باش ئاغرىش ۋە باش قېيىش، يۈرىكى سېلىپ، نەپىسى بوغۇلۇش، بوغۇم ئاغرىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 3~9g

【ساقلاش】 سايە، سالقىن، قۇرغاق جايغا قوبۇللىدۇ.

## مەستىكى رۇمى

薰鲁香 Xun lu xiang

MASTICHE

بۇ دورا سر دەرىخى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك يېپىشقاق مەستىكى رۇمى دەرىخى pistacia lentiscus L. نىڭ يېلىمى بولۇپ، دەرەخ قوۋزىقىنى ئۇزۇنسىغا تىلىپ قويغاندا، مۇشۇ يېرىقتىن يېلىمى ئېقىپ چىقىپ قالىدۇ، ئاندىن ئۇنى يىغىۋېلىپ، تازىلاپ ئادالىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ شەكلى ياش تامچىسىدەك ياكى تۇخۇمىسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى 3~8mm كېلىدۇ، يېڭى ۋاقىتتىكىسىنىڭ سىرتقى يۈزى ئاساسەن رەڭسىز، پارىقراق، يېرىم سۈزۈك، جىسمى چۈرۈك كېلىدۇ، سۇنغان يۈزى سۈزۈك بولۇپ، ئەينەككە ئوخشاش بولىدۇ. كۈنرىغىنى سارغۇچ كۈل رەڭ بولۇپ، پارىقرايدۇ. جىسمى چۈرۈك كېلىدۇ، سۇنغان يۈزى سەدەپ قېپسىمان بولۇپ، ئەينەكتەك پارىقرايدۇ. ئازراق خۇش پۇراقلىق، تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

چاينىسا دەسلەپ قۇمدەك پارچىلىنىپ، كېيىن يۇمشاپ، كەللەكلىشىپ يېلىمدەك بولۇپ قالىدۇ، چىشقا چاپلاشمايدۇ، سۇ بىلەن ئەزگەندە، سۈتسىمان سۇيۇقلۇق بولۇپ شەكىللەنمەيدۇ.

【تەبىئىتى】 ئىككىنچى دەرىجىنىڭ ئاخىرىدا قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئاشقازاندىكى سوغۇق يەللەرنى تارقىتىدۇ، بەدەندىكى ئىللەتلەرنى تازىلايدۇ، مېڭىنى قۇۋۋەتلەپ، يۈرەكنى كۈچەيتىدۇ، جىگەر ۋە بۆرەككە مەنپەئەت قىلىدۇ. سوغۇقتىن بولغان ئاشقازان ئاغرىقى، زۇكامدىن بولغان باش ئاغرىقى، ئېغىز-يۇتقۇنچاق ياللۇغى، خىيالى چېچىلىپ، ۋەسۋەسىگە چۈشۈش، يۈرىكى ئېغىش، قورساق كۆپۈش، بۆرەك ئاجىزلىشىش ۋە گاسلىق، سۈيۈك راۋان بولماسلىق، قەۋزىيەت، ھەيز قالايمىقانلىشىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 1~2g

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سايە، سالقىن جايغا قويۇلىدۇ.

## نوقۇت

鷹嘴豆 Ying zui dou

SEMEN CICERIS ARIETINI

بۇ دورا پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك نوقۇت *Cicer arietinum* L. نىڭ قۇرۇتۇلغان ئۇرۇقى بولۇپ، كۈزدە مېۋىسى پىشقاندا يەر ئۈستىدىكى قىسمى ئورۇۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلۇپ، ئۇرۇقى قېچۇۋېلىنىپ، ئەخلەتلىرى ئادالىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورىنىڭ شەكلى قارچۇغنىڭ تۇمشۇقىغا ئوخشايدىغان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 5~9mm، دىئامېتىرى 4~7mm كېلىدۇ، جىسمى قاتتىق، سىرتقى يۈزى ئاق، سەل قىزغۇچ ياكى سۇس بوز رەڭ كېلىدۇ. ھەرە كۆنىكىسىمان قورۇق سىزىقچىلار بولۇپ، ئۈستىدە قىسقا تۈتۈنچىلار يېپىپ تۇرىدۇ. ئۇرۇق كىندىكى قىسمىغا زىچ جايلاشقان بولىدۇ. ئۇرۇق كىندىكى ئۇچلۇقراق، چېكىتىسىمان ئۇرۇق كۆتىكى تۆشۈكى تۇمشۇقنىڭ قورساق تەرىپىدە بولىدۇ. ئۇرۇق كىندىكىنىڭ ئاستىدىن دۈمبە قىسمى ئارقىلىق ئۇرۇق كۆتىكى تۆشۈكىگىچە بولغان ئارىلىقتا روشەن ھالدىكى ئۇرۇق قوۋۇرغا ئۆتكۈزگۈچ نەپچىلەر دەستىسى بولىدۇ. جىسمى قاتتىق كېلىدۇ. پۇراقسىز، تەمى سۇس بولىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 بۇ دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: سىرتقى پوستىدا رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەر بىر قاتار، ئۇرۇق كىندىكى قىسمىدا ئىككى قاتار بولىدۇ، ئۇزۇنلۇقى 52~105μm، كەڭلىكى 5~10μm، بۇرمىسىمان سىزىقلىق توشۇغۇچى نەپچىنىڭ دىئامېتىرى 40~52μm كېلىدۇ. سىرتقى پوستىنىڭ ئاستىدا 3~1 قەۋەت قېلىن دىۋارلىق تىرىگۈچى ھۈجەيرىلەر بولۇپ، شەكلى گانتېلىسىمان، ئۇزۇنلۇقى 31~63μm بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى ئاستىدا بىر نەچچە قاتار نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر بولىدۇ. ئۇرۇق پەللىسى ھۈجەيرىسى كۆپ بۇرجەكلىك بولۇپ، تەركىبىدە كۆپلىگەن كراخمال دانىچىلىرى، ئاز ساندىكىلىرىنىڭ تەركىبىدە چاسا كرىستال بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 بىرىنچى دەرىجىدە قۇرۇق ئىسسىق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 بەدەندىكى غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تازىلايدۇ، توسۇلغان خىلىتلارنى ئاچىدۇ. بەدەننى تەڭشەيدۇ. بەدەننى ئورۇقلاش، جىنسىي ھەۋەسى تۆۋەنلەش، ئىشتىھاسىزلىق، تېرە قىچىشى ۋە دىئابىت كېسەللىكى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 10~30g

【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】 كۆپ مىقداردا ئىستېمال قىلىنسا، دوۋىسىغا زىيان قىلىدۇ ھەمدە ئۆگاي يەل پەيدا قىلىدۇ.

【ساقلاش】 قۇرغاق، شامال ئۆتۈشىدىغان جايغا قويۇلىدۇ.

## سۇماق

鞣漆树果

Rou qi shu guo

FRUCTUS RHUS CORIARIAE

بۇ دورا سر دەرىخى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سۇماق *Rhus coriaria* L. نىڭ پىشاي دەپ قالغان قۇرۇتۇلغان مېۋىسى بولۇپ، كۈزدە مېۋىسى پىشاي دېگەندە يىغىۋېلىنىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ياپىلاق، يۇمىلاق شەكىللىك بولۇپ، دىئامېتىرى 3~5mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى خورمارەڭ ياكى قارامتۇل قىزىل، مېۋىسىنىڭ سىرتقى پوستى يىرىك، جىسمى چۈرۈك كېلىدۇ. مېغىزى ياپىلاق، يۇمىلاق ياكى بۆرەك شەكىللىك بولۇپ، دىئامېتىرى 2~3mm كېلىدۇ. سىرتقى يۈزى سىلىق، قاتتىق سارغۇچ يېشىل ياكى توق يېشىل، كەسمە يۈزى ئاقۇچ سېرىق، مايلىق كېلىدۇ. بۇرىقى ئاجىز، تەمى چۈچۈمەل بولىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 بۇ دورىنىڭ توغرا كەسمە يۈزى: مېۋىسىنىڭ سىرتقى پوست ھۈجەيرىسى بىر قاتار بولۇپ، ئىچىدە قىزغۇچ قوڭۇر ماددىلار بولىدۇ، سىرتىنى قېلىن مۇڭگۈزلەشكەن قەۋەت ئوراپ تۇرىدۇ. ھەمدە نۇرغۇنلىغان سوقىچاق ياكى يۇمىلاقراق بەز تۈكچىلەر ۋە بەزىسىز تۈكچىلەر ئۆسكەن بولىدۇ. ئىككىلىسىنىڭ تەركىبىدە سارغۇچ قوڭۇردىن قىزغۇچ قوڭۇرغىچە بولغان ماددىلار بولىدۇ. مېۋە پوستىدا 3~5 قەۋەت نېپىز دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر بولۇپ، شەكلى سوقىچاق ياكى يۇمىلاقراق كېلىدۇ. مېۋە ئىچكى پوست ھۈجەيرىسى تەرتىپسىز، كۆپىنچىسى پارچىلىنىپ كەتكەن بولىدۇ. ئۇرۇق پوستىدا 3 قەۋەت تار، ئۇزۇن رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەر بولۇپ، سىرتقى قەۋەتتى تەخمىنەن 90μm، ئوتتۇرا قەۋەتتى تەخمىنەن 30μm، ئىچكى قەۋەتتى تەخمىنەن 180μm كېلىدۇ، ئىچكى قەۋەتتىكى رىشاتكىسىمان ھۈجەيرىلەرنىڭ يۇقىرى ئۇچىغا يېقىنراق ئورۇندا قىزغۇچ قوڭۇر ماددىلار بولىدۇ.

بۇ دورا تالقىنى قارامتۇل قوڭۇر رەڭلىك ياكى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، بەز تۈكچىلىرى ھەمىلا يەردە ئۇچرايدۇ، شەكلى سوقىچاق، ھۈجەيرە بېشى كۆپ يەككە ساپاقلىق بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 40~100μm كېلىدۇ. يەنە بىر خىل كىچىك بەز تۈكچىلىرىنىڭ ئۇزۇنلۇقى تەخمىنەن 20μm بولۇپ، 1~4 دانە ھۈجەيرىدىن تۈزۈلىدۇ. شەكلى ئۇزۇن، تار تۇخۇمىسىمان كېلىدۇ. بەزىسىز تۈكچىلەرنىڭ كۆپىنچىسى 1~4 دانە ھۈجەيرىدىن تۈزۈلگەن، كۆپىنچىلىرى ئەگرىلەشكەن بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 100~200μm، دىئامېتىرى 10~20μm كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچى نەيچىسى بۇرمىسىمان ياكى تورسىمان سىزىقچىلىق بولىدۇ. ئۇرۇق پوستى ئىچكى پوست ھۈجەيرىسى قوڭۇر رەڭلىك، سىرتقى يۈزىدىن قارىغاندا ئۇزۇنچاق چاسا، چاسراق ياكى كۆپ بۇرجەكلىك كۆرۈنىدۇ. تىك دىۋارى تەۋەسىمان قېلىنلايدۇ. تەكشى دىۋارىدا زىچ تورسىمان سىزىقچىلار بولىدۇ.

【تەبىئىيىتى】 تېرىپ ئۆستۈرۈلگەن ئىككىنچى دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق، ياۋا ئۆسكىنى ئۈچىنچى دەرىجىدە قۇرۇق سوغۇق.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 سەپرانىڭ ئاشقازان، ئۈچەيگە زىيادە ئېقىپ كىرىشىنى تىزگىنلەيدۇ، قىزىتما ياندۇرۇپ، زەھەر قايتۇرىدۇ، نېرۋىنى تىنچلاندۇرۇپ، مېڭىنى قۇۋۋەتلەيدۇ، قان توختىتىدۇ، ئىچ سۈرۈشنى توختىتىدۇ. ئىسسىقلىق بولغان باش ئاغرىش، باش قېيىش، باش چىڭقىلىش، ئىچ سۈرۈش، ئېغىزى قۇرۇپ، كۆڭۈل ئېلىش، تولا سىيىش، سىيگەندە ئاغرىش، ئىشتىھاسىزلىق، ئاشقازان ئاجىزلىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 5~15g

【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】 ئاشقازنى سوۋۇپ كەتكەنلەرگە ئىشلىتىشكە بولمايدۇ.

【ساقلاش】 قۇرغاق، سالىق، سايە جايغا قويۇلىدۇ.



# ئارپىبەدىيان ئەرئىقى

小茴香露剂

Xiao hui xiang Lu ji

بۇ دورا ئارپىبەدىياننى پىششىقلاپ ئىشلەش ئارقىلىق ياسالغان ئەرەقتىن ئىبارەت.  
**【ياساش ئۇسۇلى】** ئارپىبەدىياندىن 200g ئېلىپ، ئۇنىڭغا سۇ قوشۇپ، سۇ ھورىدا دىستىللەپ، دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇقتىن 100ml يىغىۋېلىنىپ، مىكروپىستىرلاندىرۇلغان بوتۇلكىلارغا بۆلۈپ قاچىلىنىپ، ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.  
**【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا رەڭسىز، سۈزۈك سۇيۇقلۇق بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى سۈس كېلىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** بۇ دورىدىن 10ml ئېلىپ، ھەر قېتىمدا 5ml دىن، 3 قېتىم ئېغىز بىلەن چەككىلەپ، ئاندىن ئېغىز سۇيۇقلۇقلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، 1ml قالغىچە قويۇلدۇرۇپ، ئاندىن ئۇنىڭغا 2~3 تامچە 7% لىك ھىدروكسىلامىن ھىدروكلورىد ئېتىل ئالكوهول سىناق ئېرىتمىسى، 3~4 تامچە 1% لىك كالىي ھىدروكسىد ئېتىل ئالكوهول ئېرىتمىسى تېمىتىپ، ئۇنى سۇ ۋاننىسىدا سەل قىزدۇرۇپ، سوۋۇغاندىن كېيىن، ئۇنىڭغا pH قىممىتى 3~4 ھالەتكە كەلگۈچە تۇز كىسلاتاسىنى تېمىتىپ، يەنە 1~2 تامچە 1% لىك تۆمۈر (Ⅲ) خلورىد ئېتىل ئالكوهول ئېرىتمىسى تېمىتقاندا، ئېرىتمە سۆسۈن رەڭگە كىرىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** pH قىممىتى 5.0~7.0 گىچە بولۇشى (قوشۇمچە VII G) كېرەك.  
**【باشقىلار】** ئەرەق ياسالغۇلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچىسى IS).

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** سۈيدۈك ھەيدىش، كۆزنى روشەنلەشتۈرۈش، يەل ھەيدىش، ئاغرىق توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. جىگەر، بۆرەكنىڭ ئاجىزلىقى، كۆزنىڭ كۆرۈش قۇۋۋىتى ئاجىزلاش، سۈت ئازىيىش، سوغۇقتىن بولغان ئىششىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 20~30ml دىن ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر بوتۇلكىغا 250ml دىن قاچىلىنىدۇ.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سايە، سالقىن جايدا ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى جاۋارشى ئامىلە

## 开胃加瓦日西阿米勒片

Kai wei Jia wa ri xi a mi le Pian

## 【رېتسېپ】

24 g	قىزىلگۈل	16g	يۇمغاقسۇت ئۇرۇقى
64 g	تۆمۈر يوقى	16g	ئوغرىتىكەن
16 g	دارچىن	12g	پوستى تۇرۇنچى
120g	ئامىلە	20g	دېۋىرقاي
12 g	گاۋزىبان	16g	فەرەنجىمىشكى
10 g	كۈنجۈت يېغى	16g	ھېلىلە پوستى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 12 خىل دورا ئىچىدە كۈنجۈت يېغىدىن باشقا 11 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئارىلاشتۇرۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، ئۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا كۈنجۈت يېغى، مونوسال-خارىد (ئاددىي شېكەر) قىيامى ۋە كراخمال قوشۇپ ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، ئاندىن ئۇنىڭغا يەنە مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇمچە ماتېرىياللارنى قوشۇپ، بېسىپ 1000 تال قۇرسى قىلىپ تەييارلىنىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا جىگەررەڭ قۇرستىن ئىبارەت بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى تاتلىقراق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 20 قۇرسى ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، قاينىتىپ فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىدىن 1ml غا ئاز مىقداردا ماگنىي تالقىنى ۋە 1ml تۇز كىسلاتاسى قوشقاندا، ئېرىتمە تەدرىجىي گىلاس رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. (2) بۇ دورىدىن 2 قۇرسى ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 10ml سۇ قوشۇپ ئېرىتىپ، فىلتىرلاپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىدىن 2ml ئېلىپ، ئۇنىڭ 1ml سىغا 2 تامچە تۆمۈر (Ⅲ) خلورىد سىناق ئېرىتمىسى تېمىتىلسا، ئېرىتمە دۇغ قارا رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. يەنە 1ml غا 3 تامچە ناترىي خلورىد گېلاتىن سىناق ئېرىتمىسى تېمىتىلسا، ئاق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. 【تەكشۈرۈش】 قۇرسى ياسالمايلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئىشتەينى ئېچىش، يەل ھەيدەش تەسىرىگە ئىگە. جىگەر، ئۆت كېسەللىكلىرى پەيدا قىلىدىغان ئاشقازان، قورساق كۆپۈش، ئىشتەھاسزلىق، ھەزىم ناچارلىشىش، ئىچ سۈرۈش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 10 قۇرستىن ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسىنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## قۇرسى كەھرىۋا

## 止血开日瓦片

Zhi xue Kai ri wa Pian

【رېتسېپ】

30g	ئەرەب يېلىمى	30g	ئانار گۈلى
4 g	قىزىلكۈل	30g	كەھرىۋا
30g	ھەبىي بىلسان	30g	ئىسبەغۇل
25g	خۇنسىياۋشان	30g	گىل ئەرمىنى
		30g	كەترا

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 9 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرغاندىن كېيىن، ئۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا مونوساخارىد (ئاددىي شېكەر) قىيامى قوشۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 تال قۇرسى قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك قۇرسى بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى چۈچۈملەرەك، قىرتاق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىنىش】 بۇ دورىدىن 3 قۇرسى ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 5ml ئېفىر قوشۇپ، 30 مىنۇت چالغىتىپ چەككىلەپ، ئاندىن فىلىترلەپ، فىلىترلەنگەن ئېرىتمىنى قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 0.5ml ئېفىر قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن خۇنسىياۋشان سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.1g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml ئېفىر قوشۇپ، 10 مىنۇت چالغىتىپ چەككىلەپ، فىلىترلەپ، فىلىترلەنگەن ئېرىتمىسى سېلىشتۇرۇلدىغان دورىلىق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسى بويىچە، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە ۋە سېلىشتۇرۇلدىغان دورىلىق ئېرىتمەنىڭ ھەرقايسىسىدىن 5µl ئېلىپ، نېپىز قەۋەت سىلىتسىي يېلىم G لىق تاختا ئۈستىگە ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، خلوروفورم-مېتىل ئىسپىرت (19:1) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، كۈن نۇرىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىردىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 قۇرسى ياسالغۇچى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك ھەر قايسى ئۆلچەملەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچىسى ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قورۇش، قان توختىتىش ۋە ئىچ سۈرۈشنى توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. غەيرىي تەبىئىي خىلىتلار پەيدا قىلغان ھەر خىل قانلىق كېسەللىكلەرنى (ئاشقازان، ئۈچەي قانلىق، قانلىق تەرەت كېلىش، قان سېلىش) ۋە سوزۇلما ئىچ سۈرۈشلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 3~5 قۇرسىنى ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسىنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## مەجۈنى نۇجاھ

止痛努加蜜膏

Zhi tong Nu jia Mi gao

【رېتسېپ】

30g	بەلبە پوستى	30g	ھېلبە پوستى
30g	قارا ھېلبە	30g	ئامىلە
15g	بىستى پايەنج	15g	تۇربۇت
15g	ئۇستقۇددۇس	15g	سېرىق ئوت ئۇرۇقى
3 g	نارمىشكى	9 g	غارىقۇن
3 g	ھۇمامە	3 g	سۇمبۇل رۇمى
3 g	دورلىق گاۋزىبان	3 g	كۈندۈر
3 g	رەۋەن	3 g	پوستى تۇرۇنجى
15g	قىزىلگۈل	3 g	زەپەر
		15g	چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىيامى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 19 خىل دورا ئىچىدە زەپەردىن باشقا 18 خىل دورا يۇمشاق سوقۇلىدۇ؛ زەپەرمۇ ئايرىم ئىنتايىن يۇمشاق سوقۇلۇپ، ئۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا چەكلىنەن ھەسەل ئارىلاشتۇرۇلىدۇ، ئاندىن يۇقىرىدىكى 18 خىل دورىنىڭ تالقىنىنى قوشۇپ تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1000g قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ خورمارەڭلىك مەجۈن دورا بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق نەدۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 2g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml ئاتسېتون قوشۇپ، 2 مىنۇت ئارىلاشتۇرغاندىن كېيىن، ئاتسېتون ئېرىتمىسىنى تۈكۈۋېلىپ سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن سېلىشتۇرۇلىدىغان دورا گاللىك كىسلاتاسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئاتسېتون قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 2mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچىسى VI B) بويىچە، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر بىرىدىن 10μl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئاتسېتون-ئېتىل ئىسپىرت-سىركە كىسلاتاسى (6:1:2:1) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا تۆمۈر (Ⅲ) خلوئىد ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۈركۈلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

(2) سېلىشتۇرۇش ئۈچۈن غارىقۇندىن 0.5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، بىر

كېچە چىلاپ قويغاندىن كېيىن فىلترلەپ، فىلترلەنگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 2ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سېلىشتۇرۇلدىغان دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن [پەرقلەندۈرۈش] نىڭ (1) تۈرىدىكى سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە ۋە يۇقىرىدا بايان قىلىنغان سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىنىڭ ھەر بىرىدىن 10µl شۈمۈرتۈپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختىنىڭ ئايرىم-ئايرىم نۇقتىسىغا تېمىتىپ، (30~60°C) لۇق نېفىت ئېغىرى-ئېتىل ئاتسېتاتنى (5:1) نىسبەتتە يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىغا قويۇپ كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورا رەڭ سىپىكتىرىنىڭ مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇرلۇق داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** مەجۇن ياسالغۇچى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەت بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (مەزكۇر ئۆلچەمدىكى 1-قوشۇمچە).

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي سەۋدا ۋە سەپرانى تازىلاش، توسالغۇلارنى ئېچىش، نېرۋىلارنى قۇۋۋەتلەش تەسىرىگە ئىگە. باش ئاغرىش، قۇلاق غوڭغۇلداش، تەشۋىشلىنىش، تۇتقاق-لىق، نېرۋا ئاجىزلىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~10g ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر بوتۇلكىسىغا 100g قاچىلىنىدۇ.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سايە، سالقىن جايدا ساقلىنىدۇ.

## پىننە گۈلەنتى

## 平纳糖膏

Ping na Tang gao

بۇ دورا ھۆل يالىۇز يوپۇرمىقىنى پىششىقلاپ ئىشلەش ئارقىلىق ياسالغان مەجۇن دورىدۇر. **【ياساش ئۇسۇلى】** يېڭى يالىۇز يوپۇرمىقىدىن 1000g نى بوتقا ھالەتكە كەلتۈرۈپ، ئۇنىڭغا 3000g شېكەر قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ فارفور قاچىغا قاچىلاپ، ئېغىزىنى ھىم ئېتىپ، 40 كۈن ئاپتاپتا قويغاندىن كېيىن، ئايرىم قاچىلارغا قاچىلىنىدۇ (ئاپتاپتا قويۇش مەزگىلىدە ھەر 10 كۈندە بىر قېتىم تولۇق ئارىلاشتۇرۇلىدۇ).

**【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا سارغۇچ يېشىل مەجۇن دورا بولۇپ، ئالاھىدە سالقىنلىتىدىغان خۇش پۇراقلىق، تەمى تاتلىق، قېرىقراق كېلىدۇ.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا دىئاتوست قوشۇپ، تەكشى ئېزىپ، ئاندىن ئۇنىڭغا (60~90°C) لۇق نېفىت ئېغىرىدىن 20ml قوشۇپ، ئېغىزىنى ھىم ئېتىپ، بىر كېچە تۇرغۇزغاندىن كېيىن، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمە پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇلىدۇ، قالدۇقلىرىغا 1ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ، ئاندىن مېنتول سېلىشتۇرما دورىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 2mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر بىرىدىن 10μl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىگە ئايرىم-ئايرىم تېمىتىپ، n-ھېكسان - ئېتىل ئاتسېتات (3:17) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا ئانزالدېھىد سىناق ئېرىتمىسى پۈرگۈلىدۇ ھەمدە 105°C تا 10 مىنۇت قىزدۇرۇلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورا رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا مەجۇن ياسالغۇچى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (مەزكۇر ئۆلچەمدىكى 2- قوشۇمچە).

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** سوغۇق خىلىتلارنى پىشۇرۇش ۋە تازىلاش، ئاشقازاننى كۈچەيتىش، يۆتەل پەسەيتىش تەسىرىگە ئىگە. ئاشقازاننىڭ سوغىقى ئېشىپ كېتىشتىن بولغان قۇسۇش، كۆڭۈل ئېلىشىش، ئاشقازان ۋە قورساق كۆيۈش، ھەزىم ناچارلىشىش، زىققە قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. **【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە 1 قېتىم، ھەر قېتىمدا 20~10g دىن ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر بوتۇلكىغا 400g دىن قاچىلىنىدۇ.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن جايدا ساقلىنىدۇ.

## مەجۈنى جاۋارشى مەرۋايت

## 平溃加瓦日西麦尔瓦依特密膏

Ping kui jia wa ri xi Mai er wa yi te Mi gao

## 【رېتسېپ】

33.3g	دارچىن	22.2g	مەرۋايت
26.6g	زەنجىۋىل	13.2g	بەسباسە
22.2g	ئاق بەھمەن	11.1g	ئاققەرھە
26.6g	كۈندۈر	13.3g	قاقىلە
13.3g	زورەنباد	22.2g	قىزىل بەھمەن
66.6g	سېرىقماي	13.3g	دۈرنەج ئەقرەبى
13.3g	شاتىرەنجى	13.3g	كەرەپشە ئۇرۇقى
13.3g	جويۇز	13.3g	مىخ دارچىن

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 16 خىل دورا ئىچىدىن زەنجىۋىل، شاتىرەنجى، كەرەپشە ئۇرۇقى، جويۇز، بەسباسە، مىخ دارچىن قاتارلىق 6 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ئايرىم-ئايرىم ھالدا 3 قېتىم، بىرىنچى قېتىمدا 2 سائەت، ئىككىنچى قېتىمدا  $1\frac{1}{2}$  سائەت، ئۈچىنچى قېتىمدا 1 سائەت قاينىتىپ، قاينىتىلغان سۈيىنى بىرلەشتۈرۈپ سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنىڭ نىسپىي زىچلىقى  $1.30\sim 1.35(60^{\circ}\text{C})$  بولغانغا قەدەر قويۇلدۇرۇپ، مەلھەم ھالىتىگە كەلتۈرۈلىدۇ. ئاندىن كېيىن سېرىقمايدىن باشقا، قالغان مەرۋايت قاتارلىق 9 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنى يۇقىرىدىكى قويۇق مەلھەم ۋە سېرىقماي بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، ئۇنىڭغا يەنە مۇۋاپىق مىقداردا چەكلىگەن ھەسەل قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ 1000g قىلىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قارامتۇل قوڭۇر رەڭلىك مەجۈن بولۇپ، تەمى تاتلىق، سەل قېرىق ۋە قىرتاق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml ئېفىر قوشۇپ، 5 مىنۇت چالغىتىپ، چەكلىگەن 4 سائەت تۇرغۇزغاندىن كېيىن فېلتىرلەپ، فېلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. سىنالىدېھىد سېلىشتۇرما دورىسىنى ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 1mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى قوشۇمچە VI B تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر بىرىدىن 5μl ئېلىپ، سىلىستىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ،  $60\sim 90^{\circ}\text{C}$  لۇق نېفىت



ئېغىرى-ئېتىل ئاتسېتات (17:0.3) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا دىنترىو فىنلەمىدرازىن ئېتىل ئىسپىرت سىناق ئېرىتمىسى پۈرگۈلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورا رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا مەجۇن ياسالغۇچى تەييارلاش تۈرىدىكى ھەرقايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (مەزكۇر ئۆلچەمدىكى 1-قوشۇمچە).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 تالنى قۇۋۋەتلىش، ئاشقازاننى قىزىتىش تەسىرىگە ئىگە. سوغۇقتىن بولغان ئاشقازان ئاغرىقى، ئىچ ئۆتكۈ، ئىشتىھاسىزلىق، ئاشقازان ۋە 12 بارماق ئۈچەي يارىسى، ئادەتلەنگەن بويىدىن ئاجراش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنگە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5g~3g دىن ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 100g دىن قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

# شپائى ھەزى بىزى ئىچمىلىكى

## 西帕依麦孜彼子口服液

Xi pa yi Mai zi bi zi Kou fu ye

### 【رېتسېپ】

90g	چيەنشى	90g	ئۈجمە
50g	جىنىيىگىزى	60g	مىيەن بىشيە
		40g	گاردەنىيىيا

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 5 خىل دورا ئىچىدە مىيەن بىشىدىن باشقا 4 خىل دورىنى ئايرىم-ئايرىم ھالدا 3 قېتىم، بىرىنچى، ئىككىنچى قېتىمدا 2 سائەتتىن، ئۈچىنچى قېتىمدا بىر سائەت سۇ قۇيۇپ قاينىتىپ، ئاندىن قاينىتىلغان سۈيىنى بىرلەشتۈرۈپ تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە ئەسلىدىكى دورا ھەجمى بىلەن 1:1 بولغانغا قەدەر قويۇلدۇرۇلىدۇ. ئاندىن مىيەن بىشىنى سوقۇپ، يىرىك تالقان قىلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 1 سائەتتىن 3 قېتىم ئايالانما ئېقىملىق چەككىلەپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى بىرلەشتۈرۈپ، ئاندىن ئۇنى يەنە يۇقىرىدا تەييارلانغان ئېرىتمىگە ئارىلاشتۇرۇپ، ئېتىل ئىسپىرتنى ئىسپىرتنىڭ مىقدارى %70 كە كەلگۈچە قوشۇپ، 24 سائەت تۇرغۇزغاندىن كېيىن، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىكى ئېتىل ئىسپىرت يىغىۋېلىنىدۇ، ئاندىن ئۇنىڭغا %0.1 لىك كالىي سۈرىك كىسلاتا قوشۇپ، مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، بوتۇلكىغا بۆلۈپ قاچىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، پۇرىقى خۇشبو، تەمى تاتلىق، سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 20ml ئېلىپ، ھەر قېتىمدا 10ml دىن، 2 قېتىم سۇدا تويۇنغان بۇتىل ئىسپىرت بىلەن چالغىتىپ تۇرۇپ چەككىلەپ، چەككىلەنگەن ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۇسزى ناترىي سۇلفات بىلەن سۇسزىلاندىرۇپ، بۇتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پاراڭدۇرۇپ قۇرۇتۇلىدۇ، قالدۇقلىرىغا 1ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن كېيىن سېلىشتۇرما قىلىنىدىغان دورا ئۈچىدىن 5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا %60 لىك ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسىدىن 30ml قوشۇپ، 1 سائەت ئايالانما ئېقىملىق قىزىتىپ فېلتىرلەپ، فېلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى 10ml غا كەلگۈچە قويۇلدۇرۇپ، ئوخشاش ئۇسۇل بويىچە سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. ئاندىن جاسمىنويىدىن (Jasminoidin) سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 2mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچىسى VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن يۇقىرىدىكى 3 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر

بىرىدىن  $6\mu\text{m}$  ئېلىپ، سىلىتسىي يىلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتسېتات-سىرگە كىسلاتاسى-سۇ (4:2:15) نىڭ ئۈستىدىكى قەۋەتتىكى سۇيۇقلۇقنى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان دورا رەڭ سىپىكتىرىنىڭ مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش كۆك رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ. فوسفومولىبدىك كىسلاتا ئېتىل ئىسپىرت سىناق ئېرىتمىسى پۈركۈلۈپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىغا مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش كۆك رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** pH قىممىتى 4.0~6.0 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى لازىم.

**【نېسپىي زىچلىقى】** 1.01 (قوشۇمچە VII A) دىن تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك.

**【باشقىلار】** بۇ دورا مىكستۇرا ياسالغۇچى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە

(قوشۇمچە I J) ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** بەدەننىڭ ئوزۇقلاندۇرغۇچى كۈچى، تۇتۇپ تۇرغۇچى

كۈچى ۋە چىقىرىش كۈچىنى كۈچەيتىش، ئىللەتلەرنى تازىلاش، سۈيدۈك ھەيدىش تەسىرىگە ئىگە. مەزى

بېزى ياللۇغى ۋە مەزى بېزى يوغىناشتىن بولغان سۈيدۈكنىڭ دەمۈدەم كېلىشى، سۈيدۈك تېمپ

توختماسلىق، يەل، تىز تېلىش، ياش قېيىش، كۆز قاراڭغۇلىشىش، ئۇيقۇسىزلىق، قۇلاق غوڭغۇلداش،

مەنىي بالدۇر كېتىش، ئېھتىلام بولۇش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 10ml دىن ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر ئامپۇلغا 10ml دىن قاچىلىنىدۇ.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## غار-غار سۈيى

## 西帕依固根液

Xi pa yi Gu yin ye

بۇ دورا موزنى پىششىقلاپ ئىشلەش ئارقىلىق ياسالغان ئېغىز چايقاش سۈيۈقلۈقىدىن ئىبارەت. **【ياساش ئۇسۇلى】** 20g موزنى سوقۇپ يىرىك تالقان قىلىپ، سۇ قۇيۇپ، بىر سائەت چىلاپ قويغاندىن كېيىن، ھەر قېتىمدا  $\frac{1}{2}$  سائەتتىن 3 قېتىم قاينىتىپ، قاينىتىلغان سۈيۈقلۈقنى بىرلەشتۈرۈپ سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىگە رېتى بويىچە چەكلىنىگەن ھەسەلدىن 20g، يالپۇز مۇئەتتەردىن 1ml ۋە ناترىي بېنزواتتىن 0.5g قوشۇپ، ئارىلاشتۇرۇپ ئېرىتىپ، 1000ml غا كەلگۈچە سۇ قوشۇپ، بوتۇلكىغا بۆلۈپ قاچىلىنىدۇ.

**【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا سۇس قوڭۇر رەڭ سۈيۈقلۈق بولۇپ، پۇراقلىق، تەمى قېرىق، سەل تاتلىق كېلىدۇ.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** (1) بۇ دورىدىن 1ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 2~1 تامچە تۆمۈر (Ⅲ) خلورد سىناق ئېرىتمىسى تېمىتىلسا، ئېرىتمە دەرھال كۆكۈش بىنەپشە رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 20ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 10ml دىن 2 قېتىم چالغىتىپ تۇرۇپ چەكلىنىپ، چەكلىنىگەن ئېتىل ئاتسېتات ئېرىتمىسىنى بىرلەشتۈرۈپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 0.5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن گاللىك كىسلاتا سېلىشتۇرما دورىسىنى ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 1mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچىسى VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 3ml ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتسېتات-مېتىل ئىسپىرت-فورمات كىسلاتاسى (5.3:0.5) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىل-دۇرۇپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا 1% لىك تۆمۈر (Ⅲ) خلورد ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۈركۈلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورا رەڭ سېپىكتىرنىڭ مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش كۆكۈش بىنەپشە رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** pH قىممىتى 3.5~5.0 (قوشۇمچە II V) بولۇشى كېرەك.

**【باشقىلار】** (نېسپىي زىچلىقتىن باشقا) بۇ دورا مىكستۇرا ياسالغۇچىلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك ھەر قايسى بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە I J).

**【تەسۋىر ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** چىش مىلىكىنى چىگىتىش، قان تازىلاش، ئاغرىق توختىتىش تەسۋىرىگە ئىگە. چىش ئەتراپى كېسەللىكلەردىن بولغان چىش تۈۋى بوشاپ قېلىش، چايناش

كۈچى ئاجىزلاش، چىش مىدىرلاپ قېلىش، چىش مىلىكى قانلىش، شۇنداقلا تىل، ئېغىزلارغا جاراھەت چىقىش، گال-بوغۇز ئىششىپ ئاغرىش، ئېغىز پۇراش، تاماكا سېسىقنى يوقىتىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. **【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە 3~5 قېتىم، ھەر قېتىمدا تەخمىنەن 3ml دىن غار-غار قىلىنىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر بوتۇلكىغا 30ml دىن قاچىلىنىدۇ.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن جايغا قويۇلىدۇ.

**【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】** غار-غار قىلىپ يۈتۈۋەتسە بولۇپرىدۇ. ساقلاش جەريانىدا دورا ئازراق چۆكمە بولۇپ قالسا، داۋالاش ئۈنۈمىگە تەسىر يەتمەيدۇ.

## قۇرسى شاھتەرە

## 百癰夏塔热片

Bai xuan Xia ta re Pian

## 【رېتسېپ】

30g	ھېلىلە پوستى	180g	شاھتەرە چىنى
15g	سوقمۇنىيا	30 g	بەلىلە پوستى
30g	قارا ھېلىلە	42 g	سەبرى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 6 خىل دورىدىن شاھتەرە چىنىنىڭ 4 ھەسسىسىگە باراۋەر كېلىدىغان 70% لىك ئېتىل ئىسپىرتقا 24 سائەت چىلاپ قويۇپ، قىزىتىپ، ھەر قېتىمدا 1 سائەتتىن 3 قېتىم ئايالما ئېقىملىق چەككىلەپ، چەككىلەنگەن ئېرىتمىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە مۇۋاپىق مىقدارغا كەلگۈچە قويۇلدۇرۇلىدۇ. دورا قالدۇقىنى ھېلىلە پوستى، بەلىلە پوستى، قارا ھېلىلە قاتارلىقلار بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، ھەر قېتىمدا 1 سائەتتىن 3 قېتىم سۇدا قاينىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۈيىنى بىرلەشتۈرۈپ، مۇۋاپىق مىقدارغا كەلگۈچە قويۇلدۇرۇلىدۇ، ئاندىن قويۇلدۇرۇلغان 2 خىل ئېرىتمىنى بىرلەشتۈرۈپ، ئىسلىدىكى دورىنىڭ مىقدارى بىلەن 1:1 نىسبەتكە كەلگۈچە داۋاملىق قويۇلدۇرۇپ، قويۇق مەلھەم قىلىنىدۇ. ئاندىن سەبرى، سوقمۇنىيانى يۇمشاق سوقۇپ تالقان قىلىپ، ئۇنى يۇقىرىدىكى تەييارلىغان قويۇق مەلھەم بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇمچە ماتېرىيال قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى قىلىپ، سىرتىغا شېكەر يالىتىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ شېكەر يالىتىلغان قۇرسى بولۇپ، شېكەر يالىتىلغان قىسمىنى چىقىرىۋەتكەندىن كېيىن، قارامتۇل قوڭۇر رەڭلىك كۆرۈنىدۇ، تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىدىن 10 قۇرسى ئېلىپ، شېكەر يالىتىلغان قىسمىنى چىقىرىۋەتكەندىن كېيىن ئېزىپ، ئۇنىڭغا 50ml سۇ قوشۇپ چالغىتىپ ئېرىتىپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن 5ml ئېرىتمىگە 0.2g بوراكس قوشۇپ، قىزىتىپ ئېرىتىپ، بۇنىڭدىن بىر قانچە تامچە ئېلىپ، ئۇنىڭغا 30ml سۇ قوشۇپ تەكشى ئارىلاشتۇرۇلسا، يېشىل يالتىراق نۇر كۆرۈنىدۇ. ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزەتكەندە، يورۇق سېرىق يالتىراق نۇر كۆرۈنىدۇ. بۇنىڭدىن باشقا، يەنە فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىدىن 2ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا تەڭ مىقداردا تويۇنغان بروم سۈيى قوشۇلسا، ئېرىتمىدە سېرىق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىدىن يەنە 2ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 2ml نىترات كىسلاتاسى قوشۇپ، چالغىتقاندا ئېرىتمە سارغۇچ يېشىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 3 قۇرسى ئېلىپ، شېكەر يالىتىلغان قىسمىنى چىقىرىۋەتكەندىن كېيىن، ئېزىپ ئۇنىڭغا 5ml تۆمۈر (Ⅲ) خلوئىد ئېرىتمىسى، 1ml سۇيۇق تۇز كىسلاتاسى قوشۇپ، چالغىتىپ، سۇ

ۋاننىسىدا 5 مىنۇت قىزىتىلغاندىن كېيىن سوۋۇتۇپ، ئۇنىڭغا يەنە 10ml كاربون تېترا خلورىد ئېرىتمىسى قوشۇپ، 1 مىنۇت ئاستا-ئاستا چالغىتىلىدۇ، ئاندىن كاربون تېترا ئوكسىد ئېرىتمىسىدىن 6ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئاممىياك سىناق ئېرىتمىسىدىن 3ml قوشۇپ، چالغىتىلغان سۇيۇقلۇقنىڭ ئاممىياكلىق قەۋىتى قىزىل رەڭگە كىرىدۇ.

(3) بۇ دورىدىن 10 قۇرسى ئېلىپ، شېكەر يالىتىلغان قىسمىنى چىقىرىۋەتكەندىن كېيىن ئېزىپ، ئۇنىڭغا 20ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئۇنى سۇ ۋاننىسىدا قاينىغۇچە قىزىتىلغاندىن كېيىن، بىر نەچچە مىنۇت چالغىتىپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمە سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. سەبرى گلىكوزىد (ئولۇتىن) سېلىشتۇرما دورىسىنى ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 5mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5µl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتسېتات-مېتىل ئىسپىرت-سۇ (10:1.7:1.3) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا 10% لىك كالىي ھىدروكسىد ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۇركۈگەندىن كېيىن، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدۇ. خان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىغا مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇرلۇق نۇقتا پەيدا بولىدۇ. **【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا قۇرسى ياسالغۇچى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە ID).

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتى، سەپرا ۋە چىرىگەن قاننى تازىلاش، ئىششىق ياندۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. قول-پۇت تەمرەتكىسى، بەدەن تەمرەتكىسى، گۈللۈك تەمرەتكە، تەڭگە تەمرەتكە كېسىلى، زىيادە سەزگۈرلۈكتىن بولغان تېرە ياللۇغى، بەلۋاغسىمان قۇلاق، دانخورەك قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~3 قۇرسىنى ئىچىلىدۇ. **【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.



## قۇرسى ئىمساك

## 伊木萨克片

Yi mu sa ke Pian

## 【رېتسېپ】

14 g	ئىپار	40g	كۈندۈر
48 g	بۇقا چۈپىسى	24g	زەپەر
48 g	جويۇز	4 g	ئەنەبەر
160g	قەلەمپۇر	34g	خولنىجان
24 g	كۈچۈلا (پىششىقلانغان)	72g	سۈنئىي
		60g	خەشخاش پوستى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 11 خىل دورا ئىچىدە خەشخاش پوستىغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 1 سائەتتىن 2 قېتىم قاينىتىپ، قاينىتىلغان سۈيىنى بىرلەشتۈرۈپ سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى 200ml قالغۇچە قويۇلدۇرۇپ تەييارلىنىدۇ. ئاندىن ئىپار، زەپەر، ئەنەبەر قاتارلىقلارنى ئايرىم-ئايرىم يۇمشاق سوقۇپ، كۈندۈر قاتارلىق قالغان 7 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، ئاندىن بۇ دورا تالقانلىرىنى تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، خەشخاش پوستىنىڭ قويۇلدۇرۇلغان ئېرىتمىسى بىلەن دانىچە قىلىپ، سايدا قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ كۈل رەڭ بولۇپ، تەمى سەل تاتلىق كېلىدۇ. 【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 2 قۇرسى ئېلىپ ئېزىپ، ئۇنىڭغا 0.5% لىك تۇز كىسلاتا ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسىدىن 15ml قوشۇپ، 30 مىنۇت ئىسسىق سۇغا چىلغاندىن كېيىن فىلترلەپ، فىلترلەنگەن ئېرىتمىنى پاراڭدۇرۇپ قۇرۇتۇلىدۇ، قالدۇقلىرىغا 5% لىك تۇز كىسلاتا ئېرىتمىسىدىن 10ml قوشۇپ ئېرىتىپ، ئۇنى 3 پروبىرگىغا بۆلۈپ، ئاندىن ئۇنىڭغا ئايرىم-ئايرىم بىسمۇت كالىي يودىد سىناق ئېرىتمىسى، يود-كالىي يودىد سىناق ئېرىتمىسى ۋە سىلىكوتۇنگىستىك كىسلاتا سىناق ئېرىتمىسى قوشۇلغاندا ئېرىتمە ئايرىم-ئايرىم ھالدا قىزغۇچ كاۋا چېچىكى رەڭ، قوڭۇر رەڭگە ئۆزگىرىدۇ ۋە ئاق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل قىلىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 2 قۇرسى ئېلىپ يۇمشاق ئېزىپ، ئۇنىڭغا خلوروفورم-ئېتىل ئىسپىرت (1:10) ئارىلاشما ئېرىتمىسىدىن 5ml ۋە قويۇق ئاممىيەك سىناق ئېرىتمىسىدىن 0.5ml قوشۇپ چالغىتىپ، 2 سائەت تۇرغۇزغاندىن كېيىن فىلترلەپ، فىلترلەنگەن ئېرىتمە سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن سىتريخىنن سېلىشتۇرما دورىسىنى ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 2mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر

ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، سىناق قىلىنىدىغان ئېرىتمىدىن  $20\mu\text{l}$ ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىدىن  $10\mu\text{l}$  شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، ئاندىن سىلىتسىي يېلىم G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئاممىياك ھورىدا 30 مىنۇت تويۇندۇرغاندىن كېيىن، مېتىل بېنزول-ئاتسېتون-ئېتىل ئىسپىرتى-قويۇق ئاممىياك سىناق ئېرىتمىسى (4:5:0.6:0.4) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ، يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا سۇيۇق بىسمۇت كالىي يودىد سىناق ئېرىتمىسى پۇركۇلدۇ. سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى ئۆزىگە مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

(3) سېلىشتۇرۇلدىغان دورا خەشخاش پوستىدىن 2g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 20ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 30 مىنۇت ئايلانما ئېقىملىق چەككىلەپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سېلىشتۇرۇلدىغان دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، [پەرقلەندۈرۈش] نىڭ (2) دە كۆرسىتىلگەن سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىدىن  $20\mu\text{l}$  ۋە يۇقىرىدىكى سېلىشتۇرۇلدىغان دورا ئېرىتمىسىدىن  $10\mu\text{l}$  ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئاممىياك ھورىدا 30 مىنۇت تويۇندۇرغاندىن كېيىن، بېنزول-ئاتسېتون-ئېتىل ئىسپىرت-ئاممىياك سۈيى (1:20:20:3) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا سۇيۇق بىسمۇت كالىي يودىد سىناق ئېرىتمىسى پۇركۇلدۇ. سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى ئۆزىگە مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ. **【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا قۇرس ياسالغۇچى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە ID).

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** بۆرەكنى قۇۋۋەتلىش، باھنى كۈچەيتىش، مەنىينى كۈپەيتىش ۋە مەنىي تۇتۇش تەسىرىگە ئىگە. جىنسىي ئاجىزلىق، مەنىي بالدۇر كېتىش، مەنىي ئېقىپ كېتىش، سىيىپ يېتىش ۋە نېرۋا ئاجىزلىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. **【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە بىر قېتىم، كەچتە 3~2 قۇرستىن تاماقتىن كېيىن ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر قۇرسنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئەنجىباھار شەرىپىتى

## 血宁安吉杞尔糖浆

Xue ning An ji ba er Tang jiang

【رېتسېپ】

ئەنجىباھار

280g

ئاق سەندەل

320g

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 2 خىل دورىنى ھەر قېتىمدا  $1\frac{1}{2}$  سائەتتىن 2 قېتىم سۇدا قاينىتىپ،

چەككىلەپ، بىرلا ۋاقىتتا 300ml دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇق يىغىۋېلىنىدۇ، ئاندىن قاينىتىلغان سۇيۇقلۇقنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى مۇۋاپىق مىقدارغا كەلگۈچە قويۇلدۇرغاندىن كېيىن ئۇنىڭغا 600g ساخاروزا قوشۇپ ئارىلاشتۇرۇپ، ئېرىتىپ ھەمدە 700ml قالغۇچە قويۇلدۇرۇپ، سوۋۇتۇپ، ئاندىن ئۇنىڭغا يۇقىرىدىكى دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇق ۋە %0.15 لىك بېنزونىك كىسلاتا قوشۇپ، تەكشى ئارىلاش-تۈرۈپ، 1000ml قىلىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك يېپىشقاق سۇيۇقلۇقتىن ئىبارەت بولۇپ، پۇرىقى خۇشبو، تەمى تاتلىق، سەل قىرتاق كېلىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 (1) بۇ دورىدىن 1ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 1ml سۇ قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئۇنىڭغا يەنە 2~3 تامچە تۆمۈر (Ⅲ) خلورىد سىناق ئېرىتمىسى تېمىتىلسا، ئېرىتمە قېنىق يېشىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 20ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېفىر قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 20ml دىن، 2 قېتىم چالغىتىپ تۈرۈپ چەككىلەپ، چەككىلەنگەن ئېفىر سۇيۇقلۇقىنى بىرلەشتۈرۈپ، قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا يەنە 1ml ئېفىر قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن ئاق سەندەل مېيى سېلىشتۇرما دورىسىنى ئېلىپ ئۇنىڭغا ئېفىر قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 10μl دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىپ سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl شۈمۈرتۈپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، 60~90℃ لۇق نېفىت ئېفىرى-ئېتىل ئاتسېتات (17:3) نى يېيىلدۈرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا P-دى مېتىل ئامنو بېنزالدېھىد ئېرىتمىسى (P-دى مېتىل ئامنو بېنزولدېھىدتىن 0.25g ئېلىپ، ئۇنى 50ml سىركە كىسلاتاسىدا ئېرىتىپ، ئۇنىڭغا 5ml فوسفات كىسلاتاسى، 20ml سۇ قوشۇپ تەكشى ئارىلاشتۇرۇلدۇ) پۇركۇپ، 80~90℃ تا تەخمىنەن 5 مىنۇت قاقلىنىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ

رەڭ سىپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش كۆكۈش بىنەپشە رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 pH قىممىتى 3.5~5.0 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى كېرەك.

【نېسپىي زىچلىقى】 1.20 دىن (قوشۇمچە VII A) دىن تۆۋەن بولماسلىقى لازىم.

【باشقىلار】 بۇ دورا شەرىت ياسالغىلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە

ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە I H).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قان توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. ھەر خىل قان يوقىتىش

(قان تۈكۈرۈش، قان سىيىش، چوڭ تەرەتتىن قان كېلىش، قان قۇسۇش، بالياتقۇ قاناش، بۇرۇن قاناش قاتارلىق)لارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنگە 3 قېتىم، 1 قېتىمدا 10~15ml دىن ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 200ml دىن قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## نانخا جەۋھىرى

## 行气那尼花颗粒

Xing qi Na ni hua Ke li

## 【رېتسېپ】

60g	سىيادان	60 g	جۈۋىنە (نانخا)
27g	جويۇز	60 g	زىرە
27g	زەنجىۋىل	27 g	ئارپىبەدىيان
60g	پىننە	60 g	زۇيا
60g	مەرزەنجۇش	27 g	ئېگىر
27g	كەرەپشە ئۇرۇقى	27 g	بەسباسە
		120g	يالىپۇز

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 13 خىل دورا ئىچىدە زۇيا، پىننە، زىرە، ئارپىبەدىيان، يالىپۇز قاتارلىق 5 خىل دورىنى چەككەلەپ، ئۇنىڭ ئۇچۇچان مېيى ئېلىنىدۇ. دىستىللەنگەندىن كېيىنكى ئېرىتمىسى باشقا قاچىغا يىغىۋېلىنىدۇ، دورا قالدۇقىنى قالغان جۈۋىنە (نانخا) قاتارلىق 8 خىل دورا بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، بىرىنچى قېتىمدا  $2\frac{1}{2}$  سائەت، ئىككىنچى قېتىمدا  $1\frac{1}{2}$  سائەتتىن 2 قېتىم سۇدا قاينىتىپ، قاينىتىلغان سۈيىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى يۇقىرىدا تەييارلىغان سۇلۇق ئېرىتمىسى بىلەن بىرلەشتۈرۈپ، ئۇنىڭ نىسپىي زىچلىقى  $1.32 \sim 1.35$  ( $50^{\circ}\text{C}$ ) كە كەلگۈچە قويۇلدۇرۇپ مەلەم قىلىنىدۇ. ئاندىن مەلەمدىن بىر ئۇلۇش ئېلىپ، ئۇنىڭغا 4 ئۇلۇش ساخاروزا، بىر ئۇلۇش دېكستىرىن قوشۇپ دانىچە قىلىپ، قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا يۇقىرىدا تەييارلىغان ئۇچۇچان مايىنى پۈركۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1000g قىلىپ تەييارلانسا بولىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ قوڭۇر ياكى قارامتۇل قوڭۇر رەڭلىك دانىچىدىن ئىبارەت بولۇپ، تەمى تاتلىق، سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 (1) بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 15ml ئېفىر قوشۇپ، 20 مىنۇت ئايلانما ئېقىملىق چەككەلەنگەندىن كېيىن فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، ئاندىن قالدۇقلىرىغا 1% لىك ۋانىللىن سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسىدىن 2ml قوشۇلسا، ئېرىتمە تەدرىجىي قىزىلگۈل رەڭگىگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 2g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 15ml سۇ قوشۇپ ئېرىتىپ، ئۇنىڭغا يەنە 15ml بۇتىل ئىسپىرت قوشۇپ چالغىتىپ تۇرۇپ چەككەلەپ، چەككەلەنگەن بۇتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇلىدۇ، قالدۇقلىرىغا 2ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، ئۇنىڭغا 5% لىك ناترىي نىترىت ئېرىتمىسى ۋە

10% لىك ئاليۇمىن نىترات ئېرىتمىسىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 3 تامچە تېمىتىپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئۇنىڭغا يەنە 5 تامچە ناترىي ھىدروكسىد سىناق ئېرىتمىسى تېمىتىلسا، ئېرىتمە قىزىل رەڭگە كىرىدۇ. **【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا دانىچە (جەۋھەر) ياسالمايلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە IC).

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** جىگەرنى ئاسراش، ئىشتەينى ئېچىش، يەل ماڭدۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش، بالىياتقۇنى قىزىتىش تەسىرىگە ئىگە. ئاشقازان، ئۈچەي يوللىرى كېسەللىكلىرى، جىگەر ياللۇغى، ئۆت خالتا ياللۇغى، ئاياللاردىكى تۇغماسلىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 6g دىن قايناق سۇغا چىلاپ ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر خالتىسىغا 12g دىن قاچىلىنىدۇ.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## تەنكار كاپسۇلى

## 行气坦尼卡尔胶囊

Xing qi Tan ni Ka er Jiao nang

## 【رېتسېپ】

172.8g	قارىمۇچ	230.4g	سەبىرى
36 g	مىگدىئانە ئۇرۇقى	28.8 g	تەنكار

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 4 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرغاندىن كېيىن، كاپسۇلغا قاچىلانسا بولىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ كاپسۇللۇق دورا بولۇپ، ئىچىدە سېرىق پاراشوك بار، تەمى قېرىق ۋە ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) 5 تال كاپسۇلنىڭ ئىچىدىكى پاراشوكنى ئېلىپ، ئۇنىڭغا 20ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، سۇ ۋانىسىدا قىزدۇرۇپ قاينىتىپ، بىر نەچچە مىنۇت چالغىتقاندىن كېيىن، فېلتىرلەپ، فېلتىرلەنگەن ئېرىتمە سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىندۇ. سەبىرى گلىكوزىد- (ئالوئىن) سېلىشتۇرما دورىسى- نى ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 5mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدا تەييارلانغان 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتسېتات-مېتىل ئىسپىرت-سۇ (10:1.7:1.3) نى يېيىلدۈرۈشچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا 10% لىك كالىي ھىدروكسىد مېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى يۈرگۈپ، ئۇلترا بىنەشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇر داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

(2) 1.5g دورا پاراشوكىغا 10ml سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئۇلترا ئاۋازدا 20 مىنۇت بىر تەرەپ قىلىپ، فېلتىرلەپ، فېلتىرلەنگەن ئېرىتمە سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىندۇ. ئاندىن قارىمۇچ ئىشقارى (پېپېرىن) سېلىشتۇرما دورىسىنى قوڭۇر رەڭلىك بوتۇلكىغا سېلىپ، ئۇنىڭغا سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 4mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 2μl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-ئاتسېتون (7:2:1) نى يېيىلدۈرگۈ-چى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا 10% لىك سۇلفات كىسلاتا ئېتىل ئىسپىرت



پۈركۈپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا كاپسۇل دورىلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە IL).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 يەل ھەيدەش، چوڭ تەرەتنى راۋانلاشتۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. ئىشتىھاسى تۈتۈلۈش، قورساق كۆپۈش، قەۋزىيەت قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 1 قېتىم، ھەر قېتىمدا 3 كاپسۇلدىن ئىچىلىدۇ.

【دېققەت】 ھامىلدارلار ۋە ئاشقازان يارىسى بار كېسەللەر ئىچىشكە بولمايدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر كاپسۇلغا 0.3g دىن قاپچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

# قۇرسى لوغانزىيا

## 行滞罗哈尼孜牙片

Xing zhi Luo ha Ni zi ya Pian

## 【رېتسېپ】

11g ئادراسمان ئۇرۇقى	11g سېرىق ئوت ئۇرۇقى
8 g كۈدە ئۇرۇقى	4 g يالپۇز
4 g كەرەپشە ئۇرۇقى	4 g ئاچچىق ئەمەن
4 g قارىمۇچ	8 g پىلىپىل
2 g زەپەر	4 g دارچىن
16g ئاچچىقتاۋۇز	16g غارىقۇن
16g خەرىقە سىياھ	11g ھەببۇلغار
11g ئۇستقۇددۇس	16g ئۆشەنە
11g مۇقەل	11g جىنتىياناچىنى
11g سەبرى	11g ئاقمۇچ
11g جاۋۇشەر	11g جۈندە
11g سەكبىنەج	11g بىستى پايەنج
11g قۇندۇز قەھرى	11g پەرىپىيۇن
4 g سوقمۇنىيا	11g مۇرمەككى
11g زەنجۈل	11g سۇمبۇل تې

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 30 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا چەكلىگەن ھەسەل ۋە سۇ قوشۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قارامتۇل قوڭۇر رەڭلىك قۇرسىدىن ئىبارەت بولۇپ، تەمى سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 5g نى يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 20ml ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، چالغىتقاندىن كېيىن بىر كېچە چىلاپ قويۇپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىندۇ. غارىقۇننىڭ سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، ئوخشاش ئۇسۇل بىلەن سېلىشتۇرۇلدىغان دورىلىق ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەرقايسىسىدىن 5μl شۇمۇرۇتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى Gلىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، 30~60℃ لۇق نېفىت ئېغىرى-ئېتىل ئاتسېتات

(5:1) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇر دېغى پەيدا بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 10g نى يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 30ml خلوروفورم قوشۇپ، ئېغىزنى ھىم ئېتىپ چالغىتىپ، بىر كېچە سوغۇق سۇغا چىلاپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml خلوروفورم قوشۇپ ئېرىتىپ سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن پىلپىل سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml خلوروفورم قوشۇپ، ئوخشاش ئۇسۇل بىلەن سېلىشتۇرۇلىدىغان دورا ئېرىتمىسى تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىدىن 2μl، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىلىق ئېرىتمىدىن 10μl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، n-ھېكسان-خلوروفورم-ئېتىل ئاتسېتات (3:1:2) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، سۇيۇق بىسمۇت كالىي يودىد سىناق ئېرىتمىسى پۈركۈلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئىككى دانە ئوخشايدىغان سېرىق داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالمايلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 يەل ھەيدىمەش، تۈگۈنلەرنى يېشىش، خىلىتلارنى تەڭشەپ، راۋانلاشتۇرۇش تەسىرىگە ئىگە. پۈت-قول ئۇيۇشۇش، بەرمىس، ئاق داغ، لەقۋا، ئولتۇرغۇچ نېرۋا ئاغرىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~7 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسىنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سايە، سالقىن قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## قۇرسى جاۋارشى زەرئۇنى

## 壮益加瓦日西再尔吾尼片

Zhuang yi Jia wa ri xi zai er wu ni Pian

## 【رېتسېپ】

11.25g	زەنجۈل	33.75g	ئەرمۇدۇن ئۇرۇقى
33.75g	سۇندى	11.25g	ئاقمۇچ
33.75g	قىزىل بەھمەن	33.75g	ئاق بەھمەن
11.25g	خولنجان	33.75g	تەرتىز
11.25g	مىخ دارچىن	33.75g	تېيەندۇڭ
8.75 g	سۇمبۇل تىب	30 g	سازەج ھىندى
		11.25g	پىلىپ

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 13 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا مونوساخارىد (ئاددىي شېكەر) قىيامى قوشۇپ، دانىچە قىلىپ، قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك قۇرسى بولۇپ، پۇرىقى خۇشبو، تەمى سەل تاتلىق، ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 5 قۇرسى ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 10ml ئېغىر قوشۇپ، 30 مىنۇت چالغىتقاندىن كېيىن، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml ئېغىر قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن قارىمۇچ ئىشقارى (پىپېرىن) سېلىشتۇرما دورىسىنى ئېلىپ، ئۇنىڭغا سۇسز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 4mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلىنىپ سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 2μl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتىسى يېلىمى Gلىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-ئاتسېتون (7:2:1) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا 10% لىك سۇلفات كىسلاتا ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۇركۇپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالمايلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 نۇرغۇن ئەزالارنى قۇۋۋەتلەش تەسىرىگە ئىگە. سوغۇق

يەلنىڭ ئېشىپ كېتىشىدىن بولغان بەل ئاغرىش، جىنسىي ئىقتىدارى ئاجىزلاش، مەنىي ئېقىپ كېتىش، مەنىي بالدۇر كېتىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 10 قۇرستىن ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## قۇرسى جاۋارشى ئۇدتۇرۇش

## 安胃加瓦日西吾地吐如西片

An wei jia wa ri xi wu di tu ru xi Pian

## 【رېتسېپ】

40 g	لاچىندانە	6 g	ئۇد ھىندى
20 g	پىننە	20g	زىرىق مېۋىسى
20 g	سۇمبۇل تىب	20g	پوستى تۇرۇنچى
20 g	قەلەمپۇر	20g	مەستىكى رۇمى
20 g	دارچىن	20g	سۇندى
20 g	زەرنەپ	20g	قاقىلە
20 g	تاباشىر	20g	ئاق سەندەل
10 g	پىلپىل	20g	ئاسارۇن چىنى
240g	تەمرى ھىندى	40g	لىمون كىسلاتاسى
20 g	تۈكلۈك رەبھان	10g	زەنجۈل

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 20 خىل دورىنىڭ ئىچىدە زىرىق مېۋىسى، لىمون كىسلاتاسى، تەمرى ھىندىلەردىن باشقا، ئۇد ھىندى قاتارلىق 17 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئاندىن زىرىق مېۋىسى، تەمرى ھىندى قاتارلىقلارنى 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 1 سائەتتىن سۇدا قاينىتىپ، سۈيىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى قويۇق مەلھەم ھالىتىگە كەلگۈچە قويۇلدۇرۇپ، ئۇنىڭغا يەنە شېكەر، لىمون كىسلاتاسى قوشۇپ، ئاندىن ئۇنى يۇقىرىدا تەييارلانغان دورا تالقىنى بىلەن تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى قىلىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ سېرىق رەڭلىك قۇرستىن ئىبارەت بولۇپ، يۇرىقى خۇشبو، تەمى سەل تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 20 قۇرسى ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 40 مىنۇت قىزدۇرغاندىن كېيىن فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىسىدىن 1ml غا ئاز مىقداردا ماگنىي تالقىنى ۋە 1ml تۇز كىسلاتاسى قوشقاندا، ئېرىتمە تەدرىجىي قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) يۇقىرىدىكى فىلتىرلەنگەن ئېرىتمە سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن پوستى تۇرۇنچى-نىڭ سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 40 مىنۇت ئايلانما ئېقىمدا قىزدۇرغاندىن كېيىن، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمە سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5µl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى

ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، خلوروفورم-مېتىل ئىسپىرت-سۇ (5:17:32) نىڭ ئاستىنقى قەۋىتىدىكى ئېرىتمىنى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا 1% لىك ئاليومىن (Ⅲ) خلورىد ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۈركۈپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇرلۇق داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

(3) بۇ دورىدىن 15 قۇرسىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 20ml ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، 12 سائەت سوغۇق سۇغا چىلاپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 2ml ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن قەلەمپۇر سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، ئوخشاش ئۇسۇل بىلەن سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 10μl شۈمۈرتۈپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-فورمات كىسلاتاسى (1:1:8) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 5% لىك ۋانىللىن سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسى پۈركۈپ، 105℃ تا 5 مىنۇت قاقلىنىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرس ياساللىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 ئاشقازاندىكى غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تارقىتىش، تاماقنى ھەزىم قىلدۇرۇش، يەل ھەيدىمەش، ئاغرىق توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. ھۆل سوغۇقنىڭ ئېشىپ كېتىشىدىن بولغان ئاشقازان ئاغرىش، ئىچ سۈرۈش، قورساق كۆپۈش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~7 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.



## مامران كاپسۇلى

## 玛木然止泻胶囊

Ma mu ran Zhi xie Jiao nang

## 【رېتسېپ】

40g	خۇنسىياۋشان	40 g	مامرانچىنى
40g	كۈندۈر	40 g	كەترا
4 g	ئىسبەغۇل	120g	موزا
40g	تاباشىر	40 g	ھېلىلە پوستى
40g	بەلىلە پوستى	120g	يۇمغاقسۇت ئۇرۇقى
40g	زىرىق مېۋىسى	40 g	ئانار گۈلى
40g	ئانار پوستى	40 g	قارا ھېلىلە

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 14 خىل دورا ئىچىدىن موزا، كۈندۈر، كەترا، تاباشىر، يۇمغاقسۇت ئۇرۇقى، خۇنسىياۋشان قاتارلىق 6 خىل دورا يۇمشاق سوقۇلدۇ، مامرانچىنى قاتارلىق قالغان 8 خىل دورىنى 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 1 سائەتتىن سۇدا قاينىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى بىرلەشتۈرۈپ، نىسپىي زىچلىقى  $1.30 \sim 1.40 (80^{\circ}\text{C})$  غا كەلگۈچە قويۇلدۇرۇپ، قويۇق مەلھەم قىلىپ، ئاندىن ئۇنى يۇقىرىدا تەييارلانغان دورا تالقىنىغا تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، 1000 دانە كاپسۇلغا قاچىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ كاپسۇللۇق دورا بولۇپ، ئىچىدە قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك دانىچە بولىدۇ. تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىنىڭ دانىچىسىدىن 1.5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 20ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 10 مىنۇت ئايلانما ئېقىملىق قىزدۇرغاندىن كېيىن فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، ئاندىن قالدۇقلىرىغا 5% لىك تۇز كىسلاتا ئېرىتمىسىدىن 5ml قوشۇپ ئېرىتىپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى 3 پىروپىركىغا بۆلۈپ، ئۇنىڭغا ئايرىم-ئايرىم ھالدا بىسمۇت كالىي يودىد-يود-كالىي يودىد ۋە سىلىكوۋولفرام كىسلاتاسى سىناق ئېرىتمىسى تېمىتلىسا، ئېرىتمىدە ئايرىم-ئايرىم ھالدا جۈزە رەڭ، قوڭۇر رەڭ ۋە ئاق چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

(2) بۇ دورىنىڭ دانىچىسىدىن 0.6g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 5ml سۇ قوشۇپ ئارىلاشتۇرۇپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىگە 2~3 تامچە 5% لىك تۆمۈر (Ⅲ) خلوئىد ئېرىتمىسى تېمىتلىسا، ئېرىتمە سۆسۈن رەڭلىك چۆكمە ھاسىل قىلىدۇ.

(3) بۇ دورىنىڭ دانىچىسىدىن 3g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 30ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 30 مىنۇت ئايلانما

ئېقىملىق قىزدۇرغاندىن كېيىن فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 15ml سۇ قوشۇپ ئېرىتىپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىگە ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 10ml دىن 2 قېتىم چەككىلەپ، چەككىلەنگەن ئېتىل ئاتسېتات ئېرىتمىسىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۇ قەۋىتىنى ئايرىۋېلىپ، pH قىممىتىنى نېيترال ھالەتكە ئەكىلىپ، بۇتىل ئىسپىرت بىلەن ھەر قېتىمدا 20ml دىن 2 قېتىم چالغىتىپ تۇرۇپ چەككىلەپ، چەككىلەنگەن بۇتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسىنى بىرلەشتۈرۈپ، ئاندىن پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىندۇ. ئاندىن بېرىرىن تۈز كىسلاتا سېلىشتۇرما دورىسىنى ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 0.5mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىدىن 10µl، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىدىن 6µl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بۇتىل ئىسپىرت-سىركە كىسلاتاسى-سۇ (7:1:2.5) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش سېرىق رەڭلىك يالتىراق داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ. (4) [پەرقلەندۈرۈش] نىڭ (3) سىدىكى ئېتىل ئاتسېتات ئېرىتمىسى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇلۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىلىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىندۇ. ئاندىن خۇنسىياۋشان سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.1g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 20 مىنۇت ئايلانما ئېقىملىق قىزدۇرغاندىن كېيىن فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمە سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە ۋە سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5µl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-مېتىل ئىسپىرت-ئىزوپىر-رويانول-ئاممىياك سىناق ئېرىتمىسى (6:3:1.5:1.5:0.5) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش جۈزە رەڭلىك يالتىراق نۇر داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا كاپسۇل ياسالغۇچى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە I L).

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** چىرىگەن قاننى تازىلاش، غەيرىي تەبىئىي سەپرا ئۇلغە-يېشىنى پەسەيتىش، ئىچ سۈرۈشنى توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. قورساق ئاغرىش، تولغاق، قۇسۇش، ھەزم قىلىش ناچارلىشىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 3 كاپسۇلدىن ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر كاپسۇلغا 0.3g دىن قاچىلىنىدۇ.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھەم ئېتىلىپ، قاراڭغۇ جايدا ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى كىبرىت

## 克比热提片

Ke bi re ti Pian

## 【رېتسېپ】

44g	ئەرەب يېلىسى	178g	گۈڭگۈرت (كىبرىت)
89g	ئاقىر قەرها	89 g	نۆشۈدۈر
		89 g	فولك

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 5 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئاندىن ئۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا مونوساخارىد (ئاددىي شېكەر) قىيامى قوشۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ ئېقىش كۈل رەڭ قۇرستىن ئىبارەت بولۇپ، تەمى تۈزلۈك، قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىنى مىكروسكوپتا كۆزەتكەندە: رەتسىز، شاخسىمان، رەڭسىز، مونەك بولۇپ كۆرۈنىدۇ. خىل ھىدرا تېرىمىسى بىلەن ئۇچراشسا ئېرىپ كېتىدۇ. باكتېرىيە يېيىچىلىرى رەڭسىز ياكى سۇس قوڭۇر رەڭلىك بولۇپ، دىئامېتىرى  $4\sim 6\mu\text{m}$  كېلىدۇ، تاش ھۈجەيرە توپلاشقان ياكى تارقاق ھالەتتە بولۇپ، كاۋاك ئېرىقچىسى ئېنىق، شەكلى چاسراق، ئۇچبۇرجەك ياكى كۆپ تەرەپلىك بولىدۇ. ئۇزۇنلۇقى  $30\sim 110\mu\text{m}$ ، كەڭلىكى  $20\sim 50\mu\text{m}$  كېلىدۇ، ئۆتكۈزگۈچى نەيچىسى تورسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى  $20\sim 90\mu\text{m}$  كېلىدۇ. رەتسىز، ئۇششاق پارچىسىمان، ئاق رەڭلىك ياكى ئېقىش كۈل رەڭ كېلىدۇ، رەتسىز دانىچىلىرى سېرىق، پارقراق، چۆرىسى تۇتۇق قارا رەڭلىك كېلىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالغىلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قاننى تازىلاش تەسىرىگە ئىگە. چاقا-جاراھەت، لىمفا سىلى، مەقئەت ئاقىمىسى، ھەر خىل تېرە تەمرەتكىسى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 2~3 قۇرستىن ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسىنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## قۇرسى سۇزاپ

苏孜阿甫片

Su zi a pu Pian

【رېتسېپ】

500g

ئەڭلىكئوت

500g

سۇزاپ

500g

ئاچچىق ئەمەن

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 3 خىل دورىنى 2 قېتىم، 1-قېتىمدا  $2\frac{1}{2}$  سائەت، 2-قېتىمدا 2

سائەت سۇدا قاينىتىپ، قاينىتىلغان سۈيىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە قويۇلدۇرۇلىدۇ، ئاندىن ئۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇمچە ماتېرىيال قوشۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى قىلىپ، شېكەر يالىتىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا شېكەر يالىتىلغان قۇرسى دورا بولۇپ، ئۈستىدىكى يالىتىلغان شېكەرنى چىقىرىۋېتىلسە، كۈل رەڭ سارغۇچ رەڭلىك بولىدۇ. تەمى قېرىق ۋە قىرتاق كېلىدۇ. 【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالغۇچىلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قاننى جانلاندۇرۇش، توسالغۇلارنى ئېچىش، يەل ھەي-دەش، تېرىدىكى پىگمېنتلارنى كۆپەيتىش تەسىرىگە ئىگە. ئارتېرىيە قېتىشىش، تاجسىمان ئارتېرىيىلىك يۈرەك كېسىلى، جىگەر كېسەللىكلىرى، بەرمىس، ئىششىق، ئاشقازان كېسەللىكى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. 【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 4~6 قۇرستىن ئىچىلىدۇ. 【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## بۇزورى جەۋھىرى

## 护肝布祖热颗粒

Hu gan Bu zu re Ke li

## 【رېتسېپ】

212g	كاسىنە ئۇرۇقى	106g	كەرەپشە ئۇرۇقى
212g	كەرەپشە يىلتىزى	53 g	سېرىق ئوت ئۇرۇقى
106g	كاسىنە يىلتىزى	212g	ئارپىبەدىيان يىلتىز پوستى
		106g	ئارپىبەدىيان

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 7 خىل دورىنى 3 قېتىم، 1-قېتىمدا 2 سائەت، 2-قېتىمدا  $1\frac{1}{2}$  سائەت، 3-قېتىمدا بىر سائەت سۇدا قاينىتىپ، ئاندىن قاينىتىلغان ئېرىتمىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنىڭ نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.32~1.35 لىق ھالەتكە كەلگۈچە قويۇلدۇرۇلىدۇ. ئاندىن ئۇنىڭ بىر ھەسسىسىگە 4 ھەسسىسى ساخاروزا، بىر ھەسسىسى دېكستىرېن قوشۇپ، دانىچە قىلىپ، قۇرۇتۇپ 1000g قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك دانىچە دورىدىن ئىبارەت بولۇپ، تەمى تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 2g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 10ml سۇ قوشۇپ ئېرىتىپ سۈزۈلىدۇ، ئاندىن سۈزۈلگەن ئېرىتمىسىدىن 1mlغا 3 تامچە 1% لىك تۆمۈر (Ⅲ) خلورىد تېمىتىلسا، ئېرىتمە قېنى كۆك رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. 3 تامچە ئاممىيالىق سۇ تېمىتىلسا، ئېرىتمىدە قارامتۇل قىزىل چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىنى فلىتر قەغەزىگە تېمىتىپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزەتكەندە، كۆك يالتىراق نۇر پەيدا بولىدۇ. قويۇق ئاممىيالىق ئېرىتمىسى تېمىتىلسا، سېرىق رەڭلىك يالتىراق نۇرغا ئۆزگىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا دانىچە ياسالمايلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە IC).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 جىگەر، ئاشقازاننى قۇۋۋەتلەش، يەل ھەيدەش، ئاغرىق توختىتىش، ئۆتنى راۋانلاشتۇرۇش، سۈنى ھەيدەش تەسىرىگە ئىگە. جىگەرنىڭ سوغۇقلۇقى ئېشىش، ئاشقازان ئاغرىش، تال توسۇلۇش، بېقىن ئاغرىش، بوغۇم-ئۇستىخانلار ئاغرىش، رېماتىزم كېسىلى، سۈيىدۈك ئاجرىتىش سىستېمىسى كېسەللىكلىرى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 6g دىن قايناق سۇغا چىلاپ ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر خالتىغا 12g قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## مەلھىمى بوۋاسىر

## 肛宁巴瓦斯尔软膏

Gang ning Ba wa si er Ruan gao

## 【رېتسېپ】

60g	موزا	60g	ئانار پوستى
60g	مامرانچىنى	60g	سۇسز زەمچە
30g	مەرۋايت	60g	چۆپچىن
10g	بىگىيەن	60g	ئەڭلىكتوت
		5 g	ئەيۈن تابلىتى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 9 خىل دورا ئىچىدىن ئەيۈن تابلىتى، سۇسز زەمچە، مەرۋايت قاتارلىقلارنى ئىنتايىن يۇمشاق سوقۇپ، ئانار پوستى، موزا، ئەڭلىكتوت، مامرانچىنى، چۆپچىن قاتارلىقلارنى يىرىك سوقۇپ، 500g كۈنجۈت يېغىنى 120~130℃ غىچە قىزدۇرۇپ، ئاندىن ئۇنىڭغا ئانار پوستى قاتارلىق دورا تالقىنىنى بىر تەرەپتىن ئارىلاشتۇرۇپ تۇرۇپ، بىر تەرەپتىن ئاستا-ئاستا قوشۇپ، 150℃ غىچە داۋاملىق قىزدۇرۇپ، 30 مىنۇت تۇرغۇزۇپ، 3 قەۋەت داكىدىن ئۆتكۈزۈلىدۇ. ئاندىن سۈزۈلگەن سۈيىنى يۇقىرىدىكى يۇمشاق سوقۇپ تەييارلانغان ئەيۈن تابلىتى قاتارلىقلار بىلەن تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ. ئاندىن تۆگە لوكا يېغىدىن مۇۋاپىق مىقداردا ئېلىپ، قىزىتىپ ئېرىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن قالدۇقنى چىقىرىۋېتىپ، يۇقىرىدا تەييارلانغان كۈنجۈت يېغىغا 1000ml بولغۇچە قوشۇلىدۇ، ياغ سوۋۇغاندىن كېيىن ئۇنىڭغا يەنە يۇمشاق سوقۇلغان بىگىيەننى ئاستا-ئاستا قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 دورا قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك مەلھىم بولۇپ، بىگىيەننىڭ يۇرىقى بار. 【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن مۇۋاپىق مىقداردا ئېلىپ، مىكرو سۇبلىماتسىيىلىگەندىن كېيىن، سۇبلىماتسىيىلەنگەن ئاق رەڭلىك ماددىغا 1~2 تامچە يېڭىدىن تەييارلانغان 1% لىك ۋانىللىن سۇلفات كىسلاتاسى تېمىتلىسا، تېمىتلىغان ئورۇننىڭ ئەتراپى تەدرىجىي قىزىلگۈل رەڭگىگە كىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 20g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml سۇسز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئېزىپ، ئۈستىگە سۈزۈلگەن ئېرىتمىسىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 2ml سۇسز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن ئەڭلىكتوت سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 5ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 1 سائەت چىلاپ قويغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۈيىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-فورمات كىسلاتاسى (5:4:1) نى يېيىلدۇرغۇ.

چى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا %10 لىك كالىي ھىدروكسىد مېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۇركۇلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورا رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا مەلھەم ياسالغۇچى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە IR).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 قان تەڭشەش، قان توختىتىش، ئىششىق ياندۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. يەرلىك ئورۇندىكى قاننىڭ چىرىشى، غەيرىي تەبىئىي ئىششارلىق بەلگەم خىلىتىن بولغان ھەر خىل مەقەت، ئۈچەي كېسەللىكلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كېسەللەنگەن ئورۇنغا سىرتىدىن چېپىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 10g دىن قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن جايغا قويۇلىدۇ.

【دېققەت】 ئەيپۇن تابلېتى بۇ ئەيپۇن تاللىنىدىن بېسىپ ياسالغان دورا بولۇپ، تەركىبىدىكى

مورفىن ( $C_{17}H_{19}NO_3$ ) نىڭ مىقدارى ئۆلچەملىك مىقدارنىڭ %90.0~110.0، ئۆلچىمى: ھەر بىر تابلېتى 0.03g بولۇشى كېرەك. [چىڭخەي ئۆلكىلىك دورا ئۆلچىمى (1986) نىڭ 59-بېتىدە]



## قۇرسى مۇقەل

## 肛康穆库利片

Gang kang Mu ku li Pian

## 【رېتسېپ】

60g	بەللىە پوستى	60g	هېلىلە پوستى
60g	ئامىلە	60g	قارا هېلىلە
60g	مۇقەل	60g	كەھرېۋا
60g	سەدەپ قېيى	60g	بىخ مارجان

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 8 خىل دورا ئىچىدە مۇقەلنى ئايرىم يۇمشاق سوقۇپ، بىخ مارجان، سەدەپ قېيىنى سوقۇپ ئۇششاق پارچىلاپ، ئىسسىق چوغ ئۈستىگە قويۇپ ياكى مۇۋاپىق قاچىغا سېلىپ تاۋلاپ، بوشتىپ، سوۋۇتقاندىن كېيىن ئۇنى قالغان هېلىلە پوستى قاتارلىق 5 خىل دورا بىلەن يۇمشاق سوقۇپ، ئاندىن يېڭى كۈدىدىن 500ml شەربەت سىقىپ چىقىرىپ، يۇقىرىدا تەييارلانغان دورا تالقىنى بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇمچە ماتېرىيال قوشۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ سۇس قوڭۇر رەڭلىك قۇرستىن ئىبارەت بولۇپ، تەمى سەل قېرىق، چۈچۈمەل قىرتاق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىنى مىكروسكوپتا كۆزەتكەندە: تاش ھۈجەيرىسى ئۇزۇنچاق تۇخۇم-سىمان، رەتسىز بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى  $200\mu\text{m} \sim 30$ ، كەڭلىكى  $100\mu\text{m} \sim 20$  كېلىدۇ، كالتسىي ئوكسالات دىستە كرىستاللى بىر قەدەر چوڭ بولۇپ، دىئامېتىرى  $120\mu\text{m} \sim 15$  كېلىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 5g نى يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 10ml ئاتسېتون قوشۇپ، 10 مىنۇت چالغىتىپ، بىر كېچە چىلاپ قويۇپ فىلىترلەپ، فىلىترلەنگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 5ml ئاتسېتون قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىندۇ. گالات كىسلاتا سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئاتسېتون قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 1mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىپ سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن  $10\mu\text{m}$  شۈمۈرتۈپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئاتسېتون-ئېتىل ئىس-پىرت-سىركە كىسلاتاسى (6:1:2:1) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، ئاندىن شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا 1% لىك تۆمۈر (Ⅲ) خلورىد ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۇركۈلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورا رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ

نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالمايلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبئىي سەۋدانى تازىلاش، ئىششىق ياندۇرۇش، ئاغرىق توختىتىش، قان توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. بوۋاسىر مەقئەت يېرىلىش، چوڭ تەرەتتىن قان كېلىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنگە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~7 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسىنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

# ھەبۇلئاسى شەرىپىتى

## 肠安艾布力阿斯糖浆

Chang an Ai bu li a si Tang jiang

بۇ دورا ھەبۇلئاسىنى پىششىقلاپ ئىشلەش ئارقىلىق ياسالغان شەرىپەت دورىدۇر. **【ياساش ئۇسۇلى】** ھەبۇلئاسىنى سوقۇپ يېرىك تالقان قىلىپ، ئۇنىڭدىن 70g ئېلىپ، 2 سائەت سۇدا قاينىتىپ، فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىنى 12 سائەت تۇرغۇزۇپ، يەنە فىلتىرلەپ، فىلتىرلەنگەن ئېرىتمىسىگە ساخاروزىدىن 650g قوشۇپ، قاينىتىپ، % 0.15 لىك بېنزوئىك كىسلاتا تېمىتىپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇلدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا قارامتۇل قوڭۇر رەڭلىك يېپىشقاق ئېرىتمە بولۇپ، تەمى تاتلىق كېلىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) بۇ دورىدىن 10ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml بۇتىل ئىسپىرت قوشۇپ، چالغىتىپ تۇرۇپ چەككىلەپ، بۇتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 2ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، ئۇنىڭغا ئاز مىقداردا ماگنىي تالقىنى قوشۇپ، ئۇنىڭغا يەنە 4~2 تامچە تۇز كىسلاتاسى تېمىتىلسا، ئېرىتمە قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. (2) بۇ دورىدىن 2ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 1 تامچە % 1 لىك تۆمۈر (Ⅲ) خلوئىد ئېرىتمىسى تېمىتىلسا، ئېرىتمە قارا قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** pH قىممىتى 3.5~4.5 گىچە بولۇشى كېرەك (قوشۇمچە G VII). **【نېسپىي زىچلىقى】** 1.23 (قوشۇمچە A VII) تىن تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك. **【باشقىلار】** بۇ دورا، شەرىپەت ياسالمايلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە H I).

**【تەسۋىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** ئاشقازاننى قۇۋۋەتلىش، ئۈچەينى ياخشىلاش، قۇسۇش ۋە ئىچ سۈرۈشنى توختىتىش، جاراھەت ئېغىزىنى قورۇش، قان توختىتىش تەسۋىرىگە ئىگە. غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتىدىن بولغان قۇسۇش، ئىچ سۈرۈش، چوڭ تەرەتتىن قان كېلىش، بالياتقۇ قانلىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈنىگە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 10~20ml دىن ئىچىلىدۇ. **【ئۆلچىمى】** ھەر بىر بوتۇلكىغا 100ml دىن قاچىلىنىدۇ. **【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## سۇفۇپى قەشپ

## 疗癖卡西南散

Liao xuan Ka xi pu San

## 【رېتسېپ】

48g	تومۇر دورىسى	48 g	مامىرانچىنى
48g	چۈچىن	400g	ئاق كۈنجۈت

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 4 خىل دورىنى ئايرىم-ئايرىم يۇمشاق سوقۇپ، يەنە 400g ئاۋاتنى يۇمشاق سوقۇپ، ھەممىسىنى تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ كۈل رەڭ تالقان بولۇپ، تەمى قېرىق، سەل تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 5g غا 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 15 مىنۇت چالغىتىپ تۇرۇپ چەككىلەپ، ئاندىن فىلترلەپ، فىلترلەنگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇلىدۇ، قالدۇقلىرىغا 1ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن بېرىپىن ھىدروخلورد سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 0.5mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىپ سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 2µl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئاممىياڭ پاردا 30 مىنۇت تويۇندۇرغاندىن كېيىن، بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-مېتىل ئىسپىرت-ئىزوپروپانول-سۇ (2:1:0.5:0.5:0.1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇرلۇق داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 2g غا 10ml خلوروفورم قوشۇپ، 2 سائەت چىلاپ قويغاندىن كېيىن، فىلترلەپ، فىلترلەنگەن ئېرىتمىنى قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml خلوروفورم قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن سېسامىن ۋە β-ستوستېرول سېلىشتۇرما دورىسىنى ئېلىپ، ئۇنىڭغا خلوروفورم قوشۇپ، ئايرىم-ئايرىم ھالدا ھەر 1ml نىڭ تەركىبىدە 2mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ، بۇ سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسىگە ئاساسەن، يۇقىرىدىكى 3 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 2µl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، سىكلو ھېكسىل-ئېفىر-ئېتىل ئاتسېتات (4:1:1:0.5) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا 10% لىك

سۇلفات كسلاتا ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۇركۇپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى ئايرىم-ئايرىم مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا سۇفۇپ ياسالمايلىرىنى تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك (قوشۇمچە IB).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 ئىشقارلىق غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتىنى تازىلاش، ھۆللۈكنى قۇرۇتۇش، قىچىشىنى توختىتىش تەسىرىگە ئىگە. تېرە قىچىشى، بەدەن تەمرەتكىسى، تەڭگە تەمرەتكە قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 10g دىن ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر خالتىغا 10g دىن قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، قۇرغاق جايغا قويۇلىدۇ.

## قۇرسى كاكنەج

## 尿通卡克乃其片

Niao tong Ka ke nai qi Pian

## 【رېتسېپ】

40g	ئەرەب يېلىمى	40g	تەرخىمەك ئۇرۇقى
40g	كۈندۈر	60g	كاكنەج
40g	كەترا	40g	چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىيامى
40g	تاتلىق بادام	4 g	ئەپيۈن
40g	كەرەپشە ئۇرۇقى	40g	خۇنسىياۋشان

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى ئون خىل دورىدىن كاكنەجنى باشقا تەرخىمەك ئۇرۇقى قاتارلىق 9 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تاللاندى. كاكنەج ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن 3 قېتىم سۇدا قاينىتىلىدۇ. ئاندىن كېيىن قاينىتىلغان ئېرىتمىلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىسىنى قويۇلدۇرۇپ، مەلەم ھالىتىگە كەلتۈرۈلىدۇ. ئاندىن يۇقىرىدىكى يۇمشاق تالقان ۋە مونوساخارىد (شېكەر) قىيامى، مۇۋاپىق مىقداردا كراخمال ئارىلاشتۇرۇلۇپ دانىچە تەييارلاپ، قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك قۇرسى بولۇپ، پۇرىقى سەل خۇشبو، تەمى تاتلىق، سەل قېرىقراق بولىدۇ.

رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5ml شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاخا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم رىم نۇقتىغا تېمىتىلىپ خلورفورۇم، مېتىل ئىسپىرت (9:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىم تىپ قۇرۇتۇلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرما دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى تۈرىگە ئالاقىدار ھەر تۈرلۈك بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I D) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئاغرىق توختىتىپ، سۈيدۈك راۋانلاشتۇرىدۇ. سىيگەندە ئاغرىش، تولۇق سىيەلمەسلىك، قان سېيىش، سۈيدۈك يولىدىن يىرىك كېلىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. 【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈنىگە ئىككى قېتىم، ھەر قېتىمدا 3~5 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسى 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## ئانار پوستى تازىلىق سۇيۇقلۇقى

## 阿娜尔妇洁液

A na er Fu jie Ye

## 【رېتسېپ】

90 g	بىخ مارجان	150g	ئانار پوستى
200g	شېچۋاڭزى	150g	موزا
50 g	كاۋاۋىچىن	10 g	بىگىيەن
		350g	بۇيا ئۇرۇقى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى يەتتە خىل دورىدىن ئانار پوستى، موزا، بىخ مارجان قاتارلىقلارنى يىرىك سوقۇپ، بۇنىڭغا سۇ قوشۇپ، 1- قېتىم 2 سائەت، 2-، 3- قېتىم بىر سائەتتىن 3 قېتىم قاينىتىلىدۇ. قاينىتىلغان سۇيۇقلۇقلارنى قوشۇپ، سۈزۈپ سۈزۈلگەن ئېرىتمىسى ئىسلى دورىنىڭ 1:1 گە كەلگۈچە قاينىتىپ قويۇلدۇرۇلىدۇ، pH قىممىتىنى 4-6 كىچە تەڭشەپ تەييارلاپ قويۇلىدۇ. بۇيا ئۇرۇقىنى سوقۇپ، يىرىك تالقان قىلىپ، سۇيۇق ئېكستراكىت بىلەن ئېكستراكىتلارنى تەييارلاشتىكى تەپچىتىش ئۇسۇلى (قوشۇمچە IO) بويىچە 0.3% لىك تۈز كىسلاتاسىنى ئېرىتكۈچى قىلىپ، تەپچىپ چىققان سۇيۇقلۇقتا ئالكولىد رېئاكسىيىسى بولمىغانغا قەدەر تەپچىتىلىدۇ. ئاندىن تەپچىپ چىققان سۇيۇقلۇق ئىسلى دورا ماتېرىيالى بىلەن 1:1 نىسبىتىگىچە بولغىچىلىك قويۇلدۇرۇپ، pH قىممىتىنى 4~6 كىچە تەڭشەپ تەييارلىنىدۇ. شېچۋاڭزى ۋە كاۋاۋىچىندىن ئېلىپ، سۇيۇق ئېكستراكىت ۋە ئېكستراكىتلارنى تەييارلاشتىكى تەپچىتىش ئۇسۇلى (قوشۇمچە IO) بويىچە 70% لىك ئىسپىرتنى ئېرىتكۈچى قىلىپ، تەپچىپ چىققان سۇيۇقلۇق رەڭسىز ھالەتكە كەلگۈچە تەپچىتىلىدۇ. تەپچىتىلگەن سۇيۇقلۇقتىن بېسىم تۆۋەنلىتىش ئۇسۇلى ئارقىلىق ئىسپىرتنى يىغىۋېلىپ ھەمدە ئىسلى دورا ماتېرىيالى بىلەن 1:1 نىسبىتىگە كەلگۈچە قويۇلدۇرۇپ تەييارلىنىدۇ. ئاندىن يۇقىرىدىكى ئۈچ خىل قويۇلدۇرۇلغان سۇيۇقلۇقنى بىرلەشتۈرۈپ ۋە بىگىيەننى مۇۋاپىق مىقداردىكى ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، ئۇنى قويۇلدۇرۇلغان ئېرىتمىگە قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، pH قىممىتىنى 4~6 كىچە تەڭشەپ، تىنچ تۇرغۇزغاندىن كېيىن فىلىترلاپ، فىلىترلانغان ئېرىتمىگە ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ، مىكروپىسىزلاندۇرۇپ، بۆلۈپ قاچىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، بىگىيەندەك خۇشبوۋى پۇرايدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 (1) بۇ دورىدىن 5ml ئېلىپ، بۇنىڭغا ئاممىياك سىناق سۇيۇقلۇقىدىن 3ml، سۇدىن 15ml قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ يەنە خلوروفورم قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 15ml دىن ئۈچ قېتىم چالغىتىپ چەككىلەپ ئېلىپ، خلوروفورم سۇيۇقلۇقىنى ئايرىۋېلىپ، بىرلەشتۈرۈپ پاراڭدۇرۇپ



قۇرۇتۇلدى. قالدۇقلىرىغا 1ml ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىندۇ. سوفورىدىن (توخۇمەك ئىشقارى) سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر بىر ml دا 0.5g دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، بۇ سېلىشتۇرما ئېرىتمە قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VB) سىنقى بويىچە، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىدىن 5µl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسى يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىلىدۇ. ئاندىن خلوروفورم-مېتىل ئىسپىرت ۋە ئېتاندىئامىن (11:7:0.1) يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، سۇيۇق بىسمۇت كالىي سىناق سۇيۇقلۇقى پۇركۇلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورا رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش جۈزە رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈلىدۇ.

(2) شېنچاۋىزى سېلىشتۇرما دورىسىدىن 1g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml خلوروفورم قوشۇپ، بىر كېچە چىلاپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پاراڭدۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 1ml ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VB) بويىچە يۇقىرىدىكى (1) تۈردىكى سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى ۋە سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسىنىڭ ھەر قايسىدىن 5µl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسى يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، نېفىت ئېتىرى ( $30\sim60^{\circ}\text{C}$ )، ئېتىل ئاتسېتات ۋە فورمىك كىسلاتا (15:5:2) نىسبەتتە يېيىلدۇرغۇچى قىلىنىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورا رەڭ سىپىكتىرىدا سېلىشتۇرما دورا رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش كۆك رەڭلىك جۇلالىق نۇرلۇق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** pH قىممىتى 4.0~6.0 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى لازىم.

**【نېسپىي زىچلىقى】** 1.04 (قوشۇمچە VII A) دىن تۆۋەن بولماسلىقى لازىم.

**【باشقىلار】** مىكستۇرا تەييارلاش تۈرىدىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

**【تەركىبىنى ئېنىقلاش】** سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسىنىڭ تەييارلىنىشى:  $105^{\circ}\text{C}$  تا ئىككى سائەت

قۇرۇتۇلغان سوفورىدىن سېلىشتۇرما دورىسىدىن نازۇك ئۆلچەم بىلەن 5mg ئېلىپ، بۇنى 100ml لىق مېنزۇرلىغا سېلىپ، ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، شاكالىسىغا كەلگۈچە سۇيۇلدۇرۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرسا بولىدۇ.

سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىنىڭ تەييارلىنىشى: مەزكۇر دورىدىن نازۇك ئۆلچەم بىلەن 5ml ئېلىپ، سۇيۇقلۇق ئايرىيدىغان ۋارونىغا قويۇپ، بۇنىڭغا 15ml سۇ ۋە 3ml ئاممىياك سىناق سۇيۇقلۇقىنى قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، خلوروفورم ئارقىلىق (15, 15, 10, 10, 10ml) دىن جەمئىي بەش قېتىم چەككەلىپ، ئاندىن خلوروفورم قەۋىتىنى قوشۇپ، بۇنىڭغا 5g سۇسىز ناترى سۇلفات قوشۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پاراڭدۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى يەنە ئىسپىرت بىلەن ئېرىتىپ، 200ml لىق مېنزۇرلىغا يۆتكەپ، شاكالىسى تولغىچە سۇيۇلدۇرۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ.

**【ئۆلچەش ئۇسۇلى】** سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى ۋە سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسىنىڭ ھەر قايسىدىن ئىنچىكىلىك بىلەن 1ml ئۆلچەپ ئېلىپ، ئايرىم-ئايرىم ھالدا يۇرۇپكىلىق كونۇس شەكىللىك

بوتۇلكىغا قويۇپ، قىزدۇرۇپ، ئىسپىرتنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، بۇنىڭغا بروموتىمول كۆكى ئېرىتمىسىدىن 10ml، خلوروفورمدىن 10ml توغراپ ئۆلچەپ ئېلىپ قوشۇپ، ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، بىر مىنۇت چالغىتىپ تىنچ تۇرغۇزغاندىن كېيىن سىنتىرىفۇگىدا چۆكتۈرۈپ، تۆۋەنكى قەۋىتىدىكى خلوروفورم سۇيۇقلۇقىنى ئېلىپ، ئۇنىڭغا 5g سۇسىز ناترىي سۇلفات قوشۇپ سۈزۈلدۈرۈلىدۇ. سىپىكتروفوتومېتىر ئۇسۇلىدا (قوشۇمچە ۷)  $415 \pm 2\text{nm}$  دولقۇن ئۇزۇنلۇقتىكى جايدىكى شۇمۇرۇلۇش دەرىجىسىنى ئۆلچەپ ھېسابلاپ بولىدۇ. مەزكۇر دورىنىڭ ھەر 1ml تەركىبىدە تۇتقان ئومۇمىي ئالكولوئىدى سۇپورىدىن بىلەن ھېسابلىنىدىغان بولۇپ، 1.3mg دىن تۆۋەن بولۇشقا بولمايدۇ.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 قىزىتمىنى يوقىتىپ، ھۆللۈكنى قۇرۇتىدۇ. قىچىشىنى توختىتىدۇ. ھەر خىل باكتېرىيىلىك، زەمبۇرۇغلۇق ۋە تامچە قۇرتلۇق سىرتقى جىنسىي ئەزا ياللۇغى، جىنسىي يول ياللۇغلىرى كەلتۈرۈپ چىقارغان ئاياللارنىڭ جىنسىي ئەزالىرى قىچىشى، قىزىرىپ ئىششى، ئاق خۇن كۆپىيىشلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 سىرتىدىن ئىشلىتىلىدۇ. 10% لىك قىلىپ سۇيۇلدۇرۇلغان ئېرىتمىسى بىلەن يۇيۇلىدۇ. كېسىلى ئېغىرراق بولغانلارغا كونسېنتراتسىيىسى ئاشۇرۇلىدۇ. دېزىنېكسىيە قىلىنغان تالا قۇيرۇقسىمان شەكىلدىكى شارچە پاختىنى مۇۋاپىق قويۇقلۇقتىكى ئېرىتمىگە تەڭگۈزۈپ، جىنسىي يولغا كىرگۈزۈپ قويۇلسا، جىنسىي يول ياللۇغىنى داۋالىغىلى بولىدۇ. بۇ چارە كۈنىگە 2 قېتىم ئېلىپ بېرىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 100ml قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، سايە، سالقىن ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## ھەبىي ماري بەرەس

## 驱白马日白热斯丸

Qu bai Ma ri bai re si Wan

## 【رېتسېپ】

10 g	ئېگىر		
6 g	كۈچۈلا	60 g	چار يىلان
0.4g	زەپەر	3 g	كېلەر
6 g	ئاقىر قەرها	9 g	كۈندۈر
6 g	چايان	1.5g	سەبرى
1.5g	سوقمونييا	60 g	ئۇچقۇن پاقا

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 11 خىل دورىدىن سوقمونييا، سەبرى، زەپەرلەرنى ئايرىم-ئايرىم سوقۇپ، يۇمشاق تالقانلاپ، قالغان چار يىلان قاتارلىق 8 خىل دورىنى سوقۇپ يۇمشاق تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، يۇقىرىدىكى تالقان بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، جۈۋىنە شىرنىسى يېپىشتۇرغۇچى قىلىنىپ، ھەب ياسىلىپ قۇرۇتىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك ئۇششاق ھەب بولۇپ، تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، بۇنىڭغا 30ml خلوروفورم قوشۇپ، پۇرۇپكىنى ھىم ئېتىپ، 5 مىنۇت چالغىتىپ، 2 سائەت تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml خلوروفورم بىلەن ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئىستېرخىن سېلىشتۇرما دورىسى ۋە بروتىسېن سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، خلوروفورم قوشۇپ، بۇنىڭ ھەر قايسىسىنىڭ 1ml دا 2mg دورا بولغان ئارىلاشما ئېرىتمە تەييارلىنىپ، بۇ سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VIB) سىنقى بويىچە، يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 10µm شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل بېنزول، پروپانول، ئېتىل ئىسپىرت، قويۇق ئاممىياك تەجرىبە سۇيۇقلۇقى (4:5:0.6:0.4) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ سۇيۇق بىسمۇت كالىي يودىد تەجرىبە سۇيۇقلۇقى پۇرۇلدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا ھەب ياسالغۇچىلارغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I A) گە

ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 قاننى تازىلاپ، يەلنى تەڭشەپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. بەرمىس (ئاقكېسەل)، سىل (تۇبېركۇلىوز)، تېرە كېسىلى ۋە ھەر خىل ئىششىق يارىلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 دەسلەپكى كۈنى 5 دانىدىن، كېيىن كۈنىگە 1 دانىدىن قوشۇپ، كۈندە 1 قېتىم كەچتە ئىچىلىدۇ. 15 كۈن ئىچىگەندىن كېيىن دەسلەپكى مىقدارغا كەلگۈچە كۈنىگە 1 دانىدىن ئازايتىلىدۇ، بۇ بىر كۇرس داۋالاش بولىدۇ.

【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】 بالىلارغا ئىشلەتكەندە، دورا مىقدارى دوختۇرنىڭ كۆرسەتمىسى بويىچە ئازايتىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر ھەب 0.2g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، نەملىكتىن ساقلىنىدۇ.

ئەسكەرتىش: جۇۋىنە شىرنىسىنىڭ تەييارلىنىشى: جۇۋىنىدىن 1000g ئېلىپ، بۇنىڭغا سۇ قوشۇپ، پارلاندۇرۇپ، 1500ml دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇقى يىغىۋېلىنىدۇ.

كۈچۈلنىڭ لايىقلاشتۇرۇلۇشى: 1000g كۈچۈلنى 72 سائەت سۇغا چىلاپ قويۇپ، پوستى ۋە بىخلىرىنى ئېلىۋېتىپ، مېغىزنى 2 سائەت كالا سۈتىدە قاينىتىپ، ئاندىن كۈچۈلنى ئايرىپ ئېلىپ، ئاپتاپتا قۇرۇتۇپ، سوقۇپ يۇمشاق تالقانلىنىدۇ.

## قۇرسى بابۇچى

## 驱白巴布期片

Qu bai Ba bu qi Pian

## 【رېتسېپ】

40g	شاتىرەنجى	120g	جىنكېۋىزى
60g	خولىنجان	60 g	تۇرپۇت
		120g	كالزېرە

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 5 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقانلاپ، ئۇنىڭغا مونوساخارىد قىيامى ۋە كراخمالنى مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە تەييارلاپ قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرسى ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ كۈل رەڭ قۇرس بولۇپ، ئۆزگىچە پۇرايدۇ، تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 10 قۇرسى ئېلىپ يۇمشاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئاتسېتاتتىن 20ml قوشۇپ، قىزىدۇرۇپ، ئايالما ئېقىمدا بىر سائەت چەككەلەپ، سوۋۇتۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml ئېتىل ئاتسېتاتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. جىنكېۋىزى ماددىسى (پسورالېن) بىلەن غەيرىي جىنكېۋىزى ماددىسى (ئىزوپسورالېن) سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، ھەر قايسىسىنىڭ ھەر 1ml دا 2mg دىن دورا تۇتقان ئارىلاشما ئېرىتمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسىدىن 10µl، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسىدىن 5µl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، n — ھېكسان، ئېتىل ئاتسېتات (4:1) نى يېيىلدۈرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك جۈلالىق نۇرلۇق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرس ياسالغۇچى ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەرگە (قوشۇمچە ID) ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قان تومۇرلارنى راۋانلاشتۇرۇپ، قاننى تەڭشەيدۇ. بەرمىس (ئافېسەل) گە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 3~5 قۇرستىن، كۈنىگە 3 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسى 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## سۇفۇبى ھېلىلە سىياھ

## 驱白艾力勒思亚散

Qu bai Ai li le si ya San

## 【رېتسېپ】

80g	تاتلىق بادام	80g	قارا ھېلىلە
80g	ھېلىلە پوستى	80g	سىيادان
		80g	ئامىلە

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 5 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، ئۇنىڭغا 600g ساكخاروزا تالقىنى قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، قۇرۇتۇپ، 1000g تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قارامتۇل كۈل رەڭ سۇفۇپ (تالقان) بولۇپ، تەمى تاتلىق، سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 (1) بۇ دورىدىن تەخمىنەن 10g ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئىسپىرتتىن 20ml قوشۇپ، ئۇلترا ئاۋاز دولقۇنىدا 20 مىنۇت بىر تەرەپ قىلىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن 1ml ئېلىپ، بۇنىڭغا %10 لىك ناترىي ھىدروكسىد 5 تامچە تېمىتىپ، چالغىقتا ئېرىتمە سارغۇچ قوڭۇر رەڭگە كىرىدۇ. سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن يەنە 2ml ئېلىپ، بۇنىڭغا تۆمۈر ترىخلورىد تەجرىبە سۇيۇقلۇقىدىن 2 مىنۇت 2 تامچە تېمىتىپ، قېنىق كۆك رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن يەنە 2ml ئېلىپ، بۇنىڭغا بىر تامچە ناترىي خلورىد گېلاتىن تەجرىبە سۇيۇقلۇقىنى تېمىتىپ، ئاق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 10g ئېلىپ، بۇنىڭغا سۇسىز 10ml قوشۇپ، چالغىتىپ، بىر سائەت چىلاپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml ئېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا قىلىنىدۇ. ئاندىن قارا ھېلىلە سېلىشتۇرما دورىسىدىن 1g ئېلىپ، ئوخشاش ئۇسۇلدا سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VB) سىنىقى بويىچە يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 10µl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىستىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول، مېتىل ئىسپىرت، فورمىك كىسلاتا (18:3:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، %5 لىك ۋانىللىن سۇلفات ئېرىتمىسى پۇركۇلىدۇ ھەم داغ توچكىلىرىنىڭ رەڭگى روشەنلەشكەچە قىزدۇرۇلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا سۇفۇپ ياسالمالىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە IB) گە

ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتىنى پىشۇرۇپ، تېرىنى ئىللىتىپ، رەڭ پەيدا قىلىدۇ. بەرمىس (ئافكېسەل)، چاچ-ساقال بالدۇر ئاقىرىپ كېتىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 5~10g دىن، كۈنىگە بىر قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر خالتىغا 150g قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، نەملىكتىن ساقلىنىدۇ.



## زىماتى بەرەسى

## 驱白白热斯酞

Qu bai Bai re si Ding

## 【رېتسېپ】

40 g	قارىئورۇك	300g	جىنكېۋىزى
100g	ئەنجۈر يوپۇرمىقى	40 g	ئاق قىچا
		40 g	داڭگۈي

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 5 خىل دورىنى ئايرىم-ئايرىم سوقۇپ يىرىك تالقانلاپ، قاقچىغا سېلىپ، بۇنىڭغا 75% لىك ئېتىل ئىسپىرتتىن 1000ml قوشۇپ، ئېغىزنى ھىم ئېتىپ 15 كۈن چىلاپ، ئاندىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇققا 75% لىك ئېتىل ئىسپىرتنى قوشۇپ، 1000ml بولغۇچە سۇيۇلدۇرۇلىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، ئالاھىدە خۇشبۇي يۇرايدۇ. 【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 2ml ئېلىپ، سۇ قاقچىلانغان قاقچىدا پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرت بىلەن ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن جىنكېۋىزى ماددىسى (پسوراللىن)، غەيرىي جىنكېۋىزى ماددىسى (ئىزوپسوراللىن) سېلىشتۇرما دورىلىرىدىن ئېلىپ، بۇنىڭغا ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، ھەر قايسىسىنىڭ 1ml سىدا 2mg دورا تۇتقان ئارىلاشما ئېرىتمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VB) سىناق بويىچە يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5µl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، n — ھېكسان، ئېتىل ئاتسېتات (4:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك جۈلالىق نۇرلۇق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ. 【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا زىمات ياسالغۇچى ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە IN) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 پىشمىغان بەلغەم خىلىتىنى ھەيدەپ، قان تومۇرلاردىكى توسالغۇلارنى ئاچىدۇ. بەرمىس (ئاقكېسەل) گە ئىشلىتىلىدۇ. 【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 سىرتىدىن ئىشلىتىلىدۇ، كېسەللەنگەن ئورۇنغا مۇۋاپىق مىقداردا سۈركىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 50ml قاقچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالىق ھەم سايە جايدا ساقلىنىدۇ.

# مەجۇنى ئىترىفىلى ئامان

## 驱白依提尔非力阿曼密膏

Qu bai Yi ti er fei li A man Mi gao

بۇ دورا ھېلىلە پوستى، بەلىلە پوستى، ئامىلە، بەرەنگى كاپىلە قاتارلىق دورىلاردىن تەييارلانغان مەجۇندىن ئىبارەت.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك قويۇق مەجۇن بولۇپ، ئۆزگىچە پۇرايدۇ، تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 10g ئېلىپ، بۇنىڭغا 20ml پروپانول قوشۇپ، سوقۇپ ئېزىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 5ml پروپانول بىلەن ئېرتىپ، بۇ سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرتىمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن موزا (گاللىك) كىسلاتا سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا پروپانول قوشۇپ، ھەر 1ml دا 2mg دىن دورا تۇتقان ئېرتىمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرتىمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە، يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرتىمنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول، پروپانول، ئېتىل ئىسپىرت قاتتىق سىركە كىسلاتاسى (6:1:2:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 2% لىك تۆمۈر ترى خلوئىد ئېرتىمىسى پۈركۈلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش كۆك رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا مەجۇن ياسالغۇچى ئالاھىدە ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (مۇشۇ ئۆلچەمنىڭ 1-قوشۇمچىسىگە قاراڭ) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتىنى تازىلاپ، بەدەن قۇۋۋىتىنى كۈچەيتىپ، چاچ ئۆستۈرىدۇ، قارايتىدۇ. بەرمىس، ئاق داغ، چاچ مەزگىلىسىز ئاقىرىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 30g دىن، كۈنىگە 3 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بوتۇلكىغا 100g قاپلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سايە ھەم سالقىن جايدا ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى پەرفىيون

## 驱白派甫云片

Qu bai Pai pu yun Pian

## 【رېتسېپ】

75 g	ئاچچىقتاۋۇز	50g	پەرفىيون
75 g	مۇقەل	50g	سەكبەنەج
150g	سەبرە	75g	غارىقۇن

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 6 خىل دورىدىن غارىقۇندىن باشقا، پەرفىيون قاتارلىق بەش خىل دورىنى سوقۇپ يۇمشاق تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ. غارىقۇنغا 500ml قايناق سۇ قوشۇپ، 4 سائەت دۈملەپ، سۈزۈۋېلىنغان سۇيۇقلۇقنى مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇپ، يۇقىرىدىكى تالقان بىلەن تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانچە تەييارلاپ، قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرس ياسىلىدۇ، سىرتىغا شېكەر يالىتىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا شېكەر يالىتىلغان قۇرس بولۇپ، شېكەرلىك قېپى چىقىرىۋېتىلسە، قارامتۇل، قوڭۇر رەڭلىك بولىدۇ، پۇرىقى غەلىتە، تەمى تاتلىق ھەم قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىدىن 5 قۇرس ئېلىپ، يالىتىلغان شېكەرنى چىقىرىۋېتىپ، يۇمشاق سوقۇپ، بۇنىڭغا 10ml مېتىل ئىسپىرتنى قوشۇپ، سۇ قاچىلانغان قاچىدىكى ئايالما ئېقىمدا 10 مىنۇت تۇرغۇزۇپ سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. باربالوئىن سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرتنى قوشۇپ، ھەر 1ml دا 1mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، بۇ سېلىشتۇرما ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl شۈمۈرۈپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتىستات، مېتىل ئىسپىرت، سۇ (10:1.7:1.3) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك جۈلالىق نۇرلۇق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 قۇرس ياسالغۇچى ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I D) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتىنى تازىلاپ، تېرىنى ئىللىتىپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. بەرمىس (ئاقكېسەل)، پالەج، يۈز پالچى، بوغۇم-سۆڭەك ئاغرىقى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 9~7 قۇرستىن كۈنگە 2 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھەم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

# كالىزىرە ئوكۇلى

## 驱虫斑鸠菊注射液

Qu chong ban jiu ju ZHu she ye

بۇ دورا مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كالىزىرە (*Vernonia anthelmintica* Willd) نىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋىسىدىن چەككىلەپ تەييارلانغان، مىكروپىسىزلاندۇرۇلغان سۇلۇق ئېرىتمىسى. **【ياساش ئۇسۇلى】** كالىزىرىدىن 250g ئېلىپ، سوقۇپ يىرىك تالقانلاپ، سۇيۇق ئېكستراكت بىلەن ئېكستراكتلارنى تەيچىتىش ئۇسۇلى (قوشۇمچە IO) بويىچە 80% لىك ئېتىل ئىسپىرتنى ئېرىتكۈچى قىلىپ تەيچىتىپ، يىغىۋېلىنغان تەيچىگەن سۇيۇقلۇقتىن ئېتىل ئىسپىرت يوقالغىچە ئېتىل ئىسپىرت قايتا يىغىۋېلىندۇ، قالغىنىغا ئوكۇلغا ئىشلىتىدىغان سۇنى قوشۇپ، 1000ml بولغۇچە سۇيۇلدۇرۇپ، 24 سائەت سوغۇق ساقلاپ، ئۈستىدىكى لەيلەپ قالغان مايىنى ئېلىۋېتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنىڭ pH قىممىتىنى 8~9 بولغۇچە 40% لىك ناترى ھىدروكسىد بىلەن تەڭشەپ، ناترىي خلورىد 8g قوشۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى 500ml لىق سۇيۇقلۇق بېرىش بوتۇلكىسىغا قاچىلاپ، ھارارەت بېسىمى (105℃ تا 40 منۇت) ئارقىلىق مىكروپىسىزلاندۇرۇپ، 5~10℃ لۇق تۆۋەن تېمپېراتۇرىدا بىر ھەپتە تۇرغۇزغاندىن كېيىن، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 40% ناترىي ھىدروكسىد بىلەن pH قىممىتىنى 8~9 غىچە تەڭشەپ، ئاندىن ئوكۇلغا ئىشلىتىلىدىغان سۇنى 1000ml بولغۇچە قوشۇپ، ئىنچىكىلىك بىلەن سۈزۈپ، ئامپۇلغا قاچىلاپ مىكروپىسىزلاندۇرۇلىدۇ.

**【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك سۈزۈك سۇيۇقلۇق.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) بۇ دورىدىن 10ml ئېلىپ، بۇنىڭغا بۇتىل ئالكوهولىدىن 10ml قوشۇپ، چالغىتىپ چەككىلەپ، بۇتىل ئالكوهول سۇيۇقلۇقىنى ئايرىۋېلىپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 2ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، بۇنىڭدىن 1ml ئېلىپ، بۇنىڭغا ماگنىي تالقىنىدىن ئازراق قوشۇپ، تۈز كىسلاتاسىدىن بىر نەچچە تېمىم تېمىتىپ، سۇ ئارقىلىق ئىسسىق ئۆتكۈزگەندە ئېرىتمە تەدرىجىي قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن ئازراق ئېلىپ، فىلتر قەغەزگە تامچىلىتىپ، ئوتقا قاقلاپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزەتكەندە، سۇس سارغۇچ يېشىل رەڭلىك جۇلالىق نۇر كۆرۈنىدۇ. ئاندىن 1% لىك ئاليۇمىن ترى-خلورىد سىناق سۇيۇقلۇقىدىن يەنى ئازراق تېمىتىلسا، جۇلالىق نۇر كۈچىيىپ، پارىقراق سارغۇچ يېشىل رەڭ كۆرۈنىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** pH قىممىتى 6.0~8.0 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى كېرەك.

**【ئاقسىل】** بۇ دورىدىن 1ml ئېلىپ، بۇنىڭغا قاننىڭ كىسلاتا سىناق سۇيۇقلۇقىدىن 2~3 تېمىم تېمىتقاندا دۇغلانماسلىقى كېرەك.

**【تاتىنىش ماددىسى】** بۇ دورىدىن 1ml ئېلىپ، بۇنىڭغا گېلاتىن ناترىي خلورىد ئېرىتمىسىدىن 2~3 تېمىم تېمىتقاندا دۇغلانماسلىقى كېرەك.

**【باشقىلار】** ئوكۇل ياسالمىلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I U) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

**【تەركىبىنى ئۆلچەش】** سېلىشتۇرما ئېرىتمىنىڭ تەييارلىنىشى:  $105^{\circ}\text{C}$  دا ئېغىرلىقى تۇراقلاشقۇچە قۇرۇتۇلغان سېلىشتۇرما دورا رۇتىنتىن نازۇكلۇق بىلەن 20mg ئۆلچەپ ئېلىپ، 100ml لىق مېنزۇركىغا سېلىپ، بۇنىڭغا %60 لىك ئېتىل ئىسپىرتتىن مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇپ، سۇغا سېلىپ، ئازراق ئىسسىق ئۆتكۈزۈپ، ئۇنى پۈتۈنلەي ئېرىتىپ، سوۋۇتۇپ، %60 لىك ئېتىل ئىسپىرت بىلەن شىكالغا كەلگۈچە سۈيۈلدۈرۈپ، تەكشى چالغىتىپ، بۇنىڭدىن 25ml نى توغرا ئۆلچەپ ئېلىپ، 50ml لىق مېنزۇركىغا قۇيۇپ، سۇ قوشۇپ شىكالغا كەلگۈچە سۈيۈلدۈرۈپ، تەكشى چالغىتىلىدۇ (ھەر بىر ml دا 0.1mg رۇتىن تۇتقان بولىدۇ).

ئۆلچەملىك ئەگرى سىزىقنىڭ تەييارلىنىشى: سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسىدىن ئىنچىكىلىك بىلەن 0.0، 1.0، 2.0، 3.0، 4.0 ۋە 5.0 مىللىلىتىر شۇمۇرۇپ ئېلىپ، ئايرىم-ئايرىم 10ml لىق مېنزۇركىغا قۇيۇپ، ھەر بىرسىگە ئايرىم-ئايرىم ھالدا %30 لىك ئېتىل ئىسپىرتتىن 5.0ml بولغۇچە قوشۇپ، %5 لىك ناترىي نىترىت ئېرىتمىسىدىن ئىنچىكىلىك بىلەن 0.3ml قوشۇپ، تەكشى چالغىتىپ، 6 مىنۇت تۇرغۇزۇپ، %10 لىك ئاليۇمىن نىترات ئېرىتمىسىدىن 0.3ml قوشۇپ، تەكشى چالغىتىپ، 6 مىنۇت تۇرغۇزۇپ، %4 لىك ناترىي ھىدروكسىد بىلەن 4ml قوشۇپ، %30 لىك ئېتىل ئىسپىرت بىلەن شىكالغا كەلگۈچە سۈيۈلدۈرۈپ تەكشى چالغىتىپ، 15 مىنۇت تۇرغۇزۇلىدۇ. ئاندىن سىپىكتروفوتومېتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە V B) بويىچە 510nm لىق دولقۇن ئۇزۇنلۇقتىكى جايدىن ئۇنىڭ شۇمۇرۇلۇش دەرىجىسى ئۆلچىنىدۇ. شۇمۇرۇلۇش دەرىجىسى ئوردىنات، قويۇقلۇق دەرىجىسى ئابسىسسا قىلىنىپ، ئۆلچەملىك ئەگرى سىزىق سىزىلىدۇ.

**【ئۆلچەش ئۇسۇلى】** بۇ دورىدىن ئىنچىكىلىك بىلەن 10ml شۇمۇرۇپ ئېلىپ، 100ml لىق مېنزۇركىغا قۇيۇپ، %30 لىك ئېتىل ئىسپىرت بىلەن شىكالغا كەلگۈچە سۈيۈلدۈرۈپ، تەكشى چالغىتىپ، ئۇنىڭدىن ئىنچىكىلىك بىلەن 2ml ئۆلچەپ ئېلىپ، 10ml لىق مېنزۇركىغا قۇيۇپ، ئۆلچەملىك ئەگرى سىزىقنى تەييارلاش ئۇسۇلى بويىچە «%30 لىك ئېتىل ئىسپىرتتىن 5.0ml بولغۇچە قوشۇش» تەرتىپىدىن باشلاپ شۇمۇرۇش دەرىجىسى ئۆلچىنىدۇ، ئۆلچەملىك ئەگرى سىزىقتىن سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسىدىكى رۇتىننىڭ مىقدارىنى ( $\mu\text{g}$ ) ئوقۇپ چىقىپ ھېسابلىسا بولىدۇ. بۇ دورىنىڭ 1ml دىكى ئومۇمىي فلاۋون مىقدارى رۇتىن ( $\text{C}_{27}\text{H}_{30}\text{O}_{16}$ ) بويىچە ھېسابلىغاندا 3.0mg دىن ئاز بولماسلىقى كېرەك.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتىنى تازىلايدۇ ھەم پىشۇرىدۇ، تېرىنى ئىللىتىپ، رەڭ پەيدا قىلىدۇ. بەرمىس (ئاقكېسەل) گە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** مۇسكۇلغا كۈندە ئەتىگەندە بىر قېتىم، ھەر قېتىمدا 2~4ml ئوكۇل قىلىنىدۇ، ئوكۇل قىلىپ بىر سائەتتىن كېيىن ئاپتاپقا ياكى ئۇزۇن دولقۇنلۇق ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغىغا قاقلىنىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر ئامپۇلى 2ml.

**【ساقلاش】** ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، قاراڭغۇ جايدا ساقلىنىدۇ.

## قىزىلگۈل ئىچمىلىكى

## 玫瑰花口服液

Mei gui hua Kou fu ye

بۇ دورا يېڭى (ھۆل) قىزىلگۈلنى پىششىقلاپ ئىشلەشتىن تەييارلانغان ئىچمىلىك.  
**【ياساش ئۇسۇلى】** ھۆل قىزىلگۈلدىن 500g ئېلىپ، سۇ پارىدا پارلاندۇرۇپ، دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇقىدىن 250ml يىغىۋېلىپ، ئېرىتمىسىنى سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى بىر كېچە تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇققا ساكاروزىدىن 250g قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، قىزدۇرۇپ 750ml قالغىچە قويۇلدۇرۇپ، سوۋۇتۇپ، دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇقنى قوشۇپ، ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، بوتۇلكىلارغا قاچىلاپ، مىكروپىسىزلاندۇرۇلىدۇ.  
**【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا سۇس قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، ئۆتكۈر قىزىلگۈل پۇرىقىغا ئىگە. تەمى تاتلىق.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** (1) بۇ دورىدىن 0.1ml ئېلىپ، 50ml لىق مېنزۇركىغا قويۇپ، سۇسىز ئېتىل ئىسپىرتنى شىكالىغا كەلگۈچە قوشۇپ، تەكشى چالغىتىپ، سىپىكتروفوتومېتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە V) بويىچە ئۆلچىگەندە، 355nm ۋە 267nm دولقۇن ئۇزۇنلۇقىدىكى ئورۇندا ئىككى ئەڭ چوڭ شۆمۈرۈش چوققىسى بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 1ml ئېلىپ، بۇنىڭغا 1ml سۇ قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1% لىك تۆمۈر ترىخلورىد ئالكوهول ئېرىتمىسىدىن 2 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە كۆكۈش سۆسۈن رەڭگە كىرىدۇ.  
**【تەكشۈرۈش】** pH قىممىتى 4.0~6.0 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى كېرەك.  
**【نېسپىي زىچلىقى】** 1.08 دىن (قوشۇمچە VII A) تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك.  
**【باشقىلار】** مىكستۇرا ياسالغۇچىلارغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I J) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانلىقى】** رەئىس ئەزالار (يۈرەك، مېڭە، جىگەر) نى قۇۋۋەتلەيدۇ. يۈرەك ئېغىپ، نەپەس قىستاش، ئاشقازان ئاغرىپ قەي قىلىش، مۈچلەر پالەچلىنىش ۋە ئاغرىش، روھىي جەھەتتە چارچاپ ماغدۇرسىزلىنىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** ھەر قېتىمدا 10ml دىن كۈنىگە 3 قېتىم ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر ئامپۇلى 10ml لىق.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سايە، سالقىن، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.



## گۈل قەنت

## 玫瑰花糖膏

Mei gui hua tang gao

بۇ دورا يېڭى (ھۆل) قىزىلگۈلنى پىششىقلاپ ئىشلەشتىن تەييارلانغان شېكەرلىك قىيامدىن ئىبارەت. **【ياساش ئۇسۇلى】** ھۆل قىزىلگۈل بەرگىسىدىن 1000g ئېلىپ، بۇنىڭغا ساكاروزىدىن 3000g قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ سىرلىق قاچا ياكى ساپال قاچىغا قاچىلاپ، ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، ئاپتاپتا 40 كۈن تۇرغۇزۇپ (بۇ مەزگىلدە ھەر 10 كۈندە بىر قېتىم تولۇق ئارىلاشتۇرۇپ قويۇلىدۇ)، بوتۇلكىلارغا قاچىلىنىدۇ.

**【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ قارامتۇل قىزىل رەڭلىك شېكەرلىك قىيام بولۇپ، ئۆتكۈر قىزىلگۈل پۇرىقىغا ئىگە، تەمى تاتلىق.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) بۇ دورىدىن 10g ئېلىپ، بۇنىڭغا 40ml سۇ قوشۇپ، ئارىلاشتۇرۇپ، سۈزۈلىدۇ. سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن 1ml ئېلىپ، بۇنىڭغا 1% لىك تۆمۈر ترىخلورىد سىناق ئېرىتمىسىدىن 1~2 تامچە تېمىتىقاندە، ئېرىتمە كۆكۈش قارامتۇل رەڭگە كىرىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن يەنە 1ml ئېلىپ، بۇنىڭغا ماگنىي تالىقىدىن ئازراق ۋە تۇز كىسلاتاسىدىن 1ml قوشقاندا، ئېرىتمە قىزىل رەڭگە كىرىدۇ. (2) **【پەرقلەندۈرۈش】** نىڭ (1) تۈرىدىن ئېشىپ قالغان سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن ئېلىپ، بۇنىڭغا ئېغىر قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 40ml دىن 2 قېتىم چەككىلەپ، ئېغىر سۇيۇقلۇقلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 0.5ml ئېغىردا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. قىزىلگۈل سېلىشتۇرما دورىسىدىن 2g ئېلىپ، بۇنىڭغا 5ml ئېغىر قوشۇپ، 30 مىنۇت چالغىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 0.5ml ئېغىردا ئېرىتىپ، بۇ سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 10μl شۈمۈرۈپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، سىكلوھېكسان، ئېتىل ئاتسىتات (17:3) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 5% لىك ۋانىللىن سۇلفات ئېرىتمىسىنى يۈرگۈپ، داغ توچكىلىرىنىڭ رەڭگى ئېنىق كۆرۈنگۈچە 105℃ لىق ھارارەتتە قاقلىنىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرما دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا شېكەرلىك قىيام ياسالغۇچى ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (مەزكۇر ئۆلچەمدىكى 2-قوشۇمچە) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.



【تەسۋىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 كۆڭۈلنى ئېچىپ، روھلاندۇرىدۇ، ئاشقازاننى ساغلاملاشتۇرۇپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. جىگەردىكى توسالغۇلار كەلتۈرۈپ چىقارغان ئىچى سىقىلىش، قورساق كۆپۈش، ئاشقازان ئاغرىش، ئىچى تىتىلداش، ئۈنۈتقاقلىق، قەۋزىيەت، ئىشتىھانى ئازلاش ۋە تۈپىر كۈليوز قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 20g دىن كۈنگە 3 قېتىم، ئۇدا 7 كۈندىن كۆپرەك ۋاقىت ئىچىلىدۇ. بالىلارغا مىقدارى ئازايتىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 400g قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، سايە ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

# سۇمبۇل ئىچىملىكى

## 松补力口服液

Song bu li Kou fu ye

بۇ دورا سۇمبۇل چىنىنى پىششىقلاپ ئىشلەشتىن تەييارلانغان ئىچىملىكتىن ئىبارەت. **【ياساش ئۇسۇلى】** سۇمبۇل چىنىدىن 100g ئېلىپ، بۇنىڭغا 1000ml سۇ قوشۇپ، 24 سائەت چىلاپ پارلاندۇرۇپ، دىستىللەپ، 300ml دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇق يىغىۋېلىنىپ تەييارلاپ قويۇلىدۇ، دورا سۈيىنى سۈزۈپ، دورا تىرىپىغا مۇۋاپىق مىقداردا سۇ قوشۇپ، 30 مىنۇت قاينىتىپ، سۈزۈپ، ئىككى قېتىمقى سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى بىرلەشتۈرۈپ، بۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا ساكاروزا قوشۇپ، تەخمىنەن 700ml قالغىچە قويۇلدۇرۇپ، % 0.15 لىك بېنزوئىك كىسلاتا قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، سوۋۇتۇپ، يۇقىرىدىكى دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇقنى بىر تەرەپتىن قوشۇپ بىر تەرەپتىن ئارىلاشتۇرۇپ، ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئامپۇللارغا قاقچىلاپ مىكروپىسىزلاندۇرۇلىدۇ. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، خۇشبۇي پۇرايدۇ، تەمى تاتلىق قېرىقراق كېلىدۇ.

**【پەرقلىنىدۇرۇش】** بۇ دورىدىن 10ml ئېلىپ، سۇيۇقلۇقلارنى ئايرىدىغان ۋارۇنكىغا قويۇپ، 20ml ئېفىر قوشۇپ، 5 مىنۇت چالغىتىپ، ئېفىر سۇيۇقلۇقنى ئايرىۋېلىپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا % 1 لىك ۋانىللىن سۇلفات ئېرىتمىسىدىن 2~3 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە قېنىق سۆسۈن رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** نىسپىي زىچلىقى 1.12 دىن تۆۋەن بولماسلىقى (قوشۇمچە VII A) كېرەك. **【pH قىممىتى】** 3.5~5.5 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى كېرەك. **【باشقىلار】** مىكستۇرا ياسالغىلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I J) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** يۈرەكنى قۇۋۋەتلەپ، نېرۋىنى تىنچلاندۇرۇپ، ئاشقازان خىزمىتىنى كۈچەيتىدۇ. يۈرەك سېلىش، نېرۋا ئاجىزلىقى، قورساق ئاغرىش، ئاشقازان كېسىلى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** ھەر قېتىمدا 10~20ml دىن كۈنگە 3 قېتىم ئىچىلىدۇ. **【ئۆلچىمى】** ھەر بىر ئامپۇلغا 10ml قاقچىلىنىدۇ. **【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، سايە، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

# ھەبىي لوبۇبى كەبىر

## 罗补甫克比日丸

luo bu pu ke bi ri Wan

### 【رېتسېپ】

10g	نارمىشكى	24g	بۇقا چۇيىسى
10g	دارچىن	10g	خولىنجان
12g	پىياز ئۇرۇقى	12g	چامغۇر ئۇرۇقى
10g	كاۋاۋىچىن	42g	كۈنجۈت
12g	قوغۇن ئۇرۇقى	12g	تەرخەمەك ئۇرۇقى
10g	ئاسارۇن	18g	قىزىل بەھمەن
12g	قارا كۆز بەدىيان	40g	نارجىل
10g	نامازشامگۈل يىلتىزى	12g	قۇستە كەلىخ
12g	زەنجۈبىل	50g	چىلغوزا
12g	كۈدە ئۇرۇقى	12g	زاغۇن ئۇرۇقى
15g	ئوغرىتىكەن	10g	پىلىپىل
20g	چىگىت	12g	بېدە ئۇرۇقى
10g	بەسباسە	10g	قەلەمپۇر
5 g	زەپەر	14g	سەۋزە ئۇرۇقى
20g	جويۇز	60g	تاتلىق بادام

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 30 خىل دورىدىن زەپەردىن باشقا، قالغان بۇقا چۇيىسى قاتارلىق 29 خىل دورىنى سوقۇپ يۇمشاق تالقانلاپ، زەپەرنىمۇ يۇمشاق سوقۇپ، ھەممىسىنى تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، چەكلىمەنگەن ھەسەلدىن 550~650g قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئۇششاق ھەب تەييارلىنىپ قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قارا رەڭلىك ئۇششاق ھەب بولۇپ، خۇشبۇي پۇرايدۇ، تەمى سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 2g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، بۇنىڭغا پىترولىئوم ئېغىرىدىن 5ml قوشۇپ، بىر كېچە تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارلاندىرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 5% لىك ۋانىللىن سۇلفات ئېرىتمىسىدىن 2~1 تامچە تېمىتلىسا، ئېرىتمە قىزغۇچ سۇسۇن رەڭگە كىرىدۇ. 【تەكشۈرۈش】 ھەب ياسالغۇچىلارغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I A) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 مېڭە ۋە بۆرەكنى كۈچەيتىپ، يۈرەكنى قۇۋۋەتلەپ، مەنىنى كۆپەيتىدۇ. باھ ئاجىزلىقى، خامۇشلۇق، مەنىنى تۇتالماسلىق، بالدۇر مەنى كېتىش، بەدەن ئاجىزلاش، ئورۇقلاش، نېرۋا ئاجىزلىقى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 15~10 ھەبىدىن، كۈنىگە 2 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر ھەب 0.3g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، نەملىكتىن ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى مەسھا

## 固精麦斯哈片

Gu jing Mai si ha pian

## 【رېتسېپ】

40g	قەلەمپۇر	40g	ئاقىر قەرها
40g	زورەنباد	40g	قىزىلگۈل
40g	مەستىكى رۇمى	40g	لاچىندانە
40g	سۈمبۈل چىنى	40g	سۇندى
40g	قاقىلە	40g	جويۇز
		40g	زەپەر

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 11 خىل دورىدىن زەپەر سوقۇلۇپ ئىنتايىن يۇمشاق تالقالىنىدۇ، ئاقىر قەرها، قەلەمپۇر، مەستىكى رۇمى، قاقىلە ۋە لاچىندانە قاتارلىق بەش خىل دورىنى سوقۇپ يۇمشاق تالقان قىلىپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ. قىزىلگۈل قاتارلىق قالغان بەش خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، 1- قېتىم 2.5 سائەت، 2-ۋە 3-قېتىم 1.5 سائەتتىن جەمئىي 3 قېتىم قاينىتىپ، قاينىتىلمىلىرىنى قوشۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنىڭ نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.26~1.28 بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، مەلەم قىلىنىپ، بۇنىڭغا يۇقىرىدىكى ئىككى خىل تالقاننى تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە تەييارلاپ، بېسىپ 1000 دانە قۇرس ياسىلىدۇ ۋە سىرتىغا شېكەر يالىتىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا شېكەر يالىتىلغان قۇرس بولۇپ، شېكەر يالىتىلمىغاندىكى ئەسلى رەڭگى قوڭۇر بولىدۇ. ئالاھىدە خۇش پۇراقلىق، تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىنى مىكروسكوپ ئاستىدا كۆزەتكەندە: تاش ھۈجەيرىسى توپ-توپ ھالەتتە ياكى تارقاق ھالەتتە، تۆشۈك ئېرىقچىسى روشەن، شەكلى چاساسمان، ئۈچبۇرجەك ياكى كۆپ تەرەپلىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 30~110μm، كەڭلىكى 20~50μm كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچ تورلىرىنىڭ دىئامېتىرى 20~90μm كېلىدۇ. ئىنۇلىن ھەممە يەردە ئۇچرايدىغان بولۇپ، شەكلى تەرتىپسىز كېلىدۇ. (2) بۇ دورىدىن 2g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، بۇنىڭغا 10ml ئېفىر قوشۇپ، بىر نەچچە مىنۇت چالغىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇق سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن ئېۋگېنول سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېفىر قوشۇپ، ھەر 1ml دا 16μl دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ، نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (V B) سىنىقى بويىچە، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىدىن 5μl، سېلىشتۇرۇلغۇچى ئېرىتمىدىن 2μl شۈمۈرۈپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، پېترولبېئوم ئېفىرى (90~60℃) -ئېتىل ئاتسېتات (9:1) نى يېيىلدۈرۈشچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ،

5% لىك ۋانىللىن سۇلفات ئېرىتمىسىنى پۈركۈپ، ئىسسىق شامالدا داغلىق توچكىلار روشەنلەشكەچە شامالدىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرما دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

(3) بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، بۇنىڭغا 20ml ئېفىر قوشۇپ، پات-پات چالغىتىپ، بىر سائەت تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 0.5ml ئېتىل ئاتسېتاتقا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن سۇندى سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، ئېفىردىن 2ml قوشۇپ، بىر نەچچە مىنۇت چالغىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇق سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن يەنە  $\alpha$ -Cyperone سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، ھەر بىر ml دا 1mg دورا تۇتقان سۇيۇقلۇق تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە، يۇقىرىدىكى 3 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 2 $\mu$ l شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسى يېلىمى GF<sub>254</sub> لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ بېنزول، ئېتىل ئاتسېتات، قاتتىق ئاتسېتات كىسلاتا (92:5:5) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (254nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرما دورىلارنىڭ ئايرىم-ئايرىم رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرس ياسالغۇچى ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە ID) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 بەدەننىڭ تۇتۇۋېلىش كۈچىنى كۈچەيتىپ، مېڭىنى قۇۋۋەتلەندۈرۈپ، مەنىنى تۇتۇپ، سۈيۈكنى ئازايتىدۇ، چاچنى قارايتىدۇ. مەنى تۇتالماسلىق، سۈيۈك تۇتالماسلىق، بەدەن ئاجىزلاپ، بالدۇر مەنى كېتىش، چاچ بالدۇر ئاقىرىش، روھىي جەھەتتە چارچاپ ماغدۇرسىزلىنىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 4~6 قۇرستىن، كۈنگە 2 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

## مەجۇنى ئىتىرىفىلى كەبىر

## 和胃依提尔非力开比尔蜜膏

He wei yi ti er fei li kai bi er Mi gao

## 【رېتسېپ】

8 g	ئاق بەھمەن	22g	قارا ھېلىلە
8 g	كۈنجۈت	22g	ئامىلە
22g	بەلىلە پوستى	8 g	زەنجىۋىل
22g	پىلىپىل	8 g	ئەرمۇدۇن ئۇرۇقى
8 g	تەرتىز	8 g	خەشخاش ئۇرۇقى
8 g	قىزىل بەھمەن	22g	ھېلىلە پوستى
49g	تاتلىق بادام	22g	قارىمۇچ
		8 g	شاقاقۇل مىسىرى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 15 خىل دورىنى سوقۇپ، يۇمشاق تالقانلاپ، مۇۋاپىق مىقداردا چەككىلەنگەن ھەسەل قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1000g قىلىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك قويۇق مەجۇن بولۇپ، سەل خۇشبويا پۇرايدۇ، تەمى تاتلىق، قىرتاق، ئاچچىقراق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 1g ئېلىپ، 30ml سۇ قوشۇپ، 2 سائەت چىلاپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن 2ml ئېلىپ، بۇنىڭغا تۆمۈر ترىخلورىد تەجرىبە سۇيۇقلۇقىدىن بىر تامچە قوشقاندا، قېنىق كۆك رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن يەنە 2ml ئېلىپ، بۇنىڭغا ناترىي خلورىد گېلاتىن تەجرىبە سۇيۇقلۇقىدىن بىر تامچە قوشقاندا، ئاق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا مەجۇن ياسالغۇلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر [مەزكۇر ئۆلچەمدىكى 1- قوشۇمچە] گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانلىقى】 ئاشقازاننى مۆتىدىللەشتۈرۈپ، توسالغۇلارنى راۋانلاشتۇرۇش، ئۆچمەككە مەنپەئەت قىلىپ، قاننى تازىلاش رولى بار. غەيرىي تەبىئىي بەلگەم خىلىتىدىن كېلىپ چىققان ئاشقازان كۆپۈش، تاماقتىن كېيىن ئاشقازان ئاغرىش، ھەزىم قىلىش ناچارلىشىش، روھىي جەھەتتىن چارچاپ، ئۈنۈتتاق بولۇپ قېلىش، ئاشقازان تۆۋەنلەش ۋە سۈيىدۈك يوللىرى كېسەللىكلىرى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 10g~5g دىن كۈنىگە 1 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】 بالىلار ۋە قۇرۇق ئىسسىق مەجەزلىك كىشىلەرگە ئىشلىتىش مەنى قىلىنىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ئېغىزى ھەم ئېتىلىپ، قۇرغاق، سالقىن ھەم ساپە ئورۇندا ساقلىنىدۇ.



## قۇرسى كۈندۈر

## 金锁昆都尔片

jin suo kun du er pian

## 【رېتسېپ】

20 g	زەنجۈل	50 g	كۈندۈر
50 g	قۇستە تەلىخ	50 g	بەللۇت
20 g	قارىمۇچ	105g	سۇندى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 6 خىل دورىنى سوقۇپ، يۇمشاق تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، مونوساخارىد قىيىمى ۋە مۇۋاپىق مىقداردا كراخمال قوشۇپ دانىچە تەييارلاپ، قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 دانە قۇرس ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك قۇرس بولۇپ، خۇشبو يۇرايدۇ، تەمى ئاچچىق ھەم قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 (1) مەزكۇر دورىنى مىكروسكوپتا كۆزەتكەندە، تاش ھۈجەيرىلىرى سۇس سېرىق رەڭلىك، دېۋارى سەل قېلىنراق، تالا تۇتامى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، دېۋارى ئىنتايىن قېلىن كۆرۈنىدۇ. (2) بۇ دورىدىن 5 قۇرس ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ ئۇنىڭغا 20ml ئېفىر قوشۇپ، بىر كېچە تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پاراڭدۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 0.5ml ئېتىل ئاتسېتاتقا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن α-سېپرون سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، ھەر 1ml دا 1mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، بۇ سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك سېپىكتر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنقى بويىچە، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 10μl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى GF<sub>254</sub> لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-قاتتىق سىركە كىسلاتاسى (92:5:5) نى يېيىلدۈرۈشچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (254nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ. بۇنىڭغا 2، 4-دېنىتروئېنىلھىدرازىن ئېتانول تەجرىبە سۇيۇقلۇقىنى پۇركىگەندە، بىر دەمدىلا داغ توچكىلىرى تەدرىجىي قىزغۇچ ئايلىنىپ رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرس ياسالغۇچى ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I D) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ھۆللۈكنى يوقىتىپ، بەدەننى قورۇيدۇ. مەنىنى تۇتىدۇ.  
مەنى تۇتالماسلىق، سۈيدۈك تۇتالماسلىق، ئۈچەي ياللۇغى، ئىچى سۈزۈش، ئاق خۇن كېلىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.  
【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 3~6 قۇرستىن، كۈنگە 2 قېتىم ئىچىلىدۇ.  
【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرس 0.5g.  
【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## دندار شەربىتى

## 炎消迪娜儿糖浆

Yan xiao Di na er Tang jiang

## 【رېتسېپ】

30 g	گاۋزىيان	120g	كاسىنە يىلتىزى
30 g	نېلۇپەر	40 g	رەۋەن
60 g	قىزىلگۈل	9 g	سېرىق ئوت ئۇرۇقى
		60 g	كاسىنە ئۇرۇقى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 7 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 2 سائەتتىن 3 قېتىم قاينىتىپ، قاينىتمىلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇپ، بۇنىڭغا 600g ساكاروزا قوشۇپ، ئېرىگىچە قاينىتىپ، سۈزۈپ، ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ ئارىلاشتۇرۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، تەمى تاتلىق، سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 50ml ئېلىپ، بۇنىڭغا 50ml خلوروفورم قوشۇپ، چالغىتىپ چەككىلەپ، خلوروفورم قەۋىتىنى ئايرىۋېلىپ، 100ml سۇ قوشۇپ يۇيۇپ، يۇغان سۇنى ئېلىۋېتىپ، خلوروفورم سۇيۇقلۇقىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 2ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، پىروبرىككا قۇيۇپ، بۇنىڭغا ماگنىي تالىقىدىن ئازراق ۋە تۈز كىسلاتاسىدىن بىر نەچچە تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە قىزغۇچ سۆسۈن رەڭگە كىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 50ml ئېلىپ، بۇنىڭغا مېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 20ml دىن 3 قېتىم چەككىلەپ، چەككىلەنگەن سۇيۇقلۇقلارنى بىرلەشتۈرۈپ، 20ml سۇ بىلەن يۇيۇپ، يۇغان سۇنى ئايرىپ ئېلىۋېتىپ، مېتىل ئاتسېتات سۇيۇقلۇقىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 2ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، بۇ سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن رەۋەن سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، بۇنىڭغا 5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، سوغۇق جايدا 24 سائەت تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىدىن 10μl، سېلىشتۇرۇلغۇچى ئېرىتمىدىن 2μl شۈمۈرۈپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، پېترولىئوم ئېتېر (30~60℃)، مېتىل فورمات، فورمىك ئاتسېد (15:5:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، كۈن نۇرى ئاستىدا

كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك 5 دانە داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ. ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزەتكەندە، 5 دانە سارغۇچ ئاپپىلىن رەڭلىك جۇلالىق نۇرلۇق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ، ئاممىياك گازىدا ئىسلىغاندىن كېيىن، كۈن نۇرى ئاستىدا كۆزەتكەندە، داغ توچكىلىرى قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 نىسپىي زىچلىقى 1.10 دىن (قوشۇمچە VII A) تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك.

【pH قىممىتى】 4.5~5.5 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى كېرەك.

【باشقىلار】 شەرىت ياساللىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I H) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 سۈيدۈك ھەيدەپ، ئىششىق ياندۇرىدۇ، قىزىتمىنى چۈشۈرۈپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. ھەر خىل جىگەر ياللۇغى، ئۆت خالتا ياللۇغى، سۈيدۈك يولى يۇقۇملىنىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 30ml دىن كۈنگە 3 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 200ml قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، سايە جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئەۋرىشم ئىچىملىكى

## 宝心艾维西木口服液

Bao xin Ai wei xi mu Kou fu ye

## 【رېتسېپ】

10 g	ئۇد ھىندى	400g	پىلە غوزىسى
200g	بادرەنجى بۇياچىنى	20 g	ئاق سەندەل
200g	ئۈستۈددۈس	10 g	سازەج ھىندى
10 g	پوستى تۇرۇنجى	1 g	زەپەر
40 g	فەرەنجىمىشكى	200g	گاۋزبان

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 10 خىل دورىدىن زەپەردىن باشقا، پىلە غوزىسى قاتارلىق 9 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، 1-قېتىم 1.5 سائەت، 2-قېتىم بىر سائەت جەمئىي ئىككى قېتىم قاينىتىلىدۇ، شۇنىڭ بىلەن بىرگە دىستىللەنگەن سۈيىدىن 400ml يىغىپ تەييارلىنىدۇ. قايناتمىلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۈيۈقلۈكلەرنى نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.10~1.15 بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، تەركىبىدە ئىس-پىرت مىقدارى 75% بولغۇچە ئېتىل ئىسپىرتنى قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 24 سائەت تىنچ تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۈيۈقلۈكتىن بېسىم تۆۋەنلىتىش ئۇسۇلى ئارقىلىق ئىسپىرت يىغىۋېلىنىدۇ ھەمدە مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇلىدۇ. زەپەرگە 60% لىك ئېتىل ئىسپىرتنى قوشۇپ، ئايلانما ئېقىمدا 3 سائەت چەككىلەپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۈيۈقلۈكتىن بېسىم تۆۋەنلىتىش ئۇسۇلى ئارقىلىق ئېتىل ئىسپىرت يىغىۋېلىنىدۇ ھەمدە مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇلىدۇ. ئاندىن يۇقىرىقى ئىككى خىل قويۇلدۇرۇلغان سۈيۈقلۈكلەرنى ۋە دىستىللەنگەن سۈيۈقلۈكنى بىرلەشتۈرۈپ، مۇۋاپىق مىقداردا ھەسەل قوشۇپ، ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئامپۇللارغا قاچىلىنىپ، مىكروبىسىزلاندۇرۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك سۈيۈقلۈك بولۇپ، تەمى ئاچچىق ھەم سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 (1) بۇ دورىدىن 2ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 1% لىك تۆمۈر ترىخلورىد تەجرىبە دورىسىدىن 2~3 تامچە قوشقاندا، ئېرىتمە دەرھال كۆكۈش سۆسۈن رەڭگە كىرىدۇ. (2) بۇ دورىدىن 10ml ئېلىپ، n-بۇتانول بىلەن ھەر قېتىمدا 10ml دىن 3 قېتىم چەككىلەپ، n-بۇتانول سۈيۈقلۈكلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml ئېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. سېرىن سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئازراق ئېلىپ، ئۇنىڭغا 50% لىك ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml دا 1mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلىنىپ، بۇ سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە V B) سىنىقى بويىچە،

يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن  $5\mu\text{l}$  شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، n — پروپانول، سۇ (7:3) نى يېيىلدۇرغۇ-چى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، نىھەدىن تەجرىبە سۇيۇقلۇقىنى پۇركۇپ، ئىسسىق شامال بىلەن توچكىلىرىنىڭ رەڭگى روشەنلەشكەچە شامالدىتىدۇ، سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش قىزغۇچ سۆسۈن رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 نىسپىي زىچلىقى 1.05 دىن (قوشۇمچە VII A) تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك.

pH قىممىتى 4.0:6.0 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى كېرەك.

【باشقىلار】 بۇ دورا مىكستۇرا ياسالغۇچىلارغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I J)

گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 يۈرەكنى كۈچەيتىپ، جىگەرگە مەنپەئەت قىلىدۇ. روھىي ھالەت، نېرۋىلارنى تىنچلاندۇرىدۇ. يۈرەك سېلىش، نەپەس تېزلىشىش، باش قېيىپ كۆز قاراڭغۇلىشىش، كۆڭۈل ئېلىشىپ قۇسۇش، ئىشتىھا ناچارلىشىش، ئوزۇقلىنىش ناچارلىق، نېرۋا ئاجىزلىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 10ml دىن كۈنگە 2 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر ئامپۇلى 10ml قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، سايە جايدا ساقلىنىدۇ.

## بىنەپشە شەرىپىتى

## 降热比那甫西糖浆

Jiang re Bi na pu xi Tang jiang

## 【رېتسېپ】

12g	خەشخاش ئۇرۇقى	12g	بىنەپشە
60g	سەرىستان	12g	لەيلىگۈل ئۇرۇقى
12g	چۈچۈكبۇيا	12g	چىلان
12g	خەشخاش پوستى	12g	نېلۇپەر

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 8 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن ئىككى قېتىم قاينىتىپ، قايناتمىلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقلارنى مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇپ، 650g ساكاروزا قوشۇپ، ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ ئارىلاشتۇرۇلدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، تەمى تاتلىق.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 30ml ئېلىپ، بۇنىڭغا سۇدىن 30ml، ئاممىياك سۇيىدىن 20ml قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، خلوروفورم بىلەن ھەر قېتىمدا 20ml دىن 3 قېتىم چەككىلەپ، خلوروفورم سۇيۇقلۇقلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. ئاندىن كېيىن مورفېن ھىدروخلورىد، كودېئىن فوسفات، پاپاۋېرىن ھىدروخلورىد سېلىشتۇرما دورىلىرىدىن مۇۋاپىق مىقداردا ئېلىپ، مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml دا ھەر قايسى دورىلاردىن 1mg دىن دورا تۇتقان ئارىلاشما ئېرىتمە تەييارلىتىپ، بۇ سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، 2% لىك ناترىي ھىدروكسىد ئېرىتمىسى بىلەن تەييارلانغان سىلىتسىيە يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل ئىسپىرت، پروپانول، مېتىل ئىسپىرت، قويۇق ئاممىياك تەجرىبە سۇيۇقلۇقى (2:3:0.1) نى يېنىلدۇرغۇچى قىلىپ يېنىلدۇرۇپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، سۇيۇق بىسمۇت كالىي يودىد تەجرىبە سۇيۇقلۇقى پۈرگۈلدۈ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈندۇ.

【تەكشۈرۈش】 نىسپىي زىچلىقى 1.25 (قوشۇمچە VII A) دىن تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك.

【pH قىممىتى】 3.5~5.5 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى كېرەك.

【باشقىلار】 بۇ دورا شەرىپەت ياسالغۇچى ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I H)



گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 قىزىتما چۈشۈرۈپ، ئاغرىق پەسەيتىپ، يۆتەل توختىتىدۇ. غەيرىي تەبىئىي سەپرادىن بولغان يۇقىرى قىزىتما، زۇكامداپ يۆتىلىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 15~30ml دىن، كۈنگە 2~3 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 100ml قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، سايە جايدا ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى زىياست

## 降糖致亚比提片

Jiang tang Zi ya bi ti Pian

【رېتسېپ】

28.8g	مېھرىگىياھ	72 g	شاقاقۇل مىسىرى
72 g	ئىزخىرچىنى	18 g	سېمىز ئوت ئۇرۇقى
45 g	بۇغا يۇمران مۇڭگۈزى	28.8g	تاباشىر
36 g	ئانار پوستى	1.8 g	كەتىرا
126 g	قايلاق ئۇرۇقى	18 g	چىلايا

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 10 خىل دورىدىن ئىزخىرچىنى بىلەن ئانار پوستىنى ئېلىپ، سۇ قوشۇپ ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن 2 قېتىم قاينىتىپ، قايناتمىلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.35~1.38 بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق مەلھەم قىلىنىدۇ. يۇمران بۇغا مۇڭگۈزىنى %70 لىك ئېتىل ئىسپىرت بىلەن ئايلانما ئېقىمدا ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن 3 قېتىم چەككىلەپ، دورا تىرىپىغا يەنە سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن 2 قېتىم قاينىتىپ، چەككىلەنگەن سۇيۇقلۇق بىلەن قايناتمىلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى نىسپىي زىچلىقى (50~60℃) 1.35~1.40 بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق مەلھەم قىلىنىدۇ. قالغان شاقاقۇل مىسىرى قاتارلىق 7 خىل دورىنى سوقۇپ يۇمشاق تالقاللاپ، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل سۇيۇق مەلھەم بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇمچە ماتېرىياللارنى قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانچە تەييارلىنىپ، قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرس ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك قۇرس بولۇپ، خۇشبو يۇرايدۇ، تەمى تۈزلۈك ھەم قىرتاق.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 8 قۇرس ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، %70 ئېتىل ئىسپىرتتىن 5ml قوشۇپ، ئۇلترا ئاۋاز دولقۇنىدا 15 مىنۇت بىر تەرەپ قىلىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇق سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. يۇمران بۇغا مۇڭگۈزى سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.4g ئېلىپ، ئوخشاش ئۇسۇلدا سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە WB) سىناقى بويىچە، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، n-بۇتانول، قاتتىق ئاتسېتىك ئاتسېد، سۇ (3:1:1) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، %20 لىك نىھەدىرىن ئېتانول ئېرىتمىسىنى پۈركۈپ، 105℃ ھارارىتىگە تەخمىنەن بىر نەچچە مىنۇت قاقلىنىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا

ئوخشاش رەڭلىك غول داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرس ياسالمىلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە ID ) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 بۆرەككە مەنپەئەت قىلىپ، بەدەننى ساغلاملاشتۇرىدۇ، ھۆللۈكنى قۇرۇتۇپ، ئەزالارنى چىڭىتىدۇ. تەبىئىي كۈچى، تۇتۇپ تۇرۇش كۈچى تۆۋەنلەشتىن كېلىپ چىققان سۈيىدۈك كۆپىيىش، ئۇسساش، چارچاش ۋە ئورۇقلاش قاتارلىق شېكەر كېسىلىگە ئىشلىتىلىدۇ. 【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 5~7 قۇرستىن، كۈنىگە 2 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرس 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.

## سەندەل شەرىتى

## 参德力糖浆

Shen de li Tang jiang

【رېتسېپ】

160g

قىزىلگۈل

80g

ئاق سەندەل

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى ئىككى خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 2 سائەتتىن 2 قېتىم قاينىتىپ، شۇنىڭ بىلەن بىرگە دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇقتىن 400ml يىغىۋېلىپ، چەكلىگەن سۇيۇقلۇقلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇپ، ساكخاروزىدىن 500mg قوشۇپ، ئېرىگچە قىزدۇرۇپ، سوۋۇتۇپ، يۇقىرىدىكى دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇقنى قوشۇپ، ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ ئارىلاشتۇرۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سۇس قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، خۇشبوۋ پۇراقلىق، تەمى تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 30ml ئېلىپ، بۇنىڭغا ئېغىر قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 15ml دىن 3 قېتىم چەكلىپ، ئېغىر سۇيۇقلۇقلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، 15ml سۇ بىلەن چايقاپ، سۈيىنى تۆكۈۋېتىپ، ئېغىرنى شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 2ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن ئاق سەندەل سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، 20ml ئېغىر قوشۇپ، سوغۇق جايدا 6 سائەت تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VII B) سىنىقى بويىچە، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسىدىن 10μl، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسىدىن 2μl ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، خلوروفورم، پروپانول، مېتىل ئىسپىرت، ئاتستىك كىسلاتا (7:2:1.5:0.5) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك ئىككى دانە داغ توچكىسى كۆرۈنىدۇ. بۇنىڭغا 1% لىك ۋانىللىن سۇلفات ئېرىتمىسىنى پۈركۈپ، داغ توچكىلىرىنىڭ رەڭگى روشەنلەشكەچە ئىسسىق شامال بىلەن شامالدىتىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا بىر دانە ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىسى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 نىسپىي زىچلىقى 1:15 (قوشۇمچە VII A) دىن تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك.

【pH قىممىتى】 6.0~7.0 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى كېرەك.

【باشقىلار】 بۇ دورا شەرىپەت ياسالمىلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە 1H) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 يۈرەكنى كۈچەيتىپ، نېرۋىنى تىنچلاندۇرۇپ، ئاغرىق ۋە ئىچ ئۆتكۈنى توختىتىدۇ. غەيرىي تەبىئىي سەپرالاردىن بولغان يۈرەك سېلىش، يۈرەك ساھەسى ئاغرىش، باش ئاغرىش ۋە قىيىش، ئاشقازان ئاغرىپ، ئىچى سۈرۈش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 30ml دىن، كۈنىگە 3 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 200ml قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، سايە جايدا ساقلىنىدۇ.

## مۇنزىچ جەۋھىرى

## 复方木尼致其颗粒

Fu fang Mu ni zi qi Ke li

## 【رېتسېپ】

60 g	كاسىنە يىلتىزى	120g	ئارپىبەدىيان يىلتىزى
60 g	چۈچۈكبۇيا	120g	ئادراسمان ئۇرۇقى
60 g	كەرەپشە يىلتىزى	60 g	سىيادان
60 g	كاسىنە ئۇرۇقى	60 g	بادرەنجى بۇيا چىنى ئۇرۇقى
60 g	ئىزخىرچىنى	60 g	لەيلىگۈل ئۇرۇقى
60 g	رەبھان ئۇرۇقى	60 g	بابۇنە
		120g	رۇم بەدىيان

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 13 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، 1-قېتىم 2 سائەت، 2-قېتىم 1.5 سائەت، 3-قېتىم 1 سائەت جەمئىي 3 قېتىم قاينىتىپ، قايناتمىلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنىڭ نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.32~1.35 بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق مەلھەم قىلىندۇ. سۇيۇق مەلھەمدىن بىر ئۇلۇش ئېلىپ، بۇنىڭغا 4 ئۇلۇش ساكخاروزا، بىر ئۇلۇش دېكستىرېن قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە تەييارلاپ، قۇرۇتۇپ، 1000g قىلىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك جەۋھەر بولۇپ، تەمى تاتلىق، سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق تەدۈرۈش】 بۇ دورىدىن 10g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، ئاممىياك تەجرىبە سۇيۇقلۇقىنى قوشۇپ نەمدەپ، 20ml خلوروفورم بىلەن ئايلانما ئېقىمدا 30 مىنۇت چەككىلەپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml سۇسىز ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. ئاندىن ئادراسمان ئۇرۇقى سېلىشتۇرما دورىسىدىن 1g ئېلىپ، ئوخشاش ئۇسۇلدا سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنقى بويىچە، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتسېتات، مېتىل ئىسپىرت، قويۇق ئاممىياك تەجرىبە سۇيۇقلۇقى (10:1:0.4) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدا تىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك جۈلالىق نۇرلۇق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا جەۋھەر ياسالمايلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە IC) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 خىلت ۋە مىزاجى تەڭشەپ، تۆت خىل غەيرىي تەبىئىي خىلتنى پىشۇرىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 6g دىن كۈنىگە 3 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر خالتىغا 12g قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ھىم ئوراپ ساقلىنىدۇ.



## بادام جەۋھىرى

## 复方巴旦仁颗粒

Fu fang Ba dan ren Ke li

## 【رېتسېپ】

20 g	كەترا	120g	تاتلىق بادام
208g	لەيلىگۈل ئۇرۇقى	20 g	ئەرمە يېلىمى
160g	چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىيامى	130g	قاپاق ئۇرۇقى مېغىزى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 6 خىل دورىدىن ئەرمە يېلىمى، كەترا، چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىيامى قاتارلىقلار سوقۇپ يۇمشاق تالقالىنىدۇ، تاتلىق بادام قاتارلىق قالغان 3 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن 3 قېتىم قاينىتىپ، قاينامىلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقلارنى مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇپ، يۇقىرىقى تالقالىنى ۋە مۇۋاپىق مىقداردا ساكاروزا، كراخمال قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە تەييارلاپ، قۇرۇتۇپ 1000g قىلىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا ئاچ سېرىق رەڭلىك ھەب بولۇپ، پۇرىقى خۇشبو، تەمى تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 (1) بۇ دورىدىن 1g ئېلىپ، بۇنىڭغا 50% لىك ئېتىل ئىسپىرتتىن 5ml قوشۇپ، مەلۇم ۋاقىت ئارىلاشتۇرۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن 2ml ئېلىپ، بۇنىڭغا نىھەدىن تەجرىبە سۇيۇقلۇقىدىن 1ml قوشۇپ، قايناق سۇغا چىلاپ بىر نەچچە مىنۇت ئىسسىق ئۆتكۈزگەندە، ئېرىتمە كۆكۈش سۆسۈن رەڭگە كىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 10g ئېلىپ، 50ml سۇ قوشۇپ، ئېرىتىپ سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى سۇيۇقلۇق ئايرىدىغان ۋارونكىغا قويۇپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 30ml دىن ئىككى قېتىم چەككىلەپ، ئېتىل ئاتسېتات سۇيۇقلۇقلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن چۈچۈكبۇيا سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، بۇنىڭغا 20ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، سوغۇق سۇغا 4 سائەت چىلاپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسىدىن 15μl، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسىدىن 2μl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ خلوروفورم، فورمىك كىسلاتا، قاتتىق ئاتسېتات كىسلاتا، قويۇق ئاممىياك تەجرىبە سۇيۇقلۇقى (15:1:1:2) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ

يېيىلدۇرۇپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، % 10 لىك سۇلفات ئېتانول ئېرىتمىسىنى پۇركۇپ، داغ توچكىلىرىنىڭ رەڭگى روشەنلەشكەچە ئىسسىق شامال بىلەن شامالدىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ. ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك جۇلالىق نۇرلۇق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا جەۋھەر ياسالمايلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە IC) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 يۆتەل توختىتىپ، بەلغەم بوشىتىدۇ، ئۇيقۇنى ياخشىلايدۇ. سوغۇقتىن بولغان يۆتەل، زۇكام، بەلغەم كۆپىيىش، دېمى سىقىلىش، ئۇخلىيالماسلىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ. 【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 12g~6g دىن، كۈنگە 3 قېتىم ئىچىلىدۇ. 【ئۆلچىمى】 ھەر بىر خالتىغا 12g قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ھىم ئوراپ ساقلىنىدۇ.

## زىماتى كالىزىرە

## 复方卡力孜然酊

Fu fang Ka li zi ran Ding

## 【رېتسېپ】

150g	كەۋرەك	300g	كالىزىرە
150g	ئەينۇلا	150g	داڭگۈي
100g	خېشۇۋۇ	200g	بەيشىيەنىي
200g	شېچۋاڭزى	150g	قەلەمپۇر
100g	ئاق قىچا	300g	جىنكېۋىزى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 10 خىل دورىنى سوقۇپ يىرىك تالقانلاپ، سۇيۇق ئېكستراكىت بىلەن ئېكستراكىتلارنى تەييارلاشتىكى تەپچىتىش ئۇسۇلى (قوشۇمچە IO) بويىچە 60% لىك ئېتىل ئىسپىرتنى ئېرىتكۈچى قىلىپ، 48 سائەت چىلاپ قويغاندىن كېيىن تەپچىتىپ، 400ml تەپچىتىلگەن سۇيۇقلۇق يىغىۋېلىندۇ. دورا تەپچىتىش 60% لىك ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئايالما ئېقىمدا 4 سائەت چەككىلەپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇق بىلەن يۇقىرىدىكى تەپچىتىلگەن سۇيۇقلۇقنى بىرلەشتۈرۈپ، 2% لىك لاۋروكاپرام قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 24 سائەت تىنچ تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنىڭ ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە 60% لىك ئېتىل ئىسپىرتنى قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇلدى.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قېنىق قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، خۇشبو يۇرايدۇ. 【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورا سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. ئاندىن جىنكېۋىزى جەۋھىرى (پسورالېن) سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا سۇسز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml دا 1mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VB) سىنىقى بويىچە يۇقىرىقى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىدىن 5μl شۈمۈرۈپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، n-ھېكسان، ئېتىل ئاتسېتات (4:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك جۈلالىق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

(2) بۇ دورا سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. ئاندىن ئېۋگېنول سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا سۇسز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml دا 20μl دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VB) سىنىقى

بويىچە، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5µl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، پېترولىئۇم ئېتېر (60~90℃)، ئېتىل ئاتسېتات (9:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 5% لىك ۋانىللىن سۇلفات ئېرىتمىسىنى پۈركۈپ، داغ توچكىلىرىنىڭ رەڭگى روشەنلەشكەچە 105℃ لۇق ھارارەتكە قاقلىنىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

(3) بۇ دورا سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن شېچۇاڭزى سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml دا 1mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5µl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول، ئېتىل ئاتسېتات (30:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك جۇلالىق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 ئېتىل ئىسپىرت مىقدارى 50~60% لىك (قوشۇمچە IX M) بولۇشى كېرەك.

【باشقىلار】 تىنىكتۇرا ياسالغۇچى ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I N) گە ئۇيغۇن

بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قاننى جانلاندۇرۇپ، تېرىنى ئىللىتىدۇ. مەھەللىۋى ئورۇنغا

چۆكمە بولۇپ قالغان پىشىمغان غەيرىي تەبىئىي بەلغەمنى تازىلايدۇ، بەرمەسكە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كېسەللەنگەن ئورۇنغا كۈنگە 3~4 قېتىم مۇۋاپىق مىقداردا

سۈركىلىدۇ. دورا سۈركىلىپ 30 مىنۇتتىن كېيىن كۈن نۇرى ياكى ئۇلترا بىنەپشە نۇرغا 15~30 مىنۇت قاقلىنىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 50ml قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ، كۈن نۇرىدىن ساقلىنىدۇ.

## زەپەر ئىچمىلىكى

## 复方西红花口服液

Fu fang Xi hong hua Kou fu ye

## 【رېتسېپ】

225g	سۇمبۇل تىب	2 g	زەپەر
225g	ئاق سەندەل	225g	قىزىلگۈل
0.5g	قۇندۇز قەھرى	225g	لاچىندانە
225g	گاۋزىيان	225g	ئارپىبەدىيان
225g	بادرەنجى بۇيا چىنى	225g	ئالما
225g	پىلە غوزىسى	3 g	ئىپار
		225g	ئۇستۇددۇس

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 13 خىل دورىدىن ئىپار، زەپەر، قۇندۇز قەھرىلەردىن باشقا قىزىلگۈل قاتارلىق قالغان 10 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ئىككى سائەت چىلاپ قويۇپ، ھەر قېتىمدا 1.5 سائەتتىن 2 قېتىم قاينىتىپ، شۇنىڭ بىلەن بىرگە 400ml دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇق يىغىۋېلىپ تەييارلىنىدۇ. قايناتمىلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقلارنى نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.05~1.10 بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، سوۋۇتۇپ، تەركىبىدە ئىسپىرت مىقدارى %70 بولغۇچە ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 24 سائەت تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن بېسىم تۆۋەنلىتىش ئۇسۇلىدا ئىسپىرتنى يىغىۋېلىپ ھەمدە مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇپ، ئاندىن ئىپار، زەپەر، ۋە قۇندۇز قەھرىلەرنى %60 ئېتىل ئىسپىرتقا 12 سائەت چىلاپ قويۇپ، ئايلىنىم ئېقىمىدا 1-قېتىمدا 1.5 سائەتتىن، 2-قېتىمدا 1 سائەتتىن، 3-قېتىمدا 0.5 سائەتتىن جەمئىي 3 قېتىم چەككىلەپ، چەككىلەنگەن سۇيۇقلۇقلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقلاردىن بېسىم تۆۋەنلىتىش ئۇسۇلىدا ئىسپىرت يىغىۋېلىنىدۇ ھەمدە مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇلىدۇ. يۇقىرىدىكى ئىككى خىل قويۇلدۇرۇلغان سۇيۇقلۇقلار ۋە دىستىللەنگەن سۇيۇقلۇقلارنى بىرلەشتۈرۈپ، بۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا ساكاروزا قوشۇپ، ئارىلاشتۇرۇپ ئېرىتىپ، ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئامپۇللارغا قاچىلاپ مىكروپىسىزلاندۇرۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇقلۇق بولۇپ، تەمى تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 بۇ دورىدىن 10ml ئېلىپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن بادرەنجى بۇيا چىنى سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ، ئۇنىڭغا 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، بىر سائەت چىلاپ قويۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، بۇ سېلىشتۇرما

دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. نېپز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنقى بويىچە، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن  $10\mu\text{l}$  شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپز قەۋەتلىك سىلتىسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول، ئېتىل ئاتسېتات، فورمىك كىسلاتا (4:2:0.1) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكترىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكترىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك جۇلالىق نۇرلۇق داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 نىسپىي زىچلىقى 1.08 (قوشۇمچە VII A) دىن تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك.

【pH قىممىتى】 4.0~5.5 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى كېرەك.

【باشقىلار】 بۇ دورا مىكستۇرا ياسالغۇچى ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I J)

گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 تومۇرلارنى راۋانلاشتۇرۇپ، قاننى تەڭشەيدۇ. بۆرەككە

مەنپەئەت قىلىپ، يۈرەكنى كۈچەيتىدۇ. مەيۈسلۈكنى يوقىتىپ، مېڭىنى سەگەكلەشتۈرىدۇ. يۈرەك رېتىمىز-لىقى، يۈرەك ۋە كۆكرەك ئاغرىش، يۈرەك سېلىپ، نەپەس تېزلىشىش، تىنچسىزلىنىپ ئۇخلىيالماسلىق، بەدەن ئاجىزلاپ، ماغدۇرسىزلىنىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 10ml دىن كۈنىگە 2 قېتىم، ئەتىگەن-كەچلىكى

ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر ئامپۇلغا 10ml قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، سايە جايدا ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى غارىقۇن

## 复方阿里红片

Fu fang A li hong Pian

【رېتسېپ】

28g	قۇرسى ئايارەنجى	44g	غارىقۇن
28g	ئەنزۇرۇت	16g	چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىيامى
28g	ئاچچىقتاۋۇز	27g	تۇربۇت

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 6 خىل دورىدىن غارىقۇن، چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىياملىرىدىن باشقا تۇربۇت قاتارلىق 4 خىل دورىنى سوقۇپ، يۇمشاق تالقانلاپ، غارىقۇنغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن 3 قېتىم قاينىتىپ، قايناتمىلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇققا چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىيامىنى قوشۇپ، قويۇلدۇرۇپ مەلەم قىلىپ، يۇقىرىدىكى تالقانلارنى ۋە مۇۋاپىق مىقداردا ساكاروزا قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە تەييارلاپ، قۇرۇتۇپ، بېسىپ 1000 قۇرس ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك قۇرس بولۇپ، تەمى قېرىق، قىرتاق ھەم ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 بۇ دورىدىن مۇۋاپىق مىقداردا ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، بۇنىڭدىن 10g ئۆلچەپ ئېلىپ، 20ml خلوروفورم قوشۇپ، ئايالما ئېقىمدا 30 مىنۇت چەككىلەپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 2ml خلوروفورمدا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن غارىقۇن سېلىشتۇرما دورىسىدىن 1g ئېلىپ ئوخشاش ئۇسۇلدا سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنقى بويىچە، يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5ml شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىپ يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، پېترولىئۇم ئېتىر (60~90℃)، ئېتىل ئاتسېتات (5:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرس ياسالغۇلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە ID) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 بەلغەمنى بوشىتىپ، توسالغۇنى ئاجىدۇ. سوغۇق يەلنى ھەيدەپ، دېمى سىقىلىشنى پەسەيتىدۇ. يۆتەل، دېمى سىقىلىش، بەلغەم كۆپىيىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 7~9 قۇرستىن، كۈنگە 2 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرس 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھەم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.



## ھەبىي كالىزىرە 复方驱虫斑鸠菊丸

Fu fang Qu chong ban jiu ju Wan

بۇ دورا كالىزىرە، ئاقىر قەرها قاتارلىقلارنى پىششىقلاپ ئىشلەشتىن تەييارلانغان ئۇششاق ھەبىي ئىبارەت. **【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】** بۇ دورا قارا رەڭلىك ئۇششاق ھەب بولۇپ، ئۆزگىچە خۇشبو يۇرايدۇ، تەمى قېرىق ھەم ئاچچىق كېلىدۇ.

**【پەرقلەندۈرۈش】** (1) بۇ دورىنى مىكروسكوپ ئاستىدا كۆزەتكەندە: غەيرىي بەز تۈكچىلىرى ئاچماق ھالەتتە، ئۇزۇنلۇقى  $160\mu\text{l}$ ، ئۇرۇق پوستى ھۈجەيرىسى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، ھۈجەيرە دىۋارىنىڭ شەكلى ئۆزگىچە، تورسىمان سىزىقلىق، تاش ھۈجەيرىسى توپلاشقان ياكى تارقاق ھالەتتە، سېرىق تۇپراق رەڭلىك، تىك تۆت بۇلۇڭسىمان، ئۈچبۇرجەك ياكى كۆپ تەرەپلىك، تۆشۈك ئېرىقچىلىرى روشەن، ئىنولىپىن شەكلى تەرتىپسىز ھالەتتە كۆرۈنىدۇ. ئۆتكۈزگۈچ نەيچە تۇنامى ياكى تالالار يېنىدا يېڭىمەت ھۈجەيرىلىرى كۆرۈنىدۇ، ئۇنىڭ رەڭگى قوڭۇر، ئىنچىكە نەيچىسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى  $11\sim 23\mu\text{l}$  كېلىدۇ. ھۈجەيرە ئىچىگە قوڭۇر ياكى قارامتۇل قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك ماددىلار تولغان بولىدۇ. (2) بۇ دورىدىن  $2\text{g}$  ئېلىپ، سوقۇپ يۇمشاق تالقالاپ، بۇنىڭغا پېترولبىئوم ئېتىردىن  $5\text{ml}$  قوشۇپ،

$30$  مىنۇت چالغىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى  $0.5\text{ml}$  پېترولبىئوم ئېتىردا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن كالىزىرە سېلىشتۇرما دورىسىدىن  $0.5\text{g}$  ئېلىپ، ئوخشاش ئۇسۇلدا سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە، يۇقىرىدىكى  $2$  خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن  $5\mu\text{l}$  شۈمۈرۈپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، پېترولبىئوم ئېتىر ( $60\sim 90^{\circ}\text{C}$ )، ئېتىل ئانتىسېپات ( $9:1$ ) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ،  $5\%$  لىك ۋانىللىن سۇلفات ئېرىتمىسىنى پۈركۈپ، داغ توچكىلىرىنىڭ رەڭگى روشەنلەشكە  $105^{\circ}\text{C}$  لۇق ھارارەتكە قاقلىنىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇل-خۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** ھەب ياسالمايلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I A) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم. **【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتلىرىنى پىشۇرۇپ ھەم تازىلاپ، تېرىنى ئىللىتىپ، تېرىگە رەڭ پەيدا قىلىدۇ. بەرمىس (ئاقكېسەل) گە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** ھەر قېتىمدا  $4\sim 6\text{g}$  دىن، كۈنىگە  $3$  قېتىم ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر ھەب  $0.3\text{g}$ .

**【ساقلاش】** بوتۇلكا ئېغىزى ھەم ئېتىلىدۇ.

## ئادراسمان ئۇرۇقى مەلھىمى

## 复方骆驼蓬子软膏

Fu fang Luo tuo peng zi Ruan gao

【رېتسېپ】

80g	سۆرۈنجان	200g	ئادراسمان ئۇرۇقى
		120g	مىگدىۋانە ئۇرۇقى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 3 خىل دورىنى سوقۇپ يۇمشاق تالقانلاپ، بۇنىڭغا 5 ھەسسە مىقداردا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، pH قىممىتى 4 بولغۇچە تۇز كىسلاتاسىنى قوشۇپ، قىزدۇرۇپ، ئايلانما ئېقىمدا ھەر قېتىمدا 3 سائەتتىن 2 قېتىم چەككىلەپ، چەككىلەنگەن سۇيۇقلۇقلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى 24 سائەت تىنچ تۇرغۇزۇپ، ئۈستىگە سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقتىن ئېتىل ئىسپىرتنى يىغىۋېلىپ، نىسپىي زىچلىقى  $1.25 \sim 1.30 (20^{\circ}\text{C})$  بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، قويۇق مەلھەم قىلىنىپ، بۇنىڭغا لانىلىدىن 60g، پارافىندىن 100g، لاۋروكاپرامدىن 20g، ھىدروپېنزل ئېستېرىدىن 0.2g، مۇۋاپىق مىقداردا ۋازېلىن قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1000g قىلىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 (1) بۇ دورىدىن 2g ئېلىپ، 10ml خلوروفورم قوشۇپ، چالغىتىپ، سۈزۈپ، خلوروفورم سۇيۇقلۇقىغا سۇلفات كىسلاتا (50→1) ئېرىتمىسىدىن 10ml قوشۇپ، چالغىتىپ چەككىلەپ، كىسلاتالىق سۇ قەۋىتىنى ئايرىپ ئېلىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى 2ml لىق ئۈچ پروبىر كىغا بۆلۈپ قويۇپ، ئاندىن ئايرىم-ئايرىم بىسمۇت كالىي يودىد، مېركۇرىك كالىي يودىد، سىلىكو-كۇنگىستىك ئاتىد تەجرىبە سۇيۇقلۇقلىرىنى 4 تامچىدىن تېمىتقاندا، ھەممىسىدە چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. (2) بۇ دورىدىن 10g ئېلىپ، 30ml خلوروفورم قوشۇپ ئېرىتىپ، 2% لىك تۇز كىسلاتاسى قوشۇپ، چالغىتىپ ھەر قېتىمدا 20ml دىن 2 قېتىم چەككىلەپ، كىسلاتا سۇيۇقلۇقلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇققا قويۇق ئاممىياك تەجرىبە سۇيۇقلۇقىنى قوشۇپ pH قىممىتىنى تەخمىنەن 9 غا تەڭشەپ، خلوروفورمدىن قوشۇپ، چالغىتىپ ھەر قېتىمدا 30ml دىن 3 قېتىم چەككىلەپ، خلوروفورم سۇيۇقلۇقلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml سۇسز ئېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. ئاندىن ئادراسمان ئۇرۇقى سېلىشتۇرما دورىسىدىن 1g ئېلىپ، قويۇق ئاممىياك تەجرىبە سۇيۇقلۇقىنى قوشۇپ نەمدەپ، 20ml خلوروفورم بىلەن ئايلانما ئېقىمدا 30 مىنۇت چەككىلەپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنى پارالاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml ئېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنىقى بويىچە، يۇقىرىدىكى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl شۈمۈرۈپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتسېتات،

مېتېل ئىسپىرت، قويۇق ئاممىياك تەجرىبە سۇيۇقلۇقى (10:1:0.4) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، بىسمۇت كالىي يودىد تەجرىبە سۇيۇقلۇقى پۈركۈلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا قىزغۇچ ئاپېلىس رەڭلىك ئوخشاش ئىككى دانە داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

(3) ئاتروپىن سۇلفات سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، سۇسىز مېتېل ئىسپىرت قوشۇپ، 1ml دا 1mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) سىنقى بويىچە، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسىدىن 5µl ۋە [پەرقلەندۈرۈش] نىڭ (2) سىدىكى سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىدىن 10µl شۈمۈرۈپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتېل ئاتسېتات، مېتېل ئىسپىرت، قويۇق ئاممىياك تەجرىبە سۇيۇقلۇقى (20:2:1) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، بىسمۇت كالىي يودىد تەجرىبە سۇيۇقلۇقى ۋە ناترىي نىترىت ئېتانول تەجرىبە سۇيۇقلۇقى رەت بويىچە پۈركۈلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا مەلھەم ياسالغۇچىلارغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە I R) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 يەرلىك ئورۇندىكى غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتى ۋە سەۋدا خىلىتىنى سۈرۈپ، ئىششىق قايتۇرۇپ، قىچىشىنى توختىتىدۇ، يەل ھەيدەپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. ھۆل سوغۇقتىن بولغان بوغۇم سىرقىراپ ئاغرىش، رېماتىزىملىق بوغۇم ياللۇغى، ئولتۇرغۇچ نېرۋا ئاغرىش، ھۆل تەمرەتكە، قوتۇر، چاقا-جاراھەت قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 سىرتىدىن ئىشلىتىلىدۇ، كېسەللەنگەن ئورۇنغا كۈنىگە 1-2 قېتىم سۈركىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 50g قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالىق، سايە ھەم قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى گاۋزبان

## 复方高滋斑片

Fu fang Gao zi ban Pian

## 【رېتسېپ】

50 g	گۈلى گاۋزبان	112.5g	گاۋزبان
50 g	يۇمغاقسۇت ئۇرۇقى	50 g	قىزىل بەھمەن
50 g	ئاق سەندەل	75 g	زىسۇ ئۇرۇقى
100 g	تەرتىز	25 g	ئۇستقۇددۇس
50 g	پىلە غوزىسى	50 g	ئاق بەھمەن
		50 g	بادرەنجى بۇياچىنى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 11 خىل دورىدىن گاۋزبان، گۈلى گاۋزبان، ئاق سەندەل، ئاق بەھمەن، قىزىل بەھمەن قاتارلىق 5 خىل دورا سوقۇپ يۇمشاق تالقانلىنىدۇ. يۇمغاقسۇت ئۇرۇقى، بادرەنجى بۇياچىنى، ئۇستقۇددۇس قاتارلىق 3 خىل دورىدىن سۇ پارى بىلەن پارلاندۇرۇپ، دىستىللاش ئۇسۇلى ئارقىلىق ئۇچۇچان ماي يىغىۋېلىنىدۇ، دورىنىڭ سۈدىكى ئېرىتمىسى باشقا قاچىدا ساقلىنىدۇ. دورا تېرىپى بىلەن باشقا قېپقالغان پىلە غوزىسى قاتارلىق 3 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 2 سائەتتىن 2 قېتىم قاينىتىپ، قاينىتىلغان بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇققا يۇقىرىدىكى سۇ ئېرىتمىسىنى قوشۇپ ھەمدە نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.32~1.34 بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، يۇقىرىدىكى تالقاننى ئارىلاشتۇرۇپ، مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇمچە ماتېرىيال قوشۇپ، دانىچە تەييارلاپ، قۇرۇتۇپ، يۇقىرىدىكى ئۇچۇچان مايىنى پۇركۇپ، تەكشى تەكشۈرۈپ، بېسىپ 1000 قۇرس ياسىلىدۇ، سىرتىغا شېكەر يالتىلىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سىرتىغا شېكەر يالتىلىغان قۇرس بولۇپ، يالتىلغان شېكەرنى ئېلىۋەتكەندە ئاقۇش كۈل رەڭدە بولىدۇ. سەل خۇش پۇراقلىق، تەمى چۈچۈمەل قىرتاق كېلىدۇ. 【پەرقلىقلىرى】 (1) بۇ دورىنى مىكروسكوپ ئاستىدا كۆزەتكەندە: گۈل چېگى دانىچىلىرى سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك، يۇمىلاق شار شەكىللىك، غەيرىي بەز تۈكچىلىرىنىڭ مۇتلەق كۆپچىلىكى ئۈزۈلۈپ ھەم ئۈۋىلىپ يەككە ھۈجەيرىلىك بولۇپ قالغان. تەركىبىدە كرىستال بولغان ھۈجەيرە تالا يېنىغا جايلاشقان، بۇلار ئادەتتە بىر نەچچە دانە ياكى ئون نەچچىسى تىك يۆنىلىشتە ئۆزئارا ئۆلىنىپ، كرىستال تاللىرىنى شەكىللەندۈرىدۇ. ھاۋا تۆشۈكىنىڭ مۇقىم شەكلى بولمايدۇ، قوشۇمچە قوغدىنىش ھۈجەيرىسى 4~3 دانە بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 5 قۇرس ئېلىپ، يالتىلغان شېكەرنى چىقىرىۋېتىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 5ml ئېفىر قوشۇپ، 10 مىنۇت چالغىتىپ، سۈزۈپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، 1% لىك ۋانىللىن سۇلفات ئېرىتمىسىدىن

3~2 تامچە تېمىتقاندا، تەدرىجىي قىزىلگۈل رەڭگىگە ئۆزگىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرس ياسالغىلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە ID) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 يۈرەكنى كۈچەيتىپ، مېڭىنى ساغلاملاشتۇرىدۇ. نېرۋىنى تىنچلاندۇرۇپ، تومۇرنى راۋانلاشتۇرىدۇ. غەيرىي تەبىئىي سەۋەبىدىن بولغان يۈرەك سېلىش، ئۇخلىيالماسلىق، باش قېيىش، باش ئاغرىش، نېرۋا ئاجىزلىقى، يۇقىرى قان بېسىم قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 4~6 قۇرستىن كۈنگە 2 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

# سيادان يېغى

## 复方斯亚旦生发油

Fu fang Si ya dan Sheng fa you

【رېتسېپ】

1000g شاپتۇل مېغىزى

2000g

200 g

سيادان  
ئانار ئۇرۇقى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 3 خىل دورىدىن سيادان بىلەن شاپتۇل مېغىزىنى سۇس ئوتتا قورۇپ، دەرھال ئانار ئۇرۇقى بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، سىقىپ چىقىرىش ئۇسۇلى بىلەن ماي چىقىرىپ، سۈزۈپ، تىنچ تۇرغۇزۇپ، تىندۈرۈلگەن سۈزۈك سۇيۇقلۇقتىن 1000ml ئېلىپ، مۇۋاپىق مىقداردا چىرىتىشتىن ساقلاش دورىسى قوشۇپ، بۆلۈپ بوتۇلكىلارغا قاچىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سۇس قوڭۇر رەڭلىك مايىسمان سۇيۇقلۇق بولۇپ، سەل خۇش پۇراقلىق، سوغۇقتا دائىم دۇغلىشىپ قالىدۇ، ئىسسىقتا يەنە سۈزۈلىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىدىن 4ml ئېلىپ، سۇيۇقلۇق ئايرىيدىغان ۋارۇنكىغا قويۇپ، 10ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، چالغىتىپ تۇرغۇزۇپ، 1ml ئېتىل ئىسپىرتنى ئايرىپ ئېلىپ، 10% لىك ناترىي ھىدروكسىد تەجرىبە سۇيۇقلۇقىدىن بىر نەچچە تامچە تېمىتقاندا ئېرىتمە قىزىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 نىسپىي زىچلىقى 0.90 (قوشۇمچە VII A) دىن تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك.

【نۇر سۈندۈرۈش نىسبىتى】 1.460~1.490 (قوشۇمچە VII F) بولۇشى كېرەك.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 تېرىنى ئىللىتىپ، چاچنى ئۆستۈرىدۇ، قىچىشىنى توختىتىپ، كېپەكنى يوقىتىدۇ. چاچ چۈشۈش، تەڭگىسمان چاچ چۈشۈش، باش قىچىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 مۇۋاپىق مىقداردا سىرتىغا ئىشلىتىلىدۇ. كىچىك چوتكىنى مايغا چىلاپ، باشنىڭ چاچ چۈشكەن ۋە قىچىشقان قىسمىغا كۈنگە 2~3 قېتىم سۈركىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 32ml قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالىق ھەم سايە جايدا قويۇپ، كۈن نۇرىدىن ساقلىنىدۇ.

## سىيادان چاچ ئۆستۈرۈش سۇيۇقلۇقى

## 复方斯亚旦生发酊

Fu fang Si ya dan Sheng fa ding

【رېتسېپ】

شايتۇل مېغىزى 75g

150g

15 g

سىيادان  
ئانار ئۇرۇقى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 3 خىل دورىنى ئايرىم-ئايرىم ئالقانلاپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 70% لىك ئېتىل ئىسپىرتتىن 1000ml قوشۇپ، ئايلانما ئېقىمدا 5 سائەت چەككىلەپ، سوۋۇتۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇقنىڭ ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قارامتۇل قوڭۇر رەڭلىك سۈزۈك سۇيۇقلۇق بولۇپ، غەلىتە پۇرىقى بار ۋە بۇرۇننى سەل-پەل غىدىقلايدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورا سىناق قىلىنغۇچى دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. سىيادان سېلىشتۇرما دورىسىدىن 5g ئېلىپ، بۇنىڭغا 70% لىك ئېتىل ئىسپىرتتىن 20ml قوشۇپ، ئايلانما ئېقىمدا 2 سائەت چەككىلەپ، سوۋۇتۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇق سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VB) سىنىقى بويىچە يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 2μl شۇمۇرۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتىسىيە يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول، مېتىل ئىسپىرت، فورمىك كىسلاتا (17:5:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرما دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ توچكىلىرى كۆرۈنىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 2ml ئېلىپ، پروبىرىكغا قۇيۇپ، ئاندىن بىر تال 10% لىك ناترىي كاربونات ئېرىتمىسىگە چىلانغان ترىنېتروفىنوللۇق لاکموس قەغىزىنى پروبىرىكغا ساڭگىلىتىپ، ئېغىزىنى كاۋچۇك پۇرۇپكا بىلەن ھىم ئېتىپ، 40~50℃ لۇق ئىسسىق سۇدا 15 مىنۇت ئىسسىق ئۆتكۈزگەندە، لاکموس قەغىزى قىزىل خىش رەڭگىگە كىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 ئېتىل ئىسپىرت مىقدارى 55%~65% (قوشۇمچە KM) بولۇشى كېرەك.

【باشقىلار】 تىنىكتور ياسالمايلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر (قوشۇمچە IN) گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.



【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 چاچ ئۆستۈرۈپ، چاچنى سىلىقلاشتۇرىدۇ ھەم چۈشۈرمەيدۇ. چاچ چۈشۈش، تەڭگىسىمان چاچ چۈشۈش، ماي تەپچىش خاراكتېرلىق چاچ چۈشۈش ۋە سەۋەبى ئېنىق بولمىغان چاچ چۈشۈشلەرگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 سىرتىدىن ئىشلىتىلىدۇ. كېسەللەنگەن ئورۇننى پاكىز تازىلاپ، 2~3 مىنۇت ئۇۋۇلاپ، كۈنىگە 3 قېتىم مۇۋاپىق مىقداردا سۈركىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 75ml قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھەم ئېتىلىپ، سالقىن، سايە، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

## مەجۇنى داۋائىمىشىكى

## 养心达瓦依米西克密膏

Yang xin Da wa yi mi xi ke Mi gao

## 【رېتسېپ】

12 g	ئاق سەندەل	2 g	ئىپار
8 g	دارچىن	4 g	مەستىكى رۇمى
8 g	ئۇدھىندى	8 g	پىلە غوزىسى
12 g	تاباشىر	8 g	تۇرپۇت
12 g	يۇمغاقسۇت ئۇرۇقى	12 g	قىزىل سەندەل
16 g	زىرىق مېۋىسى	4 g	ھۇمامە
10 mg	ئالتۇن ۋاراق	12 g	سېمىز ئوت ئۇرۇقى
4 g	ئۆشەنە	8 g	كەھرىۋا
8 g	بادرەنجى بۇيا چىنى	12 g	ئامىلە
8 g	قىزىلگۈل	8 g	مەرۋايىت
8 g	قىزىل بەھمەن	12 g	گۈلى گاۋزىبان
260 mg	كۈمۈش ۋاراق	6 g	زەپەر
8 g	ئاق بەھمەن	400g	ئالما

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى 26 خىل دورىدىن ئىپار، كۈمۈش ۋاراق، ئالتۇن ۋاراقىتىن باشقا، قىزىلگۈل، پىلە غوزىسى، بادرەنجى بۇيا چىنى، ئۆشەنە، زىرىق مېۋىسى قاتارلىق 5 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، 1-قېتىم 2.5 سائەت، 2-قېتىم 2 سائەت جەمئىي ئىككى قېتىم قاينىتىپ، قايناتمىلارنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇق نىسپىي زىچلىقى ( $1.35 \sim 1.38 (50^{\circ}\text{C})$ ) بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق مەلھەم قىلىنىدۇ. ئاندىن ئالمنىڭ پوستى ۋە ئۇرۇقىنى ئېلىۋېتىپ، سۇدا بىر سائەت قاينىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇققا 400g ساكاروزا قوشۇپ قىيام تەييارلىنىدۇ. قالغان مەرۋايىت قاتارلىق 17 خىل دورىنى سوقۇپ يۇمشاق تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ. ئاندىن ئىپار، ئالتۇن ۋاراق، كۈمۈش ۋاراقلىرىنى يۇقىرىدىكى تالقانغا تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، بۇنىڭغا يۇقىرىدىكى قىيام ۋە سۇيۇق مەلھەملەرنى قوشۇپ، يەنە چەكلىگەن ھەسەلدىن مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1000g قىلىپ تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قوڭۇر رەڭلىك يېپىشقاق مەجۇن بولۇپ، ئالاھىدە پۇرايدۇ، تەمى تاتلىق، سەل قېرىقراق كېلىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا مەجۇن ياسالغىلىرىغا ئالاقىدار ھەر خىل بەلگىلىمىلەر [مەزكۇر ئۆلچەمدىكى 1-قوشۇمچە] گە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 رەئىس ئەزالارنىڭ خىزمىتىنى كۈچەيتىپ، ئاشقازاننى ساغلاملاشتۇرۇپ، نېرۋىنى ياشارتىدۇ. يۈرەك ۋە كۆكرەك ئاغرىش، يۈرەك سېلىش، ئاشقازان ئاجىزلاش، كۆرۈش قۇۋۋىتى ئاجىزلاش ۋە نېرۋا ئاجىزلىقى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر قېتىمدا 3g دىن، كۈنىگە 2 قېتىم ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 100g قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن، سايە جايدا ساقلىنىدۇ.

## شپايى زۇكام جەۋھىرى

祖卡木颗粒

Zu ka mu Ke li

【رېتسېپ】

176g	نېلۇپەر	83 g	ئاقچەشكا
176g	چىلان	333g	يالىپۇز
83 g	سەرپىستان	83 g	بابۇنە
83 g	لەيلىگۈل ئۇرۇقى	33 g	چۈچۈكبۇيا يىلتىزى
83 g	خەشخاش پوستى	50 g	رەۋەن

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى ئون خىل دورىدىن يالىپۇز، ئاقچەشكا، بابۇندىن ئىبارەت ئۈچ خىل دورىنىڭ ئۇچۇچان مېيىنى ئايرىپ ئېلىپ، پارلاندۇرۇلغان سۇلۇق ئېرىتمىسى سۈزۈپ تەييارلىنىدۇ. دورا تىرىپى ۋە چۈچۈكبۇيا يىلتىزى قاتارلىق قالغان يەتتە خىل دورىغا سۇ قوشۇپ ئۈچ قېتىم، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن قاينىتىلىدۇ. ئاندىن قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە بىلەن يۇقىرىدىكى ئېرىتمىنى بىرلەشتۈرۈپ، مۇۋاپىق مىقدارغا كەلگۈچە قويۇلدۇرغاندىن كېيىن، تەڭ مىقداردا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ تىندۈرۈپ، ئۈستىدىكى سۈزۈك ئېرىتمىنى ئېلىپ قويۇلدۇرۇپ، قويۇق مەلھەم تەييارلىنىدۇ. بۇنىڭغا مۇۋاپىق مىقداردا قۇم شېكەر قوشۇپ، دانىچە ياساپ قۇرۇتۇپ، سوۋۇتۇپ، ئاندىن يۇقىرىدىكى ئۇچۇچان مايىنى پۈركۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1000g لىق دورا تەييارلىنىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك دانىچە بولۇپ، پۇرىقى سەل خۇشبو، تەمى تاتلىق، سەل قىرتاق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 (1) بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، 10ml ئېغىر قوشۇپ، بىر نەچچە مىنۇت چالغىتىلغاندىن كېيىن، ئېغىرلىق ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قالدۇقىغا ناتىرىي ھىدروكسىد سىناق ئېرىتمىسىدىن بىر نەچچە تامچە تېمىتىلغاندا، دەرھال قىزىل رەڭگە ياكى سارغۇچ قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، 10ml ئېغىر قوشۇپ چالغىتىپ، بىر سائەت تۇرغۇزغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قالدۇقىغا 5% لىك ۋانىللىن سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسىدىن 2 تامچە تېمىتىلغاندا، بىنەپشە قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(3) بۇ دورىدىن 12g ئېلىپ، 5ml قويۇق ئاممىياك سىناق ئېرىتمىسى قوشۇپ نەمدەپ، ئۇنىڭغا يەنە 15ml خلوئوروفورم قوشۇپ، بىر كېچە چىلاپ قويغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قالدۇقلىرىغا 0.5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن خەشخاش پوستى سېلىشتۇرما دورىسىدىن 2g ئېلىپ، 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، بىر كېچە چىلاپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قالدۇقىغا 1ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سېلىشتۇرۇلۇپ.

دىغان دورىلىق ئېرىتمە قىلىندۇ. بۇنىڭدىن باشقا يەنە مورفىن ھىدروخلورىد، سېلىشتۇرما دورىسى ۋە كودىئىن ۋە فوسفات سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئازراق ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئايرىم-ئايرىم ھالدا تەركىبىدە 1mg دورا تۇتقان 1ml لىق ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VB) تەجرىبىسى بويىچە سىناق ئېرىتمە بىلەن سېلىشتۇرۇلدىغان دورىلىق ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن  $10\mu\text{l}$ ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىنىڭ ھەرقايسىسىدىن  $3\mu\text{l}$  ئېلىپ، 2% لىك ناترىي ھىدروكسىد ئېرىتمىسىدە تەييارلانغان سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل بېنزول-ئاتسېتون-ئېتىل ئىسپىرت-قويۇق ئاممىياك ئېرىتمىلىرىنى (20:20:3:1) نىسبەت بويىچە يېيىلدۈرۈۋېتىپ قىلىپ يېيىلدۈرۈلگەندىن كېيىن، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، سۇيۇق بىسمۇت كالىي يودىد سىناق ئېرىتمىسى ۋە ناترىي نىترىت ئېتىل ئىسپىرت سىناق ئېرىتمىسى پۈرگۈلىدۇ. سىناق قىلىنىدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلدىغان دورىلىق ماتېرىيال ۋە سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى ئايرىم-ئايرىم ئۆزىگە مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىسى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا دانىچە (جەۋھەر) ياسالمايلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايلىغىنى】 غەيرىي نورمال مىزاجنى تەڭشەيدۇ، قىزىتمىنى ياندۇرىدۇ، تەرلىتىدۇ، توسالغۇلارنى ئاچىدۇ. زۇكام، يۆتەل، قىزىتما، تەرلىمەسلىك، يۇتقۇنچاق-بوغۇز ئىششىپ ئاغرىش، بۇرنى پۈتۈش، پوتلىسى ئېقىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 12g ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر خالتىغا 12g قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزنى ھىم ئېتىپ ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى زەھەب

## 除障则海甫片

Chu zhang Ze hai pu Pian

## 【رېتسېپ】

116.6g	تۇرپۇت	167 g	سەبرى
83.3 g	ھېلىلە	41.6g	قىزىلگۈل
8.3 g	زەپەر	41.6g	كۈندۈر
		58.3g	سوقمونييا

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى يەتتە خىل دورىنى سوقۇپ ئۇششاق تالقانلاپ، مۇۋاپىق مىقداردا ئاددىي شېكەر قىيامى ۋە كراخمال قوشۇپ، دانىچە شەكىلگە كەلتۈرۈپ، قۇرۇتۇپ، 1000 دانە قۇرس ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك قۇرسى بولۇپ، ئالاھىدە خۇش پۇراقلىق، تەمى ئاچچىق بولىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 (1) بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 20ml سۇ قوشۇپ ئارىلاشتۇرغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن ئىككى پروبىركىغا 1ml دىن ئېلىپ، 1-پروبىركىغا 1% لىك فېررى ترىكلورىد ئېرىتمىسىدىن 2 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە قارا كۆك رەڭگە ئۆزگىرىدۇ؛ 2-پروبىركىغا ئازراق ماگنىي تالىقنى قوشۇپ، ئاندىن بىر نەچچە تامچە تۇز كىسلاتاسى تېمىتقاندا، ئېرىتمە قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 20ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، قايناۋاتقان سۇ ئۈستىدە قاينىغىچە قىزىتىپ، بىر نەچچە مىنۇت چالغىتىلغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى 5ml قالغىچە قويۇلدۇرۇپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. سېلىشتۇرۇلدىغان دورا باربالوئىغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 1ml تەركىبىدە 5mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلاپ سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسى بويىچە يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرىتمىدىن 2μl دىن ئېلىپ، G سىلىتسىي يېلىملىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىلارغا تېمىتىلىدۇ. ئېتىل ئاتسېتات-مېتىل ئىسپىرت، سۇ (10:2:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈلگەندىن كېيىن يىغىۋېلىپ، قۇرۇتۇپ، ئۈستىگە 10% لىك كالىي ھىدروكسىدلىق مېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۈركۈپ، 365nm لىق ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق لامپا نۇرىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق قىلىنىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورا سېپىكتىرنىڭ مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇقتا كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالغۇچى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمى.

لەرگە ئۇيغۇن كېلىش كېرەك (قوشۇمچە ID) .  
【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 غەيرىي نورمال سەيرا ۋە سەۋدالارنى تازىلاپ، توسالغۇلار-  
نى ئېچىپ، كۆزنى روشەنلەشتۈرىدۇ. كۆزگە ئاق چۈشۈشنى داۋالايىدۇ.  
【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە بىر قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~7 تال ئىچىلىدۇ.  
【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسى 0.5g .  
【ساقلاش】 ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، سالقىن جايدا ساقلاش لازىم.



## سەرىستان جەۋھىرى

## 热感赛比斯坦颗粒

Re gan Sai bi si tan Ke li

## 【رېتسېپ】

140g	چىلان	350g	سەرىستان
84 g	چۈچۈكبۇيا	168g	خەشخاش پوستى
28 g	تەرخەمەك ئۇرۇقى	28 g	لەيلىگۈل ئۇرۇقى
84 g	تاتلىق بادام	21 g	بېھى ئۇرۇقى
21 g	كەترا	48 g	خەشخاش ئۇرۇقى
21 g	ئەرەب يېلىمى	21 g	چۈچۈكبۇيا يىلتىزى قىيامى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىدىكى ئون ئىككى خىل دورىنى چالراق سوقۇپ تالقانلاپ، سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن ئۈچ قېتىم قاينىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىلەرنى قوشۇپ، قويۇلدۇرۇپ مەلەم قىلىپ، ئۇنىڭغا 900g شېكەر قوشۇپ دانىچە ھالەتكە كەلتۈرۈپ، قۇرۇتۇپ، 1000g لىق دورا ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 ئاچ سارغۇچ رەڭلىك دانىچە دورا بولۇپ، خۇش پۇراق، تەمى تاتلىق.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىدىن 30g ئېلىپ، 6g كرىمنىلىق يۇسۇن توپىسى قوشۇپ، ئۇششاق ئېزىپ، ئاندىن ئاممىياك سىناق سۇيۇقلۇقى بىلەن نەمدەپ، ئۇنىڭغا 50ml خلوروفورم قوشۇپ، 30 مىنۇت ئايلانما ئېقىملىق چەككىلىگەندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پاراندۇرۇپ، قالدۇقلىرىغا 0.5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. مورفىن ھىدروخلورىد سېلىشتۇرما دورىسى، كودىنن فوسفات سېلىشتۇرما دورىسى ۋە پاپاۋېرىن ھىدروخلورىد سېلىشتۇرما دورىلىرىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 1mg دورا بار بولغان ئارىلاش ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرما ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسى بويىچە يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 10μl دىن ئېلىپ، 2% لىك ناترىي ھىدروكسىد ئېرىتمىسى بىلەن تەييارلانغان سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل بېنزول-ئاتسېتون-سۇسۇز ئېتىل ئىسپىرت-قويۇق ئاممىياك سىناق ئېرىتمىلىرىنى (20:20:3:1) نى يېپىل-دۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۈستىگە بىسمۇت كالىي يودىد ۋە ناترىي نىترىتلىق ئېتىل ئىسپىرت سىناق ئېرىتمىلىرى تېمىتىلىدۇ. سىناق دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا دانىچە ياسالغانلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەر-گە ئۇيغۇن كېلىش لازىم. (قوشۇمچە IC).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 غەيرىي نورمال سەپرانى چىقىرىپ تاشلاپ، يۆتەلنى توختىتىدۇ. بەلغەم بوشىتىدۇ. ئىسسىقلىق بولغان زۇكام ۋە يۆتەل، نەپەس يولى يۇقۇملىنىشىنى داۋالايىدۇ. 【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر كۈنى ئۈچ قېتىم، ھەر قېتىمدا بىر بولاق ئىچىلىدۇ. 【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بولاق 12g. 【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى خېمىرى گاۋزبان ئەمبىرى

## 健心合米尔高孜斑安比热片

Jian xin He mi er gao zi ban An bi re Pian

## 【رېتسېپ】

12 g	كەھرېۋا	80 g	گاۋزبان
12 g	مەرۋايىت	80 g	بادرەنجى بۇيا چىنى
80 g	پىلە غوزىسى	80 g	بىدىمۇشكى
12 g	بخى مارجان	12 g	قىزىل ياقۇت
80 g	سەندەل	80 g	قىزىلكۈل
20 mg	ئالتۇن ۋاراق	12 g	ئەنبەر
450 mg	كۈمۈش ۋاراق	160g	گۈلى گاۋزبان

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 14 خىل دورىدىن ئالتۇن ۋاراق ۋە كۈمۈش ۋاراق ئايرىم-ئايرىم يۇمشاق پاراشوك قىلىنىدۇ. گاۋزبان، بادرەنجى بۇيا چىنى، پىلە غوزىسى، بىدىمۇشكى قاتارلىق تۆت خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن، ئۈچ قېتىم قايناتقاندىن كېيىن، قايناتمىلارنى قوشۇپ، سۈزۈپ سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى قويۇلدۇرۇپ، مەلھەم تەييارلىنىدۇ. كەھرېۋا قاتارلىق قېپقالغان 8 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، پاراشوك قىلىپ، ئاندىن يۇقىرىقى سوقۇلغان پاراشوك ۋە مەلھەملەرنى قوشۇپ ئارىلاشتۇرۇپ، يەنە مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇمچىلارنى قوشۇپ، دانىچە ياساپ قۇرۇتۇپ، ئاندىن 1000 قۇرسى بېسىپ چىقىرىپ، شېكەر يالىتىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ شېكەر يالىتىلغان دورا بولۇپ، شېكەرلىك قېپى ئېلىۋېتىلگەندىن كېيىن ئىچى كۈل رەڭ ئاقۇش، خۇش پۇراقلىق، تەمى چۈچۈمەل ھەم تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 2 قۇرسى ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 5ml ئېغىر قوشۇپ، 15 مىنۇت چالغىتىقاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قالدۇققا 1% لىك ۋانىلىنلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسىدىن 3 تامچە تېمىتىقاندە، ئېرىتمە تەدرىجىي قىزىلكۈل رەڭگىگە ئۆزگىرىدۇ. (2) بۇ دورىدىن 5 قۇرسى ئېلىپ، ئۇششاق سوقۇپ، ئۇنىڭغا 5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 15 مىنۇت چالغىتىقاندىن كېيىن سۈزۈپ، 1ml ئېرىتمىگە ئازراق ماگنىي تالقىنى قوشقاندىن كېيىن، 3~2 تامچە تۇز كىسلاتاسى تېمىتسا، قىزىل رەڭگە كىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالمىلىرىنى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىش لازىم (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 رەئىس ئەزالارغا مەنپەئەت قىلىدۇ. يۈرەك سېلىش،

ئۇيغۇسزلىق ۋە كۆپ چۈش كۆرۈشكە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر كۈنى 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 2 قۇرستىن ئەتىگەن ۋە كەچتە ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىپ ساقلىنىدۇ.

## ئەۋرىشەم ئىچىملىكى

## 爱维心口服液

Ai wei xin Kou fu ye

## 【رېتسېپ】

15 g	لاچىندانە	50 g	پىلە غوزىسى
10 g	گۈلى گاۋزبان	10 g	گاۋزبان
15 g	قەلەمپۇر	10 g	بىدىمۇشكى
15 g	ئۇستقۇددۇسى	10 g	سۈمبۇل چىنى
15 g	بەسباسە	3 g	ئۆشە
15 g	بادرەنجى بۇيا چىنى	15 g	قىزىلگۈل
0.6g	زەپەر	0.2g	ئىپار
		10 g	سازەج ھىندى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 15 خىل دورىدىن زەپەر ۋە ئىپاردىن باشقا، پىلە غوزىسى قاتارلىق 13 خىل دورىنى يىرىك سوقۇپ، سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر يېرىم سائەتتىن جەمئىي 3 قېتىم قاينىتىپ، 300ml دىستىللەنگەن ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى قوشۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمەنى مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇپ، ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئىسپىرت مىقدارىنى %70 كە يەتكۈزۈپ، 24 سائەت تۇرغۇزۇپ، ئاندىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن ئېتىل ئىسپىرتنى يىغىۋېلىپ ئىشلىتىشكە تەييارلىنىدۇ. ئىپار ۋە زەپەرگە %60 لىك ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 2 سائەتتىن جەمئىي 2 قېتىم ئايلىنا ئېقىملىق چەككەلەپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىلەرنى بىرلەشتۈرۈپ، تەركىبىدىكى ئېتىل ئىسپىرتنى يىغىۋېلىپ، مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرۇلىدۇ. ئاخىرىدا يۇقىرىقى 2 خىل قويۇلدۇرۇلغان ئېرىتمە بىلەن دىستىللەنگەن ئېرىتمىنى ئارىلاشتۇرۇپ، مۇۋاپىق مىقداردا شېكەر قوشۇپ، ئاندىن 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، سۈزۈپ، ئامپۇللارغا قاچىلاپ مىكروپىسزىلاندىرۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 قىزغۇچ قوڭۇر رەڭلىك سۇيۇق دورا بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى تاتلىق.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 1ml ئېلىپ، ئىككى تامچە نىھىدىن سىناق ئېرىتمىسى تېمىتىپ، قايناۋاتقان سۇدا 10 مىنۇت قىزىتقاندا، كۆكۈش بىنەپشە رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 1ml ئېلىپ، بىر تامچە تۆمۈر ترىخلورىد سىناق ئېرىتمىسى تېمىتىقاندا، قېنىق يېشىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

(3) بۇ دورىدىن 1ml ئېلىپ، ئاز مىقداردا ماگنىي تالىقىنى ۋە 1ml تۇز كىسلاتاسى قوشۇپ قىزىتقاندا، ئوچۇق قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 نىسپىي زىچلىقى 1.08 دىن تۆۋەن بولماسلىق كېرەك (قوشۇمچە VII A).

【pH قىممىتى】 5.0~6.0 بولۇش كېرەك (قوشۇمچە VII G).

【باشقىلار】 بۇ دورا مىكستۇرا تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىش لازىم

(قوشۇمچە I J).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 توسالغۇلارنى ئېچىپ، قاننى راۋانلاشتۇرىدۇ. يۈرەكنى

كۈچلەندۈرۈپ، مېڭىنى سەگەكلەشتۈرىدۇ. رەئىس ئەزالارنى ساغلاملاشتۇرىدۇ. يۈرەك، كۆكرەك ئاغرىش،

يۈرەك سېلىش، ئۇيقۇسىزلىق ۋە ئۇنۇتقاقلىق، يۈرەك رىتىمى تەرتىپسىزلىنىش ۋە نېرۋا ئاجىزلىقىنى داۋالايىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە ئىككى قېتىم، ھەر قېتىمدا 10ml ئىچىلىدۇ.

【مىقدارى】 ھەر بىر ئامپۇلى 10ml.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ، سالقىن جايدا ساقلىنىدۇ.

## ئامىلەنۇش جەۋھىرى

## 消食阿米勒努西颗粒

Xiao shi A mi le nu xi Ke li

## 【رېتسېپ】

9 g	سۈمبۇل چىنى	360g	ئامىلە
6 g	قاقىلە	9 g	مەستىكى رۇمى
6 g	بەسىاسە	6 g	لاچىندانە
6 g	زەرنەپ	0.6g	زەپەر
15g	سۇندى	6 g	قەلەمپۇر
18g	قىزىلگۈل	6 g	دارچىن
9 g	ئاسارۇن چىنى	6 g	جويۇز

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 14 خىل دورىدىن زەپەر ۋە مەستىكى رۇمىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقانلىغاندىن سىرت، ئامىلە قاتارلىق قالغان 12 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، 1-قېتىمدا 2 سائەت، 2-، 3-قېتىمدا بىر يېرىم سائەتتىن جەمئىي ئۈچ قېتىم قاينىتىپ، قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى قوشۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى نىسپىي زىچلىقى  $1.32 \sim 1.35 (60^{\circ}\text{C})$  بولغانغا قەدەر قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق مەلەم تەييارلىنىدۇ. سۇيۇق مەلەمدىن بىر ئۇلۇش ئېلىپ، 4 ئۇلۇش شېكەر، 1 ئۇلۇش دېكستىرنى قوشۇپ، ئاندىن يۇقىرىقى سوقۇپ تەييارلانغان تالقاننى قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانچە ياساپ، قۇرۇتۇپ، 1000g دورا ياساپ چىقىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ قوڭۇر رەڭلىك دانچە دورا بولۇپ، خۇش يۇراقلىق، تەمى تاتلىق ۋە چۈچۈمەل كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 1g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 5ml ئېفىر قوشۇپ، 5 مىنۇت چالغىتقاندىن كېيىن سۈزۈپ، ئېفىرنى پارلاندۇرۇپ، قالدۇققا %1 لىك ۋانلىنلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمەسىدىن 2 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە تەدرىجىي قىزىلگۈل رەڭگىگە كىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 2g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 5ml ئېفىر قوشۇپ، 15 مىنۇت چالغىتقاندىن كېيىن سۈزۈپ، 1ml غىچە قويۇلدۇرۇپ سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. موزا كىسلاتا سېلىشتۇرغۇچى دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 1mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) تەجرىبىسى بويىچە سىناق ئېرىتمىدىن 10μl، سېلىشتۇرغۇچى ئېرىتمىدىن 3μl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدە كى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل بېنزول-ئېتىل فورمات-فورمات كىسلاتا (5:4:1) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، يىغىۋېلىپ، سالىقىدا قۇرۇتۇلىدۇ. ئاندىن %1 لىك تۆمۈر ئۈچ خلورىد ئېرىتمىسى



پۈركۈلدۈ. سىناق قىلىنغان يېنى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا دانىچە ياسالمىلارنى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىش كېرەك (قوشۇمچە IC).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 جىگەر ۋە ئۆتنى قۇۋۋەتلەپ، ئىشتىھانى ئاچىدۇ. ئىشتىھاسىزلىق، ئاشقازان ئاغرىش، ھەزىم ناچارلىشىش، نېرۋا ئاجىزلىقى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە ئىككى قېتىم، ھەر قېتىمدا 6g ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بولىقى 12g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

# بادرەنجى بۇيا جەۋھىرى

## 益心巴迪然吉布亚颗粒

Yi xin Ba di ran ji bu ya Ke li

بۇ دورا بادرەنجى بۇيا چىنىنى پىششىقلاپ ياسالغان دانىچە دورىدۇر.

【ياساش ئۇسۇلى】 بادرەنجى بۇيا چىنىدىن 1000g ئېلىپ، سۇ پارىدا دىستىللىش ئۇسۇلى ئارقىلىق ئۇچۇچان مېيىنى ئايرىۋېلىپ، دىستىللىگەندىن كېيىنكى سۇلۇق ئېرىتمە ئايرىم قاچىدا ساقلىنىدۇ؛ دورا قالدۇقلىرىغا يەنە سۇ قوشۇپ، ئىككى سائەت قايناتقاندىن كېيىن، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى يۇقىرىقى سۇلۇق ئېرىتمە بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.32~1.35 بولغانغا قەدەر قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق مەلەم تەييارلىنىدۇ. سۇيۇق مەلەمدىن 1 ئۇلۇش ئېلىپ، 4 ئۇلۇش شېكەر، 1 ئۇلۇش دېكستىرنى قوشۇپ، دانىچە ياساپ قۇرۇتقاندىن كېيىن يۇقىرىقى ئۇچۇچان مايىنى پۇركۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1000g دورا ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 قوڭۇر رەڭلىك دانىچە دورا بولۇپ، تەمى تاتلىق، سەل قېرىق كېلىدۇ. 【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 20g ئېلىپ، 50ml ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، 1 سائەت ئايلانما ئېقىملىق چەككىلەپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارالاندۇرۇپ، قۇرۇتۇپ، قالدۇقنى 0.5ml ئاتسېتاتتا ئېرىتىپ، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن بادرەنجى بۇيا چىنى سېلىشتۇرما دورىسىدىن 2g ئېلىپ، 30ml ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، يۇقىرىدىكىگە ئوخشاش ئۇسۇل بويىچە سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسى تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە V B) تەجرىبىسى بويىچە سىناق ئېرىتمىدىن 10μl، سېلىشتۇرما دورا ئېرىتمىسىدىن 5μl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىگە ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىلىدۇ. بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-فورمىك كىسلاتا (4:2:0.1) نى يېيىلدۈرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 5% لىك ۋانىلىنلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسى پۇركۇپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىپ قۇرۇتۇلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورا رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك ئىككى دانە داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا دانىچە ياسالغانلىرىنى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىش لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانلىقى】 يۈرەك ۋە مېڭىنى قۇۋۋەتلەندۈرۈپ، سۈيۈكنى ھەيدەپ، زىققىنى پەسەيتىدۇ. نېرۋىسى چارچاشتىن بولغان ئۇيقۇسىزلىق، ئىچى تىتىلداپ، دېمى سىقىلىش ۋە نېرۋا ئاجىزلىقىغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 ھەر كۈنى 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 6g دىن قايناق سۇدا دەملەپ ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بولىقى 12g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

## ئۇستقۇددۇس شەرىتى

## 益脑吾斯提库都斯糖浆

Yi nao Wu si ti ku du si Tang jiang

## 【رېتسېپ】

2 g	پىرسىياۋشان	20g	ئۇستقۇددۇس
12g	گاۋزىبان	2 g	ئۇدسەلب
12g	كەرەپشە ئۇرۇقى	12g	چۈچۈكبۇيا يىلتىزى
12g	بىنەپشە	12g	ئارىيەدىيان
12g	قىزىلگۈل	12g	لەيلىگۈل ئۇرۇقى
40g	سەرىستان	4 g	قۇرۇق ئۈزۈم

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 12 خىل دورىدىن قىزىلگۈلدىن باشقا، ئۇستقۇددۇس قاتارلىق 11 خىل دورىنى يىرىك سوقۇپ، 2500ml سۇ قوشۇپ، 24 سائەت چىلاپ قويۇپ، ئاندىن 1000ml قالغىچە قاينىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن سۇيۇقلۇققا ئىسسىق ۋاقىتدا قىزىلگۈل قوشۇپ، 30 مىنۇت چىلىغاندىن كېيىن قايتا سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى تىندۈرۈپ، ئۇستىدىكى سۈزۈك قىسمىنى ئېلىپ، 650g شېكەر قوشۇپ، قوچۇپ ئېرىتىپ، 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇپ ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 قوڭۇر رەڭلىك يېپىشقاق سۇيۇقلۇق بولۇپ، تەمى تاتلىق، سەل ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 20ml ئېلىپ، 10ml ئېغىر قوشۇپ، چالغىتىپ چەككىلەپ، ئېغىرنى ئايرىۋېلىپ، پارلاندۇرۇپ، قالدۇققا 5% لىك ۋانلىنلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسىدىن 1~2 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە قىزىلگۈل رەڭگىگە كىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 نىسپىي زىچلىقى 1.29 دىن تۆۋەن بولماسلىقى كېرەك (قوشۇمچە VII A).

【pH قىممىتى】 4.0~5.5 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى لازىم.

【باشقىلار】 بۇ دورا شېكەر قىيامى ياسالمايلىرىنى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە

ئۇيغۇن كېلىشى لازىم (قوشۇمچە I H).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 بەدەندىكى ئارتۇقچە بەلغەم خىلىتلىرىنى چىقىرىپ تاشلاپ،

مېڭىنى قۇۋۋەتلەپ، نېرۋىنى تىنچلاندۇرىدۇ. باش ئاغرىش، جىمجۇرلۇق، تۇتقاقلىق ۋە نېرۋا ئاجىزلىقىغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە ئىككى قېتىم، ھەر قېتىمدا 30ml ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىسى 200ml.

【ساقلاش】 ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، سالقىن جايدا ساقلاش كېرەك.

## قۇرسى خىيار شەنبەر

## 通阻合牙日仙拜尔片

Tong zu He ya ri xian bai er Pian

## 【رېتسېپ】

40g	چۈچۈكبۇيا يىلتىزى	160g	خىيار شەنبەر
48g	تۇربۇت	96 g	بىنەپشە
12g	ئارپىبەدىيان	16 g	شور قەلىمى
20g	مەستىكى رۇمى	12 g	رۇم بەدىيان
24g	ھېلىلە	140g	تاتلىق بادام
12g	ئاچچىقتاۋۇز	16 g	سەبرى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 12 خىل دورىدىن خىيار شەنبەر ۋە چۈچۈكبۇيا يىلتىزىدىن باشقا بىنەپشە قاتارلىق 10 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ، خىيار شەنبەر ۋە چۈچۈكبۇيا يىلتىزغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن جەمئىي 3 قېتىم قاينىتىپ، سۈيىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرغاندىن كېيىن، يۇقىرىقى دورا تالقىنى ۋە شېكەر قىيامى قوشۇپ، دانىچە ياساپ، قۇرۇتۇپ، 1000 قۇرسلىق دورا بېسىپ چىقىرىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ قوڭۇر رەڭلىك قۇرسى دورا بولۇپ، تەمى سەل تاتلىق ھەم قېرىق كېلىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالغىلىرىنى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى لازىم (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانى】 غەيرىي تەبىئىي سەپرانى تازىلاپ، ئۈچەينى سىلىقلاشتۇرۇپ، ھەيزنى تەڭشەيدۇ. غەيرىي تەبىئىي سەپرا كەلتۈرۈپ چىقارغان قەۋرىيەت ۋە ھەيز كېسىلىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 3~5 قۇرس ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرس ئېغىرلىقى 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى ئايارەج پەيقرا

## 通窍阿亚然及派克日片

Tong qiao A ya ran ji Pai ke ri Pian

## 【رېتسېپ】

50g	ئاسارۇن چىنى	100g	سەبرى
50g	ھەبىي بىلسان	50 g	مەستىكى رۇمى
2 g	زەپەر	50 g	دارچىن
		50 g	سۇمبۇل چىنى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 7 خىل دورىدىن زەپەر يۇمشاق سوقۇلىدۇ؛ سەبرى ۋە مەستىكى رۇمىنى ئارىلاشتۇرۇپ، يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، زەپەر تالقىنى بىلەن تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ. ئاسارۇن چىنى قاتارلىق قالغان 4 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، 1-قېتىمدا 2.5 سائەت، 2-، 3-قېتىمدا 1.5 سائەتتىن 3 قېتىم قايناتقاندىن كېيىن، سۈيىنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.30~1.32 بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، يېپىشقاق مەلھەم تەييارلىنىدۇ. ئاندىن يۇقىرىقى تالقان بىلەن تەكشى ئارىلاشتۇرۇلۇپ، مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇمچە ماتېرىيال قوشۇپ، دانچە شەكلىگە كەلتۈرۈپ، قۇرۇتۇپ، 1000 قۇرسى دورا بېسىپ چىقىرىپ، سىرتىغا شېكەر يالىتىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ شېكەر يالىتىلغان دورا بولۇپ، شېكەرلىك قېپى ئېلىۋېتىلگەندىن كېيىن ئىچى قوڭۇر رەڭلىك، پۇرىقى مەزىزلىك، تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 (1) بۇ دورىدىن 3 قۇرسى ئېلىپ، يالىتىلغان شېكەرنى چىقىرىۋېتىپ، يۇمشاق ئېزىپ، 20ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، قايناۋاتقان سۇدا ۋاسىتىلىك قاينىتىپ، بىر نەچچە مىنۇت چالغىتقاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قېپالغان قالدۇققا 1ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. سېلىشتۇرما دورا باربالوئىغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 5mg دورا بولغان سېلىشتۇرما ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر (قوشۇمچە VI B) ئۇسۇلى بويىچە، يۇقىرىقى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 2μl دىن ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىي يىلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىلارغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتسېتات-مېتىل ئىسپىرت-سۇ (10:2:1) نى يېيىلدۈرۈشچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتقاندىن كېيىن، 10% لىك كالىي ھىدروكسىد مېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۇركۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرما دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇر دېغى كۆرۈنىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 6 قۇرسى ئېلىپ، يالىتىلغان شېكەرنى چىقىرىۋېتىپ، يۇمشاق ئېزىپ، 10ml ئېتىل

ئىسپىرت قوشۇپ، ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، سوغۇق سۇغا 20 مىنۇت چىلىنىدۇ. ئاندىن پات-پات چالغىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقىغا 1ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئېرىتىپ سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. سېلىشتۇرغۇچى دورا سىنىئالدىھىددىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 1µl دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىرىدە (قوشۇمچە VI B) ئۇسۇلى بويىچە، سىناق قىلىنغۇچى ئېرىتمىدىن 5µl، سېلىشتۇرغۇچى ئېرىتمىدىن 2µl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم نۇقتىلارغا تېمىتىلىدۇ. ئاندىن نېفىت ئېتىرى (90~60℃) -ئېتىل ئاتسېتات (3:17) نى يېيىلدۈرۈش ئۈچۈن قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا دىنىتروفىنلەندۈرۈشنىڭ ئېتىل ئىسپىرتلىق سىناق ئېرىتمىسى پۇرۇلدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالغۇچى تەييارلاشقا مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى لازىم (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالانغانى】 غەيرىي تەبىئىي خىلىتلارنى تازىلاپ، بەدەننى كۈچەيتىپ، مېڭىنى ساغلاملاشتۇرىدۇ. باش ئاغرىش، نېرۋا ئاجىزلىق ۋە تۇتقاقلىق كېسەللىككە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە بىر قېتىم، ھەر قېتىمدا 4~6 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】 ھامىلدار ئاياللار ۋە بالا ئېمىتۋاتقان ئاياللار، ھەيز مەزگىلىدىكى

ئاياللار، ئۆتكۈر ئۈچەي ياللۇغغا گىرىپتار بولغانلار ئىشلىتىشكە بولمايدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

# سۆرۈنجان كاپسۇلى

## 通滞苏润江胶囊

Tong zhi Su run jiang Jiao nang

### 【رېتسېپ】

60g	سۆرۈنجان	42.5g	سانا
60g	تۇرپۇت	18 g	ھېلىلە
3 g	زەپەر	57.5g	تاتلىق بادام
		7.5 g	سوقمونييا

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 7 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرغاندىن كېيىن، مۇۋاپىق مىقداردا شېكەر قىيامى ۋە كراخمال قوشۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، 1000 دانە كاپسۇل تەييارلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ كاپسۇللۇق دورا بولۇپ، ئىچىدە سېرىق رەڭلىك دانىچە دورا بولىدۇ. تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىنى مىكروسكوپتا كۆزەتكەندە كرىستال تالالار كۆپ بولۇپ، كالتسىي ئوكسالات چاسا كرىستاللىق دىئامېتىرى  $12\sim 15\mu\text{m}$ ، غەيرىي بەزى تۈكچە تاق ھۈجەيرىسىنىڭ ئۇزۇنلۇقى  $100\sim 350\mu\text{m}$ ، دىئامېتىرى  $12\sim 25\mu\text{m}$  كېلىدۇ، دىۋارى قېلىن بولۇپ، سۆڭەكلىمەن ئۆسۈكچىلىرى بولىدۇ. سىرتقى تېرە ھۈجەيرىلىرىنىڭ ھاۋا تۆشۈكچىسى تۈز ئوق شەكلىدە بولىدۇ.

(2) دورا دانىچىسىدىن 1.5g ئېلىپ، 10ml سۇ قۇيۇپ، ئارىلاشتۇرۇپ سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن 2ml ئېلىپ، 2 پروبىرىكغا بۆلۈپ قۇيۇپ، 1-پروبىرىكغا 1~2 تامچە ناترىي خلور گېلاتىن سىناق ئېرىتمىسى تېمىتقاندا، سارغۇچ ئاق چۆكمە ھاسىل بولىدۇ؛ يەنە بىر پروبىرىكغا 1~2 تامچە تۆمۈر ئۇچ خلورىد سىناق ئېرىتمىسى تېمىتقاندا، قارا داغلىق چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا كاپسۇل ياساللىرىنى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن بولۇشى كېرەك (قوشۇمچە I L).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 توسالغۇلارنى ئېچىپ، ئىششىقنى ياندۇرۇپ، ئاغرىقنى توختىتىدۇ. سۆڭەك-بوغۇم ئاغرىش، رېماتىزم، رېماتوئىدلىق بوغۇم ياللۇغى، ئولتۇرغۇچ سۆڭەك نېرۋىسى ئاغرىش قاتارلىقلارنى داۋالايدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~7 كاپسۇل ئىچىلىدۇ.

【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】 بوۋاسىر كېسەللىكى بارلار ئىشلىتىشكە بولمايدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر كاپسۇلى 0.3g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھەم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.



## قۇرسى ئىترىفىلى سانا

## 通滞依提尔菲力沙那片

Tong zhi Yi ti er fei li Sha na Pian

## 【رېتسېپ】

100g	ئامىلە	200g	سانا
100g	ھېلىلە	100g	قارا ھېلىلە
		100g	بەلىلە

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 5 خىل دورىدىن سانا يۇمشاق سوقۇپ ئالغانلىنىدۇ. ھېلىلە قاتارلىق تۆت خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر يېرىم سائەتتىن جەمئىي ئۈچ قېتىم قاينىتىلىدۇ. ئاندىن قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى قوشۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى قويۇلدۇرۇپ مەلەم تەييارلاپ، يۇقىرىقى ئالغان بىلەن ئارىلاشتۇرغاندىن كېيىن، مۇۋاپىق قوشۇمچىلارنى قوشۇپ، دانىچە ياساپ قۇرۇتۇپ، 1000 دانە قۇرسى ياساپ، سىرتىغا شېكەر يالتىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ سىرتىغا شېكەر يالتىلىغان قۇرسى دورا بولۇپ، ئىچى قوڭۇر رەڭلىك، تەمى ئاچچىق ھەم قىرتاق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 (1) بۇ دورىنى مىكروسكوپتا كۆزەتكەندە كرىستال تالالار كۆپ كۆرۈلىدۇ. كالتسىي ئوكسالات چاسا كرىستاللىنىڭ دىئامېتىرى  $12 \sim 15 \mu\text{m}$ ، غەيرىي بەز تۈكچە يەككە ھۈجەيرىسىنىڭ ئۇزۇنلۇقى  $100 \sim 350 \mu\text{m}$ ، دىئامېتىرى  $12 \sim 15 \mu\text{m}$  كېلىدۇ. دىۋارى قېلىن بولۇپ، سۆڭەكلىمەن ئۆسۈكچىلىرى بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 2 قۇرسى ئېلىپ، يالتىلىغان شېكەرنى چىقىرىۋېتىپ، يۇمشاق ئەزگەندىن كېيىن، 10ml سۇ قوشۇپ، ئېرىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى 2 پروبىرىكىغا بۆلۈپ قۇيۇپ، 1-پروبىرىكىغا 2~3 تامچە تۆمۈر ئۈچ خلورىد سىناق ئېرىتمىسى تېمىتقاندا، كۆكۈش كۈل رەڭ چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. 2-پروبىرىكىغا 2~3 تامچە ناترىي خلورىد گېلاتىن سىناق ئېرىتمىسى تېمىتقاندا، ئاق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالغۇلىرىنى تەييارلاشقا مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن بولۇشى لازىم (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 توسالغۇلارنى ئاچىدۇ، تەرەتنى راۋانلاشتۇرۇپ، ئاغرىقنى توختىتىدۇ. قىزىتمىلىق باش ئاغرىقى، قەۋزىيەت، قىچىشىش، ۋە بوغۇم ئاغرىقى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 4~6 قۇرسى ئىچىلىدۇ. 【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

## چىلان شەرىپىتى

## 理血奇朗糖浆

Li xue Qi lang Tang jiang

## 【رېتسېپ】

28g	بىنەپشە	60g	چىلان
28g	قىزىلگۈل	28g	نېلۇپەر
		28g	دورلىق گاۋزىبان

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 5 خىل دورىدىن قىزىلگۈلدىن باشقا، چىلان قاتارلىق 4 خىل دورىنى 24 سائەت سۇغا چىلىغاندىن كېيىن، 1-قېتىمدا 1 سائەت، 2-قېتىمدا يېرىم سائەت، جەمئىي 2 قېتىم قاينىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىلەرنى بىرلەشتۈرۈپ، مۇۋاپىق مىقداردا قويۇلدۇرغاندىن كېيىن، قىزىق ۋاقىتتا قىزىلگۈلنى قوشۇپ، 30 مىنۇت چىلاپ، سۈزگەندىن كېيىن سۈزۈلگەن ئېرىتمىگە 650g قومۇش شېكېرى قوشۇپ، ئارىلاشتۇرۇپ ئېرىتكەندىن كېيىن ئومۇمىي مىقدارى 1000ml بولغۇچە سۇ قوشۇلىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ قوڭۇر رەڭلىك سۈيۈقلۈك بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى تاتلىق كېلىدۇ. 【پەرقلىقەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 10ml ئېلىپ، 10ml ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، چالغىتىپ، چەككىلەپ، ئېتىل ئاتسېتات ئېرىتمىسىدىن 1ml ئېلىپ، ھىدروكسىلامىن ھىدروخلورىد سىناق ئېرىتمىسى ۋە 10% لىك كالىي ھىدروكسىد مېتىل ئىسپىرت سىناق ئېرىتمىسىدىن 2 تامچىدىن تېمىتىپ، ئىشقا ئارقىلىق ھالەتكە كەلتۈرۈپ، تولۇق رېئاكسىيەلەشكەچە قايناۋاتقان سۇدا ۋاستىلىك قىلىنىپ، سوۋۇغاندىن كېيىن، تۇز كىسلاتاسى قوشۇپ كىسلاتالاشتۇرۇپ، ئاندىن 1% لىك تۆمۈر ئۈچ خلورىد سىناق ئېرىتمىسىدىن بىر نەچچە تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە گىلاس رەڭگىگە كىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 1ml ئېلىپ، 2 پروبىرىكغا بۆلۈپ قۇيۇپ، 1-پروبىرىكغا 1% لىك تۆمۈر ئۈچ خلورىد سىناق ئېرىتمىسىدىن 2 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە قارا كۆك رەڭگە كىرىدۇ؛ 2-پروبىرىكغا ئازراق ماگنىي تالقىنى سېلىپ، ئۇنىڭغا تۇز كىسلاتاسىدىن بىر نەچچە تامچە تېمىتقاندا، قىزىل رەڭگە كىرىدۇ. 【تەكشۈرۈش】 نىسپىي زىچلىقى 1.25 دىن تۆۋەن بولماسلىق كېرەك (قوشۇمچە VIIA).

【pH قىممىتى】 3.5~5.5 (قوشۇمچە VII G) بولۇشى لازىم.

【باشقىلار】 بۇ دورا شەرىپەت ياسالمايلىرىنى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى لازىم (قوشۇمچە I H).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 قاننى تەڭشەپ، جىگەرنى قۇۋۋەتلەيدۇ. قىزىتمىنى پەسەي-تىپ، بەلغەمنى بوشىتىدۇ. قىزىتما، باش ئاغرىش، قىزىتمىلىق يۆتەل ۋە يۇقىرى قان بېسىمىغا ئىشلىتىلىدۇ. 【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە ئىككى قېتىم، ھەر قېتىمدا 30ml ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىسى 200ml لىق.

【ساقلاش】 ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، سالقىن جايىدا ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى چۆپچىن ئەلا

## 清油曲比亲艾拉片

Qing zhuo Qu bi qin ai la Pian

## 【رېتسېپ】

10 g	زەرچۈە	215 g	چۆپچىن
10 g	قىزىلگۈل	3.7 g	قاقىلە
3.7 g	سۆرۈنجان	17.5g	پىلىپىل
3.7 g	دارچىن	17.5g	زەنجىۋىل
2.5 g	زەپەر	10 g	بەسباسە
10 g	سۇندى	3.7 g	سانا
10 g	جويۇز	3.7 g	مەستىكى رۇمى
3.7 g	ئەرمۇدۇن ئورۇقى	17.5g	پارپا
3.7 g	قارىمۇچ	10 g	خولنىجان
17.5g	ئاقىر قەرە	10 g	قەلەمپۇر
		3.7 g	تېنەندۇڭ

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 21 خىل دورىدىن 65g چۆپچىننى ۋە قەلەمپۇر، ئاقىر قەرە، زەپەر، مەستىكى رۇمى، سۆرۈنجان قاتارلىق 6 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ. قىزىلگۈل، خولنىجان، دارچىن، قاقىلە، قەلەمپۇر قاتارلىق 5 خىل دورىنىڭ ئۇچۇچان مېيىنى ئېلىپ، دىستىللەپ ئېلىنغان سۇلۇق ئېرىتمىسى ئايرىم قاچىدا ساقلىنىدۇ. دورا قالدۇقى ۋە چۆپچىن قاتارلىق قالغان 10 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، 1-قېتىمدا 2.5 سائەت، 2-، 3-قېتىمدا 1.5 سائەتتىن جەمئىي 3 قېتىم قايناتقاندىن كېيىن، ئېرىتمىلەرنى بىرلەشتۈرۈپ سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە بىلەن يۇقىرىقى سۇلۇق ئېرىتمىنى قوشۇپ، نىسپىي زىچلىقى (50℃) 1.28~1.30 بولغانغا قەدەر قويۇلدۇرۇپ، قويۇق مەلھەم ياسىلىدۇ. ئاندىن ئۇنىڭغا يۇقىرىدا سوقۇلغان تالقاتنى قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، يۇقىرىقى ئۇچۇچان مايىنى پۈركۈگەندىن كېيىن تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1000 قۇرسى ياساپ، سىرتىغا شېكەر يالىتىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ شېكەر يالىتىلغان دورا بولۇپ، يالىتىلغان شېكەرنى ئېلىۋەتكەندىن كېيىن رەڭگى سارغۇچ قوڭۇر، پۇراقلىق، تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىنى مىكروسكوپتا كۆزەتكەندە: شەكلى تەرتىپسىز بولغان ئىنۇلېننى ھەممىلا يەردە ئۇچراتقىلى بولىدۇ. تاش ھۈجەيرىلىرى توپ ياكى تارقاق ھالەتتە جايلىشىدۇ. كاۋاك ئېرىقچىلىرى ئېنىق، شەكلى چاسراق، ئۈچبۇرجەك ياكى كۆپ تەرەپلىك بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 30~110μm، كەڭلىكى 20~50μm كېلىدۇ. ئۆتكۈزگۈچ كاناللار تورسىمان بولۇپ، دىئامېتىرى

$20\sim 90\mu\text{m}$ ، گۈل چېڭى دانىچىلىرى چوققىسىدىن قارىغاندا ئۈچبۇرجەك كۆرۈنىدۇ. توغرا ئوقنىڭ ئۇزۇنلۇقى  $12\sim 20\mu\text{m}$ ، سىرتقى يۈزى كۆپۈنگۈ لىنزا شەكىللىك بولۇپ، ئۈچ تال بىرىكمە ئېرىقچىسى بولىدۇ. كالتىسى ئوكسالات دەستە كرىستاللىق چوڭ-كىچىكلىكى ھەر خىل بولۇپ، دىئامېتىرى  $3.5\sim 26\mu\text{m}$  كېلىدۇ. قىرى كۆپىنچە ئۆتكۈر بولۇپ، نېپىز پوستلىق ھۈجەيرىلەر ئارىسىغا تارقالغان، ئادەتتە كۆپلىگەن دەستىلىك كرىستاللار ئويلاشقان بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 5 قۇرسى ئېلىپ، يالىتىلغان شېكەرنى چىقىرىۋېتىپ، يۇمشاق سوقۇپ، ئاندىن ئۇنىڭغا 20ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 40 مىنۇت ئايلانما ئېقىملىق چەككىلەپ، سۈزگەندىن كېيىن سۈزۈلگەن ئېرىتمىگە 1ml تۇز كىسلاتا قوشۇپ، 1 سائەت ئايلانما ئېقىملىق چەككىلەنگەندىن كېيىن 5ml غىچە قويۇلدۇرۇلىدۇ. ئاندىن يەنە 10ml سۇ قوشۇپ، 20ml بۇتىل ئالكوهول بىلەن چەككىلەپ، بۇتىل ئالكوهول ئېرىتمىسىنى پارالاندۇرغاندىن كېيىن، قېپقالغان قالدۇققا 1ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن سىملاگىن سېلىشتۇرغۇچى دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 5mg دورا بولغان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرغۇچى ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر تەجرىبە ئۇسۇلى بويىچە (قوشۇمچە B V)، يۇقىرىقى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن  $10\mu\text{l}$  ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىي يېلىمى G لىق تاختىدىكى نۇقتىغا ئايرىم-ئايرىم تېمىتىلىدۇ. ئاندىن n — ھېكسان-ئاتسېتون (4:1) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، فوسفومولىبىك كىسلاتا سىناق ئېرىتمىسىنى پۈركۈپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 قۇرسى ياسالغۇچى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىش لازىم (قوشۇمچە ID).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 دۇغلاشقان قاننى تازىلاپ، سۈيىدۈكنى ھەيدەپ، ئىششىقنى ياندۇرىدۇ. سىيگەندە ئاغرىش، سۈيىدۈك ئازىيىش، سۈيىدۈكتىن قان كېلىش، بەل ئاغرىش، خۇن توختىماسلىق، بوغۇم ئاغرىش قاتارلىقلارنى داۋالايىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 4~6 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

## كاسنە جەۋھىرى

## 清热卡森颗粒

Qing re Ka sen Ke li

بۇ كاسنەنى پىششىقلاپ ئىشلەش ئارقىلىق ياسالغان دانىچە دورا.

【ياساش ئۇسۇلى】 كاسنەدىن 1000g ئېلىپ، سۇ قۇيۇپ ھەر قېتىمدا بىر يېرىم سائەتتىن ئۈچ قېتىم قاينىتىپ، قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى قوشۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمەنى نىسپىي زىچلىقى  $1.35 \sim 1.38$  ( $50 \sim 60^{\circ}\text{C}$ ) بولغانغا قەدەر قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق مەلھەم تەييارلىنىدۇ. سۇيۇق مەلھەمدىن 1 ئۇلۇش ئېلىپ، ئۇنىڭغا قومۇش شېكېرىدىن 4 ئۇلۇش، دېكىستېرىندىن 1 ئۇلۇش قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، قۇرۇتۇپ، 1000g دانىچە قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك دانىچە دورا بولۇپ، تەمى تاتلىق، سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق تەدۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 2g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 10ml سۇ قوشۇپ ئېرىتىپ، سۈزگەندىن كېيىن، سۈزگەن ئېرىتمىدىن 1ml ئېلىپ، 1% لىك تۆمۈر ئۈچ خلوئىد سىناق ئېرىتمىسىدىن 2~3 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە كۆكۈش يېشىل رەڭگە كىرىدۇ، 2~3 تامچە ئاممىياك سۈيى قوشقاندا، ئېرىتمە قارامتۇل قىزىل رەڭگە كىرىدۇ. بۇلاردىن باشقا، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى فىلتر قەغەزىگە تېمىتىپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) تا كۆزەتكەندە، روشەن كۆك رەڭلىك يالتىراق نۇر كۆرۈنىدۇ، ئاممىياك سۈيى قوشقاندا سېرىق رەڭلىك يالتىراق نۇر كۆرۈنىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 2g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 20ml سۇدا ئېرىتىپ، ھەر قېتىمدا 20ml ئېفىر بىلەن جەمئىي 3 قېتىم چەككىلەپ، چەككىلەنگەن ئېفىرلىق ئېرىتمىلەرنى بىرلەشتۈرۈپ، 20ml سۇدا چايقىلىدۇ. ئاندىن ئېفىرلىق ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قۇرۇتۇپ، قېپقالغان قالدۇققا 1ml ئېفىر قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن كاسنە سېلىشتۇرما دورا ماتېرىيالدىن 2g ئېلىپ، 20ml ئېفىرغا 30 مىنۇت چىلىغاندىن كېيىن، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قېپقالغان قالدۇققا 0.5ml ئېفىر قوشۇپ ئېرىتىپ، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىلىق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر تەجربە ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە، يۇقىرىقى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 0.5μl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىگە ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىلىدۇ. بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-فورمىك كىسلاتا (4:1:0.1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) تا كۆزىتىلىدۇ. سىناق دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇر كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا دانىچە ياسالمايلىرىنى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىش لازىم (قوشۇمچە IC).

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 جىگەرنى تازىلاپ، ئۆتنى راۋانلاشتۇرىدۇ. ئاشقازاننى كۈچەيتىپ، ھەزىمنى ياخشىلايدۇ. سۈيدۈكنى راۋانلاشتۇرۇپ، ئىششىقنى ياندۇرىدۇ. ھۆل ئىسسىقتىن بولغان سېرىقلىق چۈشۈش، ئاشقازان ئاغرىپ، ئىشتىھاسىزلىنىش، ئىششىق ۋە سۈيدۈك ئازىيىشقا ئىشلىتىلىدۇ. 【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 6g ئىچىلىدۇ. 【ئۆلچىمى】 ھەر بولقى 12g. 【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ئېتىلىپ ساقلىنىدۇ.

## ئىترىفىلى كەشنىز جەۋھىرى

## 清凉依提尔菲力开西尼孜颗粒

Qing liang Yi ti er fei li Kai xi ni zi Ke li

## 【رېتسېپ】

100g	بەللىە پوستى	200g	يۇمىغاقسۇت ئۇرۇقى
100g	ھېلىلە	4 g	سېرىقماي
100g	قارا ھېلىلە	100g	ئامىلە

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 6 خىل دورىدىن سېرىقمايدىن باشقا يۇمىغاقسۇت ئۇرۇقى قاتارلىق قالغان 5 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، 1-قېتىمدا 2.5 سائەت، 2-قېتىمدا 1.5 سائەت، جەمئىي 2 قېتىم قايناتقاندىن كېيىن، قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى قوشۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى نىسپىي زىچلىقى  $(50 \sim 60^{\circ}\text{C})$  1.32~1.35 بولغانغا قەدەر قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق مەلھەم تەييارلىنىدۇ. ئاندىن سېرىقمايىنى ئېرىتىپ، يۇقىرىقى سۇيۇق مەلھەم بىلەن تەكشى ئارىلاشتۇرغاندىن كېيىن، بىر ھەسسە سۇيۇق مەلھەمگە 4.75 ھەسسە قومۇش شېكېرى، 1.25 ھەسسە دېكستېرن قوشۇپ، ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، 1000g دانىچە دورا ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ قېنىق قوڭۇر رەڭلىك دانىچە دورا بولۇپ، تەمى چۈچۈمەل، تاتلىق ھەم قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 1g نى يۇمشاق سوقۇپ، 10ml سۇ قوشۇپ، قوچۇپ ئېرىتكەندىن كېيىن، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن 2ml ئېلىپ، تۆمۈر ئۈچ خلورىد سىناق ئېرىتمىسىدىن 1 تامچە تېمىتقاندا، قېنىق كۆك رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن يەنە 2ml ئېلىپ، ناترىي خلورلۇق گلاتىن سىناق ئېرىتمىسىدىن 1 تامچە تېمىتقاندا، ئاق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. (2) بۇ دورىدىن 2g نى يۇمشاق سوقۇپ، 5ml ئاتسېتون قوشۇپ، 10 مىنۇت چالغىتىقاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قېپقالغان قالدۇققا 1ml ئاتسېتون قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. گالات كىسلاتا سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئاتسېتون قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 1mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر تەجرىبە ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە يۇقىرىقى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 3µl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىلىدۇ. مېتىل بېنزول-ئېتىل فورمات-فورمىك كىسلاتا (5:4:1) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 1% لىك تۆمۈر ئۈچ خلورىد ئېرىتمىسى پۇركۇلىدۇ. سىناق دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورنىدا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى كۆرۈلىدۇ.



【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا دانىچە ياسالغۇچى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

【تەسۋىر ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 قاندىكى قىزىقلىقنى سۈۋۈتىدۇ، ئاغرىق توختىتىدۇ، نېرۋىنى تىنچلاندۇرىدۇ. ھەر خىل غەيرىي تەبىئىي سەپرادىن بولغان باش ئاغرىش، قىزىمىدىن بولغان يۈرەك سېلىش، كۆڭلى ئېلىشىش، كۆز تورلىشىش ۋە قۇلاق غوڭغۇلداشقا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 6g دىن قايناق سۇغا چىلاپ ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بولىقى 12g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

## سۇفۇپى بىخ مارجان

## 清涩比黑马尔江散

Qing se Bi hei ma er jiang San

## 【رېتسېپ】

200g	موزا	200g	تومۇر دورىسى
100g	يۇمىقاسۇت ئۇرۇقى	100g	كۈچۈلا (پىششىقلانغان)
100g	كۆپىكى دەريا	100g	سىيادان
100g	بىخ مارجان	100g	كات ھىندى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 8 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ قوڭۇر رەڭلىك تالقان دورا بولۇپ، سەل غىدىقلىغۇچى پۇراققا

ئىگە.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىنى مىكروسكوپتا كۆزەتكەندە: غەيرىي بەز تۈكچىلىرى تاق ھۈجەيرە-رىلىك، تۈۋى يوغان، دىۋارى ئىنتايىن قېلىن، ياغاچلاشقان. تۆشۈكلۈك ھۈجەيرىلەر سوقىچاق شەكىللىك ياكى رەتسىز تىزىلغان. مېۋە ئىچكى پوست ھۈجەيرىلىرى ئويما نەقىشسىمان تىزىلغان بولۇپ، ھەممىشە 6 بۇرجەكسىمان قېلىن دىۋارلىق ھۈجەيرىلەر بىرگە كۆرۈنىدۇ. سىرتقى ئۇرۇق پوست ھۈجەيرىلىرى چاسا شەكىللىك، رەڭگى قارامتۇل قوڭۇر، شۇرغۇچسىمان تۈكچىلىرى بولىدۇ. سىرتقى تېرە ھۈجەيرىسى چاسراق، سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك كېلىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، 50% لىك ئېتىل ئىسپىرتتىن 20ml قوشۇپ، چالغىتىپ، 1 سائەت تۇرغۇزۇپ سۈزۈلىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن 1ml ئېلىپ، تۆمۈر خلورىد سىناق ئېرىتمىسىدىن 1 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە كۈل رەڭ يېشىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن يەنە 1ml ئېلىپ، ناترىي خلور گلاتىن سىناق ئېرىتمىسىدىن 3~4 تامچە تېمىتقاندا، ئاق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

(3) بۇ دورىدىن 5g ئېلىپ، خلوروفورم-ئېتىل ئىسپىرت (10:1) ئارىلاشما ئېرىتمىسىدىن 50ml قوشۇپ، ئۇنىڭغا يەنە 5ml ئامىياك سۈيى قوشۇپ، 15 مىنۇت چالغىتىپ، 1 سائەت تۇرغۇزغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە پارلاندۇرۇلىدۇ. قېپقالغان قالدۇققا 5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە پارلاندۇرۇلىدۇ. قېپقالغان قالدۇققا 2ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. بىرۋىتسىن سېلىشتۇرما دورىسى ۋە سىرتىخىن سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml دا 2mg دورا تۇتقان ئارىلاشما ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە سىناق ئېرىتمە ۋە سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 10μl ئېلىپ سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا

ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل ھېنزول-ئاتسېتون-ئېتىل ئىسپىرت-قويۇق ئاممىياك سىناق ئېرىتمىسى (4:5:0.6:0.4) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، بىسمۇت كالىي يودىد سىناق ئېرىتمىسى پۈركۈلىدۇ. سىناق دورىنىڭ رەڭ سېپكىتىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپكىتىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا سۇفۇپى ياسالمايلىرىنى تەييارلاشتىكى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە (قو-شۇمچە I B) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 يەرلىك ئورۇندىكى غەيرىي تەبىئىي سەپرا ۋە چىرىگەن قانلارنى تازىلايدۇ. بەدەننى قورۇپ چىقىرىدۇ. قىچىشىنى بېسىپ، ئاغرىق توختىتىدۇ. قىچىشقان، قان توختىماسلىق، يۇتقۇنچاق، بوغۇز ئىشىپ قىزىرىش، بۇرنى پۈتۈش، پوتلىسى ئېقىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 سىرتتىن ئىشلىتىلىدۇ: بۇ دورىدىن 10g ئېلىپ 1000ml سۇدا 10 مىنۇت قاينىتىپ، كۈندە 2 قېتىم كېسەللەنگەن ئورۇننى ئاۋۋال ھوردىتىپ يۇيۇلىدۇ. غار-غار قىلىش: يۇقىرىقى قاينىتىلغان دورىنى سوۋۇتۇپ، كۈندە 3~5 قېتىم غار-غار قىلىنىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بولىقى 100g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

## چاي دورىسى

## 散寒药茶

San han Yao cha

## 【رېتسېپ】

105g	پىلىپ	105g	خولنجان
105g	قەلەمپۇر	105g	مىخ دارچىن
105g	لاچىندانە	105g	قاقىلە
70 g	ئارپىبەدىيان	70 g	دارچىن
70 g	كەرەپشە ئورۇقى	70 g	رۇم بەدىيان
70 g	گاردەنىيىيا	17 g	سۈمبۇل رۇمى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 12 خىل دورىنى يىرىك سوقۇپ تالقان قىلىپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزگەندىن كېيىن تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ مىكروپىسزىلاندىرۇلدىۇ.  
 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ قوڭۇر رەڭلىك تالقان دورا بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 5g غا 20ml ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، بىر كېچە چىلىغاندىن كېيىن سۈزۈلدىۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن 1ml ئېلىپ، 1% لىك تۆمۈر (Ⅲ) خلورىد ئېرىتمىسىدىن 1~2 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە سۆسۈن رەڭگە كىرىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن يەنە 1ml ئېلىپ، ئازراق ماگنىي تالقىنى ۋە تۇز كىسلاتاسىدىن 1ml قوشقاندا، ئېرىتمە قىزىل رەڭگە كىرىدۇ.  
 (2) مەزكۇر دورىدىن 0.5g ئېلىپ، ئېرىتمىدىن 5ml قوشۇپ، 10 مىنۇت چالغىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىسىنى سۇ ۋاننىسىدا پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇققا 5% لىك ۋانلىن سۇلفات ئېرىتمىسىدىن 2 تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە قىزىق قىزغۇچ سۆسۈن رەڭگە كىرىدۇ.

(3) بۇ دورىدىن 0.5g غا 10ml ئېفىر قوشۇپ، 30 مىنۇت چالغىتىپ سۈزۈلگەندىن كېيىن، سۈزۈلگەن ئېرىتمىسىنى پارلاندۇرۇپ، قالدۇققا 1ml ئېفىر قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىندۇ. ئېۋگېنول سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېفىر قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 16μg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىندۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VII B) تەجرىبىسى بويىچە سىناق ئېرىتمە ۋە سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 2μl شۈمۈرۈپ ئېلىپ، سىلتىسى يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتلىدۇ. نېفىت ئېفىرى (60~90℃) -ئېتىل ئاتسېتات (17:3) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۇرۇپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 5% لىك ۋانلىنلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسى پۇركۇپ، 105℃ تا 10 مىنۇت قاقلىندۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا

ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.  
【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا چاي ياسالغىلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 سوغۇقتىن بولغان مىزانى تەكشەيدۇ. ئاشقازاننى قۇۋۋەت-لەيدۇ. ھەزىمنى ياخشىلايدۇ. نېرۋىنى ياشتۇرىدۇ. ھۆل سوغۇقتىن بولغان ھەزىم ناچارلىق، بوغۇم ئاغرىش، بەل-پۇت ئاغرىش، باش ئاغرىش، نېرۋىسى چارچاش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 5~3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5g ئىچىلىدۇ. چاي بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ، قايناق سۇدا دەملەپ ياكى پىس ئوتتا سەل قاينىتىپ، ئۇدا 30 كۈن ئىچىلىدۇ.  
【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】 ياشانغانلار، بالىلار ۋە تېنى ئاجىزلار مىقدارىنى ئازايتىپ ئىچىشى لازىم.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بولىقى 100g.

【ساقلاش】 ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، سالقىن، قۇرغاق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى بايادەيدۇس

## 舒肢巴亚待都司片

Shu zhi Ba ya dai du si Pian

## 【رېتسېپ】

20g	غارىقۇن	20g	سەبرى
20g	دارچىن	20g	زەپەر
20g	ئېگىر	20g	كۈندۈر
12g	پىلىپ	12g	پەرفىيون
12g	ئاقمۇچ	12g	قارىمۇچ
6 g	كالىزىرە	6 g	سۈمبۇل چىنى
12g	ئىزخىر	12g	جىنتىياناچىنى
12g	ئۇد بىلىسان	24g	قۇستە تەلىخ
12g	ئاسارۇن چىنى	24g	سېرىق ئوت
20g	بىلىسان مېيى	24g	سۈمبۇل تىب
40g	سوقمۇنىيا	12g	بىلىسان ئۇرۇقى
		24g	كامازىرىيۇس

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 23 خىل دورىدىن بىلىسان مېيىدىن باشقا، سەبرى قاتارلىق قالغان 22 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقان قىلىپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، ئۇنىڭغا بىلىسان مېيى ۋە ئاددىي شېكەر قىيامى كراخمالدىن مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، 1000 قۇرسى بېسىپ چىقىرىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا كۈل رەڭ سارغۇچ رەڭلىك قۇرسى بولۇپ، خۇش بۇراقلىق، تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 (1) بۇ دورىدىن 5 قۇرسىنى يۇمشاق سوقۇپ، 5ml سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، بىر ئاز چالغىتىقاندان كېيىن تىنچ تۇرغۇزۇپ، ئۈستىدىكى سۈزۈك ئېرىتمىدىن 1ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 2 تامچە سولقات كىسلاتا تېمىتقاندا ئېرىتمە ئاۋۋال قىزىل رەڭگە، ئاندىن تەدرىجىي قىزغۇچ قوڭۇر رەڭگە، ئاخىرىدا بېغىرەڭگە كىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 30 قۇرسىنى يۇمشاق سوقۇپ، 15ml سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئۇلترا ئاۋاز دولقۇنىدا 30 مىنۇت بىر تەرەپ قىلغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن پىپېرىن سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 4mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىدىن 2μl، سىناق ئېرىتمىدىن

10 $\mu$ l شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىي يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-ئاتسېتون (7:2:1) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 10% لىك ئېتىل ئىسپىرتلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسى پۈركۈپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە-نىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاشلا سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ. **【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا قۇرسى ياسالغۇچى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك ئۆلچەملەرگە (قوشۇمچە ID) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** جىگەرنى قۇۋۋەتلەيدۇ. كۆڭۈلنى شادلاندىرىدۇ، سوغۇق يەل تارقىتىدۇ. مۈچىلەر ئۇيۇشۇش، لەۋۋا ۋە مۈچىلەر ئاغرىشقا ئىشلىتىلىدۇ. **【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 7 قۇرسىن تاماقتىن كېيىن ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر قۇرسىنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g. **【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ئېتىلىدۇ.



## قۇرسى سۆڭلەپ

## 温肾苏拉甫片

Wen shen Su la fu Pian

## 【رېتسېپ】

200g	جويۇز	200g	سۆڭلەپ مىسرى
100g	پارپا	200g	خولنجان
100g	دارچىن	100g	بەسباسە
10 g	زەپەر	100g	خەشخاش پوستى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 8 خىل دورىدىن زەپەر ۋە سۆڭلەپ مىسرى يۇمشاق سوقۇپ ئالغانلىرىدۇ. جويۇز قاتارلىق قالغان 6 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 1 سائەتتىن جەمئىي 3 قېتىم قاينىتىپ، قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى قوشۇپ، سۈزۈپ، قويۇلدۇرۇپ قويۇق مەلەم تەييارلىنىدۇ. ئاندىن ئۇنىڭغا يۇقىرىقى تالغاننى قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، 1000 قۇرسى قىلىپ بېسىپ، سىرتىغا شېكەر يالىتىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ شېكەر يالىتىلغان قۇرسى بولۇپ، ئىچى قوڭۇر رەڭلىك، خۇش پۇراقلىق، تەمى سەل قېرىق.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 10 قۇرسى ئېلىپ، يالىتىلغان شېكەرنى چىقىرىۋېتىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 50ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئايلانما ئېقىمدا بىر سائەت قىزىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە قۇرۇق دېگۈچە قويۇلدۇرۇلىدۇ. ئاندىن 10ml سۇ قويۇپ ئېرىتىپ، سۇيۇقلۇق ئايرىش ۋارونكىسىغا قويۇپ، 10ml ئېفىر بىلەن چەككىلەپ، ئېفىرنى ئايرىۋېلىپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقىغا 1ml ئېفىر قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن مورفېن ھىدروخلورىد سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 1mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VIB) بويىچە سىناق ئېرىتمە ۋە سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl شۇمۇرتۇپ ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىي يېلىمى GF<sub>254</sub> لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتسېتات-مېتىل ئىسپىرت-ئاممىياك سۈيى (5:1:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (254nm) تا كۆزەتكەندە، سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدە كى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالمىلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك ئۆلچەملەرگە (قوشۇمچە ID ) ئۇيغۇن كېلىش لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 بۆرەكنى قىزىتىپ، ھۆللۈكنى ھەيدەيدۇ، مەنىي بالدۇر كېتىش، ئېھتىلام بولۇش، سىيگەكلىك قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 1 قېتىم، ھەر قېتىمدا 2~1 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى ئايارەج

## 温胃阿亚然及片

Wen wei A ya ran ji Pian

## 【رېتسېپ】

40g	سېرىق ئوت	200g	سەبرى
50g	مۇقەل	57 g	ئاچچىقئاۋۇز
		97 g	تۇرپۇت

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 5 خىل دورىدىن مۇقەلدىن باشقا سەبرى قاتارلىق قالغان 4 خىل دورا يۇمشاق سوقۇپ تاللانلىنىدۇ. مۇقەلگە سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 1 سائەتتىن 3 قېتىم قاينىتىلىدۇ. ئاندىن قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى قوشۇپ سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى قويۇلدۇرۇپ، مەلھەم قىلىپ، يۇقىرىقى تاللانغان، ئاددىي شېكەر قىيامى ۋە كراخمالدىن مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، دانىچە قىلىپ 1000 قۇرسى بېسىپ چىقىرىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سۇس قوڭۇر رەڭلىك قۇرسى بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 (1) بۇ دورىدىن 5 قۇرسىنى يۇمشاق سوقۇپ، 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، سۇ ۋاننىسىدا قاينىغىچە قىزىتىپ، ئاندىن بىر نەچچە مىنۇت چالغىتقاندىن كېيىن سۈزۈلىدۇ. ئاندىن سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن 1ml ئېلىپ، يېڭىدىن تەييارلانغان بروم سۈيىدىن 1ml قوشقاندا، ئېرىتمىدە سېرىق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن يەنە 1ml ئېلىپ، ئۇنىڭغا 1ml نىترات كىسلاتا قوشقاندا، ئېرىتمە قىزغۇچ قوڭۇر رەڭگە كىرىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 1 قۇرسىنى يۇمشاق سوقۇپ، 10ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئايالما ئېقىمدا 30 مىنۇت قىزىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن 3ml ئېلىپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقىغا 1ml سىركە كىسلاتا ئانھىدرىدى قوشۇپ ئېرىتىپ، بىر تامچە سۇلفات كىسلاتا تېمىتقاندا، ئېرىتمە قىزغۇچ بىنەپشە رەڭگە كىرىدۇ ھەمدە ئېرىتمىنىڭ ئۈستۈنكى قەۋىتى تەدرىجىي يېشىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالما مىللىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك ئۆلچەملەرگە (قوشۇمچە ID) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 ئاشقازاندىكى غەيرىي تەبىئىي سەۋدانى تازىلايدۇ، ئىششىق-نى يوقىتىدۇ، ئىشتىھانى ئاچىدۇ. ئاشقازان كۆپۈپ ئاغرىش، ئىشتىھاسى تۇتۇلۇش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 3~5 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسى 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى جاۋارشى جالنىۇس

## 温散加瓦日西加里奴司片

Wen san Jia wa ri xi jia li nu si Pian

## 【رېتسېپ】

18g	قاقىلە	18g	سۇمبۇل تىب
18g	خولىنجان	18g	دارچىن
18g	سۇندى	18g	قەلەمپۇر
18g	قارىمۇچ	20g	پىلىپ
18g	قۇستە تەلىخ	18g	زەنجىۋىل
18g	داڭگۈي	18g	ئاسارۇن چىنى
88g	مەستىكى رۇمى	18g	زەپەر
18g	ئۇد بىلىسان	18g	ھەببۇلئاسى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 16 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، مۇۋاپىق مىقداردا ئاددىي شېكەر قىيامى ۋە كراخمال قوشۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، 1000 قۇرسى بېسىپ چىقىرىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ سارغۇچ كۈل رەڭ قۇرسى دورا بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىنىدۇرۇش】 (1) بۇ دورىدىن 30 قۇرسىنى يۇمشاق سوقۇپ، 15ml ئېغىر قوشۇپ، ئۇلترا ئاۋازلىق دولقۇندا 30 مىنۇت بىر تەرەپ قىلغاندىن كېيىن، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 2ml ئېغىر قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. دارچىن سېلىشتۇرما دورىسىدىن 2g ئېلىپ، يۇقىرىدىكى ئوخشاش ئۇسۇل بويىچە سېلىشتۇرۇلدىغان دورىلىق ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە يۇقىرىقى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 10μl ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىي يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، نېفىت ئېغىرى (60~90℃) ئېتىل ئاتسېتات (9:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 5% لىك ۋانلىلىنلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسى پۈركۈپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 5 قۇرسىنى يۇمشاق سوقۇپ، 20ml ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، سوغۇق سۇغا 12 سائەت چىلىغاندىن كېيىن، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىغا 2ml ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ ئېرىتىپ سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن قەلەمپۇر سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.5g ئېلىپ،

يۇقىرىدىكى ئوخشاش ئۇسۇل بويىچە سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىلىق ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سىپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە يۇقىرىقى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن  $10\mu\text{l}$  ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-فورمىك كىسلاتا (8:1:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، %5 لىك ۋانىللىنلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسى يۈركۈپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سىپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى كۆرۈنىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا قۇرسى ياسالغۇچى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** ھەر قايسى ئەزالارنى ئىللىتىدۇ، يەنى ھەيدەپ، ئاغرىق توختىتىدۇ، ھۆل سوغۇق مىزاجىدىن بولغان ئاشقازان-ئۈچەي ئاغرىقى، جىگەر ۋە بېقىن ئاغرىشى، بوغۇم ئاغرىشى، باش ئاغرىشى، سۈيدۈك كۆپىيىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈندە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~7 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر قۇرسىنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

## ھەبىي پۇلونىيا

## 普鲁尼亚丸

Pu lu ni ya Wan

## 【رېتسېپ】

23 g	پىلىپ	23 g	ئاقمۇچ
1.25 g	زەپەر	23 g	مىگىدونانە ئۇرۇقى
3.75 g	كەرەپشە ئۇرۇقى	3.75g	سۇمبۇل چىنى
12.25g	سازەج ھىندى	1.25g	دارچىن
1.25 g	ئاقىر قەھرا	1.25g	ھەبىي بىلىسان
10 g	خەشخاش پوستى مەلھىمى	1.25g	پەرفىيون

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 12 خىل دورىدىن خەشخاش پوستى مەلھىمىدىن باشقا، قارىمۇچ قاتارلىق قالغان 11 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، مۇۋاپىق مىقداردا چەككىلەنگەن ھەسەل قوشقاندىن كېيىن، ئۈۋىتىلغان خەشخاش پوستى مەلھىمى ۋە مۇۋاپىق مىقداردا سۇ قوشۇپ، ھەب ياساپ قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قارا رەڭلىك ھەسەللىك ھەب بولۇپ، خۇش پۇراقلىق، تەمى سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 20 دانە ئېلىپ، يۇمشاق ئېزىپ، 10ml سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئۇلترا ئاۋازدا 30 مىنۇت بىر تەرەپ قىلغاندىن كېيىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمە سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن پىپېرىن سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 4mg دورا تۇتقان ئېرىتمە ياساپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە، يۇقىرىقى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 2µl ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىي يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-ئاتسېتون (7:2:1) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇر دېغى پەيدا بولىدۇ. ئاندىن 10% لىك سۇلفات كىسلاتالىق ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۇركۇپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاشلا سارغۇچ قوڭۇر داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا ھەب ياسالمايلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە (قوشۇمچە I A ) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** مېڭىنى قۇۋۋەتلەيدۇ. يەلنى تارقىتىدۇ، ئۇنۇتقاڭلىق، مەنىي بالدۇر كېتىش، مەنىي ئېقىپ كېتىش ۋە ئاياللاردىكى ھەيز قالايمىقانلىشىشقا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~7 ھەب ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر ھەبىنىڭ ئېغىرلىقى 0.1g.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

دىققەت قىلىدىغان ئىشلار: خەشخاش پوستى مەلھىمىنىڭ تەييارلىنىشى: 1000g خەشخاش پوستى (ئۇرۇقى بىلەن) غا سۇ قوشۇپ، 1-قېتىمدا 1.5 سائەت، 2-قېتىمدا 1 سائەت، 3-قېتىمدا يېرىم سائەت، جەمئىي 3 قېتىم قاينىتىپ، قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى قويۇلدۇرۇپ، 300g لىق مەلھەم تەييارلىنىپ قۇرۇتۇلىدۇ.



## زۇيا جەۋھىرى

## 寒喘祖帕颗粒

Han chuan Zu pa Ke li

## 【رېتسېپ】

125g	كەرەپشە ئۇرۇقى	125g	ئارپىبەدىيان
75 g	قىزىلگۈل	75 g	زۇيا
70 g	چاققاقئوت	75 g	سۇزاپ
75 g	ھۆلبە	75 g	پىرسىياۋشان
		70 g	چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىيامى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 9 خىل دورىدىن چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىيامىنى ئۇۋاتقاندىن سىرت، ئارپىبەدىيان قاتارلىق قالغان 8 خىل دورىغا سۇ قوشۇپ 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا بىر يېرىم سائەت قاينىتىپ، قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى بىرلەشتۈرۈپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى نىسپىي زىچلىقى  $1.32 \sim 1.35 (60^{\circ}\text{C})$  بولغانغا قەدەر قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق مەلھەم ياساپ، ئۇۋىتىلغان چۈچۈكبۇيا يىلتىز قىيامى بىلەن تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ. ئاندىن سۇيۇق مەلھەمدە بىر ھەسسە ئېلىپ، 3.5 ھەسسە قومۇش شېكىرى، 1.5 ھەسسە دېكىستىرنى قوشۇپ، دانىچە قىلىپ، قۇرۇتۇپ، 1000g قىلىپ ياسىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سۇس قوڭۇر رەڭلىك دانىچە بولۇپ، تەمى تاتلىق كېلىدۇ. 【پەرقلىقلىرى】 بۇ دورىدىن 5g غا 10ml ئېغىر قوشۇپ، چالغىتىپ، 4 سائەت تۇرغۇزغاندىن كېيىن، ئېغىرنى ئايرىۋېلىپ، پارلاندۇرۇپ، قۇرۇتۇپ، قالدۇققا % 5 لىك ۋانىللىنلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسىدىن بىر تامچە تېمىتقاندا، ئېرىتمە قىزغۇچ بىنەپشە رەڭگە كىرىدۇ.

بۇ دورىدىن 15g نى 50ml سۇدا ئېرىتىپ، سۇيۇقلۇق ئايرىش ۋارونكىسىغا قويۇپ، ئېتىل ئاتسېتات قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 20ml دىن 3 قېتىم چەكلىلەپ، ئېتىل ئاتسېتاتنى بىرلەشتۈرۈپ، ئۇنى ھەر قېتىم 20ml دىن 2 قېتىم سۇدا چايقاپ، سۇ قەۋىتىنى چىقىرىۋېتىپ، ئېتىل ئاتسېتات ئېرىتمىسىنى پارلاندۇرغاندىن كېيىن 1ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن سېلىشتۇرۇلىدىغان دورا چۈچۈكبۇيىدىن 0.5g ئېلىپ، 5ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، چالغىتقاندىن كېيىن 4 سائەت تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قالدۇقلىرىنى 1ml مېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىلىق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى بويىچە (قوشۇمچە VI B) سىناق ئېرىتمىدىن 10μl، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىلىق ئېرىتمىدىن 2μl ئېلىپ، نېپىز قەۋەتلىك سىلىتسىي يېلىمى G لىق تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، ئېتىل ئاتسېتات-فورمىك كىسلاتا-قاتتىق سىركە

كسلاتا-سۇ (2:1:15) نى يېيىلدۇرغۇچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، %10 لىك سۇلفات كسلاتالىق ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۈركۈپ، ئاندىن داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

ئۇلترا بىنەپشە نۇر چىرىغى (365nm) ئاستىدا كۆزەتكەندە، سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك يالتىراق نۇرلۇق داغ نۇقتىسى كۆرۈنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا دانىچە ياسالمايلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەر-گە (قوشۇمچە IC) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 يۆتەل توختىتىدۇ، بەلغەمنى يۇمشىتىدۇ، ئۆپكەنى ئىللەتپ، زىققىنى باسىدۇ. ئۆتكۈر زۇكام، سوغۇقتىن بولغان نەزلە كەلتۈرۈپ چىقارغان يۆتەل ۋە غەيرىي تەبىئىي بەلغەمدىن بولغان زىققىغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 12g ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بولىقى 12g.

【ساقلاش】 ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

## مەجۇنى ماددە تۇلھايات

## 强力玛得土力阿亚特蜜膏

Qiang li Ma de tu li A ya te Mi gao

【رېتسېپ】

30g	قارمۇچ	30g	زەنجۋىل
30g	دارچىن	30g	پىلىپ
30g	بەللە	30g	ئامىلە
30g	يۇمىلاق زىراۋەندە	30g	شاترەنجى
30g	نارجىل	30g	سۆڭەك
30g	بابۇنە	30g	چىلغوزا مېغىزى
90g	قىزىل ئۈزۈم ئۇسارىسى	15g	بابۇنە ئۇرۇقى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 14 خىل دورىدىن قىزىل ئۈزۈم ئۇسارىسىدىن باشقا، زەنجۋىل قاتارلىق قالغان 13 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ تەييارلىنىدۇ. مۇۋاپىق مىقداردىكى چەككەلەنگەن ھەسەلگە قىزىل ئۈزۈم ئۇسارىسى ۋە % 0.15 لىك بېنزوئىك كىسلاتا قوشۇپ ئارىلاشتۇرۇپ، سوۋۇغاندىن كېيىن يۇقىرىقى تاللانغان دورا بىلەن تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، 1000g لىق مەجۇن ياسىلىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ قوڭۇر رەڭلىك مەجۇن دورا بولۇپ، ئالاھىدە يۇرتى بار، تەمى تاتلىق، قېرىق، سەل ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 10g غا مۇۋاپىق مىقداردا كرىمنىلىق يۇسۇن توپىسى قوشۇپ، سوقۇپ تاللانلاپ، 30ml سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ئۇلترا ئاۋازدا 30 مىنۇت بىر تەرەپ قىلىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇققا 2ml سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن پىپېرىن سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا سۇسىز ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 1ml تەركىبىدە 4mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە سىناق ئېرىتمىدىن 10μl، سېلىشتۇرۇلدىغان ئېرىتمىدىن 2μl شۈمۈرۈپ ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-ئاتسېتون (7:2:1) نى يېيىلدۈرۈش قىلىپ، يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، % 10 لىك سۇلفات كىسلاتالىق ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسى پۈركۈپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا مەجۇن ياسالغىلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك

بەلگىلىمىلەرگە (مەزكۇر ئۆلچەم 1-قوشۇمچە) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】 بەدەننى كۈچلەندۈرىدۇ، ئاغرىق توختىتىدۇ. بۆرەك ۋە مېڭىنى قۇۋۋەتلەيدۇ. يارتا پالەچ، بوغۇم-ئۇستىخان ئاغرىش، دۆتلۈك، تىلى ئېغىرلىشىش، بېلى تېلىپ ئاغرىش، ئەرلىك جىنسىي ئاجىزلىق، چىشى بوشاپ قېلىش قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە بىر قېتىم، ھەر قېتىمدا 5~10g ئىچىلىدۇ.

【ئۆلچىمى】 ھەر بىر بوتۇلكىغا 400g قاچىلىنىدۇ.

【ساقلاش】 ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، سالقىن، قۇرغاق ئورۇندا ساقلىنىدۇ.

دېققەت قىلىدىغان ئىشلار: قىزىل ئۈزۈم ئۇسارسىنىڭ تەييارلىنىشى: قىزىل قۇرۇق ئۈزۈمدىن 1000g ئېلىپ، سۇ قۇيۇپ 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن قاينىتىپ، قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى ئارىلاشتۇرۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى نىسپىي زىچلىقى 1.20 بولغۇچە قويۇلدۇرۇپ، سۇيۇق ئۇسارە تەييارلىنىدۇ.

## مەجۇنى لوبوپى سەغرى

## 强身梦波甫赛河里蜜膏

Qiang shen Luo bo pu Sai he li Mi gao

## 【رېتسېپ】

45g	كۈنجۈت	15g	تيەندۇڭ
15g	خولنجان	45g	تاتلىق بادام
45g	پىستە	45g	قوغۇن ئۇرۇقى
15g	قىزىل بەھمەن	15g	دارچىن
15g	تەرخەمەك ئۇرۇقى	45g	چىلغوزا
45g	خەشخاش ئۇرۇقى	15g	ئاق بەھمەن
15g	ئەرمۇدۇن ئۇرۇقى	45g	پىندىق

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 14 خىل دورىدىن تېيەندۇڭ، ئاق بەھمەن، قىزىل بەھمەن، خولنجان، دارچىن قاتارلىق 5 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇلىدۇ. كۈنجۈت قاتارلىق قالغان 9 خىل دورىنىڭ يېغىنى چىقىرىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ماي بىلەن يۇقىرىقى تالقاننى ئارىلاشتۇرۇپ، مۇۋاپىق مىقداردا چەككەلەنگەن ھەسەل قوشۇپ، 1000g لىق مەجۇن ياسىلىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ قوڭۇر رەڭلىك مەجۇن دورا بولۇپ، تەمى تاتلىق، سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 5g غا 10ml ئېغىر قوشۇپ، 5 مىنۇت قوچۇغاندىن كېيىن 2 سائەت تۇرغۇزۇلىدۇ. ئاندىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقىغا 2ml ئېغىر قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن سىنئالدىھىد سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 1mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە، يۇقىرىقى ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5μl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىلىدۇ. نېفىت ئېغىرى (60~90℃) -ئېتىل ئاتسېتات (17:3) نى يېيىلدۈرۈشچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، دىسترو فىنلەندرازىن ئېتىل سىناق ئېرىتمىسى پۈرگۈلىدۇ. سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا مەجۇن ياسالغىلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە (مەزكۇر ئۆلچەم 1-قوشۇمچە) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** مېگە ۋە بۆرەكنى قۇۋۋەتلىپ، مەنىنى كۆپەيتىدۇ.  
 جىنسىي ھەۋىسى سۇسلىشىش، مەنى ئازىيىش، مۇچىلەر ماغدۇرسىزلىنىش، بەل تېلىپ ئاغرىش، ئورۇقلاش،  
 نېرۋا ئاجىزلىق قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.  
**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 6g ئىچىلىدۇ.  
**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر بوتۇلكىغا 100g قاچىلىنىدۇ.  
**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

## سۇفۇپى سەرتان كاپسۇلى

## 解毒苏甫皮塞尔塔尼胶囊

Jie du Su pu pi sai er ta ni Jiao nang

## 【رېتسېپ】

21g	كەترا	21g	ئەرمە يېلىمى
15g	سېمىز ئوت ئۇرۇقى	21g	بېھى ئۇرۇقى
21g	تەرخەمەك ئۇرۇقى	21g	خەشخاش ئۇرۇقى
21g	قاپاق ئۇرۇقى مېغىزى	21g	ئوسۇك ئۇرۇقى
2 g	گىل ئەرمىنى	21g	لەيلىگۈل ئۇرۇقى
21g	پاقىيويۇرماق ئۇرۇقى	6 g	ئاق سەندەل
21g	گىل مەختۇم	10g	تاباشىر
15g	كاسىنە ئۇرۇقى	15g	سەرتان
15g	قىزىلگۈل	3 g	زەپەر

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 18 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ، تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، مۇۋاپىق مىقداردا ئاددىي شېكەر قىيامى ۋە كراخمال قوشۇپ، دانىچە قىلىپ قۇرۇتۇپ، 1000 دانە كاپسۇلغا قاچىلىنىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ كاپسۇللۇق دورا بولۇپ، ئىچىدە قوڭۇر رەڭلىك دانىچىلار بار. تەمى ئاچچىق، سەل تاتلىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىرى】 بۇ دورا دانىچىسىدىن 5g ئېلىپ، ئۇنى قويۇق ئاممىياك سىناق ئېرىتمىسى بىلەن نەمدەپ، 20ml خلوروفورم قوشۇپ، سۇ ۋاننىسىدا 1 سائەت ئايالما ئېقىم بېرىپ، ئاندىن ئۆي تېمپېراتۇرىسىغا كەلگۈچە تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىگە %5 لىك تۇز كىسلاتا ئېرىتمىسى قوشۇپ چالغىتىپ، ھەر قېتىمدا 15ml دىن 3 قېتىم چەككىلىنىدۇ. ئاندىن كىسلاتالىق ئېرىتمىلەرنى بىرلەشتۈرۈپ، 20ml خلوروفورم قوشۇپ، بىر قېتىم چايقىلىنىدۇ. كىسلاتالىق سۇ قەۋىتىگە قويۇق ئاممىياك سىناق ئېرىتمىسى قوشۇپ، pH قىممىتى 11 غا كەلتۈرۈلىدۇ. ئاندىن يەنە 15ml خلوروفورم قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 15ml دىن 3 قېتىم چەككىلىنىدۇ. خلوروفورم ئېرىتمىلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 0.5ml ئېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن كودېئىن فوسفات سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا ئېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 2mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (V B) بويىچە سىناق ئېرىتمىدىن 15μl، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمىدىن 5μl ئېلىپ، %2 لىك ناترىي ھىدروكسىد ئېرىتمىسى يالىتىلغان سىلىتسىيە يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى



ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، مېتىل بېنزول-ئاتسېتون-ئېتىل ئىسپىرت-ئاممىياك سۈيى (1:1:0.17:0.05) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۇرۇپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئىسلاھ قىلىنغان بىسمۇت كالىي يودىد سىناق ئېرىتمىسى يۈرگۈلدۈ. سىناق ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا كاپسۇل ياسالمايلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە (قوشۇمچە I L) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** بەلغەم خىلىتى ۋە سەپرانى تەڭشەيدۇ، زەھەرنى قايتۇرىدۇ، جاراھەت ئېغىزنى قورۇيدۇ. غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتى ۋە سەپرادىن بولغان سىل كېسىلى، ئاشقازان، ئۈچەي كېسىلى، بالىياتقۇ بويىنى شەلۋەرمەش كېسىلى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈندە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 10~5 كاپسۇل ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر كاپسۇلى 0.3g.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

# ھەبى شىپا

## 镇痛艾比西帕丸

Zhen tong Ai bi xi pa Wan

【رېتسېپ】

32g	رەۋەن	48g	ئىتياڭقى ئۇرۇقى
16g	ئەرەب يېلىمى	16g	زەنجىۋىل
20g	خەشخاش ئۇرۇقى	20g	خەشخاش پوستى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 6 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، قىزىلگۈل شەرىتى قوشۇپ، كۈمۈلچ ياساپ، تۆۋەن تېمپېراتۇرىدا قۇرۇتىلىدۇ. 【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سۇدا تەييارلانغان سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك ھەب بولۇپ، سەل خۇشبو، تەمى قېرىق ئاچچىقراق كېلىدۇ.

【پەرقلەندۈرۈش】 بۇ دورىدىن 20g ئېلىپ، يۇمشاق سوقۇپ، 40ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، قىزىتىپ، ئايلانما ئېقىمدا بىر سائەت قىزدۇرۇپ، ئىسسىق چاغدىلا سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 30ml % 1 لىك تۇز كىسلاتا ئېرىتمىسىدە ئېرىتىپ، تىنچ تۇرغۇزۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىگە قويۇق ئاممىياك سىناق ئېرىتمىسى قوشۇپ، pH قىممىتىنى 10 غا كەلتۈرۈپ، خلوروفورم قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 20ml دىن 2 قېتىم چەككىلەپ، خلوروفورم ئېرىتمىلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقىغا 1ml مېتىل ئىسپىرتتا قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن ئاتروپىن سۇلفات ۋە سكوپولامىن ھىدروبرومىد سېلىشتۇرما دورىلىرىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 1mg دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە سىناق ئېرىتمىدىن 10μl، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمىدىن 5ml ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز قەۋەتلىك تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، بېنزول-ئېتىل ئاتسېتات-دىئېتىلئامىن (7:2:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، سامالدىتىپ، قۇرۇتۇپ، سۇيۇق بىسمۇت كالىي يودىد سىناق ئېرىتمىسى پۇركۇلىدۇ. سىناق دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 2g نى يۇمشاق سوقۇپ، 25ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، 1 سائەت چىلاپ قويۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ، قالدۇقلىرىنى 20ml سۇدا ئېرىتىپ، يەنە 2ml تۇز كىسلاتا قوشۇپ، سۇ ۋاننىسىدا 30 مىنۇت قىزدۇرغاندىن كېيىن دەرھال سوۋۇتۇپ، ئېقىر قوشۇپ، چالغىتىپ، ھەر قېتىمدا 20ml دىن 2 قېتىم چەككىلەندۈرۈپ، ئېقىر ئېرىتمىلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، پارلاندۇرۇپ قۇرۇتۇپ،

قالدۇقلىرىنى 1ml ئېتىل ئاتسېتاتتا ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن رەۋەن سېلىشتۇرما دورىسىدىن 0.1g ئېلىپ، يۇقىرىدىكىگە ئوخشاش ئۇسۇل بويىچە سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىلىق ئېرىتمە تەييارلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە يۇقىرىدىكى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 5µl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، نېفىت ئېغىرى (30~60℃) - ئېتىل فورمات-فورمىك كىسلاتا (15:5:1) نى يېپىلدۇرغۇچى قىلىپ يېپىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، ئۇلترا بىنەپشە نۇرلۇق چىراغ (365nm) ئاستىدا كۆزىتىلىدۇ. سىناق دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئاپپىلىسىن رەڭلىك يالتىراق نۇر پەيدا بولىدۇ. ئاممىياك گازى بىلەن ئىسلاپ، كۈن نۇرىدا كۆزەتكەندە داغ نۇقتىلىرى قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا ھەب ياسالغۇچىلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە (قوشۇمچە IA) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** ئاغرىق توختىتىدۇ، تىنچلاندۇرىدۇ، جىگەر خىزمىتىنى كۈچەيتىدۇ. تەرەتتى راۋانلاشتۇرىدۇ. بىش ئاغرىش، قىزىتما، زۇكام، ئاشقازان، ئۈچەي كېسەللىكلىرىگە ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈندە 3 قېتىم، ھەر قېتىمدا 2~1 تال ئىچىلىدۇ. بىر كۈندە ئەڭ كۆپ بولغاندا 5 تال ئىچىش كېرەك.

**【دېققەت قىلىدىغان ئىشلار】** 5 ياشتىن يۇقىرى بالىلار دوختۇرنىڭ كۆرسەتمىسى بويىچە ئاز مىقداردا ئىچسە بولىدۇ. 5 ياشتىن تۆۋەن بالىلارنىڭ ئىچىشى چەكلىنىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر كۈمۈلچى 0.2g.

**【ساقلاش】** ئېغىزنى ھىم ئېتىپ ساقلاش، نەملىشىپ قېلىشنىڭ ئالدىنى ئېلىش لازىم.

دېققەت: قىزىلگۈل شەرىتى ياساش: 1000g قىزىلگۈلگە سۇ قويۇپ، سۇ پارىدا پارلاندۇرۇپ، پارلاندۇرۇلغان 1500ml ئېرىتمە يىغىۋېلىنىدۇ.

# ھەبىي جەدۋار

## 镇静艾比洁德瓦尔丸

Zhen jing Ai bi jie de wa er Wan

## 【رېتسېپ】

4 g	مەرۋايت	4 g	پارپا
4 g	كەھرىۋا	4 g	پىلپىل
8 g	زەنجۈنل	8 g	قارمۇچ
8 g	قوۋزاقدارچىن	8 g	خولنجان
8 g	ئاق بەھمەن	8 g	قىزىل بەھمەن
8 g	قەلەمپۇر	8 g	ئۇد ھىندى
12g	سوتلەپ	8 g	كاۋاۋىچىن
12g	بادرەنجى بۇيا چىنى	12g	شاقاقۇل چىنى
		2 g	زەپەر

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 17 خىل دورىدىن مەرۋايت ۋە زەپەردىن باشقا، پارپا قاتارلىق قالغان 15 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈلىدۇ. زەپەر بىلەن مەرۋايتنى ئايرىم-ئايرىم سوقۇپ، مەرۋايت بىلەن 1.5g زەپەر ۋە قالغان تالقان دورىلارنى قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، سۇ قوشۇپ كۇمىلاچ ياساپ قۇرۇتۇلىدۇ. ئېشىپ قالغان 0.5g زەپەرگە 300ml سۇ قوشۇپ، سەل قىزىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى ھەب سىرتىغا يالىتىپ قۇرۇتۇلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ سارغۇچ جىگەر رەڭلىك سۇلۇق ھەب بولۇپ، تەمى ئاچچىق، سەل قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 بۇ دورىدىن 5g نى سوقۇپ، خلوروفورم قوشۇپ، ھەر قېتىمدا 15ml دىن 3 قېتىم چەككەلەپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى پارلاندۇرۇپ، قۇرۇتۇپ، ئۇنىڭغا 2ml خلوروفورم قوشۇپ ئېرىتىپ، سىناق ئېرىتمە قىلىنىدۇ. ئاندىن ئېۋگېنول سېلىشتۇرما دورىسىدىن ئېلىپ، ئۇنىڭغا خلوروفورم قوشۇپ، ھەر 1ml تەركىبىدە 16µl دورا تۇتقان ئېرىتمە تەييارلاپ، سېلىشتۇرۇلىدىغان ئېرىتمە قىلىنىدۇ. نېپىز قەۋەتلىك رەڭ سېپىكتىر ئۇسۇلى (قوشۇمچە VI B) بويىچە يۇقىرىقى 2 خىل ئېرىتمىنىڭ ھەر قايسىسىدىن 4µl ئېلىپ، سىلىتسىي يېلىمى G لىق نېپىز تاختا ئۈستىدىكى ئايرىم-ئايرىم نۇقتىغا تېمىتىپ، نېفىت ئېغىرى (60~90℃) ئېتىل ئاتسېتات (9:1) نى يېيىلدۈرگۈچى قىلىپ يېيىلدۈرۈپ، شامالدىتىپ قۇرۇتۇپ، 5% لىك ۋانىللىنلىق سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسى پۇركۇپ، داغ نۇقتىلىرى ئېنىق كۆرۈنگەنگە قەدەر ئىسسىق شامال بېرىلىدۇ. سىناق قىلىنغۇچى دورىنىڭ رەڭ سېپىكتىرىدا، سېلىشتۇرۇلىدىغان دورىنىڭ سېپىكتىرىدىكى مۇناسىپ ئورۇندا ئوخشاش رەڭلىك داغ نۇقتىلىرى پەيدا بولىدۇ.

**【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا ھەب ياسالغۇچىلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلە-  
 مىلەرگە (قوشۇمچە I A) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.  
**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايىدىغىنى】** تىنچلاندۇرۇپ، نېرۋىغا ئارام بېرىدۇ. يۈرەككە مەنپەئەت  
 قىلىپ، بەدەننى كۈچلەندۈرىدۇ. چىرىگەن قانلارنى تازىلايدۇ. ئېلىشىپ قېلىش، ساراڭ بولۇپ، ئالچوقا  
 سۆزلەشكە ئىشلىتىلىدۇ.  
**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈندە 1 قېتىم، ھەر قېتىمدا 4~7 ھەب ئىچىلىدۇ. بالىلارغا  
 مىقدارىنى ئازايتىپ بېرىش لازىم.  
**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر ھەب 0.2g.  
**【ساقلاش】** ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

## قۇرسى زىيابتۇس

## 糖宁孜牙比士斯片

Tang ning Zi ya bi tu si Pian

## 【رېتسېپ】

60g	كۈندۈر	60g	بەللۇت
30g	شادىنەج	30g	ئەرەب يېلىمى
30g	شاقاقۇل چىنى	30g	ئانار گۈلى
30g	سەدەپ قېيى	30g	خولىنجان
30g	تاباشىر	30g	سۈنلەپ
		30g	بۇغا مۈڭگۈزى

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 11 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقانلاپ، ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈپ، مۇۋاپىق مىقداردا قىزىلگۈل شەرىتى، ئاددىي قەنت قىيامى ۋە كراخمال قوشۇپ، دانىچە ياساپ، تۆۋەن تېمپېراتۇرىدا قۇرۇتۇپ، 1000 دانە قۇرسى قىلىپ بېسىپ چىقىرىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا سارغۇچ قوڭۇر رەڭلىك قۇرسى دورا بولۇپ، ئالاھىدە خۇش پۇراقلىق، تەمى قېرىق كېلىدۇ.

【پەرقلىقلىنىدۇرۇش】 بۇ دورىدىن 3g نى يۇمشاق سوقۇپ، 10ml ئېتىل ئىسپىرتتا ئېرىتىپ، سۈزۈلىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن 2ml ئېلىپ، ئاممونىي ئوكسالات سىناق ئېرىتمىسىدىن 3~5 تامچە تېمىتقاندا ئاق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ. ئايرىپ ئالغان چۆكمە ئاتسېتات كىسلاتادا ئېرىمەيدۇ، ئەمما تۇز كىسلاتادا ئېرىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن يەنە 1ml ئېلىپ، %5 لىك a-ناقتول ئېتىل ئىسپىرت ئېرىتمىسىدىن 2~3 تامچە تېمىتىپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، پروبىركا دىۋارىنى بويلىتىپ، ئاستا-ئاستا 0.5ml سۇلفات كىسلاتا ئېرىتمىسى قوشقاندا، ئىككى خىل ئېرىتمىنىڭ تېگىشكەن جايىدا قىزغۇچ بىنەپشە رەڭلىك ھالقا شەكىللىنىدۇ.

【تەكشۈرۈش】 بۇ دورا قۇرسى ياسالمايلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە (قوشۇمچە ID) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】 جىگەر ۋە بۆرەكنى تەڭشەيدۇ، قۇۋۋەتلەيدۇ، سۈيدۈكنى قويۇلدۇرۇپ، بەدەننى ساغلاملاشتۇرىدۇ. دىئابېت كېسەللىكىگە ئىشلىتىلىدۇ.

【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】 كۈندە بىر قېتىم، ھەر قېتىمدا 4~8 قۇرسى ئىچىلىدۇ. 【ئۆلچىمى】 ھەر بىر قۇرسىنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g.

【ساقلاش】 ئېغىزنى ھىم ئېتىپ، سالقىن، قۇرغاق جايدا ساقلىنىدۇ.

دىققەت: قىزىلگۈل شەرىتى ياساش: 1000g قىزىلگۈلگە سۇ قوشۇپ پارلاندۇرۇپ، پارلانغان ئېرىتمىدىن 1500ml يىغىۋېلىنسا بولىدۇ.

## قۇرسى قوقيا

## 醒脑库克亚片

Xing nao Ku ke ya Pian

## 【رېتسېپ】

135g	ئاچچىق ئەمەن	135g	سەبرى
50 g	سوقمونييا	135g	مەستىكى رۇمى
		50 g	ئاچچىقتاۋۇز

【ياساش ئۇسۇلى】 يۇقىرىقى 5 خىل دورىدىن ئاچچىق ئەمەنگە سۇ قوشۇپ، ھەر قېتىمدا بىر سائەتتىن 3 قېتىم قاينىتىپ، قاينىتىلغان ئېرىتمىلەرنى قوشۇپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى قويۇلدۇرۇپ، قويۇق مەلھەم ياسىلىدۇ. سەبرى قاتارلىق قالغان 4 خىل دورىنى يۇمشاق سوقۇپ تالقان قىلىپ، يۇقىرىقى مەلھەم بىلەن تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ، مۇۋاپىق مىقداردا قوشۇمچىلارنى قوشۇپ، دانىچە ياساپ، قۇرۇتۇپ، 1000 قۇرسى قىلىپ بېسىپ چىقىرىلىدۇ.

【شەكلى ۋە خۇسۇسىيىتى】 بۇ دورا قارا رەڭلىك قۇرسى بولۇپ، خۇش يۇراقلىق، تەمى ئاچچىق كېلىدۇ.

【پەرقلىق ئىشلىتىش】 (1) بۇ دورىدىن 4 قۇرسىنى يۇمشاق سوقۇپ، 20ml مېتىل ئىسپىرت قوشۇپ، قاينىغىچە قىزىتىپ، بىر نەچچە مىنۇت چالغىتىپ، سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن 2ml ئېلىپ، 2ml نىترات كىسلاتا قوشۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرغاندا قارامتۇل قىزىل رەڭگە ئۆزگىرىدۇ. سۈزۈلگەن ئېرىتمىدىن يەنە 2ml ئېلىپ، تەڭ مىقداردىكى تويۇنغان بروم ئېرىتمىسى قوشقاندا، سېرىق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.

(2) بۇ دورىدىن 10 قۇرسىنى يۇمشاق سوقۇپ، 1ml قويۇق ئاممىياك ئېرىتمىسى بىلەن نەمەپ، 10ml ئېفىر قوشۇپ، 2 سائەت قوچۇپ، ئاندىن سۈزۈپ، سۈزۈلگەن ئېرىتمىنى سۇيۇقلۇق ئايرىش ۋارونكىسىغا قويۇپ، 5ml سۇيۇق تۇز كىسلاتا قوشۇپ، ئارىلاشتۇرۇپ، چەككىلەپ، تىنچ تۇرغۇزۇپ، قەۋەتلەرگە ئايرىپ، ئاندىن كىسلاتالىق سۇ قەۋىتىنى ئېلىپ، ئايرىم-ئايرىم 3 پروبىركىغا قويۇپ، 1-پروبىركىغا كالىي سىماب يودىد سىناق ئېرىتمىسىدىن 2 تامچە تېمىتقاندا، سېرىق رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ؛ 2-پروبىركىغا كالىي بىسمۇت يودىد سىناق ئېرىتمىسىدىن 2 تامچە تېمىتقاندا جۈزە رەڭ چۆكمە ھاسىل بولىدۇ، 3-پروبىركىغا سىلىكوۋولفرام كىسلاتا سىناق ئېرىتمىسى تېمىتقاندا، ئاقۇچ رەڭلىك چۆكمە ھاسىل بولىدۇ.



**【تەكشۈرۈش】** بۇ دورا قۇرسى ياسالمىلىرىنى تەييارلاشتىكى ھەر قايسى مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلەرگە (قوشۇمچە ID) ئۇيغۇن كېلىشى لازىم.

**【تەسىرى ۋە ئاساسىي داۋالايدىغىنى】** غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتىنى تازىلايدۇ، ئاغرىق توختىتىدۇ، كۆزنى روشەنلەشتۈرىدۇ. غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتى كەلتۈرۈپ چىقارغان باش ئاغرىش، كۆز كېسىلى قاتارلىقلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

**【ئىشلىتىش ئۇسۇلى ۋە مىقدارى】** كۈندە 2 قېتىم، ھەر قېتىمدا 9~7 قۇرسى ئىچىلىدۇ.

**【ئۆلچىمى】** ھەر بىر قۇرسىنىڭ ئېغىرلىقى 0.5g.

**【ساقلاش】** ئېغىزى ھىم ساقلىنىدۇ.

# مەجۇن (ئۇيغۇر تېبابەت ئەنئەنىۋى دورىسى)

مەجۇن دورىلار دېگىنىمىز، دورا ماتېرىياللىرىنىڭ ئۇششاق سوقۇلغان تالقىنىغا ياكى دورا ماتېرىياللىرىدىن ئايرىپ ئېلىنغان ماددىلارغا چەكلىگەنگەن ھەسەل ياكى شېكەر قوشۇپ ياسالغان سۇيۇقراق (يېرىم ئېقىشچان) دورىدىن ئىبارەت.

مەجۇن دورىلار ئىشلەپچىقىرىلىش ۋە ساقلىنىش مەزگىللىرىدە تۆۋەندىكى ئالاقىدار بەلگىلىمىلەرگە مۇۋاپىق كېلىشى كېرەك:

1. ئايرىم بەلگىلىمە بولغانلىرىدىن باشقا، مەجۇن ئىشلەشكە ئىشلىتىلىدىغان دورا تالقانلىرى 6-ياكى 5-نومۇرلۇق ئەلگەكتىن ئۆتكۈزۈلگەن بولۇشى كېرەك.

2. ھەسەل چەكلىگەنگەندىن كېيىن ئىشلىتىلىشى كېرەك. ئايرىم بەلگىلىمە بولغانلىرىدىن باشقا، چەكلىگەنگەن ھەسەل ئىسسىق چېغىدىلا دورا تالقىنىغا قوشۇلۇشى، تەكشى ئارىلاشتۇرۇلۇشى كېرەك؛ رېتسېپ تەركىبىدە دېۋىرقاي، يېلىم، ئۇچۇچان تەركىبلىك دورىلار بولغان چاغدا چەكلىگەنگەن ھەسەل 60℃ قىزىقلىقتا قوشۇلۇشى كېرەك.

3. دورا پاكىز ھەم باكتېرىيىدىن خالىي مۇھىتتا تەييارلىنىشى ھەمدە ئۆز ۋاقتىدا باكتېرىيىسىز، پاكىز ھەم قۇرغاق قاچىغا قاچىلىنىشى كېرەك.

4. مەجۇن دورىلارغا مۇۋاپىق مىقداردا چىرىشنىڭ ئالدىنى ئالغۇچى دورىلارنى قوشۇشقا بولىدۇ، ئۇنىڭ تۈرى ۋە ئىشلىتىش مىقدارى دۆلەتنىڭ ياكى سەھىيە مىنىستىرلىقىنىڭ مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىسىگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك.

5. تاشقى كۆرۈنۈشىدە رەڭگى بىر خىل بولۇشى، ئېچىپ قېلىش، سېسىق پۇراش ياكى باشقا بۇزۇلغان ئەھۋاللىرى بولماسلىقى كېرەك.

6. ئېغىزى ھىم بېكىتىلىشى، سايە، سالقىن جايدا ساقلىنىشى كېرەك. **【قاچىلاش مىقدارى】** ئەڭ تۆۋەن قاچىلىنىش مىقدارىنى تەكشۈرۈش ئۇسۇلى (قوشۇمچە XII)

بويىچە تەكشۈرگەندە، بەلگىلىمىگە ئۇيغۇن بولۇشى كېرەك.

گۈلقەنت (ئۇيغۇر تېبابەت ئەنئەنىۋى دورىسى)

گۈلقەنت دېگىنىمىز، يېڭى دورا ماتېرىياللىرى يەنى گۈل (چېچەك) ياكى يوپۇرماقلارغا بەلگىلىك مىقداردا شېكەر قوشۇپ، كوزىغا قاقچىلاپ، ئاغزىنى ھىم ئېتىپ، بەلگىلىك ۋاقىت ئاپتاپقا قويۇپ، تەكشى ئارىلاشتۇرۇپ ئىشلىتىدىغان سۇيۇقراق (يېرىم ئېقىشچان) ياسالمايدىن ئىبارەت.

گۈلقەنت ئىشلىتىش ۋە ساقلىنىش جەريانىدا تۆۋەندىكى بەلگىلىمىلەرگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك:  
1. يېڭى گۈل (چېچەك) ياكى يوپۇرماق ئىشلىتىش، ئۆسۈملۈكنىڭ باشقا بۆلەكلىرى ياكى لاي-شې-غىللارغا ئوخشاش يات نەرسىلەر ئارىلاشماسلىقى كېرەك.

2. پاكىز ھەم باكتېرىيىدىن خالىي مۇھىتتا ئىشلىتىش، ئۆز ۋاقتىدا باكتېرىيىسىز، پاكىز ھەم قۇرغاق تاجىغا قاقچىلىنىشى كېرەك.

3. گۈلقەنتكە مۇۋاپىق مىقداردا چىرىشنىڭ ئالدىنى ئالغۇچى دورىلارنى قوشۇشقا بولىدۇ، ئۇنىڭ تۈرى ۋە ئىشلىتىش مىقدارى دۆلەتنىڭ ياكى سەھىيە مىنىستىرلىقىنىڭ مۇناسىۋەتلىك بەلگىلىمىلىرىگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك.

4. تاشقى كۆرۈنۈشىدە رەڭگى بىر خىل بولۇشى، قەۋەتلەرگە بۆلۈنۈپ قالماستىن، ئېچىش، سېسىش ياكى باشقا بۇزۇلۇش ئەھۋاللىرى بولماسلىقى كېرەك.

5. ئېغىزى ھىم بېكىتىلىشى، سايە، سالىقنى جايدا ساقلىنىشى كېرەك.

【قاقچىلاش مىقدارى】 ئەڭ تۆۋەن قاقچىلىنىش مىقدارىنى تەكشۈرۈش ئۇسۇلى (قوشۇمچە XII)  
بويىچە تەكشۈرگەندە، بەلگىلىمىگە ئۇيغۇن بولۇشى كېرەك.

### قوشۇمچە Ⅲ

تەييار دورا ياسالغۇلارنىڭ «جۇڭگو دورا قامۇسى» (1995-يىل نەشرى)  
بىرىنچى قىسمىغا كىرگۈزۈلگەن ئاساسلىق دورىلار ۋە لايىقلاشتۇرۇلغان  
ياسالغۇلار

1. قەلەمپۇر (丁香) مىرتاس ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قەلەمپۇر *Eugenia caryophyllata* Thunb نىڭ قۇرۇتۇلغان غۇنچىسى.
2. مېھرىگىياھ (人參) ئارالىيە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك مېھرىگىياھ *Panax ginseng* C. A. Mey نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى.
3. كات ھىندى (儿茶) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كات ھىندى *Acacia catechu* (L. F) Willd نىڭ پوستى ئېلىۋېتىلگەن شېخى، غولنىڭ قۇرۇتۇلغان ئېكىستراكتى.
4. زەنجۈل (干姜) زەنجۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زەنجۈل *Zingiber officinale* Rosc نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.
5. رەۋەن (大黄) قامچا ئوت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئالقانىسىمان يوپۇرماقلىق رەۋەن *Rheum palmatum* L، تاڭغۇت رەۋەن *Rheum tanguticum* Maxim. ex Balf ياكى دورىلىق رەۋەن *Rheum officinale* Baill نىڭ قۇرۇتۇلغان غولى.
6. ئاقچەشكە (山柰) زەنجۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاقچەشكە *Kaempferia galanga* L نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.
7. ئارپىبەدىيان (小茴香) كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئارپىبەدىيان *Foeniculum vulgare* Mill. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.
8. سېمىز ئوت (马齿苋) سېمىز ئوت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سېمىز ئوت *Portulaca olerace* L نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستىدىكى قىسمى.
9. كۈچۈلا (马钱子) كۈچۈلا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كۈچۈلا *Strychnos nux-vomica* L ياكى يۈنەن كۈچۈلىسى *Strychnos pierriana* W. Hill نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
10. مېڭىدۆنە ئۇرۇقى (天仙子) پىدىگەن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك مېڭىدۆنە *Hyoscyamus niger* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
11. تىيەندۈڭ (天冬) گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تىيەندۈڭ *Asparagus cochinchinensis* (Lour.) Merr نىڭ قۇرۇتۇلغان تۈگۈنەك يىلتىزى.
12. تاباشىر (天竺黄) باشاقلىقلار ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كۆك بامبۇك *Bambusa textilis* McClure ياكى خۇاسىلاۋ بامبۇكى *shizostachyum chinense* Rendle قاتارلىقلارنىڭ غولى ئىچىدىكى ئاجىزلىقلارنىڭ قۇرۇغاندىن كېيىنكى تۈگۈنەك ماددىسى.
13. قۇستە تەلىخ (木香) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قۇستە تەلىخ *Aucklandia lappa* Decne نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى.
14. پاقىيوپۇرماق ئۇرۇقى (车前子) پاقىيوپۇرماق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پاقىيوپۇرماق *Plantago*

15. *Plantago deressa* Willd ياتما پاقىيوپۇرماق نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.  
*Terminalia chebula* بەلىلە (毛诃子) چاھار بۇرجەك ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بەلىلە  
*Retz. var. tomentella* kurt نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.
16. شاقاقۇل چىنى (玉竹) گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شاقاقۇل چىنى *Poligonatum odoratum* (Mill.) Druce نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.
17. سۈمبۇل چىنى (甘松) سۈمبۇل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سۈمبۇل چىنى *Nardostachys chinensis* Batal. ياكى قوشۇقسىمان يوپۇرماقلىق سۈمبۇل چىنى *Nardostachys jataansi* DC نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى ياكى يىلتىز غولى.
18. چۈچۈكبۇيا (甘草) *Glycyrrhiza uralensis* Fisch چۈچۈكبۇيا ، چوڭ مېۋىلىك چۈچۈكبۇيا *Glycyrrhiza inflata* Bat ياكى تۈكسىز مېۋىلىك چۈچۈكبۇيا *Glycyrrhiza galabra* L لارنىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى ياكى يىلتىز غولى.
19. چۈچۈكبۇيا يىلتىزى قىيامى (甘草浸膏) چۈچۈكبۇيىنى پىششىقلاپ ئىشلەش ئارقىلىق ئايرىۋېلىنغان قىيام.
20. ئانار پوستى (石榴皮) ئانار ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئانار *Punica granatum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋە پوستى.
21. جىنتىيانا چىنى (龙胆) جىنتىيانا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پىچانسىمان يوپۇرماقلىق جىنتىيانا *Gentiana manshurica* Kitag، جىنتىيانا *Gentiana scabra* Bge ، ئۈچ چېچەكلىك جىنتىيانا *Gentiana triflora* Pall ياكى قاتتىق پوستلىق جىنتىيانا *Gentiana rigescens* Franch نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى ياكى يىلتىز غولى.
22. ئاق قىچا (白芥子) كرېست گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاق قىچا *Sinapis alba* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
23. ئۇد سەلب (白芍) ئېيىقتاپان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك چۇغلۇق *Paeonia lactiflora* Pall نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى.
24. بەيشىيەنى (白鲜皮) سۇزاپ ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بەيشىيەنى *Dictamnus dasycarpus* Turcz نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز پوستى.
25. شاھتەرە چىنى (地锦草) سۈتلۈك ئوتلار ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شاھتەرە *Euphorbia humifusa* Willd ياكى چىپار شاھتەرە *Euphorbia maculata* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن چۆپى.
26. جىنكېۋىزى (补骨脂) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك جىنكېۋىزى *Psoralea corylifolia* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.
27. زەپەر (西红花) چىغىرتماق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زەپەر *Crocus sativus* L نىڭ قۇرۇتۇلغان ئانلىق تۇمشۇقى.
28. داڭگۈي (当归) كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك داڭگۈي *Angelica sinensis* (Oliv.) Diels نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى.

29. جويۇز (肉豆蔻) مۇسكات ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك جويۇز *Myristica fragrans* Houtt نىڭ قۇرۇتۇلغان ئۇرۇق مېغىزى.
30. توشقانزەدىكى (肉苁蓉) شۇمبۇيا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك توشقانزەدىكى *Cistanche deserticola* Y. C. Ma نىڭ قۇرۇتۇلغان تەڭگە يوپۇرماقلىق ئەتىلىك ئاساسى.
31. دارچىن (肉桂) كامفورا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك دارچىن *Cinnamomum cassia* Presl نىڭ قۇرۇتۇلغان دەرەخ قوۋرىقى.
32. شىگرېپ (朱砂) گۇڭگۇرتلۇك بىرىكمىلەر تۈرىدىكى كان ماددىسى گىنوۋار بولۇپ، ئاساسلىق تەركىبى سىماب سۇلفىد (HgS).
33. چايان (全蝎) چايان ئائىلىسىدىكى ھايۋان شەرقىي ئاسىيا چايىنى *Buthus martensii* Karshch نىڭ قۇرۇتۇلغان تېنى.
34. بىڭپىيەن (冰片) ئەمبەر دەرەخى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئەمبەر دەرەخى *Dryobalanops aromatica* Gaertn. F نىڭ غولى ياكى دېۋىرقىيى بولۇپ، دىستىللەش، سوۋۇتۇش ئارقىلىق ئېلىنىدىغان رەڭسىز، سۈزۈك ياكى ئاق رەڭلىك، نۇرنى يېرىم ئۆتكۈزىدىغان ياپىلاق چۆرۈك كرىستال.
35. ھۇمامە (豆蔻) زەنجۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك چوڭ لاچىندانە *Amomum kravanh* Pirre ex Gagnep ياكى جاۋا چوڭ لاچىندانىسى *Amomum compactum* Soland ex Maton نىڭ قۇرۇتۇلغان، پىشقان مېۋىسى.
36. كاۋاۋىچىن (花椒) سۇزاپ ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كۆك كاۋاۋىچىن *Zanthoxylum schinifolium* Sieb, et Zucc ياكى كاۋاۋىچىن *Zanthoxylum bungeanum* Maxim نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسىنىڭ پوستى.
37. سەبرى (芦荟) گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كىۋاساۋ سەبرى *Aloe barbadensis* Miller، گۈد خوپ تۇمشۇقى سەبرى *Aloe ferox* Miller ياكى باشقا ئوخشاش ئۇرۇقداشلىق يېقىن ئۆسۈملۈكلەر يوپۇرمىقىنىڭ شىرىسىنىڭ قويۇلدۇرۇلغان قۇرغاق ماددىسى.
38. ئامىلە (余甘子) سۈتلۈك ئوت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئامىلە *Phyllanthus emblica* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
39. ئۇد ھىندى (沉香) مازارىيون ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئۇد *Aquilaria sinensis* (Lour.) Gilg بولۇپ، تەركىبىدە دېۋىرقاي بولغان ياغاچ.
40. ھېلىلە (诃子) چاھار بۇرجەك ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ھېلىلە *Terminalia chebula* Retz نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.
41. پوستى تۇرۇنجى (陈皮) سۇزاپ ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ماندارىن *Citrus reticulata* Blanco ھەمدە ئۇنىڭ پەرۋىش قىلىپ ئۆزگەرتىلگەن تۈرلىرىنىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋە پوستى.
42. پارپا (附子) ئېپىقتاپان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بۇۋانە *Aconitum carmichaeli* Debx نىڭ بالا يىلتىزىدىن پىششىقلانغان مەھسۇلات.
43. قىزىلگۈل (玫瑰花) ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قىزىلگۈل *Rosa rugosa* Thunb

نىڭ قۇرۇتۇلغان غۇنچىسى.

44. قارا ھېلىلە (青果) زەيتۇن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زەيتۇن *Canarium album* Raeusch

نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.

45. ئاچچىق ئەمەن (苦艾) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاچچىق ئەمەن

*Artemisia argyi* Levl. et Vant نىڭ قۇرۇتۇلغان يوپۇرمىقى.

46. زورەنباد (郁金) زەنجۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ۋېنجۇ زورەنباد *Curcuma wenyujin*

*Curcuma louga* L. ، زەرچىۋە ، Y. H. Chen et C. Ling ، گۇاڭشى جەدۋارى *Curcuma*

*Curcuma phaeocaulis* Val ياكى *Kwangsiensis* S. G. Lee et C. F. Liang ،

نىڭ قۇرۇتۇلغان تۈگۈنەك يىلتىزى.

47. ئاسارۇن (细辛) زىراۋەندە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شىمال ئاسارۇنى *Asarum*

*Asarum heterotropoides* Fr. var. *mandshuricum* (Maxim.) Kitag ، سىئول ئاسارۇنى

*Asarum siebololii* Miq. ياكى *siebololii* Miq. var. *seoulense* Nakai نىڭ

قۇرۇتۇلغان پۈتۈن ئۆسۈملۈكى.

48. مەرۋايىت (珍珠) مەرۋايىت قۇلۇلىسى ئائىلىسىدىكى ھايۋان مارتېن مەرۋايىت قۇلۇلىسى *Pteria*

*martensii* (Dunker) ، سەدەپ قۇلۇلىسى ئائىلىسىدىكى ھايۋان ئۈچبۇرجەك يەلكەنلىك سەدەپ قۇلۇلىسى

*Cristaria plicata* (Leach) ياكى *Hyriopsis cumingii* (Lea) پۈرمە تاجلىق سەدەپ قۇلۇلىسى

قاتارلىق قوش قاپلىق ھايۋانلاردا شەكىللىنىدىغان مەرۋايىت.

49. سەدەپ قېپى (珍珠母) سەدەپ قۇلۇلە ئائىلىسىدىكى ھايۋان ئۈچبۇرجەك يەلكەنلىك سەدەپ

قۇلۇلىسى *Cristaria plicata* (Lea) ، *Hyriopsis cumingii* (Lea) پۈرمە تاجلىق سەدەپ قۇلۇلىسى

*Pteria martensii* (Dunker) ياكى مەرۋايىت قۇلۇلىسى ئائىلىسىدىكى ھايۋان مارتېن سەدەپ قۇلۇلىسى

نىڭ قۇلۇلە قېپى.

50. گاردەنېبىيا (梔子) روبان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك گاردەنېبىيا *Gardenia jasminoides* Ellis

نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.

51. ئالقات (枸杞子) پىدىگەن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك نىڭشا ئالقاتى *Lycium barbarum* L

نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.

52. ھۆلبە (شۇمشا) ئۇرۇقى (胡芦巴) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شۇمشا *Trigonella*

*foenum—graecum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.

53. كەتكى (胡黄连) چۇقا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كەتكى *Picrorhiza scrophulariiflora*

*penne* L نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزنىڭ غولى.

54. قارىمۇچ (胡椒) قارىمۇچ دەرىخى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قارىمۇچ *Piper nigrum* L نىڭ

قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى. ئاقمۇچ مېۋە قىزارغاندا يىغىپ ئېلىنىدىغىنى بولۇپ، سۇغا بىر قانچە كۈن

چىلاپ ئېلىپ، مېۋىسى سۈرتۈلۈپ قۇرۇتۇلىدۇ، بۇ ئاقمۇچ دېيىلىدۇ.

55. پىلپىل (荜茇) قارىمۇچ ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پىلپىل *Piper longum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان

پشقان مېۋىسى.

56. كىبابە چىنى ( 荳蔻 ) كامفورا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك توخۇ قارىمۇچى *Litsea cubeba* (Pers.) Lour. ياكى قارىمۇخ ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك *Piper cubeba* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پشقان مېۋىسى.

57. قاقىلە ( 草果 ) زەنجۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قاقىلە *Amomum tsao—ko* Crevost et Lemaire نىڭ قۇرۇتۇلغان پشقان مېۋىسى.

58. فۇلىڭ ( 茯苓 ) كۆپ تۆشۈكلۈك زەمبۇرۇغ ئائىلىسىدىكى زەمبۇرۇغ فۇلىڭ *Poria cocos* (Schw.) Wolf نىڭ قۇرۇتۇلغان زەمبۇرۇغ تۈگۈنىكى.

59. كۈدە ئۇرۇقى ( 韭菜子 ) گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كۈدە *Allium tuberosum* Rottl نىڭ قۇرۇتۇلغان پشقان ئۇرۇقى.

60. سۇندى ( 香附 ) پىزەك ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پىزەك *Cyperus rotundus* L نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.

61. خېنىگۈل ئۇرۇقى ( 急性子 ) خېنىگۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك خېنىگۈل *Impatiens balsamina* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پشقان ئۇرۇقى.

62. زەرچىۋە ( 姜黄 ) زەنجۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زەرچىۋە *Curcuma langa* L نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.

63. شاپتۇل مېغىزى ( 桃仁 ) ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شاپتۇل *Prunus persica* (L.) Batsch ياكى تاغ شاپتۇلى *Prunus davidiana* (Carr.) Franci نىڭ قۇرۇتۇلغان پشقان ئۇرۇقى.

64. ياڭاق مېغىزى ( 核桃仁 ) ياڭاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ياڭاق *Juglans regia* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پشقان مېغىزى.

65. تۇرۇپ ئۇرۇقى ( 莱菔子 ) كرېست گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تۇرۇپ *Raphanus sativus* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پشقان ئۇرۇقى.

66. خولىنجان ( 高良姜 ) زەنجۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك خولىنجان *Alpinia officinarum* Hance نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.

67. كۆپىكى دەريا ( 海螵蛸 ) سىياھىيلىق ئائىلىسىدىكى ھايۋان نەشتەرسىز سىياھىيلىق *Sepiella maindroni* de Rochebrune ياكى زەرەن سىياھىيلىق *Sepia esculenta* Hoyle نىڭ قۇرۇتۇلغان ئىچكى قېپى.

68. قارا ئۈجمە ( 桑椹 ) ئۈجمە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئۈجمە *Morus alba* L نىڭ قۇرۇتۇلغان غۆزىمەك باشقى، غۆزىمەك باشقى ئاق ۋە قارامتۇل سۆسۈن ئىككى خىل بولىدۇ.

69. سېرىق ئوت ئۇرۇقى ( 菟丝子 ) يۆگىمەچ گۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سېرىق ئوت *Cuscuta chinensis* ۋە ئۇنىڭ بىلەن ئۇرۇقداش ئۆسۈملۈكلەرنىڭ قۇرۇتۇلغان پشقان مېۋىسى.

70. كاسىنە ( 菊苣 ) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تۈكلۈك كاسىنە *Cichorium glandulosum* Boiss. et Hout ۋە *Cichorium intybus* L نىڭ يەر ئۈستىدىكى قىسمى.



71. مامرانچىنى (黄连) ئېپىقتاپان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك مامرانچىنى *Coptis chinensis* Franch ، ئۈچبۇرجەك يوپۇرماقلىق مامرانچىنى *Coptis deltoidea* C. X Cheng et Hsiao ياكى يۈننەن مامرانچىنى *Coptis teeta* Wall نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.
72. شېچۈاڭزى (蛇床子) كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شېچۈاڭ *Cnidium monnieri* (L.) Cuss نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.
73. بۇغا مۈڭگۈزى (鹿茸) بۇغا ئائىلىسىدىكى ھايۋان تاغىغان بۇغا *Cervus elaphus* Linnaeus نىڭ ئەركىكىنىڭ سۆڭەككە ئايلانمىغان يۇمران مۈڭگۈزى.
74. چاكاندا (麻黄) چاكاندا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك چۆپ چاكاندا *Ephedra sinica* stapf ، ئوتتۇرا چاكاندا *Ephedra intermedia* Schrenk et C. A. Mey ياكى قىرىق بوغۇملۇق چاكاندا *Ephedra equisetina* Bge نىڭ قۇرۇتۇلغان چۆپ غولى.
75. يىنياڭخو (淫羊藿) زېرىق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك يىنياڭخو *Epimedium brevicornum* Maxim ، ئۇچلۇق يوپۇرماقلىق يىنياڭخو *Epimedium sagittatum* (sieb. et Zucc) Maxim تەۋىنلىق يىنياڭخو *Epimedium pubescens* Maxim ، ۋۇشەن يىنياڭخوسى *Epimedium wushanense* T. S. Ying ياكى كورىيە يىنياڭخوسى *Epimedium koreanum* Nakai نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستىدىكى قىسمى.
76. خاكشى (葶苈子) كرىست گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تۈدەرى *Lepidium apetalum* Willd ياكى چۇغۇندەك *Descurainia sophia* (L.) Webb ex Prantl نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
77. گۈڭگۈرت (硫黄) تەبىئىي ئېلېمېنتلار تۈرىدىكى كان ماددىسى گۈڭگۈرت گورۇپپىسىدىكى گۈڭگۈرت بولۇپ، قېزىۋېلىنغاندىن كېيىن قىزىتىپ ئېرىتىلىدۇ، ئارىلاشما ماددىلار چىقىرىپ تاشلىنىدۇ ياكى گۈڭگۈرتلۈك كان ماددىلىرىنى پىششىقلاپ ئىشلەش ئارقىلىق ئېلىنىدۇ.
78. زىسۇ ئۇرۇقى (紫苏子) كالىپۇكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى زىسۇ *Perilla frutescens* Britt (L.) نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.
79. ئەڭلىكتوت (紫草) ئەڭلىكتوت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شىنجاڭ ئەڭلىكتوتى *Arnebia euchroma* (Royle) Johnston نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى.
80. قارا كۈنجۈت (黑芝麻) كۈنجۈت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كۈنجۈت *Sesamum indicum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى. سارغۇچ ئاق رەڭلىكى ئاق كۈنجۈت دېيىلىدۇ.
81. سىيادان (黑种草子) ئېپىقتاپان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ھۈررەك مېۋىلىك سىيادان *Nigella glandulifera* Freyn نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
82. يەر مەدىكى (锁阳) يەر مەدىكى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك يەر مەدىكى *Cynomorium songaricum* Rupr نىڭ قۇرۇتۇلغان گۆشلۈك غولى.
83. سانا (番泻叶) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تار يوپۇرماقلىق سانا *Cassia angustifolia* Vahl ياكى ئۇچلۇق يوپۇرماقلىق سانا *Cassia acutifolia* Delile نىڭ قۇرۇتۇلغان كىچىك يوپۇرماقى.

84. ئوغرىتىكەن (蒺藜) ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئوغرىتىكەن *Tribulus terrestris* L نىڭ قۇرۇتۇلغان، پىشقان مېۋىسى.
85. توزغاق (蒲黄) يېكەن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شامسىمان يېكەن *Typha angustifolia* L ، شەرق يېكەننى *Typha orientalis* Presl ياكى ئوخشاش ئۇرۇقداشلىق ئۆسۈملۈكلەرنىڭ قۇرۇتۇلغان گۈل چېگى.
86. تەنكار (硼砂)  $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O}$  دىن ئىبارەت.
87. ھەسەل (蜂蜜) ھەسەل ھەرە ئائىلىسىدىكى ھاشارات جۇڭخۇا ھەسەل ھەرىسى *Apis cerana* Fabricius ياكى ئىتالىيە ھەسەل ھەرىسى *Apis mellifera* Linnaeus چىقارغان ھەسەل.
88. فۇفېل (槟榔) پالما ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك فۇفېل *Areca catechu* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
89. خەشخاش (罂粟壳) ئەپيۈنگۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك خەشخاش *Papaver somniferum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋە پوستى.
90. يالپۇز (薄荷) كالىپوكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى يالپۇز *Mentha haplocalyx* Briq نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستىدىكى قىسمى.
91. ئاق سەندەل (檀香) سەندەل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاق سەندەل *Santalum album* L دەرىخى غولىنىڭ ئۆزەك ياغىچى.
92. ئىپار (麝香) بۇغا ئائىلىسىدىكى ھايۋان ئورمان ئىپار كېيىكى *Moschus berezovskii* Flerov ، ئاق ئىپار كېيىكى *Moschus sifanicus* Przewalski ياكى دالا كېيىكى *Moschus moschiferus* Linnaeus نىڭ يېتىلگەن ئەركىكىنىڭ كىندىك خالتىسىدىن ئېلىنغان قۇرۇتۇلغان ئاجرالما ماددا.

#### قوشۇمچە IV

تەييار دورا ياسالغۇلاردىن «جۇڭخۇا خەلق جۇمھۇرىيىتى سەھىيە مىنىستىرلىقىنىڭ دورا ماتېرىياللىرى ئۆلچىمى. جۇڭخۇا دورا ئەشياسى» نىڭ بىرىنچى قىسمىغا كىرگۈزۈلگەن ئاساسلىق دورا ماتېرىياللار

1. يىزىخو ئەمىنى (一枝蒿) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك يىزىخو ئەمىنى *Artemisia rupestris* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن ئۆسۈملۈكى.
2. ئەنجۈر (无花果) ئۈجمە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئەنجۈر *Ficus carica* L نىڭ پىشقان ياكى پىشاي دىگەن ئىچكى گۈلى ۋە ئورۇق مېۋىسىنىڭ گۈل رېتى تەگلىكى.
3. قار لەيلىسى (天山雪莲花) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قار لەيلىسى *Saussurca involucrata* Kar. et kin نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستىدىكى قىسمى.
4. مىخ دارچىن (肉桂子) كامفورا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك مىخ دارچىن *Cinnamomum cassia* Presl نىڭ قالدۇق گۈل كاسسى بار قۇرۇتۇلغان پىشمىغان مېۋىسى.
5. يۇمىقاسۇت ئورۇقى (芫荽子) كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك يۇمىقاسۇت *Coriandrum sativum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.
6. دېۋىرقاي (松香) قارىغاي ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئات قۇيرۇق قارىغاي *Pinus massoniana* Lamb ۋە ئۇنىڭ بىلەن ئۇرۇقداش بىر قانچە خىل ئۆسۈملۈكلەر غولىدىن ئېلىنىدىغان مايلىق سېغىز بولۇپ، دىستىللەش ئارقىلىق ئۇچۇچان مېۋى چىقىرىلغاندىن كېيىنكى قالدۇق ماددا.
7. رەيھانگۈل (罗勒) كالىۋكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك *Ocimum basilicum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستىدىكى قىسمى.
8. چەشمەخۇرۇس (相思子) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك چەشمەخۇرۇس *Abrus precatorius* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئورۇقى.
9. مەدەستەن (密陀僧) بۇ قوغۇشۇن رۇدىسىنى تاپلاپ كۈمۈش، قوغۇشۇن ئايرىغاندا ھاسىل بولغان پېچ تېگىدىكى چۆكۈندە ياكى قوغۇشۇننى ئېرىتىپ، ئۇزۇن تۆمۈر كالتەك بىلەن پېچنى بىر قانچە قېتىم قوچۇپ چىقىرىۋالغاندا ئېرىگەن قىسمەن قوغۇشۇن تۆمۈر كالتەككە چاپلىشىپ قالىدۇ، ئاندىن ئۇنى سوغۇق سۇغا چىلاپ مۇشۇنداق كۆپ قېتىم تەكرارلىغاندا ئېرىگەن قوغۇشۇننى قاتمۇ-قات كالتەككە يېپىشتۇرۇپ، سوۋۇتۇش ئارقىلىق ھاسىل بولىدۇ. ئۇنىڭ ئاساسلىق تەركىبى قوغۇشۇن ئوكسىد (PbO).

# تەييار دورا ياسالغىلىرى تەركىبىدىكى مەزكۇر ئۆلچەمگە كىرگۈزۈلمىگەن ئاساسلىق دورا ماتېرىياللىرى ۋە لايىقلاشتۇرۇلغان دورىلار

1. فەرەنجىمىشكى ئۇرۇقى (丁香罗勒子) كالىپوكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك فەرەنجىمىشكى *Ocimum gratissimum* L. Var. *Suave willd.* نىڭ قۇرۇتۇلغان ئۇرۇقى.
2. سازەج ھىندى (三条筋) كامفورا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قوۋراقدارچىن *Cinnamomum zeylanicam* BL نىڭ قۇرۇتۇلغان يوپۇرمىقى.
3. قىزىل بەھىمەن (大叶补血草) بەھىمەن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قىزىل بەھىمەن *Limonium gmelinii* (Willd.) O. ktze نىڭ يىلتىز غولى.
4. ئەنجۈر يوپۇرمىقى (无花果叶) ئۈجمە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئەنجۈر *Ficus carica* L نىڭ قۇرۇتۇلغان يوپۇرمىقى.
5. سۈمبۈل تىب (毛甘松) سۈمبۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سۈمبۈل تىب *Nardostachys chinensis* Batl نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى ۋە يىلتىز غولى.
6. تۈكلۈك رەبھان (毛罗勒) كالىپوكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تۈكلۈك رەبھان *Ocimum basilicnm* L. var (will.) Benty نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستىدىكى قىسمى.
7. گۈلى گاۋزىبان (牛舌草花) ئەڭلىكتوت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئىتالىيە گاۋزىبان *Anchusa italica* Retz نىڭ قۇرۇتۇلغان گۈلى.
8. ھەببۇلغار (月桂子) كامفورا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ھەببۇلغار *Laurus nobilis* L نىڭ قۇرۇتۇلغان ئۇرۇقى.
9. بادام يېغى (巴旦油) ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بادام *Amygdalus communis* L نىڭ مېغىزىدىن چىقىرىلىدىغان ياغ.
10. كامازىرىيۇس (卡麻孜日尤司) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كەكرە *Acroptiol repens* (L.) DC نىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋىسى.
11. دۈرنەج ئەقرەبى (印度多榔菊根) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك دۈرنەج ئەقرەبى *Doronicum hookarii* L نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى.
12. چىلغوزا (白皮松子) قارىغاي ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شىشەن چىلغوزىسى *Pinus gerardiana* Wall. نىڭ ئۇرۇقى.
13. زاغۇن ئۇرۇقى (芝麻菜子) كرىست گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زاغۇن *Eurca sativa* Mill نىڭ ئۇرۇقى.
14. كەترا (西黄蓍胶) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كەترا *Astragalus gummifer* Labillardiere ياكى ئاناتولىيىدە چىقىدىغان كەترا ئۇرۇقىدىن باشقا ئۆسۈملۈكلىرى غولىدىن ئېلىنىدىغان قۇرۇتۇلغان دەرەخ يېلىمى.
15. گىل ئەرمىنى (亚美尼亚红土) سىلىكات تۈزلىرى تۈرىدىكى كان مەھسۇلاتى كۆپ سۇ

- تەركىبلىك كاۋالىن Halloysite نىڭ بىر خىل قىزىل پارچىسىمان جىنىسى.
16. قەسپۇز زەربە (当药) جىنتىيانا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سۆڭەك تۈكلۈك سۋېرتسىيا Swertia pseudochinensis Hara نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن ئۆسۈملۈكى.
17. ئەنزۇرۇت (肉根黄芪胶) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئەنزۇرۇت Astragalus saucocolla Dun نىڭ دەرەخ يېلىمى.
18. ناۋات (冰糖) ئاق شېكەرنى پىششىقلاپ ئىشلەش ئارقىلىق ھاسىل بولىدىغان تەرتىپسىز يوغان كاللەك كرىستال.
19. چامغۇر ئۇرۇقى (芜菁子) كرىست گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك چامغۇر Brassica rapa L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
20. سۇزاپ (芸香) سۇزاپ ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سۇزاپ Ruta graveolens L نىڭ قۇرۇتۇلغان يەر ئۈستىدىكى قىسمى.
21. كەرەپشە يىلتىزى (芹菜根) كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كەرەپشە Apium graveolens L نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى.
22. مۇرمەككى (没药) زەيتۇن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك مۇرمەككى Commiphora myrrhe Engl نىڭ مايلىق دەرەخ يېلىمى.
23. موزا (没食子) دوپ چىنىسى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك موزا Quercus infectoma Oliv نىڭ ياش نوتىسىدا موزا ھەرىسى ئائىلىسىدىكى ھاشارات موزا ھەرىسى Cynips gallae—tinctorice Oliv نىڭ لىچىنكىسى پارازىتلىنىشىدىن ھاسىل بولغان قۇرغاق ھۈررەك.
24. ئوغۇز سۈت (初乳) تۆگە ئائىلىسىدىكى ھايۋان قوش لوكىلىق تۆگە Camelus bactrianus L نىڭ چىشىسىنىڭ ئوغۇز سۈتى.
25. پىستە (阿月浑子) سىر دەرەخى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پىستە Pistacia Vera L نىڭ قۇرۇتۇلغان ئۇرۇقى.
26. زىرە (孜然) كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك زىرە Cuminum cyminum L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان مېۋىسى.
27. ئىزخىر (青香茅) باشاقلىقلار ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئىزخىر Cymbopogon goeringii A. Camus (steud) نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن ئۆسۈملۈكى.
28. شور قەلىمى (青盐) گالوگېنلىق بىرىكمىلەر تۈرىدىكى ئارىلاشمىلار ئاز بولغان سۈزۈك تاش Halite نىڭ كرىستالى.
29. بۇيا ئۇرۇقى (苦豆子) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بۇيا Sophora alopecuroides L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
30. ئالما (苹果) ئازغان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئالما Cmassia pumila Mill نىڭ يېڭى پىشقان مېۋىسى.
31. شاقاقۇل مىسىرى (欧玉竹) گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك شاقاقۇل مىسىرى

- Polygonatum officinale All. نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.
32. ئاق بەھمەن (欧矢车菊根) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئاق بەھمەن Centaurea behen L. نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.
33. بىستى پايەنج (欧亚水龙骨) چىلپايە ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بىستى پايەنج Polypodium vulgare L. نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.
34. سۈمبۇل رۇمى (欧缬草) سۈمبۇل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سۈمبۇل رۇمى Valeriana bfficialis L. نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى ۋە يىلتىز غولى.
35. كۈندۈر (乳香) زەيتۇن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كۈندۈر دەرىخى Boswellis carterii Birdw نىڭ قۇرۇتۇلغان يارغاندا سىرغىپ چىقىدىغان مايلىق يېلىمى.
36. جۇئە (金石蚕) كالىۋكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك خۇيەيشاڭكې Teucrium polium L. نىڭ پۈتۈن ئۆسۈملۈكى.
37. سەكبەنەج (波斯阿魏) كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سەكبەنەج Ferula persica Willd نىڭ دەرەخ يېلىمى.
38. تۆگە لوكا يېغى (驼峰油) تۆگە ئائىلىسىدىكى ھايۋان قوش لوكلىق تۆگە Camelus bactrianus L. نىڭ يېغىنى كۆيدۈرۈپ تاولانغان ياغ.
39. بىخ مارجان (珊瑚) مارجان قۇرت ئاجرىتىپ چىقارغان كالتسىي كاربوناتلارنىڭ تۈپلىنىشىدىن ھاسىل بولغان سۇ ئاستى خادا تېشى.
40. سەۋزە ئۇرۇقى (胡萝卜子) كېرىست گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سەۋزە Daucus carota L. var. sativa Dc نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
41. چاققاقئوت (荨麻) چاققاقئوت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كەندىر يوپۇرماقلىق چاققاقئوت Vrtica cannabina L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن ئۆسۈملۈكى.
42. چاققاقئوت ئۇرۇقى (荨麻子) چاققاقئوت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كەندىر يوپۇرماقلىق چاققاقئوت Vrtica cannabina L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
43. ھەبىي بىلسان (香没药树子) زەيتۇن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بىلسان Commiphora opobalsamum Eng نىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋىسى.
44. بىلسان مېۋى (香没药树子油) زەيتۇن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بىلسان Commiphora opobalsamum Eng نىڭ ئۇرۇقىدىن تارتىپ چىقىرىلغان ياغ.
45. بادرنەنجى بۇيا چىنى ئۇرۇقى (香青兰子) كالىۋكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك بادرنەنجى بۇيا چىنى Dracoce phalum moldarica L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
46. پىياز ئۇرۇقى (洋葱子) گۈلسامساق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پىياز Allium cepa L. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
47. جاۋۇشەر (格蓬脂) كۈنلۈكسىمان گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك گالبانۇم Ferula galbaniflua Boissier et Buhse. نىڭ قۇرۇتۇلغان دەرەخ يېلىمى.

48. دورىلىق گاۋزىبان (倒提壶) ئەڭلىكتۇت ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك دورىلىق گاۋزىبان *Cynuglossum officinale* L نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى.
49. نارمىشكى (铁力木) كامفور ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك نارمىشكى *Machilus velutina* champ. ex Benth نىڭ قۇرۇتۇلغان گۈلى.
50. پىرسىياۋشان (铁线蕨) غول چېچى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك پىرسىياۋشان *Aspleniaceae* capillus—veneris L نىڭ قۇرۇتۇلغان پۈتۈن ئۆسۈملۈكى.
51. كاسىنە ئۇرۇقى (菊苣子) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تۈكلۈك كاسىنە *Cichorium intybus* L ۋە *Cichorium glandulosum* Boiss. et. Hout نىڭ قۇرۇتۇلغان ئۇرۇقى.
52. كاسىنە يىلتىزى (菊苣根) مۇرەككەپ گۈللۈكلەر ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تۈكلۈك كاسىنە *Cichorium intybus* L ۋە *Cichorium glandulosum* Boiss. et. Hout نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىزى.
53. بىدىمۇشكى (黄花柳花) تال تېرەك ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئۆشكە تال *Sslix capera* L نىڭ قۇرۇتۇلغان گۈل تىزمىسى.
54. كۆك كەپتەر گۆشى (鸽子肉) كەپتەر ئائىلىسىدىكى ھايۋان دالا كەپتىرى *Colamba livia* Gmelin، تاغ كەپتىرى *C. rupestris* Pallas، ئۆي كەپتىرى *C. livia domestica* Gmelin قاتارلىقلار ئىچىدىكى كۆك كەپتەرلەرنىڭ يېڭى گۆشى.
55. تۇرپۇت (盒果藤) ئوپىركۇلنا ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك تۇرپۇت *Operculina turpethum* (L.) Manso نىڭ قۇرۇتۇلغان يىلتىز غولى.
56. خىيار شەنبەر (清泻山扁豆) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك سانا دەرىخى *Cassia fistula* L نىڭ قۇرۇتۇلغان قاسراقلىق مېۋىسى.
57. چېگىت (棉子) لەيلىگۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك كېۋەز *Gossypium herbaceum* L نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
58. سېرىقماي (酥油) كالا ئائىلىسىدىكى ھايۋان كالا *Bos taurus domesticus* Gmelin ياكى كالا ئائىلىسىدىكى ھايۋان ئۆچكە *Capra hircus* Linnaeus ياكى قوي *Ovis aries* Linnaeus نىڭ سۈتىدىن تاولۇپلىنغان ماي.
59. ئۈزۈم تېلى (葡萄藤) ئۈزۈم ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك ئۈزۈم *Vitis vinifera* L نىڭ يۆگمەچ غولى.
60. نامازشامگۈل يىلتىزى (紫茉莉根) نامازشام گۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك نامازشامگۈل *Mirabilis jalapa* L نىڭ تۈگۈنچەك يىلتىزى.
61. قىزىل سەندەل (紫檀香) پۇرچاق ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك قىزىل سەندەل *Pterocarpus santalinus* L نىڭ ياغاچ قىسمى.
62. قارا تۇز (黑盐) گالوگېنلىق بىرىكمىلەر تۈرىدىكى ئارىلاشمىلىرى بار بولغان قارا رەڭلىك



تاشتۇز Halite نىڭ كرىستالى.

63. لەيلىگۈل ئۇرۇقى (蜀葵子) لەيلىگۈل ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك لەيلىگۈل *Althaea rosea* (L.) Gavan. نىڭ قۇرۇتۇلغان پىشقان ئۇرۇقى.
64. چۇغلۇق (新疆芍药) ئېيىقتاپان ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك چۇغلۇق *Paeonia anomala* L. ۋە تار يوپۇرماقلىق چۇغلۇق *P. hybrida* Pall نىڭ تۈگۈنچەك يىلتىزى.
65. بەللۇت (橡子) بۈك دەرىخى ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك دۈب دەرىخى *Quercus robur* L نىڭ قۇرۇتۇلغان مېۋىسى.
66. سەرتان (螃蟹壳) قىسقىچىپا ئائىلىسىدىكى ھايۋان جۇڭخۇا تىۋىتلىق پەنجىلىك قىسقىچىپا *Eriocheir sinensis* H. Milne-Edwards ۋە ئۇنىڭ بىلەن ئۇرۇقداش ھايۋانلارنىڭ قېپى.
67. مۇقەل (穆库没药) زەيتۇن ئائىلىسىدىكى ئۆسۈملۈك مۇقەل دەرىخى *Commiphora mukul* Engl نىڭ يېلىمى.



## ئۇيغۇر تىبابىتىدە كۆپ ئىشلىتىلىدىغان ئاتالغۇلارغا ئىزاھات

1. مىزاج جانلىق ۋە جانسىز ماددىلارنىڭ ئوت، ھاۋا، سۇ، تۇپراقتىن ئىبارەت تۆت چوڭ ماددىنىڭ ئۆزئارا تەسىر كۆرسىتىشى ئارقىسىدا پەيدا قىلغان تەبىئىتىدىكى خاسلىقى بولۇپ، ئىسسىق، قۇرۇق، ھۆل، سوغۇق دەپ، تۆت خىلغا ئايرىلىدۇ.
2. خىلىت ئورگانىزمنىڭ جىگەر تەرىپىدىن پىششىقلاپ ئىشلەپچىقارغان ئوزۇقلۇق ماددىسىنى كۆرسىتىدىغان بولۇپ، خىلىت ئادەتتە تۆت خىل بولىدۇ، يەنى سەپرا خىلىتى (تەبىئىي قۇرۇق ئىسسىق)، قان خىلىتى (تەبىئىي ھۆل ئىسسىق)، بەلغەم خىلىتى (تەبىئىي ھۆل سوغۇق) ۋە سەۋدا خىلىتى (تەبىئىي قۇرۇق سوغۇق).
3. غەيرىي تەبىئىي خىلىت ئورگانىزمدىكى خىلىتلارنىڭ سان ۋە سۈپىتىدە ئۆزگىرىش يۈز بەرگەندە ئورگانىزىمدا ھاسىل بولىدىغان غەيرىي تەبىئىي خىلىت بولۇپ، غەيرىي تەبىئىي سەۋدا خىلىتى، غەيرىي تەبىئىي قان خىلىتى، غەيرىي تەبىئىي بەلغەم خىلىتى ۋە غەيرىي تەبىئىي سەپرا خىلىتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.
4. نەزلە مېڭىدە ھاسىل بولىدىغان، يۆتكىلىشچان، كېسەل پەيدا قىلغۇچى سۇيۇقلۇقنى كۆرسىتىدىغان بولۇپ، سوغۇق تەبىئەتلىك ۋە ئىسسىق تەبىئەتلىك دەپ ئىككى خىل بولىدۇ. ئۇ نەپەسلىنىش يولىغا ئېقىپ كىرسە، ئۆپكەدە ياللۇغلىنىشلىق كېسەللىكلەرنى پەيدا قىلىدۇ؛ ھەزىم قىلىش يولىغا ئېقىپ كىرسە، ئاشقازان-ئۈچەيلەردە زېدىلىنىشنى پەيدا قىلىدۇ.
5. ئوزۇقلاندۇرغۇچى كۈچلەر پۈتۈن بەدەننىڭ ھەر قايسى ئۇششاق بۆلەكلىرىدىكى ئوزۇقلاندۇرغۇچى كۈچلەرنى كۆرسىتىدۇ.
6. تۇتۇپ تۇرغۇچى كۈچ ئوزۇقلاندۇرغۇچى ماددىلار رولىنى جارى قىلدۇرۇشتىن ئاۋۋال، ئوزۇقلاندۇرغۇچى ماددىلارنى تۇتۇپ تۇرىدىغان كۈچنى كۆرسىتىدۇ.
7. چىقىرىش كۈچى كېرەكسىز ماددىلارنى بەدەن سىرتىغا چىقىرىدىغان كۈچنى كۆرسىتىدۇ.
8. تەبىئىي كۈچلەر ئادەم بەدىنىدىكى ھەر خىل جىسمانىي ھەرىكەتلەرنى تەمىن ئېتىدىغان كۈچلەرنى كۆرسىتىدۇ.
9. روھىي كۈچلەر ئادەم بەدىنىدىكى بارلىق زېھنىي ھەرىكەتلەرنى تەمىن ئېتىدىغان كۈچلەرنى كۆرسىتىدۇ.
10. ھاياتىي كۈچ يۈرەك ھەرىكىتىنى تەمىن ئېتىدىغان كۈچنى كۆرسىتىدۇ.
11. رەئسىي ئەزا مېڭە، يۈرەك، جىگەر قاتارلىق مۇھىم ئەزالارنى كۆرسىتىدىغان بولۇپ، ئۇلار قالغان ئەزالارنى باشقۇرۇپلا قالماي، بەلكى روھىي كۈچلەرنى، ھاياتىي كۈچلەرنى ۋە تەبىئىي كۈچلەردىن ئىبارەت ئۈچ چوڭ كۈچنى پەيدا قىلالايدۇ ۋە ساقلىيالايدۇ.
12. دورا تەبىئەت دەرىجىسى دورىلارنىڭ ئىسسىق، ھۆل، سوغۇق، قۇرۇق قاتارلىق خاس تەبىئىتىنىڭ كۈچلۈكلۈك، ئاجىزلىق دەرىجىسىنى كۆرسىتىدىغان بولۇپ، ئادەتتە تۆت دەرىجىگە بۆلىنىدۇ، بىرىنچى دەرىجە ئەڭ ئاجىز، تۆتىنچى دەرىجە ئەڭ كۈچلۈك.

# 药名笔画索引

## 二画

丁香油..... (1)

## 三画

大麦..... (2)  
小茴香露剂..... (129)  
大戟脂..... (3)  
小豆蔻..... (4)  
小檠果..... (5)  
马奶子葡萄干..... (6)  
马齿苋子..... (7)

## 四画

天山堇菜..... (8)  
天山堇菜花..... (9)  
中介蝮蛇..... (10)  
中亚白及..... (11)  
水龙骨..... (12)  
牛至..... (13)  
牛舌草..... (14)  
牛胆汁..... (15)  
牛鞭..... (16)  
巴旦仁..... (17)  
开胃加瓦日西阿米勒片..... (130)  
止血开日瓦片..... (131)  
止痛努加蜜膏..... (132)

## 五画

石榴..... (18)  
石榴花..... (19)  
龙涎香..... (20)  
龙葵果..... (21)  
白石脂..... (22)  
白花丹..... (23)  
白花酸藤果..... (24)  
白蜡树子..... (25)  
对叶大戟果..... (26)  
蜜桃..... (27)

司卡摩尼亚脂..... (28)  
平纳糖膏..... (134)  
平溃加瓦日西麦尔瓦依特蜜膏..... (135)

## 六画

西瓜子..... (30)  
西帕依麦孜彼子口服液..... (137)  
西帕依固龈液..... (139)  
肉豆蔻衣..... (31)  
肉桂叶..... (32)  
红豆杉..... (33)  
红花子..... (35)  
红花子油..... (36)  
红宝石..... (37)  
百癣夏塔热片..... (141)  
伊木萨克片..... (143)  
血宁安吉杞尔糖浆..... (145)  
行气那尼花颗粒..... (147)  
行气坦尼卡尔胶囊..... (149)  
行滞罗哈尼孜牙片..... (151)  
壮益加瓦日西再尔吾尼片..... (153)  
安胃加瓦日西吾地吐如西片..... (155)

## 七画

茺菁子..... (38)  
芹菜子..... (39)  
沙龙子..... (41)  
沙枣..... (42)  
沙虎..... (43)  
没药枝..... (44)  
阿里红..... (45)  
阿纳其根..... (46)  
阿拉伯胶..... (47)  
阿育魏果..... (48)  
阿娜尔妇洁液..... (170)  
阿莫尼亚脂..... (50)  
驱白马日白热斯丸..... (173)  
驱白巴布期片..... (175)  
驱白艾力勒思亚散..... (176)

驱白白热斯酊	(178)
驱白依提尔菲力阿曼蜜膏	(179)
驱白派甫云片	(180)
驱虫斑鸠菊	(51)
驱虫斑鸠菊注射液	(181)
玛木然止泻胶囊	(157)
克比热提片	(159)
苏孜阿甫片	(160)
护肝布祖热颗粒	(161)
肛宁巴瓦斯尔软膏	(162)
肛康穆库利片	(164)
肠安艾布力阿斯糖浆	(166)
疗癬卡西甫散	(167)
尿通卡克乃其片	(169)

## 八画

青金石	(53)
松萝	(54)
刺山柑根皮	(55)
刺糖	(56)
苦巴旦仁	(57)
苦艾	(58)
苦蒿子	(60)
苜蓿子	(61)
欧龙胆	(63)
欧李	(64)
欧菝葜根	(65)
欧绵马	(66)
欧榛	(67)
鸢尾根	(68)
罗勒子	(69)
玫瑰花口服液	(183)
玫瑰花糖膏	(184)
松补力口服液	(186)
罗补甫克比日丸	(187)
固精麦斯哈片	(189)
和胃依提尔菲力开比尔蜜膏	(191)
金锁昆都尔片	(192)

炎消迪娜儿糖浆	(194)
宝心艾维西木口服液	(196)
降热比那甫西糖浆	(198)
降糖孜亚比提片	(200)
参德力糖浆	(202)

## 九画

南瓜子	(71)
荜茇根	(72)
茴芹果	(73)
茴香根皮	(74)
荨麻子	(75)
药西瓜	(76)
药喇叭根	(77)
指甲花叶	(78)
贯叶金丝桃	(79)
秋水仙	(81)
香青兰	(82)
香茅	(84)
香桃木果	(85)
洋甘菊	(86)
洋橄榄油	(87)
神香草	(88)
蚤状车前子	(89)
骆驼蓬子	(90)
骆驼蓬草	(91)
复方木尼孜其颗粒	(204)
复方巴旦仁颗粒	(206)
复方卡力孜然酊	(208)
复方西红花口服液	(210)
复方阿里红片	(212)
复方驱虫斑鸠菊丸	(213)
复方骆驼蓬子软膏	(214)
复方高滋斑片	(216)
复方斯亚旦生发油	(218)
复方斯亚旦生发酊	(219)
养心达瓦依米西克蜜膏	(221)
祖卡木颗粒	(223)

除障则海甫片····· (225)

### 十画

蚕茧····· (92)

格蓬脂····· (93)

蒟蒻子····· (94)

破布木果····· (95)

海狸香····· (96)

家独行菜子····· (98)

热感赛比斯坦颗粒····· (227)

健心合米尔高孜斑安比热片····· (229)

爱维心口服液····· (231)

消食阿米勒努西颗粒····· (233)

益心巴迪然吉布亚颗粒····· (235)

益脑吾斯提库都斯糖浆····· (236)

通阻合牙日仙拜尔片····· (237)

通窍阿亚然及派克日片····· (238)

通滞苏润江胶囊····· (240)

通滞依提尔菲力沙那片····· (241)

### 十一画

琐琐葡萄····· (99)

菰莢····· (100)

菜豆····· (101)

菟丝草····· (102)

菠菜子····· (103)

黄瓜子····· (104)

野葱····· (105)

曼陀罗子····· (106)

曼陀罗叶····· (107)

麻雀脑····· (108)

理血奇朗糖浆····· (242)

清浊曲比亲艾拉片····· (243)

清热卡森颗粒····· (245)

清凉依提尔菲力开西尼孜颗粒····· (247)

清涩比黑马尔江散····· (249)

### 十二画

棉花花····· (109)

黑芥子····· (111)

黑蚂蚁····· (112)

湖蛙····· (113)

散寒药茶····· (251)

舒肢巴亚待都司片····· (253)

温肾苏拉甫片····· (255)

温胃阿亚然及片····· (257)

温散加瓦日西加里奴司片····· (258)

普鲁尼亚丸····· (260)

寒喘祖帕颗粒····· (262)

强力玛得土力阿亚特蜜膏····· (264)

强身萝菠甫赛河里蜜膏····· (266)

### 十三画

楸荚粉····· (110)

疏花蔷薇果····· (114)

楤榔子····· (116)

楤榔果····· (117)

蜀葵花····· (118)

新疆甜瓜子····· (119)

新疆圆柏果····· (120)

新疆酸李····· (121)

新疆鬣晰····· (122)

睡莲花····· (123)

解毒苏甫皮塞尔塔尼胶囊····· (268)

### 十五画

镇痛艾比西帕丸····· (270)

镇静艾比洁德瓦尔丸····· (272)

### 十六画

糖宁孜亚比土斯片····· (274)

醒脑库克亚片····· (275)

### 十七画

薰衣草····· (124)

薰鲁香····· (125)

### 十八画

鹰嘴豆····· (126)

鞣漆树果····· (127)

# 汉语拼音索引

## A

- 阿拉伯胶 ..... (47)  
 阿里红 ..... (45)  
 阿纳其根 ..... (46)  
 阿娜尔妇洁液 ..... (170)  
 阿莫尼亚脂 ..... (50)  
 阿育魏果 ..... (48)  
 爱维心口服液 ..... (231)  
 安胃加瓦日西吾地吐如西片 ..... (155)

## B

- 巴旦仁 ..... (17)  
 白花丹 ..... (23)  
 白石脂 ..... (22)  
 白花酸藤果 ..... (24)  
 白蜡树子 ..... (25)  
 菝葜 ..... (100)  
 荜茇根 ..... (72)  
 百癣夏塔热片 ..... (141)  
 宝心艾维西木口服液 ..... (196)  
 菠菜子 ..... (103)

## C

- 菜豆 ..... (101)  
 蚕茧 ..... (92)  
 肠安艾布力阿斯糖浆 ..... (166)  
 刺山柑根皮 ..... (55)  
 刺糖 ..... (56)  
 除障则海甫片 ..... (225)

## D

- 大戟脂 ..... (3)  
 大麦 ..... (2)  
 丁香油 ..... (1)  
 对叶大戟果 ..... (26)

## F

- 复方阿里红片 ..... (212)

- 复方巴旦仁颗粒 ..... (206)  
 复方高滋斑片 ..... (216)  
 复方卡力孜然酊 ..... (208)  
 复方骆驼蓬子软膏 ..... (214)  
 复方木尼孜其颗粒 ..... (204)  
 复方驱虫斑鸠菊丸 ..... (213)  
 复方斯亚旦生发酊 ..... (219)  
 复方斯亚旦生发油 ..... (218)  
 复方西红花口服液 ..... (210)

## G

- 肛康穆库利片 ..... (164)  
 肛宁巴瓦斯尔软膏 ..... (162)  
 格蓬脂 ..... (93)  
 固精麦斯哈片 ..... (189)  
 贯叶金丝桃 ..... (79)

## H

- 海狸香 ..... (96)  
 寒喘祖帕颗粒 ..... (262)  
 和胃依提尔菲力开比尔蜜膏 ..... (191)  
 黑芥子 ..... (111)  
 黑蚂蚁 ..... (112)  
 红宝石 ..... (37)  
 红豆杉 ..... (33)  
 红花子 ..... (35)  
 红花子油 ..... (36)  
 湖蛙 ..... (113)  
 护肝布祖热颗粒 ..... (161)  
 黄瓜子 ..... (104)  
 茴芹果 ..... (73)  
 茴香根皮 ..... (74)

## J

- 家独行菜子 ..... (98)  
 健心合米尔高孜斑安比热片 ..... (229)  
 降热比那甫西糖浆 ..... (198)  
 降糖孜亚比提片 ..... (200)  
 解毒苏甫皮塞尔塔尼胶囊 ..... (268)

金锁昆都尔片····· (192)

## K

开胃加瓦日西阿米勒片····· (130)

克比热提片····· (159)

苦艾····· (58)

苦蒿子····· (60)

苦巴旦仁····· (57)

## L

理血奇朗糖浆····· (242)

疗癣卡西甫散····· (167)

龙葵果····· (21)

龙涎香····· (20)

罗补甫克比日丸····· (187)

罗勒子····· (69)

骆驼蓬草····· (91)

骆驼蓬子····· (90)

## M

马齿苋子····· (7)

马奶子葡萄干····· (6)

玛木然止泻胶囊····· (157)

麻雀脑····· (108)

曼陀罗叶····· (107)

曼陀罗子····· (106)

棉花花····· (109)

玫瑰花口服液····· (183)

玫瑰糖膏····· (184)

没药枝····· (44)

苜蓿子····· (61)

## N

南瓜子····· (71)

奶桃····· (27)

尿通卡克乃其片····· (169)

牛鞭····· (16)

牛胆汁····· (15)

牛舌草····· (14)

牛至····· (13)

## O

欧榛····· (67)

欧菝葜根····· (65)

欧李····· (64)

欧龙胆····· (63)

欧绵马····· (66)

## P

平溃加瓦日西麦尔瓦依特蜜膏····· (135)

平纳糖膏····· (134)

破布木果····· (95)

普鲁尼亚丸····· (260)

## Q

荨麻子····· (75)

强力玛得土力阿亚特蜜膏····· (264)

强身萝菠甫赛河里蜜膏····· (266)

清凉依提尔菲力开西尼孜颗粒

····· (247)

清热卡森颗粒····· (245)

清涩比黑马尔江散····· (249)

清浊曲比亲艾拉片····· (243)

秋水仙····· (81)

楸荚粉····· (110)

芹菜子····· (39)

青金石····· (53)

驱白艾力勒思亚散····· (176)

驱白巴布期片····· (175)

驱白白热斯酞····· (178)

驱白马日白热斯丸····· (173)

驱白派甫云片····· (180)

驱白依提尔菲力阿曼蜜膏····· (179)

驱虫斑鸠菊····· (51)

驱虫斑鸠菊注射液····· (181)

## R

热感赛比斯坦颗粒····· (227)

肉豆蔻衣····· (31)

肉桂叶····· (32)



鞣漆树果..... (127)

## S

沙虎..... (43)

沙龙子..... (41)

沙枣..... (42)

散寒药茶..... (251)

参德力糖浆..... (202)

神香草..... (88)

司卡摩尼亚脂..... (28)

石榴..... (18)

石榴花..... (19)

蒟蒻子..... (94)

松萝..... (54)

松补力口服液..... (186)

疏花蔷薇果..... (114)

舒肢巴亚待都司片..... (253)

蜀葵花..... (118)

睡莲花..... (123)

水龙骨..... (12)

琐琐葡萄..... (99)

苏孜阿甫片..... (160)

## T

糖宁孜亚比土斯片..... (274)

天山堇菜..... (8)

天山堇菜花..... (9)

通窍阿亚然及派克日片..... (238)

通滞苏润江胶囊..... (240)

通滞依提尔菲力沙那片..... (241)

通阻合牙日仙拜尔片..... (237)

菟丝草..... (102)

## W

榅桲果..... (117)

榅桲子..... (116)

温胃阿亚然及片..... (257)

温散加瓦日西加里奴司片..... (258)

温肾苏拉甫片..... (255)

芜菁子..... (38)

## X

西瓜子..... (30)

西帕依固龈液..... (139)

西帕依麦孜彼子口服液..... (137)

新疆鬣晰..... (122)

新疆酸李..... (121)

新疆甜瓜子..... (119)

新疆圆柏果..... (120)

醒脑库克亚片..... (275)

行气那尼花颗粒..... (147)

行气坦尼卡尔胶囊..... (149)

行滞罗哈尼孜牙片..... (151)

香青兰..... (82)

香茅..... (84)

香桃木果..... (85)

小檗果..... (5)

小豆蔻..... (4)

小茴香露剂..... (129)

消食阿米勒努西颗粒..... (233)

血宁安吉杞尔糖浆..... (145)

薰鲁香..... (125)

薰衣草..... (124)

## Y

炎消迪娜儿糖浆..... (194)

洋橄榄油..... (87)

洋甘菊..... (86)

养心达瓦依米西克蜜膏..... (221)

药喇叭根..... (77)

药西瓜..... (76)

野葱..... (105)

伊木萨克片..... (143)

益脑吾斯提库都斯糖浆..... (236)

益心巴迪然吉布亚颗粒..... (235)

鹰嘴豆..... (126)

鸢尾根..... (68)

# Z

- |                 |       |                   |       |
|-----------------|-------|-------------------|-------|
| 蚤状车前子 .....     | (89)  | 指甲花叶 .....        | (78)  |
| 镇静艾比洁德瓦尔丸 ..... | (272) | 中介蝮蛇 .....        | (10)  |
| 镇痛艾比西帕丸 .....   | (270) | 中亚白及 .....        | (11)  |
| 止痛努加蜜膏 .....    | (132) | 壮益加瓦日西再尔吾尼片 ..... | (153) |
| 止血开日瓦片 .....    | (131) | 祖卡木颗粒 .....       | (223) |



## دورا ناملىرىنىڭ ئۇيغۇرچە ئاچقۇچى

### ئا

58	..... ئاچچىق ئەمەن
57	..... ئاچچىق بادام
76	..... ئاچچىقتاۋۇز
91	..... ئادراسمان
90	..... ئادراسمان ئۇرۇقى
214	..... ئادراسمان ئۇرۇقى مەلھىمى
2	..... ئارپا
129	..... ئارپىبەدىيان ئەرىقى
74	..... ئارپىبەدىيان يىلتىزى پوستى
114	..... ئازغان مونچىقى
118	..... ئاق لەيلىگۈل
46	..... ئاقىرقەرها
233	..... ئامىلەنۇش جەۋھىرى
18	..... ئانار
170	..... ئانار پوستى تازىلىق سۇيۇقلۇقى
19	..... ئانارگۈلى

### ئە

47	..... ئەرمەب يېلىمى
25	..... ئەرمۇدۇن ئۇرۇقى
20	..... ئەنبەر
145	..... ئەنجىباھار شەرىتى
196	..... ئەۋرىشم ئىچىملىكى
231	..... ئەۋرىشم ئىچىملىكى
64	..... ئەينۇلا

### ب

86	..... بابۇنە
206	..... بادام جەۋھىرى
235	..... بادىرەنجى بۇيا جەۋھىرى
82	..... بادىرەنجى بۇيا چىنى

24	بەرمەنگى كابلە
31	بەسباسە
161	بۇزۇرى جەۋھىرى
16	بۇقا چۈيىسى
61	بىدە ئۇرۇقى
117	بېھى
116	بېھى ئۇرۇقى
12	بىستى پايەنچ
8	بىنەپشە
198	بىنەپشە شەرىپىتى
9	بىنەپشەگۈل

## پ

103	پالەك ئۇرۇقى
26	پەربۇن
3	پەرفىيون
92	پىلە غوزىسى
72	پىلپىل يىلتىزى
67	پىندىق
134	پىننە گۈلەنتى

## ت

17	تاتلىق بادام
30	تاۋۇز ئۇرۇقى
98	تەرتىز
104	تەرخىمەك ئۇرۇقى
149	تەنكار كاپسۇلى
65	تومۇر دورىسى

## ج

93	جاۋۇشەر
48	جۈۋىنە
42	جىگدە
63	جىنتىيانا

## چ

75	چاققاقئوت ئۇرۇقى
----	------------------

38	..... چامغۇر ئۇرۇقى
251	..... چاي دورىسى
100	..... چۆپچىن
77	..... چىلايا
242	..... چىلان شەرىپىتى

## خ

78	..... خېنە يوپۇرمىقى
----	----------------------

## د

194	..... دىنار شەرىپىتى
-----	----------------------

## ر

69	..... رەبھان ئۇرۇقى
73	..... رۇم بەدىيان

## ز

35	..... زاراڭزا ئۇرۇقى
36	..... زاراڭزا يېغى
210	..... زەپەر ئىچىملىكى
33	..... زەرنەپ
87	..... زەيتۇن يېغى
88	..... زۇپا
262	..... زۇپا جەۋھىرى
5	..... زىرىق مېۋىسى
178	..... زىماتى بەرمىس
208	..... زىماتى كالىزىرە

## س

32	..... سازەج
95	..... سەرىستان
227	..... سەرىستان جەۋھىرى
66	..... سەرخس
41	..... سەقەنقۇر
202	..... سەندەل شەرىپىتى
68	..... سەۋسەن يىلتىزى
28	..... سوقمۇنىيا
249	..... سۇفۇيى بىخ مارجان

268	..... سۇفۇيى سەرتان كاپسۇلى
167	..... سۇفۇيى قەشىپ
176	..... سۇفۇيى ھېلىلە سىياھ
127	..... سۇملىق
186	..... سۇمبۇل ئىچىملىكى
81	..... سۆرۈنجان
240	..... سۆرۈنجان كاپسۇلى
11	..... سۆڭلەپ مىسىرى
102	..... سېرىق ئوت
7	..... سېمىز ئوت ئورۇقى
219	..... سىيادان چاچ ئۆستۈرۈش سۇيۇقلۇقى
218	..... سىيادان يېغى

## ش

23	..... شاتىرەنجى
223	..... شىپايى زۇكام جەۋھىرى
137	..... شىپايى مەزى بېزى ئىچىملىكى
120	..... شىنجاڭ ئارچا مېۋىسى

## غ

139	..... غار-غار سۈيى
45	..... غارىقۇن
99	..... غۇنچىئۆزۈم

## ق

112	..... قارا چۈمۈلە
111	..... قارا قىچا
94	..... قارا كۆز بەدىيان
121	..... قارىئۆرۈك
1	..... قەلەمپۇر يېغى
110	..... قەنبىل
119	..... قوغۇن ئورۇقى
43	..... قول يىلىنى
257	..... قۇرسى ئايارەج
238	..... قۇرسى ئايارەج پەيقرى
175	..... قۇرسى بابۇچى

253	قۇرسى بايادىدۇسى .....
180	قۇرسى پەرفىيون .....
130	قۇرسى جاۋارش ئامىلە .....
258	قۇرسى جاۋارش جالىنۇسى .....
153	قۇرسى جاۋارش زەرئۇنى .....
155	قۇرسى جاۋارش ئۇدئۇرۇش .....
243	قۇرسى چۆپچىن ئەلا .....
229	قۇرسى خېمىرى گاۋزىبان ئەمبىرى .....
237	قۇرسى خىيار شەنبەر .....
225	قۇرسى زەھەب .....
200	قۇرسى زىيايىت .....
160	قۇرسى سۇراپ .....
255	قۇرسى سۆنلەپ .....
212	قۇرسى غارىقۇن .....
274	قۇرسى زىياستۇسى .....
275	قۇرسى قوقىيا .....
169	قۇرسى كاكىنەج .....
131	قۇرسى كەھرىۋا .....
192	قۇرسى كۈندۈر .....
159	قۇرسى كىبرىت .....
141	قۇرسى شاھتەرە .....
216	قۇرسى گاۋزىبان .....
151	قۇرسى لوغانزىيا .....
189	قۇرسى مەسھا .....
164	قۇرسى مۇقەل .....
241	قۇرسى ئىتىرىقلى سانا .....
143	قۇرسى ئىمساك .....
6	قۇرۇق سايۋا ئۈزۈم .....
108	قۇشقاچ مېڭىسى .....
96	قۇندۇز قەھرى .....
183	قۇزىلگۈل ئىچىملىكى .....

## ك

245	كاسىنە جەۋھىرى .....
-----	----------------------

15	..... كالا ئۆتى
51	..... كالىزىرە
181	..... كالىزىرە ئوكۇلى
71	..... كاۋا ئۇرۇقى
55	..... كەپە يىلتىزى پوستى
39	..... كەرەپشە ئۇرۇقى
122	..... كەسلەنچۈك
60	..... كەكرە ئۇرۇقى
109	..... كېۋەز چېچىكى

## گ

14	..... گاۋزىبان
184	..... گۈلقەنت
22	..... گىل مەختۇم

## ل

53	..... لاجوۋەرد
4	..... لاجىندانە
101	..... لوبىيا

## م

157	..... مامىران كاپسۇلى
135	..... مەجۈنى جاۋارش مەرۋايىت
221	..... مەجۈنى داۋائىمىشكى
266	..... مەجۈنى لوبوپى سەغرى
264	..... مەجۈنى ماددەتۇلھايات
132	..... مەجۈنى نۇجاھ
179	..... مەجۈنى ئىتىرىغىلى ئامان
191	..... مەجۈنى ئىتىرىغىلى كەبىر
13	..... مەرزەنجۈش
125	..... مەستكى رۇمى
162	..... مەلھىمى بوۋاسىر
204	..... مۇنزىچ جەۋھىرى

## ن

27	..... نارجىل
147	..... نانخا جەۋھىرى

126	.....	نوقۇت
123	.....	نېلۇپەر

## ھ

85	.....	ھەببۇلئاس
166	.....	ھەببۇلئاس شەرىپى
260	.....	ھەببى پۇلونىيا
272	.....	ھەببى جەدۋار
270	.....	ھەببى شىپا
213	.....	ھەببى كالىزىرە
187	.....	ھەببى لوبۇبى كەبىر
173	.....	ھەببى مارى بەرمىس
79	.....	ھوپارىقۇن

## ئو

10	.....	ئوق يىلان
----	-------	-----------

## ئۇ

113	.....	ئۇچقۇن پاقا
44	.....	ئۇدىلىسان
50	.....	ئۇشەق

## ئۆ

54	.....	ئۆشەنە
----	-------	--------

## ئۈ

124	.....	ئۈستۈددۇس
236	.....	ئۈستۈددۇس شەرىپى

## ئى

21	.....	ئىئۈزۈمى
106	.....	ئىتياڭقى ئۇرۇقى
107	.....	ئىتياڭقى يوپۇرمىقى
247	.....	ئىترىقلى كەشنىز جەۋھىرى
84	.....	ئىزخىر
89	.....	ئىسبەغۇل

## ي

37	.....	ياقۇت
56	.....	يانتاقشېكىرى
105	.....	ياۋا پىياز